

Corpus documental para la investigación del Consell General de Valencia en el tránsito a la modernidad. - Este corpus documental es un repertorio de fuentes escritas depositadas y conservadas, desde la conquista cristiana de la ciudad y del reino de Valencia, en el decurso de los tiempos, en el Archivo Municipal de la Ciudad de Valencia. Por ello, como testimonio del pasado, tiene un interés histórico especial, porque puede contribuir a un mejor entendimiento de nuestras raíces próximas y porque forma parte de un legado que, en nuestros días, permanece vivo en la documentación archivística,



Índice

Prefacio	5
Adenda	17
Análisis de la evolución demográfica: apogeo demográfico de Valencia	
Corpus documental	89
Índice de documentos	

*Corpus documental para la investigación
del Consell General de Valencia en el
tránsito a la modernidad*



© Alvaro Santamaría Arandez, 2000
© Direcció General del Llibre i Coordinació Bibliotecària

Reservados todos los derechos. No se permite reproducir, almacenar en sistemas de recuperación de la información ni transmitir alguna parte de esta publicación, cualquiera que sea el medio empleado –electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.–, sin el permiso de los titulares de los derechos de la propiedad intelectual.

Diseño de la publicación: R. Ramírez Blanco



Biblioteca Valenciana



GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA I EDUCACIÓ
DIRECCIÓ GENERAL DEL LLIBRE I COORDINACIÓ BIBLIOTECÀRIA

Director: José Luis Villacañas Berlanga
Fotografía portada: Mateo Gamón

ISBN: 84-482-2370-5
Depósito Legal: V-1698-2000
Imprime: MARTÍN IMPRESORES, S.L.

BIBLIOTECA VALENCIANA
Monasterio de San Miguel de los Reyes
Avda. de la Constitución, 284
Valencia (España)



Índice general

PREFACIO

1. El fondo documental7
2. Series documentales.....9
3. Boceto metodológico12
4. Leve disquisición onomástica y lingüística.....14
- Conclusión15

ADENDA

Análisis de la evolución demográfica: apogeo demográfico de Valencia

1. Fuentes de la demografía19
2. Las taixas o tallas21
3. Los monedajes o morabatines22
4. Establecimiento del monedaje.....24
5. Valencia posconquista: el sentimiento de España en la Crónica Real27
6. Apogeo demográfico de la ciudad de Valencia30
7. Demografía del reino de Valencia en 148935
8. Observaciones sobre los monedajes.....38
9. Recaudación del monedaje de 141540
10. Liquidación del monedaje de 141546
11. Recaudación del monedaje de 149351
12. Liquidación del monedaje de 149357
13. Crecimiento de los señoríos y detrimento del realengo.....62
14. Tenencias de lugares señoriales transferidas del realengo.....64
15. El señorío de Montesa.....67
16. Las aljamas musulmanas69
17. Inmigración y avcindamientos74
18. Avcindamientos de la primera mitad del siglo XV80
19. Procedencia de la inmigración84

CORPUS DOCUMENTAL

- Índice de documentos (del 1 al 123).....91



Prefacio





1. El fondo documental

1. La consideración de que los documentos en general y los documentos escritos en particular son, en la indagación histórica, el componente básico, aunque suene a trivial por su notoriedad, es una realidad categórica, dado que el conocimiento histórico se apoya en evidencias documentales y no en conjeturas, especulaciones o intuiciones teoréticas.

Este Corpus documental, es un repertorio de fuentes escritas depositadas y conservadas, desde la conquista cristiana de la ciudad y del reino de Valencia, en el decurso de los tiempos, en el Archivo Municipal de la Ciudad de Valencia. Por ello, como testimonio del pasado, tienen un interés histórico especial, porque pueden contribuir a un mejor entendimiento de nuestras raíces próximas y porque forman parte de un legado que, en nuestros días, permanece vivo en la documentación archivística, para investigarlo, para tratar de comprenderlo, para asumirlo en su totalidad y no a beneficio de inventario, y para conservarlo y trasmitirlo, enriqueciéndolo, desde nuestro presente, puente entre pasado y futuro, a las generaciones venideras, como uno de los componentes de su identidad histórica.

2. El Archivo Municipal, por lo que se considera, fue instalado en la inmediata postconquista de Valencia, como dependencia de la Curia Real y de la Casa de la Ciudad, en unas casas ubicadas en la plaza de la Almoina, frente a la iglesia mayor. Luego, al destruir un incendio acaecido en 1306, la casi totalidad del edificio, con la consiguiente pérdida de documentos, Jaime II facultó a los jurados de Valencia para comprar unos terrenos por el mismo entorno, delante de la Seo, para edificar la nueva sede de la juradería y del Consell General, edificación que se llevó a cabo entre 1311 y 1342.¹

(1) Milagros CARCEL, José TRENCHS, *El Consell de Valencia: disposiciones urbanísticas (siglo XIV)*. En "La Ciudad Hispánica en los siglos XIII al XIV". Universidad Complutense de Madrid, 1985 p. 1482.

Jacqueline GUIRAL, *L'Evolution du paysage urbaine à Valencia du XIII au XIV siècle*. En "La Ciudad Hispánica", p. 1580-1610.

Santiago BRU I VIDAL, *L'Organitzacio municipal valenciana a través l'Arxiu Municipal de la ciutat*. En "Cicle de conferencies commemoratives del VII Centenari de Jaume I". Valencia, 1977 p. 106.

Manuel SANCHIS GUARNER, *La Ciutat de València. Síntesi d'Història i de Geografia urbana*. Valencia 1972.

La nueva sede de la Casa de la Ciutat, se levantó en un solar de planta cuadrangular, situado en la plaza de la Virgen, en una esquina, frente a la Seo y al actual jardín de la Generalitat, donde arranca la calle de Caballeros. Y mientras se edificaba la nueva sede del Consell General, los jurados y los consellers se reunían en el *palau de las casas de la confraria del bonaventurat Sent Jacme apostol*, en Valencia, *per affers de la ciutat*.²

Consta que en noviembre de 1371, los jurados considerando que, dado las crecientes atenciones y servicios que prestaba la Administración a los ciudadanos de Valencia, la sede edificada una treintena de años antes era insuficiente, proyectaron ampliarla y al efecto adquirieron una casa de mossèn Berenguer Alpicat, contigua a la del Consell; pero, por lo que se deduce, el proyecto no prosperó y en agosto de 1372 el Consell acordó vender la casa comprada, acaso porque se entendió que el emplazamiento de la Casa del Consell no era el más adecuado.

Mediado el siglo XV, las sesiones del Consell General ya se celebraban en otra sede, en una nueva instalación, y la Comisión permanente delegada de dicho Consell, es decir, el Consell Secret –constituido por los seis jurados, el racional, el síndico, los cuatro abogados asesores y el notario escribano del Consell–, se reunía en la *Cambra del Consell Secret de la Sala de la Ciutat* o, a tenor del acta de la sesión de 22 de octubre de 1495, en la *Cambra Daurada*.

3. ¿Cuál era la nueva ubicación de la tercera sede del Consell? En el acta de la sesión de 6 de noviembre de 1497, se menciona que el racional Gaspar Amat, recién elegido en la Sala de la Ciutat, después de prestar juramento del cargo ante la justicia civil de Valencia, *font acompanyat (per els jurats e Consell e altres notables persones), fins la Casa vulgarment dita del Archiu del racional*, donde el síndico del Consell, Bernat de Assió, le entregó las llaves, ya que la estancia estaba cerrada y, se relata en el acta que el racional, tras abrir algunos armarios del Archiu, en señal de que se posesionaba del cargo, *se segue en lo loch de la presidencia del dit offici (de racional)*.

(2) Sesión de 8 de enero de 1330: *Ajustats e congregats en lo Palau de les cases de la cofraria de Sent Jacme apostol, tinents Consell sobre alguns negocis o affers comuns... ordenam, fem e establím los capitols e ordinaments següents...* (Francisco SEVILLANO, *Valencia urbana medieval a través oficio de Mustacaf*. Instituto Valenciano de Estudios Históricos. Institución Alfonso el Magnánimo. Diputación Provincial de Valencia, 1957. p. 292 y 334).

Y en el acta de la sesión de 30 de abril de 1499, se precisa que los miembros del Consell Secret se reunieron en la *Sala del magnífich racional*, –situada– en la *parroquia de Sant Martí, davant de la sglesia de Sant Martí*. Dicha Sala, seguramente, era dependencia de la *Sala de la Ciutat*; y en la misma sede, en la Casa de la Ciutat, se levantaba la *Torre de la Sala de Valencia*, que servía de prisión municipal; y en ella estuvo preso el noble don Francesch de Malferit, sin que abusivamente, a contrafuero, se le incoara transcurridos cincuenta días proceso, como se disponía en los Furs, ni se pronunciara sentencia, lo que motivaba sorpresa e indignación.

El Consell General, era convocado *ab crida y so d'anafil o de trompeta, per veu del trompeta publich de la ciutat de Valencia, e ab albarans tramesos en lo vespre propassat (a la celebració del Consell), als consellers axi de generoses, com de ciutadans (e) de officis e mesters, ajustat e celebrat hora tercia vel casi* –en torno a las tres horas del mediodía–, en la *Sala de la Ciutat*.³

En 1585, otro devastador incendio destruyó, por segunda vez, la Sala de la Ciutat, y los documentos que se lograron salvar del siniestro, se depositaron provisionalmente en la Catedral y luego en la Casa de Enseñanza, fundada por el arzobispo Mayoral, situada en el lugar –ha explicado Trenchs– donde posteriormente se instalaría parte del Ayuntamiento en 1860, debido al mal estado de la antigua Casa de la Ciudad, y allí –en la actual sede del Archivo Municipal–, permanece.⁴

2. Las series documentales

4. Los documentos continuados en el repertorio, representan una selección de los contenidos en algunos registros de las siguientes series documentales del Archivo Municipal de Valencia: *Manuals de Consells*, *Cartes Missives* y *Cartes Reals*.

(3) AMV, A-49 f. 316, A-50 f. 102 y 137, A-56 f. 230.

(4) CARCEL, TRENCHS, *El Consell de Valencia: disposiciones urbanísticas*, p. 1482.

Los *Manuals de Consells*, esencialmente, son libros de actas de sesiones celebradas por el Consell General, autorizadas por el notario escribano de dicho Consell, sobre elecciones para la anual renovación de las magistraturas y oficios del Consell (jurats, racional, consellers, justicies, assessors e lloctenents de aquells, mustaçafs, obrers de murs y valls, guardians del almudí, examinadors de juristes, examinadors de metges, etc.), o acerca de determinaciones adoptadas a propuesta de los jurados por el Consell, sobre materias de su competencia; determinaciones que, dada la variedad y complejidad de sus cometidos, constituyen una fuente de información historiográfica de interés esencial para conocer las actividades y quehaceres del Consell General, y de los asuntos que el Consell encomendaba al Consell Secret que, *de facto*, era una Comisión delegada permanente, a veces informativa y por lo común resolutive y ejecutiva.

Por eso, los contenidos de los *Manuals de Consells*, son de ordinario tan sustanciales, en orden a la comprensión de la problemática de la ciudad, del día a día del Consell, porque lo normal era que ciertos problemas de los ciudadanos y de la comunidad tuvieran eco y resonancia en las reuniones del Consell Secret, celebradas cotidianamente, pues dicho Consell era el motor de la administración urbana, así como el Consell General era la institución cupular representativa de la ciudad.

Los *Manuals*, continúan una documentación variada, además de las actas de sesiones, registrada dicha documentación en los *Manuals* para su pertinente validación, para legitimarlos como instrumentos públicos, generadores de derechos y de obligaciones o, simplemente, para futura constancia. Se trata de Establiments o Ordenanzas del Consell, reglamentadas al amparo de sus competencias normativas, o de resoluciones sobre el mantenimiento del orden público, el abastecimiento del mercado o el fomento de actividades asociativas (como las Ordenanzas gremiales) o financieras (como la emisión y la amortización de la Deuda Pública Municipal); o de cartas del rey o de otras magistraturas de territorios de la Corona de Aragón o de la Monarquía española o de otros países, dirigidas a los jurados y al Consell General de Valencia y que, por las materias que tratan, se registraban habitualmente en los *Manuals*.

La investigación practicada se ha extendido a la totalidad de los 59 registros de *Manuals de Consell*, conservados como de milagro, dado los avatares acaecidos en el Archivo en el decurso de 690 años, por el probado celo de sus archiveros. Los 59 registros indicados corresponden a los años 1306-1521, pero los documentos continuados en el repertorio corresponden a 15 registros (A-1, A-10, A-21, A-22, A-23, A-27, A-29, A-43, A-44, A-48, A-49, A-50, A-56, A-57, A-59).

5. Los registros de *Cartes Missives*, sustancialmente, continúan traslados de cartas de los jurados de Valencia a los reyes de Aragón o de la Monarquía española, en su titularidad de reyes de Valencia, o a magistrados de otros territorios de la Corona de Aragón o a magistraturas de otros países, en especial de países mediterráneos; o traslados de cartas credenciales y de instrucciones de los jurados de Valencia a síndicos de las Cortes Generales del reino de Valencia o de las Cortes Generales de la Corona de Aragón; o traslados de cartas credenciales y de instrucciones a emisarios o a embajadores del Consell General de Valencia acreditados en la corte real, que era una corte itinerante. También insertan cartas de los reyes de Valencia y de otros magistrados dirigidas a los jurados de Valencia.

La investigación practicada se ha extendido a los diez registros de la serie *Cartes Missives* conservados de 1479 a 1513, si bien los documentos continuados en el repertorio corresponden a siete de dichos registros (g³29, g³30, g³31, g³32, g³33, g³34, g³38).

6. La serie *Cartes Reals*, inserta traslados de Cartas de Fernando el Católico dirigidas a los jurados o a personas particulares de Valencia, registradas para su validación protocolaria, o remitidas por los mentados jurados a Fernando el Católico; o traslados de cartas de dichos jurados a magistraturas de territorios de la Corona de Aragón, por ejemplo, al lugarteniente real del reino de Mallorca, sobre diversas materias (privilegios que el rey otorga a la ciudad de Valencia o/a particulares de Valencia, contenciosos sobre competencias jurisdiccionales de oficiales municipales o reales, o recursos de amparo o de apelación tramitados en la Cancillería real contra resoluciones consideradas antiforales, o acerca de medidas sobre el mantenimiento del orden público, o de acciones de corsarios, o sobre otros asuntos).

La indagación practicada se ha extendido a tres registros de la serie, si bien los documentos continuados corresponden a dos de los registros (h^31 , h^32).

3. Boceto metodológico

7. Es obvio que al diligenciar el repertorio documental no se ha pensado ni se pretende la edición crítica de los textos continuados lo que, por lo menos, requeriría cierto análisis erudito filológico y paleográfico de dichos textos, una presentación y anotación distinta y el adecuado e imprescindible aparato de puntuales y exhaustivas referencias bibliográficas.

Al editar los textos sólo se pretende dos objetivos básicos: aplicar el mayor rigor y fidelidad al transcribir los textos, a veces de lectura paleográfica complicada, y facilitar al lector en lo posible, todo lo posible, la lectura, comprensión e interpretación de dichos textos, es decir, la apreciación de su sentido y, en su caso, del mensaje de los textos.

Norma básica: siempre se respeta la ortografía de los textos aunque sea incorrecta, y las grafías, es decir, las formas distintas de escribir la misma palabra. Por ello se conservan la q, la ch y la c (*pragmatiqua*, *pragmaticha*, *prachmatica*), así como las contracciones de palabras –que unen dos palabras de las cuales una acaba y la otra empieza en vocal–, mientras no den lugar a confusión.

Las sílabas de una misma palabra que aparecen separadas en el documento se unen y las palabras que están unidas se separan, para facilitar la lectura; y, en cambio, por respeto al texto, se mantiene la v y la b, la b y la p, la i y la y, la g y la j, la s y la ç, y la s y la z, o las letras omitidas o incluidas indebidamente en la palabra, pero la u y la v se transcriben en general según el valor fonético.

8. Por elemental imperativo, las mayúsculas y las minúsculas, sin mengua del respeto debido a las grafías del texto, se emplean según el criterio moderno, y la puntuación se ajusta a las reglas actuales.

Las consonantes dobles, al comienzo de las palabras (*Ffernandez*) se transcriben por sencillas, pero se respetan las consonantes dobles intercaladas en las pala-

bras, y cuando procede se añaden los signos adecuados, a fin de dar sentido al texto (punto, coma, punto y coma, dos puntos, de invocación o de interrogación).

Al transcribir los números se respetan las cifras arábigas o romanas del texto, y cuando por requerimientos de metodología, se adiciona alguna elemental codificación se aplica en cifras arábigas puestas entre paréntesis (9), salvo que en el original se empleen números romanos, en cuyo supuesto las cifras añadidas se ponen entre paréntesis (VIII).

Las palabras añadidas al texto para facilitar la comprensión, figuran entre paréntesis, para diferenciarlas del texto compuesto en letras redondas, y cuando en el texto, en los reglones, hay espacios en blanco, se indica en la expresión blanco entre paréntesis, y las palabras extrañas o de lectura problemática se señalan en la expresión sic, puesta asimismo entre paréntesis.

9. En lo posible los textos se reproducen íntegros, pero si su extensión es excesiva y cuando se trata de fórmulas de escribanía o de cancillería consabidas y reiteradas, o de textos de innecesaria prolijidad y repetitivos, que aclaran poco y pueden generar confusión, en aras de la claridad y de la brevedad, sólo se transcriben las partes esenciales del documento, indicándolo mediante series de tres puntos puestas entre paréntesis (...); y cuando el documento está dividido en capítulos o en capítulos y párrafos, se mantiene la estructura del original.

Los documentos de larga extensión, como suelen ser los de las instrucciones que los jurados encomiendan a emisarios, síndicos o embajadores del Consell General, o los textos que al versar sobre materias muy heterogéneas, cuando el interés de los contenidos lo aconseja, se transcriben completos, y se les adiciona, puesta entre paréntesis, la adecuada codificación, de ordinario en numeración arábica correlativa, a efectos de sistematizar en lo posible tales contenidos.

Cuando el documento, además de largo y de contenidos variados, es de disposición complicada, se adicionan, intercalándolas entre los párrafos, para destacar los distintos pasajes y facilitar el entendimiento, lecturas que a modo de titulaciones resumen ágilmente los contenidos, compuestas dichas lecturas o resúmenes en letras cursivas, enmarcados entre corchetes [].

En algún documento de extensión y contenidos inhabituales, como el documento número 111 del repertorio, habida cuenta de la complejidad de su estruc-

tura, además de las lecturas intercaladas, se adicionan también entre corchetes otras lecturas, compuestas en letras versalitas, con miras a establecer cierto orden sistemático, respetando la disposición del texto.

10. En el repertorio documental los documentos se insertan por orden cronológico, con el número correlativo en cifras arábigas que les corresponda; y en el encabezamiento, primero figura la datación del documento (año, mes, día y lugar), debajo del regesto, compuesto en letras cursivas, que resume el contenido o los contenidos del documento, y se cierra el encabezamiento, debajo del regesto, con la identificación del pertinente registro de la serie documental, por ejemplo: AMV, CR (Cartes Reals) h³1 f. 42-43.

4. Leve disquisición onomástica y lingüística.

11. Se respetan, en orden a la onomástica, las grafías textuales. Las abreviaciones se resuelven, por ejemplo, Bng se transcribe por Berenguer, Bnt por Bernat, aunque también se emplea la dicción Bernad si está en el texto; Fran por Francesch, porque así aparece cuando el nombre se escribe completo en el original, y Jac por Jacme, aunque se emplean indistintamente las modalidades Jacme y Jaume.

Los textos mencionan siempre Alvaro y no Alvar, Alfonso, si bien alguna vez se emplea Anfos, y no Alfons, Diego y no Didac, Ferrando y no Ferran, Luis y no Lluís, y siempre, Gerona y no Girona, en nombres de lugar; Rodrigo y no Roderic y, entre otros, Sancho o Sanxo y no Sanç o Sans.

Andres y Péréç o Pérez, eran apellidos, y Andreu y las dicciones Pere, Pero y Perot, y en alguna ocasión Pedro, nombres corrientes. Y existía cierta proclividad a los nombres compuestos, de manera que Pere Luis, Luis Johan, Luis Onorat o Honorat, Francesch Luis, Pere Guillem y, entre otros, Miquel March, eran dicciones normales.

12. Los textos, excepto alguna carta real o alguna resolución de la Cancillería Real, escritas en lengua latina, emplean la lengua valenciana, en modalidades que, dada la naturaleza administrativa de casi todos los documentos, sorprenden por

su expresividad y tersura, en un lenguaje administrativista de lectura y de estilo fluído y nada engorroso.

Un valenciano ya maduro, sazonado, y que sin embargo conserva, aunque empleada muy excepcionalmente, tras más de doscientos años de evolución lingüística en tierras valencianas, a partir de la conquista, la expresión *hoc* en el sentido de *sí* y en el sentido de *i* (*Hoc encara per disposicio de Furs...*).

Expresión *hoc*, testimonial del parentesco lingüístico y de la lejana derivación del valenciano con la lengua provenzal, cuyas primeras manifestaciones literarias, de fines del siglo XI, de lírica cortesana trovadoresca, se anticiparon un siglo y medio a la conquista cristiana del reino de Valencia.

Porque fue en la Galia meridional, en el mediodía de Francia, según suele considerarse, donde el pronombre demostrativo *hoc, esto*, adquirió la significación adverbial afirmativa *hoc, sí*, y la pronominal copulativa *hoc, i*, pues la lengua provenzal, en vanguardia de la evolución lingüística de entonces, como es sabido, era la lengua de *oc* por excelencia.

Conclusión

La aplicación sin rigideces, de la expresada metodología al transcribir los textos continuados en el repertorio, va encaminado llanamente a alcanzar el objetivo cardinal de respetar las grafías y la ortografía de los textos, a agilizar su lectura, a promover su mejor entendimiento y a insinuar el sentido que les corresponde, como instrumento fiable y eficaz, en orden al estudio y a la investigación de la historia del Reino de Valencia.





Adenda





Análisis de la evolución demográfica: Apogeo demográfico de Valencia

1. Fuentes de la demografía

1. La demografía, la cuantificación demográfica, es uno de los complementos funcionales del conocimiento histórico, importante por su relevancia y, a la par, complejo por su problematicidad, en especial referida al medievo. Relevancia, porque la demografía, es uno de los indicadores más expresivo tanto de los cambios coyunturales, a corto y medio plazo, como de los cambios de largo ciclo que afectan a las sociedades y que hay que objetivar y valorar correctamente. Problematicidad, porque las fuentes de información demográfica, hasta que se generalizó la elaboración de censos de población y de catastros patrimoniales, son escasas, muy escasas, reducidas a documentos de naturaleza fiscal, como los monedajes y las tallas, de los que apenas obran series documentales continuadas. Por eso la cuantificación demográfica suele ser dificultosa y problemática.

Suele ser tan dificultosa y problemática la cuantificación demográfica, que se comprende el escepticismo de algunos tratadistas. *Las cifras de los fuegos* –aseveran Dufourq y Gautier Dalchè, refiriéndose a los monedajes–, *están a menudo falsificadas en función de necesidades fiscales, siempre convencionales en amplia medida*.¹ Arnould, entiende que cualquier cálculo asentado en datos de monedajes es utópico, y Baratier estima que como la valoración demográfica de los monedajes, es decir, el determinar el número de personas por fuego o casa, varía según las localidades y también en una misma localidad según los estamentos sociales, a efectos demográficos sólo cabe acreditarlos con alcance convencional indicativo.²

Tales consideraciones tienen su razón de ser, pero como aparte de las tallas y de los monedajes no constan, sobre todo en relación al medievo, fuentes de información demográfica más fiables, las tallas y los monedajes, aunque se relativicen

(1) Charles Emmanuel DUFOURQ, Jean GAUTIER DALCHE, *Historia Económica y Social de la España Cristiana en la Edad Media*. Edición El Albir, Barcelona, 1983, p. 226.

(2) PERROY y otros, *La démographie médiévale. Sources et méthodes*. Actes du Congrès de l'Association des historiens médiévistes de l'Enseignement Supérieur Public (Nice 15-16 juin 1979). Monaco, Les Belles Letres, 1972.

sus efectos, son fuentes informativas no sólo aprovechables sino valiosas, también a efectos demográficos.

2. La relevancia y problematicidad de los temas, suele estimular a los estudiosos, atraídos, cabalmente, por la dificultad de las indagaciones problemáticas, llevados de la esperanza de contribuir a esclarecerlas. Afortunadamente, en el Archivo del Reino de Valencia, en la serie Maestre Racional, se conservan expedientes de monedaje a partir de 1355 que permiten cuantificar la demografía de las entidades de población —ciudades, villas, lugares, alquerías— de los territorios realengos que pagaban al Real Patrimonio el morabatín, es decir, el monedaje.

Tales expedientes los han indagado Mateu Llopis, López Elum, Francisco Roca, Leopoldo Piles, Ramón Navarro, García Cárcel y, entre otros, Guinot Rodríguez.³ Hace años, en 1987, utilicé doce de dichos registros de los siglos XV-XVI del año 1409 a 1513, de los cuales analicé sistemáticamente los expedientes de los monedajes recaudados en 1415 y 1493, para indagar la metodología aplicada al elaborarlos, con el propósito de cuantificar el cambio demográfico entre ambas fechas, con resultados esperanzadores.⁴

(3) Felipe MAETU LLOPIS, *La ceca de Valencia y las acuñaciones valencianas de los siglos XIII al XVIII*. Valencia, Imprenta Miguel Sánchez, 1929.

Francisco ROCA TRAVER, *Cuestiones de demografía medieval*. En "Hispania" 13, 1950, p. 3-32.

Pedro López Elum, *El impuesto del morabati. Sus características e Historia* (inédita).

Leopoldo PILES ROS, *Apuntes para la historia económica y social de Valencia durante el siglo XIV*. Ayuntamiento de Valencia, 1969.

—*La población de Valencia a través de los Llibres de Avehinaments* (1400-1449). Ayuntamiento de Valencia, 1978.

Ramón FERRER NAVARRO, *La exportación valenciana en el siglo XIV*. CSIC, Escuela de Estudios Medievales, Zaragoza, 1977.

Ricardo GARCIA CARCEL, *La Germania de Valencia*. Ediciones Península, 1972, p. 54-55.

Enric GUINOT RODRIGUE, *Feudalismo en expansión en el Norte valenciano*. Diputació de Castelló, 1986.

(4) Los registros vistos corresponde a los expedientes de Archivo del Reino de Valencia, Maestre Racional, números 10869, 10870, 10871, 10872, 10873, 10874, 10876, 10879, 10880, 10881, 10882, 10883. No se han considerado los expedientes núm. 10875 (1463), 10877 (1481) y 10878 (485-1487), porque son incompletos.

2. Los taixas o tallas

3. Las tallas y los monedajes son impuestos de naturaleza fiscal distinta, porque las tallas, cuya recaudación ordenan las Administraciones de las comunidades bien para atender gastos propios, gastos públicos comunitarios, o bien para costear donativos, subvenciones o servicios que la comunidad satisface a la Corona real.

En las tallas, los vecinos, todos los vecinos que tengan bienes patrimoniales, contribuyen en proporción directa a la evaluación neta –descontadas las cargas, es decir, los censos y servidumbres que gravan dichos patrimonios–, de sus bienes patrimoniales, según la valoración asignada por una comisión de tasadores, expertos en la materia, elegida por la Administración municipal, para valorar los patrimonios de los vecinos de la comunidad.

La recaudación de las tallas las ordena el Consell municipal de la localidad respectiva que, consideradas las atenciones y necesidades de la comunidad, establece el montante total de la talla, los dineros que hay que recaudar, y fija el porcentaje (por ejemplo, el 0'25 por 100) pagadero por cada vecino contribuyente a tenor de la valoración tasada a su patrimonio neto. El Consell, elige asimismo la comisión de expertos tasadores encargados de realizar las evaluaciones patrimoniales, designa a los recaudadores de la talla (de ordinario la recaudación de la talla se libra en subasta pública al postor que formula la postura más ventajosa para la comunidad), y nombra a los auditores, o sea, a los *examinadors de comptes*, encargados de fiscalizar las cuentas presentadas por los recaudadores de la talla.

Los tasadores, para evaluar el patrimonio de los contribuyentes, valoran sus activos en bienes inmuebles (casas, tierras) y en bienes mobiliarios (rentas de censales, rentas vitalicias o violarios), y sus pasivos (esencialmente rentas pagadas por el contribuyente como arrendatario o como censatario), para establecer, descontado el pasivo, la base imponible, a la que se aplica el porcentaje (por ejemplo, el 0'35 por 100) señalado por el Consell municipal, del que resulta la cuota fiscal pagadera, proporcional al patrimonio neto contribuyente evaluado.

La cuantificación patrimonial realizada por los tasadores, viene a ser como una radiografía de la estructura del patrimonio de cada vecino y, por lo tanto, si

se totalizan las evaluaciones, del activo y del pasivo patrimonial de la correspondiente comunidad, sobre cuyo total neto se establece la cuota contributiva colectiva correspondiente a cada comunidad. Por eso los registros de tallas son tan esenciales como fuente de valoración patrimonial. Y también lo son a efectos de la evaluación demográfica, porque dan a conocer el número de vecinos contribuyentes de la correspondiente comunidad.

Las tallas, por su naturaleza fiscal, son arquetipo de la imposición directa, porque gravan directa y proporcionalmente el patrimonio de las personas físicas o jurídicas contribuyentes, de manera que los que poseen más, contribuyen proporcionalmente más, y los vecinos sin patrimonio, no contribuyen. Las tallas, por lo tanto, son una modalidad impositiva moral y socialmente más racional, equitativa y justa, que las modalidades de contribución indirecta.

Porque en las modalidades de contribución indirecta, los impuestos no gravan el patrimonio de las personas sino el precio los bienes que consumen o el de las transferencias patrimoniales que realicen o el de las prestaciones comunitarias gravadas con el impuesto, porque los contribuyentes pagan por lo que consumen o por lo que transfieren o por las prestaciones que reciben, sin considerar el patrimonio que tengan, ya que la tasa es de la misma cuantía para todos los vecinos, aunque no tengan patrimonio, con independencia del valor de lo que tengan.

3. Los monedajes o morabatines

4. El monedaje, es un gravamen de naturaleza fiscal atípica, no clasificable como imposición directa pues aunque recae, según se indicará, sobre un nivel mínimo patrimonial legalmente establecido, no grava directa ni proporcionalmente los patrimonios, sino que es una cuota pagadera por los vecinos que tengan el mínimo proporcional reglamentado.

El monedaje, tampoco es clasificable como impuesto indirecto, dado que el contribuyente paga no por lo que consume o transfiere sino por el mínimo patrimonial que tenga, y la cuota pagadera es una cuota unitaria (todos los contribuyentes pagan la misma cuota), que se paga por casas o fuegos, mientras el vecino tenga patrimonio de valor igual o superior al mínimo patrimonial ordenado.

El monedaje, por otra parte, tampoco es clasificable como tasa, porque las tasas gravan el uso eventual de ciertos servicios generales que presta –y por ello se paga la tasa– la comunidad; mientras el monedaje es una cuota pagadera periódicamente por los vecinos contribuyentes no a la Administración municipal, sino al Patrimonio Real, que ordena su recaudación y cobra la cuota fiscal. En consecuencia, en las monarquías de la cristiandad occidental, el monedaje era un gravamen de naturaleza *sui generis*, no clasificable ni como impuesto ni como tasa fiscal.

5. El monedaje, al pagarse teóricamente por fuegos o hogares –y por eso también se les llama fogaje o fogatje–, es una fuente de cuantificación demográfica que permite cuantificar el número de vecinos o fuegos gravados por la contribución. Teóricamente por hogares o fuegos fiscales, porque de hecho los vecinos que tienen patrimonio propio, pagan monedaje aunque no tengan casa abierta por habitar en casas de familiares o de terceras personas, pues a efectos de devengar el monedaje se les considera, aunque no tengan casa abierta, como unidades fiscales obligadas a pagarlo.

Por lo tanto, el monedaje, cuantifica el número de vecinos teóricamente cabezas de familia que, al recaudarse el impuesto, habitan en la localidad. ¿Todos los vecinos cabeza de familia? No, porque los eclesiásticos, los caballeros y los vecinos sin patrimonio o con patrimonio de cuantía inferior al mínimo ordenado, están exentos de pagar monedaje.

¿Cabe calcular el número de habitantes de un lugar partiendo del número de vecinos de dicho lugar? Cabe calcular el número de habitantes de un lugar si se recurre a establecer una correlación teórica número de vecinos/número de habitantes, pero en todo caso la correlación que se convenga (los índices aplicados van de 1:3 a 1:6,5), es convencional y de alcance indicativo. Por eso lo objetivo es referirse al número de vecinos, sin asentar correlaciones teóricas siempre cuestionables.⁵

(5) Sobre la naturaleza fiscal y la problemática del monedaje, Alvaro SANTAMARIA, *Demografía de Mallorca. El morabatín de 1329*. En “Mayurqa”, 20, 1981-1984, p. 155-222.

4. Establecimiento del monedaje

6. Jaime I implantó el monedaje en los reinos de Valencia y de Mallorca en el Estatuto de Valencia de 14 de abril de 1266. ¿Por qué lo implantó en ambos reinos? Porque en los dos reinos corría la misma moneda, el real de Valencia, creado en el Estatuto de Valencia de 8 de mayo de 1247, como moneda propia de cada uno de ellos.⁶

No era corriente que reinos distintos tuvieran como moneda propia una misma divisa monetaria, pero el rey debió considerar que extender a los nuevos reinos que, como se precisa en el preámbulo del Estatuto, había ganado él para cristianizarlos, combatiendo a las bárbaras naciones de España (*Yspaniae barbaribus nationibus*), alguna de las monedas legales de los territorios de la Corona de Aragón (dinero jaqués moneda propia del reino de Aragón, dinero barcelonés propio de los condados catalanes, dinero melgarés propio del señorío de Montpellier), podía motivar disgustos entre los territorios de la Corona.

También pudo considerar la afinidad institucional que existía entre los reinos de Valencia y de Mallorca, institucionalizados por las mismas calendas y en circunstancias similares; sin embargo, lo más probable es que la resolución la adoptara al amparo de su *auctoritas* y de la *plenitudo potestatis* que le correspondía como soberano de ambos reinos.

Pero, al margen de las cábalas, es evidente que la decisión de crear el real de Valencia como moneda propia de cada reino, fue bien acogida en dichos reinos; y por eso los emisarios del Consell General de Mallorca, presentes en Valencia, solicitaron del rey en 1266, conjuntamente con los jurados de Valencia, que confir-

(6) Estatuto de 8 de mayo de 1247, pub. por Alvaro CAMPANER, *Numismática Balear*. Establecimiento Tipográfico de Pedro José Gelabert, 1879. Edición Paleográfica. Colección Obras Maestras de la Numismática Española, Madrid, 1978, p. 260-262.

Amplio extracto textual del Estatuto de 14 de abril de 1266 en Felipe MATEU LLOPIS, *Sobre el curso legal de la moneda en Aragón, Cataluña, Valencia y Mallorca. Siglos XIII y XIV*. En VII CHCA, vol. II, Barcelona, 1962 p. 518-519.

mara y ratificara el Estatuto de 1247, aunque las circunstancias políticas ya eran distintas.⁷

7. En todo caso, lo relevante no es que Jaime I confirmara en 1266 como *Estatuto pactado*, el real de Valencia establecido en el *Estatuto otorgado* de 1247, aunque ello era importante y significativo; lo más relevante es la implantación, regulada en el Estatuto de 1266, a petición de los negociadores representantes de los reinos de Valencia y de Mallorca, del mismo monedaje en ambos reinos, con arreglo a la siguiente normativa básica:

–Los pobladores de la ciudad y del reino de Valencia y los del reino de Mallorca e islas de Menorca y de Ibiza adyacentes a dicho reino, pagarán un morabatin, moneda equivalente a 7 sueldos de reales de Valencia, por cada casa (*pro singulis domibus*).

–La recaudación del morabatin comenzará en la Navidad de 1266 y, en lo sucesivo, el morabatin se pagará cada siete años (*se septenio in septenium, unum morabatinum*).

(7) Las circunstancias eran distintas porque en 1247, Jaime I tenía el propósito de dejar los reinos de Valencia y Mallorca al infante Jaime, y por ello primero lo nombró heredero del reino de Valencia (Testamento de enero de 1248) y luego heredero de los reinos de Valencia y de Mallorca y del señorío de Montpellier (Testamento de Febrero de 1250).

Pero esa decisión generó una gran tensión entre el infante Pedro y el infante Jaime, porque Pedros, como primogénito tras el fallecimiento del infante Alfonso, aspiraba a heredar toda la herencia, a ser rey de todos los territorios de la Corona.

Jaime I para aliviar las desavenencias, en otro testamento (agosto 1266) dejó al infante Pedro, para calmarlo, el *heritatge* patrimonial, es decir, los reinos que él había heredado (el reino de Aragón y los condados catalanes) y, además, en gesto de buena voluntad, el que él había ganado (reino de Valencia), y el otro reino ganado (reino de Mallorca), lo legó al infante Jaime.

Era una concesión al primogénito, dado que a tenor del derecho sucesoria aragonés, el rey estaba obligado a dejar el *heretatge* al primogénito, pero podía disponer libremente, a su voluntad, de los reinos ganados, no heredados por él. Pero el infante Pedro, como aspiraba a toda la herencia, continuó disgustado, y por ello, al fallecer en 1276 Jaime I, su política como rey de Aragón se encaminó a romper las disposiciones testamentarias de su padre y *manu militari* se apoderó del reino de Mallorca (Alvaro SANTAMARIA, *Creación de la Corona de Mallorca. Las disposiciones testamentarias de Jaime I*. En “Mayurqa” 19, 1978-1980, p. 125-144).

—Sólo pagarán monedaje los vecinos que tengan patrimonio de 15 o más morabatinos, equivalentes a un patrimonio mínimo de 105 sueldos de reales de Valencia (*singulis domibus dum tamen valeant bona habitatoris quindecim morabatini vel ultra*).

—El morabatin se pagará en concepto de monedaje (*pro monetatico*), y el rey, como contrapartida compensatoria, se compromete a no manipular el valor del real de Valencia, rebajando su ley (aleación de 3 dineros de plata) o su peso (aumentando el número de monedas acuñadas por cada marco de peso).

8. El Estatuto de Valencia de 14 de abril de 1266, es un estatuto pactado y no otorgado por el rey, porque su promulgación fue concertada en Valencia entre los asesores del monarca y los portavoces representantes de las comunidades de los reinos de Valencia y de Mallorca, facultados expresa y específicamente por dichas comunidades. En la concertación del monedaje participaron además mandatario de las villas de Játiva, Norvedre y Burriana; y todos ellos, portavoces y mandatarios, refrendaron el estatuto, el pacto, y como procuradores de sus comunidades se obligaron a cumplir lo concertado (*per omnes alios habitatores presentes et futuros*).

Fue una negociación realza mandatarios racional y equitativa, por el compromiso del rey de no alterar el valor del real de Valencia, pues en cualquier tiempo, circunstancia o lugar, la manipulación de la moneda determina de inmediato el encarecimiento de los precios, ya que al bajar la ley o el peso de la moneda, aumenta el precio de las cosas y de los servicios, y hay que pagar más dinero por las cosas y los servicios, y se genera un proceso inflacionista que perjudica a casi todos, en especial a los que tienen menos. Por ello el Pontificado solía amanzar con la excomuni3n a los reyes que manipulaban abusivamente sus monedas.

El monedaje, ¿se aplicó de inmediato? Como considera López Elum no hay pruebas documentales concretas de que se aplicara de 1267 a 1349. Pero el propósito del rey, como se puntualiza en el mismo estatuto, era que la recaudación comenzara en la Navidad de 1266. Y pienso que seguramente comenzó a recaudarse en la data indicada en el estatuto. Al efecto, trece días después de promulgar en Valencia el estatuto sobre el monedaje, enfranqueció en Tortosa a los judíos del reino de Valencia de pagar dicho monedaje en una resoluci3n dirigida a los recaudadores del mentado monedaje (*Fidelibus omnibus collectorius monedatici regni*

Valentie), en la que les manda: No pidáis el monedaje a la aljama de los judíos y recalca, *et hoc non mutetis* (ARV, Maestre Racional 10870).

9. ¿Era equitativo el mínimo establecido de quince morabatines? Las partes concertantes, aceptaron dicho nivel de tributación probablemente porque entendían que era el mínimo ajustado a las circunstancias concurrentes, y que el patrimonio básico de quince morabatines, equivalentes a 105 sueldos moneda de Valencia, venía ser el nivel de pobreza, por lo que era procedente y justo declarar exentos de pagarlo a los vecinos que no lo alcanzaban; habida cuenta, además, de que en la valoración entraban los bienes muebles y de que el pago debía realizarse por septenios, por lo que por lo que la gravitación sobre el patrimonio mínimo era del 0'95 por 100.

¿Porqué se convino un monedaje unitario y no un monedaje proporcional, en el que los que tuvieran más pagaran proporcionalmente más? No consta. Acaso porque la cuota unitaria, al pagar la misma cuota todos los contribuyentes, simplificaba la tarea organizativa y de recaudación. Lo que se constata es que el monedaje es el único impuesto que se mantuvo sin variación durante 438 años (desde la implantación del gravamen en 1266 a su revocación en 1704).

Subieron los precios, aumentaron los salarios y crecieron las imposiciones, pero el monedaje se mantuvo insólitamente invariable en sus parámetros iniciales: cuota unitaria de siete sueldos por cada contribuyente de patrimonio de 105 o más sueldos, pagadera cada siete años al Real Patrimonio. Era, naturalmente sobre todo a partir de fines del siglo XV, cuando el precio de las cosas fue al alza en Europa, un gravamen fiscal testimonial.⁸

5. Valencia posconquista: el sentimiento de España en la *Crónica Real*

10. Relata en su *Crónica* Jaime I, que tras la capitulación de Valencia, concluida el 28 de septiembre de 1238, cumpliendo lo convenido, los musulmanes de Valencia abandonaron la ciudad (*Exiren de Valencia –comenta– entre homens e fembres be cinquanta milia*), con todo lo que podían llevar, y que para ordenar la

(8) Sobre la problemática del monedaje, Alvaro SANTAMARIA, *Demográfica de Mallorca*, p. 160-174.

evacuación e impedir que les robaran lo que llevaban, los escoltó con sus caballos hasta la línea de Cullera, en tierras musulmanas.⁹

El aserto de una población musulmana de 50.000 habitantes, como otros cálculos cronísticos similares, es desmesurado. Pero ¿qué población podía tener Valencia en 1238? Robert Ignatius Burns, conjetura en torno a 13.000 personas, y Leopoldo Torres Balbas calcula unas 15.000 ó 15.600.¹⁰ Son cifras razonables, considerados los cómputos demográficos que se adjudican a ciudades de Al-Andalus y a ciudades de la cristiandad occidental, en tiempos en los que una ciudad de 15.000 habitantes era una ciudad populosa.

Comentando el cálculo de Jaime I de que en 1271, a una treintena de años de la conquista de la ciudad, el reino contaba unos 30.000 pobladores cristianos, Burns razona que el reino estaría poblado por unos 120.000 habitantes, de los cuales unos 20.000 en Valencia, unos 40.000 en las áreas norteñas, más allá del río Palancia, y los restantes 60.000 en las otras comarcas del reino.¹¹

11. Al margen de las conjeturas demográficas, es evidente que el rey, llegado al linde de su madurez, se mostraba satisfecho de sus realizaciones, y en 1264, ante las Cortes de la Corona de Aragón reunidas en Zaragoza, reflexionando, en una visión retrospectiva, sobre las convicciones íntimas que, desde su más temprana

(9) *Nos ab cavallers e homens armats prop de nos, traguem-los tots –los sarraïns– de fora en aquells camps que son entre Ruçafa e la vila, e haguem hi a ferir homens per mort, sobre aço, quant volien totre als sarraïns robes, e emblar algunes sarraïnes e tosets, si que ans tan gran gent com de Valencia eixia, on havia be entre homens e fembres cinquanta millia, anc la merce de Deu no perderen valent de mil sous, si els guiam e els faem guiar tro sus a Cullera...*

E quan aço haguem fet entram-nos en la vila. E quant venc al tercer dia començam de partir les cases ab l'arquebisbe de Narbona e els bisbes e els nobles que estat havien ab nos, ab los cavallers aquells qui heretats eren en aquell terme, e partim a les comunes de les ciutats, a cada una segon la companya i los homens que hi havia d'armes (Ferràn SOLDEVILLA, *Les quatre gran Cròniques*. Editorial Selecta, Barcelona 1971 p.114 & 283-284).

(10) Robert Ignatius BURNS, *El reino de Valencia en el siglo XIII. Iglesia y sociedad*. Del Cenia al Segura, Valencia 1982, p. 216.

Leopoldo TORRES BALBAS, *La población musulmana de Valencia en 1238*. En "Al Andalus", 16, 1951, p. 167-168.

(11) BURNS, *Reino de Valencia*, p. 191 nota 11. J.C. RUSELL, *The medieval monedatge of Aragon and Valencia*. En "Proceedings of the American Philosophical Societi", 106, 1962, p. 495-497.

juventud, alentaban en su ánimo, y a los móviles que habían inspirado su política, apuntaba, según relata la Crónica Real, tres motivaciones principales: la primera Dios, el servicio de Dios (*Nòs ho fem la primera cosa per Deu*), la segunda España (*la segona per salvar Espanya*), y la tercera por la fama y prestigio de haber salvado España (*la terça per que nòs e vós –alude a los eclesiásticos, nobles y procuradores de las ciudades que asistían a las Cortes– hajam tan gran preu e tan gran nom, que per nòs e vós es salvada Espanya*). Y en reconocimiento a la ayuda catalana, manifiesta: *Catalunya, es la terra pus honrada d’Espanya*.

Salvar a España, ¿en qué sentido? En el sentido de recuperar, de salvar, la España ocupada por infieles o, como se manifiesta en el pacto de conquista del reino de Mallorca, ratificado en Tarragona el 28 de septiembre de 1229, para debelar naciones bárbaras (*ad expugnandas inde barbaras nationes*), y cristianizar las tierras conquistadas, y por eso los operativos de conquista se efectuaban como cruzadas cristianas contra infieles. Eran otros tiempos y, sobre todo, otras mentalidades y sentimientos.

En los tiempos que corren, cuando incluso entre los que todavía dicen sentirse españoles y en especial entre las juventudes, en las que cunde la indiferencia, se extiende la convicción de que España, de que lo que se ha presentado como proyecto nacional, en el mejor de los casos, ha sido una fabulación, un espejismo que hay que desvanecer, y de que la españolidad es un montaje de mentalidades ancladas en el paleolítico; cuando ello acaece, es natural que las consideraciones de Jaime I parezcan tan extrañas como incomprensibles.

Sin embargo, en todas las Crónicas catalanas, y también en las Crónicas castellanas de los siglos XIII y XIV, elaboradas hace más de 600 años, obra conciencia de que España, aunque políticamente fragmentada en reinos y ocupada en buena parte por musulmanes, había sido y era una realidad histórica plural, y que existía un proyecto unitario colectivo de la cristiandad hispana frente al poder del islam en España.

Al efecto, en mayo de 1274, Jaime I, al observar la fría acogida del papa Gregorio X, de los cardenales y de los obispos, de los nobles y de los príncipes, reunidos en el concilio de Lyon, a su propuesta de organizar una cruzada a Tierra

Santa, se retiró del concilio y, como refiere la Crónica Real, dijo a los caballeros que le acompañaban: *Barons, anar nos em podem, que ui es honrada tota Espanya.*

Porque en la mente de Jaime I, la circunstancia de ser monarca de la Corona de Aragón, era compatible con el orgullo de ser un rey de España, un rey de uno de los *cinc regnes d'Espanya*, como reitera en la Crónica.¹²

6. Apogeo demográfico de la ciudad de Valencia

12. El monedaje recaudado en 1355 evidencia que pagaron morabatín en la ciudad de Valencia 4.729 vecinos contribuyentes, en la distribución parroquial que explicita el cuadro insertado a continuación:

<i>Parroquias</i>	<i>Monedaje de 1355</i> <i>Contribuyentes¹</i>	<i>Porcentaje²</i>
San Andrés	310	6,56
San Bartolomé	243	5,14
Santa Catalina	605	12,79
San Esteban	547	11,57
Santa Cruz	385	8,14
San Juan	723	15,29
San Lorenzo	187	3,95
San Martín	634	13,41
San Nicolás	352	7,44
San Pedro	315	6,66
San Salvador	289	6,11
Santo Tomás	139	2,94

1. Número de vecinos que pagaron morabatín en la respectiva parroquia.

2. Sobre el número de vecinos de la respectiva parroquia.

Fuente, R. I. BURNS, *El reino de Valencia en el siglo XIII*. Valencia, Del Cenía al Segura, 1982. Elaboración propia.

(12) SOLDEVILLA, *Quatre grans cròniques*, 145 & 392, 182 & 535, 167 & 477.

Después del monedaje de 1355, no constan datos fiables sobre la demografía de la ciudad de Valencia en segunda mitad del siglo XIV y en buena parte del siglo XV, porque una resolución de Pedro IV de 2 de mayo de 1263, eximió de pagar el morabatin a los pobladores de Valencia intramuros y a los del Grao de la mar de Valencia, en reconocimiento a la ayuda y a la lealtad de Valencia durante las nefastas y asoladoras guerras de los Dos Padro, de Pedro el Cruel de Castilla *versus* Pedro del Cruel de Aragón. Luego el citado monarca, el 18 de julio de 1380, enfranqueció de pagar el monedaje a los vecinos de la ciudad de Orihuela, y a comienzos del siglo XV, Martín el Humano extendió la franquicia del morabatin concedida a Valencia a los pobladores del Puig y de lugares de su entorno.¹³

13. La creencia de que la ciudad de Valencia alcanzó en el siglo XV un alto nivel poblacional, está generalizada en la historiografía. ¿Qué nivel? Dufourq y Gautier Dalchè conjeturan más de 70.000 habitantes, y Jacqueline Guiral, considera de 80.000 a 100.000.¹⁴ Hace años, en 1957, manifesté que asignar 15.000 vecinos, equivalentes a 75.000 habitantes, como solía asumir la historiografía, era una desmesura y que, en el mejor de los casos, la presunción habría que referirla a Valencia intramuros y, además, a los lugares de su contribución.¹⁵ Ahora pienso que una aglomeración de 15.000 vecinos, ni siquiera es aceptable con la adición de las villas de contribución Valencia-ciudad.

(13) *Hague per enfranquits* (el 2 de mayo de 1363) *tots e sengles habitants, ciudans e vehins dela ciutat de Valencia de la solució e paga del morabati en per tots temps. E semblant franquesa haia atorgada lo dit senyor –try– a tots e sengles habitants en la vila nova del Grau de la Mar de la dita ciutat* (ARV, Mestre Racional 10870 sf.).

(14) *La aglomeración valenciana que quizá se aproximase a los 40.000 habitantes hacia 1400, debió tener más de 70.000 en los últimos decenios del siglo XV, con que se constituyó en el mayor centro urbano de la Corona de Aragón* (DUFORQ, *Historia Económica*, 300).

J. GUIRAL, para el siglo XV, calcula una población de unos 320.000 habitantes, de los cuales cristianos el 58 por 100 (184.000), mulsulmanes el 40 por 100 (130.000) y judíos el 2 por 100 (6.000). *L'Organisation de production rurale et artisanale a Valence au XV siècle*. AEM, 15, 1985, Barcelona p. 424-465.

(15) Alvaro SANTAMARIA, *Aportación estudio dela economía de Valencia durante el siglo XV*. Instituto Valenciano de Estudios Históricos, Institución Alfonso el Magnánimo, Diputación Provincial de Valencia, 1966, p. 40.

Agustín Rubió, revisó la teoría de una macro urbe de 15.000 vecinos, y barajaba la posibilidad de que el aserto se relacione con un tal Bartolomé Villalba, poeta de Jérica nacido en 1548 y fallecido en el siglo XVII, y entiende que la historiografía ha interpretado mal el cálculo demográfico, sacándolo de su contexto cronológico, pues *en el caso de tener algún valor –argumenta– sería aplicable a Valencia de fines del siglo XVI pero nunca a la de fines del siglo XV*. Es un planteamiento correcto pero, probablemente, la presunción de la macro urbe valenciana tampoco encaja con la Valencia de fines del XVI.¹⁶

14. El caso es que desde 1930, constan datos fiables sobre la demografía de Valencia, aportados por don Rodrigo de Pertegás y apoyados en una valiosa anotación marginal del notario Gaspar Eximeno, continuada en uno de sus protocolos, conservado en el Archivo Municipal de Valencia, en la que se puntualiza: *En lo present any –1489– se conta en la ciutat de Valencia dins lo mur vuit milia viuicentes corante cases*.

Gaspar Eximeno, pertenecía a un linaje de notarios incardinado en la administración municipal valenciana y, precisamente en 1489, comenzó a ejercer como notario escribano del Consell General de Valencia, función en la que probablemente había sucedido a Jaime Eximeno, acaso progenitor suyo: y ejerció su cometido de notario escribano por lo menos hasta 1501. Por ello, porque tenía la información necesaria, su anotación demográfica marginal es tan valiosa.¹⁷

15. Desde 1479, los jurados de Valencia, en relación a los servicios y necesidades de la ciudad, argumentaban que en Valencia, *hi ha gran concurs de persones*

(16) Agustín RUBIO conocía la anotación de Gaspar Eximeno y entiende correctamente que *cualquier análisis demográfico deberá partir de los 8.840 fuegos o casas contadas en el siglo XV (Sobre la población de Valencia en el Cuatrocientos*. BSCC, 59, 1980, p. 158, 166, 168, 170).

(17) AMV, Protocolos de Gaspar Eximeno 1-9. Los protocolos de Jaume Eximeno senior (52 registros) cubren el período 1444-1489. Gaspar Eximeno (18 registros) ejerció como notario del Consell conjuntamente con Jaime Eximeno junior, su hermano probablemente (3 registros de 1487 a 1501). AMV, Protocolos 6-7-8-9-10 y s-t-u.

o que la ciudad era *populosa o molt populosa*,¹⁸ pero en 1499 en el preámbulo de los *Capitols e Ordenacions per lo legir en lo Studi General*, precisan: *La present ciutat es mes populosa que ciutat de tota Espanya*.¹⁹

Dicha precisión, que puede parecer petulante y jactanciosa, era, sin embargo, correcta y certera. Los jurados de Valencia, que debían conocer, como parece natural, el recuento del vecindario practicado en 1489 por Gaspar Eximeno, al que trataban cotidianamente en la Cambra del Consell Secret o en la Cambra del Arxiu del racional de Valencia, dependencias de la Sala de la ciudad, tenían además una información correcta sobre la demografía de otras ciudades españolas importantes; porque era una realidad que, entonces, al finalizar el siglo XV, Valencia intramuros era la ciudad más populosa de la Monarquía española, dado que, como ahora nos consta, el vecindario de 1489 (8.840 vecinos), sobrepasaba en un 22 por 100 al de Sevilla, en un 34 por 100 al de Barcelona en un 44.90 por 100 al de Zaragoza, y en un 67 por 100 al de la ciudad de Mallorca.

Collantes de Terán, ha documentado el desarrollo demográfico de Sevilla que de 2.613 vecinos en 1384, pasó a 4.983 vecinos en 1451 y a 6.896 vecinos en 1489, lo que objetiva un incremento poblacional de 4.893 vecinos y el hecho de que Sevilla, en una escalada demográfica impresionante, casi triplicó su demografía en un siglo, sin llegar a alcanzar, pese a su admirable crecimiento, la cota demográfica de Valencia.

El cambio demográfico en Barcelona y en la ciudad de Mallorca, similar al de otras ciudades españolas o europeas, fue de sentido distinto y contrario, porque

(18) *Som constituïts en grandíssima congoixa per quan aquesta tan populosa ciutat vostra, es sens missa –aluden a la tensió con el bispo y a la fulminació de la excomunió contra los jurados y pobladores de Vlcncia–, no sols dins la ciutat mes fora de aquella, que quasi par ja sia en lo temps dels sarrhins, quant el rey don Jaume la conquesta* (Instrucciones de 1479 al embajador Fraci Granulles, *Corpus* núm. 27).

Aquesta ciutat es molt populosa, ac meste traure de Castella e altres parts per avituallarse bestiar, grans e menuts, forments e altres coses (Instrucciones al embajador B-altasar Gallch, 1483, *Corpus* núm. 39).

La ciutat, per gracia de Deu, es molt populosa he ha mester grandíssima provisió de virtualles e principalment de carns (Comunicación de los jurados de Valencia de 29-XI-1488, AMV, LM g331 f. 360).

En la present ciutat, en la qual hi ha gran concurs de persones... (*Capitols del bordell sobre les dones mundanes* de 12-XII-1495, AMV A-48 f. 205, *Corpus* num. 66).

(19) *Capitols e Ordenacions per lo legir en lo Studi General*, *Corpus* num. 77.

en ambas ciudades la demografía evolucionó a la baja. Las investigaciones de Josep Iglésies sobre el *Problament de Catalunya*, aportan datos acerca del declive demográfico de Barcelona que de 7.655 vecinos en 1379, bajó a 5.847 vecinos en 1497, lo que verifica una disminución de 1.808 vecinos en un siglo, del orden casi de un 24 por 100, lo que implica una caída demográfica severa. En cambio, Zaragoza, con una población de 3.969 vecinos en 1495, a tenor de datos de Isabel Falcón sólo disminuyó en 9 vecinos en un siglo.

El estudio de Francisco Sevillano sobre *La demografía de Mallorca*, basado en datos sistemático de la recaudación del morabatín, apuntan a una disminución de la población de la ciudad, de 1329 a 1489, del orden del 28 por 100. No fue un declive lineal sino una bajada en zigzag porque la ciudad que tenía 4.093 vecinos en 1329, subió en 1364 a 4.391 vecinos, para caer en picado a la cota de 2.220 vecinos en 1451, y entrar en una fase de recuperación demográfica que elevó el nivel poblacional a 2.949 vecinos en 1489; apesar de ello, la disminución demográfica aglobal de 1.144 vecinos en 160 años, del orden, como queda indicado del 28 por 100, fue una bajada severa.²⁰

16. Como he escrito en otra ocasión, la cota demográfica de 8.840 vecinos, indica que al finalizar el siglo XV Valencia estaba en el ranking demográfico de las grandes ciudades europeas, aunque por debajo de París, Milán, Venecia y Génova y, en nuestra Península Ibérica, por debajo de Lisboa a la que se acreditan unos 11.000 vecinos.²¹

Valencia, entonces, como se manifiesta en la bula de Alejandro VI, *Ad perpetuam rei memoriam*, de 23 de enero de 1500, que libraba la licencia pontificia para

(20) Antonio COLLANTES DE TERAN, *Sevilla en la baja edad media. La ciudad y sus hombres*. Ayuntamiento de Sevilla, Sevilla 1977, p. 156-163.

Josep SGLÉSIES, *El poblament de Catalunya durant els segles XIV i XV*, en VI CHCA, Cerdeña 1955, Ministerio de Asuntos Exteriores, Madrid 1959 p. 247-270.

Francisco SEVILLANO COLOM, *La demografía de Mallorca a través del impuesto del morabatín*. Siglos XIV, XV y XVI. En BSAL, Palma de Mallorca, 34, 1974, p. 233-274.

(21) Alvaro SANTAMARIA, *La demografía en el contexto de Valencia siglo XV*. En "Acta Historica et Archeologica. Medievalia", i, 1988 p. 311-322, cita p. 320. Barcelona, Departament D'Història Medieval.

Isabel FALCON, *Estudio de la población aragonesa a fines del siglo XV*. "Aragón en la Edad Media", V, 1983, p. 262.

establecer *auctoritate apostolica* el Estudio General valenciano, en su condición de cabeza y metrópoli del reino de Valencia (*Regni caput et metropolis*), figuraba con todos los méritos entre las ciudades nobles e insignes de la cristiandad.²²

7. Demografía del reino de Valencia en 1489.

17. La anotación marginal protocolaria del notario Gaspar Eximeno, no sólo es relevante porque da constancia fiable de la demografía de la ciudad en 1489, sino porque, y ello también es trascendente, constata con garantías la demografía del reino de Valencia: 50.000 fuegos o casas, que de asumir el índice 1:4.5, que puede estimarse un índice convencional razonable, la población del reino de Valencia sería de unas 225.000 almas.

¿Para todo el reino? Por supuesto. La mención global de 50.000 vecinos, única mención global de la que tengo noticia en el siglo XV, se refiere a todos los vecinos del reino, incluso, y en ello radica la excepcional importancia de la información, a los vecinos, que por no tener patrimonio o tener un patrimonio mínimo, estaban exentos de contribuir en la taixa o talla recaudada en 1489; recaudación que motivó, afortunadamente, el recuento demográfico diligenciado por el notario Gaspar Eximeno.

De los datos aportados se deduce que, a pesar del auge demográfico de la ciudad de Valencia y de su peso sociopolítico como capital del reino, la población de Valencia en 1489 (8.840 vecinos) significaba el 17'68 por 100 de la población total del reino (50.000 vecinos), de lo que se deduce que el fenómeno de la concentración de pobladores en la capital, era discreto, inferior, por ejemplo, al constatado el mismo año en la ciudad de Mallorca, cuya demografía representaba el 31'87 por 100 de la población insular (la isla 9.254 vecinos, la ciudad 2.949 vecinos).

18. La talla general de 1489, de un montante de 500.000 sueldos, equivalentes a 25.000 libras moneda de Valencia, estaba vinculada al pago de la quinta parte del subsidio de 2.500.000 sueldos, otorgado a Fernando el Católico y acordado en las Cortes Generales del reino de Valencia, celebradas en la ciudad de Orihuela en

(22) *In civitate predicta (valencie) quod regni caput et metropolis, ac inter alias illarum partium civitatis nobilis admodum et insignis existet (Aureum Opus, 503-505).*

1488, por los tres brazos sociopolíticos del reino (eclesiásticos y religiosos, nobles y caballeros, procuradores de las ciudades y de las villas reales del reino).²³

El subsidio debía satisfacerse en cinco plazos anuales de 500.000 sueldos, y en la talla de 1489 se trataba de recaudar el primer plazo correspondiente a dicha anualidad (500.000 sueldos). La talla no se repartió a *sou e liura*, según el criterio de *proporcionalidad directa*, es decir fijando el mismo coeficiente de base, por ejemplo el 0'5 por 100 sobre el patrimonio imponible de cada contribuyente, para que todos los contribuyentes pagaran proporcionalmente lo que les correspondiera según la evaluación de su patrimonio neto, sino aplicando un criterio de *proporcionalidad corregida*.

De acuerdo con el criterio de proporcionalidad corregida, excluidos los exentos por pobreza (sin patrimonio o con un patrimonio que no alcanzaba la base imponible mínima), o por franquicia (privilegio de exención fiscal otorgado por el rey), los demás vecinos, todos los demás vecinos al margen de su condición social (eclesiásticos, nobles, caballeros, ciudadanos, villanos), fueron clasificados en los cinco bloques o categorías fiscales siguientes: primera, los gravados con 3 sueldos; segunda, los de 4 sueldos; tercera, los de 10 sueldos; cuarta, los de 20 sueldos, y quinta, los de 30 sueldos. El cuadro inserto a continuación detalla el reparto de la talla en dichos cinco bloques o categorías fiscales de contribuyentes.

Talla de 1489. Importe: 500.000 sueldos

<i>Categoría¹</i>	<i>Cuota</i>	<i>Contribuyentes²</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Recaudación³</i>	<i>Porcentaje</i>
Exentos	0	10.000	20'00	0	0
Primera	3	10.000	20'00	30.000	6'00
Segunda	4	5.000	10'00	20.000	4'00
Tercera	10	10.000	20'00	100.000	20'00
Cuarta	20	10.000	20'00	200.000	40'00
Quinta	30	5.000	10'00	150.000	30'00

1. Categorías fiscales y cuota fiscal correspondiente referida en sueldos moneda de Valencia.
2. Número de vecinos contribuyentes en la respectiva categoría y porcentaje correspondiente.
3. Total recaudado en la talla en la respectiva categoría fiscal en sueldos.

Fuente: AMV, Protocolos Gaspar Eximeno 1-9.

(23) Para el subsidio de 2.500.000 sueldos de Valencia otorgado en las Cortes de Orihuela, José MARTINE ALOY, *La Diputación de Generalidad del reino de Valencia*. Valencia, 1930 p. 264-266.

19. Como el subsidio otorgado a la Corona era una oferta de los tres estamentos sociopolíticos que componían las Cortes Generales del reino de Valencia, contribuyeron en la talla tanto los vecinos cristianos como los musulmanes o los judíos, y tanto los eclesiásticos como los nobles y los vecinos de las comunidades del realengo, con exclusión, como queda indicado, de los exentos por pobreza o por privilegio real que, como se detalla en el cuadro, eran una quinta parte de los vecinos del reino (10.000 vecinos); por lo tanto, contribuyeron en la talla el 80 por 100 del vecindario (40.000 vecinos), lo que en relación a la participación fiscal conocida en otros territorios de la Monarquía española, era una participación alta.

¿Cabe establecer relación entre la cuota fiscal asignada y el patrimonio de los contribuyentes? Cabe establecer una relación proporcional relativa, genérica, pero no una relación proporcional directa cuota fiscal/patrimonio del contribuyente, en el sentido de que los contribuyentes de patrimonio pequeño (primera categoría) que eran el 20 por 100 (10.000 contribuyentes), aportaron el 6 por 100 del total de la talla (30.000 sueldos), y los contribuyentes de patrimonio grande (quinta categoría) que eran el 10 por 100 (5.000 contribuyentes), aportaron el 30 por 100 del total de la talla (150.000 sueldos); de lo que se deduce que la talla gravó relativamente más a los pequeños patrimonios que a los grandes patrimonios.

20. Las cinco categorías fiscales, son clasificables convencionalmente en tres bloques: contribuyentes de patrimonio pequeño, contribuyentes de patrimonio medio y contribuyentes de patrimonio grande. En dicha clasificación forman el bloque de pequeños propietarios 15.000 vecinos, que significan el 30 por 100 del vecindario y aportaron el 10 por 100 de la talla (50.000 sueldos).

El bloque de contribuyentes de patrimonios medios, correspondiente en nuestro lenguaje a clases medias, lo constituían 20.000 vecinos, que significaban el 40 por 100 del vecindario y aportaron el 60 por 100 de la talla (300.000 sueldos); y en el bloque de patrimonios grandes, correspondiente en nuestro lenguaje a clases altas, lo constituían 5.000 vecinos, que significaban el 10 por 100 del vecindario y aportaron el 30 por 100 de la talla (150.000 sueldos).

De los mentados bloques convencionales se deduce un perfil socioeconómico vertebrado por los contribuyentes de patrimonio medio (40 por 100 del vecindario y 60 por 100 de la talla), por las clases medias que, probablemente, eran la

columna vertebral de la estructura sociopolítica del reino y el principal motor del desarrollo económico.

21. Dado que el montante del subsidio concedido en las Cortes de Orihuela fue de 2.500.000 sueldos, a pagar en cinco plazos de 500.000 sueldos en el quinquenio 1489-1493, durante dicho quinquenio, los contribuyentes de la primera categoría pagaron 150.000 sueldos (6 por 100 del subsidio), los de la segunda categoría, 100.000 sueldos (4 por 100 del subsidio), los de la tercera categoría, 500.000 sueldos (20 por 100 del subsidio), los de la cuarta categoría, 1.000.000 de sueldos (40 por 100 del subsidio), y los de quinta categoría, 750.000 sueldos (30 por 100 del subsidio).

La gravitación fiscal de la talla, ¿puede considerarse como severa? En absoluto, ni siquiera para los que en proporción, pagaron más, que eran el bloque de pequeños patrimonios (3 ó 4 sueldos anuales por vecino contribuyente), habida cuenta de las retribuciones salariales de entonces que, para los maestros eran de 4.5 a 5.5 sueldos de jornal, para los oficiales de 2'5 a 3'5 sueldos, y para los peones de 2 a 2'5 sueldos.²⁴

8. Observaciones sobre los monedajes

22. El alcance de los monedajes como fuente de información demográfica solía ser relativo, por las siguientes razones:

–No comprenden la demografía de las villas y lugares de jurisdicción señorial, salvo el de algunos lugares del señorío de la Orden de Montesa de monedaje compartido con el Real Patrimonio (50 por 100 Real Patrimonio, 50 por 100 Montesa), y el de algunos pequeños señoríos en los que el rey, al transferirlos, retuvo el monedaje, en todo o en parte.

–Tampoco comprenden los lugares de realengo que tenían franquicia de monedaje librada por la Corona, como las ciudades de Valencia (desde 1363), y de Orihuela (desde 1380), la villa de Alcira (desde 1258) y los lugares del Grao de Valencia y del Puig.

(24) Salarios referidos a mediados del siglo XV (SANTAMARIA, *Aportación al estudio de la economía*, p. 164-165).

–Tampoco pagaban morabatín las aljamas judías del reino de Valencia (desde la creación en 1266 del monedaje, por inmunidad otorgada por Jaime I).

–Respecto a los monedajes relacionados en el cuadro inserto a continuación sólo cuantifican a los vecinos que pagaron morabatín, excluidos los vecinos *nichils, no pagadors*, porque tenían patrimonio de menos de 105 sueldos o no tenían patrimonio. Tales vecinos constan nominalmente en el expediente del monedaje, pero no figuran en la relación continuada.

–Los vecinos de lugares de realengo de condición social militar, tampoco constan en la relación de monedaje, porque el mantenimiento de armas y de un caballo en defensa del reino, les eximía de pagar morabatín.

Apesar del relativismo en los monedajes como fuente de información demográfica, los monedajes son necesarios mientras no consten otras fuentes como las tallas, los catástros o los censos de población, de alcance más fiable; pero, en cualquier caso, los monedajes son útiles como indicadores de las tendencias demográficas, como puede observarse en el cuadro inserto a continuación sobre las variaciones del nivel demográfico con arreglo a los monedajes recaudados de 1415 a 1523.

<i>Expediente</i> ¹	<i>Año</i> ²	<i>Morabatines</i> ³	<i>Recaudación</i> ⁴	<i>Porcentaje</i> ⁵
10870	1415	11.861	83.027	100
10871	1417	12.104	84.738	102'05
10872	1423	13.170	92.193	111'04
10873	1439	13.183	92.281	111'15
10874	1451	11.844	82.908	99'86
10879	1493	9.307	65.152	78'47
10880	1500	9.202	64.413	77'59
10881	1505	9.721	68.048	81'96
10882	1511	10.169	71.178	86'39
10883	1523	9.552	66.684	80'53

1. Referido al número del expediente del monedaje del año respectivo.

2. Referido al año de recaudación del monedaje.

3. Referido a la cantidad de morabatines pagados por los contribuyentes, considerando que cada contribuyente pagaba la cuota unitaria de un morabatín.

4. Referido a la cantidad de sueldos de reales de Valencia cobrados, a razón de siete sueldos morabatín.

5. Correspondiente al monedaje del respectivo año.

Fuente: ARV, Maestre Racional, Expedientes de monedajes.

23. De la evolución demográfica que deriva de los monedajes recaudados entre 1415 y 1423, se deduce:

–Que en dicho período de tiempo la máxima cota demográfica se alcanzó en 1439 (13.183 vecinos).

–Que la cota mínima demográfica corresponde al año 1500 (9.202 vecinos).

–Que entre 1415 y 1439 la demografía fue al alza (crecimiento de 11.15 puntos y una media anual de crecimiento de 66 vecinos).

–Que entre 1439 y 1500 se produjo una severa caída demográfica (decrecimiento del 33'56 por 100 y una disminución media anual de 65 vecinos).

–Que entre 1500 y 1511 se generó el mayor crecimiento demográfico relativo (crecimiento del 4'42 por 100 y una media anual de crecimiento de 88 vecinos).

–Que entre 1511 y 1523 se registró otra notable caída demográfica (decrecimiento del 5'85 por 100 y una disminución media anual de 51 vecinos).

–Que entre 1415 y 1523 la demografía de los lugares del realengo bajó el 19'47 por 100, y que la disminución media anual fue de 21 vecinos.

En relación a las anteriores deducciones procede considerar:

–Que el alza demográfica de 1415 a 1439 se produce pese a la epidemia de 1421-1422, resurgida en 1424 y rebrotada en 1429-1431 y, en especial de la de 1438.

–Que la caída demográfica de 1439 a 1500, se produjo apesar de que desde 1482, Fernando el Católico impulsa una constante política de redreç, de restauración; pero las epidemias de 1450, 1459-1460, 1475-1478 y, muy en particular, la peste de 1489-1490, afectaron a la baja la evolución demográfica.

–Que el crecimiento de 1500-1511, estimulado por la política de redreç, se generó pese a que las tensiones oligárquicas y señoriales, ocasional y esporádicamente, se reactivaron.

–Que en la disminución demográfica de 1511 a 1523, pudo influir las secuelas demográficas de la revuelta agermanada.

9. Recaudación del monedaje de 1415

24. La indagación practicada en el expediente 17.870 (ARV, Maestre Racional), por su contenido (fórmulas repetitivas, cifras y más cifras, anotaciones probatorias), es un tanto engorrosa, pero facilita la comprensión del *modus operandi* que se aplicaba habitualmente al confeccionar los monedajes y al recaudarlos.

Dado que el monedaje era, como queda indicado, un ingreso propio del Real Patrimonio, la dirección del aparato recaudador la asumía el baile general del reino, como gestor principal de dicho patrimonio, en su condición de *reebedor general de la cullita del monedatge* y, al efecto, don Johan Mercader, doctor en derecho y baile general, fue el que abrió y cerró el expediente del monedaje de 1415.²⁵

Para promover la recaudación en la huerta y en los lugares del *terme* de Valencia, nombró subdelegado al notario y portero del rey mossèn Johan Figuera²⁶, con la jurisdicción delegada correspondiente a su cometido ejecutivo de ordenar y recaudar el morabatín en el área territorial de su subdelegación, con la colaboración –como los otros subdelegados–, de los bailes, justicias y jurados locales y, en las comunidades de musulmanes, con ayuda del *alami* o del *alcayt*, o de los *vells e jurats* de la morería.²⁷

(25) *Rebudes fetes per en Johan Mercader, doctor en leys, batle e reebedor general del regne de Valencia dels diners a mans sues pervenguts per raho de la collecta del morabatí ques cull en la ciutat, viles e lochs del dit regne en lany 1415.*

Summa maior de totes les rebudes Johan Mercader, batle e reebedor general, possa haver fetes dela cullita del dit monedatge, feta en orta, terme antich de Valencia lny 1415 (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

Joan Mercader falleció en el curso de la recaudación del monedaje de 1439, puesto que se advierte: *Asumament levat per pagines del temps quels hereus de Joan Mercader, doctor el leys, conseller e batle general e reebedor general del regne de Valencia han doblat de la cullita del morabati*. Se recaudaron en 1439, 13.183 morabatines equivalentes a 92.281 sueldos de Valencia (ARV, Maestre racional, 10873 sf.).

(26) *Yo en Johan Mercader fiu subdelegació an Johan Figuera, porter del senyor rey per fer la collecta del morabati en les partides, lochs e termes deius expresades: cami de Sent Julia, el Vilar, Sent Antoni, alqueria den Orriols, cami d'Alboraya, detrás de la Trinitat, cami de Benimaclet, Benimaclet, cami de Tavernes Blanques e Tavernes, Carraxet, Meliana, Tauladella, Maguella, realench de Maçarroyos, Godella, Arbuxech, Maçalfaça, Raphalell, Museros, Binalefa, Muncada, Banifaraig, Carpesa, Borbotor, Tendetes de Campanar, cami de Godella...* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

Las áreas principales de población, por su vecindario, radicaban en el cami de Sent Julia (145 vecinos), Bexix (127 vecinos), Meliana (105 vecinos), Quart-Soterna (96 vecinos), Campanar (94), Torrent-Picanya (79 vecinos), Benimaclet (58 vecinos), Silla (41 vecinos), Muncada (38 vecinos) y Xulella (35 vecinos).

(27) *Restitui un quern de paper en lo cual stan nomenadament e distincta tots los habitants daquest loch –Eslida– hoch encara altres lochs e alqueries avant contengudes, los quals devien pagar morabati e altres que nol devian pagar*. Certificación de Abduçalem Allexen alami, Çaat Abrafin, Almaleten Mohamat, Allenen, moros jurats (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

Certificacio dels alamins, vells e jurats del dit loch e dels altres lochs de la dita serra de Eslida... den Miquel Piquer notari scriva e de son signe acostumat signada... (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

25. El baile general Mercader, designó a los otros subdelegados del monedaje entre los bailes de las villas del realengo. De esta manera, Pascual Ferrando, baile de Castellón de la Plana, juntamente con el notario-escribano de su bailía Pascual Bataller, ordenó como subdelegado la colecta en la *vila de Castelló e en Maestrat de Montesa e en altres lochs del regne de Valencia del riu d'Uxó amunt*, en una extensa área territorial de Onda hasta Traiguera y Rosell, al Norte, en los límites del río Cenia. En los lugares del Maestrazgo de monedaje compartido con Montesa al 50 por 100, Ferrando practicó la recaudación de acuerdo con Antoni Cerdà, notario-escribano de San Mateu y delegado de la Orden.

Johan Daymar, baile de Vilarreal, recaudó como subdelegado el monedaje de Vilarreal y de los lugares de su contribución (Bellaguarda, Bonastre, Bonretorn); Salvador Verdejo, en Vall d'Uxó y en su término, y en los lugares de Eslida, Benigafull, Ceneja y Atzeneta; Johan Sanxis de Fababug, lo recaudó en Xerica, Sant Pere de Bellmunt y Pina; Julián Roic de Lihori, en Adamuç y en la pobla de la Vall de Sant Miquel; Domingo Ferrandiz, en Castellfabib, y Bernat Çaydia, en Morvedre y en Alguar y en Navales, del término de Segorbe.

Pere Deztorrent, baile de Xativa, con la colaboración del notario Bernat Portadora, promovió la colecta en Xativa, Enguera, Sumcarcer, Sallent, Beniçuna, Benganin, Guadarranques, Colata, Bellver, Alfarrazi, Ollería, Rosseta, Enova y Antella. Y al fallecer el citado subdelegado, don Joan Mercader nombró como *subrogat* a P. Ramón.

Joan Martorell, baile de Ontinyent, con la cooperación del notario-escribano de su bailía Jaume Oltzina, recaudó como subdelegado el monedaje en Ontinyent, Agullen y Biar; Joan Fenollar, en Penáguila y en las alquerías de la *cullita* de Penaguila; Pere Gil, baile de Sexona (Xixona), en Sexona y en las comarcas del Sur del reino (hasta que Bernat Bernabeu le sustituyó como baile y subdelegado), y facultó a Francesch Dezpuig, baile de Alicante, para realizar la recaudación en la villa de Alicante y en el lugar de Monfort.

26. La colecta del monedaje comenzó en los primeros días de enero de 1415 y uno de los subdelegados Julián Roic de Lihori (a veces se le nombra Joan), entregó el expediente (el *quadern del monedatge* y las certificaciones probatorias), y los

dineros recaudados, al finalizar el mes. Diligencia excepcional pues, según veremos, la recaudación se llevó con parsimonia, durante años.

El subdelegado, al realizar la colecta se valía del *quadern del monedatge* de la correspondiente localidad, con la relación de todos los vecinos, aunque sólo pagaban morabatín los que tenían patrimonio de más de 105 sueldos, y al efecto el justicia y los jurados del lugar o el *alami* de la morería, diligenciaban la pertinente certificatoria.

La colecta se practicó en 130 entidades de población del realengo (viles, lochs, alquerías, masos, en la pobla de Sant Miquel y en la ciudad de Xativa), de hábitat en buena medida diseminado, al punto que 66 entidades eran de menos de 25 vecinos (55'77 por 100), 19 tenían de 26 a 50 vecinos (14'61 por 100), 13 de 51 a 75 (10 por 100), y 8 de 75 a 100 vecinos (6'15 por 100); y en las villas y lugares –24 villas y lugares–, relacionadas en el cuadro continuado seguidamente, la población era de más de 100 vecinos.

<i>Monedaje de 1415</i>				
<i>Entidades</i>	<i>Clasificación</i>	<i>Nichils¹</i>	<i>Pagadors</i>	<i>Vecinos</i>
Ademuç	Loch	0	108	108
Alacant ²	Vila	54	241	295
Alcalá	Loch	9	138	147
Almaçora	Loch	76	210	286
Beničat	Alquería	4	105	109
Bexix	Loch	11	116	127
Castellfabib	Vila	0	150	150
Castelló de la Plana	Vila	106	866	972
Cervera	Loch	14	138	152
Enova	Loch	6	129	135
Meliana	Loch	11	104	115
Morvedre	Vila	127	855	952
Montesa	Loch	15	135	150
Onda	Loch	84	267	351
Ontinyent	Vila	76	519	595
Penáguila	Vila	30	137	167

<i>Entidades</i>	<i>Clasificación</i>	<i>Nichils¹</i>	<i>Pagadors</i>	<i>Vecinos</i>
Ruçafa	Loch	0	150	150
Sant Julià	Camí	23	122	145
Sexona	Vila	1	134	135
Trayguera	Loch	10	158	168
Torrent ³	Loch	6	146	150
Vilarreal	Vila	66	446	512
Xativa ⁴	Ciutat	317	2631	2948
Sant Mateu	Vila	79	322	411

1. No pagan morabatín porque su patrimonio, a tenor de las certificaciones del justicia y de los jurados del lugar, diligenciadas por el escribano de la villa o lugar, está tasado en menos de 105 sueldos moneda de Valencia.
2. De los 54 nichils, 31 por exentos por pobreza y 23 porque eran *homes de paratge e tenen cavall e armes*.
3. Con el lugar de Picanya.
4. El total de la población resulta: de los 1.475 vecinos de la ciudad (231 nichils), de los 388 dela morería (57 nichils), de los 371 de las alquerías de Xativa (23 nichils), de los 230 de Castelló de Xativa (6 nichils), y de los 191 vecinos que no pagaron morabatín por inadvertencia de los recaudadores, y lo satisficieron en la rebusca practicada cara descubrir los vecinos defraudadores, *no pagadors*.

27. En el territorio del realengo obligado a pagar monedaje, los subdelados y sus agentes colectores recaudaron un total de 11.861 morabatines (los vecinos pagaban la cuota unitaria de un morabatín), que representa el 87'70 por 100 del vecindario, pues 1.663 vecinos eran *no pagadors* (12'30 por 100).

¿Era alto el porcentaje de *no pagadors*? El 12'30 era un porcentaje más bien bajo, y la eficacia del aparato recaudatorio sugiere una defraudación fiscal mínima y una estructura socioeconómica de niveles moderados de pobreza. Los subdelegados ingresaron los dineros recaudados (83.027 sueldos moneda de Valencia), en las arcas de la Bailía General, al tiempo que entregaban en la escribanía de la curia del baile, los *quaderns del monedatge*, las certificaciones expedidas por los justicias y los jurados y la relación contable y los justificantes de los gastos realizados.

En la escribanía de la Bailía repasaban la documentación recibida y, en su caso, formulaban los *dubtes*, las objeciones pertinentes. En la certificatoria del monedaje expedida por Pascual Bataller, notario escribano de la balía de Castellón, por ejemplo, nueve de los vecinos, precisamente mandamases de la

villa (el baile subdelegado, el justicia, los cuatro jurados y otros tres vecinos), que *es deyen esser franques*, fueron *constrets*, obligados, a pagar el morabatín que les correspondía, porque –se argumenta en la objeción de la Bailía General–, *nos troba que foren franques en los comptes passats*.

En la certificatoria del escribano notario de la bailía de Morvedre, Joan Latzer, se continuaban como vecinos exentos 22 *homens de paratge* que, en efecto, tenían inmunidad por el servicio de armas que estaban obligados a prestar en defensa del realengo de Valencia, costeando, lo mismo que los *gentils homs*, caballo y armas. Por la misma circunstancia, Alfonso el Magnánimo, en resolución datada en Xàtiva de 10 de abril de 1427, enfranqueó a los guardianes asoldados en el castillo de Xativa, mientras formaran parte de la guarnición del castillo.²⁸ La certificadora del notario Latzer incluye, además del vecindario de Morvedre, el de los lugares de Alguar y de Navalles, y fue admitida apesar de que, como se manifiesta en la advertencia, *la certificació se acostumas fer per los justicia e jurats de les viles ab lur scriva*, y no sólo por el escribano.

En la documentación del subdelegado de Ontinyent, Joan Martorell, se constató cierta discordancia en el total de morabatines recaudados entre el *quadern de la collecta* y la certificatoria del justicia, diligenciada por el escribano de la curia del baile Jaume Oltzina (*el collector se havia lextat –se advierte–, morabatins creent que devien esser francs, e per ço la certificació no concorda ab lo quern*).²⁹

(28) *Nichils e no pagadors, en los quals son stats atrobats 22 persones de paratge* (Certificacio den Johan Latzer, notari e scriva de la batlia de Morvedre). En Morvedre del total de 982 vecinos, 127 resultaron no pagadors y 855 pagaron el morabatín.

Vila d'Alacant: *31 no pagadors en franchs, per ço com son de paratge e tenen cavalls e armes* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

Alfonso el Magnánimo, enfranqueó la guarnición del castillo de Xativa a suplica de mossèn Berenguer Mercader, alcalde del castillo: *Enfanquimus et exemimus francos, exemptos et liberos ac immunes facimus perptuo, omnes e quasque personas que in guardia et custodia dicti Castri Xative ac etiam uxores, domos et bona eorum ab omni jure morabatini...* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

(29) *Es ver que son stats afegits 9 morabatins per 9 persones ques deyen esser franques, axi com lo batle, son lochtinent, justicia, jurats e altres, los quals son stats contrets de pagar, per ço com per comptes passats nos troba que fosen franques* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf. *Certificacio de Pasqual Bataller notari scriva de la vila de Castelló*, referida a Castellón).

En Ontinyent dejaron depagar morabatín 14 vecinos por lo que la cuenta inicial era de un total de 581 vecinos en lugar de 595, de los cuales 76 eran no pagadors.

10. Liquidación del monedaje de 1415

28. El baile general, remitió el expediente revisado del monedaje con las pertinentes probanzas, a mossèn Berenguer Minguet, maestre racional del reino de Valencia, al que competía fiscalizar y auditar las cuentas del Real Patrimonio, entre ellas las del monedaje; fiscalización a cargo de los escribanos de su oficio que habitualmente formulaban, en su caso, las objeciones que procedieran, comunicadas, a los correspondientes efectos, al baile general.³⁰

Se trataba, en general, de objeciones de poca monta, relacionadas con la cobranza de los morabatines. Por ejemplo, de personas que por haber participado en la recaudación del monedaje, no pagaron el morabatín, sin tener en cuenta que para gratificarles el subdelegado disponía del derecho del 0'85 por 100 sobre lo recaudado en la localidad, destinado, precisamente, a material fungible (papel, plumas, tinta, cera) y a gratificar las ayudas recibidas; muy escaso porcentaje, ciertamente, pero algo es algo. Por otra parte, sólo el rey, por conducto de la correspondiente resolución, estaba facultado para eximir del pago del monedaje, a las comunidades o a personas particulares del realengo.

En el monedaje de 1415, sólo en una ocasión, en la *rebusca* practicada en lugares de la extensa área de contribución de la ciudad de Xativa, por el agente colector Pere Belcebre, se comprobó una disfunción considerable de 191 morabatines de *pobils*, en la acepción de hijos únicos o menores o de personas en situación similar que, en la primera colecta promovida por el subdelegado Pere Deztorrent, dejaron de cobrarse por inadvertencia.³¹

(30) En la revisión resultó que en Vilarreal, el justicia y dos de los jurados no habían pagado morabatín por considerarse francos. Tuvieron que pagarlo. En Almassora, en la primera certificación constaban 10 no pagadors menos (86 no pagadors cuando correspondía 76). En nota marginal se advierte: *Apres que la certidicacio fonch feta, per ordenació del mestre racional foren afegits certs morabatins dalgunes persones del dit loch que havien ajudat a scriure lo morabati, e nos troba que per temps passat que degen esser franchs* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

(31) La *rebusca* la realizó Belcebre, juntamente con Miquel Soria, y por ello recibieron un remuneración de 120 sueldos valencianos cada uno de ellos. Se indica que Pere Deztorrent, al realizar la recaudación, *no havia pogut trobar (los dits pobils e altres que devien pagar morabati)*.

La casuística de la cobranza del morabatín era, por supuesto, algo compleja. Porque, por ejemplo, los asalariados que habitaban en la casa del señor o del patrono al que servían, ¿tenían que pagar morabatín? ¿Y los menores de 14 años, huérfanos de padre y madre, sometidos a tutela? ¿Qué procedía cuando el testamento instituía heredero universal y legatorios?...

A tenor de la reglamentación mallorquina del año 1309, afín a la valenciana, los asalariados no pagaban mientras habitaran en la casa de su señor; a los menores sometidos a tutela con patrimonio propio, aunque fueran varios hermanos, se les consideraba como una sola unidad fiscal y solo pagaban un morabatín, pero al emanciparse, si su patrimonio era suficiente (en Valencia de más de 105 sueldos valencianos, en Mallorca de más de 200 sueldos mallorquines), pagaban cada heredero morabatín al cumplir catorce años, *per so com pot fer testament –se razona– e negociar*.³²

29. A los subdelegados y a los agentes colectores se les remuneraba con suma parquedad. Al efecto, percibían el *dret de sis diners per liura*, equivalente a una comisión del 2'5 por 100 sobre el montante de los morabatines recaudados, y otra ayuda *per dret de sis sous per centenar de morabatines*, equivalente al 0'85 por 100 del citado montante, para abonar, como queda indicado, el material fungible que emplearan en su cometido, para gratificar a los saigs o alguaciles locales y pagar las certificaciones reglamentarias diligenciadas por los escribanos locales. El 3'35 por 100 por ambos conceptos era una comisión baja, cicatera, cuando, entonces, por cobranzas semejantes, era normal percibir en torno al 10 por 100.

Los subdelegados, al realizar la liquidación de su contabilidad en la Bailía General, debían retener dichas comisiones, que eran unitarias, las mismas para todos, y además se les abonaban dietas de desplazamiento (viajes para recaudar los morabatines o para rendir cuentas y entregar en la Bailía de Valencia los dineros recaudados); dietas que asignaba el mestre racional y que oscilaban entre 4 sueldos y medio (6 dineros) y 10 sueldos.

(32) SANTAMARIA, *Demografía de Mallorca*, p. 192-194.

De esta manera, mientras el baile de la villa de Ademuç, J. Roiç de Lihori cobró dietas de 4 sueldos y medio,³³ Salvador Verdejo, subdelegado de Vall d'Uxó, percibió dietas de 5 sueldos en su desplazamiento a Eslida para recaudar el morabatín de la morería, lo mismo que el subdelegado de Sexona, Bernat Bernabeu, cuando fue a Valencia para entregar los dineros recaudados en la tesorería de la Bailía General.

El subdelegado de Vilarreal, Joan Daymar, al abonarle las dietas de su viaje Vilarreal-Valencia-Vilarreal (4 días *ab dos cavalcadures*), le pagaron 6 sueldos, lo mismo que a Joan Martorell subdelegado de Ontinyent, *per provisió de ell e un escuder, ab dos cavalcadures, e un home a peu*, en las seis jornadas de su desplazamiento Ontinyent-Valencia-Ontinyent.

Dietas bajas, aunque no se consideren los normales incomodidades y riesgos de viajar, cuando en las mismas calendas un maestro carpintero, por ejemplo, percibía salario de 4 sueldos 6 dineros, y un peón solía cobrar 2 sueldos 4 dineros.³⁴ En orden a remuneraciones, los mejor tratados eran los notarios escribanos de las bailías.

Dichos escribanos percibían 7 sueldos/día por diligenciar en su lugar de residencia, valiéndose de su amanuense, los *quaderns del monedatge*, con la relación nominal de vecinos, y dietas de 10 sueldos al desplazarse, en razón de su cometido, a alguna localidad.

Sólo el baile general don Joan Mercader, percibió una asignación (la misma que cobraban habitualmente los anteriores bailes como *reebedors* del monedaje) de importancia cuantitativa: 2.000 sueldos.

(33) La cuenta del baile Roiç de Lihori –a tenor del *àpoca* expedida por Sanxo Sanchez el 30 de enero 1415– importó 75 sueldos 5 dineros, repartidos en 3 partidas:

–Derecho 6 dineros libras (2.5 por 100), sobre la recaudación de 108 morabatines que importaron 756 sueldos	22.11
–Derecho de 6 sueldos por centenar de morabatines, “ <i>per paper e cera e per haver certificacions de les viles e lochs e per altres missions necessaries</i> (0’85 por 100) sobre lo recaudado	7’6
–Por dietas: <i>per la despesa feta e messio feta a una cavalcadura de la dita vila –Ademuç– a la ciutat de Valencia, per portar los diners de la collecta e dar-ne raho de aquella e retornar –a Ademuç–, en que vaga 10 dies a raho de 4 sous 6 diners per día</i>	45’0
Total	75’5

(34) SANTAMARIA, *Aportación al estudio de la economía de Valencia*, p. 164.

30. El baile general, ordenó la recaudación del monedaje y también distribuyó los dineros recaudados, cumpliendo los mandatos de pago y las consignaciones de créditos libradas por el rey con cargo al monedaje de Valencia, pagando a los subdelegados las dietas aprobadas por el maestro racional, o atendiendo otros conceptos de gasto relacionados con la recaudación del morabatín.

El resultado contable, contenido en los 88 folios (61 de *rebudes* o ingresos y 27 de *dades* o gastos) del expediente número 10870 sobre el morabatín de 1415, se sintetiza, como visión global, en el cuadro de liquidación presupuestaria inserto a continuación.

Monedatge de 1415
Liquidació presupuestaria

A. INGRESOS			
1.1. Recaudación ²			83.027 ¹
B. GASTOS			
2.1. Libramientos consignados a cargo de ingresos de monedaje ordenados por el rey ³		49.500 ¹	
2.2. Asignación a don Joan Mercader ⁴		2.000 ¹	
2.3. Derecho de 6 dineros por libra de dineros, comisión (2'5 por 100) de los colectores ⁵		2.076 ¹	
2.4. Derecho de 6 sueldos por centenar de morabatines, (0'85 por 100) destinado a material fungible y a gratificaciones ⁶		609 ¹	
2.5. Importe de dietas abonadas a colectores ⁷		2.089 ¹	56.274 ¹
C. SALDO			
A ingresar en la tesorería de la Bailía General		26.753 ¹	83.027 ¹
Ingresado	83.027		
Gastado	83.027		

1. En sueldos moneda de reales de Valencia.

2. Recaudación de 11.861 morabatines a 7 sueldos morabatín.

3. Libramientos pagados a don Berenguer de Bardaxi, en pago de créditos que le adeudaba el rey Fernando I Trastámara, consignados a cargo de los ingresos del monedaje, en las siguientes partidas: 11.000 s., 16.500 s., 11.000 s., 2.200 s. y 8.800 s.

-
4. En concepto de gratificación por los trabajos realizados, según la asignación pagada en anteriores monedajes.
 5. Remuneración pagada por dicho concepto a los subdelegados y colectores que recaudaron el morabatin, en proporción (2'5 por 100) a los dineros que cada colector hubiera recaudado.
 6. A material y gratificaciones por las certificaciones de los justicias y jurados y a los saigs o alguaciles locales.
 7. Dietas de desplazamiento, detalladas en 38 partidas, pagadas a los subdelegados y colectores, al rendir cuentas en la Bailía General de Valencia.
-

31. De la precedente liquidación presupuestaria resulta la siguiente distribución del gasto:

1. La Bailía General ingresó 83.027 sueldos, importe de los 11.861 morabatinos recaudados en la colecta.
2. Los libramientos de pago ordenados por el rey significaron el 59'62 por 100 del gasto presupuestario.
3. La asignación habitual al baile general representa el 2'41 por 100.
4. Los agentes colectores del monedaje percibieron la comisión habitual del 2'5 por 100 sobre la recaudación.
5. La inversión en material fungible y gratificaciones representó el 0'85 por 100 habitual.
6. Las dietas a los colectores del monedaje significaron el 2'52 por 100 del gasto presupuestario.
7. Se registró un saldo positivo del 32'22 por 100 depositado en las arcas de la Bailía General.

Mediado el mes de diciembre de 1421, estaba finalizada la fiscalización y la auditoría contable del monedaje, y don Berenguer Minguet, mestre racional del reino de Valencia, remitió el 16 del expresado mes y año a don Joan Mercader, baile general, el *albarà* testimonial, manifestando el finiquito, y adjuntándole el expediente auditado, para archivarlo en la escribanía de la Bailía; y otro traslado del citado expediente, se archivó en la curia del racional, que es, precisamente, el expediente conservado en el Archivo del Reino de Valencia, utilizado al elaborar este estudio de micro historia.

Al remitir al baile general, el *albarà* testimonial sobre el finiquito, que significaba el visto bueno del mestre racional a la contabilidad del monedaje de 1415,

habían transcurrido seis años y once meses, dado que la recaudación, como queda indicado a su tiempo, había comenzado en enero de 1415.³⁵

11. Recaudación del monedaje de 1493

32. La recaudación del monedaje de 1493, se inició con puntualidad al comenzar el año, pero con anterioridad, desde noviembre de 1491, existía el acuerdo de que la organización y la responsabilidad no la asumiera, como era lo normal y lo habitual, siendo el monedaje un impuesto del Real Patrimonio del reino, el baile general en su condición de administrador de los intereses del Real Patrimonio, sino la ciudad de Valencia en la que concurría, precisamente, la circunstancia de que desde 1363 los vecinos de Valencia intramuros –no los de su término municipal o de su contribución–, y los vecinos de la vilanova del Grau de la mar de Valencia, estaban exentos de pagar monedaje.³⁶

La confianza en la Bailía General, no estaba en entredicho, pero acaecía que las secuelas de la peste de 1489-1490, generaron una retracción profunda en el sistema económico del reino, especialmente notoria en el tráfico mercantil, tanto terrestre como marítimo, lo que determinó una severa baja en la entrada de dineros por impuestos y, por tanto, de lo que ingresaba el Real Patrimonio al arrendar, en subasta pública adjudicada al que pujara más, la administración de los impuestos, pues la parálisis de las actividades económicas repercutió en una severa baja en las pujas de los licitadores; como es natural que repercutiera en un sistema económico de mercado, abierto como el valenciano, repercusión especialmente notoria en el arrendamiento del impuesto del *peatge*.

(35) *Del qual compte –del monedatge– fon fet albara testimonial al dit Johan Mercader, batle e reebedor general del regne, per en Berenguer Minguet conseller del senyor rey e mestre racional de la sua cort en lo dit regne de Valencia.*

Scrit en Valencia a XVI dies del mes de decembre anno a Nativitate Domini millessimo quadringentesimo vicessimo primo (ARV, Maestre Racional sf.).

(36) Luego, en fecha que no me consta (a principios del siglo XV), la franquicia de la ciudad de Valencia fue extendida a los lugares del Puig, la Creu, Cebolla y Fernals.

33. En dicha coyuntura de precariedad, como el Real Patrimonio, que era en realidad el censatario, por ser el receptor de los dineros procedentes de las emisiones de censos, abonaba con demora a los acreedores censalistas valencianos las pensiones de los censos emitidos, según venía siendo habitual desde hacía muchos años, por la ciudad de Valencia, por cuenta y a cargo del Real Patrimonio (las rentas del Real Patrimonio estaban, por lo menos desde comienzos del siglo XV, hipotecadas a la ciudad de Valencia), el Consell General de Valencia, convino con la Bailía General el acuerdo siguiente, para paliar la precaria situación:

–La ciudad de Valencia, emitiría a nombre y crédito suyo, de la ciudad, como emisora de los censos, y por cuenta y a cargo de la Bailía del Real Patrimonio, 120.000 sueldos moneda de Valencia, para pagar parcialmente las pensiones vencidas en 1491 (91.833 sueldos) y en enero de 1492 (32.640 sueldos), que importaban 124.473 sueldos.

–El Real Patrimonio, consignaría a la ciudad de Valencia el *dret del morabati*, el monedaje, a recaudar en 1493.

–La ciudad, se responsabilizaría de recaudar el monedaje y, a tal efecto, podría nombrar al receptor y a los colectores.

–En receptor, ingresaría los dineros recaudados en la *Clavaria de Quitaments* de Valencia, consignándolos al pago de pensiones y amortización de los censos.

–El receptor que, a efectos de la cobranza del monedaje, de hecho, se subrogaba en la jurisdicción y funciones del baile general, rendiría cuentas de su gestión ante la Bailía, y auditaría sus cuentas el maestro racional del reino.

34. El convenio una vez más, otra vez más, evidenciaba la política de solidaridad constante de la ciudad de Valencia con la Corona, practicada con buen sentido pragmático, pues al tiempo que ayudaba al Real Patrimonio en su apuro, favorecía a los censalistas, todos valencianos, y en especial a los tenedores censalistas modestos (viudas, menestrales, conventos) que, en una sociedad de creciente perfil rentista como la valenciana del tránsito ala modernidad, habituaban a invertir sus ahorros en censos de la Deuda emitida por la Ciudad, por el crédito que les merecían y por que las pensiones contribuían a mejorar algún tanto su calidad de vida.

El convenio, diseñado en sus líneas maestras, que son las indicadas, en Valencia, fue ultimado en Granada, en el campamento real de asedio a Granada,

cuando tras una larga campaña de casi una década, obraba la esperanza de una próxima capitulación (Granada capituló, muy poco después, el 6 de enero de 1492, una fecha para la historia). Fue una negociación a tres bandas –mandatarios de Valencia, Bailía General y oficiales de la Cancillería real– que tuvo que ser fluída, pues en puridad lo esencial estaba convenido, y breve. Fernando el Católico firmó el convenio el 10 de noviembre de 1491.³⁷

35. La recaudación del monedaje no la promovieron los bailes locales, de la red de la Bailía General, como aconteció en 1415 y era lo habitual. La ciudad nombró comisario delegado a mossèn Cristóbal de Vasurto;³⁸ y éste, con asentimiento de los jurados, del racional y del síndico, miembros principales del Consell Secret, Comisión permanente delegada del Consell General, fue nombrando a su aire, no de una vez, a los comisarios subdelegados.

El comisario Vasurto, consciente de que asumía funciones del baile general, tuvo el buen criterio de nombrar como comisarios subdelegados al verguer o alguacil mayor y a dos verguers de la Bailía, a un verguer de la escribanía del

(37) Por lo menos desde el último cuarto del siglo XIV, Valencia emitía deuda inducida (Deuda municipal emitida por la ciudad a cargo del Real Patrimonio), para financiar préstamos a la Corona, al amparo de convenios en los que el Real Patrimoni, garantizaba el abono de las pensiones censales y la amortización de los censos emitidos, hipotecando a la ciudad de Valencia las rentas del Real Patrimonio. Desde mediado el siglo XV, la totalidad de dichas rentas reales estaban hipotecadas a Valencia.

(38) Vasurto fue nombrado en resolución de los jurados de 6 de febrero de 1493, en la que se dispuso:

–Recaudaría el monedaje en *tot lo regne de Valencia, axi deca como della lo riu de Guadalaviar, axi la via de les muntanyes como la via de la plana, en totes les ciutats* –eran dos, Xativa y Alicante–, *viles, lochs, alqueries emasos*.

–La recaudación la realizaría *per nos* –los jurats– *e en loch nostre, com a comissari*.

–Se le facultaba para designar *hu o molts subdelegats a substiuits... atorgant a vos dit en Xixpofol de Vasurto e als subdelegats puxan fer... execucions, compulses e altres qualsevol strenyiments necessaris*.

–Los dineros recaudados debía entregarlos en partidas de 7.500 sueldos al *clavari dels quitaments dels censals de la ciutat... per que aquells... sien convertits en quitaments dels censals*.

–Rendiría cuentas de su gestión ante *el mestre racional* del reino de Valencia.

–Percibiría en concepto de salario *aquelles cent lliures* (2.000 sueldos) *que es stat a semblants collectors donat... per lo noble batle general en nom e loch del molt alt senyor rey* (ARV, Maestre Racional, 10879 sf.).

maestre racional, a los bailes de Castellfabib y de Penáguila, y a cinco escribanos o notarios, encargados de gestionar la recaudación del monedaje en las áreas territoriales del realengo que, para mayor claridad, se mencionan seguidamente, ordenadas de Norte a Sur del reino, entre los ríos Cenia y Segura:

–Vicent Ferrer: Morella, Catí, Canet, Castellar, Cinctorres.

–Joan de les Sglesias: Rosell, Trayguera, Maestrat de Montesa, Peñíscola, Cabanes, Benlloch, Villafamés, Castelló de la Plana.

–Miquel Bota, verguer del mestre racional: Onda, Vilarreal, Almazora, Borriana.

–Jaume Millán, baile de Castellfabib: Castellfabib y su terme.

–Joan Domingo, verguer de la Bailía: Alpont, Ademuç, Liria, Bexix.

–Julià Fabregat: Capdet y terme.

–Miquel Aguilar: Morvedre y su morería.

–Joan Duart, verguer y alguacil mayor de la Bailía: huerta de Valencia, Betera, Chulella, Alguar, y otros lugares del terme de Valencia.

–Vicent Villagenis, verguer de la Bailía: ciutat de Xativa y lugares de su extensa contribución.

–Pere Benavent: Ontinyent, Bocayrent, Sexona.

–Luis Fenollars, baile de Penáguila: Penáguila, Alcoy.

–Joan Torre: Alacant.

36. A fines de marzo de 1493, el notario Mateu Yviça tenía diligenciado el *capbreu* del monedaje, con la relación nominal de los vecinos obligados a pagar monedaje, pero la recaudación no comenzó de inmediato, ni se realizó en todas las áreas territoriales a un tiempo, sino con pausas; y la data de las certificaciones que expedía el escribano de la Curia de la Bailía General, Jaume Danglesola, cuando los comisarios subdelegados le entregaban la constancia –la certificadoria de la Clavaría de Quitaments–, de la recaudación realizada, permiten establecer, por imperativo metodológico, el siguiente calendario del cobro del monedaje:

–Octubre 1493: Ontinyent, Bocairent, Sexona.

–Julio 1394: Castellfabib.

–Octubre 1494: Maestrat de Montesa, Peñíscola, Cabanes, Castelló.

–Diciembre 1494: Ademuç, Alpont, Liria, Alicante.

- Mayo 1495: Morella y lugares de su montaña.
- Mayo 1496: Xativa y lugares de su contribución.
- Junio 1496: Almagora, Borriana, Vilarreal.
- Julio 1496: huerta y lugares del entorno de Valencia.
- Octubre 1496: Alcoy, Penáguila.
- Julio 1497: Morvedre, Bexix.

37. La recaudación del monedaje afectó a la ciudad de Xátiva y a 137 villas y lugares del realengo. Eran, en su mayor parte (77'54 por 100) pequeños núcleos de población, y el vecindario se distribuía en la manera siguiente:

<i>Lugares</i>	<i>Número</i>	<i>Nichils</i>	<i>Pagadors</i>	<i>Total</i>
Menos de 100 vecinos	107	1.378	2.517	3.895
Más de 100 vecinos	31	1.665	6.790	8.455
Totales	138	3.043	9.307	12.350

A tenor de los datos del monedaje de 1493 y en relación al monedaje de 1415, se observa:

–Sólo decreció el número de lugares de 25 vecinos o menos (bajan de 66 a 52), y creciendo el número de lugares a 26 a 50 vecinos (de 19 a 24), los de 51 a 75 vecinos (de 13 a 18) y los de 76 a 100 vecinos (de 8 lugares a 13).

–Los 107 lugares de menos de 100 vecinos tenían un total de 3.895 vecinos, que representaba el 31'54 por 100 de los vecinos, mientras en 1415 significaban el 32'35 por 100. Por tanto se registró una ligera disminución (baja del 0'81 por 100).

–Las villas realengas de más de 100 vecinos (8.455 vecinos) representaban el 68'46 por 100, y aumentaron su vecindario ligeramente (0'81 por 100) respecto a 1415.

–Los nichils, exentos por pobreza de pagar monedaje, casi significaban una cuarta parte del vecindario (24'64 por 100), lo que indica un nivel alto de pobreza, que respecto a la situación de 1415 comportaba un aumento del índice de pobreza de 12'34 puntos.

–El vecindario del realengo entre 1415 y 1493 disminuyó el 8'68 por 100 (1.174 vecinos menos), baja notable.

–Como dicha evolución, referida a villas y lugares del realengo, excluidas las ciudades de Valencia y de Orihuela y los lugares del Grau y del Puig, exentos de pagar morabatin, tampoco incluye a las villas y lugares señoriales, las conclusiones son indicativas pero no extrapolables al conjunto del reino.

38. El vecindario de la ciudad de Xátiva y de las villas de más de 100 vecinos se repartía según se especifica en el cuadro insertado a continuación.

Monedaje de 1492

<i>Entidades</i>	<i>Clasificación</i>	<i>Nichils¹</i>	<i>Pagadors²</i>	<i>Total³</i>
Ademuç ⁴	Vila	12	114	126
Alcalá de Xivert ⁵	Vila	33	144	177
Alacant	Ciutat	141	483	624
Algezira (Alcira) ⁶	Vila	41	200	248
Almaçora	Vila	28	78	106
Alcoy	Loch	52	240	292
Alpont ⁷	Vila	19	245	264
Bocayrent ⁸	Vila	17	232	249
Borriana	Vila	80	54	134
Cabanes ⁹	Loch	14	200	214
Canet	Loch	8	94	102
Capdet	Loch	16	92	108
Castellfabib	Vila	28	147	175
Castelló de la Plana	Vila	96	383	479
Castelló de Xativa	Loch	18	83	101
Catí	Loch	18	90	108
Liria	Vila	89	211	300
Morella ¹⁰	Vila	155	283	438
Morvedre ¹¹	Vila	77	383	460
Muntesa ¹²	Loch	93	88	181
Ollería, La	Loch	15	121	136
Onda ¹³	Vila	64	209	273

<i>Entidades</i>	<i>Clasificación</i>	<i>Nichils¹</i>	<i>Pagadors²</i>	<i>Total³</i>
Ontinyent ¹⁴	Vila	42	542	584
Penáguila ¹⁵	Vila	13	125	138
Ruçafa	Loch	96	75	131
San Mateu	Vila	45	125	170
Sexona	Vila	13	268	281
Vilarreal	Vila	121	229	350
Xativa ¹⁶	Ciutat	193	1.070	1.263
Peñíscola	Vila	7	98	105
Trayguera	Vila	44	84	128
<i>Totales</i>		1.665	6.790	8.845

1. Vecinos que no pagan morabatin por patrimonio de menos de 105 sueldos.
2. Vecinos que pagan un morabatin equivalente a siete sueldos de Valencia.
3. Total referido a los vecinos de las respectivas villas y lugares.
4. Con la pobla de Sant Miquel.
6. Con el lugart de Monfort.
6. La vila 173 vecinos (37 nichils), el raval de Santa María 75 vecinos (11 nichils).
7. Con los lugares de Layesa y Ares.
8. Con el lugar de Alfara.
9. Con el lugar de Benlloch.
10. Con los masos de Morella.
11. Con la morería y el lugar de Benicalaf.
12. Con los lugares de Vallada y Gayna.
13. Con la morería y los lugares de Artesa y Tales.
14. Con el lugar de Agullen.
15. Con los lugares de Benezan y Alcolefa.
16. La ciudad 986 vecinos (131 nichils), el raval y la morería 266 vecinos (56 nichils), lugar Vint e Cinch 22 vecinos (6 nichils).

Fuente, AR,V, Maestre Racional 10.879 sf.

12. Liquidación del monedaje de 1493

39. El comisario delegado Cristobal de Vasurto, cumplimentando el convenio de Granada de 10 de noviembre de 1491 con Fernando el Católico, y la resolución de los jurados de Valencia de 6 de febrero de 1493 nombrándole comisario delegado de la ciudad para ordenar la recaudación del monedaje, entregó en partidas

de 7.500 sueldos de Valencia, en la *Clavaria de Quitaments*, es decir, de amortización de los censos, de Valencia, el dinero recibido de los comisarios subdelegados, por un importe total de 65.149 sueldos de Valencia.

La cuantificación de los 45 asientos de *Rebudes*, de ingresos, y de los 23 asientos de gastos, de *Dades*, registrados en los 48 folios del expediente del monedaje de 1493, está sintetizada en la liquidación presupuestaria insertada a continuación.

Monedaje de 1493
Liquidación presupuestaria

A. INGRESOS

1.1. Recaudación² 65.149¹

B. GASTOS

2.1. Amortización de la Deuda³ 57.849

2.2. Derecho de 6 dineros por libra, comisión de los
colectores (2.5 por 100)⁴ 1.269

2.3. Derecho de 6 dineros por centenar de morabatines
(0.83 por 100)⁵ 541

2.4. Importe de las dietas pagadas⁶ 1.741

2.5. Asignación el comisario delegado Vasurto⁷ 2.000

2.6. Pagado al notario Mateu Iviça⁸ 1.090

2.7. Pagado a Jacme Danglesola de la Bailía⁹ 200

2.8. Pagado al notario del Consell General Gaspar Eximeno¹⁰ 99 65.149

Ingresos 65.149 sueldos

Gastos 65.149 sueldos

1. Resultante de la recaudación de 9.307 morabatines a 7 sueldos el morabatin.

2. Realizada por los comisarios subdelegados y los colectores del monedaje. Detallada en 33 asientos de Rebudes.

3. En ocho quitaciones, es decir, amortizaciones de la Deuda, con dineros entregados por el comisario delegado Vasurto. Dos al clavario Luis Granulles (de 7.523 s. y 7.518 s. el 19-III-93), al clavario Bernat Català cuatro (el 20-VIII-93 de 7.518 s., el 12-III-94 de 15.638 s., el 21-III-94 de 7.500 s., el 18-III-95 de 7.500 sueldos), una al clavario Joan Gallach (el 2-X-95 de 2.500 s.), dos al clavario Bernat Lorens (el 16-XI-96 de 7.500 s., el 16-XII-96 de 2.170 s.).

4. Remuneración repartida entre los comisarios subdelegados en proporción (2.5 por 100) de lo que cada uno hubiera recaudado en su distrito. Era la misma comisión cobrada en 1415.
 5. Destinado al material fungible (papel, plumas, tinta, cera) y a gratificaciones a los escribanos y saigs o alguaciles locales. Igual porcentaje sobre lo recaudado que en 1415.
 6. Dietas pagadas a los comisario subdelegados por desplazamientos a lugares de su distrito o a Valencia.
 7. Percibe, de acuerdo con lo establecido en el convenio de Granada, que estableció el salario del receptor, el mismo cobrado por el baile general don Joan Mercader y por los que le sucedieron en la cobranza del monedaje desde 1400.
 8. Asignada por el maestro racional del *salari acostumat rebre per fer la scripció del morabatí e del capbreu ques cull*, pagada el 30-III-93.
 9. Asignada por el maestro racional *per traure e cloure sertes comissions de tots los colectors (del morabatí)*, pagada el 16-6-97.
 10. Tasa de nueve expedientes de amortizaciones de censos a razón de 11 sueldos por expediente.
-

40. De la liquidación presupuestaria del monedatge de 1415, resulta que los dineros recaudados (65.149 sueldos), se distribuyeron según las siguientes observaciones:

–La recaudación entre 1415 y 1493 bajó el 21'53 por 100 (de 83.027 sueldos a 65.149 sueldos), por la disminución del vecindario del realengo (baja del 8'68 por 100), y el incremento del índice de pobreza (crece el 12'34 por 100).

–La baja de recaudación no afectó al salario del comisario delegado Cristobal de Vasurto (2.000 sueldos), que cobró el mismo que cobraban los bailes generales como delegados del monedaje.

–La partida a repartir entre los comisarios subdelegados bajó el 21'53 por 100 (de 2.076 sueldos a 1.629 sueldos).

–La partida destinada a compra de material fungible y a gratificaciones bajó el 11'17 por 100 (de 609 a 541 sueldos).

–La partida de abono de dietas entre los subdelegados bajó el 16'66 por 100 (de 2.089 a 1.745 sueldos).

–En 1493 figuran tres partidas de gasto destinadas a pagar servicios de escribanos de la Bailía por importe de 1.211 sueldos, que representan el 1.86 por 100 del gasto presupuestario y que no figuraban en 1415.

41. Como conclusión, parece notorio que la administración del comisario Vasurto, como delegado de la ciudad de Valencia en la recaudación del monedaje de 1493, fue más efectiva y más ágil de lo habitual.

Se cumplió el objetivo de amortizar parcialmente la Deuda, a lo que se destinó el 88'79 por 100 de la recaudación del morabatín (57.849 sueldos de los 65.149 recaudados).

Se corrigió la enfadosa diferencia anterior en el abono de dietas (dietas de 4 sueldos y medio a 10 sueldos) a los subdelegados que, en su desplazamiento, cobraron todos la misma dieta (5 sueldos).

El 18 de octubre de 1497 el maestro racional don Joan Ram, fiscalizadas y auditadas las cuentas, remitió al baile general don Diego de Torres, el habitual *albara* testimonial, con el finiquito, y le adjunto el expediente del monedaje auditado, para archivarlo en la Bailía.

Entonces, al devolver el expediente auditorio, habían transcurrido desde el comienzo de la recaudación cuatro años y siete meses. La recaudación del monedaje de 1415 se prolongó durante seis años y once meses.

42. Que el vecindario del territorio realengo obligado a pagar morabatín disminuyera entre 1415 y 1493 el 8'68 por 100, en tanto el índice de pobreza, pues los vecinos sin patrimonio o con patrimonio inferior a 105 sueldos, eran pobres,³⁹ aumentaba el 12'34 por 100 es indicativo de una coyuntura precaria, de horas bajas.

El hecho de que el vecindario de Benimaçlet aumentara el 10'17 por 100 (de 59 a 65 vecinos), o el de Cabanes el 10'31 por 100 (de 194 a 214 vecinos), o el de Castellfabib el 16'67 por 100 (de 150 a 175 vecinos), o la excepcional circunstancia de que Alicante, elevada al rango de ciudad, precisamente el día 26 de julio de

(39) En un Acto de Cortes, otorgado por Alfonso el Magnánimo en Morvedre el 19 de noviembre de 1418, a petición del estamento nobiliario de las Cortes, se razona que *los vasalls que viuen del treball de lurs mans e pus tenen un lego* –una azada– *ab que caven e un aladre* –un arado– *ab que lauren o un altre artifici ab que facen faena, no poden ne deuen esser dits pobres ne miserables, com lur stat e condicio sia comunament aquell* (*Furs e Ordinacions fets per los gloriosos reys als regnicoles de Valencia*. Valencia, Lambert PALMART, 1482. Edición facsimil, Universitat de Valencia, 1977, p. 544).

1490,⁴⁰ jornada considerada en la ciudad de Valencia como último día de la epidemia iniciada en noviembre del año anterior, duplicara su vecindario (de 300 vecinos en 1415 a 624 vecinos en 1493), en una alza excepcional, no desvirtúa la tendencia demográfica a la baja, generalizada en el Occidente europeo.

Y en el realengo del reino de Valencia, el vecindario de Enova decreció el 76'29 por 100 (de 135 a 32 vecinos), el de Museros el 73'26 por 100 (de 86 a 23 vecinos), el de Almazora el 62'25 por 100 (de 286 a 106 vecinos), el de Castelló de Xátiva el 61'64 por 100 (de 330 a 120 vecinos), el de Castelló de la Plana el 52'70 por 100 (de 972 a 479 vecinos), y la disminución demográfica fue notoria en casi todas las villas y lugares.

43. ¿Cómo entender el decrecimiento demográfico? Los noticiarios contemporáneos aluden a las epidemias de 1401, 1409-1411, 1414, 1421, 1428, 1450, 1459, 1475, 1478, y uno de los noticiarios refiriéndose a la epidemia que comenzó en noviembre de 1489, comenta: *Fon tan gran la mortaldat que fins el día de Sant Jaume -1490-, moriren pues de onze mil persones dins la ciutat de -de Valencia- e contribució de aquella.*

Al margen de dichos noticiarios y de los cálculos numéricos sobre defunciones, que siempre suelen ser muy subjetivos, los datos documentales contenidos en el expediente del monedaje de 1493, que son fiables, apuntan a las epidemias, en especial a la de 1489-1490, la más reciente, como motivo del aumento de la pobreza y de la despoblación que cundía. Son testimonios tan expresivos como los siguientes:

MONCARTAL. *Del dit loch no pos rebuda alguna per quant es inhabitable e noy sta negu, per causa de les mortalitats de temps passats.*

CAMPANAR. *Noy stiga sino en Pere Marrades, es gentil hom e nos tengut pagar morabati.* En 1415 poblaban Campanar 83 vecinos y su índice de pobreza era del 18 por 100.

(40) El privilegio de Fernando el Católico, datado en Córdoba (Pub. por Juan Manuel del ESTAL, *Privilegio de Fernando el Católico por el que se elevó la villa de Alicante al rango de ciudad.* Alicante, 1490).

ROSETA. *Noy sta negu perque en lo temps de les morts los vehins del dit loch sen anaren star alloch de Manuel. ¿Qué acaecía en Manuel? En Manuel, lugar de 30 vecinos en 1493, el 66'67 por 100 de ellos no pagaron morabatín por pobreza.*

MIRAVET, ALBALAT, TORREBLANQUA. *Lochs qui son del bisbat de Tortosa –informa el comisario subdelegado del monedaje–, noy fas rebuda de lo present any 1493, per quant son despoblats per mortalitats e guerres. En 1415 Miravet tenía 10 vecinos, Albalat 26 y Torreblanca 32 y todos ellos pagaron el morabatín, porque todos tenían patrimonio de más de 105 sueldos.*

En el convenio de Granada de 10 de noviembre de 1491 sobre la consignación a la ciudad de Valencia de la administración del monedaje de 1493, se argumenta que la precariedad financiera del Real Patrimonio, con la su tesorería casi a cero, resultaba *de les perdudes en lo dret del peatge e arrendament de aquell, a causa de la gran mortalitat que en lo dit any 1490 fonch en lo present regne de Valencia, e dels altres dans que lo dit dret havia rebut en diversos anys.*

13. Crecimiento de los señoríos y detrimento del realengo

44. El monedaje de 1415 no incluye las villas reales de Alcira, Alpont, Corbera (con los lugares de Riola Polinya, Cingent, Moncada, Benicull, Fortaleny y Benatigat) y Morella, donados vitaliciamente por Juan I a su esposa la reina Yolanda. Fernando I, al acceder al trono de la Corona de Aragón al amparo de Compromiso de Caspe, respetó la citada donación de las villas mentadas, y al suscitarse en 1416 un contencioso Bailía General de Valencia/procurador del señorío de la reina Yolanda, en el decurso del cual la Bailía embargó las renta de las expresadas villas, el rey intervino (resolución de Montpellier de 9 de enero de 1416) para que se levantara el embargo y ratificó el derecho de doña Yolanda a cobrar la totalidad de las rentas de su señorío, incluido el monedaje.⁴¹

(41) *Sobre los fets de la senyora reyna dona Yolant, no volent cercar lo dit senyor –rey en Ferrando– de justicia, mana per un memorial a mi trames, com encara en una letra patent per lo dit senyor a la dita senyora reyna tramesa, lo qual memorial me fonch liurat per micer Pere de Sachs, conseller del dit senyor. . . E en lo dit memorial, entre altres capítols, es el següent: E axi matex los altres drets e rendes que en los dits lochs ha acostumat rebre la dita reyna (que les rebe) e que lo dit batle general lleve les amparaes que (de les rentes) ha fetes per dita raho (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).*

45. Las circunstancias concurrentes al realizarse la conquista del reino de Valencia, y el sistema aplicado al promoverse las campañas de conquista, con una participación muy importante de mesnadas señoriales, determinaron la constitución de numerosos e importantes señoríos territoriales, otorgados por Jaime I a obispos, prelados, nobles y caballeros aragoneses y catalanes, en compensación y reconocimiento por los recursos humanos y económicos aportados y por la ayuda prestada a la Corona durante la larga empresa de conquistar el reino.

Dichas donaciones de territorios, se practicaron en su gran mayoría con dejación, por parte del rey, de la plena jurisdicción civil y criminal sobre los territorios, dado que el monarca sólo solía retener el derecho a declarar la guerra y a proclamar la paz en los señoríos donados. De resultados del mentado planteamiento, a partir de la conquista, se constituyeron dos potentes núcleos de poder: el señorial feudal, de incidencia territorial mayoritaria, asentado en los señoríos, y el burgués, asentado en las villas y lugares del realengo, liderado, desde las primeras de cambio, por la oligarquía burguesa instalada en ciudad de Valencia. Eran dos mundos de intereses sociopolíticos diferentes y de estructuras económicas distintas.

La burguesía de Valencia, en una clara visión de la problemática, desde los primeros momentos fue consciente de que sus conveniencias y los intereses de la ciudad eran coherentes con las conveniencias e intereses de la Corona y abrigó la convicción de que los Furs de Valencia, las disposiciones que contenían, jurídicamente eran su razón de ser y la garantía de su futuro, y por ello apoyó constantemente a la Corona, y promovió la defensa de los Furs y su aplicación en los territorios señoriales establecidos a Fuero de Aragón, y repaldó resueltamente la política encaminada a implantar los Furs en todo el territorio del reino de Valencia, como legislación unitaria territorial del mismo.

Porque la burguesía de Valencia, era muy consciente de que la debilitación del área del realengo, por cesión a los señores del reino de tierras o de jurisdicciones o de rentas de la Corona, comportaba el incremento y el fortalecimiento del potente núcleo señorial feudal, en perjuicio de los intereses realengos. Por eso, con buen sentido político y apreciando cabalmente la situación, trató de evitar que los monarcas, necesitados de dineros, apremiados por urgencias financieras, para salir de apuros, vendieran villas y lugares realengos a los señores, y prestó a la

Corona, como en su momento se ha indicado, los dineros que necesitaba, por conducto de convenios de préstamo, otorgados a intereses de mercado.

Sin embargo, ni la política de librar préstamos a la Corona para que no apelara a la ayuda de los señores territoriales, ni la compra transitoria por la ciudad de Valencia de villas y lugares del realengo, ni las ordenanzas de los Furs, ratificadas a partir de 1329 una vez y otra vez, a propuesta del estamento real liderado por la ciudad de Valencia, en ocasiones con la oposición de los estamentos eclesiástico y nobiliario, vedando la enajenación de tierras o de jurisdicciones o de rentas del realengo, salvo en circunstancias excepcionales de necesidad contempladas en los Furs, evitaron el progresivo deterioro territorial del realengo, por las cesiones de tierras, jurisdicciones y rentas en beneficio del núcleo señorial.

No obstante, la política de constante solidaridad con la Corona, mantenida por Valencia, fue acertada y correcta, y determinó efectos positivos, pues aunque no lograra evitar el detrimento del realengo, generalizado en todas las monarquías de Occidente, contribuyó a frenarlo y evitó que tuviera mayor alcance.

14. Tenencias de lugares señoriales transferidas del realengo

46. Don Joan Mercader, el baile general, como por lo que se deduce la Bailía abrigaba dudas sobre la situación jurisdiccional de algunos lugares del realengo, remitió a los bailes locales en 1414, una circular sobre la publicación en sus distritos de un bando de la Bailía, conminando a los que se consideraran exentos de pagar monedaje, a presentar, en un plazo determinado, los títulos posesorios de exención en la Bailía General.

El bando, sólo afectaba a los lugares del realengo de titulación dominical incierta, y no afectaba a los señoríos integrados desde la conquista en el núcleo señorial del reino, que eran conocidos, ni a los lugares desgajados del realengo al amparo de transferencias registradas en la Bailía General. Pese a ello el bando alarmó a los afectados, preocupados por la eventualidad de que sus derechos quedaran en entredicho.

Fue una reacción malhumorada, resueltos los que carecían de títulos posesorios, a defender jurídicamente su derecho, apelando al principio de la tenencia

pacífica inmemorial de sus jurisdicciones. Lo relata el baile Mercader: *Molts barons, cavallers e altres senyors comparegueren davant mi, afermants que yol faia gran perjui e que no eran tenguts mostrar titols com ne fossen en pacífica possessio e* (los que no podían *mostrar titols*), *menaren diversos procesos contra mi*.

No consta el desenlace de las demandas procesales interpuestas,⁴² pero sorprende la inseguridad de la Bailía, en materia que afectaba tanto a los intereses del Real Patrimonio como las titulaciones jurisdiccionales sobre lugares que eran o que fueron del realengo.

47. De los datos que, esporádicamente, constan en anotaciones notariales contenidas en el expediente del monedaje de 1415, se deduce que eran, total o parcialmente señoriales, por lo menos, pues no se trata de una relación específica, los siguientes lugares, situados en su mayor parte, casi todos, en el terme o en el área de influencia de la ciudad de Valencia, que habían sido realengos:

–Albalat de Codinats y Benimamet, de los herederos de mossèn Bernat de Codinats.

–Alfaro y Benifaraig, transferidos por micer Bonifaci Ferrer a mossèn Bartomeu de Cruylles (Alfaro) y a mossèn Martí Ferrer (Benifaraig).

–Almàcera, comprado por mossèn Joan Bou a mossèn Bernat Joan.

–Betera, Maçamagrell, Maçanaça, de los herederos de mossèn Ramon de Boil.

–Bonretorn, lugar de la contribución de Vilarreal, señorío de mossèn Bernat de Centelles.

–Belluc, *de molt temps ença*, señorío de mossèn Nicolau Martí.

–Beneixida, señorío de mossèn Luis de Pertusa.

–Beneixida de Na Lobera y lo Rafol, lugares del caballero Jacme Malferit.

–Beniçuera, señorío del caballero Bernat Despuig.

–Benifaraig, de mossèn Berenguer de Montpalau.

–Burjasot, transferido por mossèn Diego Masco al comendador de Montalbán.

–Centella y Laxarquía, de mossèn Joan Cerrato.

(42) Sólo consta que Mercader designó al notario Marti Tolsa para que se ocupara de las demandas, y que el 5 de diciembre de 1421, la Bailía General le abonó 165 sueldos *per molts treballs per lo morabatí* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

—Enguera, de la esposa de mossèn Luis Carbonell.

—Fayos, de mossèn Vidal Blanes, governador del reino de Valencia.

—Montolivet, Pobla de Artiaque, Palmella, Vertfull y Vistabella, de mossèn Francesch Despuig.

—Rafalbunyol, comprado por mossèn Joan Roig de Moros a los herederos de Ramón Tolsa.

—Rocafort, comprado por mossèn Berenguer Camps a los herederos de mossèn Pere Malet.

—Roseta, de mossèn Antoni Flavia.

—Sant Joan, de mossèn Arnau Ferrer.

—Sant Pere y Colata, de P. Martí y de Dalmau Flovia.

—Selent, de mossèn Francesch Soler.

—Sumacarcer, de mossèn Joan Quintavall.

—Tavernes Blanques, de mossèn Bernat Joan.

—Villajoyosa y el valle de Orexeta, al sur del reino, comprados por mossèn Guillem Pujada al ciudadano de Valencia Miquel de Novals.

48. La anterior relación de una treintena de villas y lugares, aunque parcial, es significativa en relación al proceso de deterioro del realengo. Como el morabatín, transferido por la Corona, solían cobrarlo los señores jurisdiccionales,⁴³ sólo consta la demografía de siete de los lugares referidos en los que la Corona retuvo la percepción del morabatín y que en 1415 tenían una población media de 22 vecinos lo que, de aplicarse el índice convencional 1:4, representaba una media de unas 88 personas por lugar.⁴⁴

(43) En las anotaciones de los manuscritos del *morabatí* se indica cuando el monedaje lo cobra el señor del lugar en las expresiones *son de... que reb lo morabatí*, o *del qual es lo morabatí*. Por ejemplo, monedaje de Bonretorn, de la contribución de Vilarreal, (*lo morabatí*) *sie de mossèn Bernat de Centelles, senyor del loch* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

(44) Lugares de Sant Pere e Colata, 3 nichils, 21 pagadors; Beniçuera 0 nichils, 18 pagadors; Roseta 0 nichils, 19 pagadors; la Refal e Benixida de Na Lobera, 1 nichil, 32 pagadors; Benexida de mossèn Luis Pertusa, 0 nichils, 20 pagadors; Sant Johan, 15 nichils, 12 pagadors; Antella e Laxarquía 2 nichils, 29 pagadors; Tavernes Blanques, 0 nichils, 23 pagadors (Anotación: *Son den Bernat Johan quils poseex per concessió real* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

No constan tampoco en las anotaciones, las jurisdicciones transferidas, salvo en Enguera, donde mossèn Luis Carbonell, señor dela villa, ejercía jurisdicción civil y criminal sobre los enguerinos; y en el valle de Orexeta y en Villajosoa, lugares vendidos por Juan I (Transferencia datada en Tortosa 5 de noviembre de 1393), *per tots temps* –para siempre–, *mitjancant empero carta de gracia*, a Miquel de Novals, con el mero y mixto imperio, con derecho de vida y muerte sobre los vecinos, *e qualsevol altra jurisdicció civil o criminal ab lo morabati el altres drets*.

En las anotaciones, los títulos dominicales posesorios, suelen indicarse en fórmulas generalizadoras, como *per certs títols*, o *per concessió real*, sin especificar la naturaleza de los títulos o de la concesión real que ampara la tenencia; y, en algunos casos, se sobrentiende que los tenedores argumentaban, como legitimidad posesoria, la tenencia pacífica del lugar desde tiempos inmemoriales.

Una anotación marginal, explica que Pedro IV transfirió al ciudadano de Valencia Pere Malet y a sus herederos, *per molts e agradables serveys*, a un precio no determinado, el lugar de Rocafort (escritura datada en Barcelona el 23 de abril de 1354), y que la transferencia comportaba la cesión *ad impertuum* del monedaje, y sólo la temporal (por cien años) de una tercera parte –la parte del rey– del diezmo señorial.

Otra anotación marginal, acredita que Juan I vendió a micer Domingo Masco (escritura datada en Monzón 25 de octubre de 1389), por 10.500 sueldos de Valencia un tercio real del diezmo (8.600 sueldos), y el monedaje (1.900 sueldos) del lugar de Godella. Y otra anotación marginal, precisa que Martín el Humano vendió el lugar de Benifaraig, al ciudadano Martí Ferrer, que en 1397 lo transfirió al caballero Berenguer de Montpalau.⁴⁵

15. El señorío de Montesa

49. La orden de Montesa, se constituyó a secuencia de la disolución, decretada en 1312, tras un largo y problemático proceso inquisitorial, por el papa

(45) Martí Ferrer sólo vendió a Montpalau *lo morabati de sis casats que son a la part squerra del dit loch –de Benifaraig–, anant vers lo loch de Muncada, e comensant los dits casats a la casa o alqueria de micer Andreu Salva tro a la casa o alqueria de micer Bernat Bonifaci* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

Clemente V, comprometido con los intereses políticos y económicos de la monarquía francesa, de la orden religioso-militar del Temple.

En el Occidente europeo, el cuantioso y saneado patrimonio de los templarios fue adjudicado, por resolución pontificia, a la orden de San Juan del Hospital, pero en el reino de Valencia, a instancias reiteradas de Jaime II, el papa Juan XXII se avino a fundar una nueva orden, la de Santa María de Montesa (bula de 17 de marzo de 1317), dotada con el patrimonio que los templarios y los hospitalarios tenían en el reino de Valencia y, además, con el lugar de Montesa, donado por Jaime II. De este modo, el patrimonio de Montesa, formado por una cuarentena de villas y lugares, se configuró como uno de los dominios señoriales territoriales, más poderosos del reino de Valencia.⁴⁶

La orden de Montesa se subrogó en la plena jurisdicción, el mero y mixto imperio, que ejercían los templarios y los hospitalarios en algunos lugares de su señorío, con el derecho a cobrar el monedaje, excepto en doce lugares del Maestrazgo en los que Jaime II retuvo la mitad del monedaje; y por ello en el monedaje de 1415 compartieron la recaudación en dichos lugares, Pascual Ferrando, baile de Castellón de la Plana, como subdelegado de Joan Mercader, baile general del reino de Valencia, y Antoni Cerdà, notario escribano de San Mateu, como delegado de Montesa.⁴⁷

50. En 1415, se recaudaron en los lugares de Montesa de monedaje compartido 2.938 morabatines, equivalentes a 42.784 sueldos valencianos, a razón de un morabatin siete sueldos; y una población registrada en 3.174 vecinos, dado que 236 vecinos (7'49 por 100) no pagaron morabatin por pobreza. San Mateu era la villa más populosa, seguida por Onda y por Traiguera, y los lugares de menor

(46) Enric GUINOT, *La fundación de la orden de Montesa*. En Saitabi, Valencia, 35, 1985, y muy en especial el riguroso estudio, *Feudalismo en expansión en el Norte valenciano*. Diputació Castelló, 1986, p. 169-170, 173, 288-294.

María D. CABANES, *Un siglo de demografía medieval. San Mateo (1373-1499)*, en EEMCA, 9, 1973.

(47) *Certificacions den Antoni Cerda, notari de la vila de Sant Mateu scrites de ça ma e subsignades de son signe acostumat, com ell era entrevengut a scriure e collir lo morabati del Maestrat de Muntesa pertanyent a les viles devall scrites. E lo qual morabati scriviren el dit Antoni Cerda e en Pasqual Ferrando batle de la vila de Castello, subdelegat de micer Johan Mercader* (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

vecindario, pero no los de vecindario más pobre, eran Xivert, Montcada y Silla-Montroy, según se detalla en el cuadro insertado a continuación.

*Monedaje compartido de Montesa
1415*

<i>Lugares</i>	<i>Nichils¹</i>		<i>Morabatines²</i>		<i>Total³</i>
San Mateu	79	10'62	665	98'38	744
Onda	84	13'57	535	86'43	619
Traiguera	10	3'06	317	96'94	327
Cervera	14	4'82	277	95'18	291
Alcalá de Xivert	9	3'16	276	96'84	285
Cálig	5	2'91	167	97'01	172
Villafamés	9	5'32	160	94'68	169
Canet	2	1'22	162	98'78	164
Montesa	15	9'37	145	90'63	160
Silla-Montroy	3	3'12	93	96'88	96
Montcada	3	3'85	75	96'18	78
Xivert	3	4'35	66	95'65	69
	236	7'44	2.938	92'56	3.174

1. Vecinos exentos de pagar morabatín por pobreza y porcentaje correspondiente.

2. Vecinos que pagaron morabatín y porcentaje correspondiente.

3. Referido al total de vecinos.

Fuente: ARV, Maestre Racional, 10870 sf.

16. Las aljamas musulmanas

51. Las aljamas judías del reino de Valencia, exentas de pagar monedaje al amparo del privilegio otorgado por Jaime I en Tortosa el 26 de abril de 1266, que enfranqueó a los judíos de Valencia y de todo el reino de Valencia, ¿pagaban de hecho monedaje? No pagaban monedaje porque los sucesores de Jaime I ratificaron el privilegio a instancias de la aljama, y cuando en 1397 Martín de Torres,

colector del morabatín en la ciudad de Xativa, obligó a la aljama de Xativa a pagar el morabatín, Martín el Humano, al que apelaron los judíos, manifestó que eran inmunes de pagar monedaje, questia, cenas, servicios, pedidos y de cualquier otra exacción, excepto hueste y cabalgada.⁴⁸

52. ¿Pagaban morabatín las aljamas musulmanas? En 1415, le comunicaron al baile general don Joan Mercader, que *certs moros haien cessat pagar morabati, allegants que no eren tenguts (pagarlo)*. La comunicación se refería, por lo menos, a las morerías de Onda, Vilarreal, Castellón, San Mateu, Traiguera y Xivert. Pero dichas morerías, como las otras del realengo, tras la indagación sumaria tramitada por Francesch Siurana, por mandato del baile general, pagaron con normalidad el monedaje.

No es posible determinar la totalidad de la población musulmana del realengo, apelando a los datos de recaudación del monedaje, porque en los lugares donde la morería no era muy significativa, e incluso en villas, como Onda, donde la morería era presumiblemente populosa, en el expediente del monedaje, se contabilizan conjuntamente musulmanes y cristianos. Sólo consta, con garantía, el monedaje de la morería de la ciudad de Xativa y de 32 lugares del realengo, donde las certificaciones no se libraron, como era lo habitual, en nombre del justicia y de los jurados del lugar, sino en nombre del *alami* de la morería o del que hacía sus veces, lo que permite identificarlas como comunidades de musulmanes.

53. En el monedaje de 1415, en los lugares identificados con certidumbre como morerías, pagaron morabatín un total de 1.717 vecinos, con un índice de pobreza del 6'70 por 100, que era índice bajo. ¿Puede deducirse de dicho índice que el nivel de pobreza era más alto en las comunidades cristianas que en las comunidades musulmanas? No es descartable que, en efecto, fuera menor, pero probablemente, el bajo índice, también es indicativo de que en las morerías la defraudación fiscal era de menor cuantía que en los lugares de cristianos.

(48) Resolución de Barcelona, 23 de junio de 1397, en respuesta a la consulta de Guillem Ferrer de Xativa, procurador, por lo que se deduce, de la aljama (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

Es sugeridor que en el 17 por 100 de las morerías registradas en el expediente del morabatín, no hubiera *nichils*, porque todos los vecinos pagaron morabatín. La morería más populosa era la de la ciudad de Xativa (20 por 100 del vecindario total de la ciudad), seguida de Beniçat (119 vecinos), pero por lo común las comunidades musulmanas eran de escasa población y, excluída la morería de Xativa, la media poblacional era de una cincuentena de vecinos, es decir, aplicando el índice convencional 1:5, de unas 250 personas por morería, según cabe apreciar en el cuadro insertado a continuación.

Monedaje de 1415

<i>Morerías¹</i>	<i>Clasificación</i>	<i>Nichils²</i>	<i>Pagadors³</i>	<i>Total⁴</i>
Alfayg	Alquería	1	16	17
Alfandeguella	Alquería	1	38	39
Alfarrazi	Loch	3	34	37
Almexerequa	Alquería	0	45	45
Almexerequa de Hayn	Alquería	1	7	8
Alquerioles	Alquería	1	35	36
Beniambuitg	Alquería	1	14	15
Beniayll	Alquería	1	22	23
Beniçada	Alquería	0	11	11
Beniçat	Alquería	4	115	119
Beniçuleymen	Alquería	1	20	21
Beniguzlo	Alquería	5	73	78
Benizatdom	Alquería	2	28	30
Castres	Alquería	1	33	34
Castro Benivel	Alquería	1	19	20
Ceneja	Alquería	2	26	28
Ceneja Albenmexix	Alquería	0	19	19
Cilim	Alquería	1	19	20
Çuera Cendem	Alquería	0	21	21

<i>Morerías¹</i>	<i>Clasificación</i>	<i>Nichils²</i>	<i>Pagadors³</i>	<i>Total⁴</i>
Eslida	Loch	5	78	83
Fanzara	Alquería	4	87	91
Fanzara, l'Alcudia de	Alquería	2	47	49
Hayn	Alquería	1	40	41
Lauret	Alquería	1	11	12
Leusa	Alquería	0	25	25
Maurell	Alquería	0	7	7
Morvedre	Raval	1	12	13
Purpunyent	Loch	0	35	35
Veyo	Alquería	1	44	45
Veyo, l'Alcudia de	Alquería	3	55	58
Xativa	Raval	57	331	338
Xivert	Loch	3	66	69
Ampadares	Alquería	0	12	12
Atzeneta	Alquería	3	75	78
Total		115	1.602	1.717

1. Datos de las certificaciones de los moros jurats (2 morerías), vells e jurats (7 morerías), alami (25 morerías).
2. Exentos por patrimonio de menos de 105 sueldos de Valencia.
3. Número de vecinos que pagan morabatín en la respectiva morería.
4. Referido al total de vecinos.

54. La información sobre morerías contenida en el expediente del monedaje de 1493 es sumamente escasa, porque las certificaciones sobre los morabatines recaudados en las respectivas comunidades, engloban las dos comunidades –la musulmana y la cristiana–, y sólo acreditan esporádicamente el vecindario de las cuatro siguientes morerías.

Monedaje de 1493

<i>Morerías</i>	<i>Nichils</i>	<i>Pagadors</i>	<i>Total</i> ¹
Algezira	20	78	98
Xativa, raval de	56	210	266
Xativa, Castelló de	8	11	19
Xivert	11	38	49
Total	95	337	432

1. Referido al número de vecinos de la respectiva morería.

Fuente, ARV, Maestre racional, 10.879 sf.

No es posible determinar la evolución demográfica de la morería de Alcira, porque no constan datos de 1415, pues el morabatin, lo mismo que en el lugar de Alpont y en la villa de Morvedre, lo cobró la reina viuda doña Yolanda, señora vitalicia de dichos lugares.⁴⁹ Lo que consta, y no deja de ser un tanto sorprendente, es que en Alcira en 1493, el índice de no pagadors, de *nichils*, indicativo de pobreza, de la comunidad cristiana (47'58 por 100), duplicó el índice de pobreza de la comunidad musulmana (20'41 por 100).

Tampoco cabe establecer la evolución demográfica de la morería de Castello de Xativa, porque en la certificación del monedaje de 1415, expedida por el escribano de la villa a nombre del justicia y de los jurados de la misma, cuantifica conjuntamente las dos comunidades. Pero en la morería del raval de Xativa, la caída

(49) Los habitantes de Alcira, en virtud del privilegio de Jaime I datado en Xativa el 26 de mayo de 1258, eran francos *ab omni questia, cena, servitio, pedatico et omnia alia exactione regali, excepti hostes et cavalcata*. Pedro IV, confirmó el anterior privilegio en la resolución de Calatayud del 13 de mayo de 1361, pero en el expediente del monedaje de 1415, en el correspondiente asiento, se hace constar: *Del morabati dela vila d'Algezira no faç rebuda per la raho contenguda en la precedent menció*, en la que se refiere la donación de Juan I, en cesión vitalicia, a su esposa doña Yolanda de las rentas de ciertas villas, entre ellas el monedaje (ARV, Maestre Racional, 10870 sf.).

demográfica fue del 31'44 por 100 (de 388 a 266 vecinos) y el índice de pobreza aumentó 6'36 puntos (de 14'69 a 21'05).

Tal índice, ¿puede considerarse severo? No, en relación a otras comunidades. El de la morería de Xativa es más bajo que el de la ciudad de Xativa, en la que la caída demográfica fue del 39'31 por 100 (de 1.745 a 986 vecinos) y el índice de pobreza aumentó el 20'70 por 100 (de 13'24 a 33'94); por lo tanto, el decrecimiento demográfico de la comunidad cristiana de Xativa superó en 7'87 puntos al de la comunidad musulmana, y en el índice de pobreza la diferencia entre ambas comunidades fue del 14'34 por 100.

55. ¿Puede calcularse la incidencia de la población musulmana en el realengo del reino de Valencia? Con la información que consta no es posible calcularlo con cierta fiabilidad.

En 1493, el vecindario de la morería de Castelló de Xativa significaba el 18'22 por 100 del de la villa (morería 19 vecinos, villa 101 vecinos), el de la morería del raval de Xativa era el 26 por 100 del de la ciudad de Xativa (raval 266 vecinos, ciudad 986 vecinos), el de la morería de Alcira representaba el 39'52 por 100 del de la villa de Alcira (morería 98, villa 248), y el de la morería de Xivert el 29'52 por 100 del de la villa de Alcalá, de la que era parte la morería (morería 49 vecinos, villa 166 vecinos).

En el monedaje de 1415, de los 13.524 vecinos, 1.717 están identificados con certeza como musulmanes, lo que representa un porcentaje del 13'65 por 100, pero como normalmente las certificaciones de los magistrados locales suelen englobar las dos comunidades, no hay posibilidad de determinar los que eran musulmanes y los que eran cristianos. En cualquier caso es asumible que en el cuatrocientos en el realengo, y no digamos en los territorios señoriales, el porcentaje era mayor, probablemente mucho mayor, al 13'65 referido.

17. Inmigración y *avecindamientos*

56. La imagen de una ciudad de Valencia capital demográfica, al finalizar el siglo XV, de la Monarquía española, en tiempos complejos, de claro oscuro, no es

una fantasía historiográfica, como en su momento se ha indicado, sino una realidad historiográfica constatada, impensable sin la concurrencia de una corriente inmigratoria de cierta intensidad que, durante largo tiempo, potenciara el crecimiento natural, resultante del crecimiento vegetativo de su población.

Valencia fue, tuvo que ser, en efecto, desde la conquista cristiana, una de las áreas mediterráneas de atracción inmigratoria, según puede constatarse, a partir del último cuarto de siglo XIV, en la serie del Archivo Municipal de Valencia, *Llibres de Avehinaments*, de avecindamientos. En la década 1387-1396, se registró la afluencia media anual de una cincuentena de inmigrantes que solicitaron avecindarse, sin contar con las gentes extranjeras residentes en la ciudad, con la circunstancia de que el 16 por 100 de los avecindados eran mercaderes, según el ritmo inmigratorio que se detalla en el cuadro insertado a continuación.

Avecindamientos

Años	Avecindados ¹	Mercaderes	Porcentaje ²
1387	60	7	12'09
1388	54	7	10'84
1389	50	6	10'04
1390	31	4	6'24
1391	56	7	12'24
1392	60	9	12'09
1393	41	9	8'32
1394	61	14	12'25
1395	60	10	12'09
1396	25	7	5'02
Total	498	80	

1. Referido al número de inmigrantes que se avecindan en el respectivo año.

2. En relación altotal de avecindados en la anualidad respectiva.

Fuente: Ramón FERRER NAVARRO, La exportación valenciana en el siglo XIV. Escuela de Estudios Medievales, Zaragoza, 1977, p. 42-43. Elaboración propia.

57. Es cierto, que en los Furs se establece un horizonte abierto a la libre circulación de personas y al trasiego de cosas, y que se dispone que los *homens stranyts, aquells que no seran naturals del regne de Valencia*, de residenciarse en la ciudad, si eran personas sometidas a alguna servidumbre, accederían a la condición de personas libres, y que cualquier persona podía establecerse o abandonar, llevándose sus bienes, *francament e liurament*, en la ciudad o en el reino de Valencia.⁵⁰

También es evidente, que en los Furs se determina que los que se avecinden en la ciudad, comprometiéndose bajo juramento a establecerse en ella o en cualquier lugar de su término municipal, con su familia y su patrimonio, gozarán como vecinos franquicia de peso (*dret de pes*) y de peaje (*no deuen pagar peatge*), y no abonarán tasas por lo que comerciaron (*son franchs de tots drets de mercaderies y esmerçaments que faran*).

Dichas franquicias, son las propias de los vecinos de Valencia, y se pierden de ausentarse más de tres meses del domicilio, porque entonces se les declara *vehins de frau*; pero, en cualquier caso, tales franquicias equiparan al inmigrante, a efectos fiscales, con el vecino y, como tales vecinos, los inmigrantes debían contribuir en todas cargas vecinales establecidas o que se estaglecieren, pero no otorgan al que se avecinde en Valencia o en cualquier lugar de su término, las ventajas fiscales adicionales, temporales, que entonces, en la segunda mitad del siglo XIV, solían ofertar las ciudades, habitualmente, para fomentar la afluencia de inmigrantes.

En Valencia, se les equiparaba con los otros vecinos sólo a efectos fiscales, porque estaba reglamentado que para ocupar determinados cargos públicos (*governador, batle general e altres oficis*), se precisaba ser *originari e domiciliat en el regne de Valencia*.

58. Las Cortes del reino de Valencia, reunidas en Valencia, precisaron en septiembre de 1403 la condición de los *novells vehins*, contemplados como vecinos

(50) *Homens de la ciutat e del regne de Valencia, pusquen quant voldran vendre tots lurs bens e el preu de aquells puguen portar ab si francament e liurement* (Furs PALMART, 35-36).

Home strany, ço es a saber aquell qui no sera del regne de Valencia, si venra en la ciutat o al regne de Valencia, si venra en la ciutat per raho quey sia, i asia que sia hom daltre, sia franch e absolt del homenatge en axi com un ciutada de la ciutat, dementre empero que desampar la honor... (Furs PALMART, 189).

bajo control. Los que aspiraran a ser *novells vehins de la ciutat o del terme de la general contribució de aquella (ciutat)*, y a tener la *Carta de Franquea*, además de obligar su patrimonio y de presentar fiadores idóneos, prestarían juramento, según costumbre, en poder del justicia civil y en presencia de los jurados de Valencia, de su intención de tener domicilio en la ciudad –si todavía no lo tenían–, con su familia y su patrimonio, y de comportarse como vecinos *sens frau*.

El justicia y los jurados, antes de librar al peticionario la *Carta de Franquea*, que les acreditaba como vecinos de Valencia, tenían que informarse de sus circunstancias personales y denegarles el avecindamiento si las consideraban negativas, y después de avecindarles debían someterle a cierto seguimiento, a realizar por el *vehedor de novells vehins*, persona en *aço abta e experta*, que en función delegada del síndico de la ciudad se cerciorara de que el *novell vehi* tenía domicilio con su familia y patrimonio, como había jurado.

A tal efecto, el notario escribano del Consell de Valencia, libraba al vehedor un traslado de la *obligació de vehinatge*, del inmigrante con indicación del lugar de su naturaleza, de la parroquia y de la calle de la ciudad o del lugar de la contribución de Valencia, donde manifestó tener el domicilio o su intención de tenerlo, la data de la concesión de la *Carta de Franquea*, y la identidad y domicilio del fiador o fiadores.

Cuando se comprobaba que el nuevo vecino sin domicilio, no cumplía en el plazo señalado la obligación de abrir y mantener domicilio en Valencia, con su familia y patrimonio, durante siete o diez años continuos, el vehedor tenía que comunicarlo en el plazo de tres días al justicia civil y a los jurados que, oído sumariamente el interesado, de entender que procedía, debían retirarle la *Carta de Franquea*, anulándola e imponiéndole a él y, en su defecto, al fiador, la pena pecuniaria establecida.⁵¹

59. Los requisitos de avecindamiento, ¿se aplicaban? Por supuesto que se aplicaban. A partir de 1403, al posesionarse, anualmente, de la juradería, los jura-

(51) Las condiciones de avecindamiento constan en la Rúbrica II *De aquells que voldran esser vehins*, de la Ordenanza de Valencia 28 de septiembre de 1403 (Furs PALMART, 435-436).

Leopoldo PILES, *La población de Valencia a través de los Libres de avecinaments* (1400-1449). Ayuntamiento de Valencia, 1978, p. 304-305.

dos entrantes prestaban juramento ante el altar mayor de la catedral, en poder del baile general del reino, en funciones delegadas del rey, de que en *la recepció dels vehinatges e concessions de Carta de Franquea dels novells vehins, servaran e serviraran faran les coses e maneres que per furs nous del molt alt rey en Martí, estatuides e ordenades... e squivaran frau e fictio. E no rebrets los vehinatges si no solament daquells qui verdaderament e sens tota frau veurets e conexerets e sabrets de tot vostre poder, volen esser e ferse verdaderament, sens tota ficcio o frau, vehins de la dita ciutat e dels lochs de la contribucio daquela... al menys per deu anys continuus.*

60. En 1404, en aplicación de lo establecido en los nuevos Furs de 1403, Joan de Cubla, panadero, que habitaba en la parroquia de Sant Joan del Mercat, cerca de la plaça dels Alls, se obligó ante el justicia civil Francesch Vilarasa, a lo siguiente:

—A tener y mantener domicilio en la ciudad o en algún lugar de su contribución, con su mujer, familia y bienes.

—A residir durante los diez años próximos y continuos, y a pagar las contribuciones vecinales que le correspondieran, proporcionales a la valoración neta de su patrimonio.

—Y a comportarse e usar del *vehinatge e franquea ab veritat, segons Fur, sens frau e ficcio.*

En el mismo acto, Cubla juró que no cometerá defraudación, que cumplirá las obligaciones contraídas, y en razón de ello obligó todo su patrimonio y presentó como fiador principal a Domingo Sadorni, panadero, convecino, domiciliado en la plaça dels Alls, que personado en el acto, obligó asimismo subsidiamente, *tots sos bens mobles e seents, hauts e per haver on se sien*, y se comprometió, lo mismo que Cubla, a pagar pena de 100 morabatins (700 sueldos de Valencia) si incumplía sus obligaciones.⁵²

Quando el inmigrante peticionario carecía de domicilio en la ciudad o en cualquier lugar de su contribución, se comprometía a tenerlo en un plazo determinado. Gil Domínguez, por ejemplo, labrador de Cullera, manifestó en julio de

(52) PILES, *La població de Valencia*, p. 304-305.

1403 que *se mudaría daçi a la festa de Nadal*, y que de desavecindarse devolvería al justicia civil la *Carta de Franquea*.⁵³

60. La normativa sobre avecindamientos, equiparaba al inmigrante avecindado con los vecinos a efectos fiscales, pero no a efectos políticos. Y la pragmática de Alfonso el Magnánimo sobre el régimen del Consell General de Valencia de 4 de mayo de 1418, desarrollando dicho criterio, dispuso que para ser justicia, jurado, consejero, síndico, escribano notario del Consell o para ocupar oficios asimilados, se requería:

–Mayoría de 25 años, haber contraído matrimonio canónico y tener casa abierta en Valencia o en el término de Valencia.

–Ser natural de Valencia o llevar domiciliado, como vecino de Valencia, cinco años (los inmigrantes que fueran naturales del reino de Valencia), o veinte años (los *stranys*, los extranjeros, es decir, los inmigrantes naturales de otros territorios, aunque fueran de territorios de la Corona de Aragón).

Después, en 1481, el embajador Bartomeu Abat, solicitó de Fernando el Católico una resolución, que precisara que sólo los naturales del reino o los que llevaran domiciliados como vecinos diez años en el reino, podrían ejercer oficios públicos de la Administración del reino, abogacías o procuradurías, o intervenir en actos fiscales o en procesos criminales como tales abogados o procuradores. Luego, las Cortes de Orihuela de 1488, a petición de los estamentos políticos,

(53) *Los honrats jurats, per ço com se tenien malcontents de les coses quel dit en Fabregat fasia, e aximateix com ne abusas de sa franquea que tenia, e no usas axi com bon vehi, manaren cancellar lo veinatge.*

En Domingo Lop, carnicer, qui era ciutada de Valencia... com ell sen entenes anar a star al loch de Quart, qui no es de contribució de la dita ciutat... dix que daqui avant no volia alegrarse de les franqueses e libertats de la ciutat, oferintse restituir la carta franquea.

Tomas Marco, restituí la sua carta de franquea als honrats... jurats... requirent que el vehinatge li fon cancellat. Los honrats jurats dixeren... que havien per cancellat lo vehinatge, axi empero que si el dit en Tomas Marco, havia comes algu frau ab la dita franquea... que la fermança per aquell donada romangues obligada.

Com als honrats jurats e sindich de la ciutat constas per algunes justes rahons (que) en Garcia Molina no usas be del vehinatge, perço le llevaren la franquea (PILES, La població de Valencia, p. 17, 304-305, 309).

convirtieron la pragmática de 1418, que era un Estatuto otorgado por el rey, en *acte de Cort*, en Estatuto pactado con el rey.⁵⁴

18. *Avecindamientos de la primera mitad del siglo XV*

61. La normativa valenciana sobre concesión de avecindamientos a inmigrantes, se inspiraba en una filosofía que apreciaba la vecindad, la ciudadanía de Valencia, como un privilegio a otorgar al que no siendo natural de la ciudad de Valencia aspirara a avecindarse, para naturalizarse valenciano. Dicha normativa, contemplaba al *novell vehi* durante largo tiempo, durante muchos años si era *home strany*, como ciudadano, a efectos políticos, de segunda clase. Era una normativa encaminada más que a incentivar la inmigración, aunque interesaba fomentarla, a controlar la inmigración.

El espíritu de la normativa valenciana no era, ciertamente, el que primaba en otras ciudades, en especial en las ciudades mediterráneas, que solían estimular la afluencia de inmigrantes, que eran un bien escaso, ofreciéndoles ciertas ventajas. En la ciudad de Mallorca, también se consideraba la concesión de la ciudadanía como un privilegio que sólo podía otorgar el Consell General de Mallorca, a instancia razonada del inmigrante peticionario, avalada por los jurados de Mallorca.

En Mallorca, la concesión del avecindamiento, además de generar efectos fiscales (franquicia del peaje y del peso real, como en Valencia), otorgaba al nuevo vecino la llamada *Franquea de prevere* que, a efectos impositivos, le equiparaba durante diez años a los eclesiásticos, y le convertía, temporalmente, por diez años, en un vecino privilegio. Era una ayuda de asistencia, compensatoria por y para su asentamiento con familia y bienes en la ciudad de Mallorca, en reconocimiento por los beneficios que se esperaban de su trabajo.

(54) Instrucciones de 7 noviembre de 1481 (*Corpus* num. 77). Instrucciones a los síndicos de Valencia en Orihuela (*Corpus* núm. 56). El 22 de enero de 1488 Francesch Valeriola, jurado de Orihuela, propuso per *acte de cort* que los extranjeros no ejercieran en Orihuela como notarios, *com aço mateix sia ordenat en lo regne d'Aragó* (ARV, LM g³ 31f. 290).

Además, en 1422, el gobernador Berenguer de Olms, creó un fondo especial pecunario destinado transitoriamente a pagar a los inmigrantes una prima de 200 sueldos moneda de Mallorca, como indemnización para gastos de instalación.⁵⁵

62. Con arreglo a los asientos de los *Llibres de Avehinament*, entre 1400 y 1449, la ciudad de Valencia otorgó por lo menos 1.325 *Cartes de Franquea* a nuevos vecinos, en el ritmo de afluencia que se manifiesta en el cuadro insertado a continuación.

<i>Inmigración</i>		
<i>Quinquenios</i>	<i>Novells vehins</i>	<i>Porcentaje</i>
1400-1404	234	17'66
1405-1409	134	10'12
1410-1414	118	8'91
1415-1419	160	12'07
1420-1424	122	9'21
1425-1429	149	11'24
1430-1434	119	8'98
1435-1439	84	6'34
1440-1444	83	6'26
1445-1449	122	9'21
	1.325	

Fuente: Leopoldo PILES ROS, *La población de Valencia (1400-1449)*. Ayuntamiento de Valencia, 1978 p. 27-28. Elaboración propia.

Puede ser significativo, que el porcentaje más alto de inmigrantes, corresponda al primer quinquenio del siglo, luego el ritmo inmigratorio, con las naturales alternativas, decreció con cierta notoriedad. En el declive de la afluencia de inmigrantes, ¿pudo influir la ordenación de avecindamientos de 1403 y las reso-

(55) Alvaro SANTAMARIA, *El reino de Mallorca en la primera mitad del siglo XV*. En "IV Congreso de Historia de la Corona de Aragón", Palma de Mallorca, 1954, p. 120-123.

luciones de 1418, 1481 y 1488? No es descartable, porque dicha ordenación no incentivaba la inmigración, puesta bajo la vigilancia del *vehedor de novells vehins*, aunque el que se considerara al nuevo vecino, como ciudadano de segunda clase a efectos políticos, no fuera, precisamente, motivo de especial preocupación o de disgusto, en gentes afanadas, sobre todo, en sobrevivir y en forjarse, con su trabajo, un futuro mejor en tierras valencianas.

Los factores potenciales de incidencia en el declive inmigratorio fueron, probablemente, las alternativas de la coyuntura económica y, en especial, las epidemias de 1409-1410 (índice inmigratorio de 8'91 en 1910-1914) y de 1438-1439 (índice 6'34 en 1435-1439) que afectaron a la cuenca mediterránea. En cualquier caso, la disminución de la afluencia inmigratoria, del orden de 23 puntos porcentuales (los avecindamientos bajaron de una media porcentual de 49'8 en la década 1387-1396, a 26'5 en 1140-1449), fue evidente, muy evidente.

63. Los mentados nuevos vecinos, son clasificables en los sectores laborales, de servicio y profesionales, que se especifican en el cuadro insertado a continuación.

*Inmigración
Sectores Económicos*

<i>Sector</i>	<i>Inmigrantes</i>	<i>Porcentaje</i>
Primario ¹	325	24'53
Secundario ²	549	41'43
Terciario ³	305	23'02
Servicios ⁴	122	9'21
Profesionales ⁵	24	1'81

1. Labradores 312, pastores 23.

2. Peraires 72 y los restantes ejercían otros 77 oficios laborales.

3. Mercaderes 221, marineros 34, trajineros 33, recueros 17.

4. Carniceros 29, sastres 28, zapateros 14, horneros 10, hosteleros 9, taberneros 8, barberos 7, botigueros 6, juboneros 6, tenderos 5.

5. Doctores 15, doctores en derecho 4, escribanos 4, médicos 1.

Fuente: PILES, *Población de Valencia*, p.317-319. Elaboración propia.

64. No es sorprendente, que el mayor porcentaje de inmigrantes correspondiera a oficios del sector secundario (41'43), y que en dicho sector los peraires, que ejercían una función de coordinación entre las distintas ramas de la producción textil, tuvieran una incidencia notoria, y que en el área textil, la fabricación de tejidos (72'78 por 100), predominara sobre los oficios de confección (27'22).

Tras el área textil, predominante, figuraba la de curtidos y confecciones de piel (7'62 por 100), con mayoría de los peleteros en el área de curtidos (33'33 por 100) y de los zapateros en manufacturas (25'92); luego, la metalurgia y sus manufacturas (7'62), con predominio de la metalurgia (69'57) sobre las manufacturas (30'43), y la espartería con un porcentaje pequeño (0'59).

No extraña, que en el sector terciario (23'02 por 100 del conjunto de sectores), los inmigrantes identificados como mercaderes –pequeños mercaderes sin duda–, tengan tanta predominancia (72'46), indicativa de su protagonismo en el sector y de la relevancia de la mercadería en la estructura económica de Valencia; en contraste, las actividades de la mar y la construcción naval (índice 8'59), a juzgar por la tendencia inmigratoria, tuvieron una incidencia menor; y el pequeño porcentaje que corresponde a maestros de hacha y a calafates (4'55), puede indicar que la construcción naval era un punto débil, de escasa consideración, en la estructura económica de Valencia.

En el sector de servicios (9'21 del conjunto), la incidencia de inmigrantes carniceros (22'95), sugiere una actividad y un consumo de carnes elevado, constatada en otros indicadores, muy superior a la de los horneros y panaderos (8'20), hosteleros (7'38), taberneros (6'58), barberos (5'74), botigueros (4'92) y tenderos (4.10).

El alto porcentaje, en el sector primario (24'53 del conjunto), de los labradores (96 por 100), evidencia la relevancia hegemónica de la agricultura en la huerta y en los lugares de la contribución general de Valencia, y el hecho de que en el día a día de la ciudad, pese a la importancia de los sectores secundario y terciario, las actividades del campo, estaban muy presentes en la cotidianidad de la ciudad, abierta al aura y a los efluvios de la huerta, como siempre lo ha estado, afortunadamente, Valencia hasta la contemporaneidad.

19. Procedencia de la inmigración

65. Del análisis de una muestra, de alcance indicativo, sobre la procedencia de 519 inmigrantes a los que la ciudad de Valencia concede *Carta de Franquea* de 1400 a 1449, se deduce que el 45'86 de la inmigración era interior, de gentes de villas y lugares del reino de Valencia, el 40'85 aflúa de otros territorios peninsulares de la Corona de Castilla o de la Corona de Aragón, y el 13'29 era de ciudades y villas de Europa.

Porcentajes expresivos de la dimensión de Valencia como foco de atracción de gentes, respecto a lugares del reino de Valencia o de los demás territorios peninsulares españoles o de centros de población europeos, que reflejan y verifican la condición de Valencia, a la par, como ciudad valenciana, española, mediterránea y europea. El cuadro insertado a continuación manifiesta la procedencia de los inmigrantes europeos.

<i>Inmigración europea</i>		
<i>Países</i>	<i>Avecindamientos</i>	<i>Porcentaje</i>
Italia ¹	24	34'78
Francia ²	22	31'81
Portugal ³	11	15'94
Países Bajos ⁴	9	13'04
Alemania ⁵	3	2'35

1. Lombardos 11, Toscanos 4, pisanos 4, napolitanos 3, sicilianos 2.

2. Del sur de Francia 7, de Perpiñán 4, de Borgoña 4; los demás de Auvernia (1), Evreux (1), Normandia (1), Sable (1), Picardía (1), Valença (1).

3. Portugal 7, Lisboa 2.

4. Brabante (1), Brujas (2), Bruselas (1), Flandes (3), Gante (1), Lieja (1).

5. Colonia (2), Nuremberg (1).

Fuente, PILES, *La población de Valencia* 317-325. Elaboración propia.

Italia y Francia, estaban entonces a la cabeza de la promoción económica europea en los sectores secundario y terciario; no sorprende por tanto la inci-

dencia cuantitativa de su porcentaje conjunto (66'59); tampoco sorprende la presencia de inmigración portuguesa, dada la entidad de la penetración de navegantes portugueses en el Mediterráneo, y por la circunstancia de que el mercado valenciano de pescados se nutría, esencialmente, de importaciones aportadas por embarcaciones gallegas y, en menor proporción, por barcos pesqueros portugueses. Y es significativa la incidencia de inmigrantes flamencos, dada la fuerte implantación de la artesanía textil en los Países Bajos.

El asentamiento en la ciudad de Valencia de inmigrantes europeos, patentiza la relación de la urbe valenciana con las principales y más progresivas áreas de producción económica del siglo XV.

66. Los inmigrantes de villas y lugares del reino de Valencia procedían de comarcas de la actual provincia de Castellón (22'27 por 100), o de la de Valencia (77'73 por 100), según se detalla en el cuadro insertado a continuación.

Inmigración valenciana

<i>Lugares</i>	<i>Avecindamientos</i>	<i>Porcentajes</i>
Morella y el Maestrazgo	21	8'82
Castellón y la Plana	19	7'98
Segorbe y su vega	13	5'46
Sagunto	28	11'76
Játiva	28	11'76
Cullera	26	10'92
Gandía	25	10'50
Alcira	23	9'66
Liria	18	7'56
Sueca	16	6'72
Masamagrell	13	5'46
Denia	8	3'36

Fuente, PILES, *La población de Valencia*, p. 317-325. Elaboración propia.

67. Que el 45'86 por 100 del total inmigratorio, fuera inmigración interior, procedente de villas y lugares del reino de Valencia, sobre todo del área realenga, manifiesta que Valencia, *caput regni*, cabeza del reino, cumplía como ciudad metropolitana, la función de polo de atracción inmigratoria, en especial respecto a las comarcas de su entorno, de Sagunto a Denia.

En el área de atracción inmigratoria cubría casi todo lo reino, casi todo porque en las comarcas del sur, más allá de Denia y de Onteniente, el polo de atracción era Alicante que, como se ha indicado en su momento, en sensacional y sorprendente alza demográfica, cuando la coyuntura generalizada era de decrecimiento demográfico, duplicó su vecindario entre 1415 y 1493. En cambio, desde las tierras del Norte valenciano, la inmigración afluía en especial a Valencia; pero, en cualquier caso, Valencia, por su demografía, era síntesis y expresión de la pluralidad valenciana.

68. En la inmigración peninsular, excluida la de Portugal, la mayor parte de los inmigrantes procedían del reino de Aragón, según se especifica en el cuadro insertado a continuación.

Inmigración peninsular

<i>Territorios</i>	<i>Avecindamientos</i>	<i>Porcentajes</i>
Aragón ¹	68	32'08
Castilla ²	57	26'89
Cataluña ³	44	20'75
Andalucía ⁴	16	7'55
Baleares ⁵	14	6'61
Vascongadas ⁶	6	2'84
Navarra ⁷	4	1'87
Galicia	2	0'94
Murcia	1	0'47

1. Principalmente de la ciudad de Teruel (7) y de lugares de su entorno: Allepuz, Albanaliu (¿Albarracín?), Alcañiz, Castellar, Cedrillas, Mezquita, Mosqueruela, Rubielos y otros lugares. También de Zaragoza ciudad (13), Albalate, Calatayud, Daroca, Henares, Sarrión, Segura de Aragón, Vall de Reures y, por supuesto, de Huesca.

2. En especial de Cuenca (8) y de Toledo (10) y de muy distintas villas y ciudades: Avila, Berceo, Enguïdanos, Guadalajara, Iniesta, Orgaz, Salamanca, Palencia, Paredes de la Nava, Roa, Valladolid, Vercelo, Zamora.
 3. De Barcelona (12), Lérida (8), Gerona (3), Tortosa (3), Castelló de Ampuries (2), Tarragona (2), Villafranca del Panadés (2), Corbera (2), de Arenós, Besalú y Granollers.
 4. De Sevilla (12), de Carmona, Jaén, Jérez de la Frontera.
 5. De Mallorca (9), de Ibiza (3), de Menorca (2).
 6. De Vizcaya (2), Bilbao, Castrourdiales, Laredo y Villarreal de Alava.
 7. De Cascante, Legara, Navarra y Mondragón.
-

A Valencia, alfluían inmigrantes de todos los territorios peninsulares españolas, y era significativa la inmigración de aragoneses, castellanos y catalanes. Tan plural procedencia, subraya otra dimensión de la ciudad de Valencia: su condición de ciudad progresiva y dinámica, abierta a todos los cuadrantes de la rosa de los vientos, y su capacidad para acoger, para asimilar, a gentes de muy diversa procedencia (aragoneses, alemanes, andaluces, baleares, catalanes, castellanos, flamencos, franceses, gallegos, holandeses, italianos, navarros, portugueses, vascos), sin mengua de su propia identidad y de su sentido operativo de valencianidad.



*Corpus documental para la investigación del
Consell General de València en el
tránsito a la modernidad*





– 1 –

1310 junio 7 Valencia
Elección del Consell General de Valencia
AMV A-1 f. 34-36

En lo dia de Pentacosta en lo qual comtavem VII^o ydus junii anno Domini Millessimo CCC^o X^o, foren elets en jurats de la ciutat de Valencia, ço es a saber, Narnau Çaffont, en R. de Poblet, en Bernat Dalmau e en P. de Benescombes, ciutadans de la dita ciutat, als quals foren asygnats e donats en consellers axi de parroquies com darts e officis e mesters los prohomens dejus scrits segons ques segueix.

[Consejeros de parroquias]

Primerament de la parroquia de Senta Maria:

En Bino Guiandoni, en Jacmet Davinyon, en R. Comte, en Berenguer de Manressa, en Bernat Martorell, Romeu Buades.

De Sent Thomas:

En P.^o de Ripoll, en D.^o de Claramunt, en P.^o Descorrell, en P. Duran, en Berthomeu Ciyol, en Veya de Montagut.

De Sent Andreu:

En Bernat Gunyer, Nandreu de Termens, Nuguet Polla, en Bernat Marti, en Giner de Bages, en Simon Çacreu.

De Sent Marti:

A. Çavila, en Simon Arbocet, en P. Durriols, en Jacme de Solanes, en Berenguer Çamorera, en Bernat Rubert.

De Senta Catarina:

En Bernat Planell, en Salvador Rich, en Jacme de Camors, en G. de Vaillfarossa, en Simon de Rabinat, en Berthomeu Granyo.

De Sent Nicholau:

En Pera de Ripoll, en P.^o Maço, en Grau de Canet, en P. Çaffont, en G. Colom, en R. Ponç.

De Sent Berthomeu:

A. Claramunt, en Bernat de Solsona, en Felip de Vedeste, en D^o de Ruffes, en R Olreu, Nesteve de Vails.

De Sent Lorenç:

En P. de Pinyes, en Johan Xulella, Naparici Ferrando, en Bernat Cirera, en Bernat Pedres, en Boraç Esteve.

De Sent Salvador:

En G. Dagramunt notari, en Bernat Buades, A. Vinyal, en Berenguer Joffre, en Johan de Castre, Nandreu Gombau.

De Sent Esteve:

En P. de Sent Jordi, en P. Strany, A. de Valldaura, A. de Celma, en Jacme Riquer, en Pol de Conques.

De Sent Johan:

En R. Nascho, Nesteve Salvat, en G. de Comabella, en G. Mercer, en Barthomeu Malet, en Romeu Sedacer notari.

De Senta Creu:

En Bernat Matheu, en P. Marti, en G^o de Corbera, en G^o de Monço, en Barthomeu de Cruilles, en D^o Cerda.

[Consejeros menestrales]

De notaris:

En Boraç Maço, en Johan de Monço, en R. Escainart, en Ferrer Pellicer.

De frenes:

En R. de Casselles, Nesteve Raspaill, Naparici Marti, en Berenguer Darbecha.

De brunaters:

En P. Çabella, en P. Vidal, en Berenguer Dos, en G. Festa.

De zabaters:

En Bernat Calonge, en P^o de Bretons, en D^o de Ruffes menor de dies, en P^o de Clera.

De drapes:

A. de Paralada, en R. Oliver, en G. de Benavarre, en P. de Llugany.

De sartres:

En G. Guinau, en D^o Vilella, en P. Despla, en Jacme de Castello.

De pellers:

En P. Segarra, en Bonmacip de Caldes, en R. Rovira, en Berenguer de Rubio.

De pellicers:

En Nicholau de Tarragona, en Bernat Nera, en Benet Vicent, (blanco).

De carnicers:

En Bernat de Verdu, en Bernat Vidal, en Barthomeu Belli, en Romeu Cescono.

De pescadors:

En P. de Colet, en G. Albanell, en Bernat Cescono, en Bernat Vassail.

De correges:

En P. Viver, en G. de Fonrells, en G. Çavila, en P. Lorenç.

Domens de mar:

En G. Birill, en Bernat Perferra, en Ponç de Lança, en Bernat de Narbona.

De fusters:

En Jacme de Monço, en P. Manent, en D^o Miquel, en Berenguer Descolomer.

De barbes:

En Pedrolo barber, en Sanxo barber, Nandres de Calataiu barber, en Pasqual barber.

De ferres:

En G. Ferrer, en P. Valero coltellers, en P^o Desprats, en G^o Portavi.

– 2 –

1382 mayo 22 Valencia

Elección y juramento de los jurados.

AMV A-1 f. 43

En lo dia de Cinquagesma en lo qual comptava XI kalendas junii anno domini M^o CCC^o XX^o VIII^o, foren elets en jurats de la ciutat de Valencia, es a saber, en R. Montaner, en Berenguer de Ripoll, en Bernat Çanou e en Salvador Rich, ciutadans de la dita ciutat, e en lo dimarts seguent que hom comptava IX kalendas

junii anno predicto feeren lo sacrament en la Seu en poder den Johan Escriva, batle general, sagons tenor del privilegi del senyor rey en Jacme de feel recordacio.

Feyt lo dit sacrament en aquell instant los dits jurats juraren en poder e en ma de mi notari, que ells pagaran e satisfaran dels bens de la ciutat tots aquells a qui los jurats del ayn aprop pasat son tinguts e obligats ab cartes o ab qualsevol obligacions, penes o astatges en que los dits jurats del dit any son obligats. Les quals coses juraren tenir e servir, retengut empero per lo dit en R. que no sobliga-va ne jurava los estatges mas tot lals complira e servara.

Encara juraren de no donar murs, valls, barbacanes, rambles, places per franch ne a cens, mas romanguen al publich us e de la cosa publica.

– 3 –

1328 mayo 22 Valencia

Elección de consejeros de parroquias y de oficios.

AMV A-1 f. 44-46

En lo dia de Cinquagesma en lo qual comptava hom XI kalendas junii anno Domini M^o CCC^o XX^o octavo, foren elets en jurats de la ciutat de Valencia, ço es a saber, en R. Montaner, Berenguer de Ripoll, en Bernat Çanou e en Salvador Rich, ciutadans de la dita ciutat, e en aquell mateyx ayn foren elets per consellers, ço es a saber, axi de parroquies com de officis e de mesters los prohomens infrascrits, segons ques segueix.

[Consejeros de parroquias]

De Senta Maria:

En P. de Regers, mestre Jacme Dolesa, en Bernat des Clapes, A. Ferrer, A. Simo espaser, en Phelip de Rossello notari.

De Sent Thomas:

En Barthomeu Machoses, en Bernat Malet, en Jacme Rocha, en Nicholau Rabaça, en Borraç Despigol, en Berenguer de Rojals.

De Sent Andreu:

A. de Comajohan, en Bernat Grau, en Jacme Dorcha, en Berenguer Broll, en Berenguer Despuig, en G. Cigar.

De Sent Marti:

En P. Fuster, en Bernat Marti, en P. de Clara, en Simon de Thena, en Francesch Claramunt, A. de Lemena.

De Senta Caterina:

En R. G. Catala, en Simon de Rabinat, en P. Sola, en P. Pratbuy, en Bernat Dega, en G. de Merles.

De Sent Nicholau:

En Bernat Conill, en Miquel de Novals, en Jacme Rovira, en R. de Molbo, en G. çes Fabreges, en Bernat R.

De Sent Berthomeu:

En Johan Dixier notari, en Jacme Borrell, en Berenguer Suau, Narnau Fabra notari, en Bernat Comte, en R. de Ruffes.

De Sent Lorenç:

en R. Costanti, en Berthomeu Vergelles notari, Naparici Ganalor, en Borraç Esteve, en Ferrer Barreda, A. Guardiola.

De Sent Salvador:

En Bernat Bech, en Nadal de Tarrega, en P. Jofer notari, en G. Serrador notari, en Johan Comte, en Domingo Aragones.

De Sent Esteve:

En P. Colom, Nanthoni Cartella, en Jacme Dalos, en P. Lambert, en Bernat Johan, en Grau Escuder.

De Sent Johan:

En Salvador Liumanya, en Jacme de Rossello, en G. Palma carnicer, en Bernat Pedros, en Bernat Proençal, en P. Esteve de Limoses.

De Senta Creu:

En G. Çatorre, en P. de Clara, en Domingo de Ruffes, en Jacme Amigo, A. Ferrer, en Nicholau G.

[Consejeros menestrales]

De notaris:

A. de Casesvelles, en P. Peyrol, en Lorenç Morato, Naparici de Lapart.

De freners:

En Domingo Cedrelles, en March de Roures, en Berthomeu Sobirats,
Naparici Marti.

De brunaters:

A. del Boix, en P. de Sobirats, en P. A., en P. Pallas.

De çabaters:

En P. Salvat, en G. Çariba, en Bernat Dalgezira, en Francesch de Rafechs.

De drapers:

En Bonanat Redon, en G. Veya de Montagut, en G. Rabaça.

De sartres:

En Maymoros, en R. Carreres, en G. de Bages, en G. Juncar.

De carnicers:

En Bernat Serrador, en Domingo Verdu, en Domingo Vesano, en Berthomeu
Belli.

De pellicers:

En Bernat Riera, en Paschal de Serix, en Berthomeu de Bellestar, en
Francesch Foch.

De pellers:

En Lorenç des Prats, A. de Geron, en Gregori Simon, en Lorenç Peyro.

De pescadors:

En Bernat Vassall maior de dies, en Bernat Retg, en Domingo Aparici, en
Berenguer Portell.

De corregers:

En Berenguer de Casesnoves, en Domingo Gaydo, en Jacme de Ribes, en
Johan Boniffay.

De homes de mar:

En P. de Lença, en Bernat Verniç, en Ferrer Dapiera, en Miquel Sendavena.

De fusters:

En P. Manent, en G. Riera, en Ponç Carbonell, en R. Çafranega.

De ferrers:

En R. Uyldemolins meneschal, en Macia Carui, en P. Ferrer, en G. Camos col-
teller.

De barbers:

En Ramon Gençor, en Bernat Ponç, en Bernat Riera, A. Çapenya.

De corredors:

En Bernat Tapioles, en Johan Gili, en Ponç Çatorre, en G. Matheu.

De parayres:

En Berenguer de Cornella, en Sanxo Periç, en Jacme Forio, en G. Vidal.

– 4 –

1351 junio 5 Valencia.

Juramento de los jurados y elección discrecional de los consejeros y de los oficiales municipales por los jurados, a tenor del estatuto municipalista fundacional de 1245, reformado por el privilegio de 25 de abril de 1266.

AMV A-10 f. 1-2.

[*Juramento*]

Die dominici festum Pentecostes intitulata mensis junii anno a nativitate Domini millesimo trescentesimo quinquagesimo primo.

Los honrats en Berenguer Dalmau, en Johan de Pertusa, en Vicent dez Graus, Nanthoni Romeu, en Nicholau de Valleriola e en Guillem Senan, jurats elets en lo present any de la ciutat de Valencia. Constituhits personalment en la sgleya de Nostra Dona Santa Maria de la Seu de Valencia. denant laltar maior de la dita verge Maria, juraren sobre los sants IIII Evangelis de Deu, per aquells corporalment tocats, en mans del honrat en Berenguer de Manresa, tinent loch de batle per lo honrat micer Rodrigo Diez, batle general del regne de Valencia, segons la forma acustumada et contenguda en un privilegi del molt alt senyor en Jacme de bona memoria rey Darago, qui conqueri la ciutat e regne de Valencia, lo qual fon donat en Valencia, septimodecimo kalendas madii anno Domini millesimo CC^o LX^o sexto.

Encara juaren sots virtut del dit sacrament en poder de mi en P. de Cardona notari escriba dels tits jurats e consell, axi com a publica persona stipulant et reebent en loch e nom de tots aquells de quis pertany e pertanyer se pot e deu, que

ells dels bens de la universitat de la dita ciutat pagaran e satisfaran a quals sevol persones, als quals los jurats del any prop passat per la dita universitat se son obligats ab cartes e hostatges e ab qualsevol altre cauteles e obligacions. E que tot allo cumpliran de llur poder sots virtut del dit sagrament.

En apres juraren sots virtut del dit sagrament en poder de mi dit notari com a publica persona stipulant e reebent en nom de la dita universitat, que dins lany de la llur administracio de la dita juraderia, no donaran ni atorgaran per franch alou ni en altra manera acensaran, vendran, atributaran o alienaran torres, murs, barbicanes, rambles ni plaças publiques de la dita ciutat, ans totes les dites coses faran romanir e tendran a us publich de la cosa publica e a servii daquella, segons que ara son i antigament es estat acostumat.

[Testigos]

Presentis testimonis foren a les dites coses los honrats en Garcia de Loriz, procurador general del regne de Valencia, en Bernat Ripoll cavaller, Nanthoni Çavall, en Bonanat de Benviure emolts altres habitants e ciutadans de Valencia.

[Consejeros de parroquias]

Foren elets consellers per los dits jurats axi de parroquies com de generosos, los quals juraren donar bons consells e justs, servada tota hora la feultat del senyor rey, les persones següents:

Senta Maria:

En Berthomeu Mulnar notari, en Guillem Carer specier, en Francesch Vilanova, en Grau Boti specier.

Sent Thomas:

En Jacme Cortit, en P. Bertran, en Francesch del Boch, en Nicholau Splugues.

Sent Andreu:

En Simo Çatren, en P. de Senthis, en Francesch Rastrall, en Garcia Paracolls.

Sent Marti:

Narnau Rabaca, en Guillem Rocha notari, en Just de Miranet, Nanthoni de Montblanc.

Senta Caterina:

En Bonanat de Benviure, en Bernat de Merles, en Jacme Ferrer, en Lop Hivanyes.

Sent Nicholau:

En Guillem Ferri notari, en Bernat Cardona, Nandreu Miera, en Berenguer de Flonia.

Sent Barthomeu:

Nanthoni Çavall, en Lorenç Johan, en Domingo Navarro, en P. Dodena.

Sent Lorenç:

En P. del Bosch, en Felip Rossello, Nanthoni Dezclapes, en Johan de Soler.

Sent Salvador:

En P. Borraç, en Domingo Aragones, en Garcia Gomiz, en Bernat Dezpons notari.

Sent Steve:

En Barthomeu Çafont, en Guillem de Rechs, en Ponç de Bondia, en Garau Scuder.

Sent Johan:

En P. Masco, en Francesch Dezpla mercader, en Guillem Lobera, en P. Salelles.

Santa Creu:

En P. Calbo, en Guillem Cardona, en P. Daries, en Guillem Papiol.

[Consejeros generosos]

En Francesch Vilarasa, en Johan Fabra, en P. Roiz de Corella, en Berenguer de Ripollen Gilabert Çanoguera, en Johan Jafer.

[Elección de oficios]

Examinadors de savis qui novellament vinguen practicar en la dita ciutat: en Ponç de Bondia, en Domingo Rocha savis.

Examinadors de metges qui novellament vinguen usar en la dita ciutat: mestre Andreu Ponç mestre Sanxo de Mirador metges.

Examinadors de notaris qui novellament seran creats en la dita ciutat: en Domingo de Mayes, en Lorenç Johan notaris.

[Juramento del guardián del Almudín]

Dita die constituhit en Bernat Bonahull elet en guardia del almudi, en presencia dels jurats de la dita ciutat feu en poder de aquells sagrament als sants evangelis que be e leyalment se hauria en la guardia del almudi e squivara tota frau.

– 5 –

1368 mayo 28 Valencia

Juramento de los jurados y elección discrecional por los jurados (día 31 de mayo) de los consejeros del Consell General.

AMV A-15 f. 1-2

[Juramento de los jurados]

En lo nom de Deu e de Nostra Dona Santa Maria, dicmenge festa de Cinquagesma de Nostre Senyor Ihesuxrist, que hom comptava e intitulava XXVIII dies mensis madii anno a nativitate Domini millesimo CCC° LX° octavo.

Los honrats en Jacme Castilla e en G. Jaffer habitants, en Johan Suau, en Miquel de Palomar, en P. del Bosch e en Jacme Romeu, ciutadans elets en lany present en esser jurats de la ciutat de Valencia, constituthits personalment denant laltar maior de la esglesia de Nostra Dona Santa Maria de la Seu de Valencia, juraren per nostre Senyor Deus e per los seus sants IIII evangelis ab les mans corporalment tocats, en poder e ma del honrat en Francesch Marrades conseller del senyor rey e per aquell mateix senyor batle general en lo regne de Valencia, que aitant com ells tenran e regiran la administracio de la juraderia de la dita ciutat, governarien e regirien per lo senyor rey be e feelment la dita ciutat, e procurarien, administrarien e farien tots los negocis los quals la universitat de la dita ciutat deuria fer per qualsevol manera, a profit e utilitat del senyor rey e de la universitat de aquella mateixa ciutat.

E que donarien drets e leals consells, segons les costumes de la dita ciutat, gitats e departits de tot en tot, tot hodi, gracia, amor, parentesch, compadratge e vehinat, e que conplarien totes coses que en conseil o consells, e en virtut de sen-

tencia o sentencies a ells seran... E totes aquestes (coses) sens engan... a bona fe guardarien la feultat del molt alt senyor rey e que observarien en totes coses e per totes les costums de la dita ciutat, si Deus los ajudas e los sants IIII evangelis.

Juraren encara que pagarien segons... deutes los quals los jurats antichs... confesats deure e promes... de dita ciutat dels bens e drets de aquella, sens contrast e sens malicia.

Juraren apres que no vendrien ne acensarien ne en altra manera alienarien les places publiques, ne les rambles de la dita ciutat, les quals son donades a hus comu dels ciutadans e habitants de aquella, ans farien aquelles romanir e star a hus comu e publich de la dita ciutat e habitants de aquella, de tot lur poder.

E totes les sus dites coses los dits honrats jurats juraren e prometeren tenir, servir e complir a bona fe en poder e mans del dit honrat batle, ad mi en Ramon Obach notari publich de la dita ciutat per auctoritat real, e scriva dels dits honrats jurats e consell de la dita ciutat, axi com a publica persona stipulant e reebent de aquells en loch, nom e veu de tots aquells de quis pertany o pertanyer pot o deu, si Deus los ajudas e los seus sants IIII evangelis.

[Testigos]

Testimonis foren presents a les dites coses los honrats en Galceran de Thous e en Ramon Costa cavallers, en P. Marrades e en G. Mir ciutadans de la dita ciutat e molts altres.

[Juramento del guardián del Almudín]

Quibus omnibus supradictis sic parattis de continent en aquell mateix instant, constituhit en la dita Seu personalment denant los dits honrats jurats, en Francesch Vassaill vehi de la dita ciutat, qui per lonrat consell de aquella ere stat elegit en esser guardia del almodi de la cita ciutat lany present, jura en poder dels dits honrats jurats per Nostre Senyor Deus e per los seus sants IIII evangelis, ab les sues mans corporalment tocats, que lealment se hauria en la guarda del dit almodi, e esquivaria tota frau e servaria les costums e ordinacions per regimen del dit seu offici daquen fetes.

Presentibus testibus superius nominatis.

[*Los jurados eligen los consejeros*]

Post hec die mercurii que fuit ultima dies dicti mensis madii anni predicti a nativitate Domini Milesimo CCC° LX° VIII°, per los dits honrats jurats foren elets consellers axi de parroquies de ciutadans com de generosos, com encara de officis o mesters, los quals juraren cascu per si per Nostre Senyor Deus e per los seus sants IIII evangelis, per los dits consellers corporalment tocats, tota hora e quantes vegades serien apellats a consell per albarans o per trompeta, segons que es acostumat, si donchs justa excusacio no haurien, venir al dit consell e donar bons e leals consells segons lur bo e sa enteniment, e tenrien aquell e totes altres coses que a aquells serien dexelades en consells secrets e secretes, servada tota vegada la feeltat del senyor rey. Los noms dels quals consellers *son ut sequitur*.

De generosos los honrats:

En Ruiç de Calatahiu, en Ramon Costa, en Johan de Pertusa, en Berenguer Dalmau cavallers.

En P. Roiç de Corella, en Pelegri G. Catala habitants e generosos.

[*Consejeros de parroquias*]

Senta Maria:

En Berenguer Dura, micer Francesch Oriola, en Jacme Joffre candeler, en Berenguer Stampa.

Sent Thomas:

En Johan G. Catala, en Johan Raiadel, en Francesch del Bosch, en Francesch Burguera.

Sent Andreu:

En Matheu Lopiç, en Nicholau Rovira, en Bernat Dezpi, en Miquel Bacho.

Sent Marti:

En Ramon Dezsoler, en Berenguer Vidal, en Marti Fuster, en G. Gostanç.

Senta Caterina:

En P. Çaranyo, en Berthomeu Serra, en P. Lorenç, en Francesch Simo.

Sent Nicholau:

En G. Ferri, en Ramon Salvador, en P. de Canet, en P. Palomar.

Sent Berthomeu:

En Berthomeu Çafont, en Vicent Granoyllers, en P. Cervera, en Bernat Sicart.

Sent Lorenç:

En Jordi Johan, en P. Torella, en Benditxo de Flores, en P. Roig notari.

Sent Salvador:

En Bernat Maresme, en Berthomeu Vinyals, en Berenguer Patau, en Ramon Castell.

Sent Esteve:

En Vicent Çedrelles, en Berenguer Olives, en Domingo de Moya, en Johan Ros.

Sent Johan:

En Berenguer Roials, en Jacme Rigolf, en Romeu Oller, en Jacme Dalmenar.

Senta Creu:

Nanthoni Morato, en Francesch Juneda, Narnau Ros, en Jacme Berenguer.

[Consejeros menestrales]

De drapers: Narnau Gaço, en G. Andreu.

De notaris: Narnau Moliner, Narnau de Conques.

De argenters: en Johan Oliver, en Bernat Dolit.

De sartres: en P. Real, en Jacme Falgueres.

De çabaters: en Domingo Ponç, en Berthomeu Sponella.

De paraires: en Johan G. paraitre, en Lorenç Sanç.

De ferrers: en D^o de Montalba, en D^o Perić.

De fusters: en Bernat Boix, en G. Salat.

De brunaters: en Jacme Pere, en Barthomeu Volo.

De peyllers: en Johan Morera, en Francesch Perić.

De pellicers: en Berenguer Bouvila, en Domingo Gerp.

De freners: Narnau Olives, en Bernat Vilar.

De corregers: en Johan Revell, en Lorenç de Campos.

De lauradors: en Bernat de Montblanch, en P. Dexpla menor.

De blanquers: en P. Yuanyes, en Pasqual Daries.

De carnicers: Nanthony Company, en P. Porta.

De pescadors: en P. Romeu, en P. Vaquer.

De corredors: en G. Marti, en P. Soriguer.

De aluders: en Bonanat Frigola, en Berenguer Borraç.
De barbers: Narnau Çapenya, en Domingo Tahust.
De assaunadors: en Berthomeu Esquerre, en Pasqual Andreu.
De coltellers e bahiners: en P. Vinet, en Johan Gargall.
De esparters: en Jaume Assensi, en Ferrando Peric.

– 6 –

1397 junio 10 Valencia

Juramento de los jurados y designación (el 13 de junio) por los jurados, “apellats los consultadors” de los consejeros.

AMV A-21 f. 107-110

[Juramento de los jurados]

En nom de la Santa Trinitat, dicmenge festa de Cinquagesma comptant deu dia del mes de juny en lany de la nativitat de Nostre Senyor M CCC XCVII.

Los honrats mossen P. de Siscar, micer Johan Carbonell, en P. Marrades, en Johan de Torregrossa e en Vicente Dorriols, los quals ensemps ab lonrat en Johan de Cervato generos qui ara es absent de la dita ciutat, eren estats elets en jurats de aquella en lo dia proppassat a un any propvinent, axi com appar dessus en lo present libre.

Constituïts personalmente denant laltar major de Nostra Dona de la Seu de la dita ciutat dementre alli se celebrava lo divinal offici de la missa major, ço es poch ans de la liço del Sant Evangeli daquella missa, juraren per Nostre Senyor Deu e per la creu e per los evangelistes sants daquell, per cascu dels corporalment tocats, en presencia del poble de la dita ciutat en gran multitud, en poder e mans del honrat en Ramon Bouet lochtinent del honrat en Nicholau Pujada, conseller del sentor rey e per aquell mateix batle general del regne de Valencia.

Que aytant com ells tenran la administracio de la juraderia de la ciutat de València, governaran e regiran per lo senyor rey la dita ciutat be e feelment e procuraran e administraran e faran tots los negocis los quals la universitat de la ciutat sobredita deura fer en qualque manera, a feeltat del senyor rey i a be e utilitat de la universitat dessusdita. E que datan drets e leyls consells, segons les costumes de

la dita ciutat, gitats e de tot en tot departits tot oy, amor, gracia, parentesch e veinat. E celaran totes coses que en secrets en consells e en dictar sentencia o sentencies a ells seran descuberts. E totes e sengles aquestes coses observaran a bona fe, sens tot engan e sens art e sens mal engeny. E guardaran la feultat del molt alt senyor rey, e observaran e mantenran les costumes de la dita ciutat, si Deu los aiut e la creu e los evangelistes daquell sants.

Juraren aximateix que pagaran segons lur poder tots e sengles deutes los quals los jurats passats de la dita ciutat han confessat deure e promes pagar a qualssevol persones per la universitat de la dita ciutat. E aço dels diners e bens aquella sens tot contrast.

Encara juraren que no vendran e ascensaran ne en altra manera alienaran los murs, torres e valls nous, ne ço que ab aquells se contigua dels vells, ne les places publiques ne les rambles de la dita ciutat, les quals son dades a us comu dels ciutadans daquela.

No resmeny juraren que observaran e observar faran a lur poder aytant com al consell de la dita ciutat plaura, los privilegis e ordenacions sobre la guarda del vi del atorgats e fets.

E totes les dites coses e cascuna daquelles los dits jurats prometeren e juraren tenir e observar e complir a bona fe en poder e ma del dit lochtinent de batle general, present e aço reeben e aço reebent mi Berthomeu de Vilalba per auctoritat reyal notari publich de la dita ciutat e scriua dels honrats consell e jurats daquela com a publica persona reebent aço e stipulant en loch, nom e veu de tots aquells de quis pertany o pertanyer pot e deu.

[Testigos]

Presentis testimonis a totes les dites coses los nobles e honrats mossèn Ramon de Vilaragut, mossèn Pelegri de Montagut, mossèn Johan de Quintavall, micer Guillem Çuera, en Nicholau de Valldaura, en Jacme Ros e molts daltres.

[Jura Johan de Cervato]

Dimecres seguent comptat XIIIe dia del mes de juny e del any prop dits, en hora de misses, vengut en la dita ciutat lonrat en Johan de Cervato, generos elet en jurat, qui dessus, lo qual al dia de la dita electio era fora la dita ciutat, en lo loch

seu de Antella, e constituït denant laltar major de la dita Seu, dementre alli se celebrava la missa major, feu en poder del dit lochtinent de batle general semblant sagrament quels altres seus conjurats fet havien, axi com dessus es escrit, e ells e molts daltres presents. E aximatex presents testimonis los honrats en Bernat Abello, en G. Estrany, en Johan de Rojals e molts daltres.

[Jura el guardián del almodín]

En lo prop dit dimecres, en hora de tercia, en la cambra de Consell Secret, en presencia dels honorables jurats dessus prop anomenats, constituït Narnau Simon, elet en guardia del almodi, qui dessus en poder lur, ço es, en mans del honrat mossen P. de Siscar per si e per sos companyons, e ells presents e volents, jura per Nostre Senyor Deu e per la creu e per los evangelis daquell sants; per ell corporalment toquats, que be e lealment e diligent se haura en lo dit offici de guardia e a son poder squivara e castigara tots engans e fraus, e guardara diligentment totes e sengles coses pertanyents a aquell offici. E observara les ordenacions per lo consell de la dita ciutat fetes e faedores en son offici e per exercici e regimment daquell. E tot aço a bona fe, sens mal engan, si Deu li aiut e la creu e los evangelis daquell sants.

Presentes a aço testimonis los honrats en Nicholau de Valldaura, en P. de Solanes, en G. Estrany, ciutadans de Valencia, e molts daltres.

[Los jurados y los “consultadors” eligen a los consejeros]

En aquell mateix dimecres, los honrats jurats dessus dits, per la forma o manera introduïda per privilegis e provisions reynals, e appellats e consultats los apelladors e consultadors, segons tenor dels dits privilegis e provisions, segons bona costum, començaren e dalli avant continuaren e procehiren a elegir e eligiren en consellers lurs e de la universitat de la dita ciutat e a fer consell e a representar ensemps ab los justicia o altre dells de la dita ciutat, e ab ells dits jurats o major part daquells, tota la universitat de la ciutat dessus dita, segons es acostumat, les persones dessus escrites, axi de generoses com de ciutadans de les parroquies e dels officis e dels mesters daquela matexa ciutat.

Los quals consellers e cascun daquells en poder de mi notari e scriva dessus dit en loch e per verbal commissio dels honrats justicia e jurats de la dita ciutat, e

axi com a publica persona stipulant e reebent en loch, nom e veu de tots aquells de quis pertany e pertanyer pot e deu, juraren per Nostre Senyor Deu e per la creu e evangelis daquells sants, per cascun dels corporalment toquats que cascuna vegada que sera cridat consell e seran apellats a consell, venran a la sala del dit consell o a altre loch on lo dit consell sera notificat esser tenedor, si donchs just embargament no hauran. E que daran bons e leylals consells segons lur bo e sa enteniment, e tendran secretes totes e sengles coses que en acordar sentencia o sentencies o en altra manera seran dites en consell esser tenedores secretes. Salva tota vegada la feultat al molt alt senyor rey. Los quals consellers son aquests.

Consellers cavallers e generoses.

Mossèn Jacme Darters, mossèn Garcia Doso, mossèn Pelegri de Montagut, mossèn Johan Vives, mossèn Jacme de Pertusa, en Sanxo Dexea.

Consellers ciutadans de parroquies.

De Sencta Maria:

Micer Barthomeu del Mas, micer Anthoni Dalago, micer Johan Bruscha, en Guillem Venrell.

De Sent Thomas:

En Luis Sala, en Johan Boil, en P. Lopiç, Narnau Revell.

De Sent Andreu:

En Miquel Cardona menor de diez, en Bernat Torres, en Berenguer Fabra, en Johan Eximeno.

De Sent Marti:

En Vicent de Novals, en Gerart Eymerich, en P. Spano, en Jacme Vallseguer.

De Senta Caterina:

En P. Almudever, en Berenguer Minguet, en Climent Guasch, en Johan Diona.

De Sent Nicholau:

En Leonart Marrades, micer Sanç Pereç, en Miquel Cardona major de dies, en Paschual Gençor.

De Sent Berthomeu:

En Vicent Granollers, en Francesch Aragonés, en Bernat Moliner, Nestheve Julia.

De Sent Lorenç:

Micer Ramon Soler, en Barthomeu Bonet, en Jacma Stheve, en G. de Castellbell.

De Sent Salvador:

En Marti Fuster, en Bernat Jornet, en P. Navarro, en Johan Diona (sic).

De Sent Estheve:

En Bernat Çavila, en Jacme Rossinyol, en P. Sanahuja, en Johan Ferrer.

De Sent Johan:

En P. de Solanes, en P. Gençor, en Vicent Nadal, en G. Carbonell major de dies.

De Santa Creu:

En G. Carbonell menor de dies, en P. Bonanat, en R. Bouet menor de dies, en Barthomeu Vidal.

Consellers dels officis e dels mesters.

De drapers: en Domingo Spanyol, en Jacme Calbo.

De notaris: en P. Descoriola, en Nicholau Parera.

De argenters: en Guillem Gisbert, en P. Capellades.

De sartres: en P. Montrotg, en Guillem Retg.

De çabaters: en Vicent Mealla, en Francesch Espital.

De parayres: en Francesch Prats, en Matheu de Falchs.

De ferrers: en Barthomeu del Mas, en Johan Ferrando.

De fusters: en Francesch Riudarenes, en Goçalbo Garcia.

De brunaters o texidors: en Francesch Laurador, en Jacme Canet.

De pellers: en Domingo Paschual, en Jacme Ferrer.

De pellicers: en P. Fuster, en Paschual Torner.

De freners: en Francesch Simon, en Goçalbo Pereç.

De corregers: en Johan Fenollosa, Nandreu de Putgmya.

De lauradors: en P. Steve, en Matheu Rialbes.

De blanquers: en Domingo Gil, en Johan Simon.

De carnicers: en Vicent Ponç, en Francesch de Sentjust.

De pescadors: en Bernat Fuster, en Johan Tudela.

De corredors: en Guillem Sabastia, en Jacme de Mora.

De aluders: en Berthumeu Catala, e P. Ferrer.

De barbers: en Guillem Riera, en Guillem Pedrera.
De assaunadors: en Guillem Segarra, en P. Gavarra.
De coltellers e bayners: en Matheu Bernat, en Paschual Serra.
De esparters: en Ferrando Pérez, en P. Deulofeu.

– 7 –

1403 diciembre 22 Valencia

Sorteo de candidatos a justicias y elección por el rey de los justicias entre dichos candidatos. Elección de otros oficios municipales.

AMV A-22 f. 270-273.

[Participantes en el consell]

Anno a nativitate Domini millesimo CCCC^o III^o, die sabbati XXII mensis december, tercer dia ans de la propvinent festa de Nadal pregitat segons forma de fur e provisions reyals a fer les eleccions dofficials deius escrits, fon appellat concell a so de nafil e per veu de Ramon Artus, crida publich de la ciutat de Valencia, e ab albarans encara en lo precedent vespre trameses per Berthomeu de Calatayiu e Vicent Gil verguers del concell als consellers de la dita ciutat axi de generoses com de ciutadans de parroquies, dofficis e daltres mesters, ajustat en lo dit dia en hora de tercia o quasi en la sala de la dita ciutat alli on e segons es acostumat tots temps celebrar concell. En lo qual foren los honrats justicia, jurats, consellers e prohomens següents.

En Johan Torragrossa justicia criminal, en Francesch Vilarasa justicia civil, micer Jofre Gilabert assessor civil.

Mossèn Luis Castellvi, micer Berthomeu Sist, en Francesch Aguilar, en Gilabert de Rexach, en Garau Bou, jurats.

En Johan Aguilar sindich.

[Consejeros]

Mossèn Francesch Monyoz, micer Bernat Dapiera, micer Johan Ferrando, en G. Argilagues, en P. Jorda, en Johan Escriva, en Johan Suau, en Francesch Roig, en

P. Dezcortell, en Macia Canet, micer Jofre Gilabert, micer G. Çaera, en D^o del Port, en Johan Mercer, en Berenguer Fabra, en G. Solanes, en Johan Bou, en Jacme Ros, micer Johan Mercader, en Berenguer Andreu, en Bernat Cleriana, en P. de Sinya, en Ramon Frigola, en D^o Vallporcar, Nandreu Pulgar, en Berthomeu Çaera, en Jacme Gasco, en Ramón Gilabert, en G. Albert, Nanthoni Bonet, en Simo Timor, en Ramon Comes, en Bernat Jornet, en Bernat Moliner, en P. Esteve, en Barthomeu Almenara, en Berenguer Cornet, en Francesch Miro, en Bernat Miro, en D^o Esteve, en Ramon Çacanall, Narnau de Blanes, Nanthoni Pedros, en Francesch Quinto, en Pasqual Serra, en P. Johan, en Johan Martorell, en Jacme de Montblanch, en Bernat Johan, en P. Loças, en Berthomeu Ros, en Bernat Çavila, en Berthomeu Castellar, en Johan Simo, en Jacme Dezpla, Nanthoni Lorenc, en Johan Egoal, Nanthoni Grimalt, en Jacme Rausell, Napparici Marti.

[Importación de vinos]

Per alguns esguarts raonats provei lo concell, dispensant aquesta veu tant solament, quen lo present any ab albara empero del guardia del vi puxen esser mesos dins la ciutat e venuts vins blancs, cuyt o moscat, de qualsevol parts.

Item lo concell graciosament remes les penes del privilegi e estatut a aquells qui apres Cinquagesma havien mes vins dins la ciutat e nol havien acabat de vendre dins lo temps del privilegi e de la prorrogacio quels era estada feta apres la festa de Sent Miquel, i volch que per lo guardia del vi los fossen restituides les penyores franques de les penes.

Semblantment lo dit concell remes a aquelles persones estrangeres les penes que eren encorreguats per metre vins blancs dins la ciutat de València sens albara del guardia del vi, car jassia haguessen licencia del concell de vendre aquells, pus los havien portats de Cinquagesma tro a Sent Miquel, pero nols podien ne devien metre sens albara del guardia sobre dit. E volch lo dit concell que les penyores los fossen restituides per lo dit guardia.

[Justicia criminal]

En apres en virtut del sant esperit e illustrant la sua gracia, fetes primerament per los dits honorables jurats a tot la just dels consellers, ab bones e pertinents

paraules, exortaciones a fer bona nominacio de persones abtes e justes a justicies e als altres officis a que en lo present dia deu esser feta eleccio, fon proceit a eleccio dels dits justicies e altres officials, segons deu esser fet per furs, privilegis e altres ordinacions.

E primerament de justicia criminal per forma de XII redolins introduida. E aquest any esdevenidor e comptador de la prop vinent festa de Nadal a avant continuament ha esser cavaller o generos segons forma de fur, com lo justicia criminal que huy es e finira son any en la dita prop vinent festa de Nadal es ciutada, segons deius es notat en lo present libre.

E servades totes les coses servadores e acostumades caygueren e vengren en la sort daquesta eleccio les parroquies de Senta Maria, de Sent Andreu e de Sent Salvador, segons aparech per restitucio e publicacio feta al concell de les restants nou parroquies com a fora de sort de la dita eleccio e per publicacio feta de les dites tres parroquies romanents en la dita eleccio o sort.

E tantost aqui liurats los tres redolins de les dites tres parroquies romanints en la dita sort al molt honorable en Nicolau Pujada batle general de la ciutat e regne de Valencia; aquell dit honorable batle reserva aquells en un estoig de paper en presencia dels dits honorables jurats e de tot lo concell, portadors al molt alt senyor rey resident en son real de la dita ciutat de València intitulat de la eleccio de justicia criminal.

[Justicia civil]

E sens divertir a altres actes, per la dita via de sort ab redolins, fon proceit a eleccio de justicia civil ciutada, com en lo present any qui finira a la prop vinent festa de Nadal fos estat e sia generos.

E caygueren e vengren en la sort daquesta eleccio les parroquies de Sent Tomas, de Senta Caterina e de Sent Barthomeu. E presos los tres redolins per un fadri, servada la forma de la publicacio de les parroquies de fora e de les romanents, e aquells liurats al dir honorable batle, foren per aquell meses e estojats en un altre estoig o plech de paper intitulat daquesta eleccio de justicia civil per portar al dit senyor rey.

[Justicia de 300 sueldos]

Fet aço fon tantost proceit per la dita via de sort ab redolins a eleccio de justicia de CCC solidos. E caygueren e vengren en la sort daquesta eleccio, les parroquies de Sent Lorenç e de Sent Johan e de Senta Creu. Et preses los III redolins per un fadri del baci de laygua, e liurats al dit honorable batle, foren per aquell meses en un plech o estoig de paper intitular daquesta eleccio de justicia de CCC solidos per portar aquells al dit senyor rey.

[Lugarteniente de justicia criminal]

Et continuan les eleccions sens altre intermedi procei lo dit concell a eleccio de lochtinent de justicia criminal ab forma de redolins acostumada segons provisio reyal e us e stil daquella, e vengren e caygueren en aquesta eleccio de les parroquies de Sen Tomas, de Senta Caterina e de Sent Johan. A preses los tres redolins per un fadri del baci de laygua, liura aquells al dit honorable batle, qui aquells tantost mes en un plech o estoig de paper intitulat daquesta eleccio per portar aquells al dit senyor rey.

[Asesores de los justicias criminal y civil]

Mes avant lo dit concell procei a eleccio de assessors criminal e civils segons forma de provisio reyal ab forma de sis redolins acostumada. E preses per un fadri petit tres redolins dels dits sis redolins e liurats als dits honorables jurats qui uberts aquells donaren e publicaren en e per assesor del justicia criminal novellament elet lonrat micer Gabriel Palomar, e per assessors civils al any esdevenidor qui començara en la propvinent festa de Nadal los honrats micer Berenguer Clavell e micer Climent de Vilanova.

[Obreros de muros y valles. Administradores de los impuestos]

No res menys fon proceit a eleccio de obrer de murs e valls e de administradors de les imposicions a un any de Nadal propvinent a avant continuament comptador, per forma de sort de XII redolins segons es costumad. E caygueren e vengren en les sorts daquestes eleccions les parroquies de Sent Marti, de Sent Nicolau e de Sent Berthomeu.

E uberts los redolins daquestes tres parroquies, los dits honorables jurats donaren e publicaren al dit concell primerament al offici de la dita obreria lonrat en Guillem de Solanes, donar per la parroquia de Sent Marti, per administradors de les imposicions al dit sdevenidor any los honrats en Jacme Ros menor de dies e en Bernat Moliner, donats per les parroquies de Sent Nicolau e de Sen Berthomeu.

[Nominación de los justicias por el rey]

E fetes totes les dites eleccions, los dits honorables batle e jurats partin de la sala ab tots los dits plechs anan al Reyal de la dita ciutat on era lo molt alt senyor rey, acompayant aquells molta notable persona e yo Berthomeu Cerda notari escriva del dit honorable concell anant en lur comitiva, e en ma presencia presentats al dit senyor tots los dits quatre plechs, trets e preses de primer plech intitulat de justicia criminal los III redolins e uberts aquells per lo dit senyor en presencia dels dits honorables batle e jurats e de mi dit Berthomeu Cerda notari e escriva o daltres molts, dona e publica en justicia criminal de la dita ciutat per al any esdevenidor lonrat en Vidal de Blanes, generos, e nomenat per la parroquia de Sent Andreu.

Sobte apres lo dit senyor uberts los III redolins trets del plech intitulat de justicia civil, en presencia dels sobredits e de mi dit escriva, dona e publica per justicia civil al dit any esdevenidor lonrat en Johan de Claramunt, donat per la parroquia de Sant Berthomeu.

E sens altre intermedi lo dit senyor uberts los III redolins trets del plech intitulat de justicia de CCC sols dona e publica en justicia de CCC sols. de la dita ciutat al dit any esdevenidor, lo discret en Bernat Gili notari, donat per la parroquia de Sent Johan.

Consequentment lo dit senyor uberts los III redolins trets de plech intitulat de lochtinent de justicia criminal, dona e publica en lochtinent de justicia criminal del any esdevenidor a la ciutat de Valencia en Pasqual de Montalba, donat per la parroquia de Senta Catherina.

Testimonis foren a totes aquestes coses fetes denant e per lo dit senyor rey, lo noble mossen Tomas de Proxida e micer G. de Vallseca.

[Veedores de los abogados y examinadores de médicos]

Item en aquest dia mateix los dits honorables jurats elegiren en corregidors e veedores dels advocats per lo dit esdevenidor any, ço es los honrats micer Francesch Blanch e micer Arnau Conques.

E semblantment elegiren en examinadors de metges, mestre (blanco) e mestre Luis Dordis, al dit esdevenidor any.

– 8 –

1406 mayo 28 Valencia

El Consell General desacata el mandato del virrey don Ferrán López de Luna sobre la renovación anual del Consejo General, y designa la comisión facultada para autorizar los gastos necesarios a la defensa de los privilegios y libertades de la ciudad de Valencia conculcadas por la realeza.

AMV A-23 f. 15-17.

[Justicia y jurados]

Anno a nativitate Domini millesimo CCCC° sexto, die veneris XXVIII mensis madii. In civitate Valencia fo appellat consell ab crida publica... En lo qual (consell) foren e eren los honrats justicia, jurats, consellers e prohombres deius scrits.

En Francesch Miro justicia en civil.

Micer Gabriel de Palomar, en Bernat Vidal, en Ramon Frigola, jurats.

[Consejeros y prohombres]

Mossen Francesch Munyoç, mossen Galceran de Castellvis, mossen Lois Valleriola, micer Berthomeu Sist, en Bernat Suau, micer Johan Ferrando, micer Ramon Cuquo, micer P. Cathala, micer P. Beltran, Nandreu Civera, en Jacma Ros, en Johan Suau, en Johan Escriva, en Gozalbo de Roda, en Nicolau Tamarit, en Guerau Bou, en Francesch Aguilar, micer Andreu Salvador, micer P. Castello, en Bernat Servent, en Bernat Johan maior, en Jacme Dezpla, en Ramon Loppez, en Berthomeu Palau, en Bernat de Muntalba, en Francesch de Tona, Nanthoni Cavaller, en Felip de Frigola, en Nicolau Salvat, en Pascual de Muntalba, en Marti

Dalago, Nesteve Salvat, en Bernat Gili, en Johan Garcia, en Simo Costreus, en Pelegri Cucalo, en Ramon Gilabert, en Berthomeu Vicella, en Johan Canyada, en Berthomeu Ameller, en P. Dezpujol, en Nicolau Pol, en Gabriel Rigolf, en Miquel Falco, en Johan Sagra, en Jacme de Muntblanch, en Bernat Pasqual, en Berthomeu Dezpuig, en Pere Salvat, en P. Quartero, en Berthomeu Castellar, en Johan Ioffre, en Francesch Santers, en Jacme Pérez, en Gabriel Navarro, en Francesch Bages, en Marti de Calatayu, en Berthomeu de Veya, Narnau Castellar, en Johan Vilanova, en Francesch Gil, Nesteve Muntalar, en Berenguer Romeu, en Berthomeu Matalio, en Miquel Amat, en Domingo Gil, en P. Ballester, en Gerart Ballester, en Johan Jorba, en Berenguer Marti, en Jacme Pintor, en Francesch Spital, en Pere Aguilar, en Bernat Çuera, en Bernat Quintana, en Guillem Ros, en Nicolau Santafe, en Johan del Poyo, en Guillem Conques, en Matheu de Falç, en Domingo Tora, en Bernat Garcia, en Domingo de la Barba, en Francesch Aragones, en Johan Bernat, Nanthoni Domenech, en Ramon Loppiz, en Johan Fuster e en Huguet Sparech.

[Rechazo y apelación del mandato real de suspender la elección reglamentaria de jurados y de consejeros]

E haut lonch raonamente deliberacio en lo dit consell sobre les coses davall contengudes, lo present consell volgue e provei concordadament que per los sindichs en lo dia de huy per lo dit consell fets e ordenats e constituïts, segons que en libre de notes de mi dit Domingo de la Gerola notari se conte, sia posada davant los nobles don Ferran Lopez de Luna visrey e mossen Ramon Boyl governador de regne de Valencia continent en scrits appellacio e expressio de greuges e contradicció de e per rao de la suspensio, manaments e inhibicio feta als dits honorables jurats e consellers de la dita ciutat de no fer eleccio de jurats e consellers de la dita ciutat per al any propinent en la vespra de Cinquagesma, segons es acostumat.

Los quals manaments, inibicio e suspensio son estats fets per los dits nobles visrey e governador, segons que en la dita scriptura, la qual ja era ordenada e en lo dit consell fon lesta de mot a mot, largament es contengut.

[Los gastos en defensa de los privilegios conculcados y en reparación de los agravios se pagarán de dineros comunes de la ciudad]

Item volgue, ordena e provehi concordadament lo dit consell, que les persones que entrevedran per la dita ciutat en la deffensio e reparacio dels dits greuges, axi com los advocats, procuradors e sindichs com altres, e encara qualsevol altres persones qui en los dits affers o altres haien treballat o treballaran per la dita ciutat, e encara qualsevol scriptures sien pagades de les peccunies comunes de la dita ciutat per lo clavari qui es o per temps sera de aquella, a coneguda dels honrats micer Gabriel Palomar, en Bernat Vidal e den Ramon Frigola, ciutadans de la dita ciutat, los quals encara puxen elegir advocats a lur coneguda per la deffensio dessus dita e per conservacio de furs, privilegis e libertats de la dita ciutat.

Mes avant fon propossat en lo present consell per lonrat en Johan Daguilar notari, que com ell e alguns altres haguessen treballat e fets alguns negocis e actes e sostenguts molts treballs del mes de deembre prop passat ença, e no haguessen hauda remuneracio o satisfaccio alguna, que plagues al dit consell fer pagar a ell e als altres dessus dits de la peccunia comuna de la dita ciutat.

Perque lo dit consell volgue e provei concordadament quel dit honrat en Johan Daguilar e altres qui haguessen treballat per la dita ciutat, sien pagats de la pecunia comuna de la dita ciutat. E comana lo dit consell als dits honrats micer Gabriel de Palomar, en Bernat Vidal e en Ramon Frigola, ciutadans de la dita ciutat, que hauda informacio e certificacio dels dits treballs tatxen a aquells los dits treballs a lur coneguda.

E ço que per ells sera tatxat sia pagat als sobredits en Johan Daguilar e altres e les peccunies comunes de la dita ciutat per lo clavari de aquella.

[Asignación a Johan Aguilar de 100 florines de Aragón por sus trabajos]

En apres disapte a XXIX de maig del dit any, los dits honrats micer Gabriel de Palomar, en Bernat Vidal e en Ramon Frigola, per lo poder a ells donat per lo consell en lo dia de hir celebrat, hauda informacio e certificacio dels treballs per lo dit honrat en Johan Daguilar sostenguts axi en ordenar protests fets per los honrats jurats a diverses oficials e persones, e per ordenar diverses letres per ells trameses als senyor rey e reyna e a altres, com per diverses altres treballs per aquell sostenguts per la dita ciutat del XVI dia de deembre prop passat ença, tatxaren a

aquell cent florins dor comuns Darago, los quals li fossen pagats per lo clavari de la dita ciutat de la peccunia comuna de aquella.

– 9 –

1406 junio 5 Valencia

Martín el Humano para pacificar la ciudad y erradicar las motivaciones de “bandositats”, de parcialidades urbanas, interviene el Consell, y previa suspensión de los jurados, de los consejeros, del síndico, del racional y de otros oficiales de la ciudad, elige autoritariamente, al amparo de su potestad soberana y alegando la salvaguardia de la cosa pública, los nuevos jurados y consejeros al tiempo que declara a salvo los furs y privilegios de la ciudad.

AMV A-23 f. 17-18.

[Motivaciones de la intervención]

En nom de Deu. Sapient tuyt que en lany de la nativitat de Nostre Senyor MCCCC e sis, dissapte en hora de tercia a cinch del mes de juny, lo molt alt e molt excellent senyor en Marti per la gracia de de Deu rey Darago, stan personalment ab son consell en la seu reyal de la ciutat de Valencia, parlan, tractan e delliberan en e de les coses per les quals lo dit senyor, parten de les parts de Catalunya era vengut a aquesta ciutat, ço es per metre aquela segons dix en bon tranquil e pacifich stament, foragitantne totes bandositats e la causa de aquelles, tant com en ells fos, car per oçassio de aquelles, segons per lo dit senyor rey e per son consell reyal fon allí rahonat, eren stades sucitades en la dia ciutat guerres, scandels, perills, morts e altres adversitats, procurant lenemich de pau, contrari de natura humana e sembrador de mal.

E considerant que lo bon stament de la dita ciutat no podia haver pau ne durada si la dita ciutat e lo regiment de aquella no era mes en poder de persones bones e comunes e no parcials ne molt affectionades a una o a altra de les bandositats dessus dites. E que sens provehir per si mateix e per son poder reyal ell, dit senyor, no vehia ne crehia que lo stament pacifich de la dia ciutat hagues o pogues haver efecte durable, e que lo millor remey paria a ell, dit senyor, esser, ço es, que

per ell fos feta eleccio de jurats e de consellers de la dita ciutat a lany corrent e per aquesta vegada, sens lesio empero, perjuhi e derogacio de furs, privilegis, uses e bones costums de la ciutat dessus dita, dels quals jurats e consellers de la dita ciutat afreturava, omesa eleccio la qual en la vespra de Cinquagesma proppassada los jurats e consell proppassats no havien feta, ne pogueren fer, segons era introduit per furs e privilegis, usos e costums de aquella, obstant expres manament, provisio e voler del dit senyor, e necessaria suspensio feta dels jurats, consellers, sindich, racional, scriva e altres, en los quals era lo regiment ans de la festa de Cinquagesma propassada.

La qual suspensio fon feta per lo noble don Ferran Lopez de Luna, visrey ladonchs, e per lo noble mossen Ramon Boyl governador de la ciutat e del regne de Valencia, certes causes exhigents, segons en provisio reyal dada en Barchinona a XXIII del mes dagost son contengudes, e altres per lo dit senyor rey e per son consell explicades.

[Los privilegios quedan a salvo]

Per tal lo dit senyor, ateses e considerades les dites coses e que lo cas singular ho requeria axi como a util e profitos a la cosa publica e al pacifich stament de aquella, ab madura e digesta delliberacio en son plen consell, sens perjuhi e derogacio dels dits furs, privilegis, libertats, usos e bones costums de la ciutat dessus dita, volent aquells e aquelles e axi ho dix e provehi lo dit senyor, romanir e esser estables per tots temps en lur plenera força e vigor, e que per avant no pogues esser tret a consecuencia.

Havent entre mans cedules donades per les XII parroquies de la ciutat en les quals eren scrits e nomenats prohomens per a jurats e a consellers axi de generoses com de ciutadans, e axi de parroquies com de officis e mesters, procehi de elegir e de feyt elegi jurats regidors e consellers de la dita ciutat per lany present durador tro en la festa de Cinquagesma primervinent.

[Jurados]

E primerament lo dit senyor rey metent en execucio los fets e lo dit son acord e deliberacio elegi e feu jurats de la dita ciutat per generoses mossen Vidal de Blanes cavaller, en Jacme Serra donzell.

E per ciutadans los honrats en Johan de Torragrossa, en Francesch de Fluvia, en Francesch Cortit e en Luys de Xarch.

[Consejeros generosos]

E tantost alli mateix e per la forma ja dita lo dit senyor rey trian de les dites cedules elegi e feu consellers de la ciutat per generoses mossen P. Morera, en Johan de Ripoll donzell, en Matheu Serra, Nandreu Guillem Scriva.

[Consejeros de parroquias]

E per la parroquia de Senta Maria, en Domingo Crespi, en Francesch Pereç, en Johan Samuntada, en P. Franch.

E per la parroquia de Sent Thomas, Narnau Dezpuig, en Bernat Delmas, en Pere Lopiç brunater, en Luys de Fenollosa.

E per la parroquia de Sent Andreu, maestre Vicent Serra, en P. Dalmiga, en Domingo Olzina, en Bernat Pratbohi.

E per la parroquia de Sent Marti, en Daniel Mascaros en Nicholau Molto, Naparici Marti, Nanthoni Daude.

E per la parroquia de Senta Caterina, en Bernat Dalbesa, en Sanxo Calbo, en Bernat Daries, en Marti de Sayes.

E per la parroquia de Sent Nicholau, en P. Giner, en Francesch Ferri, en P. Daries, Nelfo Gregori.

E per la parroquia de Sent Berthomeu, en P. Lobet, en Lop de Lexa, en Pere Dodena, en Bernat Julia.

E per la parroquia de Sent Lorenç, Narnau Ferrer de la Palma, en G. Castellbell, mestre Jacme Davinyo, en Dionis Cervera.

E per la parroquia de Sent Salvador, en Johan Navarro, en Bernat Andreu, en Marti Fuster, Nandreu Corts.

E per la parroquia de Sent Steve, en Berenguer Cornet, en Jacme Ponç, en G. Caldes, en Bernat Siurana.

E per la parroquia de Sent Johan, en Francesch Çatorre, en Johan Valenti, en P. Amoros, en P. Cirera.

E per la parroquia de Senta Creu, en Johan Simo, en Jacme de Sent Vicent, en Luys Gil cirurgia, en Bernat Johan.

[Consejeros menestrales]

Sucesivament lo dit senyor rey elegi e fue consellers per los caps dels oficis e mesters trian de les dites cedules los prohomes següents:

Ço es, per los drapers, en Luys Galvany, en Jacme Monço.

E per notaris, en Bernat de Falchs, Nanthoni Perallada.

E per argenters, en Berenguer Motes, en Domingo Pereç.

E per sartres, en Jacme Censolles, en P. de Montroig.

E per çabaters, en Lorenç Manblella, en Gil Gomez.

E per perayres, en Nicholau Navarret, en Johan Gaya.

E per ferrers, en Domingo Cavaller, en Nadal de Denia.

E per fusters, en G. Ferriol, en Francesch de Riuradarenes.

E per brunaters o texidors, en Bernat Bonjoch, en P. Segarra.

E per pellers, en Pere Guillem, en Miquel de Nabal.

E per pellicers, Narnau de Pexent, en Johan Yuanyes.

E per freners, en Domingo de la Rambla pintor, en P^o Camarasa frener.

E per corregers, en Johan de Fenollosa, Nandreu Puigmiga.

E per lauradors, en G. Ponç, en Matheu Rialbes.

E per blanquers, Narnau Ballester, en Miquel Boix.

E per carnicers, en Garcia Verart, en Matheu Sparech.

E per pescadors, Nandreu Reig, Narnau Bonet.

E per corredors, en P. Avella, Narnau Borrell.

E per aluders, en Pero Bonjoch, en Berthomeu Quartero.

E per barbers, en Domingo Miro, en G. Pedrera.

E per assaunadors, Nanthoni Fexes, en Bernat Celma.

E per coltellers, en Pasqual Serra, en Jacme Avella.

E per sparters, en Ramon Pereç, en Johan Eximeno.

[Testigos]

Presentis testimonis foren a les dites eleccions appellats los honorables mossen P. Torrelles e mossen Galceran de Sentmenat camarlench, e mossen P. Darters maestre racional de casa del dit senyor rey e altres en nombre copios.

– 10 –

1406 junio 6 Valencia

Los jurados elegidos por el rey prestan juramento en su poder y en presencia de pueblo de Valencia

AMV A-23 f. 18.

En apres dimenge festa de la Sancta Trinitat a VI dies del mes de juny del any de la nativitat de Nostre Senyor M. CCCC sis, los dits honrats mossen Vidal de Blanes, en Jacme Serra donzell, en Johan de Torregrossa, en Francesch de Fluvia, en Francesch Cortit e en Luys de Xarch, los quals en lo dia propassats eran stats elets jurats per lo senyor rey, segons dessus es contengut, constituïts personalment denant laltar maior de Nostra Dona Senta Maria de la Seu de la dita ciutat, dementre allis celebrava la missa maior, ço es poch ans de la liço del Sanct Evangeli, juraren per Nostre Senyor Deu e per la creu e per los evangelis daquells sants, denant dells posats e per cascun dells corporalment tocats, en poder e mans del dit senyor rey, en presencia del poble de la dita ciutat en gran multitud, que aytant com ells tendrien al dita administracio de la juraderia de la dita ciutat de Valencia governarien e regirien per lo dit senyor rey la ciutat dessus dita be e feelment, e procurarien e administrarien e farien tots los negocis los quals la universitat de la dita ciutat deura fer en qualque manera, a feeltat del dit senyor rey e a be e utilitat de la universitat dessus dita.

E que darien drets e leals consells segons les costumes de la dita ciutat, gitats e de tot en tot departits tot oy, amor, gracia, parentesch e vehinat. E celarien totes coses que en secrets e en consells e en dictar sentencia o sentencies a ells serien descubertes. E totes aquestes coses e cascuna de aquelles observarien a bona fe, sens engan, sens art e sens mal enginy, e guardarien la feeltat del dit senyor rey. E

observarien e mantendrien les costumes de la dita ciutat si Deus los aiut e la creu e los sants evangelis daquell.

Juraren aximateix que pagarien segons lur poder totes e sengles deutes, los quals los jurats passats de la dita ciutat han confessat deure e promes pagar a qualsevol persones per la universitat de la dita ciutat, e aço dels diners e bens daquella, sens tot contrast. Encara juraren que no vendrien, acensarien ne en altra manera alienarien los murs e valls nous, ne ço que ab aquells se continga dels vells, ne les places publiques, no les rambles de la dita ciutat, les quals son dades a us comu dels ciutadans daquella.

No resmenys juraren que observarien e observar farien a lur poder aytant com al consell de la dita ciutat plaura, los privilegis e ordinacions sobre la guarda del vin atorgats e fetes. Item juraren que en la recepcio dels vehinatges e concessions de cartes de franquea dels novells vehins servarien e servir farien les coses e maneres que per furs nous del dit senyor rey son stades statuides e ordenades sobre lo fet dels aemprius.

E esquivarien tot frau e ficcio e no rehebrien los vehinatges sino solament daquells que, verdaderament e sens ficcio veuran conexer e sabran de tot lur poder volen esser e ferse verdaderament e sens tota ficcio e frau vehints de la dita ciutat e dels lochs de la contribucio de aquella, e volran jurar en lur poder tenir e haver domicili, habitacio e statge e cap maior ab muller suha e ab la maior e gran part de sos bens mobles que no sien mercaderies, al menys per set anys continuus apres que la dita franquea li sera liurada.

E que en lo enntaments, execucions e procehiments que farien en los feyts del aemprius, segons forma dels capitols ordenats sobre aquells per lo dit senyor rey, se haurien be e leyalment e squivarien tot frau e tot engany que si puxa fer e sdeuenir. E totes aquestes coses a bona fe si Deus los ajudas e los sants evangelis daquell.

E totes les dites coses e cascuna daquelles los dits jurats prometen e juraren tenir, observar e complir a bona fe en poder e ma del dit senyor rey. Present e aço rehebent mi Francesch Darinyo notari publich e scriva del dit senyor rey, com a publica persona rehebent en loch, nom e veu de tots aquells de quis pertany o pertanyer pot o deu. Presents foren a les dites coses appellats los testimoni dessus scrits.

Signum mei Francisni Darinyo illustrissimi domini regis scriptoris eiusque auctoritate notarii publici per totam ipsius dominacionem e terram. Qui premisis dum sic agerentur presents fuit requisitusque inde per juratos e sindicum civitatis Valencie. Ea in hanc formam publicam redigi et scribi feci, logis dictus et annu superius declaratur...

– 11 –

1406 junio 9 Valencia

Los jurados eligen a los consejeros nombrados por el rey.

AMV A-23 f. 19-20.

Dimecres seguent comptant IX dies del dit mes de juny e any dessus predict, los honrats jurats dessus dits, per la forma e manera introduida per privilegis e provisions reyls. E appellats e consultats los appelladors e consultadors, segons tenor dels dits privilegis e provisions e segons bona costum, començaren e dalli avant continuaren e procehiren a rebre e reeberen juraments de les persones davall scrites eletes per lo senyor rey en consellers lurs e de la universitat de la dita ciutat, e a fer consell e a representar ensemps ab los justicias o altre dells de la dita ciutat e ab ells dits jurats o maior part de aquells tota la universitat de la ciutat dessus dita, segons es acostumat, les persones deius scrites, axi de generoses com de ciutadans de les parroquies, e els officis e mesters daquela matexa ciutat.

Los quals consellers e cascun daquells en poder de mi dit Domingo de la Gerola notari regent la dita scrivania en loch e per verbal comissio dels honrats justicia e jurats de la dita ciutat, axi com a publica persona stipulant e reebent en loch, nom e veu de tots aquells de quis pertany o pertanyer pot e deu, juraren per Nostre Senyor Deu e per la creu e evangeli daquell sants per cascun dells corporalment toquats que cascuna vegada que sera cridat consell o seran appellats a concell venran a la sala del dit consell o a altre loch on lo dit consell sera notificat esser tenidor, si donchs just embargament no hauran.

E que daran bons e leyls consells segons lur bo e sa enteniment, e tendran secretes totes e sengles coses que en acordar sentencia o sentencies o en altra

manera seran dites en consell esser tenidores secretes. Salva tota vegada la feeltat al molt alt senyor rey.

Los quals consellers son aquests (*Se continua la nomina de los consejeros de todos los estamentos nombrados por el rey el 5 de junio*).

– 12 –

1423 mayo 22 Valencia

El Consell dona una fusta al rey para convertirla en galera real. Elección de jurados “en la manera de sort ab redolins”, y elección del guardián del Almudín y de los examinadores.

AMV A-27 f. 432-434

Anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo vicesimo tercio, die sabbati vigilia Pentecostes XXII mensis madii in civitate Valencie. Fo apellat consell ab crida publica a so de nafil... En lo qual present consell foren e eren los honorables justicia, jurats e prohomens infra seguits...

[Donación de una fusta al rey]

Fon proposat en lo present Consell com certa fusta la qual era embassada dins la daraçana situada en lo Grau de la mar de la dita ciutat, a pregaries del honorable batle general del regne de Valencia, era stada lliurada e donada al dit mossen batle a ops de fer una galea, la qual de present se fahia dins la daraçana, per servir del senyor rey.

La qual devia patronejar per lo dit senyor, lo noble mossen Francesch de Bellvis, cavaller. E axi mateix certs rems per ops de la dita galea, los quals per semblant eren estats a aquell liurats e donats per la dicta rao. E aço era estat fert per servir del dit senyor, a esguard del cas en que es, com se digues que espatxada la dita galea crehia hom quel dit senyor sen tornaria en sos regnes e terres.

E com per los dits honorables jurats, havent esguard a la necessitat del dit senyor, se fossen plenits de fer lo dit liurament de donacio de la fusta al dit batle per la dita rao, si empero al dit consell plahia, com ells per si nou poguessen fer sens la

voluntat de dit consell. Font per ço deduit e raonat lo dit fet al dit honorable consell, exhortant e pregant aquell ho degues provehir segons dessus era stat recitat.

Lo present consell per los esguards dessus mencionats, veent la bona intencio quels dits honrats jurats havien haguda vers lo dit senyor, attes lo cas en que es, loant e aprovant les dites coses de bon grat, ho provehi, en axi que la dita fusta en semps ab los dits rems fossen donats al dit senyor per la rao dessus dita.

[Gratificación de 100 florines a un curial del rey]

En apres com fos deduit e raonat en lo dit consell com una bona persona, curial de la cort del senyor rey e official de aquell e de la senyora reyna, de gran temps a ença treballa molt en lo servici daquesta ciutat, havent aquells en special recomendacio, donat tot espatxament e deguda execucio en qualsevol provisions o letres faents per la dita ciutat, les quals se hauguessen despatxar e traure de la cort dels dits senyors rey e reyna, mostrant en los dits affers soberga e gran diligencia en tot ben avenir de la dita ciutat, segons aço era e es ben cert.

E axi que al present consell plagues haver esguard vers aquel de alguna condigna satisfaccio e remuneracio tro en quantitat de cent florins dor, en manera que ab millor cor daqui avant abraças e hagues en memoria spcial los dits affers, axi como era raonable, e attes maiorment que negu de fer benefici no deu reportar enuig o carrech algu.

Lo present consell, per los esguards dessus dits, provehi graciosament quels dits cent florins fossen donats a la dita persona dessus mencionada per les raons ja dites, los quals fossen pagats de la pecunia comuna de la dita ciutat.

[Que todos los albaranes se daten en fecha de 22 de mayo]

Vol e proveeix lo present consell que tots los albarans quis haien despatxar de la present juraderia sespatxen en data de XXII del present mes de maig, com lo present dia fenesca la present juraderia e claveria, e aço per dar orde a la dita claveria, segons en altres ayns es acostumat.

[Elección de jurados “en la manera de sort ab redolins”]

E fetes les dites coses tantost en lo nom e ab la gracia de Nostre Senyor Deu, precedents paraules abtes e pertinents dels dits jurats exhortatives de fer bones

eleccions de jurats e daltres officials deius contenguts, fo proceit per lo dit consell en la manera de sort ab redolins, per fur e privilegi introduida e per tots temps observada e acostumada, a eleccio de jurats.

E primerament de ciutadans. E plague a Deu que caygueren e vengueren en la sort daquesta eleccio les parroquies de Sent Marti, de Sent Berthomeu, de Sent Estheve e de Senta Creu. E restituides e publicades enans les altres VIII parroquies axi com a fora de sort daquesta eleccio, tantost e aqui mateix honorable micer Johan Mercader, conseller del senyor rey e per aquell mateix senyor batle general de regne de Valencia, lo qual era aqui present, dona e publica en ple consell en jurats ciutadans a un any propvinent los honorables en P. Passadores, en Berenguer Marti de Torres, en Johan Ponç e en Johan Dodena, dats e nomenats a aquest offici per les quatre parroquies dessus nomenades.

En la forma demun dita fo proceit a eleccio de jurats cavallers e generosos, e caygueren e vengueren en la sort daquesta eleccio les parroquies de Sent Marti e de Sent Johan. E feta publicacio de les dites X parroquies e de les dessus nomenades dues, tantost e aqui mateix uberts los II redolins e vists los noms de les cedules daquells, lo dit batle general dona e publica al dit consell en jurats cavallers o generosos de la dita ciutat a un any los honorables en Jacme de Romani donzell e mossen P. Cabanyelles cavaller, habitants de la dita ciutat.

[Elección del guardián del Almudín]

Tantost e aqui mateix lo dit consell precei per forma de redolins tostemp acostumada a eleccio de guardia del almodi de la dita ciutat a un any propvinent. E caech e vench en la sort daquesta eleccio la parroquia de Sent Salvador e per aquella en Pere Fillach ciutada de la dita ciutat. E axi fo publicat al dit consell per los dits jurats.

[Elección de examinadores]

Mes avant lo dit consell procei segons forma de fur nou a eleccio de juristes e notaris examinadors dels notaris. E foren hi elets a un any propvinent los honorats e discrets micer Berenguer Clavell e micer Manuel Mir, doctors en leys, en Ramon Verdu e en Johan Marroma notaris, ciutadans de Valencia, dos dels maivals dels notaris. E axi fo publicat a dit consell per los jurats dessus dits.

Micer Berenguer Clavell. En Ramon Verdu.
Micer Manuel Mir. En Johan Marroma.

– 13 –

1423 mayo 23 Valencia

Juramento de los jurados.
AMV A-27 f. 436-437.

Nova electio juratorum

In Xripsti nomine amen. Digmenge festa de Cinquagesma XXIII de maig en lany de la nativitat de Nostre Senyor M CCCC XIII, los honorables en Jacme de Romani donzell, mossen Pere Cabanyenlles cavaller, en Pere Passadores, en Berenguer Marti de Torres, en Johan Ponç e en Johan Dodena, ciutadans de la ciutat de Valencia qui eren stats elets en jurats daquella en lo dia prop passat a un any propvinent, axi com appar dessus en lo present libre de consells.

Constituits personalment denant laltar maior de Nostra Dona Senta Maria de la Seu de la dita ciutat, dementre alli se celebrava la missa maior, ço es poch ans de la liço del Sant Evangeli daquella missa, juraren per Notre Senyor Deu e per la creu e per los Sants Evangelis daquell per cascun dells corporalment toquats en presencia del poble de la dita ciutat en gran multitud, en poder e mans del honorable micer Johan Mercader, doctor en leys, conseller del molt alt senyor rey e per aquell mateix senyor batle general del regne de Valencia.

[Administrarán con diligencia y lealtad y guardarán el secreto de las deliberaciones]

Que aytant com ells tendran la administracio de la juraderia de la dita ciutat, governaran e regiran la dita ciutat per lo dit senyor rey be e feelment, procuraran e administraran tots los negocis que la ciutat sobredita daura fer en qualque manera, a feeltat del dit senyor e a be e utilitat de la dita ciutat e universitat de aquella.

E que daran drets o leyls consells segons les costumes e statuts de la dita ciutat, gitats e departits tot oy, amor, gracia, parentesch e vehinat. E celaran totes coses que en secrets o en consells e en dictar sentencia o sentencies que a ells seran descubertes. E totes aquestes e sengles coses observaran a bona fe, sens tot engan e sens art e sens mal engeny. E guardaran la feeltat del dit senyor e observaran e mantendran les costumes de la dita ciutat.

[Pagarán los libramientos pendientes de la anterior juraría y no alienaran el patrimonio urbano]

Juraren aximateix, que pagaran segons lur poder tots e sengles deutes los quals los jurats passats de la dita ciutat han confessat deure e promes pagar a qualsevol persones, per la universitat de la dita ciutat, e aço dels diners e bens daquella sens tot contrast. Encara juraren que no venran, acensaran ne en altra manera alienaran los jurs, torres e valls nous de la ciutat ne ço que ab aquells se contigua dels vells, ne les places publiques, ne les rambles, les quals son dades al comu dels ciutadans de la dita ciutat. No resmenys juraren que observaran e observar faran a lur poder, tant com al consell de la dita ciutat plaura, los privilegis e ordinacions sobre la guarda del vin atorgats e fets.

[Aplicarán las normativas sobre concesión de avecindamientos]

Item juraren que en la recepcio dels vehinatges e concessions de carta de franquea dels novells vehins servaran e servir faran les coses e maneres que per furs nous del molt alt senyor rey en Marti estatuides e ordenades sobre lo fet dels amprius e esquivaran frau e fictio. E no reebrets los vehinatges si no solament daquells qui verdaderament e sens tota frau veurets e conexerets e sabrets de tot vostre poder, volen esser e ferse verdaderament, sens tota ficcio o frau, vehins de la dita ciutat e dels lochs de la contribucio daquella e volran jurar en vostre poder tenir e haver domicili, habitacio, estatge e cap maior ab muller sin ha e ab la maior e gran part de sos bens mobles que no sien mercaderies, al menys per X anys continuus.

E que en los enantaments, execucions e procehimens que farets dels amprius segons forma dels capitols ordenats sobre aquells per lo dit senyor rey, se hauran be e leyalment e esquivaran tota frau e tot engan que si puixa fer o esdevenir. E totes aquestes coses a bona fe, si Deu los ajud e los evangelis daquell sants.

[Aplicarán las normativas sobre liberación de la deuda municipal]

Mes avant juraren que servaran a la letra los capitols e ordenacions fets e fetes sobrel quitament e alleviaments dels carrechs de la ciudad a XXX de decembre any M CCCC XIV, e contra aquells no vendran, consentran o dispensaran sots les penes allí apposades.

Encara juraren tenir e servir una provisio de consell feta sots kalendas de tres dabril any M CCCC XVI, en quant toca que los deposits venguen en poder del clavari del quitament. E sobre lo fet dels vostres vestits estants jurats los estatuts fets per lo consell de la dita ciutat a tres dabril e a XXIII de juny lany M CCCC XVI.

[Testigos]

Presentis testimonis foren a les dites coses los honorables mossen Francesch de Soler cavaller, micer Guillem Dalpicat, en Manuel Suau, en Guerau Bou, en Johan de Xarch, ciutadans de Valencia e molts daltres en gran multitud.

[Jura mosèn P. Cabanyelles]

En apres dimecres a II de juny del any dessus dit, honorable mossen P. Cabanyelles cavaller en hora de vespres o quasi, jura en la forma damunt dita en poder del honorable micer Johan Mercader doctor en leys, fill e lochtinent del dit honorable batle.

E foren testimonis los honorables mossen Francesch de Soler cavaller, en Johan Daguilar, en Bernat Joan, en Manuel Suau e micer Guillem Dalpicat e molts daltres.

– 14 –

1423 mayo 29 Valencia

Elección “per veus e per sort” de los consejeros de parroquias.

AMV A-27 f. 440-442.

[Son electores los miembros del consell secret]

Die sabbati intitulata XXIX madii anno a nativitate Domini millesimo quardringentesimo vicesimotercio. En la cambra del consell secret se ajustaren per fer eleccio de conselleria de parroquies los honorables jurats e prohomens següents.

En Jacme Romani donzell, en P. Passadores, en Berenguer Marti de Torres, en Johan Ponç en Johan Dodena, jurats.

En Bernat Johan racional.

En Francesch Escola sindich.

Micer Francesch Blanch, micer Gabriel Palomar, micer P. de Falchs, micer Guillem Dalpicat, advocats.

Dicta die sabbati, en Johan Donat verger feu relacio com per ell per manament dels honorables jurats era stat a casa del honrat en Jacme Dezpla scriva de la sala e del consell de la dita ciutat, lo qual segons la provisio del senyor rey Nanfos, devia esser ensemps ab los dessus dits a fer la dita conselleria si podia esser en lo dit acte, com se dixes que fos detengut per malaltia. E dix e feu relacio que parla ab la senyora sa muller. Li estat respost quel dit en Jacme Dezpla domia e que no li podia res dir.

Eidem die sabbati, fon prorrogada la dita assignacio a fer la dita conselleria per los honrats jurats a II hores apres mitg jorn.

[Elección y publicación de los consejeros]

En apres, en lo apres dinar del dit dia dissabte coptant XXIX del dit mes de maig, justats tots los dessus dits en la dita cambra de consell secret fon proceit per aquell a eleccio dels dits consellers de parroquies, de generosos e de juristes, per veus, e romangueren en sort per consellers de parroquies, de generosos e juristes los següents, deius nomenats...

E axi foren publicats per mi Johan Martinez notari scrivint en la scrivania de la sala de la dita ciutat, alli convocats per reebre los actes de la dita eleccio en nom e per manament del honrat e discret en Jacme Dezpla scriva de la sala e del dit consell de la dita ciutat, detengut a present de greu malaltia.

[Testigos]

Presentis testimonis foren a la publicacio de la dita conselleria los honrats en Luis Granollers mercader, en Pasqual Gallart, en Sanxo Tormen e en Johan Donat, verguers dels dits honrats jurats.

[Nomina de los consejeros]

Conselleria de parroquies

[Generosos]

Mossen P. de Siscar, mossen Johan Vallterra, mossen Johan de Ripoll, mossen Bernat de Montsoriu, mossen Bernat Johan, mossen Jacme Jofre.

[Juristes]

Micer Berenguer Clavell, micer Johan Mercader pus jove, micer Manuel Mir, micer Jacme Ferrando.

[Jurats vells]

En Luis Johan, en Jacme de Celma, en Daniel Mascaros, en Ramon de Vilalba.

[Consejeros de parroquias]

De Senta Maria:

Mestre P. Rosell, en Marti de Sengil, micer Bernat Bonshoms, en Pere Daroca.

De Sent Thomas:

En Johan de Boyl, en Johan Camos, en Pere Lopiç, en Simon Caldes.

De Sent Andreu:

En Nicholau Valldaura, en Nicholau Alegre, en Matheu Serra, en Bernat Pastor.

De Sent Marti:

En Bernat de Penaroja, en Daniel Mascaros jove, en Johan Eximeno, en Vicent Granollers.

De Senta Catherina:

En Johan Aguilar, en Francesch Barcelo, en Jacme Valença, en Jacme Guils.

De Sent Nicholau:

En Manuel Suau, en Luis Cruyllers, en Matheu Blanch, en Bernat Vallseguer.

De Sen Berthomeu:

Micer P. Cathala, en Johan Valliriola, en Miquel Bonet, en Miquel Marti.
De Sent Lorenç:

En Berthomeu Johan, en Lorenç Pereç, en Guillem Plana, en P. Navarro.

De Sent Salvador:

En Francesch Escola jove, en Gabriel Navarro, en P. Badia, en Guillem Conques.

De Sent Esteve:

En Johan Canyada notari, en Francesch Avinyo, en P. Vicent, en Guillem Erau.

De Sent Johan:

Mestre Ramon de Falchs, en P. Borrac, en Bernat Valliriola, en Berthomeu Queralt.

Senta Creu:

En Jacme Calbo, en Domingo de Genta, en Ferrando Calbo, Nandreu Algaro.

– 15 –

1423 junio 4 Valencia

El Consell Secret designa la comisi3n de diez prohombres para la elecci3n de los consejeros menestrales.

AMV A-27 f. 442

Die veneris postprandium, en la cambra del consell secret, intitulata IIII junii anno a nativitate Domini M^o CCCC^o XXIII^o, foren iustats per fer eleccio e nominacio de les X persones dels officis, los seguentes:

En Jacme Romani donzell, mossen P. Cabayenlles, en P. Passadores, en Berenguer Marti Torres, en Johan Ponç, en Johan Dodena, jurats.

En Bernat Johan racional, en Francesch Escola sindich.

Tots los dessus dits concordants elegiren per als X prohombres per eleccio dels officis, los seguentes:

En Johan Daguilar notari, en Bernat Ponç draper, en Miquel Granollers, en Bernat Daries pus jove argenter, en Johan Eximeno notari, en Bernat Ferrer blan-

quer, en P. Salvat corredor, en Nicholau Ferrer seller, en Johan Sanxis corredor, en Johan Girbes fuster.

– 16 –

1423 junio 12 Valencia

Los miembros del Consell Secret y los de la comisión de diez prohombres eligen a los consejeros de las corporaciones menestrales.

AMV A-27 f. 443-444.

Die lune intitulata XII junii anno a nativitate Domini millesimo quadrigentesimo vicesimotercio. En consell de cambre foren iustats los deius scrits per fer eleccio de conselleria de officis de la ciutat de Valencia.

[Electores]

En Jacme de Romani donzell, mossen P. Cabayenlles cavaller, en P. Passadores, en Berenguer Marti de Torres, en Johan Ponç, en Johan Dodena, jurats.

En Bernat Johan racional, en Francesch Escola sindich.

En Johan Daguilar, en Johan Eximeno, en Bernat Daries menor, en Miquel Granollers, en Bernat Ponç, en Bernat Ferrer, en Johan Sanxis corredor, en Johan Girbes, en P. Salvat, en Nicholau Ferrer seller.

[Nuevos consejeros menestrales]

Tots los dessus dits concordantment elegiren per eleccio al present any de lur juraderia, de la consellerias dels officis, los officis següents:

De drapers: en Bernat Ponç, en Beneyto Sanxo.

De notaris: en Gerard Dezpont, en Johan Dartigues.

De argenters: en Pere Talamanca, Nestheve Salvat.

De sartres: en Johan Lop, en Domingo Maestre.

De çabaters: en Jacme Levança, en Domingo Yago.

De perayres: en Johan Gaya, Nanthoni Çolivella.

De tintorers: en Bernat Sorell, en Jacme Madriç.
De ferrers: en Bernat Comes, en Johan Adria.
De fusters: en Jacme Stopiyan, en Johan Girbes.
De brunaters: en Francesch Giner, en Miquel Bisbal.
De texidors: Nandreu Munyoc, en Ponç Pellicer.
De pellers: en Leonart Darago, en Galceran Dezpont.
De pellicers: en Johan Veya, en Jacme Fenoll.
De freners: en Johan Vilalba menor, en Nicholau Ferrer.
De corregers: en Francesch Gil, en Guillem del Mas.
De lauradors: en Johan Dono, en Lorenç Botinya.
De blanquers: en Domingo Simo, en Domingo Sabastia.
De carnicers: en Ramon Sparech, en Berthomeu Gil.
De pescadors: en Pere Bonet, en Pere Ponç.
De corredors: En Johan Sanxiç, Nanthoni Montflorit.
De aluders: Nesteve Agramunt, en Pere Peyrats.
De barbers: Narnau Ferragut, Nalfonso Morera.
De assaunadors: en Bernat Gilabert, en Berthomeu Pereç.
De coltellers: en Domingo Vinyolles, en Jacme Abello.
De sparters: en Ramon Dezterrers, en Miquel Assensi.

[Juramento de los consejeros]

Los quals consellers axi de generosos, com de juristes, com ciutadans de parroquies, com de cap dofficis e de mesters, e cascun dells en poder de mi notari e scriva damunt dit com a publica persona stipulant e reebent en loch, nom e veu de tots aquells de quis pertany o pertanyer pot e deu, juraren per, Nostre Senyor Deu e per la creu e evangelis daquell sants per cascun dells corporalment toquats, que cascuna vegada que sera cridat o seran appellats a consell vindran a la sala del consell o a altre loch on lo dit consell sera demanat esser tenidor, si donchs just embargament no hauran. E que daran bons e leyls consells segons lur bo e sa enteniment, e tendran secretes totes e sengles coses que en acordar sentencia o sentencies o, en altra manera, seran dites en consell esser tenidores secretes. Salva tota vegada la feeltat al senyor rey.

– 17 –

1428 mayo 28 Valencia

El consell secret elige “per veus”, por votación, los consejeros generosos, juristas, jurados salientes y ciudadanos de parroquias.

AMV A-29 f. 4-5.

Die veneris intitulata vicesimo octava madii anno a nativitate Domini M^o CCCC^o vicesimo octavo. En la sala de la ciutat de Valencia, ço es en la cambra daurada que esta en lo mig de la escala de la dita sala, se aiustaren per fer eleccio de consellers de parroquies los honorables jurats e prohomens deius seguentes:

[Electores]

Mossen Galceran de Castellvi, mossen Alfonso Roiç de Corella, micer Climent de Vilanova, en Jacme Valença, en Johan Alegre, en Guillem Gençor, jurats.

En Manuel de Palomar racional, en Francesch de Rojals sindich.

En Francesch Blanch, en Guillem Dalpicat, advocats.

[Nuevos consejeros de parroquias]

En continent e aqui mateix per tots los damunt escrits, fon proceit per aquells a eleccio de consellers de parroquies de generosos e de juristes per veus. E romangueren per consellers de les dites parroquies, generosos e juristes los seguent e deius nomenats. E axi foren publicats per mi Anthoni Pasqual notari e escriba dessus dit en la forma seguent:

De generosos: mossen Bernat Johan, mossen Francesch Corts, mossen Manuel de Codinachs, mossen Johan de Castellvi, mossen Galceran de Borja, mossen P. Masco.

De juristes: micer Bernat Bonshoms, micer Bernat Oliver, micer Gabriel Santacilia, micer Arcis Vinyoles.

Jurats vells: en Nicholau de Valldaura, en Guerau Bou, en Ponç Dezpont, en Thomas Fabra.

Senta Maria: micer Johan de Gallch menor, en Francesch Escola notari, en Thomas Blasco, en Johan de Pina.

Sent Thomas: en Bernat Corça, en Johan Vallfarosa, en Johan Morant, en Bernat Igualada.

Sen Andreu: en P. Vicent notari, en Pere Ferrer notari, en Francesch Pellicer, en Nicolau Dezpuig.

Sent Marti: en Guillem de Solanes, en Gabriel Rojals, en Pere Andreu, en Johan Marti notari.

Senta Caterina: en Guerau de Benviure, Nanthoni Ros, en Jacme Joffre specier, en Macia Alegre.

Sent Nicholau: en Francesch Ferrer, en Gabriel Cardona, en Bernat Femades, en Pere de Sentjust.

Sent Berthomeu: en Johan Civera, en Lop de Letxa, en Johan Garcia, en March Barbera.

Sent Lorenç: en Tristany Johan, en Johan Marroma, en Guillem Castellbell, en Francesch Riquer pellicer.

Sent Salvador: en Johan Dartigues, en Jacme Bonet, en Marti Navarro, en Pere Alfonso barber.

Sent Stheve: en Jacme de Celma, en Vicent Calbet maior, en Francesch Vilar, en Bernat Valls.

Sent Johan: en Francesch Miro, en Manuel de Xarch, en Gabriel Rojals draper, en Johan Vidal.

Senta Creu: en Johan Almenara, en Jacme Madriç, en Jacme Roiç, Nanthoni Capmany notari.

– 18 –

1428 junio 1 Valencia

Elección de los consejeros de oficios menestrales.

AMV A-29 f. 6-7.

Die martis in terciis intitulata prima junii anno predicto M^o CCCC^o vicesimo octavo. En la sala de consell de la ciutat de Valencia, ço es en la camgara ape-

llada de consell secret, se aiustaren per fer eleccio e nominacio de les deu persones dels officis per elegir consellers dels officis, los honorables jurats següents.

[Electores]

Mossen Galceran de Castellvi, mossen Alfonso Roiç de Corella, micer Climent de Vilanova, en Jacme Valença, en Johan Alegre, en Guillem Gençor, jurats.

E en continent e aqui mateix los dits honorables jurats elegiren los X prohombres qui en semps ab ells han a fer eleccio dels consellers dels officis de la ciutat de València. E son los següents:

En Pere Clariana notari, en Francesch Marti argenter, en Bernat Dezpont peller, en P. Daviu çabater, en Berthomeu Lazer assaunador, en Bernat Bot fuster, en Johan Gay bahiner, en Galceran Jorda draper, en Johan Torres perayre, en Pere Tord blanquer.

[Nuevos consejeros menestrales]

E tantost e aqui mateix fets venir los X prohombres dessus dits proceiren a eleccio per al present any de lur juraderia a la conselleria dels officis e mesters les persones següents:

De drapers: en Luis Reig, en Johan Garcia.

De notaris: en Vicent Guardia, Nandreu Putgmiga.

De argenters: en Bernat Daries menor, en Simo de Bellprat.

De sartres: en Luis Caçanell, en Johan Pastor.

De çabaters: en Domingo Spills, en P. Ferrer.

De perayres: en P. Capero, en Johan Torres menor.

De tintorers: en Ramon Castrellenes, en Guillem Seguer.

De ferrers: en Johan Lesmolador, Nanthoni Comes.

De fusters: en Bernat Bot, en Vicent Navarro.

De brunaters: en Johan Pereç, en Guillem Guimera.

De texidors: en P. Segarra, en Bernat Marti.

De pellers: en Johan Gençano, en Domingo Çoma.

De pellicers: en Vicent Astruch, en Ferrer Dezcamp.

De freners: en Jacme Delet, en P. Dalmau.
De corregers: en Pere Pugmiga, en Johan Marti.
De lauradors: en Pere Vives, en Bonanat Prats.
De blanquers: en Guillem Serra, en Pere Tord menor.
De carnicers: en Johan Comes, en Bernat Pereç alias lo rotg.
De pescadors: en P. Suret, Nanthoni Fabra.
De corredors: en Berenguer Calbet, en Johan Vilalba.
De aluders: en P. Ferrer, en Pere Peyrats.
De barbers: en Johan Gomiç, en Domingo Miro.
De assaunadors: en Matheu Guasch, en Pere Sobirats.
De coltellers: en Pere Ortiç, Nestheve Roda.
De sparters: en Johan Eximeno, en Martín Pereç.

– 19 –

1428 junio 2 Valencia

Curtidores y plateros concluyen ante los jurados un acuerdo provisional sobre el puesto de las respectivas corporaciones en la procesión del Corpus.

AMV A-29 f. 8.

Die mercurri II junii (anno M CCCC XXVIII).

Maiorals de blanquers: en Pere Tort maior, en Girart Boix, en Domingo Sabastia, en Miquel Seguarra.

Argenters: en Francesch Marti, en Gabriel Just, en Bernat Libia, en Johan.

Han concordat davant los honorables jurats que dema per reverencia de la festa ells hiran en la processo, los huns en lo hun cor e los altres en laltre egualmente. E aquells a qui vendra la sort vaja a la part dreita. Volents que aquesta concordia tansolament dure dema, sens perjuhi del dret de cascuna part, ans dema passat cascuna part romanga en lo punt e dret que ara es.

E posada la sort vench la ma dreita als argenters.

Testes, los honrats mossen Francesch Corts e mossen P. Siscar lo jove.

– 20 –

1478 junio 12 Valencia

Instrucciones a Bertomeu Abat síndico y emisario del Consell General de Valencia para notificarlas en la corte de Juan II.

AMV CM g³ 29 f. 10-14.

[Valencia señora jurisdiccional de la villa de Gandía]

(1) Primerament besara la ma al senyor rey per part dels magnífichs jurats a consell de la dita ciutat, dient a la sua excellencia les degudes y acostumades recomandacions.

E en virtud de la letra de crehença que sen porta, dira a explicara al senyor rey per part de la dita ciutat, com los dits jurats han haut diverses letres de la sua excellencia sobre la precuracio e ballia de la vida de Gandia. Los quals officis la dita ciutat ha poder de elegir com a senyora qui es de la dita vila, per be que lo senyor rey tingua facultat de cobrar aquella per aquell mateix preu, e per conseguent la dita ciutat pot metre officials e precuradors tota hora que vaguen dels dits officis.

E axi la sua magestat deu remetre aquestes coses a la ciutat. E axi ne supplicara lo dit sindich que per sa benignitat ho vulla fer.

[Venta por el rey de la villa de Gandía a la ciudad de Valencia]

(2) E del presuposit dessus dit pora inferir que la ciutat no es tenguda a pagar al noble mossen Rodrigo de Rebolledo lo que aquell preten esser li degut de salari per raho del offici de procurador que aquell tenia en la dita vila, com apres que fo causat lo dit deute, si algu deute li es degut, la sua magestat haja feta venda de la dita vila a la dita ciutat ab alguns carrechs, sens lo carrech del dit noble mossen Rodrigo, prometen esser tengut de eviccio a la dita ciutat.

E per conseguent la dita ciutat noy es tenguda pagar lo dit pretes deute, ans lo senyor rey es tengut deffenre la dita ciutat de la demanda que fa lo dit mossen Rebolledo. Per que suplicara la sua magestat que revoque les dites letres ab les quals mana als dits jurats que elegeixquen al dit mossen Rebolledo procurador, e

que li facen pagar vint e tants milia solidos que aquell afferma esser li deguts, car la dita ciutat no es tenguda fer alguna de les dites coses per lo que dit es dessus.

[La elección del baile de Gandía es competencia del Consell de Valencia]

(3) E la prefata reyal magestat, de part de la dita ciutat, explicara que la major part dels jurats del any proppassat entre si elegiren al magnifich en Johan Ferragut en procurador e balle de la villa de Gandia sens posarho en consell general, on ses acostumat apres que los jurats han feta eleccio de algun procurador o officii pertanyent a ells elegir posarho. E lo dit consell lo loha o sera lo que li sembla.

E axi apres scrivint la reyal maiestat als dits jurats e consell de la dita ciutat per la dita procura o ballia en favor del magnifich en Bernat de Penarroga, e fon lesta la letra en lo consell general de la dita ciutat, en lo qual dit consell se vota primer si attes que la major part dels magnifichs jurats del any passat havien feta eleccio entre si del dit magnifich en Johan Ferragut, sis devia tractar en lo dit consell de elegir procurador e balle de Gandia o no. E fon votat e delliberat en lo dit consell, no obstant la major part dels jurats entre si haguessen elegit al dit magnifich en Johan Ferragut, se fes eleccio. E axi fou clas en lo dit consell.

E en apres, en aquell mateix consell ques celebra la vespra Cinquagesma proppassada se posaren en la eleccio de la dita procura e ballia los dits magnifichs en Johan Ferragut qui lavors era jurat, e lo magnifich en Bernat de Penarroga, racional. E per lo dit consell fou elegit en procurador e balle de la dita vila lo magnifich en Bernat de Penarroga racional.

E axi ab diverses letres los magnifichs jurats qui huy son ne han scrit a la prefata reyal magestat, suplicant sa altesa la dita eleccio hagues per grata e accepta. E trobantse en Luis Orti notari ab la dita reyal maiestat li fon scrit de part de la dita ciutat supplicas a la dita magestat hagues per accepta la dita eleccio en consell general feta del dit magnifich en Bernat de Penarroga racional. Com la dita ciutat per la compra que de la predita reyal magistat ha feta de la dita vila de Gandia, sia senyora de la dita vila.

E a la dita ciutat, com a senyora, pertany fer e crear e elegir procurador o balle en aquella, e negu no pot dir e menys obtenir que sia procurador e balle con-

tra voluntat de la dita ciutat, com cascu en ses terres, lochs e heretats fa e crea sos procuradors e balles axi com a senyor de aquells.

E per quant lo dit magnifich en Johan Ferragut per la dita eleccio que dell fon feta pretengua tenir questio ab lo dit magnifich en Bernat de Penarroga sobre la dita procura e ballia, obtingue una comissio de la dita reyal magestat, directa al illustre senyor infant e consell dels magnifichs advocats de la dita ciutat questio que preten tenitlo magnifich en Johan Ferragut ab lo dit manifich en Johan (sic) de Penarroga racional sobre la dita procura e ballia.

E entre aquells noy ha questio alguna com lo dit consell, que te poder de fer la dita eleccio com a representant de la dita ciutat, senyora de la dita vila de Gandia, elegi lo dit magnifich en Bernat de Penarroga racional, en procurador e balle de la dita vila, concorrent en la dita eleccio lo dit magnifich en Johan Ferragut.

E axi puix la dita ciutat es senyora, te facultat de fer elegir procurador e balle, e negu no pot dir contra voluntat de aquella e del delliberat en consell que sia procurador, si ia en lo dit consell general nos delibera de fer ho. E per ço, de tals coses que stan en facultat e potestat de la ciutat fer, no sen pot ni deu fer comissio alguna, com la questio que lo dit en Ferragut preten, si tenir ne poria, seria ab la dita ciutat...

E axi supplicara la vostra reyal maiestat, revocant la dita comissio feta al dit illustre infant e qualsevol altra que per la dita raho a supplicacio de quis vulla sa celsitut hagues atorgat, puix la dita ciutat es senyora de la dita vila. E revocant e havent per revocades qualsevol provisions que per la dita raho sien fetes e atorgades en contrari, en axi que la dita ciutat use a exercite de ses preheminiencies e potestats e libertats que com a senyora de la dita vila pot e deu e a acostumat fer, axi en la dita procuracio e ballia e altres coses.

E haja per grata la dita eleccio del dit en Bernat de Penarroga.

[Manipulación en las elecciones a consejeros de parroquias y marginación del consell de los judíos conversos]

(4) Mes encara la sua maiestat ha manat scriure una letra als dits magnífichs jurats dada en Barchinona a XXXI del mes de maig proppassat, tretat de la qual sen porta lo dit sindich, en la qual repren los dits jurats de dues coses.

La una es que han mes de una parroquia huyt consellers e de altra no algu, transgredin la forma dels furs e privilegis atorgats a la dita ciutat, laltra es que han lancat los conversos de consell publicament scandalosa e molt perillosa, com diguessen en publich e als que venien, tals o semblants paraules: Vos sou convers, no podeu entrar en consell, e moltes altres coses que la dita letra se contenen.

E ultra lo dessus dit los dits magnífichs jurats, han hagut noticia que la sua maiestat ha scrit al illustre senyor infant que si los dits jurats han feta transgresio e no han servada la forma dels privilegis disponents de la forma com se deuen elegir consellers en la dita ciutat, per la qual raho la dita eleccio seria devoluta a sa maiestat, que en tal cas meta les mans en lo dit consell e se ocupe lo dit regiment, segons que trobara poderse fer per justicia.

E que per lo semblant proveisca en lo fet dels conversos, que sia tornat a loch lo perjuhi quis diu esser fet a aquells en haverlos lancat del Consell. Per les quals rahons los dits jurats han trames lo dit sindich al dit illustre infant per suplicarlo que sobresegues en lo dit negoci. E aquell ha provehit en certa forma, com sab lo dit sindich.

[Cinco conversos, por lo menos, son consejeros del Consell General]

(5) E apres han trames a aquell al senyor rey, per scusar los dits magnífichs jurats del que son represos per sa maiestat, e per justificar totalment lo que aquells han fet, car la maiestat del senyor rey es stada informada sinistrament del fet dels conversos, dels quals los dits jurats no han fet acte algu tal com se diu en la dita letra, car no han lancat los conversos de consellers, hans de aquells ni han mesos cinch o sis, e digua los noms de aquells al senyor rey; ni hagen los jurats dites tals paraules, com se comte en la dita letra, als dits conversos.

E fara fer trellat lo dit sindich de la dita eleccio, portantse informacio de testimonis com los dits nomenats son coversos...

[La elección de consejeros se ha practicado según privilegios]

(6) E quant al fet de la elecció dels consellers la qual han feta los dits magnífics jurats, segons se diu, no servada la forma dels privilegis disponents de la eleccio de consellers faedora.

Dira lo dit sindich que per privilegis del alt rey Alfonso, dat en Valencia a 4 de maig any M CCCC XVIII, es dispost los jurats e advocats, racional, sindich e scriva fer la conselleria, en lo qual privilegi es feta mencio de tres privilegis. Lo hu del rey en Jacme primer, *datum Bachinone idus septembris anno M^o CC^a XXXXV^o*, per lo qual es dispost que los jurats *et possint eligere et votare consiliarios quot et quos voluerint, et de omnibus que in illo fecerint circa universitatem et regimen civitarum et habitatorum eiusdem ex officio suo, cum consilio consiliarumque et aliorum que com dictis consiliarios votari fuerint.*

Et laltre del dit rey en Jacme, *datum Valencie decima septima kalendas madii anno Domini M CC LX sexto*, per lo qual es dispost... *quod in civitate predictam sin semper quatuor jurati cum consiliariis quos ipsi jurati eligant...* Et a la fi diu axi: *et prestato ab eis huiusmodi juramento ipsi jurati eligant suos consiliarios de civibus et habitatoribus civitatis predictae qui eis magis ydoneus videbuntur.*

Et altre del rey Namfos, *datum nono kalendas november anno Domini millesimo CCC XXVIII in villa Castilionis Burriane*. E un altre privilegi del rey en Pere, *datum die XIII^o julii anno millesimo CCC LX III*. Los quals privilegis... sen porta lo dit sindich.

E axi trobara esser servada la pratica que ses acostumada servir e tenir en la dita eleccio de consellers, ultra los dits privilegis servada en temps pasat ferse.

[Valencia no hubiera podido dispensar a la Corona los grandes servicios prestados sin contar con un consell afecto a la política del rey]

(7) Sa excellencia deu atendre als serveys que la dita ciutat tots temps li ha fets, designantli aquells lo dit sindich, com lo sapia be, quantes vegades e de quantes pecunies e de gent de caval e de peu la dita ciutat ha servit a sa maiestat en lo temps de la guerra pasada contra lo rey de Castella e contra los catalans.

E per quant lo regne de Valencia no servia, la ciutat de Valencia servia tostemps de propies pecunies, et ultra lo servey que la dita ciutat feya, los singulars de aquella particularment servien, e axi es stada hauda dos vegades la baronia de

Villafermosa. La primera, ab despesa de la dita ciutat, e fonch pres don Jauma Darago lo pare; en la segona vegada, que fonch lany passat, la ciutat hi despes trenta set milia solidos en dos partides. E axi se ha la forca de Vilafermosa, e fonch pres don Jayme Darago fill del dit don Jayme, ab los alacayos que ab aquell eren, los quals per sa maiestat per justicia foren executats e per sos officials.

Los quals servey, la dita ciutat no aguera pogut fer sino tenint los consellers proprins e afectats al servey del senyor rey, com tals serveys se haien a fer en consell general e no apart ni en consell particular. E axi los dits jurats, racional, advocats, sindich (e) scriva qui han affer la dita conselleria han a pensar e pensen en elegir los consellers quels par sien utils e millors per lo regiment de la dita ciutat que tenen per servicium de la dita real maiestat.

E a les dites coses deu attendre sa maiestat, de les quals havent recort sa excellencia sua tendra poca consideracio, segons crehen los dits jurats, de voler pendre a ses mans la conselleria de la dita ciutat, la qual es feta be e degudament, segons forma de privilegis, per servey de la sua maiestat, segons dessus es dit. E aplicara lo dit sindich e misatger totes aquelles rahons que li semblaa aplicar se deuen al dita proposit, les quals sien remeses a la industria e bon ingeni del dit misatger.

[Que no se otorguen salvoconductos a deudores de la ciudad]

(8) Item supplicara al dit senyor rey que no done loch de guiar algu que sia deutor de la dita ciutat de Valencia, e lo illustre senyor infant non otorgue o puga otorgar guiatge, o governador ni negu altre official, sino de consentiment e voluntat de la ciutat. E si nengu fins aci ne era otorgat, lo revoque e haia per revocats.

[Que se reponga a Pere Vilana en la posesión del Peso real de Morvedre]

(9) Item supplicara que com a fill e hereu, en Pere Vilana, detenedor e possessor del pes de la vila de Murvedre o dret de aquell, ab letra closa del senyor rey, de facto e sens coneguda alguna, es stat privat de la dita possessio per lo lochtinent de balle de la dita vila, en poder del qual micer Andreu Sart, tudor de aquell, ha fermat de dret sobre la dita possessio, e aquella no lay han tornada, lo que es contrafur. Axi supplicara lay tornen la dita possessio per observacio dels furs.

[Las rentas reales del reino de Valencia están obligadas a la ciudad de Valencia]

(10) Item per lo contracte de Paterna e Benaguazir, Gandia e altres, totes les rendes del senyor rey e de la ballia del regne de Valencia son obligades a la dita ciutat, e nos poden alienar ni transportar, entre les quals rendes hi son la scrivania de Castello e de Murvedre, que se arrenden cascun any cascuna, a sixanta liures mes o menys.

Segons se diu la maiestat del senyor rey les hauria stablides a certes persones, lo que obstant los dits contractes ab juraments fermats per sa maiestat, nos pot fer. Supplicara que sa maiestat ho revoque e tornen al degut e primitiu stat que era ans dels dits stabliments.

[Datación]

(11) Foren spachades les presents instruccions en la ciuat de Valencia, per manament dels magnifichs jurats e sagellades ab lo sagell de la dita ciutat al peu de aquelles, a XII de juny del any de la nativitat de nostre senyor mil CCCC LXXVIII.

– 21 –

1478 julio 30 Valencia.

Los jurados notifican a Juan II que aunque la situación en Valencia es de “grandissima necessitat”, aportaran los 250 florines mensuales que pide para costear una galera de guardia.

AMV CM g³ -29 f. 34

Serenissimo Senyor

Una letra de vostra Magestat, data en Barchinona a XXIII del corrent mes de julio, havem rebut a XXVIII del dit mes. E obmeses algunes particularitats en aquella contengudes sobre les festes de la fellisissima nativitat del senyor princep, a les quals no es mester replicar.

Empero satisfient solament al fet de les galeres de la guardia les quals con reduides a una, que son doscents cinquanta florins dor lo mes, vos diem senyor que encara que stigam en tan grandissima necessitat que ab dolor ho refferim, per

servey de vostra senyoria son contents contribuir en lo dit sou, lo qual offerim pagar al que vostra magestat manara ab letra de vostra excellencia. La qual nostre senyor Deu conserve en felicitat ab longa vida.

De la vostra ciutat de Valencia a XXX de juliol del any mil CCCC LXX VIII.

Senyor, de vostra magestat homils vassals e servidors, ques comanen en vostra gracia e merce.

Los jurats de Valencia.

– 22 –

1478 julio 30 Valencia

Los jurados adjuntan al embajador B. Abat, para que la entregue al rey, la carta sobre su asentimiento a costear una galera de guardia. Le manifiestan su satisfacción por la comprensión real en el asunto de la elección de consejeros de parroquias (ver documento 20) y, sobre todo, por la eventualidad de que otorgue “alguna saludable provisión contra conversos”.

Debe informar al rey sobre la certidumbre de que los conversos, “ratas de Faraho”, judaizan, lo que es motivo de los mayores males, e instar una provisión que prohíba que los conversos accedan a oficios públicos, a fin de rebajar su soberbia y audacia.

Le encomiendan que ponga su mayor celo en la defensa de la jurisdicción que corresponde a Valencia en la villa de Gandía y en la elección del justicia del Grao del mar de Valencia.

AMV CM g³-29 f. 34-35.

Al molt honorable mossen en Berthomeu Abat notari sindich e embaxador de la insigne ciutat de Valencia.

Molt honorable mossen. Vostra letra a XXV del corrent mes de juliol havem reebut a XXVIII del dit mes, responsiva a les nostres lletres a XVII del present mes. E vista aquella vos responem, obmeses algunes particularitats que no freturen resposta, solament venint al fet del sou de les galeres, reduydes a una, que son al flori dor (250 florins) lo mes, vos diem que responem al senyor rey que som

contents contribuirhi e offerim pagar lo dit sou a la persona que sa senyoria manara ab letra sua. E axi u poreu dir a la sua excellencia e darli heu nostra letra que sobre aco li scrivim. Empeo no us obliden de dirli les grandissimes necessitats de la ciutat.

Quant al fet de la conselleria, tenim plaer del havis quens donau, e comandam molt lorde e la industria vostra, empero no speravem altre provisio de la benignitat del senyor rey. Empero oblidar nons volem de significarvos com tenim sentiment que lo senyor rey te bona gana de provehir e otogar alguna saludable provissio contra los conversos. Hauriem plaer per lo quens han inculpat contra veritat (ver documento 20), quey façau tot vostre poder de obtenirla tal que sia honor de la ciutat.

E supplicareu lo dit senyor vivament, si lo vado vereu tal per passar ho, insteu que daqui avant no puxen (los conversos) entrar en officis, per quant es cosa molt vera que los conversos usen tant de la ley judayca, en gran menyspreu e vilipendi de la xrispiana, entre los xrispians, que en tota la vida de aquells son juheus e no xrispians, car la crisma porten per guiatge, e aço en gran carech del inquisidor. Per los quals desordens e greuges fets a la maiestat de Deu e a la ley xrispiana se seguexen continues morts, sterils anyades, disordres en los regnes.

E de tal fet castich se seguiria, com per scriptures sanctes e antigues se lig, los reys e les preheminiencies de aquells esser exaltades e los regnes prosperats, e lo stat pascifich conservat en molta sanitat e prosperitat en los habitants en aquells. E com lo principal castich toque a la sua excellencia, per ço que la magestat de Deu sia placada, supplicareu de part de la ciutat lo dit senyor placia a la sua senyoria provehirhi en tal manera que aquelles rates de Faraho, no participen en los officis e beneficis de la ciutat, car tant ha haumentat la superbia de aquests, que han gossat anar a la alqueria, hon lo magnifich mossen Johan de Vilarasa, germa nostre e jurat en cap habita, denit e deshonorant aquell finss amenaçarlo, dient que farien dell pijor que den Corral.

En lo fet de la procuracio de Gandia ja us havem trameses los capitols de la venda, encara un trellat per lo fet del justiciat del Grau. Som meravellats que nons respongau los haveu rebuts los dits trellats. Ab tot sforç treballau que la honor de la ciutat sia salva. En lo fet de la conselleria que dien han trames de açi alguns pri-

vilegis, segons havem sentit, en derogacio de les preheminencies de la ciutat. Be auriem plaer per quina via hi son stats anats, per que sentissem lo que si merita.

E en lo fet de la procuracio feu hi lo que de vos confiam per la honor de la ciudad. E axi mateix en lo justiciat del Grau, per que no siam mordits cascun any en la eleccio. Consideran be, aço diem per quells conexeu, quanta gent hi ha en lo Grau, e tots loy quey son es gent aplegadiça e no son vehins. Feu que ab alguna moderacio, puix no ni ha meteria, ni alguns de alli e los altres de la ciutat puixen liberamente fer. Sia remes tot a vostra prudencia en supplicar lo dit senyor per que y faça tals provesihons que sien honor de la sua reyal senyoria e de la ciutat. Nosaltres confiam que vos ab vostra industria hi dareu tal endreca que meritament e digna sereu comendat de vostra savia industria.

E tant prest com puxau donau orde que siau expedit. E no ocorrent als, que micer Albert, lescriva e subsindich se comanen a vos, car lo racional no es en Valencia. E tingaus la sancta trinitat en sa guarda. De Valencia a XXX de juliol del any mil CCCC LXX VIII.

Los jurats de Valencia a vostra honor apparellats.

– 23 –

1479 enero 19 Valencia

Los jurados informan a Juan II que el conde de Oliva se ha posesionado del cargo de portavoz de gobernador general del reino de Valencia, y que lo rige loablemente, administrando la justicia con benignidad y equidad.

Le alertan frente a posibles informaciones siniestras sobre el comportamiento del conde y le suplican que le escriba para estimularlo en su laudable cometido.

AMV CM g³-29 f. 96-97

Serenissimo e excelentissimo senyor

Lo compte de Oliva, portantveus del governador general, poch dies ha es arribat de la reyal maiestat e ha jurat furs e privilegis de be e llealment haverse en lo exercici de son offici.

E segons lo que ha jurat ab molta perseverança exercita les coses, e utilment e virtuosa a tota honor, servey e fidelitat de la predita reyal magestat e de vostra excellencia se porta en tots actes que toquen a son offici, e ab molta benignitat e humanitat se regeix, car sens accepcio de persones la justicia se tracta.

Encara los antigats e enveterats costums de regirse, ab sa curial e graciosa practica, ha eradicat e la justicia seffa sens repel. E ultra que lo dit compte sia de alguna extima en veritat senyor es cosa de comendar e lloar, com axi ab molta dura e diligencia e vigilancia se ha en totes les coses que han sguart al dit son offici, e no pot sens dupte esser notat de negligencia.

Pertant serenissimo senyor vos notificam les dites coses, perque si altres sinistrament scrivissen, lo que no crehem, per quant lo que nosaltres scrivim es la veritat. E puix senyor virtuosament se ha, segons dits es, suplicam vostra excellencia li mane scriure que de bo en millor, com axi com a començat ho persevere, per modo que la real maiestat e vostra senyoria sien servides e la republica daquesta ciutat ben regida.

E perque la propietat de la real dignitat sabem es amar la justicia, tenim sperença vostra maiestat lo exortara ab ses virtuosos letres, ultra la obligacio que ya te a ben servir e regir tendra mes animo en fer tals coses que seran dignes de lloar. E ultra que votivament esperam en la clemencia vostra serem exaudits, nosaltres encara ho tendrem a singular gracia e merce a vostra maiestat, la qual nostre senyor Deu conserve en felicitat ab llonga vida. De Valencia a XVIII de jener del any M CCCC LXX VIII.

Senyor,
De vostra senyoria homils e afectats servidors
ques comanen en vostra gran merce.
Los jurats de Valencia.

– 24 –

1479 enero 22 Valencia

Los jurados de Valencia notifican al justicia y jurados de Játiva el óbito de Juan II y su intención de celebrar las exequias que le corresponden.

AMV CM g³-29 f. 95

Als molt magnífichs e savis senyors. Huy, dia de Sen Vicent martir, havem reebut nova certissima de la mort del serenissimo senyor rey don Johan, de immortal memoria, com mori dimarts a XVIII del corrent mes de jener, entre set e huyt hores de mati.

De que nos som molt contristats de la mort de tal e tant virtuos rey e senyor natural. Havem per ço delliberat haver vos de la dita tristissima nova, per que ensemps ab nosaltres vos contristeu de la perdua de nostra rey e senyor, la maies- tat del qual pregam Nostre Senyor Deu vulla receptor en la sua sancta gloria.

Nosaltres per lo benefici de la maies- tat e per la honor del dit senyor e de la present ciutat, delliberam fer en la sua sepultura exequies, segons se pertany a la reyal dignitat. Vosaltres fareu alguna demostracio de tal e de tanta acerbissima nova, com a bons e fidelissimos vassals.

Daqui avant no haven mes a dir, sino que som prests a tota honor de vosal- tres. E tingaus la sancta trinitat en sa guarda, de Valencia a XXII de jener del any mil CCCC LXXIX.

Los jurats de Valencia a vostra honor apparellats.

[Se remiten otras cartas circulares de contenido similar a las otras ciudades y villas del reino de Valencia]

– 25 –

1479 marzo 27 Valencia

Los jurados de Valencia notifican a Fernando el Católico que Luis de Santangel, al amparo de una provisión otorgada contra privilegios, exige a los mercaderes genoveses y a otros extranjeros el pago íntegro de la lezda y de otros derechos, y realiza ambargos a cargo de mercancías traficadas desde 1474.

Procede revocar la provisión, no sólo porque los genoveses sólo tienen que pagar dos tercios de la lezda y no la lezda íntegra, sino porque la ilegal recaudación que se exige acarreará los mayores daños, tanto al tesoro real como a las finanzas de la ciudad de Valencia, dado el tráfico esencial que promueven los mercaderes forasteros.

Lo que importa es incentivar el establecimiento de más mercaderes extranjeros en Valencia, respetando sus privilegios, y no incitarles a que se marchen, como se han marchado los de Venecia, aumentándoles los impuestos sobre lo que trafican.

AMV CM g³-29 f. 114-115.

Serenissimo e excelentissimo senyor

A nosaltres son venguts los mercaders genovesos que residexen en aquesta vostra ciutat, los quals no sols per si mas encara per la raho grandissima que tenen de sos principals, fan gran comerci fahen portar mercaderies a traent ne del vostre regne e ciutat de Valencia. Axi comerciant fan gran benefici als drets reyls e imposicions de la dita ciutat que en aquella se exhigexen e se acostumen exhegir e reebre.

Ab grandissima congoixa nos han referit que en Luis de Sent Angel, com arrendador dels drets vostres del peatge, leuda e dret ytalìa, ab provisio que de vostra reyal maiestat a obtes directa al batle general, lochtinent de aquell del dit vostre regne, no exprimint en lo obtenint de aquella lo que ab veritat dien, que per privilegis per los gloriosos reys de Arago al comu de Genova e genovesos, los es estat atorgat per lo contengut en los capitols de la treua e apres pau fermada per lo serenissimo senyor rey don Johan de memoria eterna, pare de vostra excellencia, e guiatges a aquells atorgats ab los quals en la dita vostra ciutat de Valencia aturen, son inmunes de pagar los drets.

Ans les dites coses callades, parlant ab tota reverencia, la dita provisio hauria obtesa, en virtut de aquella estava e feya que lo lochtenent de batle general los feya manaments e cominava fer excusions inaudites e no acostumades, fahent los executar per los dits drets o altre de aquells per les robes del any LXXII ença a la dita ciutat han fet portar. E encara, per alguns genovesos que durant lo dit temps hi an aturat en la present ciutat, e sen son anat. Per aquells cominen executar als qui huy hi residexen en la present ciutat o al altre de aquells. Les quals coses, diem de justicia no procehir ni encara per fur, com uns per altres no puxen esser executats.

E encara porque aquells no son tenguts, juxta forma de sos privilegis e capitols de la treua o pau, los dits drets pagar, ans resten inmunes, salvo que han acostumat pagar dos terços de leuda, e altre dels dits drets no han acostumat pagar. Los quals dits dos terços promptament han pagat, de que los dits genovesos son

constituhits en grandissima congoixa, per que les coses intemptades per lo dit en Luis de Sentangel e cominades fer, son contraries als dits furs, privilegis e capitols de la treua e pau e encara als guiatges dessus dits.

E nosaltres desitjan lo benefici e augment dels drets no solament vostres mas encara de les imposicions daquesta ciutat vostra, e que bon renom e fama sia per tot lo mon de bon tractament que açis fa als mercaders estrangers qui en aquesta vostra ciutat habiten, e altres ab major voluntat hi vinguen, e lo comerci de moltes diverses mercaderies se faça. Axi los drets reys e les imposicions de aquesta vostra ciutat se augmenten e sien collits, ab los quals la republica es conservada e mantenguda.

E si los mercaders estrangers eren en tal manera tractats e vexats, aquesta vostra tan insigne republica, la qual principalment es ornada per los mercaders, venra a pendre algun deffaliment, e ja mercader venecia nengu no y habita, ans sen son anats de la present ciutat e regne.

Diuse que seria estada causa lo dit en Luis Sentangel fahen ferlos fer tals e consemblants exaccions e execucions, lo que redunda en gran dan dels dits drets reys e imposicions de la dita vostra ciutat. E lo dit en Luis de Sentangel, no cessa continuament ab insolites practiques e vies exquesides fer lo que dit es.

Per tant, senyor excellentissimo, significant vostra maiestat les dites coses suplicam aquella li placia ab provisio altra manar escriure al vostre batle general e a son lloctinent que no vulla fer ne permetre que tals exaccions de drets e execucions de aquells als dits genovesos sien fetes, e menys per aquells en lurs bens esser fetes, si no sols per los drets que fins a huy han acostumat pagar...

E ultra que confiam en la propietat de vostra reyal dignitat e en la benignitat e humanitat de aquella, que serem en nostres supplicacions votiuament exaudits, per conservacio de la republica del vostre regne e ciutat de Valencia, encara ho tendrem a vostra excellencia a singular gracia e merce. La qual nostre senyor Deu conserve en felicitat ab llonga vida. De la vostra ciutat de Valencia a XXVII de març del any M CCCC LXX VIII.

Senyor,
de vostra senyoria homils vasalls e servidors
quis comanen en vostra gracia e merce.
Los jurats de Valencia

– 26 –

1479 marzo 29 Valencia

Los jurados de Valencia suplican a mossèn Gaspar Arinyo, secretario del rey, que le entregue la carta que la adjuntan (núm. 25) y medie a favor de los mercaderes genoveses.

AMV CM g³-29 f. 115-116.

Al molt magnífich mossenyor e molt savi mossen Gaspar de Arinyo, conseller e secretari del senyor rey.

Molt magnífich monsenyor. Nosaltres escrivim a la magestat del senyor re per lo fet dels genovesos, segons veureu en la letra de la sua excellencia, pregam vos molt que en hora oportuna la ligau al dit senyor e juxta nostres supplicacions, vos placia ab vostra virtuosa intercessio donar ordre que siam en nostres supplicacions exaudits.

E ultra que confiam en la magnificencia vostra que sera tal mediadera, que los dits genovesos conexeran lo nostre escriure esser stat fructuos. Encara nosaltres vos ho tendrem, per lo interes e benefici quen resulta a la present ciutat, a singular complasencia. E tingaus la sancta trinitat en sa guarda. De Valencia a XX VIII de març del any M CCCC LXX VIII.

Los jurats de Valencia a tota honor e complasencia vostra apparellats.

– 27 –

1479 julio 10 Valencia

Instrucciones de los jurados al magnífico mossèn Francesch Granulles, embajador de Valencia, para su notificación al rey.

AMV CM g³-29 f. 139-141.

Instruccions fetes e comanades per los magnífichs jurats de la ciutat de Valencia del que per part de aquells per lo magnífich en Franci Granulles, ciutada embaxador de la dita ciutat trames a la reyal maiestat, deu esser explicat a la sua excellencia sots lo següent orde.

[*Satisfacción por la próxima visita a Valencia del rey*]

(1) E primerament besant les mans al senyor rey dira les solites recomenacions de part dels dits magnífichs jurats, e dara la letra de creença, ab tanta submissio e exhibicio de honor et reverencia com pora li significara per part de aquells la gran alegria, consolacio e repos de la gloriosa sucesio per aquell feta en los regnes, e quant estam alegres e consolats de la sua gloriosa venguda en aquests regnes, com siem certs que per la visita que sa maiestat fa als dits regnes la justicia ne sera be feta e administrada e los dits regnes ne seran molt be millorats e augmentats com de sa excellent senyoria, segons a acostumat, no se espere sino tot servey de Deu e conservacio e augment de sos regnes, fent e administrant justicia com ha acostumat.

[*El rey debe jurar los privilegios del reino y convocar las Cortes Generales del reino*]

(2) Item notificara a la prefata maiestar que per furs e privilegis de aquest seu regne, atorgats e donats a la dita ciutat e regne de Valencia per los gloriosos reys passats del dit regne, et jurats per aquells, en lo principi dels regiments de aquells, expressament dispost e ordenat qualsevol rey succehint en lo dit regne, en lo principi del seu regiment, esser tengut jurar furs e privilegis e libertats, usos e bons costums a la dita ciutat et regne. Et trenta dies apres entrat en lo regne son tenguts tenir corts generals per fer justicia e tornar a loch e reparar tots e qualsevol greuges que sien estats fets, fahent e administrant justicia en lo dit regne.

Per que humilment suplique al dit senyor rey per part dels dits magnífichs jurats, li placia voler entrar en lo dit seu regne de Valencia per visitar aquell e fer administrar justicia en aquell, e que vulla tenir corts generals e jurar furs e privilegis, usos e bons costums, axi com tots los reys passats ho han fet e acostumat fer en lo principi de son regiment.

Axi li demanara de singular gracia e merçe, car entrant la sua altessa en lo present regne e ciutat e tenint les dites corts, axi com per furs e privilegis li es tengut, no pot sino fer donar e causar infinit util e profit per les necessitats occorrents del present regne. E ultra que la magestat del senyor rey, fahent lo que dit es, fara lo que per furs e privilegis deu fer, los dits magnífichs jurats ho tendran a singular gracia e merçe.

[Precisa restaurar la moneda de Valencia depreciada en el 50 por 100 por la disminución de su peso]

(3) Item supplicara e significara a sa maiestat com en lo present regne et ciutat ocorren moltes necessitats a les quals comodament provehir nos pot sens la presencia de su altesa, e entre les altres lo fet de les monedes les quals son en tanta quantitat tallades e disminuïdes que ja no tenen la valor de la mitat de que valian quant foren fetes e introduhides, de que resulta infinit dan, no sols a la cosa publica et singulars de aquella, mas encara a sa reyal maiestat et a tots los drets reys e patrimonials.

A les quals monedes e dan que resulta per aquelles nos pot provehir sino en corts generals, e dilatantse lo remey creix de tots dies en tanta quantitat lo dan, tallant se continuament les monedes. Que certament dilatanse la provisio en lo dit fet, lo dan sera tan gran e irreparable, e sera molt difícil e quasi imposible lo remey.

[La precariedad financiera –los ingresos no cubren el gasto cotidiano– impide a la ciudad otogar al rey el servicio de 10.000 florines]

(4) Item si cas era lo senyor parlava ab lo dit embaxador sobre lo servey que ha demanat a la dita ciutat de Valencia dels deu milia florins que carregas per servir a sa maiestat, que en tal cars vulla recordar al senyor rey les grans e infinides necessitats que aquesta sua ciutat es possada, que ja no basta assignar los carrechs cotidians e ab dificultat per carregaments de censals nos pot ajudar a les necessitats que ocorren.

E jatsia sa maiestat tinga noticia de les dites necessitats, segons signifiquen e mostren les letres que ha fet als jurats de aquella, manant que executen los deutors de la dita ciutat per que aquella no sia possada en tanta necessitat, de la qual letra per part dels jurats ne besara les mans al senyor rey fahentlin infinides gracies que tinga tal recort de aquesta ciutat.

Li significara e dira que los dits jurats tenen infinida dolor e congoixa que la dita ciutat estiga en tal punt, que la necessitat de aquella sia ja en tanta quantitat manifestada a sa altesa. E tenen molt major dolor, car la dita necessitat es en molt mes que en sa senyoria non te noticia, per que demanara e supplicara per part dels dits jurats los vulla tenir per scusats, car no han xessat ni xessen en voluntat

de servir lo senyor rey, com la tinguen ben gran, mas en la impossibilitat, com a present no tinguen forma ni manera alguna de poder ho fer.

[Procede revocar, pues vulnera los furs, la investigación política ordenada para esclarecer presuntos hechos acaecidos en el archivo de la Casa de la ciudad de Valencia]

(5) Item suplique lo dit senyor que com per molts furs e privilegis atorgats al present regne sia prohibit e vedat que no sien reebudes enquestes ne informacions, contra los ciutadans vehins e habitants de la present ciutat e regne si no en casos specials. E signanter, sia atorgat especial privilegi als jurats de la ciutat de Valencia e oficials de la dita casa que aquells, salva la fidelitat del senyor rey, puxen tractar e fer los fets de la dita ciutat e tenir aquells en secret, en axi que dels dits fets e del ques fa nos pot reebre enquesta ni informacio.

E com aquets dies passats sien rebudes algunes enquestes e informacions contra los dits furs e privilegis, e de present se reb certa informacio de algunes paraules e remor ques subseguien hun jorn hans de la vespra de cinquagesma en lo archiu de la casa de la dita ciutat de Valencia, lo que nos pot fer obstant los furs e privilegis del present regne.

Sia splicat lo dit senyor li placia a la sua gran altesa voler provehir e manar ab letres congrues a e oportunes als magnífichs governador, lochtenent de governador, justicia criminal e qualsevol altres oficials que del que es stat fet e succehit en la Casa de la dita universitat de Valencia, no sia rebuda informacio alguna.

E si rebuda es, que aquella sia cancellada e anulada per manera que no sen puxa haver memoria alguna en lo esdevenidor, provehint e manant no esser rebudes informacions ne enquestes si no en los casos licits e permesos per furs e privilegis del present regne.

[Importa suspender el incremento en la recaudación de los derechos pagaderos por los mercaderes genoveses, dado el volumen de su tráfico; tan provechoso a la tesorería real y a las finanzas de la ciudad]

(6) Item en la present ciutat de Valencia estiguen e habiten moltes cases de genovesos mercaders qui continuamente mercadegen e tenen gran fet e negocia-

cio de mercaderia, per la qual negociacio e mercaderia de aquells, los drets del senyor rey e de la ciutat de Valencia son augmentats e valen de tots dies mes.

E com los dits mercaders genovesos agen pagat e acostumat de pagar certs drets a la maiestat del senyor rey e ara, de poch temps ença, los arrendadors e collectors de les rendes al senyor rey pertanyents, los vullen fer pagar altres drets o mes drets del que han acostumat de pagar, que suplique lo senyor rey li placia voler provehir e manar axi al magnifich batle general com als altres oficials que dels dits genovesos no sia collit dret algu, si no lo que antigament pagaven e acostumaven de pagar.

E ara, lo que a aquells de nou se vol exigir, no sia exigít ni collit fins a tant sia conegut si tal dret los dits genovesos deuen pagar o son tenguats pagar, segons pus amplament ho referra al dit senyor, puix es instruyt de aquestes coses.

[Datación]

(7) Les presents instruccions foren espachades en la ciutat de Valencia a X del juliol del any M CCCC LXXIII, per manament dels dits magnífichs jurats e segellades ab lo segell de la dita ciutat.

– 28 –

1479 julio 28 Valencia

Los jurados de Valencia le recuerdan al rey que el baile general de Valencia no puede librar mandatos de pago, a tenor de los contratos vigentes, sin el asentimiento del Consell General de Valencia; y le notifican la ansiedad de las gentes porque ni en Valencia ni en su término municipal, por lo que se deduce, sometidos a entredicho, se celebran oficios religiosos.

AMV CM g³-29 f. 142.

Serenissimo e excellentissimo senyor

Una letra de vostra maiestat dada en Çaragoça a XVIII del corrent mes de juliol havem reebut a XXIII del dit mes per lo correu gran. E vista aquella esser responsiva de tres nostres letres de XXX del passat mes de juny, responem a vostra excellencia obmeses algunes particularitats que no son necessari respondre.

Empero quant al sou e a la bandera que vostra senyoria donava vos diem, senyor, que en tot cert, lo vostre batle general te paraula de nosaltres, per modo que pot donar endreça se spachen les dites coses, car sens contradicció alguna, per servey a vostra maiestat en lo que a nosaltres sesguarda, ho havem ja provehit, e encara per servir lorde acostumat e jurat sera dat lo assentiment per ques puixa al dit vostre batle, sens dupte, passar en compte per lo maestre racional de vostra cort, no obstant la religio del jurament e homenatge que ha prestat de no passar res al dit balle sens lo assentiment del consell de aquesta vostra ciutat, juxta forma dels contractes de Paterna, la Pobla, Benaguazir e de Gandia e altres.

Nosaltres, senyor, som constituïts en grandíssima congoixa per quant aquesta tan populosa ciutat vostra esta sens missa, no sols dins la dita ciutat mas fora de aquella, que quasi par ja sia en lo temps dels serrahins, quant lo serenissimo senyor rey don Jaume de memoria eterna la conquista. E tot lo poble sta murmurant per estar en captivitat, no havent participi dels sacrificis ne sagraments de la sglesia.

E perque senyor nosaltres tenim aquesta vostra ciutat per vostra senyoria aco-monada, vos reduhim a memoria com esta lo poble de aquella. Suplicam per ço a vostra maiestat que vista nostra clamor nos vulla deliurar de aquesta congoixa e prest. E ultra que confiam que com a bon cap de la cosa publica, rey, senyor nostre, hi sera dignament provehit e prest, encara nosaltres vos ho tendrem a singular merçe a vostra magestat. La qual nostre senyor Deu conserve en felicitat ab longa vida. De la vostra ciutat de Valencia a XXVIII de juliol del any M CCCC LXXVIII.

Senyor,

de vostra magestat homils vasalls e servidors ques comanen en vostra merçe.
Los jurats de Valencia.

– 29 –

1479 julio 28 Valencia

Los jurados notifican al embajador Francesch Granulles, la perentoriedad de que el rey intervenga con diligencia para que se levante el entredicho que pesaba, desde hacía unos quince días, sobre la ciudad y acongojaba a sus habitantes, y que avise de la visita del rey para realizar a tiempo los preparativos de la recepción.

AMV CM g³-29 f. 142-143

Al molt magnífich monseyor e molt savi en Franci Granulles, embaxador de la ciutat de Valencia.

Molt magnífich monsenyor e molt savi. Vostra letra de XX del corrent mes de juliol havem reebut a XXIII del dit mes, e vist lo effecte de vostre scriure e com sou arribat e haveu besat la ma al senyor rey, encara nos avisau del cas subseguit per execucio de justicia en la persona de micer Pedro Durrea, e altres coses segons en vostra letra se conte. Vos responem agraynt vos molt lo avis quens donau de totes les noves aquí ocorrents, pregant vos que mentres aquí sereu de tot quant sia digne de avisar nos façau alguna letra.

Empero pregam vos que ab suma diligencia atengau en sollicitar e supplicar lo senyor rey vos spatche de les coses per que us havem trames. Nosalbres de present scrivim al senyor rey per quant pus ha de XV jorns poch mes o menys, la ciutat esta entredita e ab vet e no poden hoyr missa ni en ciutat ni fora ciutat. Stam molt entrenyorats e tot lo poble. Per la dita raho, dareu nostres letres a la sua maiestat e supplicareu aquella hi vulla fer tals provisions e prest com se requir, car ja par haia hun any que siam en captivitat. Nosalbres confiam de vostra prudencia e diligencia que votivament serem per lo senyor rey complaguts.

Daquí avant no havem mes a dir si no que som prests a tot lo que sia honor vostra. Los magnífichs racional, sindich, advocats, escriva, subsindich se comanen a vos. De Valencia a XXVIII de juliol del any M CCCC LXXVIII.

Nons volem oblidar de significarvos e pregar que, en tot cas sentau de la venduda del senyor rey açí, e del que cert ne sabeu nos aviseu, per que puixam provehir en totes les coses necessaries per la honor de la sa real dignitat, les quals se acostumen de fer en la recepcio de son rey e senyor. Data ut supra.

Los jurats a vos a tot honor e complacencia vostra aparellats.

– 29/1–

1479 agost 5 Valencia

Los jurados suplican al rey de Tenes de licencia al mercader Perot Miquel de la compañía de Pere Castellano, para regresar a Valencia, en vez de retenerlo, rompiendo la fe y la palabra suya y su real salvoconducto.

AMV CM g³ 29 f. 145-146.

Al illustrissimo e poderos rey e senyor, lo senyor rey de Thenes.

Rey illustrissimo e poderos, per qui desigam honor e benaventura.

A nosaltres es referit que Perot Miquel, mercader, qui estava en la companyia den Pere Castellano, volent venir açi, instant e request per nosaltres per algunes coses de molta importancia, nos par que vostra reyal dignitat lo fa aturar e no li vol dar licencia que vinga. Semblants, rey poderos molt illustre, que no li deu esser dada negativa al dit Perot Miquel puis en fe e paraula vostra es guiut e asegurat, car per indirecte es violar e trencar la fe e paraula vostra reyal e tolre la llibertat que lo dit Perot Miquel (te).

E no crehem que vostra reyal senyoria tinga tal practica, ans som be certs que aquella inviolablement manar tenir e servir. E per ço, confiant de la propietat de vostra reyal dignitat, que entre les altres virtuts que te es servir fe e paraula e los guiutges e salconduyts, vos demanan de gracia que al dit Perot Miquel vullau donar licencia, de modo que liberament, sens contradicció alguna, sen puixa venir.

E ultra que vostra reyal dignitat sera satisfet al que conve e pertany a vostra senyoria, e encara nosaltres extimarem molt eus ho tindrem a gracia. E conserve nostre Senyor Deu vostra illustrissima senyoria per llonch temps axi com desijau, e us faça elegir la millor part.

Data en la ciutat de Valencia a V dagost del any de la nativitat de nostre Senyor Deu Hiesuxrist mil CCCC LXXVIII.

Illustrissimo rey, al servir e complasencia de vostra reyal dignitat apparellats.

Los jurats de la ciutat de Valencia.

– 30 –

1479 agosto 23 Valencia

Los jurados y los tres estamentos (eclesiástico, militar, real) urbanos, manifiestan reiteradamente al rey que si bien es cierto que los reales o timbres de Valencia están desgastados por el uso, la solución no radica, como algunos instan, en verificar el peso de las monedas, pues ello motivaría confusión, incidiría negativamente en el comercio y podría acarrear daños irreparables.

El arbitrio o arbitrios para decidir sobre cuestión de tanta importancia compete a las Cortes Generales del reino y requiere la presencia del rey en Valencia. Por ello le suplican que no adopte ninguna resolución en la materia y le anuncian el envío de una embajada para informarle adecuadamente.

AMV CM g³-29 f. 156-157.

Molt alt e molt excellent rey e senyor.

Per letra del embaixador de la vostra ciutat de Valencia resident en vostra cort, som stats informatos com vostra reyal maiestat es instada per alguns, los quals affecten mes lo interes propi que lo servey de vostra altesa ne la conservacio de la republica de aquest vostre regne de Valencia, provehis que los reyalos o timbres, ques moneda currible e usitada en lo dit regne de Valencia, se pesen per ço com aquella seria huy molt diminuhida e gastada.

La qual cosa senyor conexent que es axi, e per ço diverses e moltes vegades nos som avisats per veure sis trobara manera com se pogues adobar a servey de vostra reyal excellencia e conservacio del dit regne. E conexent lo dan esser general de tots los del present regne, no trobant aquella comodament se puixa adobar si no essent present vostra reyal maiestat en aquest regne, per ques puixa fer a servey vostre e utilitat de tot lo dit regne, speram vostra benaventurada venguda, la qual creem sera prest en aquest regne.

Supplicam vostra altesa que en aquesta cosa, que es tant ardua e de tan gran importancia, la qual redundaria en destuccio de aquest regne e de la cosa publica, ussant de vostra acostumada clemencia e benignitat no la vulla deliberar si no dins lo dit vostre regne, com axi los furs e privilegis del present regne mostren sia stat observat, los quals son fets a servey de vostra maiestat e benefici e conservacio de tot lo regne.

Car si tal provisio que la moneda se pesa per vostra altesa se fahia, seria tal destruccio de aquest regne e de la cosa publica, e levar lo comerç e negociacio de tot lo regne, e possar e constituhir los pobles e vasalls de vostra reyal excellencia en gran confusio e congoixa e ruyna, per ço com pesantse la moneda, la qual no es acostumada ne en us de pesarse, e no provehintse a la moneda que huy exia e corre, se seguirien e causarien infinits scandels, dans, inconvenients e la experencia mostraria com nos podria practicar.

E tenint vostra maiestat com a just rey e senyor intencio e voluntat de augmentar e benificar aquest regne e la cosa publica, fentse tal provisio seria totalment destroyr aquells e los pobles, e la cosa pública posar en gran confusio e ruyna. Pero ço com pesantse la moneda, la qual no es acostumada, molts altres dans e inconvenients ses seguirien que serien irreparables, los quals per no esser llarchs no scrivim a vostra reyal maiestat, puix speram que prest vostra excellencia felicisament sera en lo present regne...

Pero ço molt excellentissimo senyor supplicam vostra reyal maiestat no vull(gue) provehir cosa alguna en lo fet de les monedes de aquest regne fins vostra maiestat sia en aquell, per ques cosa de grandissima importancia e destruccio de tot lo regne e gran deservy de la reyal corona... E jatsia la present letra se trametra a vostra reyal altessa per los tres staments residents en la present ciutat, empero se creu que per aquells se trametra comuna embaixada. E tenim molta confiança en la clemencia vostra com a justissim rey e senyor que votivament en nostres supplicacions serem exaudits. Encara ho tendrem a singular gracia e merçe a vostra excellencia.

La qual nostre senyor Deu conserva en felicitat ab longa vida. De la vostra ciutat de Valencia a XXIII de agosto del any M CCCC LXXVIII.

De vostra reyal magestat homils vassals e servidors ques comanen en vostra gracia e merçe.

Los tres staments ecclesiastich, militar e reyal de la vostra ciutat de Valencia.

– 31 –

1479 octubre 12 Valencia

Fernando el Católico, confirma la exención de asumir oficios reales o municipales otorgada a mossèn Francesch Marrades por Alfonso V el Magnánimo (22 de mayo de 1452), y ratificada por Juan II (11 octubre 1458).

AMV CR h³-1 f. 271-272.

Provisio reyal que en Francesch Marrades, generos, no puixa esser compellit a acceptar offici publich de la ciutat.

Ferdinandus Dei gracia rex Castelle, Aragonum, Legionis, Sicilie, Toleti, Valencie, Gallecie, Maioricarum, Hispalis, Sardinie, Cordube, Corsice, Murcie, Giennis, Algarbi, Algezire, Gibraltaris, comes Barchinone, dominus Vizcaye et Moline, dux Athenarum et Neopatrie, comes Rossillionis et Ceritanie, marchio Orintanis comesque Gociani.

Magnificis et dilectis consiliariis, gerentevices nostri generalis, gubernatoris et baiulo generali regni Valencie, concilio, justiciis, juratis et conciliarii parrochiarum civitatis Valencie et ceteris universis et singulis oficialibus et subditis nostris in dicta civitate et regno Valencie constitutis et constituendis et ipsorum officiorum locatenentibus, salutem et dileccionem.

Exhibita et nostri magestati fuit presentata litera serenissimo regis patris et domini nostri colendissimi immortalis memorie, in qua alia provisio serenissimi regis Alfonsi patruis nostri carissime eterne memorie, et ac inserta, que est tenoris sequentis.

[Provisiones de Juan II de 11 de octubre de 1458 y de Alfonso V de 22 de mayo de 1452]

Johannes Dei gracia res Aragonum, Navarre, Sicilie, Valencie... Magnificis et dilectis consiliariis nostris... in dictis civitate et regno Valencie... salutem et dileccionem. Reverenter et suplicanter nostro conspectu presentata littera serenissimi domini Alfonsi memorie preexcelse, fratris predessoris nostri que est tenoris sequentis.

Alfonsus Dei gracia rex Aragonum, Sicilie citra et ultra farum, Valencie et Hierusalem, Hungarie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, comes Berchinone... Optiman partem sibi elegisse arbitramur eos qui pro quiete animarum suarum a negociis publicis et signanter ab administratione officiorum publicorum abstinere cupirint, et quia nobis significatum est per dilectus noster Franciscus Marrades, domicellus istius civitatis Valencie a nobis huiusmodi immunitatem obtinere desiderat, ut nullo modo ad negocia seu officia publica dicte civitatis Valencie assumi possit, et casu quo assumeretur, ad ipsa officia acceptandum, regendum et administrandum minime astringi possit sive compellatur.

Volentes eisdem Francisci vocis et optimis affectibus qui, ut informamur, ad multa negocia ramiliaria satisfacere tenetur morem in aliquo gerere, vobis omnibus predictis et etiam vestrum ad quem seu quos pertineant infrascripta, hearum serie dicimus et de certa nostra scienciam precipiendo mandamus, sub ire et indignacionis nostre incurso ac pena mille florenorum a bonis contrafacientis irremisibiliter exhigendorum et nostro aplicandorum errario, quatinus predictum Francischum Marrades in quibuscumque officiis dicte civitatis Valencie de cetero seu aliquo eorum minime assumatis sive in eleccionibus ibidem faciendis quocumque moninetis et eligatis, set casu quo forsam in dictis eleccionibus nominaretur sive poneretur, et in illis ex quibus officialis ad annuus eligendus est extraheretur et ad manus vestri baiuli generalis eveniret eundem in dictum officium minime nominetis.

Et si contigerit forsam vos dictum baiulum inmemorem huiusmodi nostre inmunitatis dicto Francischo concessisse eundem ad dictum officium nominasse et elegisse, ipseque Francischus id acceptare voluerit, eundem Francischum ad acceptandum administracionem dicti officii nullo modo compellatis sed ad alium ex dicta eleccione nominetis, eligatis et publicetis qui dictum officium pro annuo dicte eleccionis exercere habeat.

El contarium non faciatis si nos gracia et auxilio vobis esse vultis, iramque et indignacionem ac penam predictam cupitis evitare. Com sic, infavorem et pro quiete dicti Francisci fieri volumus et jubemus. Data in civitate nostra Puteolors die XXV^o mensis maii anno nativitate Domini millesimo quadringentesimo quiquagesimo secundo. Rex Alfonsus.

[Confirmación de Juan II]

Fuimus pro parte dicti Francisci Marrades domicelli dicte civitatis Valencie supplicati ut exequendo et exequi mandando literam presinsertam etia dictam inmunitatem de novo ipsi Francischo Marrades dignaremur. Nos ideo moti eisdem respectibus quibus magestas dicti domini regis mota fuit, suplicante eodem Francisco Marrades parem etiam inmunitatem dicto Francischo de novo concedentes sicuti concedimus serie cum presenti, vobis et quisque vestrum dicimus et mandamus scienter et expresse sub pena in presinserta litera contenta, exequami-

ni et compleatis, exequique et compleri faciatis operis per efectum iuxta sui seriem pleniorum. Et contrarium non faciatis aliqua ratione seu causa si iram et indignationem nostram ad penam predictam cupitis evitare. Data Cesarauguste die XI^o octobris anno a nativitate Domini millesimo quadingentesimo L octavo. Rex Johannes.

[Confirmación de Fernando el Católico]

Fuimus pro parte dicti Francisci Marrades humiliter supplicati ut exequendo et exequi mandando literas preinsertas etiam dictam inmunitatem de novo ipsi Franchischo concedere dignaremur. Ideo moti eisdem respectibus quibus prefatus serenissimus dominus rex genitor noster motus fuit, in concedendo supplicante etiam eodem Francisco Marrades parem etiam inmunitatem dicto Francisco de novo concedentes uti concedimus serie cum presenti.

Vobis et cuiuscumque vestrum dicimus et mandamus scienter et exprese sub penis in preinsertis literis contentis, quatenus literam preinsertam et omnia et singula in ea contenta exequamini et compleatis, exequi et compleri faciatis operis per efectum iuxta sui seriem pleniorum. Et contrarium non faciatis aliqua ratione sive causa si iram et indignationem nostram ac penam predictam cupitis evitare. Data in civitate Valencie die XX octobris anno a nativitate Domini M^o CCCC LXXXVIII.

Yo el rey. I iterum III^o F.LII

– 32 –

1481 octubre 18 Barcelona.

Fernando el Católico confirma la provisión de Alfonso el Magnánimo a tenor de la cual la graduación de los jurados elegidos como oficiales de la “Diputacio e General del regne de València” compete al rey y, en su ausencia, al baile general del reino de Valencia.

AMV CR h³-1 f. 272-273.

Nos don Ferrando per la gracia de Deu rey de Castella, de Arago, de Sicilia, de Toledo, de Valencia, de Gallicia, de Mallorques, de Sivilla, de Cerdenva, de Cordova,

de Corcega, de Murcia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, compte de Barchinona, senyor de Vizcaya e de Molina, duch de Athenes e de Neopatria, compte de Rossello e de Cerdanya, marques de Oristani e comte de Gociano.

Vist havem una letra, provisio e ordinacio per lo serenissimo rey don Alfonso de digna recordacio oncle e precesor nostre del tenor segunt: Don Alfonso, etc. Dada en lo Castell Nou de Napols lo primer de agost M CCCC LVII... E com la dita provisio e ordinacio sia saludable a pau e concordia e repos a aqueixa nostra ciutat e regne per tolre e remoure tota manera de odi e males voluntats entre los jurats e ciutadans de la dita ciutat, e encara concerneix interes de la nostra reyal preheminenca per la qual a nostre batle general en nom e ausencia nostres pertany la agraduacio dels dits jurats.

Per tal la dita provisio e ordinacio com a justa e rasonable per tenor de les presents loam, aprovam e confermam, e encara de nou aquella fem e volem en totes coses e per totes esser per vosaltres observada segons sa serie e tenor. E aiustant a la dita provisio e declaracio declaram, provehym e ordenam perpetualment que la dita electio e nominacio que segons la dita provisio per los jurats se deu fer sia e haia esser feta dins hun mes ans de la festa de Nadal en la qual se acostuma fer electio de deputats e altres officials de la diputacio. E en lo dia que los dits jurats se ajustaran a fer la dita electio e nominacio segons son o seran agraduats juxta forma de la preinserta provisio, ço es que dels jurats ciutadans lo primer graduat sia diputat, lo segon clavari, lo terç comptador, lo quart administrador.

E axi volem e manam que sia fet e pratichat en lany present per al propvinent trieni e daqui avant perpetualment per cascun trieni. Manans ab tenor de la present de nostra certa sciencia, delliberadament e expresa, sots les penes en la preinserta provisio contengudes, als venerables religiosos pares en Xrist, nobles, magnifichs e amats nostres los deputats e altres officials de la Diputacio e General del dit regne de Valencia e als jurats, racional e sindich de la ciutat de Valencia presents e sdevenidors que en e sobre les dites elections fahedores com dit es guarden e observen la present nostra provisio juxta llur serie e tenor.

E semblantment manam al portantveus de governador general en lo dit regne o al lochtenent e surrogat de aquell e a llurs asesors sots les dites penes que la dita preinserta provisio e la present tinguen e observent e facen tenir e observar,

e los contrafahents e contravenints compellexquen ab remeys pretoris e real execucio de les dites penes. E no facen lo contrari per quant han cara la gracia nostra e les dites penes desitjen no encorrer.

En testimoni de les quals coses manam fer la present ab lo nostre segells secret en lo dors segellada. Dada en la ciutat de Barchinona a vint y huyt dies del mes de octubre del any de la nativitat de nostre senyor mil quatrecents vuytanta hu.

Yo el rey. In diversorum sigilli secreti II^o F.

– 33 –

1481 noviembre 7 Valencia

Instrucciones al síndico Berthomeu Abbat sobre las gestiones a realizar en lo corte real.

AMV CM g³-30 f. 32-36.

Instruccions fetes e comanades per los molt magnífichs jurats de la insigne ciutat de Valencia al molt honorable en Berthomeu Abbat, sindich de la dita ciutat e misatger, per aquells trames al molt al senyor rey per fets e negocis consernents en gran utilitat e benifici de la dita ciutat, les quals instruccions son del tenor seguent. E per semblant lo que tocara a la serenissima senyora reyna ho refferira a la sua excellencia en son loch e cas.

[Valencia realiza grandes preparativos para recibir a los reyes que están en Barcelona, pero las noticias sobre el embarazo de la reina motivan incertidumbre. El síndico debe indagar la intención de los reyes]

(1) Primerament feta reverencia a la maiestat del senyor rey e premeses homils e degudes recomandacions e donades les letres de creença de la dita ciutat a la sua excellencia, dira e explicara per les coses infrasegents.

Primerament, per que los dits jurats los quals ab gran desig speren la benaventurada venguda de la sua serenitat e de la excelentissima senyora reyna en aqueixa ciutat e regne, e per solempnificar aquella com se deu fer, ha preparades e ordenades moltes coses que han delliberat fer per al dit temps. De poch temps

ença han vistes moltes letres e senyaladament una letra a mossen Camuayes, en les quals se scriu com fan infinides gracias a nostre senyor Deu per la dita benaventurat prenyat, han raho de dubtar si la altestesa de la dita senyora reyna se metra en camí així prestament o dasí a un temps, e quina es la delliberació de les seus alteses. Per tant, han principalment an trames lo dit sindich, per que la dita ciutat, si la partida es axí presta de les seus maiestats, dara altra expedició en los negocis que no seria si aquella deu tardar.

E encara per que per alguns se diu que la maiestat del senyor rey va prosperament a Çaragosa e la serenitat de la senyora reyna devia venir aci. Per saber totes aquestes coses, les quals no era decent cosa que la dita ciutat supplicas fos aquella comunicades per letres, ans es mes deguda cosa que per persona propia sabeem aquelles de la sua magestat. Per tal principalment han trames al dit sindich, lo qual soplíquara la sua altesa per part dels dits jurats, e de totes dites coses vulla donar noticia certa al dit sindich e comunicarli la final delliberació de la sua serenitat, per que aquella pugua portar als dits magnífichs jurats. E les dites coses dira lo dit sindich a la maiestat del senyor rey si trobara aquell en la ciutat de Barchinona.

[Si los reyes han partido de Barcelona, que el síndico se informe de si llegaran a Valencia –dado el embarazo de la reina y las dificultades del tiempo invernal–, antes de navidad. Que les manifieste la inenarrable alegría del pueblo que les espera con ansia]

(2) Empero si dites maiestats del rey e reyna nostres senyors seran partits de la dita ciutat de Barchinona e seran en lo camí que ve a la present ciutat, en tal cars lo dit sindich pora dir que los dits manífichs jurats, sabent per diverses letres que les dites maiestats deuen partir prestament de la dita ciutat de Barchinona, felici continuat venir a la present ciutat e regne, han trames aquell a la sua excellencia per suplicar aquella vulla donar noticia al dit sindich de tot lo progres que les seus maiestats deuen fer en lo camí, per quant la serenitat de la senyora reyna es preys e no ha mester caminar molt, e en lo camí son constituïdes les ciutats de Taragona e altres viles ben poblades.

Volem saber los dits jurats si les dites seus maiestats reposaran en les dites ciutats e viles, per la fatiga del camí a la dita serenísima senyora reyna per raho del

excellent prenyat; e com lo temps sia molt breu, que es daci a les festes de Nadal, e temps fret e de invern en lo qual axi facilment no poden caminar tant grans maiestats, demanara si seran aquelles per a festes de Nadal o no. Explicant ho en son parlar la gran alegria, plaer e consolacio que los dits jurats, regidors e pobles de la dita ciutat tenen de la dita gloriosa venguda de les dites maiestats, e ab quanta fam e desig excessiu sperent aquella e a la vista e presencia personal de les sues alteses. Los desigs e alegries son tant grans que totes paraules serien scases per explicarles e serien menors del que es en veritat.

E lo contingut en los dits capitols pora largament explicar lo dit sindih primerament al senyor rey e apres a la senyora reyna adapthan les paraules pertinents, segons el be o sabra dir e hacutumat explicar ho ab la bona industria, ingeni e se loquencia que nostre senyor Deu li ha donada.

[En caso de convocar a Cortes a los valencianos, el síndico debe procurar que la convocatoria se efectúe dentro del reino de Valencia y que la sede sea Valencia, como ciudad principal y metropolitana del reino]

(3) Item en lo dit primer rahonament que fara al senyor rey com dit es desus, explicara a sa maiestat que los magnifichs jurats mes avant desigen saber la sua excellencia e la serenisima senyora reyna delliberen aturar aci, e si delliberen celebrar Corts en aquella als valencians, axi com han celebrades Corts als aragonesos e als quatalans. E aço ho diem per dues o tres rahons.

La una, es que si la sua excellencia dellibera tenir Corts, es servici de aquella donar avis als dits jurats per que aquells se preparen e sien pus promptes a les coses de son servey ensemps ab les altres ciutats e viles reyls, com en les Corts, los qui procuren ne sia servida la real magestat e sia conservat e augmentat lo real patrimoni son los dels braços militar e principalment la ciutat de Valencia, qui es la ciutat principal e metropolitana en lo dit regne, e per ço merita que sia primera avisada de les dits Corts que totes les altres.

La segona raho, si es en quas que sa maiestat dellibere convocar Corts, soplquen los dits jurats que aquelles no convoque fins que sia dins lo regne de Valencia, puix prestament deu esser aquell, e tantost en la entrada del dit regne se pot fer la convocacio.

La terça, que li placia a la sua maiestat que aquelles convoque per a la ciutat de Valencia e no per altra part del dit regne, axi com ha complagut a la sua excellencia a les ciutats de Çeragosa e de Barchinona, que en aquelles ha celebrades les dites Corts. E les dites maiestats e los de la sua Cort e tots los altres los quals seran convocats a les dites Corts, seran be allegats e hauran disposicio e suficiencia les coses que son necesaries per a la vida humana, mes e millor que en qualsevol altra part del regne.

[Procede suspender la provisión que excluye a algunos oficios menestrales de participar en los bailes de recepción de la reina en Valencia]

(4) Item com los oficis de barbers o cirugians e alguns altres menestrals, ses-cusen de anar a ballar en la festa ques deu fer per la dita benaventurada entrada de la serenissima reyna, en virtut de alguns reals privilegis atorgats per vostra maiestat e per lo senyor rey vostre pare a predessor... La qual cosa, sis obtenia per aquells, se podria disminuir... e donar causa quels altres menestrals se retreguesen de anar en aquella.

Per tal supplicara la dia maiestat que, aguts per sospesos los dits privilegis tan solament quant a la dita festa, mane a aquells sots grans penes que ballen en la dita festa axi com los altres acostumen fer...

[Ni aragoneses ni catalanes pueden ser cancilleres o vicecancilleres del reino de Valencia. Los oficios públicos, según furs, sólo pueden ejercer los naturales del reino. Suplican que acceda a la cancellería el cardenal de Lerida y confirmen a mossen Jaume Aguilar como vicecanciller]

(5) Item senyor com los oficis del dit regne deuen esser donats als naturals de aquells o eretats sens frau en lo dit regne, puix los dits heretes haien habitat per temps de deu anys en lo dit regne, e encara sia dispost que comisions de causes no puixen esser fetes a estranyes algunes, ans aien a tenir habitacio en la ciutat, vila o loch hon se tractaran les dites causes als quals seran fetes comisions de aquelles. E sia mes dispost en lo dit regne de Valencia, no puixa esser advocat ni procurador fiscal ni asistent ni conseller en fets fiscals ne en actes criminals, ne en alguna manera entrevenir en los procesos fiscals o criminals en la cort de vostra magestat

ni fora aquella en lo dit regne de Valencia... E si lo contrari era fet lo proces es nulle e lo entrevenent es privat tantost de tot ofici de benefici e es infamis...

Dels quals furs, de necessitat se infereix que los canseller o vicecanseller de vostra magestat en lo dit regne, no por esser stranger car no pot esser jutge ordinar ni delegat ni entrevenir en fets fiscals ne criminals. E si una vegada se es tollerat no es fet perhuji per la dita tollerancia als dits furs... Que así es dispost per altres furs... disponent que nos puixa allegar posesio contra los furs.

E encara per que la dita tollerancia se es feta en dies pasats que los doctors valencians no eren prohibits haver e regir oficis de canseller o vice en lo regne de Arago e principat de Catalunya, mas puix los aragonesos e catalans per sos furs e constitucions han prohibit que valencians no puixen regir en Arago o encara en Catalunya lo dit ofici canseller o vicecanseller e haver aquells o altres oficis, es raho que tan poch aragonesos e catalans no haien ne regesquen los dits oficis en lo dits regne de Valencia.

Soplicara per tal sia merce del dit senyor rey provehir e manar que venint sa maiestat al dit regne, o qualsevol lochtenent per vostra altesa, haien e regesquen los dits oficis los naturals del dit regne e no strangers alguns que no sien nats en aquell. E que a tal ofici de canseller sia promogut lo reverendisimo cardenal de Leyda... puix es nat en lo dit regne; e lo dit ofici de vicecanseller regesca micer Jaume Garcia de Aguilar vicecanseller de vostra maiestat en lo dit regne.

[Que confirme como alguaciles a mossèn Pere de Xarch y a mossèn Corberan Dalet, naturales del reino]

(6) Item com la administracio de la justicia ques fa quant la maiestat sua es en la dita ciutat vaia molt en les persones dels alguazis de la sua cort, que sien persones bones e temens Deu e encara persones de honor e de reputacio, los quals alguazirs deuen esser naturals del dit regne axi com los altres oficials de aquell segons los dits furs... suplicara la dita magestat... vulla provehir dels dits oficis de alguazis sien naturals del dit regne. E com los magnifichs mossen Pere de Xaxch e mossen Corberan Dalet sien persones ja eletes en son ofici per sa maiestat... que provehisca que aquells daquiavant regesquen lo dit ofici present e pre a esdevenir.

[Que revoque la provisión que contradice que la elección y el cese del procurador de Gandia es competencia del Consell General de Valencia]

(7) Item supplicara al dit senyor que sa maiestat no vulla tolre al consell de la ciutat de Valencia la libertat que te de elegir procurador en la vila de Guandia, la qual vila sa maiestat ha venuda a la ciutat, axi com ab una letra closa o a fet sa excellencia en aquests dies proppassats... ab la qual a manat als dits jurats e consell que en lo fet de la procuracio de Guandia no fassen alguna nominacio o mutacio.

Aço sia grandisim perjui a la dita ciutat, que aquella no puixa constituir e revocar sos procuradors o sindichs tota hora que be le sia vists, e es contra furs e privilegis del dit regne e contra justicia. Per que obtendra del dit senyor revocacio de la dita letra, rementenho a libertat e volentat dels dits jurats e consell.

[Los privilegios sobre “guiatges” de importación de víveres son esenciales al abastecimiento de una ciudad tan populosa como Valencia. Los litigios dimanantes de los mismos deben resolverse verbalmente y por vía de urgencia: un día para pronunciar la primera sentencia y otro día para resolver la de apelación, a resolver por un doctor-juez nombrado por el rey]

(8) Item explicara al dit senyor como la dita ciutat per esse populosa de molta gent ha molt necesari, que defena ab gran cura e favoreixqua los privilegis reyls per los quals son guiats los qui porten les vitualles a daquesta ciutat per mar e terra, car si no per causa dels dits guiatges fustes algunes no portarien vitualles algunes a la ciutat, e no venint vitualles de necessitat vendria a perir.

Sia stiril (Valencia) de forments los quals en quatre mesos o menys temps se mengen los habitants de la dita ciutat. E de alguns jorns ença los oficials de sa magestat maltracten los guiats, car a instancia de algun creador dels dits guiats o per altra raho, fan metre aquells en preso e emparen los bens e fan los pledeiar sobre lo guiatge. Del que pronuncien alguns oficials preminents, com son governador e lo batle, no poden haver reparacio si no recurrent a vostra magestat, ço que es dura cosa als dits guiatges, e per no despendre sobre la valor del guiatge, si val o no, deliberen pus tots pagar que no venir a la vostra cort per la dita raho.

E axi les gents retraense de portar vitualles a la ciutat, veent que han a pledeiar sobre los guiatges, la fe dels quals es la fe reyal de vostra maiestat donada a

aquells per los privilegis... Per que supliquen al dit senyor... mane al governador e batle general... que tota hora que sia questio davant aquells de guiatges de vitualles, dins un dia natural contador de la ora que sera davant lo dit oficial moguda la questio de paraula sobre lo dit guiatge per qualsevol de les parts, agen feta justicia de paraula en la dita questio. E si feta no lauran que lo guiatge sia servat puis conste per dos testimonis que lo home de qui sera la questio haia aportat a la ciutat vitualles.

E axi les gents retraense de portar vitualles a la ciutat, veent que han a pledeiar sobre los guiatges, la fe dels quals es la fe reyal de vostra maiestat donada a aquells per los privilegis... Per que supliquen al dit senyor... mane al governador e batle general... que tota hora que sia questio davant aquells de guiatges de vitualles, dins un dia natural contador de la ora que sera davant lo dit oficial moguda la questio de paraula sobre lo dit guiatge per qualsevol de les parts, agen feta justicia de paraula en la dita questio. E si feta no lauran que lo guiatge sia servat puis conste per dos testimonis que lo home de qui sera la questio haia aportat a la ciutat vitualles.

E si sera declarat dins lo dit dia lo guiatge valer o no valer, e de la dita declaracio se interposara correccio o apellacio o recors, que de aquells sumariament e de paraula conega un bon doctor de la dita ciutat, al qual vostra maiestat faça comisio general de totes les dites causes dels dits recors... Lo qual dins altre dia natural contador del jorn que la una de les parts se sera presentada davant aquell en avant aja pronunciat sentencia en la dita causa de apellacio e recors.

En altra manera, pasat lo dia de la dita sentencia primera sia pasada en cosa jutjada e la dita apellacio sia interposada dins un dia apres que sia deduida la dita sentencia a execucio...

[Los ingresos de la mercadería son esenciales en el sistema fiscal de Valencia. Solicitan la conclusión de treguas con los genoveses "que son pus purament mercaders que tots altres"]

(9) Item com la dita ciutat culla e reebe totes ses rendes de les imposicions, ab les quals paga los carechs de la dita ciutat, e augment de aquella si a tant com mes mercaderies se fan en la dita ciutat o venen a aquella de altres parts.

E la dicencio o discordia que es dels genovesos ab vostra gran excellencia faça gran dan als drets de la dita ciutat per la pasifica negociacio de aquells portaria gran utilitat. Per tal suplicara lo dit senyor que puix en la sua cort son los embaixadors del serenissimo rey de Napols e de la comunitat de Geneva, per obtenir repos e pau de sa maiestat ab los dits genovesos, per bon servey e ferne benifici a la dita ciutat, la maiestat sua si vulla dignar de atorgar treva, pau e repos... per que los mercaders de genovesos, qui son los pus purament mercaders que tots altres, liberament vingueren, abiten e porten mercaderies a la dita ciutat... Tots los drets de sa maiestat, drets de ciutat e de general del dit regne pendran grans emoluments.

[La ejecutoria por el hecho de los Valeriola tiene que ser revocada por ser desahogada. La resolución compete conforme a derecho al gobernador]

(10) Item la sua excellencia en lo fet dels Vallerioles ab en Pere Julia e ab la muller den Johan Valleriola quondam, generos, sots la cura dels pobils fills dels dits coniuiges, aia feta una provissio contra los furs del present regne... Supplicara la sua alteza que semblants provisions en lo dit fet del que es plet pendent davant lo governador, fora la regne de Valencia, no hoyda la part de que es interes, vulla manar que no sien fetes a sos vostres cancelles e a qualsevol secretaris o scrivans demanament.

Car ultra que son contra furs e privilegis jurats per sa maiestat encara donen gran destorp als plets e dilacions e dans e despeses insuportables a les parts per revocar aquelles, com de present lo governador ha revocat la dita provisio ab sentencia. E que sa maiestat mane al governador ab grans penes que no obstant la dita provisio desahogada e qualsevol altres... faça prompta justicia en la dita causa totes malicies repulses.

[Debe revisarse la sentencia sobre el otorgamiento a censo del peso del carbón]

(11) Item com en la causa ques mena davant lo batle general del dit regne, entre la sua magestat demanant la plaça del carbo de la dita ciutat e lo fill e hereu den Guillem Çuera quondam racional de la part altra, sia stada pronunciada sentencia ab la qual es stat declarat que lo senyor rey... pare e predecesor de vostra senyoria, no ha pogut stablir la dita plaça del carbo a sert senç al dit en Guillem Çuera per esser cosa de vostre patrimoni reyal la util senyoria, la qual provench a

la sua cort per dret de comis, com haia lo dit stabliment la dita plaça del carbo tots temps, de loch temps antich fos stada stablida per los nunchs reys de Arago a diverses persones succesivament e ab cart sens anual, retenintse tant solament la directa senyoria.

La declaracio o sentencia sia molt perjudicial a vostre real patrimoni, res-trenyent indogudament, ab la homil e subiecta reverencia parlant, la libertat e preminencia vostra, la qual, si justa es la dita sentencia, no pot stablir.

[Los capítulos concordados por Luis de Santángel sobre tasas al tráfico mercantil son desafortados al contravenir la exención de derechos que los furs otorgan a Valencia]

(12) Item explicara al dit senyor com los ciutadans de Valencia per disposicio de molts furs e privilegis son franchs de tots drets per qualsevol se puixen nomenar per totes les terres del senyor rey, los quals no son tenguts pagar de les robes e mercaderies que porten per mar o per terra, e an libertat de navegar e portar de qualsevol parts robes e mercaderies a la dita ciutat e regne, e del dit regne en qualsevol terres, encara que syen de sarayns.

A noticia dels dits jurats e sindich sie pervengut que en Lois de Sentangel ab serts capitols que ha concordats en dies passats ab lo senyor rey don Johan... predecesor de sa maiestat e per aquella confirmats, preiudique grantment a la dita ciutat de Valencia en les libertats e privilegis de aquella, forçant als dits ciutadans de pagar peatge de les mercaderies.

Supplicara per tal la dita maiestat que los dits capitols no esser servats en quant sien contra furs del dit regne. Manant al batle general que ab consell de son assessor e de hun altre bon doctor vega los dits capitols dels dits arrendaments, e si trobara alguns de aquells esser contra los dits furs, libertats e bones costums del dit regne ne faça declaracio, fet en corts. E los dits contractes e arrendaments... ho deu en esser servats per la dita raho.

[Datación]

(13) Foren spatxades les presents instruccions per manament dels dits magnífichs jurats en la ciutat de Valencia a VII de noembre del any M CCCC LXXXI, e sagellades ab lo sagell de la dita ciutat.

1481 noviembre 8 Valencia

Mandato de los jurados de Valencia como señores de Gandía sobre las disensiones entre Berthomeu Marti y Franci Bataller.

AMV CM g³-30 f. 36.

Als amats lo lochtenent de procurador general e batle, justicia, jurats de la nostra vila de Guandia.

Los jurats de la ciutat de Valencia, senyors de la vila de Guandia. Prohomens nosaltres havem sabut que en Berthomeu Marti ha hagut certes diferencies e noves ab en Franci Bataller, vehi de la Pobla, de que se han subseguit nafres dels huns ab los altres.

E per quant nosaltres som pregats que aquestes coses remetam, si en algunes penes son encorreguts los huns e los altres, e encara perque an a negociar en aqueixa vila los dits contendents los guiem.

Per tant, per alguns bons respectes vos diem e demanam que si los dits contendents son tenguts cosa alguna, puxan fer pau, los remetam, els absolgam.

E per res no façau lo contrari si desitjau no esser en culpa e les penes al arbitre nostre reservades no encorrer. Dada en Valencia a VIII de octubre del any M CCC LXXXI.

Nostres letres an Johan Abello, lochtenent de procurador de Guandia, sobre cert moro de Cocentayna en calendari de XXI e de XIII del dit mes e any.

1482 julio 18 Valencia.

Intrucciones de los jurados de Valencia al notario Sancho Falcó sobre gestiones a realizar en la corte real.

AMV g³-30 f. 83-87.

Intruccions fetes per los magnífichs jurats de la insigne ciutat de Valencia per al honorable e discret en Sancho Falço, notari, que ha de suplicar a la magestat del senyor rey per part de la dita ciutat.

[Salutación al rey]

(1) E primerament besant les mans a la magestat del senyor rey de part dels magnífichs jurats e demanantli de gracia tinga la present ciutat per recomenada e recomanant aquells en sa gracia e merce, li dara les letres de creença e explicara li ha aquella en la forma següent.

[El gobernador de Valencia, ha sometido el vizcondado de Chelva con ayuda de la ciudad de Valencia. El vizcondado debe permanecer en poder del gobernador de Valencia hasta que recuperen el gasto realizado para someterlo]

(2) Ço es que per quant a sa maiestat han scrit los dits magnífichs jurats per moltes letres per les quals pot esser largament informat sobrel fet del vizcomdat de Chelva. Empero per quant lo dit vescondat es stat pres e rehuït a obediencia de la predita maiestat per intervencio dels oficials de sa real excellencia residents en aquest regne, e aço per lo gran sforç del magnífich governador e magnífich lochtinent de aquell qui han fet tot son poder en reduhir aquell a la dita obediencia, lo que fer nhagueren pogut si no per la juda de la ciutat de Valencia, la qual jatsia no sia tenguda a host e cavalcada, empero per servir a sa maiestat e metre en pau e repos aquest regne de Valencia, ha volgut despendre, asoldadar e fer gent per que anas ab lo dit governador.

La qual cosa feent aquesta dita ciutat, totes les altres viles reials ho han hagut a fer, e axi la dita ciutat ha molt despres. Pero ço, per part dels dits manífichs jurats, sia suplicat a la reyal clemencia que sia recordant de aco, e quant es la necessitat en que es posada aquesta ciutat, que nos por ajudar a les necessitats que concorren, que li placia per que la dita ciutat sia pagada, e manant provehint que lo dit vezcondat, terres e forces de aquell sien meses en poder del dit governador e ciutat de Valencia, qui tinguen lo dit vezcondat per sa reyal maiestat e fins sia pagada la dita ciutat e lo dit governador e lochtinent de governador del que hauran despres, per manera que la dita ciutat sia satisfeta e pagada e no haia a demanar a altri la paga, pux per la despesa de aquella lo dit vescondat es stat reduhit a obediencia de sa maiestat.

[El vizcondado de Chelva sólo puede ser encomendado a naturales de la ciudad y del reino de Valencia, no a personas extranjeras]

(3) Item dira a la maiestat del senyor rey... que placia a sa maiestat recordarse que seria fer gran periuhi a aquesta ciutat e regne e als officials de aquell que lo dit vezcondat fos recomanat a alguna persona estrangera del dit regne, maiorment a aragonés, per que per furs e privilegis del dit regne offici, benefici, alcaidia o comanda alguna de castelli no por esser feta sino a nadriu de la present ciutat e regne; e aço es axi per furs del rey en Marti com per altres privilegis atorgats al dit regne.

Maiorment en lo cas occorrent que sab la maiestat del senyor rey que los officials de Arago volien metre les mans en los dits vezcondats e castells de aquell per sostenirlos a fur de Arago e jutgar los ells segons fur de Arago; los quals furs de Arago sab sa reyal magestat quant deroguen a ses reyls prehemincies e strenyeng la potestat reyal, lo que es en contrari dels furs de Valencia qui son molt obedients a les reyls prehemincies e no tolen la real potestat.

Per la qual raho los reys passats han statuit que los officials de aquest regne no serven los furs de Arago a les terres de aquest regne, encara que sien poblades a fur de Aragó. E ja se trobat que hun rey executa II milia florins a hun governador per que jura servir fur de Arago entrant en un loch poblat en aqueste regne a fur de Arago...

E axi suplique que placia a sa maiestat que als officials de Valencia e ciutat de Valencia no sia fer prejuhi en voler que stranger e aragones tinga lo dit vezcondat, lo que no seria may comportat de home de regne de Valencia tingues offici en regne de Arago...

[El nombramiento de lugarteniente general o virrey de Valencia contraviene los furs]

(4) Item dira de part dels magnífichs jurats al senyor rey e supplicara a sa maiestat, reduhint a memoria lo fur e pragmática, trellat del qual senporta, e en quins casos e per quals casos pot haver lochtinent general o vesrey en lo present regne, e que de present no ocorre cosa alguna per la qual puixa deja haver lochtinent general o visrey en lo present regne e, ab sa venia parlant seria fet contra fur que sens necessitat alguna hi haia lochtenent general o vezrey en lo dit regne. Dientli quant a present aquest seu regne de Valencia sta destruhit axi per causa de la moneda com per la grandissima despesa que meritament es stada feta per la

benaventurada entrada de la sua excellencia, e apres de la sua maiestat ab la excellentissima senyora reyna, per la qual raho se ha hagut pagar en lo regne novell regiment, coronacio e altres exaccions que per la reyal maiestat e per sos drets e preheminencies son stades fetes...

[No concurren las circunstancias de emergencia que motiven el nombramiento de un lugarteniente general o virrey]

(5) Item mes dira o recordara a la magestat del senyor rey... e la supplicara e encara significara ab grandissima instancia e diligencia que lo present se regne sta molt ben ordenat de furs e privilegis e de les coses conservants la justicia e de les persones que han a fer e ministrar aquella, en tant que lo present regne es tant be provehit en la administracio de la justicia que no fretura provisio de visrey o lochtinent general, car los officials qui huy son donen compliment a la administracio de aquella e provehixen a totes les coses que procuren scandels e qui sien servey de sa magestat. E es be mostrat en lo bon recapte que ses donat en lo fet de Chelva, ab la ajuda de Valencia.

Huy no ocorren casos ne necessitats per que se dega fer provehir de lochtinent general o de visrey, lo qual no pot ne deu venir si no en cas de urgent necessitat, a la qual no poguessen bastar los official ordinaris, lo que no ocorre de present... Car si tal necessitat ocorregues la ciutat ne haguera supplicar la real excellencia de aquest o de altre remey.

[La Corona puede tramitar la obtención de alguna subvención económica con más rapidez por conducto del gobernador]

(6) Item si per ventura sa real maiestat creu ho a pensat que la venguda del dit visrey o lochtinent general sia necessaria per tenir Cort o Parlament en lo present regne per alguna subvencio que sa maiestat vulla per a la guerra, ha esser respost a sa excellencia que per a tenir Cort o Parlament altre, que de la persona sua o de son primogenit, ha concorrer habilitacio ab voluntat de tots los tres staments, que altrament nos pot fer.

En aço ha moltes dificultats per les propies passions e la major es que no volran habilitar los dits staments sino que en la Cort o Parlament se parle de greuges,

que son tots dreçats contra sa real magestat e sos drets e proheminencies, en los quals provehir de present hauria molt a fer. E sa senyoria no hauria servey sens fer ho, e lo temps discorreria que sa senyoria no seria servida ab promptitut.

E sa reyal magestat, si te intencio de haver servey, te cami que pot manar al governador que convoque Parlament per la necessitat de la guerra, lo que pot fer, que no y ha de concorrer voluntat de algu; e pot ho fer per son offici, que no ha mester altre poder sino manar loy sa senyoria, e poras fer lo servey de sa excellencia, e cessaran les coses dessus dites, ço es la dilacio del servir de sa magestat e dilacio de la justicia e lo dan que la dita ciutat e regne spera de la dita lochtinencia segons dit es.

[La tramitación de comisiones, solicitadas a instancia de parte, debe encomendarse a los oficiales ordinarios del reino]

(7) Item dira a la dita magestat que si per ventura sa real excellencia es stada moguda en fer la dita lochtinencia per que en la sua cort van moltes gents del present regne per obtenir comissions e huy sa magestat no te persones dispotes per a poder hi provehir, lo remey es que sa senyoria pot manar en la cancelleria que comissions de causes principals de aquest regne no facan ha present. Mas que si algu suplica de alguna causa que sa senyoria faca provisio manant a aquell official de aquest regne davant qui smena que de continent, ab gran penes, faca justicia dins cert temps en aquella causa.

E si se alleguent sospites del official davant quismena la causa, que mane que en les dites sospites sia provehit segons furs e privilegis del regne, per los quals hia ja bones provissions. E axi la justicia sera feta e no torbada per diversitat de comissions, e aço sabra fer cascun secretari puix sia ordenat en la cancelleria o qualsevol doctor que sa magestat hi tinga. Si son causes de apellacio... que sa senyoria les mane cometre als juristes de Valencia o a les persones que be li vinga en la forma comuna e acostumada, de la qual tots los secretaris tenen plena noticia. E aço durara tant com sa magestat plaura.

[La pragmática “dels rocins” debe revocarse por los perjuicios que comportaría su aplicación]

(8) Item mes suplicara al sit senyor rey dient li com la pragmatiqua dels rocins fon feta en lo temps que ocorria la necessitat de Cathalunya, e la qual per experiencia fon vist que pus tost era dapnosa que util a la present ciutat e regne. Per ço, jatsia haja passat deu anys que fon feta empero may aquella es stada tenguda ni observada, e ab veritat de present nos pot dir sino esser molt dampnosa en moltes maneres e asenyaladament en la negociacio que los mercaders fan anant e vinent al Grau per lo trafech de la mercaderia, per la qual raho son molt necessaries les mules o altres semblants cavalcadures, que altrament nos poria be fer e seria gran dan dels drets de sa maiestat e deis de la ciutat, e axi ne succehiria dan inextimable, e ultra encara per quant sens la negociacio de la mar hi ha altres moltes negociacions de la gent comuna, la qual no te modo de tenir rocins, es perjudicar totes les negociacions del que tenen heretats...

E metent aquesta ciutat e regne en mes necessitat que es, fent los comprar rocins no es sino levarlos la vida, e axi constituhir en major necessitat la present ciutat e regne del que es. E axi lo observar tal pragmatiqua de present pus tost redunda en desservey de sa real maiestat que en beneffici algu de aquesta ciutat e regne. Ates maiorment que la experiencia antiga ha mostrat la dita pragmatiqua es molt inutil e damnosa a la cosa publica de aquesta sua ciutat e regne e per consegut damnosa a la maiestat sua...

[La provisión que otorga a Simón Sánchez el monopolio de fabricar balanzas para pesar monedas, debe revocarse porque es desafortada]

(9) Item mes suplicara a la real maiestat per que quant es cosa mol util, bona e necessaria a la present ciutat e regne que la moneda se pese per conservacio de aquella, es molt util e necesaria se haia copia de pesos, pesals e balançes per poder pesar aquella. Fan e han fet e acostumen fer pesos e pesals per a pesar moneda, lo que es gran benefici per a la dita ciutat e regne quey haia abundancia dels dits pesos, pesals e balançes, lo que no poria esser venent en mans de una sola persona la qual, per guanyar, metra en necessitat aquelles, els vendra com volra.

E axi sa real maiestat fent provisio a supplicacio den Simo Sanchiz que aquell sols e no altri faça los pesos e pesals (e) balances es, ab la venia ques pertany parlar a sa maiestat, contra furs, levant llibertat als vehins daquesta ciutat e regne de

poder usar cascu del offici que vulla... Per que homilment supliquen a sa maiestat li placia haguda per revocada la dita reyal provisio restituyr e tornar lo offici de argenters e altres habitants de la present ciutat e regne en sa llibertat de cascu de aquells e dels que volran puixen fer los dits pesos, pesals e balançes, axi com feyen e acostumaven fer e han acostumat fer ans de la dita real provisio, lo que redundara en benefici de aquesta ciutat...

[Urge facultar a la Seca para acuñar moneda]

(10) Item dira al dit senyor com es e evidentment se veu lo dan de la moneda en aquest regne, per esser ordenada en tal manera que secca no pot batre, e no podent batre de pura necessitat sen han de portar los argents fora lo regne, e axi resta lo regne empobrit granment.

Suplicara per ço lo dit senyor que mane scriure a les persones deputades per lo adob e redreça de la moneda quey proveixquen sens intermisio de temps algu e dilacio, car tota cuyta es triga per ço com lo dan cascun augmenta, e lo comerci cessae, resultan grandissimo dan de aquesta ciutat...

[Exhortación final]

(11) De totes les quals coses particularment e distinta suplicara a la reyal maiestat, la qual hama e ha amat aquest seu regne e ciutat e molt mes la justicia, axi com per experiencia es vist. Car creem e tenim ferma sperança que sa clemencia, havent plena noticia particular e distinta de les dites coses, amant la justicia axi com lama, proveyra e fara lo que per aquesta ciutat es demanat.

La qual no vol sino lo be e util e profit de aquella e que sia obedient a sa maiestat, ab molta facultat e prompta de servir sa reyal senyoria en tot lo que necessari sia. La qual nostre senyor Deu conserve per infinits anys ab prosperitat e augment de son stat.

[Datación]

(12) Foren spatchades les presents instruccions per manament dels dits magniffichs jurats a XVIII de joliol del any M CCCC LXXXII en la present ciutat de Valencia e sagellades ab lo sagell de la dita ciutat.

– 36 –

1482 julio 18 Valencia

Credencial de los jurados a Sancho Falcó, emisario de Valencia en la corte real.

AMV CM g³-30 f. 87.

Serenissimo e excellentissimo senyor.

Nosaltres havem instruit de paraula an Sancho Falco notari de alguns negocis los quals deu referir a vostra maiestat, e encara de aquells li havem dat recort e memorial. Supplicam per ço vostra reyal senyoria li vulla donar fe e creença en tot e quant de part nostra refferira a vostra excellencia, com a nosaltres mateix.

E conserve nostre senyor Deu vostra maiestat en felicitat, ab longa vida e us do victoria de vostres inimichs. De la vostra ciutat de Valencia a XVIII de joliol del any M CCC LXXXII.

Senyor, de vostra magestat homils vassals e servidors ques comanen en vostra gracia e merce.

Los jurats de Valencia.

– 37 –

1482 diciembre 24 Valencia.

Instrucciones de los jurados sobre lo que mossèn Andreu Català tiene que gestionar en la corte real.

AMV CM g³-30 f. 125-126.

Instructions donades per los magniffichs jurats de la insigne ciutat de Valencia al magniffich mossen Andreu Catala, cavaller, conseller de la maiestat del senyor rey e mestre de la sequa de la dita ciutat, del que deu refferrir a la predita reyal maiestat e encara, en son cas, a la serenissima e excellentissima senyora reyna, singularment e distincta, segons daball particularment sera en via de memorial deduyt. Les quals instructions son del tenor seguent.

[Presentación de las credenciales]

(1) Primerament, apres de les solícites, homils e degudes recomendacions ab tota exhibició e honor e reverencia, lo dit magnífich mossen Andreu Catala, embaxador, besara la ma a la predita reyal magestat e a la dita serreníssima senyora reyna de part dels dits magnífichs jurats, e singularment e distincta, a cascu dels dits senyors o com al dit magnífich mossen Andreu Catala parra esser fahedor, dara le letres de creença (e) en virtut de aquelles explicara ab totes aquelles elegants e pus pertinents paraules que pora, lo que te en manament segons es be a bocca instruit e per via de recort e memorial, juxta lo contingut en los capitols següents.

[Obsequio a la reina de cinco piezas de plata bellamente labradas]

(2) E per quant en lo felicíssimo adveniment de la sereníssima e excellentíssima senyora reyna li fonch feta oferta de cert argent, lo qual en cinch peces ab bell artificios magisterri lavorat, los dits magnífichs jurats li trameten per lo dit mossen Andreu Catala, e aquell per part de la dita ciutat presentara a la dita sereníssima senyora reyna ab grandíssima voluntat, jubilacio e alegria. E de la tradició e liurament de aquell cobrara cautela como lo ha liurat, confessant haver rebut aquell per mans sues en cinch peses, e lo pes... quant pesa tot e cascuna peça per si... Remes a la prudencia del dit mossen Andreu Catala lo modo com se deu fer per que sia major honor de aquesta ciutat.

[Notificación a los reyes de la precaria situación de Valencia]

(3) Item apres de totes les precedents coses e subsegüents haura negociar, suplicar e practicar genralment e particular, dira al dit senyor rey considerant aquesta ciutat com esta, dels negocis de la qual lo dit magnífich mossen Andreu es amplament informat... e comunicara ab la predita maiestat e en son cas ab la dita senyora reyna, als quals significara e suplicara en hora oportuna, en semps o separadament, així com li aparra, les facultats o necessitats ocorrents a la dita ciutat, per que lo dit senyor informat puixa al que li aparra deure obtenir alguna provisio saludable...

Explicar e suplicar a la sua maiestat e en son cas a la senyora reyna per que sien be informats de les facultats e possibilitats de aquesta sua ciutat, com sia huy e com solia en temps passat felicissimament star e huy en quanta necessitat sta constituida, lo que ab dolor se refer... Suplicant vullan tenir aquesta ciutat en special recort e recomendacio, car molt e molt es necessari, maiorment en lo modo que huy sta constituyda per causa de molts infortunis en aquella subseguts.

[Observancia de los “guiatges” de viveres y tramitación sumaria, con participación de dos jurados y del racional, de los litigios sobre los mismos]

(4) Item mes lo dit magnifich enbaxador suplicara lo dit senyor que sia de sa merce vulla menar al magnifich portant veus de general governador e als altres oficials que serven e favoresequen lo guiatge de virtualles als portants aquelles, sens lo qual la dita ciutat nos pot conservar e sostenir. E si questio sen feya dins dos dies haia esser decisa, en la qual decisio entrevenguen los dos, jurat en cap e lo magnifich racional.

[Revocación de las provisiones contrarias al libre tráfico de mercancías]

(5) Item com per furs e privilegis e libertats de la present ciutat e regne los vehins e habitants de la dita ciutat puixen liberament e negociar e anar a fer ses mercaderies e comercis axi en la present ciutat e regne com fora de aquell, anant en Castella e altres parts e regne per comprar tonynes, peixca, forments, virtualles e altres coses e mercaderies. E a suplicacio dels arendadors del dret del peatge sien stades obteses, o per altres, algunes provisions e ordinacions reyls que son contra furs e privilegis e libertats de la present ciutat e regne. Que suplique lo dit senyor rey placia revocar qualsevol suplicaciones e ordinacions que sien fetes contra los dits furs e privilegis e libertats jurats per sa excellencia.

[Que el baile general no ejecute las provisiones contra furs y que pronuncie la correspondiente declaración de desafuero en el plazo de tres días]

(6) E si de algunes de les dites provisions e ordinacions an sdevenidor, si algunes sen impetraven, serra dubte si son contra furs... que lo magnifich balle general, entrevenint hi los dits magnifichs jurats, racional, advocats, sindich e

altres ques volran demanar los dits magnífichs jurats, vega e conega les dites ordinations e provisions si son contra furs e privilegis e libertats de la dita ciutat e regne, aquelles revoque e haia per revocades e no les observe; e que tal conexença e declaracio haian a fer les dites persones dins tres dies, tota consulta cessant. E aquells passats, si no era declarat per los dessus dits, que no sien observades les dites provisions e ordinations axi impetrades o impetradores.

– 38 –

1483 mayo 7 Valencia.

Instruccions al embajador micer Baltasar de Gallach sobre el comercio entre los reinos de Castilla y de Valencia.

AMV CM g³-30 161-164.

Instruccions per via de memorial ordenades e fetes per los molt magnífichs jurats de la insigne ciutat de Valencia de les coses que lo magnífich micer Baltasar de Gallach, doctor en cascun dret, embaxador elect per aquells per anar a la maiestat del senyor rey, deu dir e explicar a la prefata maiestat e, en son cas e loch, a la serenissima senyora reyna, per part dels dits magnífichs jurats. E de les quals li han donat carrech que explique en virtut de la letra de creença que senporta de aquells, ultra altres instruccions que apart li han acomanat. E les presents instruccions son del tenor següent.

[El embargo de los bueyes y recuas que transportaban monedas castellanas de oro a Valencia, ha comportado graves perjuicios al comercio valenciano]

(1) Primeramente feta reverencia a la dita maiestat e a la dita serenissima reyna per part de la dita ciutat, besara a aquells la ma, refferint a la excellencia de aquells les acostumades recomendacions dels dits magnífichs jurats, ab tota exhibicio de honor e reverencia ques pertany.

En lo loch e temps a aquell assignas dira, explicara a la dita maiestat com los dits jurats han aguda gran congoxa e molta admiracio de la aprehencio que es stada feta dels bous e reques de Diego Dare, mercader natural del regne de Castella

habitant en la dita ciutat pus de X o XV anys, per comissaris tramesos per manament de sa maiestat e de la molt alta senyora reyna, porque aquells trayen moneda dor del regne de Castella en aquest regne. La qual ocupacio de bous e reques e de les persones es estada, segons se diu, en aquest regne e for al regne de Castella.

Mes avant son stats presos certs mercaders e reques en lo regne de Castella, entre Requena e lo primer loch qui es apres de la dita vila anant la via de Toledo, per semblant raho de traure moneda del dit regne de Castella. Per les quals novitat son fogits de la present ciutat e regne certs mercaders castellans, per dubte que no fossen presos e encara per esser parsoners dels dits Diego Dare e altres mercaders (pressos) com dit es dessus per comissaris de sa maiestat. Los quals dits Diego Dare e mercaders absents de la present ciutat e regne e fogits de aquella per la dita raho, deuen e son obligats a mercaders valencians en pus de XXXV milia lliures.

Per les quals coses pot comprendre la prefata maiestat que les dites noves execucions han donat un grandissim dan al comenci e a tot lo negoci de la mercaderia ques fa en la ciutat e regne de Valencia, e porten aquells a total destructio...

[El libre tráfico de monedas de oro beneficia a ambos reinos]

(2) E no obstant se diga que per ley de Castella or no pot esser tret del regne de Castella sots certa pena, e que per la dita raho sa maiestat ha provehit que la dita ley sia executada en los bens dels dits Diego Dare e altres dessus dits per satisfacer a la dita raho e confutar aquella del tot, lo dit embaxador dira tres o quatre coses.

La primera es que la dita ley no sia praticada en la moneda dor ques acostuma traure del regne de Castella a aquest regne, no sens evident necessitat e utilitat dels dits regnes, los quals no porien viure en altra manera si no trayen moneda dor dun regne en altre. E per ço los reys passats de glorios recort de Castella e Darago han tots temps permes, per sustentacio e congregacio dels dits regnes, que monedes de or sien stades tretes de aquest regne en lo regne de Castella e del regne de Castella en lo regne de Valencia, sens exhirir pena alguna, com es notori a tot hom. E per semblant han permes que cavalls sien tretes del regne de Castella

en aquest regne sens pena alguna, e la dita ley de Castella tambe prohibeix treta de cavalls com dor.

[Valencia, tan populosa, necesita para abastecerse víveres de Castilla]

(3) E la (segona) raho es aquesta, porque aquest regne e aquesta ciutat de Valencia es molt populosa an mester traure de Castella per avituallarse bestians grosos e menuts, lanes, glades, cavalls, forments e altres coses, per a comprar les quals es mester portar monedes dor en Castella.

La treta de la qual tambe es prohibit en aquest regne, e empero per favor de les dites vitualles se permet la dita treta de monedes, e los balles generals del dit regne de Valencia, tant deça com della Xexona e los diputats del General del dit regne acostumen donar albarans... als extrahants les dites monedes per obs de vicualles, e sen paga cert dret a sa maiestat e als diputats del General.

Car mes utilitat redunda al dit regne de Valencia de la negociacio dessus dita per haver vitualles als habitants del dit regne, que no resulta dan de la extractio de les dites monedes. E encara es per necessitat, car lo dit regne de Valencia no pot viure sens portar les dites vitualles del dit regne de Castella e comprant aquelles en moneda dor.

[Castilla necesita exportar los excedentes de cereales, carnes y de pescados salados]

(4) Per lo semblant es molt mes util cosa e necessaria al dit regne de Castella permetre que monedes dor ixquen del dit regne en lo regne de Valencia, porque es abundos de totes les dites coses dessus dites, carns, forments e semblants vicualles. E totes les rendes dels castellans e heretats de aquells estan en les dites coses e vicualles, e no tenen altra renda de censals e viholaris de que vixquen ne de que puixen traure diners, car totes les rendes de Castella estan en collir molts forments e ordis, en tenir molts bestians grosos e menuts e quaseries, lanes, peix sech e salat com son tonyines, merluçes, congres e sardines.

Totes les quals coses tenen en major abundancia los circunvehins al dit regne de Castella, ço es los regnes de Portugal, de França e Darago, e axi en aquells no poden res exaguar de les dites vitualles. Sols resta lo regne de Valencia, al qual trameten les dites coses los dits castellans. E si aquells no trameten al dit regne no

hauriem de que traure diners... Per que es necessaria cosa al regne de Castella que lo regne de Valencia compre e reeba las dites vitualles e coses dessus dites, axi per mar com per terra.

[Castilla necesita importar de Valencia mercancías de alto precio pagándolas en moneda de oro]

(5) Mes avant lo dit regne de Castella ha mester del dit regne de Valencia moltes mercaderies que no tenen en Castella, como son arroços, sucres, sedes en madexa e en peces teixides, e beatilles e arreus de dones, pastells, granes, sparteries, droguers, pebre e altres species, tapeceries, draps de rac e moltes altres coses precioses, per a comprar les quals los mercaders castellans han mester portar moneda dor del regne de Castella en lo regne de Valencia, car ab soles barates de robes nou poden fer, ans per exeguar les robes que porten en lo regne de Valencia es mester moltes vegades passar hi robes e diners, e molt mes per a traure robes del regne de Valencia es mester portar dinerse monedes dor per a comprar les dites robes. En altra manera lo dit regne de Castella no hauria aquelles coses que son necessaries a la vida e sustentacio del dit regne...

[El rey de Castilla percibe sobre el tráfico de mercancías el diezmo y los “drets de las saquas”]

(6) E aso se declara millor per lo ques practica en los ports de Requena e altres ports del regne de Castella, per los quals passen los caminants en aquest regne de Valencia, car en cascu dels dits ports se cullen dos drets, lo hu es de diezmo o delme de totes les coses que passen, e te son jutge o alcalde lo dit dret. E laltre es lo dret de las saquas... e te son jutge que es lo alcalde de las saquas. E aquests drets se cullen e arrenden per lo senyor rey.

E lo dret de las saques se paga per que les coses tanquades en coffre, caxa o bala no sien uberts, desugades o manifestades als collectors dels dits drets de las saquas, e per la dita raho paguen cert dret al senyor rey com dit es. E axi los dits mercaders passen lor en masa o en moneda en coffre o caxa tanquada e no encoeren en pena alguna, ans se pot dir que es permes per lo senyor rey e per los officials traure la dita moneda dor, puix paguen lo dit dret de les saques.

E es stadaja introhida consuetut que tot hom ne trau sens encorrimet de pena alguna. Com per semblant traen los cavalls de Castella, que son en la matexa prohibicio e sen paga dret en los ports.

[La unión de las Coronas de Aragón y Castilla, abona el libre tráfico de moneda de oro entre ambas Coronas]

(7) Si aco es stat permes per los reys de Castella essent aquells dos regnes de dos reys, molt mes deu esser conservada la dita practica e consuetut en lo temps ocorrent en lo qual per la divina gracia los dits regnes son units, es poden dir hun regne e no dos, per esser de la sua real maiestat benaventuradament regnant abduys. E seran, disponent ho la prudencia divina de son excellentissim primogènit princep de les Sturies, duch de Gerona, e dels seus reyls successors.

En tant que si la dita ley prohibitiva e penal en temps passat havia loch, ara cessa aquella per la dita unio. E no es ver dir que la dita moneda dor ixqua del regne de Castella en altre regne o senyoria, mas en aquell matex regne e senyoria de sa magestat, es pot be fundar de justicia.

[En el ámbito de la aplicación de las penas temporales la costumbre establecida prevalece sobre la ley no aplicada]

(8) E no res menys se pot fundar per justicia que la dita consuetut e practica antiga deu prevaler a la reyal prudencia de no traure or de hun regne en altre encara que aquells fossen de dos senyors o almeys, on no prevalgues la dita consuetut e practica quant a toldre lo dret, si algu ne pertanyia al senyor rey en pagar certa cosa per liura, mas al menys la dita consuetut e practica rellevaria los dits mercaders de pena de confiscacio e altra pena corporal...

E lo matex proposit e a escusar qualsevol penes, es sufficient la dita consuetut e practica, per la qual es abrogada la dita ley, car les consuetuts e practiques, encara que no sien aprovades, scusen de les penes temporals mas no escusen de les penes del infern, segons clares determinacions de justicia.

[Los habitantes de la ciudad de Valencia están facultados por los privilegios de 1366 y 1380 para sacar de Castilla moneda de oro y plata]

(9) Encara empero per levar tots dubtes ultra les rahons dessus dites lo dit magnífich embaxador dira, explicara a la predita maiestat que no solament per les dites practiques e consuetuts los dits mercaders poden traure monedes de or del regne de Castella en lo regne de Valencia, mas expresament poden traure moneda dor o dargent del regne de Castella en lo regne de Valencia tots los habitants en la dita ciutat de Valencia e terme de aquella per gracia special e privilegi fet e atorgat a la dita ciutat de Valencia per los altres reys de Castella, ço es per lo alt rey don Anrich, lo qual fonch donat en los Barrios de Salas a XXIII de agost era M.^a CCCC^a quarta (1366), en lo sisen capitol del dit privilegi, lo qual fonch confermat apres per lo alt rey don Johan, fill del dit rey don Anrich, regnant en semps ab la reyna dona Lionor, muller de aquell, lo qual fonch donat en Medina del Campo a XI de abril era M^a CCCC^a XVIII^o (1380), dels quals privilegis sen porta trellat autentic lo magnífich embaxador...

[Que el rey confirme el privilegio de 1366 ratificado en 1380, libere a los comerciantes apresados y restituya lo confiscado]

(10) Per que suplicara a la sua magestat que conferme e de nou atorch los dits privilegis als habitants de la present ciutat e termes de aquella, e declare los dits mercaders pressos esser liberts e les coses de aquells presses eser los restituydes e que la dita ley no haja loch contra los trahents moneda dor del regne de Castella en lo regne de Valencia.

E com la preso de la requa del dit Diego Dare e bens de aquell sia stada feta en aquest regne per officials de sa magestat com a rey de Castella, la qual cosa nos podia fora lo territori del regne de Castella, e axi sia nulla la ocupacio dels dits bens e reques com a feta per persones privades, no havents jurisdicció...

[Que el rey mande observar la bula pontificia confirmatoria de la elección como maestre de la orden de Montesa del valenciano Felip Vives de Boyl]

(11) Derrerament dira e explicara a sa magestat com lo sanct pare ab sa butla autentica a confermada la electio feta per los cavallers e frares del orde de Muntesa del magisteri del dit orde en la persona del noble e reverent frare Phelip Vives de Boyl, com a feta sanctament e ab hun animo, concordia e voluntat per

via del Sperit Sanct, e de nou conferida la dita dignitat al dit frare Boyl, revocant qualsevol breus, gracies, consessions he reservacions que sa sanctedat hagues feta a qualsevol persones del dit magisteri...

E como lo dit frare Boyl sia fill natural de aquesta ciutat e de nobles parents, virtuos e de bons costums e criat de la magestat sua; per que supicara aquella vulla provehir les dites butles del sanct pare sien servades e que aquell haia pasifica possessio del dit maestrat... Açò vulla fer sa excellencia com a rey just e virtuos, sien servats los manaments del pare sanct e los furs e privilegis del present regne...

[Datación]

(12) Foren spachades les presents instructions en la ciutat de Valencia a VII de maig del any M CCCC LXXIII (debe decir LXXXIII) per manament dels dits magnífichs jurats e sagellades en lo peu de aquelles ab lo sagell de la dita ciutat.

– 39 –

1483 mayo 7 Valencia

Instrucciones de los jurados al embajador mossèn Baltasar de Gallach sobre el ejercicio de la jurisdicción que Valencia detenta en las villas y baronías de Gandía, Altura, Puig, Paterna y Benaguazir, y sobre el apremio de acuñar moneda de plata.

AMV CM g³-30 f. 165-169.

Instructions donades per los magnífichs jurats de la insigne ciutat de Valencia al magnífich micer Baltasar de Gallach, doctor en leys, misatger de la dita ciutat; del que deu referir a la magestat del senyor rey segons davall particularment serra en via de recort e memorial deduyt. Les quals instructions son del tenor seguent.

[Presentación de las credenciales]

(1) Primerament, apres de les solícites, homils e degudes recomendacions ab tota exhibicio de honor e reverencia ques pertany, lo dit magnífich micer Baltasar de Gallach besara la ma a la predita magestat per part dels dits magnífichs jurats

e donara les letres de creença, e en virtut de aquelles explicara ab totes aquelles elegants e pus pertinents paraules que pora lo que te en manament, segons a boca es be instruit e per via de recort e memorial juxta lo contengut en los capitols següents.

[Que se ejecute lo adeudado a Valencia por mercaderes genoveses]

(2) E observat lo que te en manament lo dit magniffich micer Baltasar de Gallach, misatger de la dita ciutat de Valencia, explicara a la magestat del senyor rey que es molt necessari se revoque la comissio feta al balle general de la causa dels genovesos, e ques torne la dita causa al magniffich racional de aquesta ciutat perque exequite los dits genovessos en lo deute que per aquells es degut a la dita ciutat. De aquest negoci lo dit micer Baltasar es informat llargament e pora informar la sua magestat quant es gran injusticia empachar la exequicio del dit deute per tant justes causes degut a la ciutat com lo dit micer Baltasar pora dir a la magestat real dessus dita.

[El costo de las visitas de los jurados y del racional de Valencia a las baronías jurisdicción de Valencia, no debe realizarse a expensas de la ciudad]

(3) Item dira al senyor rey com sa excellencia no seria informada de la veritat que los dits jurats e racional vajan a vesitar les baronies de la ciutat a carech e despeses de la ciutat, car per los dits jurats e racional no si daria loch que res en les dites visites despengues la ciutat.

[El costo de la visita de un jurado y de un abogado a Altura para sentenciar una causa criminal procede pagarlo con cargo a emolumentos de justicia]

(4) Item mes dira al dit senyor que als dits magniffichs jurats e racional han informat que la magestat sua seria avisada que en lany passat fon trames hun jurat e hun advocat a Altura a despeses de la ciutat. Es veritat que en Berenguer Marti jurat e micer Miquel Albert advocat per un cas criminal que sera alla seguit hi foren trameses. E com foren tornats volent esser pagats de son viatge lo racional nols volgue dar albara per al clavari quels paguas que primer no sabes si haurien res sabut dels emoluments, a despeses dels quals emoluments, com es necessari,

van los jurats e advocats en semblants cassos per fer justicia. Y axi fonch donat orde fossen pagats dels dits emoluments e no daltres peccunies de la dita ciutat.

[Alcance de las visitas de los jurados y del racional a las baronías]

(5) Item quant al que de part del senyor rey es stat dit per lo magniffich mosen Andreu Catala als dits magniffichs jurats he que plau molt a sa excellencia que los dits jurats e racional vesiten les baronies e regoneguen batles, procuradors e regidors de aquelles per veure si fan lo degut en la justicia e altres coses (tocan) la bona administracio de la cosa publica de aquelles. E que no revoquen degu dels procuradors dins lo trienni en lo qual li es atorgat loffici, si no que primer sen reba informacio, e aquella vista e al dit senyor tramessa, puxam per ben avenir de les baronies consellar lo que per los dits jurats deura esser fet e provehit; dira sobre aço lo dit embaxador a la magestat del senyor rey que axi ho tenim delliberat de fer los dits jurats e racional, e no perjudicar negu si no consultament provehir en les dites coses, guardant los interessos de la ciutat e sens prejuhi de aquella...

[La ciudad de Valencia desea remover al procurador de las baronías de Paterna y Benaguazir que ejerce hace más de 20 años]

(6) Item dira lo dit misatger al senyor rey que ya algunes baronies de la ciutat, axi com Gandia e Paterna e Benaguazir que son acomanades les procures e batlies a trienni. E que Paterna e Benaguazir per negligencia dels jurats e racional passats o per qualsevol altres causes sia, no sia mudat procurador si no que aquell procurador ho posseheix com a cosa propia passats XX anys.

Que en aquesta baronia de Paterna e Benaguazir que ja son passats tants triennis los dits jurats e racional, volen mudar procurador per mostrar senyoria e per que lo qui te la dita procura no allegue prescripcio. Que sapia lo dit embaxador com sen deuen regir los dits jurats e racional sobre les dites coses, per lo bon regiment de la dita ciutat e coses, drets e preheminencies de aquella.

[Han cesado por negligencia en sus funciones al baile de la baronía del Puig y a su lugarteniente]

(7) Item dira lo dit missatger a la magestat del senyor rey que los dits jurats e racional havent voluntat de servir sa excellencia en lo Parlament del Consel

General feu sindichs per a entrevenir en lo dit Parlament e fer en aquell e proseguir lo servir de la magestat juxta la proposicio feta per lo dit portant-veus en lo dit Parlament.

(E) entre los altres sindichs fon elegit en Johan Ferragut per lo dit Consell, lo qual ensemps ab alguns altres contradigues e finalment votaren contra la delliberacio dels dits jurats e racinal que havien feta per raho del dit Parlament en lo que era servir de la magestat del senyor rey. E vista la contradictio feta per lo dit en Johan Ferragut... delliberaren donar orella a moltes clamors que tots dies se feyen contra aquell per los de la baronia del Puig de negligencies e no bons actes fets per aquell com a lochtenent de batlle o procurador den Pere Bou, procurador e batlle de la dita baronia del Puig per la ciutat de Valencia.

E avent noticia dels excessos fets per el dit en Johan Ferragut e havent memoria de la temeritat sua de haver votat en les coses del Parlament contra lo que era servir de la magestat vostra, delliberacio e vot dels dits jurats e racional, delliberaren de lançarlo del dit sindicat e encara de lochtenent de balle e procurador del Puig.

E attes que lo dit en Pere Bou no li restava si no un mes del trienni que havia a tenir la dita ballia e procura e que... no ses curat de assistir ne curarse de regir lo dit seu offici si no tan solament de pendre son salari e starse en lo seu loch de Callosa, per totes les dites causes los jurats dessus dits e racional, moguts per lo sols servir de sa excellencia, revocaren lo dit en Pere Bou de la dita procura e batlia.

[El racional al que se otorgó la bailía del Puig para compensarle de la escasa remuneración que recibía como racional, recusó aceptarla]

(8) E considerants los dits jurats que los racionals passats eren procuradors e regidors de les dites baronies per quels succhis en alguna compenssacio dels gran treballs que porta lo offici de racional, attes que lo dit racional per son offici no ha sino II milia sous cascun any de salari, provehiren al dit racional de la dita ballia e procura e axiu feren reebre acte al scriva de la sala.

E lo dit racional, qui present era, dix als dits jurats que encara que los racionals passats tinguessen carrech de les baronies segons dit es que ell de aquesta ni daltra ninguna baronia no volia procura ni carrech degu, salvo com a racional,

que prou tenia del carrech del offici de racional, e que si no tenia sino II milia sous de salari, que la magestat del senyor rey hi hauria sguart, axi com feu lo excellentissimo senyor rey don Johan... que han Guillem Çaera, racional quondam, encara que tingues totes les baronies ab les utilitats dels salaris de aquelles e altres prerrogatives moltes, li asigna e dona de sa vida VIII milia sous cascun any sobre la balia (general), ab oferta de majors e pus amples gracies, e que nos desconfiava quel senyor rey li fara maiors gracies.

[Los jurados han encomendado de común acuerdo la bailía del Puig al jurado Johan de Gallach]

(9) Dix lo dit racional que volia que la dita ballia del Puig fos per un trienni per a hu dels dits jurats en compensacio dels treballs e bons e leals servirs que cascu dells havia fet en lo any de la sua juraderia, ques concordasen qui dells ho seria.

E los dits jurats vista la intencio del dit racional se concordaren que la dita batlia fos per ha hun trienni den Johan de Gallach, conjurat. E axi fonch provehit lo dit e Johan de Gallach de la dita batlia, sens nota de infamia del dit Pere Bou.

[Solicitan que el rey desestime el recurso instado por Pere Bou]

(10) E de continent per passions trameteren per en Pere Bou que era a Callosa, lo qual vengut feu clamors als dits jurats e racional que per que li havien levat la batlia, e los jurats li digueren que lo salari li era reservat recintatli totes les dites causes, per que era stat fet concernents servir de la magestat, e que no obstant lo que era stat fet, y ell volia star lo mes o lo temps que li restava del trienni en la dita vila del Puig regint la dita ballia personalment, e no volent hi star com a lochtenent seu la regis lo dit en Johan de Gallach la resta del dit trienni. E non volgue res fer sino que dix que recorreria a la magestat del senyor rey.

E los dits jurats e racional foren molt contents fos recorregut al dit senyor per que hagues noticia de la veritat, per que tot era stat fet per lo servir de sa alta senyoria. E axi lo dit embaxador suplicaria la magestat del senyor rey, que havent provehit la dita ciutat de la dita procura en la dita manera per son gran servir, li placia no voler que la dita provisio se mude, feta per tant justes causes, que seria causa de donar atreviment a qui mal fa... e mal exemple...

[Luis de Cabanyelles, portavoz de gobernador general del reino, rige la procuración de Paterna y Benaguazir por sustitutos desde hace más de 20 años. En la visita practicada no se han formulado quejas, pero corren rumores sobre graves abusos de los sustitutos, por lo que el rey debería proveer]

(11) Item dira lo dit misatger a la magestat del senyor rey que los dita jurats e racional son anats a Paterna e Benaguazir, baronía de la dita ciutat, per veure e regonexer si algu se clamaria del procurador qui per la ciutat regeix e governa aquella, qui es mossen Luis de Cabanyelles, portantveus de general governador. E no es stat degu qui clamor haia possat de aquell ni de qui per ell la regeix.

E affermas que no han gosat per esser lo dit portantveus present e assistent ab los dits jurats e racional en la vesita de la dita baronia, ne encara que sia stat absent foren gosats possar clamor contra tan proheminent official, possehidor de la dita procura de mes de vint anys encara, no conexents altre senyor algu sino aquell sens contradictio alguna.

Empero prou sentiment se ha hagut e ha, que del alami e altres qui regixen per lo dit mossen Cabanyelles hi hauria, si sens redubte de temor fer se podia, greus e grans clamors a les quals procehir, tenint e possehint lo dit mossen Cabanyelles la dita procura, no seria cosa se pogues fer axi com se pertany a honor dels dits jurats e racional e a beneffici de la cosa.

E per aço los dits jurats e racional ho remetén a la magestat del senyor rey per que no puxen esser reptats en lo sdevenidor de culpa e nicligencia, com sien prest e apparellats donant hi sa magestat la disposicio quex pertany fer en aço...

[Que no se revoque la ordenanza municipal que prohíbe a los extranjeros la venta a menudeo]

(12) Item dira lo dit missatger a la magestat del molt alt senyor rey com los jurats e racional de la dita ciutat havent sguart al beneffici publich de la dita ciutat e al augment dels drets de aquella e dels drets del senyor rey, aquestos dies passats feu ordinacio publica ab veu de crida publica no fos dengu stranger que venes a menut en la dita ciutat per la dita raho e encara per quant en los regnes e terres stranyes, eren axi tractats los habitants de aquesta ciutat e regne, regnicoles e vassalls de la magestat.

E los arrendadors del peatge e altres drets del senyor rey han impetrat subrepticament de sa magestat revocacio de la dita provisio, dients qe es en gran dampnatge e derogacio dels drets de sa magestat. E jatsia los dits jurats e racional haguessen mirat e fer mirar aço encara, a major informacio de la veritat, han fet ajustar mercaders en lo qual ajust han convocat lo batle general, e davant aquell los dits mercaders han dit e rahonat lo que era mester per haver complida noticia e informacio que la dita ordinacio no deroga gents als drets de la prefata magestat.

E per verificar aço feren offera al batle general en nom del senyor rey donar en lo arrendament dels drets de sa magestat mes de aço que son arrendats, ab capitol que la dita ordinacio sia servada e encara ab capitol que la ciutat de Valencia no sia perjudicada en sa libertat, ço es que puixa portar tonynes, peix salat e altres mercaderies... no essent gravat de pagar, contra libertats de la ciutat, dret de peatge. E per aço lo dit embaxador suplicara a la magestat del senyor rey sia de sa merce manar tenir la dita ordinacio e no revocar aquella.

[Que se libre licencia para acuñar la moneda necesaria de reales de Valencia de plata]

(13) Item dira lo dit misatger a la magestat del senyor rey que aquesta sua ciutat e regne freturen molt de la moneda de la terra, com ya noy correga sino jaqueses e barcelonins, e dels reials de Valencia axi menuts com de argent, que es la propia moneda de aquesta ciutat e regne, non corre sino en molt poca quantitat, que ja es quasi tota destroyda la que darrerament fon batuda en semblant cas de gran fretura de moneda per lo senyor rey don Alfonso... segons consta per privilegi dat en Valencia ha XXVII de setembre del any M CCCXXVI.

Que lo dit senyor no poden batre per esser pujat lo argent de la moneda de reials de Valencia ordenada per lo glorios rey en Jacme conquistador de aquesta ciutat e regne, segons privilegi atorgat per lo dit rey en Valencia en maig del any M CC XXXXVI, convengue al dit senyor rey don Alfonso concordarse ab la ciutat de Valencia que axi com la moneda de reals de Valencia era a ley de tres diners e de pes de XVIII sous en lo march, bates sens prejuhi del dit privilegi de la dita moneda de reals de Valencia a ley de dos diners e a pes de XXII sous lo march. E axi ab concordia de la dita ciutat lo dit senyor rey don Alfonso bate de la dita moneda lo

que era necessaria de la qual de present no sen troba gens..., per que es moneda que en quitaments de censals e pagaments de pensions de aquells, no pot esser refusada ne rebujada pendre, axi com les monedes dor que per la present ciutat e regne corren pujant e avallant.

E donchs lo dit embaxador dira al dit sensoryor que mane batre de la dita moneda tanta que satisfaca a la necessitat occorrent a la dita ciutat e regne...

[Frustradas las reuniones para reformar la moneda se solicita acuñar moneda “segons forma dels privilegis”]

(14) Item dira lo dit missatger a la magestat del senyor rey com lo mestre racional... de aquesta sua ciutat havents manaments del senyor rey de entendre secretament en les dites monedes, comunicarem en gran secret ab lo governador e ab los dits jurats que se ajustassen e tots ensemps entenguessen en veure e regonexer per miga de persones spertes en lo fet de les monedes, e delliberaren per fer ho segret anar al real, hon anaren lo governador e maestre racional en galeas, Johan jurat, batle general, assessor del governador, en Pau Rossell, mossen Andreu Catala e lo racional, e ab aquells en Gil Roiç e hun venecia molt sabut en moneda, y alli (en lo real) començaren a tractar del dit negoci e feren assignacio en lo dit fet.

Passada la semmana sancta e les festes de pasqua e passat lo dit temps, havent informacio verdadera, tot hom havia sentiment del dit ajust encara quy cuydaven haver fet molt secret, per la qual raho tot hom stava recelos per que nols seguís dan dalguna repentina provisio, axi com sie feta al temps ques pesa la moneda, en dan de aquells qui la tenien.

E per aquesta raho fon vist deures fer lo negoci manifestament e no clandestina, puix fos a tot hom significat, axi com son, que los ajusts e parlaments de la dita moneda nos feyen sino per veura si requeria adob algu per beneffici de la terra e singulars de aquella, e com si hagues de provehir seria salvat a cascu son interes.

E significant aço delliberaren los damunt dits tornarse ajustar manifestament en la casa de la sequa, e lo dit mossen Andreu Catala de part de tots ana al lochte-
nent del governador dientli que li plagues venir en lo dit ajust. Dix que noy yria,

que no tenia manament del senyor rey, e per lo dit mossen Andreu Catala li fon dit que lo governador si era ja ajustat la primera vegada e que en ausencia sua hi demanaven a ell.. e quey vengues... e nunca y volgue venir. E per semblant hi fonch demanat mossen Jacme de Sentangel e no y vengue.

E axi los demnunt dits demanaren en Gil Roiç a un venecia e alguns altres sperts en monedes. E allis tracta de la cosa fent extima que com fossen concordades en qualque cosa que fos delliberacio rahonable, aquella fora stada tramesa a la dita magestat per ques fes axi com sa excellencia manaria. En la dita jornada nos feu deguna delliberacio sino de continuar lo dit ajust.

Entre tant e abans quens tornassen ajustar fonch vengut lo dit governador e nunca si volgue ajustar, ans feu so e demostracio que li desplashia, e que en deguna manera se parlas de moneda, e mes encara lo loctinent de governador dients que mal los ne havia condat pendre una vegada en fer crides ne entrametessen. E vistes aquelles passions e diferencies delliberaren de no ajustarse pus per tractar de monedes.

E los jurats de la dita ciutat havent en aço voluntat per lo beniffici de la cosa publica, seguint les pratiques dels passats, han suplicar a sa magestat los faça batre reals de Valencia segons forma dels privilegis, que es la propia moneda de la ciutat e regne, que noy tenen altra passio que lo beneffici de la ciutat e regne... Suplicant lo dit embaxador de part dels jurats la excellencia sua segons damunt se conte.

[Que, en su caso, el emisario informe a la reina]

(15) En son cas e loch, quant li occorrera esser necessari lo dit magniffich missatger explicara totes les dites e sengles de aquelles a la serenissima e excellentissima senyora reyna, en gracia e merce de la qual dira les recomendacions solites e donar li ha les letres de creença que sen porta dels dits magniffics jurats.

[Datación]

(16) Forent spachades les presents instruccions en la ciutat de Valencia per manament dels dits magniffichs jurats a VII de maig del any M CCCC LXXXIII, e sagellades al peu de aquelles ab lo sagell de la dita ciutat.

– 40 –

1483 mayo 28 Valencia.

Los jurados salientes notifican la elección de los nuevos jurados realizada, según informan al rey, “observant la costum antigat per furs statuit”, conforme al mandato real de 10 de febrero pasado, recibido el 17 de mayo corriente.

AMV CM g³-30 f.169.

Serenissimo e excellentissimo senyor.

Una letra de vostra magestad dada en Madrit a X del propassat mes de febrer havem rebut a XVII del corrent mes maig, ab creença acomanada al vostre balle general e al racional de aquesta vostra ciutat. E vist lo effecte de aquella e hoyts aquells en quant dir nos ha volgut en virtud de la creença, responem a vostra senyoria que enseguints los vostres reals manaments e observant la costuma antigat per furs e privilegis statuit e ordenat, e convocat lo consell general e introduhit en aquell la electio de jurats en la forma acostumada, havem feta nova electio de jurats de aquesta vostra ciutat per al any següent.

E a nostre senyor Deu ha plagut que en la sort e electio de jurats ciutadans son exists e elegits e graduats en Johan Figuerola, en Pere Caposa, en Franci Gil, en Miquel Polo. E en la sort de electio dels jurats cavallers e generosos son exits elegits e graduats en Matheu Scriva generos e mossen Jacme Pelegri cavaller.

E per quant es cosa digna, decent e rahonable que de aquesta electio vostra magestat sia avisada...

– 41 –

1484 marzo 1 Valencia.

Los jurados de Valencia, noticiosos de la provisión que señala plazo de 50 días para que los mercaderes venecianos abandonen Valencia y prohíbe traficar a las naves venecianas, exponen al rey:

– La ausencia de las flotas venecianas de Poniente y de Berbería en los dos últimos años ha generado una baja de 10.000 florines en la recaudación anual de los impuestos.

— *— Si la provisión de extrañamiento de los mercaderes venecianos se aplica acreerá pérdidas insoportables a los menestrales, una disminución catastrófica en la recaudación de los impuestos e incalculables daños al comercio, resentido por las calamidades de los último años.*

AMV CM g³-30 f. 261-262.

Serrenissimo e excellentissimo senyor

Vostra reyal excellencia es stada ab moltes letres plenerament informada dels dans e grans incomoditats que en aquesta vostra ciutat de Valencia se son seguits de pochs anys enca, axi per lo mudament de la moneda, per cessar lo comerci per les guerres de Ytalia, per la Inquisicio, per les gran secades e sterilitat de temps e per molts altres infortunis e calamitats... que serien prolixes de recitar, en tant que lo comerç per una gran part a cessat.

E si los venecians que tenen ses cases e residexen mercantivolment en la present ciutat e regne, e los qui damunt hi porien venir per star e residir son foragitats de aquella, donan aquesta ciutat total destroyda, car per no venir de dos anys ença en aquest vostre regne de Valencia las (blanca) galeras venecianes qui venient per la part de loccident e les tres que venien per les parts de Barberia ha donat infinit dan no solament als drets mas als menestrales, car ha diminuhit los drets en pus de X Milia florins cascun any.

E si los dits venecians, los quals de present mercantivolment residexen e poran residir, foragitats dins cinquanta dies de aquesta vostra ciutat e regne de Valencia, segons que ab letra vostra reyal magestat es stat manat e escrit a mossen Lois de Cabanyelles, portant veus de governador e als vostres oficials de aquest vostre regne quen publique ab precon o crida ques faça per los lochs acostumats de la dita ciutat, es total destroyr axi los drets reyls com del General e de aquesta vostra ciutat, la qual ab vigil e continuo treball, suma diligencia e discrecio de les persones, les quals de present tenen carrech de aquella, se soste.

E de altra part, ab vostra letra, haveu manat al balla general que no dexe descarregar ne carregar la nau de Olixes venecia, la qual es stada, galeres e altres fustes. E si la dita nau de Ulixes no descarrega e carrega en aquesta ciutat e les naus de venecians no poden comerciar en aquest vostre regne e los mercaders

venecians son foragitats de aquella, sia certa vostra reyal senyoria que tot aquest vostre regne es destroyt.

Car los menestrals de aquesta ciutat no poran vendre ço que tenen de sos officis e arts, e los drets seran disminuïts en tant que no bastarran a pagar los carrechs ordinaris de censals e altres ques acostumen pagar ab les entrades dels dits drets, quant mes no bastaran als carrechs extraordinaris. Per que suplicam a vostra reyal excellencia, manifestant lo estat e necessitat de aquesta vostra ciutat e regne, que sia de vostra merce manar esser sobresehit en lo foragitar de les persones dels dits venecians, naus, galeres, fustes e bens de aquells.

E si plahent sera a vostra reyal magestat mane scriure a nostre sanct pare dels dits dans, per los quals se seguira total destructio en aquest vostre regne, per provisions del qual son stats fets los dits manament, contra los dits venecians, fustes e bens de aquells. E ultra que confiam en la clemencia de vostra excellencia que en nostres suplicacions votivament exaudits, ho tendrem a singular gracia e merce... De la vostra ciutat de Valencia lo primer de març del any M CCCC LXXXIII.

Senior, vostres homils vassals e servidors quis comanen en vostra gracia e merce.

Los jurats de Valencia.

– 42 –

1484 marzo 17 Valencia.

Los jurados de Valencia notifican a los jurados de Mallorca que su emisario Johan Pages y mossèn Miquel de Pachs, les han informado de la carestía de cereales que padece Mallorca. Tanto Pages como Pachs, pueden atestiguar que han hecho lo posible para remediar dicha carestía y les dicen que continuarán haciéndolo.

AMV CM g³-30 f. 262.

Als molt magnífichs e savis senyors los jurats de Mallorques.

Mols magnífichs e savis senyors. Una letra de deu del present mes de març havem rebut per lonrat en Johan Pages misatger vostre a XV del dit mes. E vist lo effecte de aquella e encara hoyt lo dit honrat en Johan Pages en quant dir nos ha

volgut, vos responem que tenim molta compassio de la necessitat de la qual sou constituïts he havem vist del pa que aqui se pasta, e la quantia del doblor de aquell, e som constituïhyts en grandissima admiracio.

E jatsia lo dit honrat en Johan Pages ab molta diligencia e sollicita instancia nos insta que façam tot lo socors que puixam, nosaltres en quant nos es stat possible havem provehit en moltes parts que siau proveyts. E ara ultimadament havem scrit e suplicat lo senyor rey de certs forments que son en la provincia de Oriola e de Alacant comprats per aqui, per que lo lochtenent de tresorer hi ha fet contradictio, per que lo senyor rey mane sens contradictio sien carregats e remessos aqui (a Mallorca).

E en totes dites coses ses trobat lo magnifich mossen Miquel de Pachs e encara lo dit en Johan Pages, segons aquells vos ne scriuran. Si en facultat de nosaltres tant solament fos, conexerieu ab quanta bona voluntat serieu complaguts. Empero confiam que en tot lo que nosaltres poreu vos ajudarem com a nosaltres mateix. E aço conexereu per actes de fet e per los effectes que sen produyan. E tingaus la Sancta Trenitat en sa guarda. De Valencia a XVII de març del any M CCCC LXXXIII.

Altres letres havem reebut vostres que son quasi totes a hun mateix effecte, a les quals nos fretura respondre per no geminar una matex cosa.

Los jurats de Valencia a vostra honor e complasença vostra apparellats.

– 43 –

1484 marzo 31 Valencia.

Como la flota pesquera de Galicia, que habitualmente suministra pescado a Valencia, no ha llegado, lo jurados han concluido acuerdo con naves portuguesas para que suministraran Valencia dándoles ciertas seguridades, que el lugarteniente de baile general rehusa observar.

Los jurados, suplican que el rey mande a dicho lugarteniente, que respete lo convenido con las naves portuguesas, considerada la esencial importancia para la ciudad del suministro de pescado.

AMV CM g³-3P f. 272-273.

Serenissimo e excellentissimo senyor.

Per quant en aquest any no han vengut navilis de pexca de Galicia com solien en aquesta vostra ciutat, del qual no sols sen acostuma de provehir la dita ciutat, mas encara totes aquestes fronteres de Castella e Arago, stava de aço no sols la ciutat mas tot lo regne en molta congoxa y encara los drets de vostra maiestat ne rebrien gran dan.

A nostre senyor Deu ha plagut voler y portar certs navilis de portuguessos, los quals ans de voler descarregar volgueren saber si devien pagar los drets quilts eren imposats, los quals ells pretenen haver pagat tots los dans donats, e per ço trameten primer nun navili per scollir sils farien pagar e vist quels volien fer pagar, feren vella la via de Barchinona. E los altres navilis volent fer axo matex, vist per nosaltres aquestes coses e la molta congoxa que los pobles y los arrendadors dels drets prenien de aço, nos ha covengut donar orde que aquells descaregassen, los quals james volgueren descarregar sens que primer no haguessen paraula e seguretat nostra que, per aquesta vegada, aquells no pagarien res de ço quels es demanat aci per los dampnificats.

E per quant aquells pretenen no deure res, los fonch dit que seria vist si aquells encara seran deutors que per les altres vegades que deuran venir hauran a pagar, de la qual cosa aquells ne seran molts contents. E per quant senyor molt excellent ara que aquestos han venut, per lo vostre lochtenent de balle general nos vol donar loch aquells sen haien anar de aci sens que primer no hagen pagat lo dret dels dits dans, e aquell (lochtenent de balle) vol que la fe e paraula que aquesta ciutat los ha donada nols seria servada, lo que seria en gran vergonya de nosaltres... li sera feta indempnitat, que si vostra excellencia no fos contenta, nosaltres ne stariem a tot lo que vostra magestat vulla manar.

Vist que per aquell no si vol donar negun comport haven deliberat scriuren a vostra alteza qui sou lo cap del be publich de aquesta vostra ciutat, suplicant quant mes porem li placia voler manar que per aquesta vegada la dita fe e paraula sia servada, e aquells (portuguesos) sen puixen anar liberament e sens degun empaiç per la sobre dita raho.

Apres vostra excellencia mane sia vist si los dits portuguessos hauran acabat de pagar los dits dans segons pretenen. Si axi sera volerlos tolre que no sien vexats

ni molestats, e per lo semblant si aquells encara seran deutors los sera mostrat en aquesta vostra ciutat e donada raho, per que nos congoxen, e ajen occasio, vista la veritat, de comerciar e tractar en aquesta vostra ciutat e regne, car certament los drets de vostra excellencia y los de la ciutat no valen molt mes fent se axi.

E ultra que sera fer los justicia, nosaltres haurem a senyalada gracia e merce a vostra alteza... De vostra ciutat de Valencia a XXXI de març del any M CCCC LXXXIII.

– 44 –

1484 marzo 31 Valencia.

Los jurados mandan a sus síndicos en la corte real que apoyen la petición, e influyan cerca del rey para que ordene al lugarteniente de baile general de Valencia que respete el acuerdo convenido con las naves pesqueras portuguesas, y les manifiestan su complacencia por el arreglo del asunto de los venecianos.

AMV CM g³-30 f. 273.

Als molt magniffichs e savis senyors los sindichs emisarís de la insigne ciutat de Valencia en cort del senyor rey.

Molt magniffichs e savis senyor. Nosaltres per la necessitat e fretura que pas-sam de peixca e encara perque veyem lo gran beneffici que als drets reyal's e de aquesta ciutat sesguardava, donam paraula als portoguessos que no pagarien lo dret, que altrament no volien descarregar.

E ara lo magniffich lochtenent de balle per moltes prometenes e yndempni-tats que nosaltres li fem, vol fer pagar lo dit dret. Nosaltres sobre aço scrivim a la magestat del senyor rey, segons veureu per lo trellat que ab la present sera inter-cus; pregam vos que juxta la conclusio de la nostra suplicacio en la dita letra con-tingudes, ne supliqueu lo dit senyor e del que obtendreu nos trameteu de continent les provisions oportunes, per que sien be tractats los portoguessos que tant de be han fet en aquesta ciutat e als drets de aquella.

E axi matex vos avisam com havem rebut una letra de vostres magnificencias de XXVI del corrent mes de marc sobre lo fet dels venecians. E vista aquella vos responem quens plau.

– 45 –

1484 marzo 31 Valencia.

Los jurados notifican al rey la conveniencia de contratar con las naves portuguesas que suministran pescado y llevan dinero contante para comprar mercancías en Valencia. Y le suplican:

– Que no se ejecute la provisión de Tarazona 19 de marzo de 1483 sobre recaudación del derecho de portugueses.

– Que señale plazo de diez días a la comisión bilateral designada en provisión de 18 de noviembre de 1483 para evaluar los daños ocasionados por portugueses a súbditos de las Coronas de Aragón y de Castilla.

– Que el baile general de Valencia respete el acuerdo cautelar convenido entre los jurados de Valencia y las naves portuguesas surtas en la playa de Valencia.

AMV CM g³-30 f. 273-274.

Serenissimo e excellentissimo senyor

En virtud de certa provisio de vostra magestat dada en Vitoria a XVIII de nohembre del any M CCCC LXXXIII, se fayen certs apuntaments e procehiments servant lo modo e orde donat en la dita reyal provisio, e foren persones nomenades per part dels credos e dampnificats e per part dels portugueses. E menantse axi aquest negoci vingueren algunes fustes de portuguessos les quals portaven vicualles. E ultra que ja en virtud dels privilegis son guiats e asegurats, tementse per causa de aquest dret portogues, en alguna manera no volriem descarregar sens que nols fos promes que no pagarien aquell.

Nosaltres per lo gran servey de vostra magestat e per lo benefici quen resulta a aquesta vostra ciutat axi en los drets reyls com als daquesta ciutat, e encara per que sabiem ultra la peixca, que portaven molta moneda comtant, la qual se

havia de convertir en comprar robes en aquesta ciutat e lo be que feya als pobles e officis es cosa incredible.

E recensides totes les dites coses e considerant lo tant gran benefiçci ques feya donar paraula als dits portoguessos que nols seria exigit lo dit dret. E sots aquesta confiança e paraula, los dits portoguessos han descarregat, comerciat e comprat. E quasi essent en expedicio les dites fustes, e praticantse de donar fermances per lo que pujarien los dits drets, e fosen los dits portoguessos licenciats, essent ja en bon apunctament de concordarho, es stada presentada un reyal provisio de vostra excellencia per part dels dits creadors, dada en Taraçona a XVIII del corrent mes de marc, lo effecte de la qual, so speren, eleva lo substancial de la dita primera provisio.

E ultra mana al balle general e a son lochtenent lexe collir lo dit dret per aquella persona que lo lochtenent de tresorer hi posara, segons totes aquestes coses e altres en la dita provisio son larch contengudes. Aquestes coses senyor, son destintament de aquesta ciutat si molt tenen a durar, que casi ya va una infinitat de anys que aço dura, que ha fet infinit dan a vostres drets e a tot lo poble de aquesta ciutat.

Per tant suplicam a vostra magestat que placia revocar aquesta ultima provisio e conservar la primera, e scriure e manar al dit lochtenent de balle que licencie e done libertat als dits portoguesos per forma que sens pagar dret algu per aquesta vegada liberament sen vagen, per que la paraula nostra sia observada; car no sols serviria per aquest any mas sera enamorarlos per altres anys sdevenidors, que vinguen ab molta peixca, e robes e diners comptants per contractar e comerciar en aquesta vostra ciutat.

Entre tant poran se millor examinar los comptes dels dits dampnejats e pendras en aquell algun bon apunctament, que tots seran contents. E pot vostra magestat millor conmutar e fermar la primera comisio e ab la qual li placia manar a les persones eletes, que dins X dies apres quels sera presentada hi pronuncien deffinitivament, sots grans penes.

E ultra que sera levar aquesta vostra ciutat de tanta captivitat que per causa de aquest det es constituída e dampnificada, e daqui avant se pora per los dits portoguessos liberament venir he comerciar e resultarne infinit be e profit segons dit es. E tendrem ho a vostra magestat a singular gracia e merce...

De la vostra ciutat de Valencia a XXXI de març any M CCCC LXXXIII.

Senyor, de vostra magestat homils vassals e servidors quis comanen en vostra gracia e merce.

Los jurats de Valencia.

– 46 –

1484 mayo 18 Valencia.

La comisión de expertos convocada por los jurados, acuerda imponer un dinero por libra sobre el tráfico de mercancías para financiar el gasto de la armada contra el corsario genovés Jordiet de Oria, gasto presupuestado en principio en 33.000 sueldos.

AMV A-43 f. 226-227.

Die martins XVIII^o mensis madii anno a nativitate Domini M^o CCCC^o LXXXIII^o. Los magnífichs en Matheu Scriva generos, en Pere Çaposa ciutada, mossen Jacme Pelegri cavaller e en Francesch Gil ciutada, jurats de la insigne ciutat de Valencia, en semps ab los magnífichs en Johan Figuerola e en Miquel Polo ciutadans absents de aquest acte, justas en la cambra daurada en semps ab les persones davalls scrites demanades e convocades per los dits magnífichs jurats ço es.

[Prohombres convocados]

Mossen Andreu Catala, micer Miquel Dalmau, don Altabello de Centelles, mossen Bonafonat Berenguer, en Joan de Gallach, en Bernat Lorenc, en Guillem Mir, mossen Johan Candel capita de naus, en Gaspar Cervello, en Dionis Miquel, en Bernat Gil, en Gaspar Rull, en Joan Pascual, en Joan del Vinyo, en Enrich Bosch per la companyia dels alamanys, en Françesch Sparça, en Gabriel Monros, en Galceran Adret, en Lois Garcia, en Lois de Roura.

[Urgencia del armamento]

Essent tots los dessus dits justats e congregats ensemps ab los dits magnífichs jurats i fonch proposat a aquells, com ignorar no poden, quant dan ha fet e fa e fara si noy es provehit lo cossari jenoves apellat Jordiet Doria, lo qual ab diverses fustes corre la platga e les mars de la present ciutat. E ultra lo dan se considera lo

gran deservy de la magestat del senyor rey e la poca mencio e reputacio quen resulta a tots sos vassalls e principalment a aquesta insigne ciutat.

E si jamas hi hague avinentea de be provehir en semblant cars, era ara de present per la comoditat de les fustes de mossen Candel e dels vizcahins. E lo ques deu provehir deu esser prestament deliberat e executat. Estant axi confabulant com se faria aquesta expedicio, apres molts rahonaments, per no tenir molts temps car tota cuyta era triga, e seria pijor lo dan e molt mes la vergonya que, tenint la avinentea de fustes, no fos trobat expedient de armar com se vulla.

[Imposición de un dinero por libra]

Fon deliberat per coab consell e voluntat de tots los dessus dits nemine discrepante que de continent sia imposat hun diner per liura sobre la mercaderia (0'42 por 100), ço es mealla per lo comprador (0'21 por 100) e mealla per lo venedor (0'21 por 100), exhigidor en la forma que lo altre diner fonch imposat, comencant a exhigir lo dit de dret de dema avant, durador per temps de sis mesos o per tant temps quant bastara o muntara la bestreta ques fara en la armada.

E de continent sia pagada la dita bestreta la qual de present se fa de setze milia cinchcents solidos o fins en vint milia solidos o altra maior quantitat si mester sera.

[Condiciones del arrendamiento]

E ab les condicions deius scrites tots concordatment imposen lo dit dret, coes, que los compradors e arrendadors del dit dret, bestranguen de continent la quantitat que sera mester fins en suma de vint milia solidos o altra maior quantitat e tant com sia mester per expedicio de la dita armada.

Empero de continent bestraguen fins en summa de XVI milia /solidos o altra quantitat maior si mester sera, per los quals setze milia e cinchcents solidos, e per lo que sera necessari, se puguen los arrendadors retenir lo dit dret fins sien entregament pagats de tota la bestreta feta per obs del dit armament.

E pagats que sien entregament sia revocat lo dit dret e nos exhegeixcha pus la quantitat e imposicio del dret, lo qual ab lo present acte revoquen e han per revocat ara per lavors.

E ultra imposen lo dit dret ab tal condicio, que si cars es que sia a Deu plaent que lo cossari jenoves es pres que de la desferra de aquell se reintegren e paguen los arrendadors del dit dret de tot lo que per aquells sera bestret en la expedicio de la dita armada.

E puix entregament sien satisfets aquells de totes les despeses, proveheixen sia revocat lo dit dret, axi com de present lo revoquen, de tal manera que nos exheixcha pus.

[Capitán de la armada]

E per provisio e prompta execucio de les dites coses los dits magnifichs jurats en presencia dels dessus dits elegeixen en capita general de la armada lo magnifich en Matheu Scriva jurat present e acceptant la dita capitania, per honor e servey de la dita ciutat.

[Bloqueo del tráfico del Grao]

E ultra los dits magnifichs jurats... proveheixen que fins la armada sia tornada les fustes que aci son en lo Grau e les que apres vendran no puixen res carregar, ans volen que les fustes que van en al dita armada sien privilegiades e prefereixquen a tots altres en lo carregar.

Manan e fen manar a tots los alfondeguers que tenen robes en lurs botigues que sots les penes al arbitre dels magnifichs jurats reservades, no carreguen res ni embarquen fins la armada sia tornada, com axi sia stat deliberat per los dits jurats e altres persones dessus dites en lo dit ajust congregades, jatsia moltes altres hi fossen demanades, per alguna remuneracio del servey fan las dites fustes a la present ciutat.

Testimonis foren presents les dites coses los honrats en Bernat Jorba e en Antoni Scala verguers dels magnifichs jurats.

[Libramiento al pagador de la armada de 16.500 sueldos]

Jamdicto die martis XVIII mensis maii eisdem anni. Los magnifichs en Matheu Scriva generos, en Pere Çapsosa ciutada, mossen Jaume Pelegri cavaller en en Francesch Gil ciutada, quatre dels magnifichs jurats de la dita ciutat, justats

en la cambra daurada de la loigia dels mercaders de la present ciutat, proveheixen que los setze milia cincents solidos per los quals en lo present dia ses arrendat e o novament imposat hun diner, segons la primitiva imposicio de hun diner fou feta, sien liurats al magnifich mossen Bonafonat Berenguer cavaller per distribuir aquells en lo armament de les naus deliberat per la ciutat contra lo cossari geneves.

Testimonis foren presents a les dites coses los honrats e magnifichs en Bernat Lorenç e en Guillem Mir ciutadans de la dita ciutat.

[Libramiento al pagador de la armada de otros 16.500 sueldos]

Die martis XXV^o mensis madii anno predicto e nativitate Domini millessimo CCCC^o octuagesimo quarto. Los magnifichs mossen Jaume Pelegri cavaller, en Johan Figuerola, en Pere Çaposa, en Francesch Gil e en Miquel Polo ciutadans jurats en lo present any de la insigne ciutat de Valencia, en semps ab lo magnifich en Matheu Scriva generos, absent de aquest acte, justats en la loigia de la dita ciutat e de mercaders, present lo magnifich en Bernat Catala racional de la dita ciudad, proveheixen que lo restant del dret del diner novament imposat... que son steze milia cinchcents solidos, sien liurats al magnifich Bonafonat Berenguer per pagar totes les coses necessaries en la expedicio de la armada, axi com los altres setze milia cinchcents solidos ja ab la provisio dada a XVIII del present fonch provehit li fossen liurats per llurs coarrendadors, segons per la dita provisio se pot veure.

Testimonis foren presents a les dites coses los honrats en Bernat Jorba e en Berthomeu Monco verguers dels dits magnifichs jurats.

– 47 –

1484 junio 10 Valencia

Elección de consejeros de parroquias.

AMV A-44 f. 5-6.

Die jovis decimo mensis junii anno predicto a nativitate domini M^o CCCC^o octuagesimo quarto. En la Sala o Casa de la ciutat de Valencia, en lo archiu del

magnífich racional, se ajustaren per fer electio de conselleria de parroquies los magnífichs jurats de la ciutat e altres deius scrits.

[Electores]

En Bernat Lorenç, mossen Francesch Robert, en Guillem Mir, en Pere Vicent, en Lois Coll, jurats.

En Bernat Catala racional.

En Bertran Bayona subsindich.

Micer Miquel Dalmau, micer Andreu Sart, micer Miquel Albert, micer Joan Valero, advocats.

En Jacme Eximeno notari scriva.

Tots los dessus dits axi ajustats e congregats, en unitat e concordia, inseguint el poder a ells atribuhit e donat en virtut de reyls privilegis, procehiren a fer electio de consellers per al present any, axi de cavallers e generosos, juristes, jurats vells com de parroquies durant lo temps de la juraderia, los quals nomenaren procehint electio e publicarent sots lorde seguent.

[Consejeros]

Cavallers e generosos: mossen Galvany Alegre, mossen Marti Catala, mossen Bonafonat Berenguer, mossen Gaspar Pellicer, en Matheu Scriva, mossen Jacme Pelegri.

Juristes: micer Guillem Castellbell, micer Baltasar Gallach, micer Eximeno Ros, micer Daniel del Ort.

Jurats vells: en Johan Figuerola, en Pere Çaposa, en Francesch Gil, en Miquel Polo.

Sancta Maria: En Lois Gallach ciutada, en Gaspar Lopiz ciutada, en Gil Monyos librer, en Anthoni Torres boter.

Sent Thomas: en Francesch Figuerola velluter, en Joan Torres texidor de seda, en Pere Dolç mercader, en Joan Morell.

Sent Andreu: en Joan Argent ciutada, en Jaume Perez notari, en Anthoni Pou calceter, en Lois Steve torner.

Sent Marti: en Joan de Tortosa notari, en Anthoni Gonbau coffrer, en Joan Girard cirurgia, en Marti Nicholau ferrer.

Sancta Catherina: en Miquel Agosti perayre, en Miquel Sancho fuster, en Johan Tagamanent corredor, en Anthoni Gavalda cabater.

Sent Nicholau: en Pere Balaguer ciutada en Lois Romeo persayre, en Joan Perez perayre, en Joan Valles rafolet. Sent Berthomeu: en Joan Vidal ciutada, en Marti Cabanes notari, en Lois Erau notari, en Miquel Gelma corder.

Sent Lorenç: en Joan Fenollar notari, en Joan Jorba notari, en Joan Daltabert notari, en Anthoni de Cordoaa baxador.

Sent Salvador: en Pere Dassio notari, en Pere Badia notari, en Pere Çabater apothecari, en Jacme Mas perayre.

Sent Stheve: en Joan Cavaller notari, en Onofre Serrella notari, en Pere Gil formenter, en Joan Ferrer sartre.

Sent Joan: en Joan Perilles notari, en Pere Çabater aluder, en Anthoni Martinez spaser, en Jacme Sisa cinter.

Sancta Creu: En Miquel Çavila, en Arcis Marti fuster, en Pere Belsa, en Joan Dalpont.

Testimonis foren presents a les dites coses los honrats en Bernat Jorba, en Joan Tustany, en Berthomeu Monco e en Anthoni Scala, verguers dels dits magnífichs jurats.

– 48 –

1484 junio 14 Valencia.

Elección de los consejeros de oficios menestrales.

AMV A-44 f. 7.

[Elección de los diez prohombres]

Die lune XIII mēsis junii anno predicto a nativitate Domini M^o CCCC^o LXXXIII.

Los magnífichs mossen Francesch Robert cavaller, en Bernat Lorenç, en Guillem Mir, en Pere Vicent e en Lois Coll, ciutadans jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, en semps ab lo magnífich mossen Ot de Borja cavaller absent de aquest acte, en Bernat Catala racional, micer Miquel Dalmau, micer

Andreu Sart, micer Miquel Albert e micer Joan Valero advocats de la ciutat, en Berthomeu Abat notari sindich de la ciutat, e en Jacme Eximeno notari scriva dels magnífichs jurats e consell de la dita ciutat.

Justats en cambra daurada per fer electio e nominacio de les deu persones dels officis per elegir consellers dels officis e mesters, en continent e aqui mateix elegiren les deu persones o prohombres qui ensemps ab ells han a fer electio dels consellers dels officis de la ciutat de Valencia. Los quals son los següents.

En Anthoni Barreda notari, en Anthoni Gallent mercader, en Simo Sanchez argenter, en Lois Romeu perayre, en Xrispofol Arahuer sartre, en Anthoni Rull, en Jaume Caldes maior, en Gerart Boix, en Jaume Lonbart, en Francesch Trepat cirurgia.

[Elección de consejeros]

E encontinent fets venir los dits deu prohombres e hauda relacio dels verguers, justats en la dita cambra, com havien demanat tots los majorals dels officis e mesters per la dita hora, enantaren los dits magnífichs jurats e procehiren en semps ab los dits magnífichs racional, advocats, sindich e scriva, per al present any a fer consellers dels officis e mesters los prohombres següents, ço es per los

Drapers: en Nicholau Conill, en Pere Aragones.

Notaris: en Guillem Thoma, en Guillem Exervit.

Argenters: en Bernat Draper, en Miquel Roig.

Sartres: mestre Joan de Sanguesa, mestre Lois Corder.

Çabaters: en Franci Maymo, en Pere Crespo.

Perayres: en Joan de Lobera, en Francesch Calaf.

Tintorers: en Sancho Ferrer, en Anthoni Dosa.

Ferrers: en Pere de Burgos, en Joan Camps.

Fusters: en Joan Perales, en Joan Valero caxer.

Obres de vila: en Bernat Berenguer, en Domingo Miro.

Brunaters: en Joan Orpi, en Joan Falcho.

Texidors: en Pascual Roures, en Marti de Tarba.

Pellers: en Garcia Delgado, en Alvaro de Sevilla.

Pellicers: en Joan Gonbau, en Gabriel Lopiz.

Armsers: En Pere Garcia sponer, en Anthoni Pascual seller.
Corregers e cinters: en Pere Matheu correger, en Lois Catala cinter.
Lauradors: en Pere Moliner; en Bernat Gassen.
Blanquers: en Andreu Cantavella, en Joan Pastor.
Carnicers: en Francesch Alfonso, en Perot Flaça.
Pexcadors: en Andreu Gomiz, en Lois Beana.
Corredors de orella: en Jacme Marti, en Pere Sperandeu.
Corredors de coll: en Pascual Sanchiz, en Ramo Soria.
Aluders: en Anthoni Albert, en Vicent Ferrer.
Barbers: en Franci Coseres, en Pere Verdeguer.
Asahonadors: en Anthoni Caldes, en Anthoni Vich.
Coltellers: en Joan Erades, en Jacme Roqua.
Sparters: en Pere Tarrgo, en Lois Perez.
Baxadors: en Miquel Pernaleu, en Pere Ditra.
Tapiners: en Jacme Bonfill, en Ramon Serrat.
Flaquers: en Jacme Boyso, en Berthomeu Tarascho.
Tiraters: en Guillem Not, en Leonard Julia.
Velers e seders: en Jacme Solsona, en Pere Almenara.
Moliners: en Anthoni Torrelles, en Joan Fuster.
Velluters: en Guillem Ferri, en Joan Perez.
Vanovers e matalasers: En Joan Fandos, en Dionis Tustany.
Boters: en Joan Terres, en Nicholau Gilabert.
Corders: en Lois Marti, en Pere Murta.
Traginers: en Joan Gonbau, en Jacme Tasquet.
Testimonis foren presents a les dites coses.

– 49 –

1484 ¿agosto? Valencia

Los jurados solicitan al rey que reponga en Valencia el antiguo Sacro Consejo de la Inquisición.

AMV CM g³-30 f. 296-297.

Molt alt e molt poderos rey e senyor.

Considerant aquest vostre regne de Valencia los actes xrispianissims que vostra invictissima magestat obra com a rey e senyor que, en les entranimes de caritat, te inseguida la sancta religio xrispiana, es raho, potentissim senyor, que nosaltres, fidelissims vassalls de vostra celsitud, treballem ymitar vostres xrispianissimes sendes.

[Balance satisfactorio del Sacre Consejo de la Inquisición. Reconciliación de los conversos y sanción canónica a los que lo han merecido]

E per ço ab suma diligencia havem volgut mirar ab consells de preheminentes homens de sciencia, en lo arduu negoci de aquesta Sancta Inquisicio, atenent primerament que del primer jorn que, per ordinacio de vostra excellenticima celsitud, fon començat aquest xrispianissim negoci tots los qui en aquesta present ciutat han comes alguna erra, foren contents abjurar aquella, segons forma canonica e disposicio de drets, e si alguns han meresqut sentencies publiques e carcens a temps e perpetuus han hagut lur punicions canonicament e catolica, segons que lo Sacre Consell de la xrispianissima inquisicio o havia decretat.

Apres ab letres de vostra altesa lo Sacre Consell los amonesta vinguessen a star e sots metrese al suau jou de la sacre mare Sgleya, e axi en la fe de Ihesus, Deu e senyor nostre hi de vostra xrispianissima magestat, que per ell, rey dels reys, tenin lo repte de misericordiosa justicia, tots los qui eren culpables son venguts a lavar lurs culpes a la justa misericordia decretada per autoritat de vostra excelsa magestat.

E continuant aquests bons penidents en bona e catolica vida, axi prestament com eren demanats, venien a fer lurs abjuracions en poder dels reverents inquisidors, dignissimes persones per vostra prudentissima celsitud eletes. E lo present regne e ciutat stava ab prou asosech e conversacio pacifica, don lo servey de la devina magestat e vostra se continuava.

[Por temor a los nuevos inquisidores extranjeros, los conversos huyen de Valencia, lo que acarrea la ruina de las imposiciones y pone en confusión a los penitentes reconciliados]

Ara virtuossissim senyor per la venguda de aquestos novells executadors, persones strangeres, de aquest negoci de la inquisicio, es feta tan gran commocio

universalment que si vostra magestat ab la preminent prudencia que nostre senyor Deu ha dotat aquella, noy provex de continent speram romandre sols e desacompanyats los officials en aquesta ciutat, car tot hom senyor corre a Catalunya hy Arago e altres parts. E axi aquest pobre regne romandra desert, los drets deroys en tal manera que les rendes de vostra real magestat e apres totes les altres, vendran a total ruyna.

E aço senyor no seria gran mal per que serien perdues de bens temporals, pero pense vostra xrispianissima celsitud quan scandel tan gran seria de la fermetat, veritat e promesa que en la sinceritat de la sacra sancta fe catolica e de vostra excelencia, penidents son venguts ab lurs coratges uberts a lancarse en los bracos de Ihesus crucifficat e vosta justa misericorde senyoria.

[Los penitentes reconciliados no pueden ser considerados como herejes]

Maiorment, sacra real magestat que les colpes de aquests penidents en la veritat no son tals com en moltes altres parts, les quals encara que fossen, puix que ells no son stats inventors de lurs errors, aparellats de abraçar la veritat, puix los es stada mostrada, no deuen esser reputats entrels eretges segons los sacres canones declaren.

[Suplica para que se reponga el antiguo Sacro Consejo de la Inquisición]

Donechs, clerentissim senyor, ab aquella humil e profunde reverencia que a tanta e tan dignissima magestat sesguarda, nosaltres humils e fedelissims vassalls vostres, suplicam vostra xrispianissima altesa mane que la expedicio de aquesta Sancta Inquisicio se continue per lo Sacre Consell, com acostumat era, per quels feels e infels coneguen la pulcritut, sinceritat e fermetat de la sacra e sancta fe catolica e de la xrispianissima magestat vostra. La qual nostre senyor Deu exalte sobre tots los reys he senyors victoriosos.

– 50 –

1484 agosto 20 Valencia.

Los jurados solicitan del rey que el virrey de Mallorca devuelva la nave capturada al veneciano micer Ulises Salvador en el puerto de Palermo, y le indemnice de los

daños y perjuicios. De tal captura pueden resultar graves consecuencias al comercio marítimo de Valencia, que rinde increíbles beneficios.

AMV CM g³-30 f. 297.

Serenissimo e excellentissimo senyor.

Quan benefici e profit donen les fustes, naus e galeres que venen a fer lo comerci en aquesta vostra ciutat es cosa increíble, e per conseguint no venint lo dan es molt gran als vostres drets e als de la generalitat e als de les imposicions.

E per quant havem sabut que la nau de micer Ulixes Salvador, venicia, la qual carregada havia pres lo partit per venir açí, com a cascun any acostumava, ab fustes, galeres e naus, de molt temps, e donava molt util. E sent surta en la sua nau en lo port de Palerm del vostre regne de Sicilia, hon noliega la dita nau, per a venir en les parts deça, e entre les altres coses hagut guiatge e paraula del vostre visrey e lochtament general, lo qual li manava entre les altres coses que devia portar cavalls per a vostra excellencia.

Stant axí, ab la fe e paraula reyal assegurada en lo dit port, la dita nau de micer Ulixes Salvador, de alta mar venint la nau del visrey de Mallorques la qual capitanejava son fill en Vidal de Blanes, e entrant en lo dit port, stant la dita nau guiada en la fe e aparaula de vostre visrey, e ultra encara (a) maior cautela tenia paraula del dit en Vidal de Blanes, lo qual poch parant la honor sua, rompent lo port e la fe e paraula que lo dit Ulixes tenia del dit visrey de Sicilia, ha pres la dita nau e la sen ha portada.

De que sen segueix grandíssim dan al dit Ulixes, qui resta destrohit, e encara als drets reys e de tota la generalitat e imposicions de aquesta vostra ciutat. Per tant, recensides totes les dites coses, e quant son de mal exemple, e ultra los dans que sen segueixen, segons dit es, suplicam vostra magestat que li placia haver sguart a la perdua e distrucció del dit Ulixes e als dans quen resulten per causa de la dita nau presa, e manar ab letres e provisions oportunes al dit visrey de Mallorques vulla sots grans penes restituyr la dita nau ab totes les robes e mercaderies, ab tots los dans e interesses al dit Ulixes.

Car ultra que confiam en la clemencia de vostra excellencia que en nostres suplicacions tan justes serem votivament exaudits, encara ho tendrem a vostra

magestat a singular gracia e merce. La qual nostre senyor Deu conserve en felicitat ab longa vida eus do victoria de vostres enemichs.

De la vostra ciutat de Valencia a XX de agost del any M CCCC LXXXIII.

Nons volem oblidar de significar a vostra magestat com lo dit micer Ulixex va personalment aqui, per lo qual millor vostra excellencia sera informada de la necessitat e perdua sua. Suplicam aquella lo vulla tenir en special recomendacio per que conega les nostres suplicacions li son stades fructuosos.

Senyor, de vostra magestat homils vassals e servidors quis comanen en vostra gracia e merce.

– 51–

1485 febrero 26 Valencia

Credencial de los jurados de Valencia, “senyors de la jurisdicción criminal en los lochs de Altura e de les Alcubles”, al justicia, jurados y prohombres de dichos lugares, mandándoles obedezcan al jurado Guillem Mir y al racional Andreu Català facultados “per exercir la justícia crimminal en los dits lochs”.

AMV CV g³-31 f. 22.

Als amats los justicia, jurats (e) prohombres del consell del loch de les Alcubles.

Los jurats de la insigne ciutat de Valencia, senyors de la jurisdicció criminal en los lochs de Altura e de les Alcubles, als amats los justicia e jurats e prohombres del consell dels dits lochs de Altura e de les Alcubles o a qualsevol dells, saluts e bona voluntat.

Nosaltres tenim molts sentiments per persones dignes de fe que alguns actes se fan en los dits lochs e qualsevol de aquells, que serien prou scusats, en gran perjuhi de la jurisdicció de aquesta ciutat, los quals haurien mester condigna correctio, punicio e castich. E jatsia nosaltres tingam molta voluntat de anar e vesitar vos, pero ocupats en negocis grans axi per la intervencio de les Corts Generals quant encara per altres coses per directio e endreça de aquesta ciutat, e no podent anar, per les causes dessus dites, havem deliberat trametre aqui los magnífichs en

Guillem Mir, jurat, e en Bernat Cathala, racional, micer Andreu Sart advocat e en Bertran Bayona notari subsindich de aquesta ciutat, los quals instruits de paraula del que deven fer e exercir, encara a maior cautela los havem comes ab les presents patents nostres letres, confiant de la industria e sapiencia de aquells.

Als quals e cascun de aquells diem e cometen que accedeixquen personalment als dits lochs de Altura e de les Alcubles per visitar vos e exercir la jurisdicció criminal en los dits lochs, e per punir e castigar los culpables e remetre aquells axi com ben vist los sera, e fer tots e qualsevol actes quels parra deguen fer e exercir. Car en circa les dites coses e cascuna de aquelles ab tots los incidents, emergents, dependents e a aquells annexes ab les presents los cometem tot nostre loch, poder e veus.

A vosaltres tots per ço e a cascun de vos diem e manam que als dits magnífichs jurat, racional, advocat e subsindich e a qualsevol de aquells reverexcar haveu e obeeixcau com a nosaltres mateix. El ultra los doneu tot consell, favor e ajuda que mester hagen, segons per ells e cascun dells requests sereu. E per res no façau lo contrari sins desijau servir e complaure, e les penes al arbitre nostre reservades no encorrer.

En testimoni de les quals coses havem provehit e manat esser fetes les presents nostres letres, segellades en el dors ab nostre segell, les quals volem e manam que apres deguda e pertinent presentació de aquelles, cascuna vegada sien restituydes al presentant.

Dada en Valencia a XXVI de febrer del any M CCCC LXXXV.

– 52 –

1485 marzo 15 Valencia.

Instrucciones a mossèn Manuel Bou y a mossèn Miquel Català sobre lo que deben gestionar en la corte real.

AMV CM g³-31 f. 22-27.

Instruccions donades per los magnífichs jurats e racional de la insigne ciutat de Valencia als magnífichs mossen Manuel Bou del consell de la magestat del sen-

yor rey, e mossen Miquel Catala cavaller seguint la cort del dit senyor, de les coses que deuen explicar e suplicar a la sua excellencia, segons particularment e distinta en los capitols davall scrits se pora veure, los quals son del tenor seguent.

[Presentación de las credenciales]

(1) Primerament ans de totes coses besaran la ma a la predita real magestat, a la qual diran les solites recomendacions ab tota exhibicio de honor e reverencia de part dels magnífichs jurats e racional. E donaran a la sua excellencia les letres de ocrença de aquells en virtut de les quals splicaran e suplicaran a la sua real magestat les coses davall scrites en la forma seguent.

[Una flota valenciana de cinco naves, armada contra Jordieto Doria, decide capturar una nave gruesa de Génova]

(2) Primerament diran a la magestat del dit senyor rey que la ciutat de Valencia en dies passats arma cinch naus contra Jordieto Doria, cossari genoves que ab una grossa nau e dos altres anava per la mar robant e depredant to hom, de la qual armada fonch capita en Matheu Scriva donzell, ladonchs jurat de la dita ciutat, lo qual puja en una de les dites naus de la qual era patro en Johan Candel (ver documento 46), en altra nau puja mossen Alcubello de Centelles e en altra nau Lois Corts e en altra Galceran de Claramunt ciutada e en laltra e cinquena Pedro de Monxaraf vizcahi.

E trobaren una grossa nau genovesa e lo dit capita ab tots los damunt nomenats feu deliberacio que la dita nau se devia pendre per ço com havia portat vicualles en terra de moros e asenyaladament en Malaga, e coses vedades. E ultra les dites coses per que sen era partida de la plagia la dita nau sens comptar ab lo peatge, la qual nau per la dita raho era encorreguda en pena de II milia florins. E encara per que ab aquella nau, puix fos presa, fossen pus soberans e potents a pendre lo dit Jordieto qui tenia, segons dit es, una grossa nau.

[Fracasa el intento de capturar la nave genovesa y es apresado el capitán de la flota valenciana]

(3) Item diran a la predita magestat del senyor rey que feta la dita deliberacio de pendre la dita nau genovesa, concordaren la manera de combat quels devia dar per a pendre aquella per los respectes damunt dits. Es a saber, que lo dit mossen Matheu Scriva, capita, investis primer al hun costat de la nau genovesa e enfrenellas ab aquella; e aço fet que lo dit Galceran de Claramunt fes lo semblant al altre costat de la nau genovesa. E de continent aço fet les naus de mossen Alcubello e del dit Pedro de Monxaraf investissen e enfrenellasen la una a popa e laltra a proa.

Estant tots en aquesta concordia e delliberacio, promesa e jurada entre ells, lo dit mossen Matheu Scriva ab confiança de la ajuda dels damunt dits mossen Alcubello e en Galceran de Claramunt e del dit Pedro de Monxaraf, com lo dit en Lois Corts no si trobas, investi al costat de la dita nau genovesa e enfrenellas ab aquella e comença a combatre animosament aquella, en tant que per poca ajuda que hagues hagut dels altres damunt nomenats que havien feta la dita concordia e promesa jurada, haguera pres la dita nau genovesa.

Empero, faltanli aquells que no investiren ni enfrenellaren axi com havien concordat, promes e jurat, fon pres per manquement e falta de aquells lo dit Matheu Scriva, per la qual raho ha rebuts grans dans. E fon pres a la fe que li leixarien la persona en llibertat com altrament nos volgues donar per presoner.

[Remiten a resolución del rey el proceso incoado para establecer responsabilidades en el fiasco de la armada]

(4) Item diran a la magestat del senyor rey que apres seguida la pressa del dit capita e la dita armada desaviada, tornarense les naus de aquella en la platja del Grau de la dita ciutat, per atenyer la veritat de la manera de la presa del dit capita e del desaviament de la dita armada e a carrech de qui, la ciutat de València insta esser justicia pressa informacio de totes les dites coses per el balle general e per lo justicia criminal, per aquell de aquells a qui pertanga la jurisdiccio.

E axi devant de aquells, lo sindich de la dita ciutat a instat esser fet proces contra los damunt nomenats mossen Alcubello de Centelles e en Galceran de Claramunt tan solament, com lo dit Pedro de Monxaraf se troba ab lo dit capita, e en la presa de aquell e provant animosament, fon mort e lo dit en Lois Corts, segons dit es, no se trobas.

Lo qual proces, los dits jurats e racional trameteren a la dita magestat del senyor rey quel mane regonexer e provehir de justicia a la dita sua ciutat, que per la dita raho e causa dels damunt dits ha reebuts grans dans ultra la vergonya e carrech, sen es seguit encara gran deservir a la maiestat del senyor rey per los respectes damunt dits, e per quant lo dit capita ab tota la dita armada, havent o podent haver lo dit Jordieto havia de anar a la costa de Granada e oferirse prompte al servir de la magestat del senyor rey:

E per ço los damunt dits mossen Manuel Bou e mossen Miquel Catala, per part de la dita ciutat, supplicaran a la magestat del senyor rey mane provehir sobre totes les coses dites axi com per justicia se trobara faedor segons la continencia del dit proces...

[Remiten a resolució del rey el proceso tramitado contra algunos genoveses residentes en el Grao, y contra mossèn Alcubello de Centelles que alentaba a dichos genoveses]

(5) Item dirn a la magestat del senyor rey com lo Grau de la mar es de la dita ciutat, hi alli son sostenguts molst bergants... vizcahins e de totes altres nacions. Per lo carregar e descarregar de les fustes, per lo trafech de la mercaderia e per la seguritat dels negociants mercantivols, es summament necessari que lo dit senyor, en lo qual revene e continuament estan guardados dels drets reals e de la generalitat e de la ciutat, sia ben regit, per bons oficials, per que no sia feta a dengun sens raho e justicia, ans sia a tot hom lo convenir e habitar en aquell segur e apartat de males gents e actes indefots.

E per quant en dies passats be sia stat abusat per alguns genovesos, cap de vergada, qui resideixen quasi continuament en lo dit Grau fents alguns actes, los quals per los mercaders e altres negociants no eren mirats de manera que si deguessen reposar e fiar, que no era servir de la magestat del senyor rey ne denguna reputacio dels dits jurats e racional, ans redundarien en dan de les regalies del senyor rey e dan dels damunt dits drets, axi reals com de la generalitat com de la ciutat, e desaviament de la negociacio specialmente mercantivol.

E per ço los dits jurats e racional havent noticies de aquestes coses mal fetes, que en lo temps passats son stades tollerades, han per los respectes damunt dits, instat esser presa informacio per raho de la qual havent noticia que lo dit mossen

Alcubello donava obra en les seues insolencies, a instancia del sindich de la dita ciutat es stat pres e ordit proces contra aquell, lo qual trametem a la magestat del senyor rey, per que... lo proces sia diligentment e atent regonegut, en lo qual hi ha coses dignes de gran punicio, segons per la continencia de aquell se pora veure...

(6) Item dira a la magestat del senyor rey tot lo que han vist ocularment en lo bon horde de viure e pascifich stat de aquesta sua ciutat e administracio de la justicia, e hoyt aquells la sua excellencia conexera que la presencia de la sua magestat hi seria summament necessaria o altra saludable provisio que la sua celsitud sabra entendre e conixer millor que tots. E provehir hi sens dilacio, que molt es necessari que aquesta ciutat cessa de fer moltes instancies que serien necessari al benefici publich, que per algunes quen han fetes no rehixen fructuosament axi com seria mester, per no provehirsi com la cosa requir.

E per aquesta causa remeten a la sua real magestat los dits processos, per que la sua excellencia veja les degudes instancies que la dita ciutat fa, e si aquelles manquen a deguda provisio no sera en culpa ne carrech de aquella...

[Contratación de trigos del rey]

(7) Item diran a la magestat del senyor rey que hoyt lo dit mossen Manuel Bou sobre lo voler contractar la sua celsitud de forment ab aquesta sua ciutat per avituallament de aquella fora stat molt acceptat, e sino que la brevitat del temps non prestava, haguera contractat la dita ciutat ab la magestat sua abans que ab degun altre... per que speraria de sa altesa altra favor, endreça e deffensio que de dengun altre.

E jatsia lo temps era tan avant que ja bonament per aquest any nos podia contractar, ab tot aço aquesta ciutat desijosa de servir de sa excellencia capitols e contracta ab lo dit mossen Manuel Bou a beneplacit de la sua magestat segons en los dits capitols es contengut dels quals sen porta trellat. E encara que lo dit contracte no haja sortit efecte per los respectes damunt dits, encara la dita ciutat lo ferma per que la sua excellencia veja la devocio que la dita ciutat te al servir de aquella.

[La ciudad, antes decaída, está en proceso de recuperarse]

(8) Item diran a la maiestat del senyor rey com los dits jurats e racional continuament pensen e treballen en lo augment, credit e beneffici de aquesta ciutat,

que com sab sa celsitut staria enderrocada e desaseada, e ara per gracia de nostre senyor Deu comença a cobrar credit e ajudada la que per tots era tenguda per totalmente destrohida e perduda, mijançant la divina gracia e ajuda de la sua magestat, sera redreçada e reparada e per sos deguts drets tornada al primer bon stament de aquella.

E per que en aço se faria gran beneffici e augment del credit de aquella, seria molt be provehit que la magestat del senyor rey atorgas a la dita ciutat tots aquells privilegis que te la Diputacio per defensio e guarda dels censals que sobre aquella son e seran carregats.

[Es necesario unificar los diversos hospitales de Valencia, tanto privados como municipales, en un solo hospital como se ha realizado en Barcelona]

(9) Item diran a la dita magestat com en aquesta ciutat hi ha molts spitals, alguns en administracio de la ciutat e altres quels tenen los hereus dels instituidors de aquells, e seria sancta e bona cosa que seguint lorde que ha servat la ciutat de Barcelona reduhir aquells a hun sols spital, que fos regit e governat per aquelles persones, orde e manera que es regit lo spital de la dita ciutat de Barcelona, e seria obra molt meritoria per quant en la manera que huy stan los pobres no son recollits, suffragats ne ajudats en la manera que serien.

He huy les rendes dels dits spitals no basten al que seria mester, axi los pobres de Xrist han mal recapte, e si eren tots los spitals reduhits a hu, ab menys despesa se sostendria que ara cascu daquells fa. E encara que de present nengu noy fa leixes en augment de les rendes de aquells, e com fos reduhit a hu, tant seria lo beneffici que tot hom occularment veuria que caritativament se faria que tots homens, huns en vida altres en mort, hi darien e leixarien grans almoynes e caritat, que tal renda de tal spital se augmentaria, que seria gran beneffici e caritat dels pobres mendicats que per falliment de tal reffugi van per mal cap desamparats, axi en sanitat com en malalties.

E pero ço los jurats e racional de aquesta ciutat... notifiquen les dites coses a la magestat del senyor rey per que la sua real excellencia sia ajudadora en tan meritoria obra axi en lo que toca a ella com en scriure a nostre sanct pare en favor e endreca del dit negoci... Sien impetrades letres de sa excellencia per als hereus que

de presents possehidors de alguns dels dits spitals per que notifiquen als dits jurats la institucio de aquells, per que vista aquella pus debitament si puixa provehir...

[Arrendamiento de los impuestos que pagan los genoveses]

(10) Item diran al dit senyor rey sobre les dues parts de leuda que son tenguts de pagar los genovesos dentrada e de exida en lo dret del peatge ques cull en la ciutat de Valencia. E no res menys sobre lo dret del genoves que demana la dita ciutat esser arrendat per la magestat del senyor rey, ço es de exida, terç de leuda, dret de ytalianes e de peatge.

Que aquest sols dret ques comença a collir en lany M CCC LXXXI resta per arrendar, que tot lo altre dret genoves es entes e compres en los capitols del arrendament del peatge fet primerament a Lois de Sentangel e apres succesivament, no sortint efecte lo dit arrendament del dit Lois de Sentangel, font arrendat lo dit peatge an Bernat Catala, e en lo secret e veritat a la ciutat de Valencia, per LXXXXII milia sols de preu cascun any e 250.000 sols de prestech.

E per quant la ciutat de Valencia derrerament ha scrit a la magestat del senyor rey ab letra feta a XXV dies del passat mes de febrer largament sobre lo contengut en lo present capitol no mesura mes avant allargar lo dit capitol... si no que la ciutat de Valencia demana, vol e suplica axi de les dues parts de leuda de entrada e exida com de laltre dret genoves damunt dit de exida...

[Tensiones con el clero. Se insiste en la necesidad de que el cardenal obispo de Valencia resida en Valencia y en la conveniencia de refrenar la audacia de los eclesiásticos]

(11) Item diran a la magestat del senyor rey que los jurats e racional de aquesta ciutat han notificat per lretres a la sua excelencia com los vicaris del cardenal e bisbe de Valencia feren a ells e als regidors de aquesta sua ciutat mal tractament sobre la expansio del sanguis de la ecclesia de Sent Salvador, e tenintse per injuriats de aço los intimaren la injuria extimant aquella a C milia florins.

Axi mateix que lo dit cardenal se havia procurat en gran prejuhi dels singulars de aquesta ciutat e de tota la diocesi del dit bisbat que lo recors quis havia dell e de sos vicaris nos pogues fer a Tarragona si no a Roma, que ultra lo gran dan e

perjuhi dels dits diocesans de haver anar a Romahi ha que los vicaris serien açi jutges de les primeres causes, e lo dit cardenal en Roma ab la gran favor que te seria jutge de les apellacions. Pero ço es molt necessari per los respectes demunt dits quey sia provehit.

E no res menys es necessari que lo dit cardenal que es pastor e ha de haver cura de les animes dels seus diocesans resideixca personalment en son bisbat, tan per lo que dit es que ha sguart al beneffici de les animes de aquells, com encara porque puix cull les rendes del bisbat les despenga açi, convertint aquelles en almoynes e altres coses pies segons es tengut e obligat.

Per ço los sobredits notificaran totes les dites coses a la magestat del senyor rey e procuraran letres oportunes de la sua excellencia per exequcio de la sua real voluntat, car fins aci encara que, com dit es, ne hagueren scrit a sa real maiestat james no han cobrada resposta per que poguessen instar e proseguir les dites coses juxta la voluntat de la sua real magestat.

E es cert que provehir en e sobre les dites coses segons es mester, ultra lo gran interes de la cosa publica es molt expedient per refrenar la audacia dels eclesiastichs, la qual si la conmutaren en humilitat, en fer lo degut serien obeys, amats e reverits, mas presumints... cahen en semblants actes de indogudament posar interdit e excomunicar, dels quals ells per fer ho axi resten excomunicats de pura força, a carrech e culpa sua no son obeys axi com a bons e virtuosos eclesiastichs...

[Con la buena administración la ciudad mejora y las pensiones de los censales se pagan puntualmente, como no se pagaban desde hacía cincuenta años. Los retrasos proceden de los 41.000 sueldos que adeuda Luis de Santángel y de la contradictoria postura del rey respecto a la recuperación de dicha deuda]

(12) Item diran a la magestat del senyor rey com per gracia de nostre senyor Deu aquesta sua ciutat per orde de bon regiment pren tots dies millorament e augment, e que en les consignacions fetes els pagaments del censals son axi ben pagats e pensions de aquells que L anys ha que nos pagaren tan be.

E si res hi ha de rosech ve per raho de aquells XXXXI milia solidos que en Lois de Sentangel com arrendador del peatge, los arrendaments del qual eran con-

signats als pagaments dels dits censals, deu a la ciutat. Per los quals la excellencia del senyor rey mana ab ses letres al batle general que executas al dit Lois de santangel los censals que aquell te sobre la ciutat per solucio e pagament dels dits XXXXI milia solidos, e iniciada la dita exequcio la magestat sua ab ses letres mana sobreseure en aquella, e axi los dits XXXXI milia solidos restarien per pagar e per consequent als acreedors per raho de les pensions de sos censals, ço esa la viuda e pobil e a altres creedors.

Per ço diran a la magestat del senyor rey que merce sua sia que la dita iniciada exequcio manar continuar en los dits censals per la quantitat dels dits XXXXI milia sols, per ques satisfaça als dits creedors lo que degut los es. E si lo dit en Lois de Sentangel haura la dita quantitat prestada a la sua magestat aquella li pora consignar en alguna altra part, que encara que la dilacio de la dita consignacio sia larga mes raho es que ell la comporte que los creedors de aquesta sua ciutat que a carrech e colpa sua han largament esperat los pagaments de les pensions de sos censals.

[Datación]

(3) Foren spachades les presents instruccions en la ciutat de Valencia (a) proviso e manament dels dits magniffichs jurats e racional, a XV de març del any M CCCC LXXXV, segellades ab lo segell de la dita ciutat.

– 53 –

1486 abril 4 Valencia.

Los jurados de Valencia en ejercicio de su jurisdicción señorial mandan al justicia, jurados y prohombres de las villas de la Pobla, Paterna y Benaguazir que obedezcan y apoyen a la comisión designada para administrar en dichas villas la justicia civil y criminal.

AMV CM g³-31 f. 120.

Los jurats de la insigne ciutat de Valencia, senyors de la baronia de Paterna, la Pobla e Benaguazir, als amats los justicia, jurats e prohomens del consell de les

dites viles de Paterna, la Pobla e Benaguazir o a qualsevol dells, saluts e bona voluntat.

Nosaltres per alguns bons sguarts havem deliberat trametre aqui los magnífichs en Pere de Soler generos e en Pere Lor ciutada, jurats, micer Johan Valero doctor en leys altre dels advocats, e en Berthomeu Abbat notari, sindich de la dita ciutat, los quals instruits de paraula del que deuen fer e exercir. E encara a major cautela ab les presents patents nostres letres los havem comes totes les causes, axi civils com criminals, de aqueixa baronia e de les dites viles de Paterna, la Pobla e Benaguazir.

E per ço confiant de la industria, sapiencia e prudencia de aquells, als quals e a cascun dells diem e cometem que accedeixquen personalment a les dites viles per punir los culpables e composar e remetre aquells, axi com ben vist los sera, e fer tots e qualsevol actes quels parra degen fer e exercir axi en les causes civil com criminals, de qualsevol persones de qualsevol stat e condicio sien, car en e circa les dites coses e cascuna de aquelles, axi en los actes civils com en los criminals ab tots los incidents dependents e emergens e a aquells annexes, ab les presents a aquells e a cascun dells cometem tot nostre loch, poder e veus.

A tots vosaltres per ço e a cascun de vos diem e manam que als dits magnífichs jurats, advocat e sindich e a qualsevol dells reverexcau, honreu e obeixcau com a nosaltres mateixs. E ultra los doneu tot consell, favor e ajuda que mester agen, segons per ells e cascun dells requests serets. E per res no façau lo contrari sins desigau servir e complaure e les penes al arbitre nostre reservades no incorrer.

Empero volem que si algun dels desus dits per necessitat o per qualsevol causa sen haurien a tornar, puxen los uns als altres que restaran subdelegar, e hagen tant potestat en fer e exercir les dites coses com si tots hi fossen presents e assistents, car ara per lavors lloam e aprovam tot lo que per aquells o per los altres de aquells sera fet e exercit.

En testimoni de les quals coses havem provehit e manat esser fetes les presents patents nostres letres, segellades en el dors ab nostre segell, les quals volem e manam que apres deguda e oportuna presentacio de aquelles cascuna vegada sien restituïdes als presentants.

Dada en Valencia a IIII de març del any mil CCCC LXXXVI.

– 54 –

1488 junio 21 Valencia.

Credencial de los síndicos de Valencia participantes en las Cortes Generales de Orihuela.

AMV CM g³-31. f. 297.

Serenissimo e excellentissimo senyor.

Nosaltres, per causa de la mutacio de les Corts Generals en la ciutat de Oriola e per entrevenir en los actes de aquella, tremetem nostres sindichs e missatgers en Francesch Miro Valleriola ciutada, jurat, e micer Andreu Sart doctor en leys, hu dels advocats de aquesta vostra ciutat, instruhits dels que deuen fer per servey de vostra magestat, la qual supplicam los vulla donar fe e creença en tot ço e quant de part de nosaltres refferiran a vostra reyal excellencia. La qual nostre senyor Deu conserve en felicitat ab longua vida e us do victoria de vostres enemichs.

De la vostra ciutat de Valencia a XXI de juny del any M CCCC LXXXVIII.

Senyor, de vostra magestat homils vassalls e servidors quis comanen en vostra gracia e merce.

Los jurats de Valencia.

– 55 –

1488 junio 21 Valencia.

Instrucciones a los síndicos de Valencia en las Cortes de Orihuela sobre las peticiones que deben instar.

AMV CM g³-31 f. 289-296.

Instruccions acomanades per los magniffichs jurats de la insigne ciutat de Valencia als magniffichs en Francesch Miro Valleriola ciutada, jurat, e micer Andreu Sart doctor en leys, altre dels advocats de la dita ciutat, trameses a la magestat del senyor rey e a la serenissima senyora reyna per a entrevenir en los actes de la Cort, per fets e negocis consernents servey de la predita magestat e de

la dita excellentissima senyora reyna e benefici de la dita ciutat. Les quals instruccions son del tenor següent.

[Presentación de las credenciales]

(1) Primerament apres de feta reverencia e bessada la ma dels dits senyors rey e reyna, e dites les recomendacions acostumades ab tota exhibicio de honor e reverencia ques pertany, donaran les letres de creença e refferiran les coses per que son tramesos a la predita magestat reyal e a la dita excellentissima senyora reyna, segons per les instruccions los es acomanat. Les quals son del effecte e continent subsegüents.

[Que se revoque el acto de Cortes que prohíbe la venta de paños de lana “sense apparellar”, sin el acabado preciso]

(2) Item senyor com en les Corts de Monço per lo senyor rey pare vostre celebrades als regnicolas del dit regne, fos provehit per acte de Cort que tots los draps de lana que de alli avant se vendran en la dita ciutat e regne se aguessen a vendre apparellats, e axi sia stat servant del dit temps fins ara. E com speriencia mostra esser cosa molt dampnosa als drets e impossicions de la dita ciutat, per los grans fraus que cascun dia es fan per los venedors de tals draps, suppliquen per ço los dits sindichs ab altre acte de Cort provehir e manar que los dits draps se hajen a vendre daci avant sense apparellar per tot lo dit regne, segons antigament se venien, e aço sots certa pena.

[Que los conversos no puedan ejercer oficios públicos]

(3) Item senyor que dengun convers daçi avant en lo dit regne no puxa exercir offici de metge, apothecari, juriste ni notari ni tenir negun altre offici publich.

[Que los notarios no puedan diligenciar contratos extramuros de la ciudad]

(4) Item senyor que axi mateix sia provehit per acte de la present Cort que negun notari reyal no puxa rebre fora los murs de la dita ciutat de Valencia contractes nenguns, e aço per evitar molts fraus ques fan e es acostuman de fer. En

semblant manera e per lo semblant que notari de passada, puix no sia notari de Valencia, no puixa rebre dins la ciutat contracte algu.

[Que no pueda ejercer en Valencia como notario ningún extranjero]

(5) Item que com per speriencia sia vist que algunes persones strangeres venint a la dita ciutat de Valencia e volentse fer notaris en aquella e apres que hauran reburt molts contractes en aquella sen van, e apres nos pot haver translat ni copia de aquells, e aço redunda en grandissim dan dels contrahents qui son vehins e habitants de la dita ciutat. Pero ço supliquen los dits sindichs que sia statuhit e ordenat per acte de Cort que daci avant nengun stranger de la dita ciutat e regne no puixa esser notari de la dita ciutat, com aço mateix sia ordenat en lo regne de Arago.

[Que se revoque el acto de Cortes que dificulta demandar a los notarios]

(6) Item com axi per fur com per privilegi del alt rey don Marti en favor del art de la notaria atorgat, sia donada certa forma de proseguiment contra los notaris qui son difamats de fals en tant que, sens servar leys de solempnitats per fur e privilegis introduhides, nos pot procehir contra nengun notari encara que sia falsari o difamat de fals, en axi ques vist per speriencia que tal privilegi dona facilitat e causa a alguns notaris de delinquir, stimant que contra aquells nos puxa fer justicia.

Per ço senyor supplican los dits sindichs que sia merce vostra per acte de Cort provehir que los majorals del art de notaria de la dita ciutat, que son quatre, per son mer offici, haja instancia de part privada haja no, puixan procehir a rebre informacio contra qualsevol notari e en apres procehir contra ell, segons per justicia trobaran esser fahedor. E aço no obstant la forma e ordenat ab lo dit privilegi.

[Que se confirme la sentencia “dels amprius” o servidumbres]

(7) Item senyor que la sentencia dels amprius donada per lo alt rey don Marti sia confirmada en la present Cort.

[Sobre las causas tramitadas ante los jueces ordinarios]

(8) Item com moltes vegades ses devingut que alguna causa sera començada o en la cort de la governacio, o civil o criminal, e en la cort de la batlia general de la dita ciutat e regne, en les quals corts tots los actes o procesos se acostumen de registrar, e apres pendent lo plet alguna de les parts littigants ab alguna comissio reyal, per la qual trau la causa de la cort dels dits ordinaris, ab son scriva que pren apart ab lo qual se representa davant lo jutge delegat o delegats que haura impeatrat en apres...

Supliquen per ço esser statuhit e ordenat que si penden lo plet entre les parts devant qualsevol ordinari, e la causa per comissio sera treta de la cort de aquell, que lo qui lan traura se haia de presentar devant lo jutge o jutges ab lo mateix scriva de aquella cort e de aquell ordinari hon la dita causa fonch principiada...

[Que, según costumbre, el rey o su lugarteniente general tengan audiencia diaria, dedicada los viernes a los pobres, con asesoramiento y voto de todos los juristas de Valencia concedores de los furs. Las sentencias que se pronuncien tienen fuerza de ley]

(9) Item senyor com en la vostra ciutat de Valencia per tots los reys passats sia stat pratiquat e servat trobantse aquells en la dita ciutat, o lochtinents generals de aquells, que cascun dia se celebra audiencia publicament per lo vostre vicecanciller en lo vostre reyal, e alli hoir e acostuma de hoir totes les causes dels littigants fent comissio de aquelles als advocats de la dita ciutat e regne, e apres sen fa raho en la dita audiencia per jutge relador, a qui tal causa es comesa.

E tots los doctors de la dita ciutat voten en les dites causes e apres que son votades se dona sentencia en aquells, e tals sentencies per que son molt examinades e (en) madura delliberacio votades, tenen força de ley e tenen pariada exequcio. E per lo semblant vostres predecessors cascun divendres de cascuna semana an acostumat de seure personalment e tenir audiencia als pobres.

E axi senyor vostra magestat essent primogenit e lochtinent general en la dita ciutat e regne ho servas e pratiquas. En apres essent rey james per dos o tres veguades que sa trobat en la dita ciutat may haveu tengut audiencia als pobres, ni vostres vicecancellers james han tengut ni volgut tenir audiencia ni tractar ni huir les causes en aquella ni fer comissio de aquelles, sino que en llurs possades, hon

han posat, han conegut de totes les causes del regne fent ne comissio a ells mateixos. E axi han pronunciat diverses sentencies reyal.

E com aço sia cosa que redunde en gran dan de la cosa publica de la dita vostra ciutat e regne que, de sentencies reyal que tenen força de ley e pariada executio, haien a esser donades a sols vot dels dits vicecancellers e sens altra examinacio, e en cara es fer gran derogacio a vostra gran preminencia reyal, la qual tan com es major e mes gran, tant les sentencies que en nom de aquella se donen, deuen esser molt be vistes e examinades e ab molta copia de doctors, majorment de aquells qui saben les pratiques, furs e privilegis del regne, nam ubi multa consilia ubi multa salus.

Per ço supliquen los dits sindichs vulla provehir e ordenar que daçi avant los vostres vicecancellers trobantse vostra magestat en lo dit regne o lochtinent general de aquella, haien a tenir audiencia publica en la qual concorregan tots los doctors de la dita ciutat, convocats segons es acostumat...

[Que se ejecute a los delincuentes en el lugar donde han cometido el delito]

(10) Item senyor com moltes veguades sesdevingua que alguns malfeytors delinquexen en algun loch del dit regne e en aquells les es fet proces e donada sentencia, en apres son presos en altre loch e haia hagut diverses questions e diferencies si tals malfactors deuen esser executats o en lo loch on son presos o si deuen esser remessos al loch del delict, que per reseca e appartar oppinions e pleys que sia provehit tals delinquens, on se vulla que sien presos, esser remesos a lloch del delict e alli sien executats segons la sentencia que tindran.

[Que se respete la nulidad de las provisiones otorgadas contra furs]

(11) Item com ses devingua que cascun dia se impetren de vostra magestat comissions e provissions dirigides a diversos jutges les quals son contra furs e privilegis del dit regne, e aço per que los impetrants callen a vostra magestat la veritat del dit fet e los juges moltes veguades temen les penes en tals provissions apposades, obeixen tals letres e provissions e exequiten aquelles, lo que redunda en total destruccio e dan de la cosa publica de la dita ciutat e regne e dels singulars de aquella.

Supliquen, per tal, sia merce de vos senyor provehir que tals letres no sien obeydes ni servades en cas que en aquelles hi haga penes apossades ni segona justicio, discernint aquelles esser irretes, nulles e vanes e que (no) obtinguen exequcio ninguna. E lo jutge e official qui tals letres axi contra furs e privilegis impetrades servara, sia encorregut en grans penes e en privacio de officis, com ja ab altres privilegis al dit regne atorgats aço mateix sia dispost e ordenat.

[Que la prohibición de llevar armas también obliga a los colegiados de la Seca o Casa de la Moneda]

(12) Item com la vostra seca de Valencia on se bat la moneda tingua alguns privilegis reynals, entre los altres que de colligiats de la seca en les causes axi civils com criminals no puixa conixer si no los alcaldes de la seca, e en les causes de les apellacions de aquells vostra magestat.

De que los dits colligiats, abusant dels dits privilegis, volent portar armes per la dita ciutat desonestament e per tots lochs, e com le justicia criminal o governador o altres officials reynals, preses armes, com prohibides de portar per diverses provisions e crides en nom de vostra magestat fetes, volen levar les armes a aquells e aquells no les volent donar dient que no son de son for, e axi paren a molts scandels e inconvenients... en tant que sis donava loch a tals abusos tota la ciutat se faria de la seca e tot hom hiria en armes...

Supliquen vos per tal los dits sindichs, que la ley y prohibicio de no portar armes en la dita ciutat sia general e comuna a tot hom, axi com es stat servat ara en vostra benaventurada venguda a la dita ciutat, que nengun per privilegiat que sia stat, no ha portat ni ha gossat portar armes algunes, e axi la terra es stada conservada en pau.

Car la libertat de portar armes no es sino libertat de delinquir, la qual no deu esser atorguada a nengu. En axi que sia provehit que si tal sera atrobat ab armes que per qualsevol official de la dita ciutat li puxan esser levades e exequtat en les penes. E aquesta lley mateixa sia servada en los del centenar de la ploma.

[Que anualmente sólo accedan al notariado cuatro notarios]

(13) Item senyor que en la dita ciutat cascun any no puiquen esser fets sino sols quatre notaris, los mes habis e sufficients, e aço a coneguda dels jurats de la ciutat e dels majorals e examinadors dels dits notaris.

[Que se revoquen los salvoconductos otorgados a las villas de Burriana y Alcira]

(14) Item com lo guiatge atorguat a la vila de Burriana e de Algezira sia molt dampnos a la cosa publica de la dita ciutat e regne, car per scusar les dites viles tan prop de la dita ciutat se cometen cascun dia acordadament e delliberada molts furs, morts e altres delictes, en aquell mateix jorn que son comesos son guiats en una de les dites viles, en axi que dels malfactors nos pot haver justicia ni de llur bens.

E axi se dona anima a molts de delinquir puix que de ningun delinquent per causa dels dits guiatges nos pot haver justicia. E axi senyor que aquells sien revocats com a dapnosos a la cosa publica de tot lo regne.

[Que se revoque la provisión que prohibe a los extranjeros la venta a menudeo]

(15) Item que la provisio feta per vostra magestat a suplicacio de la dita ciutat, cinc o sis anys ha que nengun stranger del dit regne no pogues vendre robes ni mercaderies de menut sino sols en grosos. E la speriencia ha mostrat que tal provisio redunda en dan de la cosa publica de la dita ciutat e dels habitants en aquella. Per ço sia merce de vos senyor revocar... la dita provisio... E que daqui avant cascu stranger, axi del regne com fora del regne, puixa vendre ses robes e mercaderies axi en gros com de menut, segons de primer havem acostumat de fer, com aço sia util a la cosa publica.

[Que se revoque la provisión de pagar los diezmos en dineros y no en especie, según lo acostumbrado]

(16) Item senyor com los delmes en la ciutat e regne de Valencia del temps de la conquesta ença, sien acostumats de pagar en çerta forma segons la concordia e sentencia donada per lo alt rey en Jaume, e ara vostre batle general en lo dit regne de Valencia, dient tenir comisio de vostra magestat, haia fet publicar certes crides en la dita ciutat mudant tot lorde del pagament dels dits delmes, manan que axi com se acostumaven de pagar en fruyts se paguen daçi avant en diners, e aço

cascon dia, mudant tot lorde de la sentència donada per lo dit rey en Jaume, essent coses que redunden en total destrucció del poble e dels qui han de pagar los delmes, com nos puxa servir lo que lo dit batle ha ordenat.

Supliquen per ço los dits sindichs sia de vostra merce revocar... la dita crida o crides per lo dit batle fets sirca lo dit negoci e causa... e provehir a maior cautela que la sentència del rey en Jaume sia servada, si e segons fins aci es stada practcada e observada.

[Que conforme a derecho los jueces ordinarios no pueden asumir jurisdicción arbitraria]

(17) Item senyor que com ya per dret sia dispost que los jutges ordinaris ne assessors de aquells no poden esser arbitres en neguna causa que devant aquell se mene, e no obstant que axi sia dispost de justicia pero moltes veguades los dits jutges ordinaris o assessors de aquells, retarden les causes e procesos que devant aquells se menen per (que) los littigants, fatigats de treballs e despesses e de la gran dilacio del temps, haian a fermar compromes e compromesos en poder de aquells. E aço sia cosa molt dapnosa a la cosa publica...

Per ço sia statut e ordenat que daçi avant qualsevol compromís que sia fet o fernet en poder de nengun ordinari sia nulle juris e va, en tro que les parts voluntariament lo fermen e lo loen e aproven, e que tals compromesos e sentencies en virtut de aquells donades no tinguen ne puixen tenir valitat ni exequicio alguna.

[Que el gobernador, pronunciada sentencia, no se interfiera en la causa]

(18) Item senyor com lo governador del regne de Valencia a consell de son ordinari assessor moltes veguades, apres que ha donat sentència en alguna causa o causes per cognicions o alias, per voluntat de les parts iterum coneix e sen entremet de la causa o causes en les quals ha pronunciat, que sia merce vostra provehir perpetualment que puix una veguada lo dit governador a consell de son assessor ha pronunciat en alguna causa, que daqui avant... no puixa pus conexer ni entremetes e si ho fara que tot sia nulle, irrit e va, e que no tingua validat alguna.

[Que se revoque la citación de 2 de junio de 1488 presentada a los herederos de mossèn Jaume Garcia de Aguilar]

(19) Encara porten instruccio los magniffichs ambaxadors e sindichs com sien en Oriola, facen revocar a la magestat del senyor rey o a son magniffich vicecanciller una citacio dada e provehida en lo terme de la ciutat de Oriola a dos de juny del any mil CCCC LXXXVIII ab la qual, a instancia del magniffich mossen Johan de Coloma secretari del rey, es stat citat e o son stats citats los hereus del magniffich micer Jaume Garcia de Aguilar quondam vicecanciller de sa magestat per comparar e fer part en una causa de suplicacio e comissio feta al magniffich micer Jaume Rosell, instant lo dit mossen Coloma de una appellacio... de una sentencia donada entre les dites parts per lo magniffich mossen Luys Ferrer, lochtinent general de governador en lo dit regne...

[Que se confirmen los plazos en que el mercader Johan Albert, arrendador del peaje y de otros derechos, debe satisfacer a Valencia los 150.000 sueldos pendientes]

(20) Item mes supplicaran la predita magestat que quant en lo mes de març prop passat fahentse novell arrendament del peatge e altres drets an Johan Albert, mercader, no eren acabats de pagar los diners que la ciutat de Valencia havia de cobrar, lo dit senyor ha provehit... que aquells cent cinquanta milia solidos restants a pagar a la dita ciutat de la bestreta del dit arrendament, los quals CL milia solidos ab la solucio de les pensions e prorrates que correran fins la dita quantitat sia paguada, ha promes pagar lo dit senyor dins tres anys primer vinents, en semps ab totes les pensions e prorrates fins que realment sia paguada la dita ciutat, sots lo seguent orde:

En lo present any M CCCC LXXXVIII, LXVII milia CCC XX solidos; e per tot lany mil CCCC LXXXVIII, LXIII milia CCCC LXXX solidos; e en lany mil CCCC LXXXX, XXXII milia DCXXXX solidos, segons en la reyal provisio es contengut, la qual no es espatchada. Daran orde que la façen spatchar e segellar e sia tramesa a la ciutat.

[Que se despache la provisión sobre el pago en diez plazos anuales por Johan Albert, arrendador del peaje, de las 41.765 sueldos 8 dineros pendientes del peaje administrado por Luis de Santangel]

(21) E mes supplicaran la dita reyal magestat que per quant la dita ciutat devia cobrar XXXXI milia DCC LXV solidos VIII diners del temps que en Loys de Sent

Angel tenia lo peatge, que podials retenir la ciutat de aquelles cent milia que per la ciutat, tenint arrendat lo dit peatge, devia donar al balle general.

E per ço que ara es mudat lo arrendament la magestat del senyor rey ha provehit ab sa provissio patent que los dits XXXXI milia DCC LXV solidos VIII diners sien pagats a la dita ciutat, ço es deu milia solidos de continent per lo dits en Lois de Sent Angel e los restants XXXI milia DCC LXV solidos VIII diners per temps de deu anys, ha manat lo dit senyor al dit Johan Albert, novell arrendador, que pague los dits XXXI milia DCC LXV solidos VIII diners dins de deu anys, en la forma seguent, ço es III milia CLXXVI solidos VII diners cascun any fins sien complidament pagats los dits XXXI milia DCC LXV solidos VIII (diners), segons en la dita provisio es contengut...

Dareu orde (que la provisio) sia spachada e sagellada e sia tramesa a la dita ciutat...

[Datación]

(22) Foren spachades les presents instruccions per provissio e manament dels magniffichs jurats de la ciutat de Valencia a XXI de juny del any mil CCCC LXXXVIII, e segellades ab lo segell de la dita ciutat al peu de aquelles.

– 56 –

1488 junio 25 Valencia

Adición a las instrucciones encomendadas el 21 de junio corriente a los síndicos de Valencia en las Cortes de Orihuela.

AMV CM g³-31 f. 296-297.

Ultra les instruccions fetes e donades als magniffichs en Francesch Valleriola ciutada, jurat de la insigne ciutat de Valencia, e a micer Andreu Sart advocat de la dita ciutat, embaxadors e misatgers elets per la dita ciutat per a entrevenir en les Corts que la magestat del senyor rey celebra en la ciutat de Oriola als regnicolas del present regne, los magniffichs senyors jurats los donen les instruccions següents, segons les quals se regiran en la dita cort.

[Que no se clausuren las Cortes hasta reparar los agravios presentados]

(1) E primo los donen per instruccio que per neguna via no donen loch en finar la dita Cort que primerament no sien reparats tots los greuges fets per lo molt alt senyor rey e per cos officials recyals, e que sia primer satisffet a tots los dapnefats e interesats.

[Que no otorguen donativo al rey sin advertirlo detalladamente a los jurados]

(2) Item donen per instruccio que loc dits misatgers no consenten en donatiu segu fahedor al dit molt alt senyor rey per la dita Cort, que primer no donen avis als dits magnífichs jurats de la quantitat ques demanava e de la forma e manera que se havia de pagar.

[Que no consientan que el donativo se recaude por “tacha” o talla]

(3) Item que per denguna via no donen consentiment en finament ne conclusio de Cort que lo donatiu que sa de fer al dit senyor se haia de pagar per tacha, com sia cosa insolita e molt dapnosa a la cosa publica de la dita ciutat e regne, e may se acostuma ni es praticat que per donatiu nengun tacha se agues a fer, com hi haja altres modos y vies meys dapnoses e perjudicials per les quals tals donatius se poden pagar.

[Datación]

(4) Foren spachades les presents instruccions en la ciutat de Valencia per manament dels magnífichs jurats a XXV de juny del any mil CCCC LXXXVIII e segellades al peu de aquelles ab sagell de la ciutat.

– 57 –

1488 octubre 28 Valencia

Mandato del justicia y de los jurados de Valencia a los señores y a los magistrados de los lugares señoriales y reales de la contribución general de Valencia, para que movi-licen los efectivos armados de a pie y a caballo de sus respectivos lugares y los tengan preparados para seguir la bandera de Valencia, en el operativo contra la villa de Alcira.

AMV CM g³-31 f. 360-361.

E per a tots los altres lochs de la ecclesia, cavallers e altres de la general contribucio de la dita ciutat fon provehida e feta la letra del tenor seguent.

Nos justicia e jurats de la ciutat de Valencia als reverents, magniffichs e honorables los senyors e ho regents senyoria, e officials e universitats de tots e qualsevol lochs axi de ecclesia com de cavallers e de ciutadans, del terme e contribucio universal de la dita ciutat e cascu dells, saluts e honor.

[Acuerdo del Consell General de Valencia sobre movilizaci3n de la hueste contra Alcira]

Com nosaltres e lo Consell General delliberadament haiam fetes cridar e entenem anar contra la vila de Algezira ab les osts de la dita ciutat e del terme de aquella per justes e rahunables causes, o es exequcio de justicia segons en la delliberacio del magniffich Consell es larch contengut.

E encara vos certifficam com a XXIII de juny proppassat fonch delliberat en lo Consell General que la senyera e bandera reyal ixques per exequcio de justicia contra los de la vila de Algezira, per quant son venguts contra les libertats de la dita ciutat, no volent reintegrar aquella segons son tinguts, en virtut de la sentencia dels amprius.

[La mediaci3n para un arreglo de concordia con Alzira fracas3]

E nosaltres sperant que per la intercessio de alguns magniffichs intercessors e mediadors, volent nos haver benignament e humana vers aquells, e ultimament entrevenint hi lo consell reyal ai resident. E com mes e ab mayor benignitat havem tractat aquells, major audacia e temeritat han pres, fent degollades tots jorns en augment de cada dia, en gran manyspreu de la honor e preheminiencies de aquesta ciutat, la qual per gracia de Deu es molt populosa e ha mester grandissima provissio de virtualles e principalment de carns.

Nosaltres ab totes les industries humanes que podem, havem procurat per sustentacio de la vida humana de arrendar lo capitol de les carns ab pacte que los compradors sien tenguts donar nos sufficient copia de carns, los quals hi han molt be provehit. E los de la dita vila de Algezira nos volen tenir aquesta ciutat certisament asetgada, en gran manyspreu de les honors de aquesta ciutat.

[Los lugares de la contribución de Valencia son parte de la hueste y cabalgada de Valencia]

E no deveu ignorar que es cert que per furs e privilegis del present regne e costum antigat, vosaltres e cascun de vos per les persones e per los dits lochs e habitants de aquells e de cascun dells, sots e sou, de ost e de cavalcada ab la dita ciutat. Per tal, ab la present, a vosaltres tots e a cascun de vosaltres, requerim e manam e encara pregam e exortam que en continent cascu en son loch e en sa jurisdiccio façats cridar, per veu de publica crida per nos e en nom nostre, la ost de cascun dels dits lochs.

En axi que vosaltres e los habitants de aquells de qualque stament e condicio siats e sieu, axi de cavall com de peu, vos apparellats e apparelleu e stigau apparellats ab vostres e llurs armes, per seguir la bandera de la dita ciutat, la qual es ja treta a la finestra. E tots stigau apparellats que tantost que altra letra haureu nostra partecats cascu de son loch sens tota triga, e vingau açi dret camí per seguir la dita bandera.

Data en Valencia a XXVIII de octubre del any de la nativitat de nostre senyor mil CCCC LXXXVIII.

– 58 –

1488 noviembre 4 Valencia.

Johan de Valencia, corredor de la ciudad, conmina el mandato de 29 de octubre sobre movilización de la hueste a los oficiales de las villas de Paterna, la Pobra, Benaguazir y Morvedre.

AMV CM g³-31 f. 361.

Die martis quarto mensis novembris anno a nativitate Domini M^o CCCC^o LXXXVIII. En Johan de Valencia correu qui jurat havia en poder dels magniffichs jurats fer verdadera relacio a nostre senyor Deu, sobre la creu e los sants evangelis per aquell corporalment toquats, feu relacio que a XXX del passat mes de octubre havia presentat la desus inserta letra... als oficials de la vila de Paterna, los quals havien respost que dos jurats venrien a Valencia.

E a XXXI del dit mes de octubre, havia presentat la dita letra als officials de la Pobra e Benaguazir, los quals havien respost que farien lo quels de Paterna farien, empero que venrien los jurats a Valencia.

E disabte primer de noembre, havia presentat la preinserta letra en orde primera als officials e lochtenent de justicia de la vila de Murvedre, lo qual li havia respost que parlat ab los jurats e consell de la dita vila, venrien a Valencia ab la resposta.

– 59 –

1488 noviembre 7 Valencia

Jaume Vidal jura que ha presentado el mandato de 29 de octubre sobre movilización de las huestes, a los señores y oficiales de los cuarenta y cuatro lugares del término y contribución universal de Valencia que se relacionan.

AMV CM g³-31 f. 361-362.

Die veneris septimo mensis novembris anno a nativitate Domini M^o CCCC LXXXVIII. En Jaume Vidal alias Valero, qui havia jurat en poder dels magniffichs jurats de fer verdadera relacio a nostre senyor Deu sobre la creu e los sants evangelis tocats, feu raho que era anat per los lochs del terme general e contribucio de la ciutat e en fer les presentatories de la letra, tercera en orde, havia vacat sis dies, e singularment e distinta havia presentat les letres als officials e senyors de cascuns dels lochs de la contribucio, e havien respost separadament que eren contents fer tot lo contengut en les dites letres per honor de la ciutat. E los lochs als officials dels quals havia fet la dita presentacio son los següents:

Alfagar, Albal, Cataroja, Çilla, Benitucer, Sollana, Almuçafes, Benifayo, Alcacer, Alginet, Beniparell, Pitanya, Benimanter, Burjasot, Godella, Betera, Benifaraig, Moncada, Carpesa, Borbotor, Alfara, Binalesa, Meliana, Maçanaça, Alboraya, Almaterra, Albalat, Maçamagrell, Les Tavernes Blanques, Foyos, Lo Puig, Rafalbuyol, Museros, Maçalfaça, Naquera, Mizlata, Chiluela, Patraix, Torrent, Alaquaç, Quart, Manizes, Ribaraja, Puçol.

– 60 –

1489 enero 7 Valencia

Los jurados se solidarizan con el estamento militar sobre la detención por la Inquisición, hacía 26 días, del noble don Luis Cornell de Ladro, sin que consten los motivos. Suplican al rey que interceda cerca de los inquisidores para que el proceso se tramite conforme a justicia, otorgando trato de amor y caridad al detenido.

AMV CM g³-32 f. 5.

Serenissimo e excellentissimo senyor

Grans son los privilegis atorgats per los furs e privilegis de aquest regne vostre e de justicia, als militars e de stament militar, e encara que la Inquisicio contra la heretica pravitat deia esser molt reverenciada, temuda e obeyda, empero a nostre senyor Deu ha plagut que los acusats de la heretica pravitat sien hoyts en ses deffenses e contra aquelles sia fet proces. E jatsia lo proces ques fa contra heretges sia molt prejudicial, empero no tol ni leva tal privilegi que lo inculpat e acusat de crim de heretgia no sia hoyt en ses deffenses.

E com per los reverents inquisidors de la heretica pravitat sia pres e detengut lo noble don Loys Cornell de Ladro, lo qual haja vint e sis jorns que es pres sens que ab aquell no ses agut colloqui ni parlament, nes te noticia clara per quina heretgia o specie de heretgia o crim aquell sia detengut pres, e lo stament militar recorregua a vostra altesa. Per que supplicam a vostra excellencia, que us placia provehir que lo dit noble sia hoyt en totes ses deffenses e contra aquell no sien fets enantaments alguns contra justicia.

Car son certs vostra alteza volent aquell esser hoyt en sa justicia, los reverents inquisidors tractaran aquell ab caritat e amor, e li faran proses si en res lo tenen per culpable, el hoyran en totes ses excepcions e deffenses e li daran advocat e procurador que puixa a rahonar ab aquell e deduhir ses deffenses.

E jatsia sacra magestat totes les dites coses sien de justicia, empero aquesta vostra ciutat atorgant ho vostra alteza e fent letres oportunes circa lo dit fet, ho tendra a singular gracia e merce a vostra reyal magestat... De la vostra ciutat de Valencia a VII de janer del any mil CCCC LXXXVIII.

Senyor, de vostra magestat homils vassals e servidors quis comanen en vostra gracia e merce.

Los jurats de Valencia.

– 61 –

1489 marzo 10 Valencia

Los jurados manifiestan al rey que tras ocho años de satisfactoria actuación de la Inquisición, el aparato inquisitorial debía reducirse y que procedía adoptar medidas para incentivar a los conversos. Los jurados reconocen los beneficios comportados por la Inquisición en orden a la defensa de la ortodoxia, erradicación de errores y retorno a la iglesia de los desviados a la fe cristiana.

AMV CM g³-32 f. 33-35.

Serenissimo e excellentissimo senyor

Tenint continuu pensament en lo be de les coses publiques de aquesta vostra ciutat per lo carrech que per manament de vostra magestat de aquella com a officials tenim, havem algunes voltes entre nosaltres parlant de beneficiar aquella, compres que es stat grandissimo lo be que ha resultat de la Inquisicio que es stada feta contra los conversos e altres de aquesta ciutat e regne, los quals segons ab experiencia ses vist eren en error e gran perill, car ab la dita Inquisicio los son uberts los sperits e enteniment e han coneguda la veritat de la fe sancta de Iehsusxrist, de la qual, abeurats de les pratiques dels seus passats e amichs predecessors en llur generacio, eren apartats e desviats.

[Aunque la instauración de la Inquisición ha comportado daños económicos, la recesión del comercio y la baja en la recaudación de los impuestos, ha sido menor que la que se estimaba]

E encara senyor que als tunch rigidors de la ciutat comensant la Inquisicio donava e daria algun desavancament e dan en los negocis e fets mercantivols e als drets reyals e de la ciutat, axi com realmente ha donat com la ciutat stigua molt

desavanzada del que acostumava. E per ço llavors suplicarem vostra magestat reyal pensas en estes coses.

[En todo caso los beneficios espirituales han compensado los daños económicos]

Empero nosaltres senyor qui arans trobam en aquest regiment e los qui a nosaltres han precehit, conexents com dit havem que es estada grandissima utilitat a les animes de aquest poble desviat per lo fruyt que havem vist ha fet. Car la major part de aquells conexent sa error se son confessats, penedits, sots mesos e han reebuda penitencia tal qual als inquisidors de la santa fe aparegut, don se creu se es seguit gran be speritual, molt major que no es estat lo dan que ses seguit al comerçi e drets reyal e de ciutat. Com les coses temporals no tinguen nenguna comparacio ni proporcio equal ab les spirituals, encara que sien de la cosa publica.

[La ciudad y reino de Valencia son parte principal de la Corona, en amor y obediencia]

No havem continuat fins ara les dites supplicacions que tunch, com es dit, se comencaren fer a vostra reyal excellencia, tenint tots temps en recort que vos senyor sou xrispianisim e que amaveu com es de raho les coses de la fe sancta. E per lo semblant quant fos hora no us oblidariu de aquesta vostra ciutat e poble, be affectats al servey de vostra magestat, qui son part de vostra real Corona e vassals, no dels menors mas dels majors e principals en amor, obediencia e desig de servir aquella. E per tals se tenen.

[Tras ocho años de actuación la Inquisición ha cumplido satisfactoriamente su cometido]

Per ço, senyor, crehents que jas pot dir es hora que vostra magestat se pot recordar e deu recordar de aquest vostre poble e ciutat, supplicam aquella sia merce de vos, senyor, voler vos recordar e pensar que ja la via de infidelitat, com es dit, per lo que los homens hi poden fer es purgat, com tots o la major part, segons es dit, dels conversos sien tornats a la fe e han coneguda sa error e la han confessada e fet lo quels es stat manat per los inquisidors, car alguns dells han feta penitencia publica, prohibint a aquells moltes coses, los quals han sostensut

pacientment ab molta humilitat, altres cadafal, altres han sostengut exequicio corporal. De hon venim a creure, senyor, que per ara lo flagel de la penitencia los estat tant viu, que han deossada la error e seran apartats de tals errors publichs.

Encara que aço sia, senyor, no han perduda la terror de la justicia, ans stan tant alterats que no fan ni poden fer res com acostumavan, e axi lo comerci huy no es lo que solia, ans la terra sta molt perduda. E aço per que ha huyt anys dura en aquesta ciutat e regne aquesta Inquisicio, e rahonablement, puix tots los dits conversos o la maior part voluntariament en temps de gracia son venguts a confessar ses errors, deura esser acabada, e purgat per justicia los vicis de aquells en menor temps de huyt anys, majorment sis considera la expedicio de semblants coses es stada feta en la ciutat de Saragosa e en lo principat de Catalunya, a hon se comença la Inquisicio molts anys apres de esser començada en aquest regne.

[Erradicados los errores procede adoptar medidas para devolver la confianza a los atemorizados conversos]

Per ço reduhint a memoria aquestes coses a vostra magestat suplicam sia merce de vostra senyoria voler pensar en lo benefici de la cosa publica de aquesta vostra ciutat, e puix lo vici es ja purgat com se veu, car en lo temps de mestre Galvez gran part se confesaren, e apres en lo temps dels altres inquisidores que son venguts en aquesta ciutat en lo temps de gracies molts altres han confesada sa culpa, e altres se son reconciliats ab compliment, dient lo que havien obmes en les altres precedents confessions.

E axis creu, senyor, com es dit, lo vici es purgat e huy nos troben presos culpables conversos en quis dega fer justicia, provehir per ques puixa tornar en lo comerci los sia tolta aquesta terror que tenen, la qual han ja començat a perdre, per la gracia que vostra magestat ha feta als abjurats de poder vendre sos bens e de aquells contractar e que puxen possehir segurament los bens dels morts.

[Conviene reducir el costoso aparato inquisitorial y estimular a los conversos para que vuelvan a ejercer el comercio]

E pot se fer facilmente puix a vostra magestat placia, car pot se levar la inquisicio solempnial e de gran despesa que es huy, e lexar inquisidores ab poqua despe-

sa, los quals poran pacifficament governar aquestes ovelles, e excursars an les gran despeses ques fan per causa de aquesta inquisicio. E los conversos perdran la temor e tornaran a negociar e comerciar don resultara gran benefici a la terra. E per aquestes coses nos torbara lo servey de nostre senyor Deu, ans son en servey de vostra real magestat.

Pero ço, senyor, humillment suplicam vostra gran celsitut los vulla provehir, fer e manar fer promptament e segons que de tant xrispianissim e clementissim princep, rey e senyor se spera, girant vostra magestat los ulls de clemencia e pietat en aquesta vostra ciutat e poble, tan affectat e devot al servey de vostra reyal magestat, lo qual nostre senyor Deu I esuhuxrist conserve e agumente ab longitut de benaventurats dies, e us do victoria de vostres enemichs.

De la vostra ciuat de Valencia a deu de març del any de la nativitat de nostre senyor mil CCCC LXXXVIII.

Senyor, de vostra honor homils vassalls e servidors quis comanen en vostra gracia e merce.

Los jurats de Valencia.

– 62 –

1489 marzo 10 Valencia

Los jurados de Valencia manifiestan a la reina Isabel la Católica la conveniencia de reducir el aparato inquisitorial y de incentivar a los conversos, según han suplicado al rey en carta en la misma fecha.

AMV CM g³-32 f. 35

Serenissima e excellentissima senyora

Tenint continuu pensament en lo be de les coses publicques de aquesta vostra ciutat per lo carrech que de aquella com a officials tenim, havem algunes voltes entre nosaltres parlants de beneficiar aquella, compres que es estat grandissim lo be ha resultat de la Inquisicio que es stada feta contra los conversos e altres de aqueta ciutat e regne, los quals segons ab experiencia ses vist etc., fiat ut suprasedenti per totum, etc.

Senyora; de vostra magestat homils vassals e servidors quis comanen en vostra gracia e merce.

Los jurats de Valencia.

– 63 –

1493 agosto Valencia

El ejercicio del mero y mixto imperio y de la alta y baja justicia en las villas de Paterna, Benaguazir y la Pobla, corresponde a la ciudad de Valencia como señora jurisdiccional de dichas villas.

AMV CR n3-2, f. 91-92.

[Instancia de Luis Navarro, notario y procurador de los presuntos homicidas de la viuda Jacmeta, al lugarteniente general en el reino de Valencia para que se evoque el conocimiento de dicha causa criminal, al amparo de la suprema jurisdicción que detenta]

Senyor molt spectable

En la vila de Paterna se es seguida certa mort en la persona de na Jacmeta, vidua muller de Joan Alcudori, per causa de la qual mort son stats acusats en Ferrando de Luna maior e Domingo de Luna, fills de aquell, e altres, los quals son stats presos per los magniffichs jurats de la ciutat de Valencia com a senyors de la dita vila, eposats en la preso de la dita vila, esposats en la preso de la dita vila.

E per quant la suprema jurisdiccio de la dita vila pertanya a la magestat del senyor rey e per sa magestat a vostra spectable senyoria, los dits jurats temen que los dits presos no fosen portats a la present ciutat, perque en aquella fos conegut de la dita mort quis diu feta en la dita vila de Paterna en la persona de la dita na Jacmeta, per ço han portat los dits delats a la preso de la vila de Benaguazir, hon aquells de present stan presos.

E contra aquells dits delats se fa proces de presencia per causa de la dita mort. E en lo present dia de huy los dits jurats ab son assessor son anats a la dita vila de Benaguazir per conexer de la dita causa e examinar aquella. E per quant la suprema jurisdiccio, segons dit es, de la dita vila pertany a la magestat del senyor rey e per sa magestat a vostra spectable senyoria e no a ninguna altre persona, per

tal recorrent los dits delats a la senyoria vostra, prometent en poder de aquella fer dret e estar a dret e pagar tot ço e quant sera jutgat contra aquells cum omnibus suis clausulis.

E per ço Luis Navarro, notari procurador dels dits delats, suplica a vostra senyoria sia de sa merce volerli admetre la dita ferma e dret, e evocar la dita causa a vostra senyoria, per lo que dit es. E de continent voler provehir ab deguts remeys de justicia que los dits jurats e assessor, qui son anats en lo present dia a les dites viles de Paterna e Benaguazir per a conexer la dita causa, que no sentrameten en alguna manera del dit proçes de denunciacio ques fa contra los dits delats, ans aquells sien portats a la dita ciutat de Valencia en poder de vostra senyoria, a la qual pertany la conexença de dit crim per raho de la dita suprema jurisdicció.

E que vostra senyoria proveheixqua que la present supplicacio sia intimada als advocats e procuradors fiscals del dit senyor. E que fassen part e instancia en la dita suprema jurisdicció per lo interes de la prefata reyal maiestat.

[El 22 de agosto de 1493 el lugarteniente general ordena el sobreseimiento cautelar de la tramitación del proceso]

Dominus locumtenens generalis providet quod mandetur juratis Valencia quos supersedeat et in aliquo non procedant donech auditis advocato et procuratoribus ac etiam ipsis juratis, cognitum sit antedicta jurisdictione pertineat regis magestati.

Pro parte reverendo cancellario, die XXII^o augusti M^o CCCC^o LXXXIII Valencie.

[El 23 de agosto de 1493 el lugarteniente general vistos los privilegios que acreditan a Valencia el mero y mixto imperio, revoca el sobreseimiento cautelar de la tramitación del proceso]

Dominus locumtenens generalis visis privilegiis et contractibus, que et quos insignis civitas Valencie habet a regiis magestatibus et signanter a serenissimo domino nostro rege nunch triumphaliter regnante, de castris et locis Paterne, Popule et de Benaguazir, et mero et mixto imperio ac jurisdictionem alta et baxia in illis, revocat et tollit supercedimentum factum.

Pro parte locumtenen generalem, die XXIII^o augusti M^o CCCC^o LXXXVIII
Valencie.

– 64 –

1494 mayo 23 Valencia

Los jurados de Valencia mandan al justicia y a los jurados de Paterna que no admitan a Antoni Gavalda como baile de Paterna.

AMV A-48 f. 10.

Die veneris XXIII mensis maii anno predicto a nativitate Domini M^o CCCC^o LXXXVIII^o. Tots los damunt dits senyors de jurats, exceptat lo magnifich mossen Miquel Cetina cavaller, present lo honorable sindich, aiustats en lo archiu del magnifich racional personalmente, en unitat e concordia, manaran an Garcia Alfonso, justicia de Paterna, an Marti Perolet, Johan Ramon, Gil Sancho, jurats per los xrispians, e Çahat Faraig, jurat per los moros de la vila de Paterna, que no aculguen axi per via de exercir jurisdicció com alias an Anthoni Gavalda, quis diu e vol dir balle de la dita vila de Paterna, sots pena de dos milia florins.

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Johan Figuerola e en Pere Catala ciutadans de Valencia.

– 65 –

1494 agosto 9 Valencia

Corrección de los errores observados en la elección de los consejeros de parroquias realizada el pasado 23 de mayo.

AMV A-48 f. 73-75.

Die sabbati VIII mensis augusti anno predicto a nativitate Domini M^o CCCC^o LXXXVIII. En la sala daurada de la present ciutat de Valencia se aiustaren per fer smena e correccio de la conselleria passada e per mudar los consellers que son stats mesos de unes parroquies en altres, los magnifichs jurats de la dita ciutat e altres deius scrits.

[Electores]

Mossen Jaume Ciscar cavaller, en Berenguer Marti, mossen Miquel Cetina, en Johan de Gallach, en Guillem Garcia e en Damia Bonet, jurats.

En Galceran de Xarch racional, micer Miquel Albert, en Bernat Dassio sindich, en Luis Adzuara notari en loch del honorable en Gaspar Eximeno notari, scriva dels magnífichs jurats e consell.

Tots los damunt dits nomenats, axi aiustats e congregats excepto lo dit mossen Miquel Cetina com fos fora la present ciutat de Valencia, e exceptats encara los magnífichs micer Andreu Sart e micer Baltasar de Gallach, doctors en cascun dret, dos dels advocats de la dita ciutat, los quals son stats convocats e demanats per a fer lo present acte. Lo qual micer Sart dix que noy podia esser ni assistir hi com fos malalt, e lo dit micer Baltasar de Gallach noy fos en la present ciutat de Valencia, com fos fora de aquella e sen fos anat per les morts, segons consta per relacio en lo present dia per en Johan Tristany, verguer dels dits magnífichs jurats, a mi Luis Adzuara, notari en loch e per lo dit honorable scriva feta.

[Motivaciones]

En unitat e concordia, aiustats en la sala o cambra daurada, los quals son la maior part de aquells als quals per privilegi pertany fer electio e adobar conselleria e altres consemblants, attes per ço com en la conselleria passada feta a XXIII del passat mes de maig, hi havia alguns consellers mudats de una parroquia en altra, e per alguns altres bons sguarts e respectes, los quals exprimir no curen, revoquen e corregexen, smenen e adoben la dita conselleria per ells feta en lo dia, mes e any damunt dits, per que si en aquella en alguna part no es stada servada la forma dels furs e privilegis sobre aquella fets e provehits, axi los dits magnífichs jurats, racional e sindich revoquen e han *de facto* per revocats tots aquells que trobats han esser de altra parroquia que de aquella de la qual son standans o de aquella per la qual son stats nomenats.

Y encara si per aventura trobaran alguna cosa que circa la dita correccio, adob e smena de dita conselleria sia necessaria corregir e smenar, son promptes e apparellats dar hi tot aquell compliment e execucio que mester e necessari hi sia, per que complidament la voluntat e manaments del rey nostre senyor sien obehits, e la forma de furs e privilegis del present regne sia servada.

La qual examinacio es delliberat per los sobredits, ans del consell ques deu fer e celebrar la vespra de la Verge Maria de agosto primer vinent, se faça e fonch feta la dita examinacio, smena e adob de dita conselleria en la forma e manera següents.

[Parroquia de Santo Tomás]

E primo foren remoguats per la parroquia de Sent Thomas en Johan Comes notari, en Miquel Celina corder e mestre Pere Riquart Sartre, com no fossen standans de aquella, en loch de aquells hi foren nomenats en loch del dit en Johan Comes en Johan Guardiola correger, en loch del dit en Miquel Celina en Pere Puig correger e en loch del dit mestre Pere Riquart lo honorable en Garcia Ugart notari. Los quals dits en Johan Guardiola, en Pere Puig e en Garcia Ugart, son vehins e stadans de la dita parroquia de Sent Thomas.

[Parroquia de San Andrés]

Per la parroquia de Sent Andreu fou revocat en Pere Cofrella, com no fos standant de aquella, hi mes e nomenat en loch de aquell lo honorable en Franci Cases mercader, lo qual era vehi e stadant de la dita parroquia de Sent Andreu.

[Parroquia de San Martín]

Per la parroquia de Sent Marti fonch revocat en Johan Marti, com no fos standant de aquella e fonch hi nomenat en loch de aquell per la dita parroquia en Antoni Albert pellicer, que era vehi e stadant de la dita parroquia de Sent Marti.

[Parroquia de San Nicolás]

Per la parroquia de Sent Nicholau fon remogut lo honorable en Franci Jordi notari, e fonch nomenat en loch de aquell en Johan Bellvis perayre, com fos vehi e stadant de la dita parroquia de Sent Nicholau. E encara per la dita parroquia de Sent Nicholau fonch mudat en Pere Mas, com no fos standant de aquella e fonch nomenat en loch de aquell en Miquel Ciurana perayre, stadant de aquella.

[Parroquia de San Bartolomé]

Per la parroquia de Sent Berhomeu fonch levat e remogut en Luys Thonia notari, com no fos casat ni tingues muller, e fonch hi mes en loch dell lo honorable en Blay Portoles apothecari.

[Parroquia de San Lorenzo]

Per la parroquia de Sent Lorenç fonch revocat e remogut en Luys Alvares barber, com no hagues vint anys fos en la present ciutat, e fonch mes en loch de aquell en Pere Vich barber.

[Parroquia de San Salvador]

De la parroquia de Sent Salvador foren levats e remoguts en Nicholau Çabinla, dich mestre Anthoni Denot barber, e mes en loch del dit mestre Anthoni Denot en Jaume Pastor, standant de la dita parroquia.

[Parroquia de San Esteban]

De la parroquia de Sent Steve foren remoguts e levats en Anthoni Alfonso e en Miquel Snimia baxadors, com no fossen stadants de la dita parroquia, e mesos en loch de aquells, ço es en loch del dit mestre Anthoni Alfonso en Diego Denens e en loch del dit en Miquel Snimia en Gil Marti flaquer, los quals son vehins e stadants de la dita parroquia.

[Testigos]

Testimonis foren present a les dites coses los honorables en Johan Tristany e en Berthomeu Monço, verguers dels dits magnifchs jurats.

– 66 –

1495 marzo 12 Valencia.

Los jurados aprueban las ordenanzas presentadas por los síndicos de los honorables “hostalers del loch publich”, sobre préstamos otorgados por dichos hosteleros a las mujeres públicas alojadas en los dieciocho o veinte hostales ubicados en el burdel.

AMV A-48 f. 204-207.

[Presentación de las ordenanzas]

En nom de Jhesus e de la gloriosissima verge Maria mare sua. Vinga en memoria en sdevenidor de tots los qui legir ho volran que en lany de la nativitat de nostre senyor Deu Jesuxrist M CCCC LXXXXV digous, comptat XII del mes de març, los magnifichs mossen Jacme Ciscar cavaller, en Johan de Gallach, en Guillem Garcia e en Damia Bonet ciutadans, quatre dels magnifichs jurats de la insigne ciutat de Valencia en lo any present, en semps ab los magnifichs mossen Miquel Cetina cavaller e en Berenguer Marti ciutada, absents de aquest acte, en Galceran de Xarchs racional, en Bernat Dassio notari sindich de la dita ciutat, justats e congregats en cambra de consell secret.

Considerat que per los honorables en Domingo Sarate e en Baltasar Alegre, hostalers del publich de la dita ciutat, sindichs e procuradors de tots los altres hostalers del dit publich, son stats presentats certs capitol als dits magnifichs jurats, racional e sindich e altres officials de la dita ciutat, demanant los de gracia que los dits capitols fossen auctorizats e decretats e manats publicar per la dita ciutat, places e lochs acostumats de aquella.

E vista la dita supplicacio e peticio de demanda per aquells feta, e encara lo efecte e continencia de aquella, los par esser molt justs... En unitat e concordia, a beneplacit empero dels dits magnifichs jurats, racional e sindich, auctoritzen e decreten los dits capitols, manants esser publicats e preconizats per la dita ciutat e lochs acostumats de aquella, per a que a tot hom sien manifestes e ignorancia no puxa esser allegada. Los quals son del tenor seguent.

[Exposición de motivos]

Constituhits personalment en presencia de vosaltres molt magnifichs justicia e jurats de la present ciutat de Valencia, en Domingo Sarate e en Baltasar Alegre, hostalers de publich de la dita ciutat, sindichs e procuradors de tots los altres hostalers del dit publich, dien e proposen que les senyories e magnificencies vostres no ignoren com axi en la present ciutat de Valencia, com en altres parts, viles e lochs populars son permesos los publichs, e es permes e dispensat que les dones mundanes vixquen publicament en aquells, per que ab la avinentea e copia de les dites dones, se stalvien e scusen grans dans e scandils.

E axi es permes lo mal per evitar lo maior, e senyaladament en la present ciutat, en la qual hi ha tan gran concurs de persones, car per permetre e dispensar en lo dit loch publich cessen molts dans e scandels en aquella. E no res menys, vos tres magnificencies no ignoren com en lo dit publich hi son XVIII o vint hostals, los quals (hostalers) tenen dones en aquells, los quals sens interes algu pecunari ultra la acostumada responsio e guany, sotvents en temps de necessitat, les dites dones axi en lurs malalties com stan aquelles despullades e per poderse vestir, les empresten diners tot ço e quant les dites dones han necessari, en forma que no sols los dits hostalers tenen dites dones en lurs hostals e tenen persones per a la servitut de aquelles, pero encara stant aquelles malaltes, despullades e mal vestides e opreses de altres necessitats, los empresten diners e tot e quant aquelles han necessari, per rembre lur miseria e necessitat.

Com cascun jorn se segeixcha, o molts vegades se siga seguit que, algunes de les dites dones apres de haver rebut moltes subvencions, beneficis e peccunies dels dits hostalers, proposant o delliberant de robar o defraudar a aquells, tots temps parlant com se pertany, amb motius de viure be e retraures de peccat e de mal viure, sen van dels dits hostals dels dits hostalers, sens pagarlos lo que deuen, ans per moltes vegades ses seguit que per los predecessors del dit magnifich justicia en lo criminal, les dites dones son stades absoltes e deliures dels deutes deguts per aquell, sots la dita causa e color, seguint en apres la mateixa vida e ab maior desonestat, en gran dan e evident perjuhi dels dits hostalers.

Per que los dits en Domingo Sarate e Baltasar Alegre, en los dits noms, per obviar als grans e notoris perjuhis de aquells e fraus de les dites dones e desigant seguir tota egualtat e justicia, e per repellar desigualtat tota ab les dites dones, son contents e els plau fer la capitulacio seguent.

[Normativa de las ordenanzas]

I. Primerament per evitar tots fraus e engans los quals en fer los dits pres-techs los dits hostalers, se porien causar e cometre, son contents que no puxen prestar ni donar dits hostalers a les dites dones diners alguns sino ab acte rebut per lo scriva del magnifich justicia en lo criminal o per altre en loch de aquell, e per manament de aquell dit justicia e en presencia sua.

II. Item que les dites dones amprantse dels dits hostalers o comprantse de aquells, de diners se haien de obligar ab acte rebut per lo dit scriva, segons dessus es dit, prometent restituhir aquells als dits hostalers, e que per los dits prestechs puiuen esser convengudes devant lo dit justicia en lo criminal a qui pertany la cognicio de tals causes, si les tals dones seran en la present ciutat o termens de aquella, e si seran fora de la dita ciutat o terme, puiuen esser convengudes davant qualsevol altre jutge del loch hon atrobades seran a qui pertanga, puix seran obligades les dites dones juxta forma del fur.

III. Item que tots los dits hostalers, no puiuen prestar diners alguns a les dites dones sino ab acte com dit es rebut per lo dit scriva, segons dessus es dit, e si lo contrari faran que perden tot e quant prestat hauran e que non puxen demanar, ans *ipso facto* los sia imposat callament perdurable.

IIII. Item que les dites dones, exint o partintse del dit loch publich o anantse de les cases o hostals dels dits hostalers, haien e sien tengudes pagar tot e quant deuran e per aquelles sera degut als dits hostalers, e que si fer nou volran, que puiuen esser convengudes davant lo dit justicia en lo criminal.

V. Item que si les dites dones sen volran exir del dit loch, e tenran o ab si portaran robes o joyes algunes, les quals se mostrara que los dits hostalers de lurs diners haien pagat aquelles o per comprar aquelles los haien prestats alguns diners ab acte rebut per lo dit scriva, que en lo dit cars puiuen los dits hostalers, ab auctoritat e poder del dit justicia, pendre a mans sues les dites robes e aquelles retenirse ver si, sens neguna manera ne solempnitat de juhi.

VI. Item si los dits hostalers prestaran diners a les dites dones per lurs necessitats e malalties vel alias sobre penyores, robes e coses de les dites dones, que les dites penyores se puiuen retenir dits hostalers fins a tant sien pagats del que ab lo dit acte se mostrara esser los degut, e que aquelles puiuen venre per la cort criminal, sens solempnitat de juhi alguna, ab convocacio empero de la dita cort.

[*Súplica de aprobación*]

Sobre los quals capitols, supliquen e requiren les senyories vostres e de vosaltres magnifichs senyors de jurats, per lo benefici de dits hostalers com de les dites dones, vullen interposar son decret e auctoritat, per que los dits capitols

entre los dits hostalers e dones sien observats ab tot efecte, requirent a maior cautela de admisio esser los ser feta una carta publica.

[*Testigos*]

Presents foren a les dites coses los honorables en Berthomeu Monço e en Antoni Alcalá, verguers dels magnífichs jurats de la ciutat de Valencia.

[*Bando de promulgación*]

E en virtud e per execucio dela dessus inserta permisio, fonch ordenat lo ques segueix:

Ara hoiats que us fan saber los magnífichs justicia e jurats de la insigne ciutat de Valencia, que com ells, ab gran delliberacio e maturament e regesta, haien proveit e decretat certs capitols e ordinacions per benefici axi dels hostalers del publich como de les dones que viuen en aquell, e per observacio de les quals manen observar aquelles, les quals son del tenor següent:

E primerament per evitar...

Per que los dits magnífichs justicia e jurats provehexen e manen esser observats los dits capitols e cascu de aquells, provehint aquells esser publicats ab veu de crida per la dita ciutat e lochs acostumats de aquella, per que a tot hom sien manifestes e ignorancia no puixa esser allegada.

– 67 –

1495 octubre 22 Valencia

El Consell General en función facultativa, aprueba los pagos realizados a instancia del rey por el baile general de Valencia en 1484 y 1485, a cargo del Real Patrimonio, y autoriza al maestro racional de dicho Real Patrimonio para que los contabilice, con la condición de que antes el Real Patrimonio pague la totalidad de los intereses censales que dicho Real Patrimonio adeuda a la ciudad de Valencia.

AMV A-48 f. 305-306.

Anno a nativitate Domini M CCCC LXXXXV die videlicet jovis XXII dicti mensis octobris in civitate Valencie.

Fonch apellat consell ab crida publica ab so de anafil e trompeta per veu den Pere Artus, trompeta publich de la dita ciutat, e albarans tramessos... als consellers, axi de cavallers, generosos e ciutadans de parroquies com de officis e mesters. E ajustat per selebrar dit consell en la Sala de la dita ciutat, hora de tercia vel quasi del dia demunt dint, on e segons en la dita ciutat es acostumat apellar ajustar consell.

En lo qual foren e eren presents los magnifichs justicia e jurats e honorables prohombres següents...

[Relación de los pagos]

Essent axi congregat e ajustat lo dit magnifich consell fonch proposat en aquell, que per quant lo magnifich en Berenguer Mercader en los anys M CCCC e LXXXIV e LXXXV, en lo qual temps regia la receptoria de la ballia general de la present ciutat, ha despes e pagat certes quantitats per manament de la magestat del senyor rey en lo any M CCCC LXXXIII e LXXXV damunt dits, les quals quantitats son designades e mencionades en hun memoriral per aquell donat. E aquelles dites quantitats, no li volen metre en compte sens asentiment del magnifich consell. E per ço se proposa en aquell, per quey sia deliberat.

Primo en lo dit any M CCCC LXXXIII foren pagats per letra del senyor rey al magnifich mossen Alfonso Sanchiz, lochtenent de tresorer per obs del dit senyor rey... III milia LXXXVI sous VIII diners.

Item en lo dit any foren pagats an Pedro de Perea per manament e letra del senyor rey per obs de obres que ha fet en la sua casa... CCCC sous.

Item en lo dit any foren pagats a don Joan de Arago, fill e hereu de dona Elionor de Arago, per raho de la gracia que de la dita sa mare tenia sobre la ballia general... milia CCC LII sous.

Item en lo dit any foren pagats an Joan Ortiz falconer, per preu de capels de falcons per a trametre al rey... LX sous.

Any LXXXV

Item en lo dit any foren pagats a la dita dona Elionor Dixer per raho de la sua gracia... milia DCCCC sous.

Item dit any LXXXV foren pagar al dit don Johan de Arago, en lo dit nom de fill e hereu de la dita dona Elionor de Arago, per lo que era degut de la gracia que tenia la dita sa mare sobre la dita ballia general... DCCC XXXXI sous.

Item mes se retengue en lo dit any LXXXV lo dit lochtemet de balle general per sos treballs de regir la dita rectoria, e aço per gracia que lo senyor rey li feu sa reyal provicio... III milia sous.

Les quals dites quantitats in huniverso accomulades prenen suma de deu milia sincsens trenta nou sous e huit diners.

[Acuerdo]

E lo dit magnifich consell hoyda la dita proposicio, en unitat e concordia dona e presta son asentiment e consentiment, e que per lo dit magnifich maestre racional de la magestat del senyor rey de la present ciutat e regne, sien meses en compte de data al dit magnifich loctenent de bale general les damunt dites quantitats.

En axi empero que primer sien pagades les pensions dels censals que respon la dita balia general a la dita ciutat, e sens derogacio e perjuhi, que no sien fetts ne causats en alguna manera a la dita ciutat, en los contractes de Paterna, la Pobla e Benaguazir e altres que la dita ciutat te, ans aquells hi resten en sa força e valor, no obstant les religions dels sacraments per los dits magnifich bale general e mestre racional prestats.

[Testigos]

Presentes foren per testimonis a les dites coses los honorables en Joan Tristany e en Berthomeu Monso, verguers dels dits magnifichs jurats.

– 68 –

1495 octubre 22 Valencia.

El Consell General encomienda “en unitat e concordia” a los jurados y restantes miembros del Consell Secret, la propuesta de nombramiento de los síndicos que representen a la ciudad de Valencia en las Cortes Generales de Valencia, a celebrar en la villa de San Mateo. El Consell confirma los síndicos propuestos y les otorga poderes adecuados.

AMV A-48 f. 307-308.

[*Carta Real de convocatoria a Cortes*]

A los magnificos e amados consellers nuestros de nuestro Concejo Rey al residente en Valencia.

Magnificos y amados consellers nuestros. Por cosas que cumplen mucho a nuestro servicio, conservacion y defension de nuestro stado rey al e de nuestros reynos e senyorios, havemos convocado Cortes en la vila de Sant Matheu para el cinqueno dia del mes de nohembre primero que viene, para que juntamente con las Cortes que havemos mudado de Tortosa, podamos celebrar aquellas.

E las letras de convocación de las chicas Cortes de Valencia enviamos de presente a nuestro camarero y bayle general don Diego de Torres. Encargamos y mandamos vos por tanto reconocades las dichas letras e veades si algunos dellos, que van en ellas nombrados, son denunciados o acusados o processados, de manera que las letras no se les deven dar. E a los tales no les sean dadas. E si algunos faltaran que deven ser llamados embiades la nomina a nuestro prothonotario infrascripto para que se les envie las letras necessarias. E en sto dat la diligencia que conviene y de vosotros confiamos.

Dada en Taraçona a VI de octubre del LXXXV.

Yo el rey.

F. Climents, prothonotarius

[*Propuesta de los jurados*]

E axi en virtud de la dita letra de convocacio, sia necessari fer electio de sindichs, los quals tinguen poder per entrevenir en la dita celebracio de Corts generals. Per ço si proposa quey sia deliberat.

[*Resolución del Consell*]

E hoyda la dita proposicio e lesta la dita letra de convocacio de Corts generals, com sia necessari e axi vist per costum antigat en celebracio de Corts generals an de entrevenir sindichs per la insigne ciutat de Valencia, los quals deuen esser constituhits e ordenats per lo magnifich consell ab poder bastant per entrevenir en la dita celebracio de Corts, e axi se dejen nomenar persones per entrevenir en les dites coses. Per tant lo dit magnifich consell, en unitat e concordia, comet e

remet la electio e nominacio de les persones que deuen esser eletes e nombre de aquelles e tot quant sia necessari ferse circa les dites coses, als magnífichs jurats, racional e altres officials de la casa o a la maior part de aquells.

[Reunión del consell secret]

E encontinent, vist el poder atribuhit e donat als dits magnífichs jurats per lo dit magnífich consell, se levaren del dit consell, estant aquell ajustat, e se apartaren de aquell, dins la cambra del consell secret, los magnífichs jurats, racional, advocats e sindich seguent se davall scrits, per fer la dita electio.

Mossen Joan de Vilarasa, en Onofre Çuera, en Jaume Jeroni de Bonastre, en Pere Catalá, en Bernat Lorenç, e en Jaume Marti (jurats).

En Galceran de Xarch racional.

Micer Andreu Sart, micer Miquel Albert, micer Baltasar de Gallach (advocats).

E en Bernat Dassio sindich.

[Propuesta de síndicos]

E los dits magnífichs jurats, racional, advocats e sindich, ajustats e congregats en la dita cambra daurada, volentt executar lo poder a aquells atribuhit e donat per lo dit magnífich consell, elegiren e nomenaren per sindichs per a entrevenir en tots los actes e en celebracio de les dits Corts fins a la final conclusio de aquelles, segons en lo dit magnífich Consell sera reportat e per aquell deliberat, les persones següents. So es, los magnífichs en Onofre Çuera jurat, en Galceran de Xarch racional, micer Andreu Sart advocat e en Bernat Dassio sindich.

[Aprobación de los síndicos]

E retornats los dits magnífichs jurats, racional, advocats e sindich en lo dit consell, e feta relacio en aquell de la dita electio e nominacio per aquells feta en persones dels magnífichs mossen Joan de Vilarasa, en Onofre Çuera, en Jaume Jeroni de Bonastre, en Bernat Lorenç, en Pere Catalá, en Jaume Marti, en Galceran de Xarch, micer Andreu Sart, micer Miquel Albert, micer Baltasar de Galach e en Bernat Dassio, jurats, racional, advocats e sindich de la dita ciutat.

En continent lo dit magnífich consell en unitat e concordia loa e aprova la dita nominacio e electio, com a ben feta e de notables e virtuosos persones eletes e nomenades, novament elegeix e nomena, fa e constituheix, crea e ordena en síndichs, actors e procuradors de la universitat de la dita ciutat.

[Poderes de los síndicos]

Als quals tots en semps o a la major part de aquells, lo dit magnífich consell dona e atribueix ple e bastant poder de entrevenir, en nom del magnífich consell, en la dita celebracio de Corts generals, e en totes e qualsevol actes de aquells fahedores fins a la real e final conclusio de les dites Corts.

Donant e cometen los tot lo loch, poder e veus dels dits magnífich consell e jurats, e en fer exercir tots e qualsevol actes que en les dites Corts seran necessaries per interesos de la dita ciutat fer e exercir, axi en habilitar com en contradir, posar e deduhir greuges axi per reparacio de la justicia com altres. Ab tots los incidents, dependents, emergents e annexes, ab totes aquelles clausulas que seran necessaries e pertinents, e ab poder de sustituhir.

Car en circa les dites coses, ara per lavors, lo dit magnífich consell te per ferm e agradable e loa e aprova tots los actes en los quals aquells entrevendran, faran e firmaran en nom de la dita ciutat e en nom del dit consell e noy contravendra, sots obligacio de los bens de la universitat de la dita ciutat, segons en lo acte o instrument del dit sindicat rebut per lo scriva dels dits magnífichs jurats en lo dia present, ordenador a consell del magnífichs advocats de la dita ciutat es contengut, al qual se refir lo present consell.

[Testigos]

Presentos foren per testimonis a les dites coses los honorables en Johan Tristany e en Berthomeu Monso e en Anthoni Scala e Pere Tarago, verguers dels dits magnífichs jurats.

– 69 –

1496 febrero 10 Tortosa

Pragmática sobre la obligación de los justicias de respetar los fueros, privilegios, actos de Corte, y establecimientos y ordenanzas municipales de la ciudad de Valencia.

Los contravenientes serán suspendidos del justiciazgo e incurrirán en las penas que correspondan.

AMV CR n3-2 f. 117-119.

[Titularización]

Nos dos Ferrando per la gracia de Deu rey de Castella, de Arago, de Leo, de Sicilia, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Gallicia, de Mallorques, de Sivilla, de Sardenya, de Cordova, de Corcegua, de Murcia, de Jahen, del Algarbe, de Algezira, de Gibraltar e de les illes Canaries, senyor de Vizcaya e de Molina, duch de Athenes e de Neopatria, comte de Rossello e de Cerdanya, marques de Oristany e de Gociano.

[Obligatoriedad de respetar los privilegios]

Volents com se pertany a nostra real celsitud conservar la nostra ciutat de Valencia en paciffich estat, e que los furs e privilegis e actes de Cort e los stabliments e ordinacions del consell de la dita nostra ciutat, sien inviolablement observats, e que los oficials ordinaris que de cascun any se treen e se elegexen per lo consell de la dita ciutat, haien e sien tenguts inseguir e servir aquells, e no puxen fer res contra la disposicio dels dits furs e privilegis, practiques, actes de Cort, stabliments e ordinacions de la dita ciutat, e que no sie pervertit lorde e intencio de les elections e creacions dels dits officis.

[No es intención del rey contravenir los privilegios]

Car com aquells oficials ordinaris sien elets cascun any, e cascun en son offici sia preposat per observar e fer observar los dits furs e establiments de la dita ciutat, havem vist per speriencia e per veridica informacio que tenim, que aquells sots color de aplicar emoluments a la nosta regia cort, componen e donen licencia e permis als pobladors de la dita ciutat e termens generals de aquella de contravenir, infrir e rompre los dits furs e stabliments.

Lo que no es nostra voluntat ne intencio, com sia deservy de la divina *magestate* nostra e redunde grantment en evident dan e destructio de la cosa

publica de la dita nostra ciutat, com sols dels crims comesos se puixen fer composicions, e no dels esdevenidors ne de les coses ques esperen seguir.

[Suplica del síndico de Valencia]

Per ço, a supplicacio del sindich de la nostra ciutat de Valencia, ab tenor de la present prachmatica sanctio tots temps duradora en la dita ciutat e terme de aquella statuim, provehim, sanccim e perpetualment ordenam que los justicies en lo criminal, en lo civil e de treçents sous, mustaçaf e loctinents subrogats o regents de aquells, en alguna manera no puixen contravenir als dits furs, privilegis, actes de Cort, stabliments e ordinacions de la dita ciutat, ans sien tenguts *ad unguem* servir e fer servir aquells, e que en alguna manera no puxen rebre ni pendre composicions algunes, serveys o donatius de peccunia o altres, per si ni (per) interposades persones per donar licencies, facultat e permis de fer contra los dits furs e privilegis, stabliments e ordinacions de la dita ciutat sots color de aplicar emoluments a la nostra regia cort ni en altra qualsevol manera, si donchs parent-los alguna justa causa de donar a algu o alguns, en alguns cassos, alguna licencia, aquella no donaven de e ab voluntat e consentiment dels jurats de Valencia o de la major part de aquells.

[Alcance de la facultad de componer]

Empero per aquesta present prachmatica, no entenem levar facultat als dits oficials, si altrament aquella tindran, de compositar los qui hauran delinquit e contravengut a les disposicions dels dits furs, privilegis, statuts e establiments, procehesquen contra aquells.

[Suspensión cautelar de los oficiales contravenientes]

E si los dits oficials fara o faran lo contrari volem e manam que de continent sien sospesos dels dits officis e no puixen exercir aquells, ans sien haguts per privades persones.

E lo governador del dit nostre regne de Valencia, a sola instancia del sindich de la ciutat, puixa manar als dits oficial o oficials qui hi contravindran a la present nostra pragmatica e ordinacio, que no usen dels dits officis, sospent aquells

fins que per nostra magestat hi sia provehit, e que per nengun altre official sino per nos, no puxen en los dits officis esser restituhits.

[Facultad de los jurados para designar a los oficiales sustitutos]

E que los jurats de la dita nostra ciutat, racional e sindich, durant la dita suspensio puixen provehir sens lo consell general e acomanar los dits officis a qualsevol altres virtuoses persones, qui regexquen los dits officis durant les dites suspensions.

E que presenten aquelles a nostra batle general, en poder del qual haien a jurar segons los altres acostumen jurar en lo principi de seu regiment, e que lo dit batle general sie tingui reebre lo dit jurament sens alguna contradictio, que per aquell noy puixa esser feta.

[Penalización de los oficiales contravenientes]

E ultra les dites privacions e suspensions, los dits officials qui hauran rebut les dites composicions, sien encorreguts en pena de mil florins aplicadors a la nostra cort, e en restituir lo que hauran rebut en lo doble, axi los dits officials com les persones que hauran donat les dites composicions, les quals volem sien aplicades e donades als spitals de la dita ciutat.

E volem e manam que los dits officials en lo principi del seu regiment e ans de regir los dits officis, en lo jurament que acostumen de fer, sien tengus jurar expresament la present prachmatica e coses en aquella contengudes, e altrament no puxen regir los dits officis.

[Mandato de observancia]

Manants ab les presents als dits portant veus de governador, batle general, jurats, racional, sindich e lochtinents e subrogats de aquells e a qualsevol officials e subdits nostres de la dita ciutat e terme de aquella, presents e sdevenidors, que lo present nostre statut, pragmatica, provisio e ordinacio nostres, serven e façen fermament observar, e que noy contravinguen ni en puxen en alguna manera contravenir ni permetan que algun hi puxa esser obstat per alguna causa o raho, sots les dites penes e sots incorriment de nostra ira e indignacio.

[Escatocolo]

En testimoni de les quals coses havem manat fer les presents ab lo nostre sagell comu en lo dors sagellades.

Dada en la ciutat de Tortosa a X del mes de febrer del any de la nativitat de nostre senyor mil quatrecents noranta sis.

Yo el rey.

Visurs Albanell reg. cancellarius. Visus G thesaurarius. Visus A. Boneti pro generali consilio.

In Diversorum Valencie VIII° fl. LXIII°.

– 70 –

1496 febrero 12 Valencia

Bando sobre la adición de un capítulo a las ordenanzas de la cofradía de los ciegos.
AMV A-48 f. 340-341.

Ara hoits que us fan saber de part dels magnífichs justicia e jurats de la ciutat de Valencia, que com a XXVI de març del any de la nativitat de nostre senyor Jesucrist M CCCC LXXXVIII, per los tunch magnífichs jurats de la dita ciutat fonch provehit e manat fos ajustat e enadit als capitols dels segos, per conservacio dels drets de aquells, lo capitol del tenor seguent:

Item es provehit, statut e ordenat que nengu puixa dir oracions sino aquells que son privats de la vista, de peus o de mans, que no poden treballar ni fer fahe-na alguna. E aquells aytals que seran atrobats, sien executats a pena de trenta sous reals de Valencia, e que sien foragitats de la ciutat, ravals e terme de aquella.

La qual execucio sia feta per los magnífichs jurats de Valencia a instancia del sindich de la dita ciutat e dels majorals de la dita confraria dels segos. La qual pena sia partida en tres parts, la una part als majorals de la confraria dels segos, altra part al comu de la ciutat de Valencia e altra part al acusador.

Per que los dits magnífichs justicia e jurats han provehit e manat, provehexen e manen esser la dita provicio observada en via de capitol feta, e aquell provehexen esser publicat per la dita ciutat e lochs acostumats de aquella, per que algu o alguns ignorancia no puixa esser allegada.

Die veneris XII dicti mensis febroari anno predicto a nativitate Domini MCCCC LXXXXVI en Pere Artus, trompeta publich de la dita ciutat de Valencia, dix e relacio feu que ell en lo dia dessus avia publicat la dita crida per la dita ciutat e lochs acostumats de aquella.

– 70/1 –

1496 marzo 23 Valencia

Bando insistiendo, prohibiendo, la tenencia de bueyes, vacas o terneros, y de corrales para dichas reses, en la huerta y marjales de la ciudad de Valencia, en salvaguarda de las acequias y obras de saneamiento de los marjales.

AMV A-48 340 341.

Ara hoiats que us fan a saber los molt magnifichs jurats de la insigne ciutat de Valencia, als quals per diversos privilegis pertany provehir en lo redres de les marchals de la present ciutat, com sie notori que los serenissimos senyors reys pasats de immortal memoria, a suplica de la dita ciutat, haien en fer laurar, conrear e xanificar les terres de les dites marjals, fen grandicimes despeses en les cequies e bracals per les quals les aygues de les dites marjals puixen decorrer axi al riu com a la albufera, per exaugar les dites terres de marjals, les quals son ja limitades e designades.

E encara esser sert e notori que la dita ciutat a fetes e fa continuament grans despeses en conservar les dites cequies e bracals a dos efectes, lo hu perque levades les dites marjals se conserva la sanitat en la present ciutat e terme de aquella, es leven les infeccions; laltre que es avitular la present ciutat e terme de aquella, es leven les infeccions; laltre que es avitular la present ciutat de forments y altres fruytes y esplets, per les quals rahons volens los dits magnifichs jurats, inseguint la voluntat del rey, nostre senyor, la qual es voler del tot exaugar e conrear les dites terres de marjals, al qual conreu e redres donen gran destorp e turbacio los bestians, axi de bous e vaques com de altres, los quals es cert per disposicio de furs e de stabliments de la present ciutat no poden star en lo terme e orta de aquella.

Per ço notificam les dites coses, e ab la present publica crida provehexen e manen que alguna persona de qualsevol ley, stat, condicio sia, no puixa tenir en la

orta de la present ciutat ne en les marjals de aquella bous, vaques, vedeles ni brosquils o corrals per tenir aquelles, ans sia tinguda dins deu dies primer vinents traure ab tot efecte los dits bestiar, bous, vaques, vedeles e desfer los brosquils e corrals, sots pena de perdre aquels e de altres penes en furs, privilegis e stabliments de la dita ciutat contengudes, contra los quals sera feta rigorosa execucio sens comport algu. E quart se qui gardar se a.

– 71 –

1496 abril 7 Valencia

Sentencia de los jurados de Valencia, en la demanda planteada por Nicholau Johan contra los mayores de la corporación de “baxadors e apuntadors” sobre la idoneidad del demandante para acceder al examen de maestro tundidor. La sentencia declara al demandante apto para acceder a dicho examen.

AMV A-48 f. 352-353.

Anno a nativitate Domini M CCCC LXXXVI die jovis VII mensis aprilis.

Los magnífichs mossen Joan de Vilarasa cavaller, en Onofre Çaera ciutada, en Jaume Jeroni de Bonastre generos, en Bernat Lorenç e en Pere Catala ciutadans, cinch dels magnífichs jurats de Valencia, ajustats en la cambra del consell secret, enantaren a publicar e pronunciar sentencia entre les parts dejus scrites e presents e requirents aquelles, e per la forma seguent.

[Alegaciones de las partes]

Los magnífichs senyors de jurats hoida e entesa la questio e diferencia que davant ells se es achitada entre Nicholau Johan, demanant esser examinat de offici de baxador e apuntador als majorals, prohomens e veedors del dit offici, dient e allegant que seria stat ab en Pere Joan *quondam* baxador, oncle e tudor e curador de aquell per tres anys o mes, e apres lo dit son oncle e tudor e curador de aquell, haverlo afermat ab si mateix a temps de quatre anys ab carta, dels quals li avia servit tres anys e tres mesos o poch mes. E que per capitols del dit offici, puix algu jove aja servit tres anys en lo dit offici, a aquell li deu esser atorgat lo examen

del dit offici, en axi que si es en lo dit examen atrobat apte e sofficiant, deu esser admes com a mestre del dit offici de baxador e apuntador.

E en Marti Mezquita e en Frances Sanchiz baxadors, majorals e o vehedors e clavari del dit offici dient ec allegant que lo dit en Nicholau Johan no devia esser admes al dit examen del dit offici per quant lo dit Nicholau Johan se mostra ab carta esser stat afermat ab lo dit *quondam* en Pere Johan oncle seu e tudor de aquell, a temps de quatre anys, los quals aquell encara no havia aquell complit. E axi per capitols de dit offici atorgats, axi per la serenissima senyora reyna dona Maria de digne recort, com a lochtenent general atorgats, com encara per la dita ciutat concesos e atorgats, e per lo molt magnifich portantveus de governador autorizats, sia dispost que quant algu se afermara ab carta ab algun del dit offici de baxadors e apuntadors a mes temps de tres anys, no pot esser admes al dit examen que no haia complit lo temps que ab carta sera estat affermat.

E lo dit en Nicholau Johan dient que si lo dit en Pere Johan, oncle *quondam* seu, lo havia affermat a si mateix a temps de quatre anys ab carta, nou havia pogut fer no sols perque ab capitols al dit offici atorgats es dispost e ordenat que si algu aura stat al dit offici per tres anys deu esser admes al dit examen, mas encara per que lo dit en Pere Johan era oncle e tudor e curador seu, e nols se podia affermar a mes temps de tres anys, majorment assimateix, e havent ho fet no li feya ni podia causar nengu perjuhi e menys ferli lesio alguna, axi com lay feya afermarlo a mes de tres anys. E axi, en cars que no hagues complit los dits quatre anys del dit affermament, devia esser admes al dit examen.

E los dits majorals vehedors e clavari del dit offici dient e affermantse esser major de vint anys hauria promes a mestre Anthoni baixador de complirli tot lo temps dels dits quatre anys. E lo dit Nicholau Johan dient que era veritat, per quant lo dit mestre Anthoni e ell feyen companyia, e que sera partida, per la qual companyia feu la dita promessa e que no sols li haguera promes aquell temps, mas encara mes temps si tant hagues durat la companyia.

[Sentencia]

Vists los capitols atorgats al dif offici e vist quant feya a veure, e hoydes les dites parts en tot e quant han volgut dir per fundament de lur intencio, ab consell

de Baltasar de Gallach e de Miquel Albert, doctors en cascun dret, dos dels administradors de la present ciutat, declaren en la forma següent:

E considerades totes les dites coses dessus per cascuna de les dessus dites parts allegades, com lo present cars no sia compres en los dits capitols, ans en lo dit cars ni ha molres qualitats e coses quey concorren e no son dispotes per los dits capitols, ni ab aquells en lo present cars hi es provehit, dispost e ordenat, per ço hagut sguart al dit cars, declaran lo dit Nicholau Johan, deure esser admes al dit examen per los dits majorals e vehedors e clavari del dit offici de abaxadors e apuntadors, e si es atrobat sufficient al dit offici deurel admetre com a mestre del dit offici de abaxadors e apuntadors.

En axi empero que per la present declaracio, no sia fet en causat perjuhi algu als capitols atorgats al dit offici, com per aquells no sia dispost en lo present e occorent cars, ans los dits capitols al dit offici atorgats resten ensa força e valor axi com son stats fets e atorgats.

Lata sentencia per los dits magnifichs jurats presents les dites parts los dessus dits dia e any.

Senyal dels dits magnifichs mossen Joan de Vilarasa, den Onofre Çaera, den Jaume Jeroni Bonastre, den Bernat Lorenç e den Pere Catala, jurats damunt dits, que la damunt dita sentencia pronunciaren e promulgaren de la primera linea fins a la darrera inclusive.

Visus Albert. Visus Gallach.

[*Testigos*]

Testimonis foren presents a la dacio e publicacio de la dita sentencia los magnifichs e honorables micer Frances Dartes doctor en cascun dret e en Luis Adzuara notari, ciutadans de Valencia.

– 72 –

1496 octubre 10 Valencia

Los jurados de Valencia, a petición del rey, consienten en ceder temporalmente por seis meses, a Doña Juana, princesa heredera, con motivo de su estancia en

Valencia, el uso de la corona real de oro, perlas, diamantes, rubies y otras piedras preciosas, depositada en prenda en poder de la ciudad de Valencia como garantía de la emisión de censales por un total de 25.000 florines de oro, equivalentes a 375.000 sueldos valencianos, emisión realizada para cubrir un préstamo, otorgado a la Corona en 1490 para gastos de la guerra de Granada. Emisión y cesión garantizada asimismo, a título personal y solidariamente, por el tesorero real Alfonso Sanchiz y por el escribano de ración Jaume de Santangel.

AMV A-48 f. 492-295.

[Petición del rey]

Die lune X mensis octobris anno a nativitate Domini M CCCC LXXXXVI.

Los magnífichs mossen Frances de Castellvi cavaller, en Franci Dalmau, en Luis Onorat Steles, en Arcis Vinyoles e en Franci Gil, ciutadans jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, en semps ab lo magnífich mossen Franci Amalrich cavaller absent del present acte, lo magnífich en Galceran de Xarch ciutada, e lo honor e discret en Bernat Dassio notari e sindich de la dita ciutat, ajustats en la cambra de consell secret.

Attenent que la majestat del senyor rey ab sa real letra ha scrit a la dita ciutat que per la benaventurada venguda de la serenissima senyora princesa li volguesen dexar la corona dor que la dita ciutat tenia penyora de sa majestat, per tuicio e seguretat de aquells vint y cinch milia florins dor que per la dita ciutat foren carregats per obs de sa majestat, e per servey de aquella a la dita ciutat (ab obligacio feta) per los magnífichs mossen Alfonso Sanchiz generos, lochtenent de general tesorero, e per mossen Joan (sic) de Sentangel cavaller scriva de racio de sa majestat, de pagar de pla en pla, tot lo que a la dita ciutat li restava a pagar per sa majestat dels dits vint y cinch milia florins.

[Descripción de la corona]

La qual letra, rebuda ab aquella humil e subjecta reverencia que de sa majestat se pertany, foren contents per servey de aquella dexar la dita corona per al temps que sa majestat vol en la dita sua letra e ab les dites fermances segons sa majestat vol e mana.

E de continent tots en semps anaren a la sacrestia de la dita seu hon la dita corona stava acomanada al reverent mestre Melchior Miralles, sots sacrista de la dita seu. Ab les claus de la dita caxa obriren aquella en presencia del dit reverent mestre Melchior Miralles e de mi Gaspar Eximeno notari scriva dels dits magnífichs jurats e consell de la dita ciutat e dels testimonis dejus scrits. E hubert aquella, dins aquella trobaren una cabsa de cuyro, e treta la dita corona de la dita cabsa fonch pesada en presencia de tots los damunt dits per en Joan Benet Argenter, la qual pesa tres marchs set onzes e tres milleresos. En la qual ha setze merlets e huyt peses de or ligades ab fill de or, set robins, hun gros e los sis miyancers. Item mes nou diamants, ço es quatre puntes, hun huytanat, hun mangle, huna taula, una tonba e altres dos puntes, item setge perles grosses e quaranta huyt migansereres.

[Recepción de la corona]

La qual corona per aquell presa en continent los dits magnífichs jurats e sindich cancellaren e hagueren per cancellat lo acte de la comanda de la dita corona, pedres e perles al dit mestre Melchior Miralles e per aquell fet en tal manera que a la dita ciutat haprofitas... E en continent venint a la dita Sala, en la dita cambra de consell secret los devant dits magnífichs mossen Alfonso Sanchiz e mossen Jaume de Santangel, confessant haver haguda e rebuda la dita corona, pedres e perles aquella afixes, del damunt dit pes, ab los dits setge merlets e huyt peses de or ligades ab fill de or, dels dits magnífichs jurats, racional e sindich, per la qual feren e prestaren la caucio e obligacio següents.

[Los receptores se obligan solidariamente a restituir la corona en el término de seis meses o a devolver los 7.067 florines adeudados por el rey]

Attenents que per servey de les majestats del rey e reyna nostres senyors, la ciutat de Valencia, racional e sindich de aquella carregaren trenta cinch millia florins dor (sic) sobre los bens de la dita universitat, per tuycio dels quals les prefates majestats posaren empenyorada en poder de la ciutat una corona dor, ab los diamants, robis e perles desus designats, segons appar pus largament ab capitulacio formada per ses alteses de una part e los magnífichs jurats, racional e sindich de la

part altre dada en lo real de Almeria a XXVI del mes de deembre del any M CCCC LXXXV.

E com de present ses alteses hajen mester la dita corona per la benaventurada venguda de la senrenissima senyora princesa, e no resten a pagar e quitar dels dits vint y cinch millia florins sino cent e sis millia sous moneda de Valencia, e sa majestat haja scrit a la dita ciutat ab sa real letra pregant que per son servey vulla deixar la dita corona ab la dita fermança dels dits mossen Alfonso Sanchiz e de mossen Jaume de Sentangell de restituir la dita corona dins sis mesos, si lo que resta dels dits vint y cinch millia florins dor son cent e sis millia sous.

E per ço, ateses les dites coses nosaltres en Alfonso Sanchiz lochtenent de general tessorer e mossen Jaume de Sentangell cavaller scriva de racio de la casa de sa majestat, voluntariament, de bon grat e de nostra sarta sciencia, ab duix en semps e cascu de si e per lo tot, nos obligam a vosaltres dits magnifichs jurats, racional e sindich de la dita ciutat, presents e acceptants en nom, loch e veu de la dita ciutat, que dins sis mesos primers corrents e de huy havant comptadors, restituhir e tornar a la dita ciutat la dita corona del dit pes, axi com sta, ab les perles, pedres, diamants e robins dessus specificats, la qual la dita ciutat te en penyora de ses majestats per los dits vint y cinch millia florins dor, dels quals ne resten a quitar los dits cent y sis millia sous de la dita moneda.

[Los receptores de la corona obligan subsidiariamente todo su patrimonio]

E si la dita corona axi com sta, ab les dites perles, pedres, robins e diamants dins lo dit temps no era restituhida a la dita ciutat, prometen ab duix en semps, ço es cascu per la mitat de pagar de pla en pla tots los dits cent y sis millia sous restants a quitar dels dits vint y cinch millia florins, en semps ab les pensions prorrates dels dits cent y sis millia sols e les mesions per la dita causa fahedores e altres qualsevol despeses que a la dita ciutat convendra a fer, haver e sostenir, totes dilacions apart posades.

E encara nos obligam servir indempnes a la dita ciutat ans de dan donat, en lo dan e apres per raho e causa dels dits sent y sis millia sous, pensions e prorrates de aquell, e això sens perjuhi, derogacio e innovacio dels damunt dits capitols, ans aquells restants en sa forsa e valor. E per les dites coses e sengles de aqueles aten-

dre a complir, obligam a vosaltres dits magnífichs jurats, racional e sindich presents e acceptants tots los nostres bens, axi sehents com semovents, haguts e per haver, hon que sien o seran...

[*Testigos*]

Testimonis foren presents los magnífichs e discrets micer Marti Eximeno, doctor en cascun dret, e en Luis Adzuara notari.

[*Los receptores declaran recibir en comanda la corona para entregarla al rey*]

Jamdicta die lune X mensis et anni proxime dicte, los damunt dits magnífichs mossen Alfonso Sanchiz e mossen Jaume Sentangell confesant tenir en comanda la dita corona del dit pes, perles, diamants e robins dessus dits, de poder e mans dels dits magnífichs jurats, racional e sindich, prometeren per tot lo mes deembre primer vinent haver cautella de les majestats del rey e reyna nostres senyors, com han confessat haver rebut la dita corona del dit pes, pedres, diamans, perles damunt dits e a aquella afixos.

La qual cautella cobrada, vosaltres dits magnífichs jurats, racional e sindich sihau tenguts e obligats cancellar la dita comanda. Los quals dits magnífichs jurats, racional e sindich prometeren als dits magnífichs mossen Alfonso Sanchiz e mossen Jaume de Sentangell que tota hora e quant aquells mostrarien cautella de ses majestats que haurien rebut la dita corona del dit pes, pedres e perles cancellarien e haurien per cancellada la dita comanda de la dita corona a aquells feta, la qual comanda ara per lavors e lavors per ara, haguda la dita cautella e confessio de ses alteses cancellen e an per cancellada.

– 73 –

1497 Julio 3 Valencia

Instrucciones encomendadas sobre diversas materias por los jurados a los embajadores mossèn Luis Valleriola, Franci Granolles y Bernat de Penarroja.

AMV CM g³-33 f. 75-78

[Preámbulo]

Instruccions fetes per los magnífichs jurats de la insigne ciutat de Valencia als magnífichs mossen Luis de Valeriola cavaller, en Francia Granolles ciutada, dos dels magnífichs jurats, e en Bernat de Penarroia ciutada, embaxadors e missatgers elets per la dita ciutat qui deuen anar a la maiestat real per visitar e fer reverencia e besar la ma a la serenissima senyora princesa de Castella, de Arago e de Valencia, per causa de la benaventurada venguda en Espanya en matrimoni fet ab lo serenissimo senyor princep de Castella, de Arago e de Valencia, lo qual apres los benaventurats dies de la maiestat real deu succehir en los dits regnes.

[Entrega de las credenciales]

(1) E primerament donaran les letres que porten de crehença als serenissimos senyors rey e reyna, nostros senyors, e en apres als serenissimos princep e princesa, a les alteses dels quals besaran les mans e faran aquella reverencia e submissio de part de la dita ciutat de Valencia e dels jurats, racional e sindich de aquella ques pertany de fidelissims vassals, suplicant aquells tinguen en special comendacio e record la dita ciutat de Valencia, la qual sempre es stada promptissima a sos serveys.

[Pacificadas las banderías no ha lugar mantener lugarteniente general, lo que acarrea perjuicios al reino susceptibles de arruinarlo]

(2) Ytem suplicaran a la maiestat real vulla provehir en lo benefici de la dita ciutat e apartar de aquella totes les coses que li son dampnoses e perjudicials e, senyaladament, la lochtinencia general, la qual causa molts dans e incomoditats a la cosa publica de la dita sua ciutat, per moltes e diverses despeses e messions ques fan a la ciutat e pobladors de aquella, axi en salaris de sentencies com en composicions e extorsions que fan als pobladors... per les quals la dita ciutat poria venir en despoblacio e royna.

Car, com es certa sa altesa, per disposicions de furs e privilegis nos deu ni pot tenir lochtenent general lo dit seu regne sino per causa de bandositats, les quals no son huy en lo dit regne, ans aquell esta molt pacífich, e encara per que los jutges ordinaris de la dita ciutat fan la justicia e donen les sentencies en los plets sens pendre ne exhigir salaris alguna, lo que ara nos fa.

[*El lugarteniente general se evoca el conocimiento de causas que no le corresponden*]

(3) Item recordaran a sa altesa que per diverses letres e altres instruccions, per la dita ciutat es estada avisada de les evocacions ques fan per lo lochtenent general de totes causes, axi majors com menors, e axi gran com poques, lo qual es total destruccio de la dita ciutat e dels pobladors de aquella, fer los pagar salaris de jutges, scrivans e altres despeses que serien molt scusades. Majorment havent hi privilegi de les causes de menor suma de 300 sous nos poden evocar, ni encara se poden evocar les causes que ordinariament pertanyen als governador, batle general, justicies e altres officials ordinaris de la dita ciutat.

[*El lugarteniente general se interfiere abusivamente en la jurisdicción que corresponde a la ciudad de Valencia en sus baronías*]

(4) Item suplicaran a sa altesa mane al dit illustre infant (lugarteniente general) desista a les demandes que molt incoloradament fa a la dita ciutat de Valencia de les viles de Paterna, Pobla e Benaguazir, fins tant la dita ciutat sia satisfeta e pagada. E fins aquella sia pagada nos entrameta de les dites baronies, meten en plet e litigi a la dita ciutat e o cometent les causes, qualsevol que sien entre aquells, al governador e batlle general, a consell de sos ordinaris assessors e del advocat fiscal e patrimonial de sa altesa, per lo interes notori de aquella.

[*Que se acelere el recurso de apelación interpuesto en el pleito con los arrendadores de la mercadería de 1494*]

(5) Item suplicaran sa maiestat mane donar expedicio en lo proces de apellacions que *causa recognoscendi* es trames a sa maiestat. Lo qual se mena devant micer Eximeno Ros, entre la dita ciutat de una part e los arrendadors de la mercaderia del any LXXXVIII de la part altra, per lo molt que va a la dita ciutat en obtenir justicia en lo dit proces, tota apellacio e recors remoguts.

[*Que ordene el retorno de las gentes de armas destacadas en el Rossellón y se devuelvan los salarios pagados anticipadamente a las gentes alistadas, por la ciudad de Valencia*]

(6) Item suplicaran sa altesa mane tornar la gent de armes de Rosello, axi com sa maiestat ja havia scrit, e que mane al capita e altra gent de armes tornen lo sou que han rebut, axi com stat ja provehit per los jurats e segons sa maiestat ha manat declarassen los jurats circa la dita restitucio fahedora del dit sou, e que la ciutat sens fer servey no reporte tan gran dan.

[Que no corran los dineros menudos falsos]

(7) Item suplicaran sa maiestat ab sa oportuna provisio mane que los menuts falsos, no sien permesos en la ciutat e regne, segons es stat provehit ab diverses crides, manant aquelles esser publicades e executades.

[Que el rey remita a la ciudad la resolución del litigio entre peraires y tejedores y, en general, todas las cuestiones dimanantes de la aplicación de ordenanzas acordadas por el Consell General de Valencia]

(8) Item suplicaran sa maiestat vulla remetre als jurats e altres oficials de la casa de la universitat la diferencia que es entrels officis dels perayres e texidors, per apartar aquells de plets e despeses, e totes e qualsevol altres diferencies que sien entre los altres officis de la ciudad per raho de capitols, ordinacions e stabliments que lo consell de la dita ciutat haia fet entre aquells e atorgats als dits officis.

[Que no se interfiera el baile general en materias que corresponden a los jurados y al mostasaf]

(9) Item suplicaran quel batlle general nos entrometa de conexença dels pesos e pesals, axi de pesar monedes com altres, nes entremeta de aforar lo peix axi de mar com de la albufera. E mes manant ab grans penes servir los furs e privilegis sobre aço disponents e parlans, per los quals la conexença de les dites coses pertany als jurats e mustaçaf de la dita ciutat.

[Los alguaciles solo son competentes en causas evocadas a instancia de parte]

(10) Item suplicaran que los alguazirs no puixen conexas de causes algunes civils o criminals sens especial e expressa evocacio de la causa que volran conexas, la qual sera feta a instancia de part, e que no puxen conexas per general comissio fahedora per lo lochtenent general, com sia expresament contra furs e privilegis.

[Que cesen las interferencias jurisdiccionales en la baronía del Puig, señorío de la ciudad de Valencia]

(11) Item suplicaran sa altesa proveheixca oportunament circa la jurisdicció e altres coses que a boca li dira de la baronia del Puig, la qual es de la dita ciutat, en manera que la dita ciutat sia preservada de plets e questions e altres despeses.

[Que los oficiales reales no se interfieran en daños ocasionados por ganados en lugares de la contribución de la ciudad]

(12) Item suplicaran a sa altesa mane al governador e qualsevol batle general e a qualsevol lochtenent general, nos entrometen de les ordinacions e execucions circa los dans e tales ques fan en la orta contribucio de la dita ciutat per los bestiars, ans lexen e permeten als dits jurats e justicia de CCC sous de prohibir los dits bestiars no vaïen per les hortes, contribucio e boalar de la dita ciutat, segons per furs es disposat e ordenat.

[Que en lugares del término de la ciudad no se vendan mercancías importadas]

(13) Item suplicaran mane sa altesa que en nenguns lochs del terme general de la dita ciutat de Valencia, constituïts dins aquell, axi com los qui son de contribucio, no puxen esser tengudes botigues de draps e draperies, nis puxen fer vendes de mercaderies que vinguen per mar o foral regne, per causa dels dans e fraus ques fan a les imposicions de la ciutat, axi de sisas com altres.

[Que para el abastecimiento de la ciudad se faculte la conducción de aguas de las fuentes de la villa de la Pobla]

(14) Item demanaran licencia a sa maiestat que puxen portar del terme de la vila de la Pobla a la ciutat de Valencia, laygua de certes fons que ixen dins lo dit terme, per la gran bellea e utilitat quen redundara a la dita ciutat e pobladors de aquella e a la sanitat de les persones que viuen en la dita ciutat, com la dita aygua no faça util algu ans per hun barranch se engrava en lo riu de Guadalaviar.

[Que se libere a don Frances de Malferit apresado desafortadamente, sin incoar proceso]

(15) Item suplicara sa altesa vulla manar delliurar a don Frances de Malferit del castell de Xativa, al qual es stat portat e transferit de la torre de la Sala de Valencia on stava pres, e es stat per pus de cinquanta dies. En la qual preso son causats molts contra furs axi per no esser li fet proces, e segons se diu noy a causa ni crim algu, e que sens sentencia sia portat en castell, e mes en altra preso que no es la preso comuna de Valencia. E que supliquen esser tornats a loch los dits contra furs.

[Que se otorgue licencia para importar trigos de Jerez]

(16) Item que supliquen sa altesa done licencia a la ciutat o qualsevol mercaders que puxen traure de les parts de Xeres forments per portar a la ciutat de Valencia e no a altres parts, fins en suma de cinch millia cafissos de forment.

[Que se revoque la prohibición de contratar violarios, pues motiva contrataciones ilícitas y más onerosas para el menesteroso]

(17) Item suplicara sa real altesa de part dels dits jurats que, com la sperienca de la prohibicio dels violaris haia mostrat esser molt gran dan a la ciutat, per quant los qui no han pogut carregar los dits violaris, per les necessitats, han fet pigors e mes illicits contractes per suplir a ses necessitats; ço es fent compres e vendes en manera que han pagat e paguen de interes de hun any mes que de III anys de violari.

E per ço, suplicaran a sa altesa que mane restituir los dits violaris ab limitacio que per pubils ni persones sub potestat de pare o de curador posades, no puxen esser carregats, segons que los dits embaxadors son informats.

[A los dieciséis años de instaurada la Inquisición no se conocen casos de relapsos. Los conversos comercian libremente con los cristianos. El revival de la Inquisición no tiene sentido y ocasiona perjuicios a la ciudad]

(18) Item diran a sa real celsitud, que puix sa maiestat virtuosament ha provehit en los abusos ques feyen circa la stirpacio de la heretica pravitat e de aquells qui eren incriminats e inculpats del dit crim, e per experiencia ses mostrat que la sua real provisio ha obrat tant que de setze ans ença ques exerceix lo offici de la

Sancta Inquisicio, algu dels abjurats no ha incidit en lo dit crim, en axi que com a relaps hi puxa esser stat fet proces de inquisicio, ni encara ses trobat que algu de nou, encara que no fos abjurat durant lo dit temps de la dita inquisicio, haia mal viscut contra la fe e religio xristiana, e tots los de aquest regne comerciaven ab ells liberament.

E ara ses vist per experiencia, que los reverents inquisidors havent sguard que alguns dels inquisits e abjurats, encara que sien stats punits juxta sos merits per no haver complidament confessat e haverse oblidat alguns peccats, que apres se sin descuberts, huy se fa e torna a fer altra inquisicio contra aquells, els son levats los bens e confiscats a se altesa.

Ha donat ocasio que los que ab aquells comerciaven liberament, temoregant que no sien vexats per los contractes que ab ells fan, se retrahen de comerciar, lo que succeheix en evident gran dan dels drets reals de la cita ciutat. E per ço suppliquen que puix aquests son stats punits publicament e han abjurat e nos troba que vixquen mal, que sa maiestat proveheixca que per los pecats olvidats e passats fets e perpetrats per los conversos de aquest regne la inquisicio cessas, puix tots estan en la pena que si tornaven han a esser punits corporalment e en los bens.

[Para reducir gastos que se nombre solo un inquisidor que, según derecho, ejerza conjuntamente con el ordinario del arzobispo de Valencia, un fiscal, un notario y un nuncio, cuyos salarios pagará la ciudad. La tesorería real se beneficiará sin costo alguno, “sens pagar un diner”, de los bienes confiscados a los reos]

(19) E per quant volent aço, lo senyor rey, que es rahonable e de pietat e de misericordia e del redreç de tot son regne, poria estalviar la despesa que fan tants officials com ha en la dita inquisicio.

Deu esser suplicada sa maiestat que posas en lo present regne un inquisidor tan solament, del estat e condicio que a sa maiestat fos vist qui, en semps ab lo ordinari del reverendissimo archebisbe de Valencia, entenguesen inquerir ordinariament com per dret es statuit. E aquests porien tenir un fiscal, un notari e un nuncio, los quals porien haver de salari tots doscentes lliures.

E si algu caya en lo dit crim de la heretica pravitat tots los bens de aquell, sens despesa alguna, vendrien en profit de la regia cort complidament. E surthirian

gran utilitat al comerç, per la qual raho ve be a la present ciutat de Valencia pagar les dites doscentes lliures, axí com son contents pagarles, sens que al senyor rey no li convendra pagar un diner, sino rebre sos drets de confiscacio si justament hi eren deguts e determenats per lo dit inquisidor e ordinari.

[Datación]

(20) Instruccions desempachades per mandat dels magnífichs jurats, racional e sindich de Valencia a III de juliol any mil CCCC LXXXVII.

– 74 –

1497 noviembre 6 Valencia

El Consell General elige con mandato trienal al racional Gaspar Amat.
AMV A-49 f. 116-118.

[Proposición]

Essent axí justat y congregat lo dit magnífich consell fonch proposat en aquell que com lo magnífich en Galceran de Xarch ciutada, racional qui huy es de la dita ciutat, lo seu trienni del dit ofici de racional sia finit, e era necessitat fer nova electio de racional. Pero ço se proposa quey sia deliberat e provehit.

[Elección del racional]

E hoyda la dita propisicio, apres alguns parlaments fets sobre aquella, lo dit magnífich consell en unitat y concordia, nengu no discrepant, vista e hoyda la damunt dita propisicio al dit magnífich consell feta e lo dit ofici de racional del dit en Galceran de Xarch finir a (blanco) del mes (blanco), provehex e delibera esser feta electio de racional de la present ciutat de Valencia lo magnífich en Gaspar Amat ciutada de la dita ciutat, absent axí com si fos present, en axí que aquell sia racional de la dita ciutat del dit (blanco) dia del mes de (blanco) en avant, e use del dit ofici de racional, ab totes aquelles qualitats, honors y prehemnencies e prerrogatives, salaris e emoluments e sdeveniments al dit ofici de racional pertanyents, a temps y per temps de tres anys primer vinents comptados del dit dia en avant tan solament. Lo qual temps finit vol lo dit magnífich consell sia finit lo dit ofici.

[Aceptación del electo]

E publicada la sita electio e deliberacio de racional en la forma dessus dita, en continent, sens divertir en altres actes, stant lo dit magnifich consell justat e congregat, per ordinacio e manament dels magnifichs jurats e consell fonch trames per lo dit magnifich en Gaspar Amat, e poch apres aquell vengut personalmente per ordinacio e manament dels dits magnifichs jurats e consell, entra en la Sala de la dita ciutat on lo dit consell stava ajustat e congregat.

E fonch li notificat per los dits magnifichs jurats e consell, exprimintho lo notari e scriva deius scrit la electio de racional, e en la forma dessus especificada. Lo qual dit magnifich en Gaspar Amat, en presencia dels dits magnifichs jurats e de tot lo consell, lo dit offici de racional segons es stat elegit, ab moltes actions de gracies acceptant.

E en continent... feu a presta lo jurament dejus scrit en presencia dels dits magnifichs jurats e consell, en poder y mans del magnifich mossen Miquel Catala, justicia en lo civil de la dita ciutat, sehent en la presidencia del seu offici, acompanyat dels dits magnifichs jurats e consell. Lo qual jurament per mi Gaspar Eximeno notari scriva dels magnifichs jurats e consell de la dita ciutat li fonch publicat sots lo seguent orde.

[Juramento del electo]

Vos molt magnifich en Gaspar Amat, ciutada novament elet en lo present consell en racional de la insigne ciutat de Valencia, ab les condicions desus dites acceptant lo dit offici ab moltes actions de gracies, segons es constituhit personalmente en presencia dels magnifichs jurats e consell, en poder e mans del dit magnifich mossen Miquel Catala cavaller, justicia en lo civil de la ciutat de Valencia, JURAU per nostre senyor Deu, per la creu e per los sants evangelis de aquell davant vos posats e per vostres mans corporalment tocats, que tendreu e observareu en tot y per tot les coses en los següents capitols contengudes. Les quals li foren lestes e declarades singularment e distinta segons ques seguex.

(1) Primerament jurau que en lo dit offici de racional vos haureu be e lealment e curosa per tot vostre poder, a bo e sa enteniment e profit de la cosa publica de la dita ciutat.

(2) Item que ab cascun clavari general y particular de la dita ciutat vos regonexereu de compte gros e grossesareu de quatre en quatre mesos.

(3) Item que no donareu loch ne consentireu que per vos ne per altra persona la moneda de la ciutat sia amprada, convertida o mesa en altres affers sino tan solament en los affers de la universitat de la dita ciutat.

(4) Item que cascun any en lo dia dels comptes de la juraderia e claveria de la dita ciutat, fareu relacio e direu e declarareu als jurats e a altres que ab ells seran assistents als dits comptes. E puix una e moltes vegades als jurats e al sindich, e sengles restes e deutes que vos sabreu e trobar poreu que sien degudes e deguts a la ciutat per tots e qualsevol oficials e persones, axi justicies, mustaçaf, clavaris, obrers, misatgers e imposidors com altres qualsevol oficials e persones. E que dareu tot loch e cura ab grandissima diligencia en quant sta en vos a cobrar e haver les dites restes, e aquells convertir en pagar y quitar censals e deutes e altres affers de la dita ciutat, e no en altres negocis, si e segons es dispst e ordenat juxta la mente dels capitols del quitament.

(5) Item mes jurau de no prestar los draps de ras e bancals de la dita ciutat, juxta la forma del stabliment sobre aço ordenat per lo consell de la dita ciutat. E totes e sengles coses dessus dites sanament, a bona fer, sens art e mal enginy, jura *singula suis singulis refferendo*, tenir e observar si Deus hi ajud e los sancts evangelis.

[Posesión del racional]

E en continent sens divertir a altres actes, per ordinacio y manament dels dits magnifichs jurats e consell, fet lo dit jurament, fonch acompanyat lo dit magnifich racional fins a la casa vulgarment dita del archiu del racional, de molta notable gent entre los dits magnifichs jurats e los del consell, e en senyal de vera, real e actual possessio del dit offici, de manament dels dits magnifichs jurats per lo honorable y discret en Bernad de Assio notari sindich de la dita ciutat li foren liurades les claus del dit archiu, lo qual com fos tancat obri e entra dins aquell, e segue en lo loch de la presidencia del dit offici, e pres libres dels comptes e regonegue aquells e fen aqui algunes summes e restes en presencia dels dits magnifichs jurats y consell e de molta notable gent de la dita ciutat.

E pres les claus dels seus ajudants e poch apres les restituihi, manan que cascu continuas lo que era obligat a fer en son trast. E feu e exercit altres coses en senyal de vera, real e pacifica posseçio per aquell presa del dit offici. E reques de les dies coses totes e sengles esser li feta e reebuda carta publica, la qual per mi Gaspar Eximeno notari scriva de los magnifichs jurats e consell de la dita ciutat, per manament de aquells fonch feta y rebuda. Valencie die et anno premissis.

[Testigos]

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Joan Tristany e en Joan Monço, verguers dels magnifichs jurats de Valencia.

– 75 –

1498 marzo 13 Alcalá de Henares

Fernando el Católico ratifica la provisión (Cáceres 23 abril 1479) confirmatoria de la resolución de Alfonso el Magnífico declarando que el racional es juez propio y exclusivo en materias de adeudos a la ciudad de Valencia, y que sus sentencias sólo pueden apelarse ante el rey o su primogénito.

AMV CR n3-2, f. 42-43.

[Intitulación]

Ferdinandus Dei gracia resx Castelle, Aragonum, Legionis, Sicilie, Granate, Toleti, Valencie, Gallecie, Majoricarum, Hispalis, Sardinie, Cordube, Corsice, Murcie, Giennis, Algarbi, Algezire, Gibraltaris et insularum Canarie, comes Barchinone, dominus Vizcaye et Moline, dux Athenarum et Neopatrie, comes Rossillionis et Ceritanie, marchio Oristanni et Goziani, dilecto et fideli nostro Gaspari Amat rationali civitatis Valencie, utriusque in dicto officio successoribus, salutem et diletionem.

[Preámbulo]

Reperimus per alias oportunas provisiones tam nostras quam dominorum regum predecessorum nostrorum a regia cancelleria emanatas, rationalibusque

ejusden civitatis directas, ordinatum et provisum fuisse super jurisdictionem dicti officii causarumque coram eisdem racionalibus vertentium cognitione super debitis civitati predictae pertinentibus ratione arrendacionum et aliorum contractum per ipsam eandem civitatis factorum et faciendorum, prout inter alias provisiones predicta ratione concessas liquide apparent per quandam provisionem a nostra regia magestate concessam cuius tenor est huiusmodi.

[Resolución de Cáceres 23 abril 1479]

Ferdinandus Dei gracia rex Castelle... Magnifico et dilecto nostro Bernardo de Penarroga rationali civitatis Valencie et eius in dicto officio successoribus, salutem et dilectionem.

Per provisionem serenissimi regis Alfonsi patruí et predecessoris nostri felicis recordacionis est vobis seu racionalibus ut vidimus atributa potestas exhibendi et recuperandi debita que debeantur dicte civitati ex causa arrendamentorum aut impositionum sive sisarum vel alias quacumque ratione, et contra debitores recusantes in personis et bonis execuciones faciendi, et tamque iudex recognoscendi, omni appellacione et recursu remotis, juris solempnitatibus pretermisissis.

Considerantesques id factum et provisum ita esse ut facilius et sine impensis debita dicte civitatis recuperentur et ipsa possit oneribus et creditoribus quibus obnoxia est satisfacere. Et nos qui ad commodum et beneficium dicte civitatis pertinere videntur libenter concedimus eam ob causam presentium tenore deliberate et consulto concedimus et comittimus vobis cognitionem et exactionem omnium debitorum que per quasvis personas debeantur dicte civitati aut debebuntur.

Ita que vos tamque suorum iudex de his iuribus solempnitatibus pretermisissis cognoscatis verbo atque summarie illis quorum interest et intererit in futurum auditis, et constito vobis de debitis ea exhibeatis et recuperetis et solvere recusantes arcere cogereque possitis per captionem personarum et execucionem bonorum et aliis remediis vobis benevistos.

Volentes ut omni materia in talibus debitis striptus letigii et expensarum submoveantur, quod a cognitione iudicio et execucionem predicta per vos faciendis appellari aut recurri nequeat ad gerentem vices nostri generalis gubernatoris in

dicto regno, eius locumtenentem, bajuliam generalem, justiciam in civilibus dicte civitatis aut alium officialem nisi tantum ad nos aut nostrum primogenitum.

Nos enim vobis super predictis omnibus et singulis et ex eis dependentibus et emergentibus ac connexis et eis annexis voces et vices nostras plenarie comittimus cum presenti. Per quam memoratis gerenti vices nostri generalis gubernatoris, eius locumtenentem, baiulo generali, justicie, ceterisque universis et singulis officialibus nostris et iudicibus ordinariis aut delegatis presentibus et futuris inhabitentis sub pena florenorum duorum milium mandamus ne de premissis etiam per viam recursus aut appellacionis ex causa miserabilitatis, viduitatis, pupillaritatis aut alias quomodocumque se intromittere presumant. Abdicantes eis secus agendi omnem cum nullitates decreto potestatem.

Revocantes per hanc eandem comissionem quandam de premissis justicie in civilibus et duobus ex juratis dicte civitatis facta dicitur per serenissimum regem patrem et dominum nostrum huic quocumque modo repugnante.

Data in oppido de Carceres die XXXIII^o mensis aprilis anno a nativitate Domini millesimo CCCC^o LXX^o nono. Yo el rey. Visus Aguilar vicencellarius. Visus I. Sanxis generalis thesariarius. Visus Philipus de la Cavalleria, consiliario generalis.

[Confirmacióin de Alcalá de Henares 3 marzo 1498]

Volentes igitur vos prefatum racionalem in dictis causis vobis per vestro officio pertinentibus et spectantibus, pro utilitate rei publice dicte civitatis debito favore prossequi presentim tenore et de nostra sciencia et consulto motuque proprio nostro, provideamus et ordinamus quos de predictis causis arrendacionum et aliorum contractum dicte civitatis cognoscatis et fine debito eas terminetis.

Necnon execuciones quascunque pro debitis dicte civitatis in personis debitis et bonis suorum debitorum quorumcumque faciatis seu fieri faciatis privilegiate, sich en prout in dicta preinserta ac aliis provisionibus dicto officio et antecessoribus vestris concessis continetur. Non obstante appellacione, correctione aut recursu aliquo taliter eo modo quod a memine officialium nostrorum a cetero impediamini.

Sed quod vos solus successoresque vestri in dicto officio et nemo alius de predictis causis libere cognoscatis et executione pro inde faciatis seu fieri faciatis,

juxta mentem, seriem et thenoren dictarum provisionum, quas omnes pre insertis et sufficienter repetitis hic haberi volumus, ac si de verbo ad verbum ibidem inserte fuissent.

Nos enim vobis et successoribus vestris in dicto officio in et supra predictis cum incidentibus, dependentibus et emergentibus ex eisdem ac eis annexis et connexis comittimus voces et vices nostras plenarie cum presenti. Injungentes per han eandem illustrissimo infanti Enrico, duci Segurbii, comistisque Empuriarum, patruelli nostro carissimo ac locumtenentem generali in dicto nostro Valencie regno quos vos dictum racionalem et quecunque alium in dicto officio pro tempore existentem in predictis manuteneat pariter et deffendat...

Data in villa de Alcalá de Henares die tricessimo martii anno a nativitate Domini millessimo quadringentesimo nonagesimo octavo. Yo el rey. Visus de Aguilar vicecencellarius. Visus L. Sanxis generalis thesaurarius. Visus Philipus de la Cavalleria, consiliarius generalis.

[Presentación de la provisión]

Dimecres XVIII de abril any M CCCC LXXXVIII la damunt dita royal provísio fonch presentada al magnífich en Gaspar Amat ciutada, racional de la dita ciutat de Valencia, lo qual dix e respos que acceptava aquella ab la humil e subjecta reverencia que de la real magestat se pertany, offerintse prompte inseguir e complir lo contengut de aquella.

– 76 –

1499 abril 26 Madrid.

Se faculta, a falta de personas idóneas en la parroquia, la elección como consejeros del Consell General de personas no residentes en la misma, en tanto sea residente en dicha parroquia por lo menos uno de los cuatro consejeros elegidos. Se reafirma el criterio de que procede elegir como consejeros a las personas más capacitadas de la ciudad.

AMV CR h³-2 f. 57.

Als amats e feels nostres los jurats, racional, sindich e altres que entreven-
guen en la eleccio de consellers de la nostra ciutat de Valencia.

Lo rey.

Prohomens amats e feels nostres. Com sabeu per privilegis de aqueixa nostra
ciutat los consellers de aquella han de esser en nombre quaranta e huyt, ço es qua-
tre per cascuna de dotze parroquies. E per que havem entes que en alguna de dites
parroquies ha tan gran falta de persones idonees per esser consellers e mirar lo
que a son offici e be de aqueixa ciutat pertanyer, que no si poria trobar lo dit
nombre de quatre que fossen habils, e en altres parroquies per esser molt majors
sen trobarien molts.

Per ço, desigants que la republica de aqueixa ciutat sia be regida e governada
vos manam e encarregam que, daçi avant, en la eleccio e nominacio de dits conse-
llers fahedora mireu molt que sien les persones nomenadores per consellers les
mes ydonees ques trobaran en la dita ciutat. Axi que si en alguna o algunes de dites
parroquies nos trobaven persones ydonees e sufficients per a consellers, en tal cars
nomeneu persones de altra o altres parroquies fins que lo dit nombre sia complit.

Entenent empero que tostemps que ni haja en cascuna parroquia de suffi-
cients que hi sien nomenats e mesos de aquella tots los quatre, e dalli avall fins a
hu, que al menys aquell no falte, de forma que de cascuna parroquia ne haja.
Remetent ho tot a bona discrecio e arbitre de vosaltres, havent vos hi com hi
conexereu complir mes al be de aqueixa ciutat, que allo sera nostre servey.

Dada en la nostra vila de Madrid a XXVI de abril en lany mil CCCC LXXXX
VIII.

Yo el rey.

Climent, Secretarius.

– 77 –

1499 abril 30 Valencia

*Capítulos y ordenanzas del Estudio General de Valencia elaborados por los jura-
dos al amparo del poder otorgado por el Consell General el 14 de agosto de 1498.*

AMV A-49 f. 316-323.

[Preámbulo]

En nom de la Sancta Trinitat, pare e fill e sanct sperit, e de Jhesus redemptor nostre e de la gloriosa e intemerada verge Maria mare sua.

Sapient tots que dimarts comptant trenta del mes de abril del any mil quatre-cents noranta nou, los magnífichs mossen Jaume Valles cavaller, en Damia Bonet, en Bernard Vidal, en Luis Amalrich e en Pere Belluga ciutadans jurats lo any present de la insigna ciutat de València, en semps ab lo magnífich mossen Joan de Vilores absent per sa indisposició de aquell acte, en Gaspar Amat ciutada, racional, en Bernat de Assio notari, sindich de la dita ciutat, ajustats en lo estudi de la casa del magnífich racional, la qual te en la parroquia de Sent Marti, davant la ecclesia de Sent Marti.

[Importancia de la instrucción espiritual y científica]

Considerants que jatsia tenir e conservar spitals en la present ciutat e fer almoynes e caritats a pobres sia obra de misericordia corporal e molt gran, empero molt maior obra de misericordia e pus principal es la speritual e de mostrar e ensenyar les animes ignorants dels feels crestians en les sciencies axi liberals com de sacre theologia e altres, per les quals molts son feyts preicadors de la paraula de Deu e altres confessors e illumenadors e defensors de la fe e religio crestiana, per les quals son fets dignes de la gloria celestial, la qual es aquell *communum bonum* que cascu en la present vida treballa com a via dor a conseguir.

[Necesidad de establecer un Estudio General]

E per ço, vehents que en la present ciutat hi ha divers escoles e cases hon concorren molts studians e tenen gran diversitat en lo legir e ensenyar de les dites sciencies, e ab la diversitat de llibres e de modos de legir e de mostrar, no tenints mestres, doctors ne preceptors, molts de la present ciutat sons costrets de anar fora aquella, en Studis Generals per hoyr de totes facultats de arts e sciencies.

[Valoración de la valencianidad]

E vista la disposició grandissima que es en la present ciutat dels homens e jovens naturals de la dita ciutat e regne, que tenen sperits molt clars e abils e reso-

luts per hoyr de totes sciencies, e mostras que, en totes parts del mon hon ha valencians, aquells entre tots altres son preferits per lurs bons enteniments e disposicions de animos e sperits.

[Monopolio de la docencia]

Certs que en lo passat per los magnifichs jurats precessors de aquells es stada comprada una casa per introduhir e fer Studi e Collegi General en lo qual se legis de totes facultats, e que en alguna part de la dita ciutat nos pogues legir de gramatica e altres arts sino en lo dit Studi e Collegi General.

[Valencia la ciudad más populosa de toda España]

Volents los dits magnifichs jurats, racional y sindich donar algun orde en lo dit Studi General, que aquell se principie e acabe per modo que axi los fills de la present ciutat e regne com stranys de altres regnes e provincies puxen estudiar, hoyr e aprofitar en la present ciutat, la qual es mes populosa que ciutat de tota Espanya, en la manera que fer se puxa en virtut del poder que tenen del Consell General celebrat en la Sala de la dita ciutat a XIII de agost del prop passat any mil quatrecents noranta huyt, ordenen, stablexen e perpetualment estatuhexen les coses següents.

[Poder del Consell General]

Los quals capitols, quots y statuts fan en virtut del poder a ells atribuit y donat per lo Consell General a XIII de agost any M CCCC LXXXX VIII.

ESTATUTOS DEL ESTUDIO GENERAL

[Sede del E.G.]

I.—E primerament, que en la casa desus dita comprada per la dita ciutat, la qual es construïda en la parroquia de Sen Andreu prop lo vall, se tinga lo dit Collegi e Studi General de gramatica, lochiqua, filosofia natural e moral, metafisica e altres arts liberals, en no en altre loch ni casa de la ciutat, no obstant qual-

sevol disposicio de dret e de fur e de privilegi o de ordinacio o stabliment de la dita ciutat, en contrari fets e ordenats.

[Enseñanzas de E.G.]

II.—Item ordenen e stablexen e fan ordinacio, statut e stabliment perpetu, que en alguna part o loch de la dita ciutat ni en altra casa alguna, se puxa tenir scola de parts de gramatica ne altres arts liberals, ni alguna persona o mestre puxa legir de alguna facultat sino en la dita casa de la ciutat, on se tindra lo dit Studi o Collegi General per a tots persones, de qualsevol dignitat o condicio sien, que venir hi volran, sots pena de 25 liurs per quantes vegades sera contrafet, per pagar los salaris ques han de pagar als mestres e doctors que legiran.

III.—Item ordenen que en dita casa o Studi General, no sols se liga de gramatica, lochica, filosofia e altres arts liberals, mas encara volen e ordenen que haia doctors per a legir de theologia, de dret canonich e de dret civil, de medecina, de cirurgia, metaffisica, poesia e altres sciencies que volra e ordenara la dita ciutat.

[Edificación del E.G.]

III.—Item ordenen e provehexen que la obra del dit Studi General sia continuada en ferse en aquella, competents aulas generals e cambres e una bella claustra. E si ultra la dita casa, era necessari comprar o logar altres cases attinents a la dita casa o Studi General, que sien hagudes e comprades o conduhides arrendades en manera que totes persones que venir hi volran al dit Studi General tinguen modo e disposicio de estar e atturar e aprofitar en aquell.

[Elección del primer rector]

V.—Item ordenen que en lo dit Studi General, de tres en tres anys, sia elet un rector qui presedexca e stiga de continuu en lo dit Studi e Colegi General, que sia persona de sciencia, doctissima, ço es que sia mestre en theologia o doctor en dret canonich o doctor en dret civil o de medicina, e que algun altre no puxa esser rector del dit Studi.

E ara de present, per al trienni primer vinent que començara en la festa de Sent Lluch (1 de octubre) del any present M CCCC LXXXX VIII elegenden lo reverent mestre Jeroni Boix.

[Competencias del rector]

VI.—Item ordenen que lo dit rector que es elet, e los qui daçi avant seran elets per la ciutat, tinguen poder e facultat e quels sia donat poder y facultat, axi per lo official eclesiastich com per lo justicia criminal o civil de la present ciutat, de corregir e castigar qualsevol estudiants o persones qui venran a hoyr en lo dit Studi General.

E si mester sera, multar e apresonar aquells per qualsevol paraules, iniures o bregues e disencions que tinguen en lo dit Studi General e vint pasos fora de aquell. Imposant les penes e fahent juhi entre aquells de coses civils, en manera que al juhi e determinacio del dit rector haien a star tots los doctors, cambres e altres qualsevol persones que legiran o hoyran en lo dit Studi General.

E si lo dit rector fara algun greuge, puxen recorre als jurats, racional o sindich y no a altri.

[Cometidos del verguer]

VII.—Item ordenen que en lo dit Studi sia elet hun verguer lo qual tenga carrech de tres coses.

La una de guardar la porta del dit Studi, que persona alguna dels estudiants continuus no ixque de la dita casa o Studi General sens voluntat y licencia del rector e del mestre particular a qui lo dit student sera acomanat.

Altra que, ab la verga alta, vaia e preseheixca als doctors qui iran e vendran a legir en les cadires al dit Studi General, dins aquell e no fora de aquell, en manera que entrant per la porta vaga davant aquell ab la verga e armes de la ciutat.

La tercera, que tinga carrech de pendre e empresonar totes aquelles persones que lo rector manara e volra.

E que lo dit veguer tinga una estancia prop la porta.

[Jurisdicción del rector]

VIII.—Item ordenen que en o dit Studi General, sia fet un cep de fusta o preso, en lo qual puxen star presos tots aquells que lo rector volra o manara, per

tant temps com aquell ordenara. E que per algun official de la present ciutat eclesiastich o secular no puxa esser tret el pres del dit Estudi.

E si alguna contencio havia gran en lo Studi, que lo dit rector haia de provehir en aquella a consell dels magnífichs jurats, racional e sindich de la ciutat, e no de alguna altre persona eclesiasticha o secular.

[Financiación del E.G.]

VIII.—Item ordenen, que com la dita ciutat haia de provehir en pagar los salaris dels rectors, mestres e cambres que legiran liçons comunes en lo dit Studi General, e es cosa rasonable que puix la dita ciutat done la casa franca a tota lur despesa, que per lo semblant los estudiants qui staran e venran al dit Studi General, paguen e contriboixquen en los dits salaris, e provehexen en lo dit pagament faheador en la forma següent.

[Tasa pagadera por los estudiantes]

X.—Primerament, que tot student partiste, doctrinaliste e o que hoyra de doctrinal e de gramatica o de poesia, pague e sia tengut pagar als clavaris e thesorsers del dit Studi, cinch sols per cascun any.

XI.—Item que tot student que hoyra de lochiqua e filosofia moral o natural, de qualsevol dignitat o condicio sia, pague e sia tengut pagar per cascun any deu sols.

XII.—Item que tot student o qualsevol altre persona que venra al dit Studi General per hoyr de theologia, medecina, dret canonich e dret civil, pague e sia tingut pagar als dits clavaris e thesorsers per cascun any quinze sols.

XIII.—Item ordenen que qualsevol student o persona que venra al dit Studi General per hoyr, puixa hoyr totes les liçons generals o particulars ques legiran en lo dit Studi e les que voldra hoyr, en cadira o fora cadira, de qualsevol facultat o ciencia, e pagant lo salari major sia absolt e deliure dels altres salaris menors, en manera que no paguen hun student o persona sino un salari e no molts.

[Clavarios y administrador del E.G.]

XIII.—Item ordenen que sien elets dos clavaris e thesorsers del dit Studi General, los quals reben e sien tinguts rebre, exhegir los dits salaris. Ço es, la hu

que reba dels partistes, gramatichs e filosoffs; e laltre dels theolechs, canonistes e fisichs.

E que los dits clavaris, paguen e sien tinguts pagar los salaris ordinaris e tachats als rectors, doctors, mestres e cambres e al verguer del dit Studi General.

E que cascun any los dits clavaris, sien tinguts donar compte e raho, a instancia del sindich de la ciutat de Valencia, ques elet per los dits magnifichs jurats en administrador e protector del dit Studi General, al magnifich racional de la dita ciutat, en manera que pagats los salaris si res hi sobrera, se puga convertir en obres del dit Studi General, e si res hi fallira se puixa provehir de hon se pagara, en manera que ab tot compliment la dita exactio se face.

E que los dits clavaris, sien tinguts donar fermances a coneguda dels dits magnifichs jurats, racional y sindich de la dita ciutat.

[Salarios, por importe de 290 libras, del personal docente]

XV.—Item ordenen que lo rector qui es elet e daçi avant sera elet a temps de tres anys, haia de salari per cacun any vint y cinch liures.

XVI.—Item ordenen que lo mestre que legira de theologia, haia de salari vint y cinch liures per cascun any.

XVII.—Item ordenen que lo doctor que legira de dret canonich, haia de salari vint y cinch liures per cascun any.

XVIII.—Item ordenen que lo lector qui legira de dret civil, haia de salari vint y cinch liures per cascun any.

XVIII.—Item ordenen que el doctor qui legira de medecina o cirurgia, haia de salari vint y cinch liures per cascun any.

XX.—Item ordenen que lo mestre o doctor o cambrer qui legira en general poesia e art oratoria, haia de salaria vint y cinch liures.

XXI.—Item ordenen que lo mestre o cambrer qui legira de filosofia moral, haia de salari vint y cinch liures per cascun any.

XXII.—Item lo mestre o doctor qui legira la biblia, haia de salari vint y cinch liures per cascun any.

XXIII.—Item ordenen que lo mestre o cambrer qui legira de filosofia natural en general, haia de salari vint y cinch liures per cascun any.

XXIII.—Item ordenen que lo mestre o cambrer qui legira de lochiqua en general, haia de salari vint y cinch liures per cascun any.

XXV.—Item ordenen que lo mestre o cambrer qui legira de doctrinal e fara de menors e lo proverbí menor, haia de salari quinze liures per cascun any.

XXVI.—Item ordenen que lo mestre o cambrer qui legira de doctrinal e fara de maiors e lo proverbí maior, haia de salari quinze liures per cascun any.

XXVII.—Item ordenen que lo mestre o cambrer qui legira de parts en general, haia de salari deu liures per cascun any.

[Salarios, por importe de 35 libras, del personal no docente]

XXVIII.—Item ordenen que lo verguer del Studi General, haia de salari vint liures per cascun any.

XXVIII.—Item ordenen que sien pagats als dos clavaris e thesorers quinze liures, ço es per cascu set liures X sols.

[Remuneración convenida de los tutores]

XXX.—Item ordenen que ultra los dits salaris, los mestres e cambres qui staran en lo Studi General als quals alguns estudiants seran comanats, puxen reebre de aquells los salaris que ab aquells se poran concordar, puix sien rasonables e no demesiats.

[Campana del E.G.]

XXXI.—Item ordenen que sia hauda campana e mesa en lo dit Studi General, per obs de sonar a les liçons ques faran ab son orde, la qual haia de sonar lo verguer.

[Horario del E.G.]

XXXII.—Item ordenen que de la festa de Sent Luch avant, lo rector mane tocar la campana a les quatre hores de mati, per despertar, e los estudiants tinguen temps fins a les cinch hores de prepararse.

E sonades les cinch hores, que son altra vegada la campana, e de continent lo mestre o cambrer qui ha de legir lo doctrinal de menors sen puge en lo general, e comence a fer de menors.

XXXIII.—Item ordenen que tocant la sisena hora toque la campana, e lo mestre o cambrer qui ha de legir de lochica, se pose en lo general e liga de lochique del Aristotil.

XXXIII.—Item ordenen que sonan la setena hora, sone la campana e lo mestre qui ha de legir de theologia se pose en lo general, en la cadira, e liga de theologia.

XXXV.—Item ordenen que sonant la huitena hora, lo mestre a cambrer qui tenia carrech de legir les parts, se pose en lo general per a legir de parts als partistes.

XXXVI.—Item ordenen que sonada la novena hora, sone la campana e lo mestre o cambrer qui ha de legir lo doctrinal e fer de maiors, faça de maiors.

XXXVII.—Item ordenen que sonada la novena hora, sone la campana e lo mestre o cambrer qui ha de legir filosofia natural, liga en lo general sa lliço del Aristotil.

XXXVIII.—Item ordenen que sonada la dehena hora, sone la campana e liga lo doctor de medecina.

XXXVIII.—Item ordenen que de continent, a la una hora apres mig jorn, sone la campana y liga lo mestre o cambrer de filosofia moral.

XXX.—Item ordenen que de continent, a les dos hores apres mig jorn, sone la campana e liga lo mestre o cambrer de poesia e art horatoria.

XXXI.—Item ordenen que a les tres hores, sone la campana e lo doctor liga la liço de dret civil.

XXXII.—Item ordenen que a les quatre hores, liga la liço de dret canonic.

XXXIII.—Item ordenen que a la cinquena hora, sone la campana e liga lo doctor lo test de la Sancta biblia.

XXXIII.—Item ordenen que sonada la (sisena?) hora, sone la campana e facen los mestres los proverbis maior e menor.

[Lecciones de repaso]

XXXV.—Item ordenen que fets los proverbis maior y menor, los cambrers en ses cambres repetexquen a sos dexebles les liçons que volran e ligen les liçons specials ques volran fer e legir, perque mils se aprofiten los studiants que tenen en comanda, e que el rector hi provehexca oportunament.

[Disputas y conclusiones doctrinales dialécticas]

XXXXVI.—Item ordenen que lo verguer no permita que algu del Studi ixca de la oracio avant fins los proverbis maior y menor sien fets.

XXXXVII.—Item ordenen que los studiants puxen disputar a lur voluntat en ses cambres e en publich, e que cascun dia se faça exercici de disputa en les hores que no hoyra liço.

XXXXVIII.—Item ordenen que cascun disapte lo rector acomane, a qui volra dels studiants, de tenir conclusions en lo general, de la facultat e sciencia que volra. En axi que un disapte tinguen conclusions lo lochic, altre disapte lo filosof, laltre theolech, laltre canonistes o legiste, axi se proseguexquen les conclusions.

Les quals se facen sens solemnitat de empaliar, sino solament ab lums e una catiffa en la cadira, per levar lo desorde que en semblants dies se fan. E que no puxen donar collacions de confits ni ramets ni fer altres despeses, salvo en dos canalobres dos lums de caneles.

[Arbitrio para agenciar 275 libras anuales]

XXXXVIII.—Item provehexen e ordenen que per quant es voluntat que lo dit Studi General sia continuat e prosperat, e es dupte si los salaris que pagaran lo studiants seran sufficients a pagar los salaris dels doctors, e encara que en sdevenidor pora esser necessari en augmentar los dits salaris o metre altres cadires dobles de cascuna facultat, e per aço tenir es necessari alguna provisio de quantitat certa que no puxa fallir.

Per ço deliberen que, remoguts los capitols de les imposicions dels drets de la ciutat, ab los quals es ordenat que los compradors (de les imposicions) sien tinguts pagar certes coses de argent cascun any per al centenar de la ploma, per a jugar la ballesta, e de aço se sia molt abusat, provehexen que en loch de les dites coses (de argent), se venen (se arrienden) los dits capitols de les imposicions ab carrech e expres capitol que lo comprador (el arrendador) de les carns pague y sia tingut pagar per als salaris del Studi General cinquanta liures.

E lo comprador de la mercaderia altres cinquanta liures.

E lo comprador dels almudins altres cinquana liures.

E lo comprador del vi vint y cinch liures.

E lo comprador del peix sech y salat vint y cinch liures.

E los compradors del tall vint y sinch liures.

En axi que si los salaris ques hauran dels estudiants, no bastaven a pagar los salaris dels mestres e obres de la casa necessaries, que de les dites quantitats se puxen pagar, e sino era necessari serviran per al quitament dels censals de la dita ciutat.

E aço a son beneplacit (dels jurats), porque siu volran redreçar quen puxen fer.

[Reforma de los Estatutos]

L.–Item ordenen, provehexen que los dits magnífichs jurats, racional y sindich puxen justar, tolre, mudar, affegir y corregir los dits stabliments e ordina-cions segons los aparra e segons la necessitat del temps occorrera, y renovar y desfer en tot o en part a son beneplacit.

[Constituciones del E.G.]

LI.–Item donen facultat al rector del Studi e als doctors, mestres e cambres principals qui seran elets per a legir, que ab intervencio de tres o quatre mestres en theologia e del sindich de Valencia, ordenen les constituciones del Studi e lo modo de les liçons, e quins doctors ne quins llibres se deuen legir per benefici dels estudiants e de tot lo Studi.

[Nombramiento de los primeros catedráticos]

LII.–Item elegexen de present per legir en la cadira de theologia, lo reverent mestre Joan Boix, mestre en sacra theologia.

E a la cadira de dret canonich, lo reverent mestre Leonart Lopiz.

E a la cadira de dret civil, lo reverent mestre Miranda.

E a la cadira de medecina o cirurgia, lo reverent mestre Luis Alcanyic, mestre en arts e medecina.

E per a legir la sancta biblia, lo reverent mestre Joan Bayarri mestre en sacra theologia.

E per mestre principal per a legir de maiors e fer lo proverbi maior, mestre Domingo Navarro.

E per mestre principal per a legir de menors e fer lo proverbi menor, mestre Joan Tristany.

E per mestre principal per als partistes, lo bachiller de Tristany.

E per mestre de lochica, mestre Joan Stheve.

E per mestre principal a legir filosofia moral, lo reverent mestre Alfonso Ari.

E per mestre principal a legir de filosofia natural, lo reverent mestre Oliver.

E per mestre principal de legir de poesia e oratoria, mestre Joan Partheni, ytalía.

[Nombramiento de clavaríos y portero o verguer]

E per clavaris per a rebre les peccunies, mestre Porta e Mestre Navarro.

E per porter (verguer) en (blanco), criat del spetable comte de Oliva.

[Elección anual del profesorado y trienal del rector]

Los quals doctors, mestres e cambres per a fer legir les dites liçons en general, sien elets cascun any e per temps de hun any, ço es de la festa de Sent Luch (1 de octubre) fins a laltra festa de Sent Luch.

LIII.—Item ordenen que cascun any, se ajusten lo segon dia de maig apres dinar, en lo dit Studi, los magnífichs jurats, racional, advocats, sindich e scriva de la Sala (mienbros del Consell Secret de la ciudad), e aquí fet bon scrutini, en semps ab lo rector e altres doctors e mestres e cambres façen elecio dels doctors e mestres e cambres a les mes veus, per a legir les liçons de totes facultats desus expresades per a temps de hun any.

E axi se seguexca cascun any, e quant vendra al trienni del rector, axi matex en lo matx dia, se fasa la eleccio per al trieni sdevenidor, en manera que el rector se puxa preparar axi matex per star e habitar en la casa del dit Studi.

[Compromiso anual tutor/discípulo]

LIV.—Item provehexen que nengun mestre o cambrer qui tenran dexebles e estudiants acomanats, ab salari o sens salari, que dins lo any, comptant del die de Sent Luch avant, no puxen mudar ab altre mestre, ni algun mestre lo puxa reebre ni fer pacte ab algun salari ab aquell, fins sia finit lo any, sots pena de cent sols. E si sen exía, ultra la pena, sie tengut pagar lo salari al primer mestre de tot lany.

[Postulación de la licencia apostólica y de la licencia real]

LVI.–Item provehexen que sia scrit al nostre sanct pare e supplicar sa sancte-
dat que done e atorgue al dit Studi General gracia o bulla de fer doctors, bachillers
e donar qualsevol graus axi propiament com es huy en la ciutat de Roma e lo
Studi de Bolunya e de Leyda. E per lo semblant scriure e supplicar a la magestat
del rey nostre senyor que done e atorgue lo semblant privilegi e aço per a doctor-
rar, *tantum* com la ciutat pot fer cots y statuts.

[Comida colegial facultativa]

LVI.–Item provehexen e donen facultat al rector del dit Studi General qui ara
es e per temps sera, que puxa tenir taula comuna e donar a mengar en comu als
studians qui volran mengar en lo dit Studi, convenintse ab aquells del que deu-
ran pagar, en manera que ab mes disposicio puxen entenre en lo dit Studi.

[Libre acceso a las lecciones especiales]

LVII.– Item provehexen que quant algun cambrer fara alguna liço special a
sos dexebles, los quals tendra en comenda, que qualsevol del Studi hi puxa venir
per hoyr la dita liço sens salari, que no sia tengut pagar mes del que desus es
tachat e ordenat, encara que stiga acomanat a qualsevol cambrer.

[Convenios sobre lecturas específicas]

LVIII.–Item ordenen que en lo dit Studi se puga fer conduytes de hoyr alguns
libres de qualsevol facultat, sien es special o general, convenintse ab lo doctor,
cambrer o mestre per la quantitat que li volran donar, ab intervencio del dit rec-
tor y no de altra manera.

[Testigos]

Testimonis foren presents a les dites coses, lo reverent frare Bernad Dezpuig,
comanador de Montesa, e lo honorable en Jaume Eximeno, notari, habitants de la
dita ciutat de Valencia.

– 78 –

1499 junio 6 Valencia

Los jurados de Valencia comunican al justicia y a los jurados de Castellón, que la ciudad de Valencia “com a mare de tot lo regne”, subvencionará la construcción de la torre litoral del monasterio del cabo de Oropesa, levantada para amparar a los navegantes cristianos. Al tiempo les exhortan para que Castellón contribuya a subvencionarla.

Dicha carta circular es comunicada a los justicias y jurados de las villas de Morvedre, Borriana, Vilarreal, Peñíscola, Benicarló, Almazora, Nules y Cabanes.

AMV CM g³-33 f. 184-185.

Als molt honorables e savis senyors los justicia e jurats de la vila de Castello.

Molt honorables e savis senyors. La magestat del rey nostre senyor nos ha scrit volguessem subvenir en la obra de una torre que esta en lo cap de Oropesa. E aço per los grans dans que tota aquesta ribera de la mar reb dels moros.

E nosaltres vist los dits dans que de tots jorns reb tota la costa e senyaladament aquexes viles circunvehines, per reverencia de nostre senyor Deu e per servey del rey nostre senyor e beneffici de aquexes viles, havem delliberat que la dita torre e monestir sien obrats per modo que de aquella sien descubertes les fustes dels enemichs, a fi que los xristians puxen segurament navegar. Per subvencio de la qual obra havem provehit donar mil reals.

Per tant vos pregam per los respectes damunt dits vullau fer alguna caritat puis veen que lo beneffici resulta a tots, e senyaladament a daquexa partida. Car aquesta ciutat com a mare de tot lo regne per beneffici de tota la costa jamay fallira en la defensio de tots los poblats e habitants de aquell.

Som certs que per les vostres caritats no restara que la dita obra nos acabe, segons que per los pares del dit monestir, portadors de la present, sereu informats. E tingaus la sancta trinitat en sa guarda. De Valencia a VI de juny any M CCCC LXXXX VIII.

Los jurats de Valencia a la vostra honor promptes e aparellats.

1499 junio 6 Valencia.

Los jurados de Valencia comunican en una carta circular que, a la altura del cabo de Oropesa, fustas de moros han capturado a dos niñas.

AMV CM3-33 f. 184-185.

Als molt espectables e magnífichs universes e segles oficials... als quals les presents pervendran e presentades seran (el) al reverent mestre del Spital.

Los jurats de la insigne ciutat de Valencia, a les nobles e magnificencias vostres e de cascun de vos, certificam com en les festes de Pasqua de Pentecostes a prop pasada, son aribades certes fuestes de moros en lo cap de Oropesa, e sen han emportat dues fadrines, la una de edat de VIII anys e laltra de dos anys, filles den Bernat Selles, portador de la present, lo qual... enten de traure aquelles de poder dels infels de la sancta fe catolica, perque la sua tendra edat...

1499 julio 4 Valencia

Los jurados de Valencia, en carta circular dirigida a las villas litorales del reino, alertan a los jurados de Morvedre de que un laud de aviso de Ibiza ha notificado la presencia en aguas de Ibiza de un “balener” armado presumiblemente corsario.

AMV LM g³-33 f. 188-189.

Als molt honorable e savis senyors los jurats de la vila de Morvedre.

Los jurats de la ciutat de Valencia, saluts e dileccio.

Certificam vos com huy data de la present a les deu hores ans de mig jorn, havem rebut un laut de la vila de Yviça ab lo qual som avisats dels jurats de la dita vila lo primer dia del present mes com lo darrer dia de juny prop passat era junt a les portes de la dita vila hun balener armat, lo qual estava surt fora lo port de la dita vila, molt be armat axi de pavesos de popa a proha com de altres armes, segons teniem relacio de alguns peixcadors que eren passats prop del dit balener.

E com los dits jurats veren axi surt lo dit balener, hi trameteren un laut per saber quina gent era, e james li volgueren dar lengua, salvo que li digueren que anaven a Alacant. Per hon venen a creure que es fusta de cossaris la qual se creu fara tot lo mal que pora. E per ço vos certificam de les dites coses per que inconsultament no rebau mal ni dan algu.

E plaçieus darne avis a vostres circunvehins per que, in provisos, no reebes- sen algun sinistre. De Valencia a IIII de juliol any M CCCC LXXXX VIII.

– 80 –

1499 julio 8 Valencia

Los jurados de Valencia notifican a los “mestres de vila” que trabajan en la construcción de la torre del monasterio “Vergen María del Mar” del cabo de Oropesa, el otorgamiento de 75 libras moneda de Valencia en subvención de dicha obra.

AMV CM g³-33 f. 189.

Mestres, aquesta ciutat per reverencia de nostre senyor Deu e de la verge Maria de la mar, ha promes setanta cinch liures per obs de la obra ques fa en la torre del cap de Oropesa, les quals nos poden convertir ni despendre sino en los mestres de vila que faran les dites obres e pertrets que seran mester per aquella. Axi no estigan per res de treballar e fer la dita obra, que quant tendreu guanyats... e lo que us sera degut fins en les dites LXXV lliures... vos sera feta la raho fins a la dita suma. Axi treballeu ab bon cor.

E tingaus la sancta trinitat en sa guarda. De Valencia a VIII de juliol any M CCCC LXXXX VIII.

Los jurats de Valencia a vostra honor aparellats.

– 81 –

1499 julio 9 Valencia

Los jurados de Valencia notifican a los jurados de Mallorca su admiración por la provisión que prohíbe la entrada en Mallorca de paños extranjeros. Les suplican que

licencie la entrada de los paños comprados en Valencia por el mercader mallorquín Juan Seva antes de promulgarse dicha prohibición y que, además, excluyan de la misma por razones de hermandad y reciprocidad, los paños fabricados en el reino de Valencia.

AMV CM g³-33 f. 189.

Als molt magnífichs e savis senyors los jurats de la universitat e regne de Mallorca.

Molt magnífichs e savis senyors. No ignorau la jermandat e confederacio antiquissima que te aquest regne e ciutat de Valencia ab lo regne de Mallorca e principat de Catalunya, quant entre nosaltres se serva tota egualtat, e los passats han treballat en sempre conservar de no fer perjuhins los uns als altres, e axi se son conservats e conserven aquests regnes e prosperen, volent per a laltre lo que vol per a si.

E per quant havem entes que en aqueixa ciutat e regne se seria feta ara novament prohibicio de no metre draps estranys en aqueixa ciutat e senyaladament dels ques fan en aquesta ciutat, tenim ne admiracio per quant a vosaltres no es prohibit de portar draps de aqueixa ciutat a aquesta nostra de Valencia, puix sien bons quals deuen esser, e axi deu esser dels nostres per portar en aqueixa ciutat puix sien bons e felment fets no deu esser feta prohibicio.

E sabem quel honorable en Johan Seva ciutada de aqueixa ciutat es vengut en aquesta nostra ciutat de Valencia per comprar draps, los quals ha comprat ans de esser feta la dita prohibicio. E informat de la dita prohibicio esta molt enparat per que en dits draps ha feta molta despesa e no li seria expedient de sexirse de aquells sino ab grandissim dan.

Per que us pregam afectuosament e demanam de gracia que placia a la senyoria de vosaltres donar licencia al dit en Johan Seva de portar a metre aqui los dits draps que açi ha comprats, puix ans de la dita vostra prohibicio ja eren stats comprats.

E encara vos placia tolre qualsevol prohibicio general feta de no metre draps en Mallorca que vaien de aquesta ciutat. E ultra que les dites coses son molt conformes a raho e justicia, nosaltres ho tendrem a grandissima complacencia, offe-

rint nos fer per vosaltres totes coses que us sien plasens. De València a VIII de juliol any M CCCC LXXXX VIII.

Los jurats de València a la honor de vostres magnificències apparellats.

– 82 –

1500 abril 24 València

Los jurados de València asignan plazo de 76 horas a la duquesa de Gandia para que dos jurados de la villa se personen en València. En otro caso proveherán, procurando no perjudicar a nadie, al amojonamiento del boalar que han otorgado a la villa.

AMV CM g³-33 f. 218.

A la molt illustre senyoria la senyora duquesa de Gandia.

Molt illustre senyora. Axi per letra de vostra illustre senyoria com per relacio a nosaltres per nostre scriva feta, havem vista la intencio e bona justificacio que vostra illustre senyoria te en lo fet dels mollons del boalar que nosaltres havem atorgat a aqueixa vila; e per esta raho trametem aqui al dit scriva per significar a vostra illustre senyoria que la intencio nostra no era perjudicar a nengu.

Vostra illustre senyoria, com a virtuosa persona, nos respon que per esser en lo temps e dias tals nos podia comunicar ab los oficials de aqueixa vila, pero que passades les festes de pasqua vostra illustre senyoria trametria açì hun jurat o dos de aqueixa vila, per darnos complida raho de tot lo que fins açì no ses fet.

Per que us demanam de gracia vostra illustre senyoria trameta açì a dar raho de açì a dilluns, altrament passat lo dit terme e nosaltres sera forçat provehir en tal manera que no sera fet perjuhi a nengu, com james haiam tenguda intencio en perjudicar a nengu en sos drets.

E garde nostre senyor Deu la persona de vostra illustre senyoria. De València a XXIII de abril any MD.

Los jurats de València a vostra honor e complasencia de vostra illustre senyoria apparellats.

1500 abril 24 Valencia

Los jurados de Valencia suplican al corregidor de Requena que desembargue de inmediato el ganado destinado al abastecimiento de Valencia, y se comprometen a pagar al diezmero, en su caso, lo que corresponda.

AMV CM g³-33 f. 218.

Als molt magnífichs e molt savis los corregidor, alcalde e cavalleros del consell de la vila de Requena.

Molt magnífichs e savis senyors. Per los arrendadors de les carns desta ciutat nos es stat fet gran clamor dient que venint cert bestiar per provisio desta ciutat, los seria stat levat no volent aquell lliurar, encara que donaven fermança per que en lo entretant se conegues si es de justicia lo ques preten per part del dezmero.

E per quant, segons sabeu, les virtualles no componen dilacio ni spera alguna, vos pregam vullau per contemplacio nostra fer restituir lo dit bestiar puix vos donem seguretat. Car en cars que no laus donassen, essent requests per vosaltres o per el dezmero, vos fariem ferla contenta.

Pero per que la ciutat no reste sens provisio, hiteradament vos pregam vullau restituir lo dit bestiar al portador de la present, que sols per esta causa va, e lo qual vos dara tota la seguretat que vosaltres ordenareu e manareu.

Offerintnos promptes a tot lo que per vosaltres ab vostres letres requests serem. E tingaus la sancta trinitat en sa guarda.

De Valencia a XXVIII de abril any MD.-

Los jurats de Valencia a vostra honor e complasencia aparellats.

1500 agosto 1 Granada

La ciudad de Valencia presta al rey 50.000 florines de oro equivalentes a 750.000 sueldos moneda de Valencia, a cuyo efecto emitirá censales a interés anuaL del 6'66 por 100.

AMV A-50 f. 181-188.

[Firma en Valencia del contrato]

Dicto die mercurii XII mensis augusti anno a nativitate Domini M. D.

Los magnífichs en Luis Amalrich ciutada justicia de la insigne ciutat de Valencia en lo civil, mossen Luis Valleriola cavaller, en Miquel Solanes ciutada, mossen Jeronim Calbet cavaller, en Miquel Berenguer, en Jaume Steve, e en Jeronim Bayona jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, en Gaspar Amat ciutada racional, e en Bernad de Assio notari sindich de la dita ciutat, fermen la capitulacio feta per entre la maiestat del senyor rey y reyna de una part e la dita ciutat de Valencia de la altra part sobre lo cinquanta milia florins que les prefates maiestats han anprat a la dita ciutat, la qual es signada de la ma de ses reals alteses dada en la ciutat de Granada lo primer dia del mes de agost del any M D. Los quals capitols son del tenor seguent.

[Motivación del préstamo]

Capitols fets y fermats entre los molt alts e gloriosos senyors rey y reyna, nostres senyors, de una part e los magnífichs justicia, jurats, racional y sindich (e) consell de la universitat de la sua ciutat de Valencia de la part altra, per causa o raho de cinquanta milia florins dor en or que los dits senyors rey e reyna, nostres senyors, volen e demanen per la dita ciutat de Valencia esser carregats sobre los bens e drets de la universitat de aquella a raho e for de quinze milia per miller de cens.

Los quals cinquanta milia florins dor en or, los dits molt alts senyors rey e reyna volen, ils es molt necessari, per la necessitat que occorren de present a ses alteses per lo gran exercit que tenen en les mars de levant per defencio de lur regne de Sicilia e altres terres, e per impugnacio del gran turch enemich de lurs alteses e de tota la religio crestiana.

Los quals dits L milia florins se han de donar e liurar als dits senyors rey e reyna o a qui per ses reals maiestats seran manat e ordenat que reben aquells. E per ço es stat pactat, avengut e concordat lo ques seguex.

[Emisión de censales por un total de 750.000 sueldos moneda de Valencia]

(1) E primerament es concordat, avengut e pactat entre les dites parts que los dits justicia, jurats e consell de la dita ciutat de Valencia e lo sindich de aquella per

servir les alteses dels dits senyors rey e reyna, nostres senyors, e subvenir a les dites gran necessitats que ses alteses han e tenen en la dita armada, vendran e originalment carregaran sobre los bens e drets de la universitat de la dita ciutat de Valencia cinquanta milia florins moneda de reals de Valencia censals, rendals e anuals a for e raho de quinze milia sous lo miller de cens per preu dels dits cinquanta milia florins dor en or, valents los dits cinquanta milia florins, setcents cinquanta milia sous de la dita moneda (de) reals de Valencia.

(2) Item es pactat y concordat entre les dites parts que per quant los dits censals en la dita suma e quantitat dels dits cinquanta milia florins dor en or, e per aquells los dits setcents cinquanta milia sous moneda reals de Valencia de propietat, se an a carregar per la dita ciutat en censals, per haver los quals dits cinquanta milia florins dor en or e per aquells los dits setcents cinquanta milia sous moneda reals de Valencia, se han de carregar y scarregaran sobre los bens e drets de la universitat de la dita ciutat de Valencia, los quals han esser convertits per fets, negocis e necessitats o corrents dels dits senyors e reyna, nostres senyors.

[Amortización de la emisión en tres años]

(3) Per ço es stat pactat e concordat entre les dites parts que los dits serenissimos senyors rey e reyna prometran, axi com ab los presents capitols prometen, dins tres anys primer vinents comptadors del dia e data del presents capitols en avant que luyran e quitaran ab tot effecte los dits cinquanta milia sous (debe decir florins de or), censals per lo dit preu dels dits setcents cinquanta milia sous moneda reals de Valencia, e exonorar, deliurar, exemir e desobligar a la dita ciutat de qualsevol obligacions que los jurats e sindich de aquells per los dits carregamens de censal hauran fet o alias faran per haver los dits cinquanta milia florins dor en or, e per aquells los dits setcents cinquanta milia sous moneda reals de Valencia.

[Los reyes indemnizarán a la ciudad de Valencia los gastos y daños emergentes]

(4) E prometen servir a la dita ciutat indempne e fora de tot dan per causa e raho dels dits censals per la ciutat, jurats e sindich de aquella carregadors per la dessus dita raho, pensions e prorrates de aquells, e encara les messions e despeses que faran per causa e raho dels dits censals.

[Los reyes pagarán los intereses anuales de los censales emitidos y los gastos de emisión]

(5) Item es pactat e concordat entre les dites parts per maior seguretat e repos de la dita ciutat de Valencia, universitat e singulars de aquella, que los dits serenissimos rey e reyna, nostres senyors, pagaran cascun any les anues pensions dels dits censals que per la dita ciutat se carregaran per obs de haver los dits cinquanta milia florins dor en or... en semps ab les prorrates degudes y devedores fins al dia de la real luicio e quitaments dels dits censals ques carregaran, e cascun de aquells, e les messions e despeses que per la dita raho a la dita ciutat convendra fer e sostenir.

[Hasta la amortización de la emisión, los reyes consignarán 50.000 sueldos anuales con cargo al donativo otorgado por Valencia en las Cortes de Orihuela]

(6) Item es pactat e concordat entre les dites parts per maior tuycio e seguretat de la dita ciutat de Valencia e per que les annues pencions dels dits censals ques carregaran e qualsevol de aquelles, sien ab tot efecte pagades cascun any en sos terminis que les prefates maiestats reals... consignaran e transportaran, axi com ab los presents capitols consignen e transporten, a la dita ciutat de Valencia, jurats, sindich, clavari o clavaris de aquella. Ço es que la dita ciutat reba e culla cascun any consemblant pencio... dels dits cinquanta milia solidos censals de la dita insigne ciutat de Valencia e del general del regne de Valencia, de aquells cent milia solidos censals que la prefata real maiestat ha e reb cascun any sobre la dita ciutat e general del dit regne de Valencia juxta lo acte de Cort de Oriola, en esta forma, ço es de la dita ciutat de Valencia cascun any XX VIII milia cent solidos censals, los quals la dita ciutat, jurats e sindich de aquella fan e fer son tenguts cascun any a la prefata real maiestat del dit senyor rey per lo donatiu de dita Cort de Oriola en los terminis infrasegüents...

E de les quals pencions dels damunt dins censals del dit general a la dita ciutat consignats, aquella puxe rebre e reba cascun any del dit general de Valencia per virtut de la dita consignacio, manan axi com ab los presents capitols manam als deputats del dit general de Valencia que, de les sobre dites pencions consignades, daçi avant respoguen e paguen a la dita ciutat de Valencia o al sindich o clavari o

clavaris de aquella tant y tant largament fins que tots los dits cinquanta milia sous censals sien ab tot efecte luits e quitats e pagats los preus e propietats de aquells en semps ab les pencions e prorrates degudes e devedores fins al dia de la real luicio y quitament de aquells.

[Los diputados del General de Valencia pagarán al síndico o clavario de la ciudad los 50.000 sueldos anuales consignados al pago puntual de los intereses de los censales emitidos]

(7) En axi que lo dit sindich o clavari o clavaris de la dita ciutat puxen fer e fermar cascun any durant la dita consignacio les apoques de les dites pencions consignades sobre lo dit general del regne de Valencia, axi be com la prefata maiestat del dit senyor rey e reyna o podia fer ans de la present consignacio.

E que sia intimat als dits diputats del dit general que durant la dita consignacio responguen e paguen les çobre dites pencions a la dita ciutat de Valencia, sindich o clavaris de aquella, axi com es tenguda e obligada respondre aquelles a la prefata reial maiestat.

[Los reyes como garantía del préstamo consignan y transfieren a la ciudad de Valencia la totalidad de las rentas del Real Patrimonio de Valencia, la jurisdicción que les corresponde sobre las villas y baronías de Paterna, la Pobla y Benaguazir, las rentas de Liria, Jérica y de otros lugares, y las prendas ya depositadas en poder de Valencia al amparo de otros contratos]

(8) Item es pactat e concordat entre les dites parts que la maiestat del senyor rey consigne, axi com ab los presents capitols consigna, transporta e met entre mans de la dita ciutat de Valencia, per tuycio e seguretat de aquella per causa e raho dels dits carregaments fahedors per los dits cinquanta milia florins dor en or (los drets següents):

Lo dret del peatge, leuda del cap de Tortosa, dret ytalía, dret dels alamanys e totes e qualsevol rendes reals, drets e emoluments en lo present regne de Valencia a sa real maiestat pertanyents.

E senyaladament les viles e baronies de Paterna, la Pobla e Benaguazir, rendes de Liria, Exerica, Pina e les Barraques e totes e qualsevol altres bens coses, rendes y drets.

E lo argent, joyes, jocolies de la reliquia e cos del glorios Sent Luis, los quals e les quals ya son empenyorats, mesos entre mans e transportats a la dita ciutat per molts altres contractes, los quals per la present capitulacio no sien derogats ni perjudicats.

E dels quals bens, coses, drets e rendes consignades... haia retencio la dita insigne ciutat de Valencia e tinga aquells tant e tant longament fins que tots los dits cinquanta milia sous censals sien ab tot effecte axi en propietat com en pensions luits y quitats.

E per la prefata real maiestat ni per altra qualsevol persona havent causa e dret de aquella no puxa esser res alterat, disminuït ne levat de totes les damunt dites coses, bens e drets a la dita ciutat empenyorats e mesos en les mans de aquella fins que la dita ciutat sia entregament pagada... de tots e qualsevol deutes e credits que aquella tenga causats axi per la prefata reial maiestat... com per los predecessors senyors reys de aquella.

[A mayor garantía los reyes entregarán en prenda “un collar de flexes dor” y una corona de oro, esmaltes y piedras preciosas]

(9) Item es pactat e concordat entre les dites parts per maior corroboracio e fortificacio dels presents capitols... que los dits molt alts e poderosos rey e reyna metran, donaran e liuraran en poder dels dits jurats, racional y sindich de la dita ciutat de Valencia.

Un collar de flexes dor, smaltats los ferros de burell e les plomes de blanch e negre, ab ses cordes, tot de or, en lo qual hi ha set balaxos grans en sos engasts de or. E son los dits balaxos taules quadrades, e te mes vint perles grosses com a peretes en sos molinets, e davall de cascuna una rosa dor smaltada de burell, que pesa tot junt ab les dites perles e pedres, cinch marchs e dos anaes dor de pes de Castella.

E per lo semblant metran, donaran e liuraran... una corona que te huyt peses grans, en cascuna pesa hi ha dos florones, po hu gran e laltre xich. Laurades les dites peses de huns rams de fullatges e roses, smaltat de colors, e en mig de les

dites peses hi ha huyt aguiles fetes de or de bult chiques, les quatre delles smaltades e les quatre sens smalt.

E tota la dita corona te nou diamants, los quatre de aquells son de puntes, e los dos taules grans, la una de aquelles jaquilada, e los dos triangulos e lo altre lifonja combado.

E hi ha mes en tota la dita corona set robins barrencos, lo hu de aquells gran e los altres migans, e totes les dites pedres en son engasts de or.

E te mes la dita corona setze perles grans, ço es en cascuna pesa de les maiors hi ha dos perles en ses pues dor juntes.

E te mes la dita corona altres quaranta huyt perles menors, posades de tres en tres, en cascuna pesa dos terns posades en ses pues dor.

E pesa la dita corona ab les perles e pedres quatre marchs set huytenes e miga de pes de Castella.

[La ciudad de Valencia retendrá en prenda el collar y la corona hasta la total amortización del préstamo y de los gastos dimanantes del mismo]

(10) E les quals penyores, ço es collar e corona, los dits serenissimos senyors rey e reyna volen yls plau que los dits jurats, racional e sindich de la dita ciutat de Valencia o aquella persona o perones que ells volran e elegiran tinguen en son poder per penyora e seguretad tant e tant longament fins los dits censals carregats per la dita ciutat de Valencia per obs de haver los dits cinquanta milia florins dor en or... sien ab tot effecte entregament pagats, luits e quitats, e les pencions e prorates dels dits censals pagades fins el dia de la real luicio e quitament de aquells, en semps ab les messions e despeses de quitament e altres que a la dita ciutat convendran fer, haver e sostenir fins aquella sia entregament pagada e satisfeta...

[Los reyes se obligan a respetar el depósito en prenda del collar y de la corona hasta la quitación de los 750.000 sueldos y de los daños emergentes]

(11) Item es pactat e concordat que los dits senyors rey e reyna, nostres senyors, prometen a la dita ciutat... que no procuraran per via directa o indirecta que los dits collar e corona sia o sien trets de poder dels dits jurats... fins a tant que los

dits cinquanta milia solidos censals per lo dit preu o for dels dits cinquanta milia florins deor en or... sien entregament pagats, luits e quitats...

E axi ho prometen en sa bona fe real e ab los presents capitols ho prometem e juram nos lo rey, a nostre senyor Deu e als sants quatre evangelis de aquell.

[Los gastos de emisión de los censales y cualesquiera otros relacionados con la emisión y sus secuelas corren a cargo de los reyes]

(12) Item es pactat e concordat entre les dites parts que los dits serenissimos rey e reyna pagaran totes les despeses que per la dita ciutat se hauran a fer axi en expedicio dels presents capitols e dret de sagell de aquells, com en quitaments de censals e totes altres despeses ques hauran a fer per la ferma dels presents capitols e per qualsevol contractes ques haien a fer per raho de aquells, e qualsevol mesions e despeses ques hagen a fer e subseguir en fer los presents capitols e qualsevol altres contractes en virtut de aquells, axi per dret de sagell com alias, los quals se haien a fermar, loar e aprovar per los dits serenissimos rey e reyna, nostres senyors.

[Compromiso de observar los pactos y de diligenciarlos en instrumento público]

(13) Item es pactat e concordat entre les dites parts que los dits senyors rey e reyna prometran... de tenir e servir e complir los presents capitols e cascuna cosa en aquells contenguda. E per attendre e complir totes les damunt dites coses e sengles de aquelles volen, els plau, que los dits collar y corona sien specialment y espresa obligades, e que dels presents capitols si e sien fets carta o cartes publiques una e moltes e quantes mester seran e necessari per a satisfaccio, corroboracio dels presents capitols e per execucio de aquells.

[Se salvaguardan y ratifican los anteriores contratos de préstamo concertados con la ciudad de Valencia]

(14) Item es pactat e concordat entre les dites parts que per los presents capitols no sia fet ni causat prejuhi algu a tots e qualsevol contractes fets per la dita ciutat de Valencia ab la prefata real maiestat dels dits rey e reyna... Los quals contractes e cascu de aquells a tota utilitat e profit de la dita ciutat de Valencia e singulars de aquella, per los presents capitols corrobora e fortifica, segons dessus en los precedents capitols es stat pactat y concordat.

[*Los reyes designarán la persona o personas que deben recibir los 750.000 sueldos. Las cautelas las firmará mossen Alfonso Sanchiz lugarteniente de tesorero general*]

(15) Item es stat pactat e concordat entre les dites parts que per los dits senyors rey e reyna sia mencionada e designada persona e persones sobre les procures, donant li poder bastant per a rebre de la dita ciutat de Valencia los dits cinquanta milia florins dor en or e per aquells los dits setcens cinquanta milia sous, e fermar apoca e cauteles a la dita ciutat de les quantitats que de aquella haura e rebra...

La qual persona volen los dits serenissimos senyors rey e reyna.. sia mossen Alfonso Sanchiz loctinent de thesorger general al qual ab los presents capitols nomenen e donen facultat e poder bastant a rebre los dits cinquanta milia florins dor en or, e fermar apoca e cauteles de aquells a la dita ciutat de Valencia.

[*Conforme vaya amortizándose el préstamo se reduzcan en proporción los correspondientes intereses censales*]

(16) Item es pactat e concordat entre les dites parts que tota hora e quant les maiestats dels dits senyors rey e reyna, nostres senyors, quitaran alguna part dels dits censals carregats per la raho dessus dita, sia diminuida porrata la dita pencio, e per la dita ciutat e per lo sindich de aquella sia feta restitucio a la prefata maiestat de consemblant pencio dels dits censals del dit general consignats fins que, ab tot effecte, sien quitats e luits tants censals quants correspondran a les dites pencions del dit general del regne de Valencia.

E axi mateix apres se faça de les pencions dels censals consignats sobre la dita ciutat de Valencia fins que tots los dits cinquanta milia solidos censals sien entregament e ab tot effecte luits e quitats.

[*En reconocimiento a la colaboración prestada por los habitantes de Valencia, los reyes se obligan a no contratar préstamos con otras personas, aunque se los ofrecieran a menor interés, para amortizar el préstamo de 750.000 sueldos, sin el consentimiento de los censalistas acreedores*]

(17) Item es pactat e concordat entres les dites parts que puix per servey de les predites maiestats reals e per necessitats que tant consernexen la conservacio e augment de la corona real de aquells, la dita ciutat de Valencia ha fet e fa los dits

carregaments de censals prenent les peccunies e preus de aquells dels habitants e singulars de la dita ciutat, los quals com a fidelissims vassalls son stat molt promptes en donar les dites peccunies.

Que per ço les predites maiestats reals no prenguen ni puxen pendre diners de persones algunes per obs de leur e quitar los dits censals ni algo de aquells, ni fer carregaments a altre qualsevol persona o persones per obs de quitar los dits censal ni algu de aquells, encara que trobasen diners a maior for de quinze milia per miller, attes que los dits censals sien quitats veridicament de preccunies propies de la prefata real maiestat.

E que carregaments e quitaments alguns nos puixen fer sino concorrenthi la voluntat del creador, juxta forma del stabliment antigament fet per la dita ciutat de Valencia.

Yo el rey.

Yo la reyna. In curia valencie secundo.

[*Testigos*]

(18) Testimonis foren presents a les dites coses los magnifichs en Joan Figuerola ciutada e lo discret en Francesch Ferrando motari, ciutadans de Valencia.

– 85 –

1500 septiembre 9 Valencia.

Los jurados de Valencia reiteran a la señoría de Florencia la petición de indemnizar o devolver las toninas de mossèn Alfonso Sanchiz, capturados en tiempo de paz por el corsario Bernardo Spirim, y les recuerdan el trato efectivo que reciben los florentinos en Valencia.

AMV CM g³-33 f. 233.

A la excelsa e magnifica senyoria de Florença.

Mols magnifichs senyors e de gran providencia. Dos letres havem scrites a vostres magnificencies pregant e requerint vos fesseu restituir certes tonyines les

quals son estades preses e furtades per hun cossari apellat Bernardo Spirim, gran pirata e cossari, les quals tonyines son del magnifich mossen Alfonso Sanchiç lochtenent de thesorier general del rey nostre senyor. Les quals serien en aquexa ciutat (de Florença) comprades per en Simo Bota habitador en Liorna, pregant vostres magnificencies les manassen restituir al dit magnifich Alfonso Sanchiç o a procurador de aquell, lo qual per aquesta raho es anat aqui per cobrar dites tonyines.

E no sols no les ha cobrades mas encara vostres magnificencies no han fet resposta a nostres letres, de que estam no poch meravellats que estant la maiestat del rey nostre senyor en pau e bona concordia ab sa excelsa senyoria, los vassalls e officials de sa maiestat e habitants de aquesta ciutat agen de esser tractats axi per exa senyoria.

Donant vos avis que als vassalls e habitants de Florença en esta ciutat los es feta molta favor e tenim en molta recomendacio. Per que demanam de gracia a exa excelsa senyoria vulla dar orde en que dites tonyines sien restituides al dit mossen Alfonso Sanchiç o procurador de aquell. E ultra que sera fer lo degut encara nosaltres e aquesta ciutat ho tendrem a singular grat e complasencia. E conexeran vostres vehins en esta ciutat habitants, ultra que fins açi son estats molt ben tractats en aquesta ciutat, de açi avant o seran mes.

Oferint nos per aquells e altre que vostres magnificencies nos escriguen fer semblants coses o majors, justicia migançant. E tinga us la sancta trinitat en sa proteccio e guarda. De Valencia a VIII de setembr anu MD.

A la honor e complasencia de aquexa excelsa senyoria be apparellats.
Los jurats de Valencia.

– 86 –

1503 septiembre 27 Valencia.

Los jurados de Valencia manifiestan al rey que su petición de aumentar las pagas de 75 a 90, si bien es competencia de la Comisión del Quitament y del Consell no podrá resolverse hasta que regrese el racional a Valencia, experto en materias financieras.

Le suplican que puesto que la información abierta sobre la gestión del racional está concluida y ha sido remitida a la corte, que le dé licencia para retornar cuanto

antes a Valencia para que normalice el sistema fiscal y financiero urbano, virtualmente paralizado desde que se ausentó llamado a la corte por el rey, con las consiguientes graves repercusiones.

AMV CM g³-34. f. 178-179.

Seranissimo e excellentissimo senyor.

Una letra de vostra real maiestat dada en la vostra ciutat de Barchinona a XVIII del present havem rebut, ab la qual nos mana que asi com havem deslibrat de servir a vostra reyal celsitud de LXXV pagues que sien LXXXX.

De que responem a vostra maiestat que nosaltres som tan affectats a vostre magestat e servey (que) seriem contents, pero ans de fer nengun servey per lo qual hi ha de concorrer quantitats de diners se te primamerament a proposar als del quitament, e apres que es delliberat se posa en consell general. Lo que havem tengut molt a fer axi en los del quitament com en el consell general en fer les LXXV pagues.

E a causa de la ausencia de Gaspar Amat racional, lo qual te prathica en semblants actes, y encara que les persones axi del quitament com del consell general, vehent la sua cara, no contradiran, ans seran contents en aderir a tot lo que sia servey de la reyal alteza.

Pero nons volem oblidar de significar a vostra reyal maiestat que lo mayor dan que aquesta vostra ciutat reb a causa de la ausencia del dit racional, es que los arrendadors no paguen los arrendaments. E no pagan aquells los albarans de la ciutat no son pagast, e no pagantse los dits albarans, los cavallers e gentilshomes no poden servir vostra reyal celsitut.

Encara per quant ha de haver diners per obs de pagar los cambis dels forments de Sicilia e per pagar seguretats de aquells, e poder fer lo compliment de la gent darmes. Les quals bonament nos poden haver sino per miga del dit racional qui es mol practich de aço, e coneix la gent de hon mes promptament se poden haver les pecunies per a les dites coses necessaries, car nosaltres senyor molt excellent, per esser officials de hun any, no tenim axi promptitut com fa lo dit racional.

Per que suplicam a aquella que, puix la informacio es rebuda, que de continuent mane vostra alteza expedir a dit racional, per que essent açi, promptament e sens contradictio alguna, sera fet compliment tot lo que cumple a son real servey. E per lo semblant los albarans se apagaran per son orde, per modo que aquesta

vostra ciutat sia sublevada de alguns dans y mal pagaments que los cavallers e gentilshomens e altres persones tenen haver de llur pencions.

Car nosaltres per esser nous y encara porque no som officials sino de hun any e no tant pratichs com ell, ab difficultat hi poriem dar lo recapte que ell fara, e altres coses necessaries que de cascun dia ocorren. Maiorment, sacra maiestat, que la causa que fonch per que vostra alteza envia a demanar al dit racional, fonch per que rebent la informacio contra quell, nos pogues donar nengun destorb als qui volrien testificar.

E puix la informacio es ja rebuda e aquella te vostra serenitat, per servey de aquella e benefici de aquesta vostra ciutat mane tornar lo dit racional de continent, per que tota triga es molt nociva. Car sols per aquesta causa fem lo present correu. Per que iteradament suplicam vostra reyal celsitut, per lo que dit havem, mane donar licencia al dita racional, de la ausencia del qual aquesta vostra ciutat reb molt gran dan, per la sua abilitat e bondat.

El ultra que sera fet lo servey de vostra alteza, encara nosaltres ho tendrem a singular gracia e merce a vostra excellencia. La qual nostre senyor Deu conserve en prosperitat e longa vida e ab victoria de sos enemichs.

De la vostra ciutat de Valencia a XXVII de setembre any mil cinchcents y tres.

De vostra real magestat humils vassalls e servidors qui besen les mans de vostra alteza.

Los jurats de Valencia.

– 87 –

1504 octubre 5 Valencia

Bando de la reina viuda de Sicilia, Juana, lugarteniente real del reino de Valencia, señalando a los “nobles bandolers” plazo de dieciséis días para firmar paces o abandonar el reino de Valencia.

AMV CR n3-2 f. 158-159.

[Relación de los nobles “bandolers”]

Ara hoiats que us fan a saber de part de la serenissima senyora reyna de Siclia deça far, jermana e lochinent general de la magestat del molt alt senyor rey, e aço a

tot hom generalment e a cascu en special de qualsevol condició, grau, títol, preeminència e stat sia, que puix tota via par, que alguns de aquesta ciutat e regne de Valencia e asenyaladament los nobles don Carroç de Villaragut e don Francesch Carroç, e encara don Luis, don Pedro, don Guillem Ramon e don Galceran Carroç, jermans e fills del dit don Carroç, don Gisbert, don Luis e don Johan Pardo jermans, don Carles Pardo e frare Perot Pardo comanador de la religio de Muntesa, jermans, de una part. E los nobles don Gaspar de Castellvi, jermans e fills, e en Anthoni de Vich, donzell e genre del dit don Gaspar de la part altra.

E lo spectable comte de Albayda e don Galceran de Monpalau de una part, e en Francesch Aguilo Romeu donzell, mossen Luis Aguilo de Codinats cavaller e fill, e lo noble don Thomas de Proxida, genre del dit en Francesch Aguilo, de la part altra.

Don Perot Manuel de Vilanova, mossen Barthomeu Serra cavaller, en Guillem Alamany de Martorell e dos fills de aquell, en Johan Hieronim de Malferit donzell, en Miquel Vendrell e sos fills, de la vila de Algezira, de una part o parts, e don Bernat de Castellvi, don Francesch fill de aquell, don Francesch de Castellvi, don Pedro fill de aquell, don Johan Guerau e fill de aquell, de la matexa vila, de la part altra o parts.

E en cara los dessus prop dits Castellvis, de una part, e mossen Bernat Conill e en Francesch Conill, jerma de aquell, de la part altra. E Vidal Castelladoritz e de Blanes, senyor quis diu de Cotes, en Johan Vallterra, senyor quis diu de Torres Torres, en Francesch Luis Berenguer e de Vallterra, jerma de aquell, donzells, de una part; en Gaspar de Monsoriu, donzell, de la part altra.

Los nobles don Luis e don Jaume de Pallas, de una part, en Francesch Johan de Pertusa, donzell, de la part altra; en Miquel Cosme, Damia Torres donzell, Bernardi Bayona e Hieronim Bayona ciutadans de una part, e Quintanal de Flors e Vicent Ausias de Flors, jermans e donzells, de la part altra.

E encara lo dit don Johan de Vallterra, de una part, e en Baltasar Bou fill den Galceran Bou donzell, de la part altre. E encara, lo dit en Francesch Luis Berenguer de Vallterra de una part e en Luis Angel Exarch e mossen Manuel Exarch, del orde de Santyago, jermans e donzells, de la part altra.

[Cargos contra los “bandolers”]

Bandolegen e volen bandolegar, e per ses propies passions posen la dita ciutat e regne e los poblats e habitans de aquell en alborots e escandels en offensa de nostre senyor Deu e menyspreu de la reyal justicia, correccio e castich; per que ja nos pot ne deu ab bona consciencia mes tollerar aquest tan gran desorde, e parria que si axi pasas e mes se tolleraras que la reyal prohemincia e jurisdiccio serien demesiades, majorment si cascu pensas de pendres la justicia a sa voluntat, lo que seria contra tota ley divina e humana.

[Plazo de seis días para firmar paces]

Per ço volent la preffata reyal maiestat, com a rey e senyor, e o en nom e persona sua la dita serenissima senyora reyna, lochtinent generals provehir e obviar a semblant abus e posar com se conve tots los poblants e habitants en la dita ciutat e regne en paciffich y tranquille stat, expos ab veu de la present publica crida, mana a tots los dessus nomenats bandolers e cascu dells que dins sis dies apres la publicacio de aquella en avant continuament comptadors fermen ab tot effecte de obra, en poder de la dita serenissima senyora reyna e lochtinent general, e haien fermar entre ells ab acte publich, per si, parents, amichs e valedors seus pau e tregua perpetual, e per totes qualsevol e sengles differencies e questions e debats que entre los huns e los altres sien e tinguen per qualsevol ocasions e causes.

[Plazo de dieciséis días para salir del reino lo que no firmen paces]

E si dins sis dies non hauran axi fet e complit, lo que nos pot creure, mana la dita serenissima senyora reyna, lochtinent general, a tots los damunt dits bandolers e a cascu dells que dins deus dies apres immediatament següents buyden e ixquen de la dita ciutat e de tot lo dit regne, car de aquells ab la present los foragita e bandega e vol e mana esser hahuts per bandegats.

En axi quels certifica que si passats los dits setze dies aquells o algu o alguns dells hi estaran e seran atrobats, manara sa alteza e ara per lavors, encara ab la matexa present, mana que sien presos e detenguts, e esser contra cascuns dells qui hauran contrafet, procehir segons e per la forma que la preffata reyal magestat ha scrit e manat. Com tal sia la determenada e incomutable voluntat de ses altezes. Per tal guardarse qui guardar se ha.

La lochtenent reyna.

Visus Robahet R. Visus Alfonsus Sanchiz tesararius. Visus Franciscus Ros procurator fisci advocato. Jo. Dominguez.

[Publicación]

Die V octobris anno M^o D IIII. Pere Artus trompeta e crida publich confesa ab sos companyons haver publicada la dita crida.

– 88 –

1504 diciembre 2 Valencia

Los jurados de Valencia comunican al justicia y a los jurados de Játiva la noticia del óbito de la reina Isabel, notificada por el rey desde Medina del Campo el 26 de noviembre pasado. Al tiempos les informan que por expresa voluntad de la reina finada el gasto de duelos y sufragios debe reducirse a lo necesario, sólo a lo necesario.

AMV CM g³-34 f. 252.

Als molt magnífichs, honorables y savis senyors los justicia, jurats e consell de la ciutat de Exativa.

Molt magnífichs, honorables e savis senyors. Encara que la adversitat de la nova sia tal que scriure e recitar aquella sia rompre les entrannes, empero per esser digna de eterna memoria fem la present, avisant vos com ab letra de la magestat del rey nostre senyor dada en Medina del Campo a XXVI del mes de nohembre prop passat, som avisats com la serenissima senyora reyna dona Isabel, molt amada e cara muller del dit senyor rey, ha retut la sua anima a son senyor e creador. La anima de la qual nostre senyor Deu colloque en la sua sancta gloria.

E ab la matexa letra la preffata reyal magestat nos ha scrit com la dita senyora reyna ha manat, volgut e ordenat que dengo no portas ni vestis manegues per lo seu dol sino ques vestissen de drap negre de dol. E axi nos ho mana sa magestat ho façam. Ço es, quens vistam de drap negre tan solament, e que nos faça desorde ni despeses excessives sino solament que sia despes lo necessari e no mes.

E per que a nosaltres staria mal que no us scrivissem de aquesta nova de tanta dolor e tristicia, com tots deuen tenir en haver perdut senyora y reyna de

tanta excellencia e virtut, e tant xrispianissima; e pero ço vos donam avis de totes les dites coses, per que façan fer aquells sufragis, sermons, misses y altres coses pies ques deuen fer e pertanyen per la anima de tan alta reyna e senyora nostra.

E nostre senyor Deu vos tingua en sa guarda. De Valencia a dos de dehembre any mil D y quatre.

Los jurats de Valencia a vostra honor y complacencia apparellats.

[Notificación a las villas reales del reino]

En la misma data y con el mismo texto los jurados de Valencia informan del óbito de la reina Isabel al justicia, jurados y consejo de las siguientes villas: Alcira, Alicante, Orihuela, Cullera, Penáguila, Onteniente, Bocairent, Capdet, Villajoyosa, Alcoy, Biar, Jijona, Morvedre, Burriana, Castellón, Morella, Peñíscola, Jérica, Adamuz, Castellfabib, Villarreal, Alpont y Liria.

– 89 –

1512 septiembre 3 Valencia

Los jurados comunican a la reina doña Germana de Foix, su sorpresa porque en ausencia de representantes legítimos del reino de Valencia, pues el síndico que asiste carecía de poderes, los catalanes cuestionaran otra vez, que en Cortes Generales de la Corona de Aragón, el reino de Valencia precedía a Cataluña. Tal demanda, propuesta como acuerdo de Cortes, no podía plantearse sin presencia de representantes legítimos del reino de Valencia.

AMV CM g³-38 f. 67-69.

Serenissima senyora reyna.

Per letra de nostre sindich havem entes que los cathalans se sforçen en insistir en aquestes Corts ques celebren per vostra magestat, sobre la precedencia de Cathalunya a aquest regne de Valencia, del que no poch stam admirats que en temps que per aquesta ciutat e regne no hia sindichs ni advocats en aqueixa Cort, vullen insistir en aquesta diferencia, la qual es prou clara en favor de aquest regne.

E volem recordar a sa magestat que lo rey nostre senyor, quant convoca aquestes Corts Generals en sa provisio patent, nos scrivi que no volia que los sin-

dichs de aquest regne assistissen en dites Corts per a fer actes alguns, e que los que fossen absents no volia que fossen reputats contumascos.

E en fe de aquesta real provisio de sa magestat, e per complir los manaments de aquella, sols es anat hun sindich per assistir a les Corts Generals, no tenint poder algu per a poder fer actes alguns ni entrevenir en actes alguns. E si ab aquell actes alguns se havien a fer, no te poder, ans de necessitat sen haura de venir.

Per que suplicam a vostra magestat no permeta ni done loch ques parle de dita diferencia de precedencia, puix no y a part legitima qui per part de aquest regne faça part ne puixa fer part en dita diferencia.

E guarde nostre senyor Deu la real persona de sa maiestat per molts dies ab prosperitat e augment de la real corona. De la vostra ciutat de Valencia a III de setembre any M D XII.

De vostra real magestat, humils vassals e servidors qui les mans de vostra real altesa besen,

Los jurats de Valencia.

– 90 –

1512 septiembere 3 Valencia.

Los jurados comunican al doctor Antonio Agustín, vicescanciller del rey, su perplejidad por el hecho de que, en ausencia de representantes legítimos de Valencia, los catalanes replantearan una cuestión de “tan grandissima importancia” como la de que el reino de Valencia precedía a Cataluña en Cortes Generales, ya resuelta a favor del reino de Valencia en las últimas Cortes Generales de la Corona de Aragón.

Cuestión que tanto podía perjudicar al reino de Valencia, no podía tratarse sin participación de sus representantes legítimos.

AMV CM g³-38 f. 69.

Al molt magnífich e mes virtuos senyor e de gran providencia micer Anthoni Agosti, doctor en cascun dret, conseller e vicescanceller de la magestat del rey nostre senyor.

Senyor molt magnífich e mes virtuos. Per letra del sindich de aquesta ciutat havem entes que los cathalans fan grandissima instancia sobre la diferencia e questio que tinguem ab aquells sobre la precedència de aquest regne, la qual nosaltres crehem ja tenir discedida e determenada en favor de aquest regne mirant los actes fets en la Cort passada, en los quals tostems esta agrduat aquest regne primer que Cathalunya.

Del que tenim grandissima admiracio, y per que la magnificencia vostra deu esser be recordants que la magestat del rey nostre senyor nos ha manat que tra-mettessem a daqueyl per Corts hun sindich *tantum* per assistir e no per poder fer actes alguns, ni entrevenir en actes alguns en perjuhi de aquest regne ni altres. Manant nos que li donassen lo poder limitat, provehint no res menys e manant sa magestat que los que no comparien no fossen haguts per contumascas.

E per ço, no sens causa, estam admirats que causa tan grandissima com aquesta, la qual nos pot discedir e determenar sino entrevenint hi part legitima per tot aquest regne, la qual huy no es en aqueixa Cort, sis consideren los poders limitats que tenen los sindichs que cascun stament ha trames, axi limitats per manament de sa magestat.

E si en tal diferencia se volia entrar sera necessari revocar aquell poder que lo nostre sindich te, axi limitat com lo te, lo que no volriem per no donar algun destorp al servey de sa magestat, lo que no ha may acostumat de fer aquesta ciutat e regne, tant fidelissims de sa real corona. Per que demanam de gracia a vostra magnificencia vulla tenir per molt recomenats los drets e interessos de aquest regne, com te acostumat per sa virtut e per sa voluntat, e afeccio que aquest regne li te, no done loch que causa de tan grandissima importancia, que tan perjudicial poria esser a daquest regne, se haia ha discedir en temps, que no y a persones legitimes ni sindichs ni advocats per a defendre los drets de la dita ciutat e regne.

Recomanant lo, senyor, carissimament, sperant de sa magnificencia que mirara los interesos de aquest regne, com de aquella confiam. E guarde nostre senyor (Deu) vostra magnificencia e virtuosa persona. De Valencia a III de setembre any M D XII.

Los jurats de Valencia a la honor y complazencia de vostra magnificencia promptes e apparellats.

– 91 –

1512 septiembre 3 València.

Los jurados mandan a su síndico en las Cortes de Monzón que en caso de que los catalanes insistan en plantear la moción de precedencia, se retire de las Cortes y regrese a València.

Aunque no hay sentencia sobre el particular, insisten, en las actas de las Cortes y en los instrumentos de Cancillería “tot temps esta primer nomenat lo regne de València que lo comtat de Barcelona.”

AMV CM g³-38 f. 69-70.

Al magnífich e car frare en Bernat Dassio sindich e missatger de la insigne ciutat de València en Monço.

Magnífich e mes virtuos. Vostra letra havem rebuda avisant nos del que demanen los catalans sobre la diferencia de la precedencia, del que no poch estam admirats per les consideracions que veureu en la letra que fem axi a la serenissima senyora reyna com al magnífich vicicanceller, les quals en semps ab la present vos trametem. Legireu aquelles per que alli largament scrivim al magnífich vicicanceller.

E lo parer nostre es que si los catalans volen insistir en aço, que digau al magnífich vicicanceller com la ciutat mana que us ne vingau, e no entrevingau en les Corts. E si lo servici de sa magestat se destorba, no sera a culpa nostra sino dels catalans, los quals en temps que no y a persones legitimes representant aquest regne, per que axi hu ha manat sa magestat ab sa provisio patent, com vos sabeu, vullen introduhir cosa de tan grandissim perjuhi, e en la qual james en negunes Corts se ha dat sentencia, be que en acte (de Cort) se ha declarat en favor de aquest regne.

Per que en totes les proposicions de les Corts Generals, sanyaladament en la Cort darrerament celebrada en aqueixa vila, sa magestat lorde de la proposicio tostemps ha proposat lo regne de València al comdat de Barcelona, e en tots los privilegis e gracies que ixen de la Cort e passen per cancelleria, tostemps esta primer nomenat lo regne de València quel comtat de Barcelona.

E no mes sino quens comanam a ell. De Valencia a III de setembre any M D XII.

Los jurats de Valencia a vostra honor prompts e apparellats.

– 92 –

1512 octubre 11 Valencia.

Los jurados de Valencia insisten cerca de los consellers de Barcelona para que liberen la fusta de remos valenciana, capturada por una flota de Barcelona, juntamente con la tripulación y el botín que la mentada fusta, en buena guerra, había apresado a franceses.

Manifiestan su sorpresa porque, pese al tiempo transcurrido, no hayan devuelto la fusta y el botín y tengan presa la tripulación; y, sobre todo, por la demora en administrarles la justicia que, conforme a derecho, demandan y merecen.

AMV CM g³-38 f. 69-70.

Als mols magnífichs e mes virtuosos senyors los consellers de la ciutat de Barchinona.

Magnífichs e mes virtuosos senyors. En aquests dies passats scrivim a ses magnificències sobre una fusta de remos que per certa armada que fonch feta per aqueixa ciutat fonch presa, ensemps ab certes robes de francesos que la dita fusta havia preses, pregant a ses magnificències que volguessen restituhir o manar restituhir dita fusta als senyors de aquella, los quals son vehins de aquesta ciutat. Encara els scriguem volguessen libertar sis homens, los quals prengueren ab la dita fusta.

E segons som stat informat fins ara, ni los homens presos son stats libertats ni als senyors de dita fusta los es stada restituyda difa fusta ni les robes que havien preses, e que sobre aço haurien fets certs protests a ses magnificències, los quals nos han mostrat. Per lo semblant, nos han mostrat com per aquells e o per part del noble don Gaspar de Ribelles, per lo interes de aquell, es estada feta demanda de dita fusta e robes davant lo veguer de aqueixa ciutat. E per part del dit don

Gaspar nos es estat dit que per moltes instancies e requestes que hi ha fet davant lo dit veguer, aquell no li ha feta iusticia.

E per que la part de aquests nostres vehins e ciutadans preten que les dites robes, que llur fusta ha preses, son de bona guerra, axi per esser robes de francesos com encara per raho de certa marca que en dies passats fonch atorgada contra francesos e robes de francesos. E es justa cosa que sobre llur pretencio los sia reta justicia.

E axi matex, los qui stan presos tant de temps, los quals son persones pobres e miserables, sien speditis ne perescant fam, segons nos es stat referit. Per ço havem deliberat, jatsia a nostres primeres letres nons hagau respost, tornarvos a scriure e pregar vos quant podem vullau expedirlos e fer los justicia, de forma que aquells no tinguen raho de clamarse e dir que son maltractats, e que los es denegada la justicia o alargada. E los dits vehins nostres e ciutadans, no hagen occasio de recorrer a actes de fet, lo que cert nos seria molt molest, e en quant sera a nosaltres noy donarem loch.

Empero, quant als altres remeys que per justicia son introduhits en semblants casos, no porem scusarnos de requerirlos e demanarlos per los termens juridichs. E si mester sera suplicarne al rey nostre senyor. Per que en cert, no par be que havent fet los cossaris francesos tants grans dans e robos, axi a aqueix principat com a daquest regne, si nostros ciutadans o altres habitants en aquest regne han preses robes algunes de francesos e son contents de star a justicia e ques declare si son de bona guerra o no, e si als, en virtut de la marca han pogut pendre aquells o no, que hagen a esser privats de les robes que han preses no essent declarat lo contrari, ço es que no les hagen pogudes pendre.

E encara, llur fusta propia los sia estada presa e los homens que eren en aquella hagen destar presos e tant de temps detenguts, perint de fam per esser persones pobres e misserables. Per que pregam vostres magnificencies vullen mirar al interes e clamor gran de nostres ciutadans e habitants de aquest regne, que la justicia sia promptament spedita, offerint nos promptes e aparellats fer per les magnificencies vostres semblants o majors coses.

De Valencia a XI de octubre M D XII.

Los jurats de Valencia a la honor e complasencia de vostres magnificencias prompts e apparellats.

– 93 –

1513 mayo 14 Valencia.

Los jurados de Valencia exponen al rey la notificación de las credenciales que ha remitido al baile general y al racional de Valencia adjuntándole la “çeda” o cédula con la relación de los doce ciudadanos y doce caballeros nominados candidatos a jurados por el rey para el año siguiente.

Le manifiestan que han practicado la elección “observant la costum antigat e per furs e privilegis statuida” y le comunican los jurados que han resultado elegidos.

AMV CM g³-38 f.100.

Serenissimo e excellentissimo senyor.

Una letra de vostra magestat dada en la vila de Valladolid a VIII del present mes de maig havem rebuda en lo dia de huy ab crehença acomanada a mossen Luis Joan, regent de batle general del present regne e al regent lo offici de racional de aquesta vostra ciutat, ensemps ab la çeda de dotze ciutadans e de dotze cavallers per a la eleccio que vostra altesa ha manat se fes de jurats de aquesta vostra ciutat per al any sdevenidor, qui començara dema que sera la festa de pasqua de Pentecostes.

E vista la dita reyal letra e hoida la dita crehença e vista la dita çeda per part de vostra reyal magestat presentada, observant la costum antigat e per furs e privilegis statutit e ordenat, convocat lo consell general e introduit en aquell la eleccio de jurats de aquesta vostra ciutat per al seguent any, a nostre senyor Deu ha plagut que en la sort e eleccio de jurats ciutadans son exits e agraduats en Pere Guillem Garcia, en Luis Carbonell, en Francesch Conill maior e en Francesch Navarro.

En la sort e eleccio de cavallers e generosos son exits e agraduats mossen Nofra Ferrando e mossen Luis Garces de Marzilla. E per que es cosa digna, decent e rahonable que de aquesta eleccio vostra reyal altesa sia certificada, per ço com tenen offici tal quels es acomonada aquesta vostra ciutat per a regir e governar

aquella a tota honor e fidelitat de vostra reyal magestat, pero ço fem la present a vostra altesa, avisant aquella com ab veritat son persones molt affectades al servey de vostra reyal excellencia e beneffici de aquesta vostra ciutat.

Suplicant nostre senyor Deu, conserve vostra reyal altesa en felicitat e sanitat, ab longa vida e ab victoria de sos enemichs. De la vostra ciutat de Valencia a XIII de maig del any M D XIII.

De vostra reyal magestat humils vassals e servidors qui besen les mans de vostra altesa,

Los jurats de Valencia.

– 94 –

1513 septiembre 1 Valencia

Instrucciones de los jurados de Valencia al subíndico de Valencia, para gestionar en la corte real las cuestiones que se indican.

AMV CM g³-38 f. 120-121.

Instruccions fetes per manament dels magnífichs jurats de Valencia per al subsindich de la dita ciutat de Valencia del que, per part de aquella, ha de suplicar a la magestat del rey nostre senyor.

[Que los inquisidores no insten el otorgamiento a personas legas de provisiones eximiéndolas de pagar el derecho del “almodi” y el derecho del “tall dels draps”]

(1) E primerament explicara a sa magestat quel inquisidor compelleix ab censures als ministres e arrendadors del dret de almodi, que donen albarans francs no sols al dit inquisidor mas encara al receptor e als scrivans y a altres persones, les quals son persones legues, e no tenen privilegi que nol deguen pagar... E lo mateix fa contra los arrendadors e ministres del tall del drap, lo que nos fa en Catalunya ni en Arago, com veuran ab lo trallat de les certificatories que tramatem ab les presents instruccions. E per ço suplicara a sa magestat mane al dit inquisidor que no faça semblants enantaments contra los dits ministres, provehint e manan que los dits lechs paguen los dits drets.

[Que no se entrometan los inquisidores en causas civiles o criminales que no afectan a familiares de la inquisición ni a la ortodoxia católica y que competen a los jueces ordinarios]

(2) E mes explicara a sa magestat com los inquisidors volen coneixer de causes criminals per crim que no es heretgia ni apostasia ni cosa que toque a la sancta fe catholica, com ara poch dies ha, han fet açotar hun home per que se diu que tenint aquell certes diferencies ab hun moço del receptor li hauria donat una coltellada.

Lo que dit inquisidor no podia fer, per que per ampla jurisdiccio que tinga en sos ministres e familiars de aquells, empero aço no sa dentendre sino essent los dits ministres o lurs familiars. Empero *in agendo vel acusando alios* no tenen privilegi que lo dit inquisidor haia de conexer de les causes de aquells en les quals son actors o acusadors, senyaladament en causas criminals.

Aço es grandissim perjuhi de la jurisdiccio real, e per ço es mester que sa magestat sia supplicada. Aquella supplicara mane als dits inquisidors que no sen trametan de les dites causes, mas aquelles e les parts, remeta als oficials reals de sa alteza, als quals pertany la conexença de les dites causes.

[Que el rey libre una provisión patente consignando a la ciudad de Valencia, las rentas que tiene tanto del General como de la ciudad de Valencia]

(3) Mes avant sa magestat per pagar les pensions dels censals que la ciutat de Valencia ha carregat per son servey, ha feta consignacio sobre censals que sa magestat te sobre lo general e sobre Valencia. E per que per major claricia de la regia cort es mester una provisio patent de sa magestat del tenor que es una que sen porta lo dit subsindich ja ordenada.

Supplicara per ço a sa magestat mane expedir dita provisio com sia en benefici de la regia cort.

[Que en aplicación de lo capitulado al convenir el último préstamo de 40.000 ducados, mande el rey al baile general que el saldo restante de la recaudación de los derechos “del peatge e de la quema”, pagado lo que corresponde a Valencia, se invierta en la amortización de los censos emitidos por Valencia por cuenta y a cargo del rey]

(4) Item ab la dita capitulacio que darrerament fonch feta ab sa magestat sobre lo carregament dels XXXX milia ducats, fonch concordat que lo residuum

del peatge e de la quema que resta a sa magestat, pagada la consignacio sobre lo dit peatge feta a València e pagades les consignacions e gracies per sa magestat fetes sobre la quema, que tot allo que restaria se convertis en quitament dels censals que sa magestat ha de quitar e los quals la ciutat de València ha carregats per son servey, com se mostra per hun trellat que lo dit sotsindich sen porta de dits capitols.

E per que aço es servey de sa magestat e benefici de la sua ciutat, suplicara a sa altesa mane ab sa oportuna provisio que lo dit residuun vinga en poder del batle general, manant a aquell que converteixca en quitament dels dits censals, e que preste jurament que tots los dits residuus convertira en dits quitaments e no en altres causes. Lo qual jurament aja de prestar en la forma acostumada juxta forma de capitols.

[Que los oficiales reales no se entrometan en litigios dimanantes de la aplicación de ordenanzas de oficios menestrales, pues tales litigios son competencia exclusiva de los jurados]

(5) Item com la ciutat de València aja atorgats molts capitols als officis de la dita ciutat e de cascun dia ne atorga, tots los quals capitols se otorgaren a beneplacit de la dita ciutat e per benefici de aquella; per ço es cosa justa que quant y ha alguna questio en los singulars dels dits officis per raho dels dits capitols e observança de aquells o inter dicta officia, que dites causes e questions son decedides e determenades per los dits jurats, no obstant que per sa magestat sien estats confermats.

E axi es stat ja provehit e atorgat per sa magestat ab sa real provisio dada en Medina a dos de agost del any M CCCC LXXXX VII, trellat de la qual sera ab les presents instruccions. E com lo portant veus de governador e son assessor vullen algunes vegades conexas de dites causes contra forma de la dita provisio ja atorgada a la dita ciutat, volent donar nova intelligencia a aquella, ço es que no ha loch sino quant la questio es de offici en offici, e no quant los singulars o persones particulars dels dits officis tenen questio entre si o ab los clavaris e majorals dels dits officis. La qual intelligencia, no comporta dita provisio ni la mente de aquella.

E com les dites causes sien propies e peculiars de la dita ciutat, la qual otorga los dits capitols, per observança o execucio dels quals devallen dites diferencies, per ço, a major cautela, suplicara a sa magestat que confermant dita provisio, mane al portantveus de governador que nos entrometa pus de les dites causes sive

sint inter officia sive inter singulares dels dits officis, puix dites causes sien per observacio dels dits capitols otorgats per la dita ciutat, sobre la execucio de aquells o del contengut e atorgat ab aquells.

[Que el rey faculte al justicia y jurados para informarse e investigar sobre si el cultivo del arroz en los marjales, área que está bajo jurisdicción del justicia y de los jurados conforme a provisión de 16 de agosto de 1386, puede realizarse sin riesgos sanitarios]

(6) Item lo alt rey en Pere ab sol privilegi dat a XVI dagost any M CCC LXXX VI sobre los marjals, volgue expressament que tota la jurisdiccio fos dels justicia e jurats de la ciutat de Valencia com se mostra ab lo dit privilegi.

E ab lo mateix privilegi fon prohibit nos poguessen fer arroços en la dita marjal, e la fi del dit privilegi fon donar facultat als justicia e jurats de poder millorar e adobar lo que a daquells fos ben vist en dites marjals, trelat del qual privilegi sen porta ab les presents instruccions. E per que se pense que en algunes parts de les dites marjals se porien fer arroços sens dan de la ciutat, per ço suplicara a sa magestat vulla fer de aço special comissio als jurats, cometen los que aquells miren e vejen si dits arroços se poden e deuen fer, (fen) manament al justicia criminal que no sen empache.

[Que el rey desestime o remita, conforme a furs, a resolución de la ciudad, la demanda instada por particulares para que se prohiba la entrada en Valencia de vinos de lugares de la contribución de Valencia. Tales lugares están vinculados a efectos fiscales a la ciudad de Valencia, al amparo de conciertos bilaterales que establecen la correspondiente cuota fiscal pagadera a la ciudad, con la que constituyen comunidad económica]

(7) Mes avant explicara a sa magestat com la ciutat de Valencia ha acollits alguns lochs dels situats en lo terme de la dita ciutat a general contribució de la dita ciutat, per la qual admissio cascun any los dits lochs paguen certa quantitat a la dita ciutat, lo que es benefici de la dita ciutat e la republica de aquella no reb ninguna lesio.

E segons es pervengut a noticia de la dita ciutat, que alguns vehins de la dita ciutat per poder vendre lur vi pus car no volian que altre vi entras en la ciutat. Pero ço haurien suplicat sa magestat pretenent que la dita ciutat de Valencia no

poria haver fetes dites admissions o composicions ab los dits lochs, lo que es cosa nova e inaudita e de directo en dan e destruccio de la dita ciutat, la qual a acostumat de fer semblants admissions e composicions ab los lochs situats dins los termes de aquella de tant de temps ença que memoria de homens no es en contrari, en reb molta utilitat.

E essent questio en lo temps del rey en Marti entre sa magestat e lo loch de Museros, sobre certes demandes que per part desa magestat se feyen al dit loch de Museros, per sa magestat fonch fet fur que com la universitat de Museros sia de contribucio general de la dita ciutat de Valencia, que per sa magestat no li puga esser feta demanda alguna en dons, serveys e ajudes, puix ja pagava ab la ciutat.

Aquest loch de Museros, es hu de aquells ques estat compost ab la ciutat. E per lo dit fur fonch tengut per clar que lo dit loch de Museros era de la general contribucio de la ciutat de Valencia, ço que no fora stat fet si la dita ciutat no podia admetre los dits lochs a general contribucio...

Per ço soplicara a sa magestat que no done loch al que per los dits heretes se supplica, com sie en grandissim dan de la dita ciutat. E si los dits heretes se suplica, com sie en grandissim dan de la dita ciutat. E si los dits heretes volen insistir en aço sa magestat cometa dita causa als jurats davant los quals sia ja introduhida dita causa, com per furs del regne dita causa se dega determinar en la dita ciutat e nos puxa determinar extra regnum.

[Que cada año sólo puedan acceder en Valencia al notariado cuatro notarios]

(8) Item mes suplicara a sa magestat proveixca que cascun any se haia de fer cert nombre de notaris, segons se suplica per part del collegi de notaris. Lo qual nombre, segons la poblacio de la ciutat, seria be fossen quatre.

[Que mande al virrey de Sicilia que los recaudadores sólo exijan a los exportadores de cereales las tasas autorizadas por salma de trigo o de centeno embarcado]

(9) Per lo fur per sa magestat atorgat en Corts de Monço del forment ques trau de Sicilia per a Valencia nos ha de pagar mes de tres tarins per salma general de forment, e per salma general de ordi hun tari deu grans.

E com en Sicilia los façan pagar mes los ministres de sa magestat o arrendadors dels drets de aquella, per ço suplicara a sa alteza que per observança dels dits furs

mane ab sas oportunas provisions directes al visrey de Sicilia e a qualsevol altres officials, ministres o arrendadors que no permeten ni donen loch que dels dits forments y ordi se pague mes quant del dits tres tarins per salma general de forment e hun tari X grans per salma general de ordi. E aço ab imposicio de gran penes.

[Que mande a los oficiales de Requena que prohiban a los revendedores comprar en Requena trigos destinados a Valencia]

(10) Mes avant explicara a sa magestat que ha causa del redreç que ses fet en lalmodi de la ciutat de Valencia, los forments que molts carretes acostumaven portar a la ciutat de Valencia, certs mercaders e agarbelladors, essent dits forments en Requena, los empachen en Requena desta forma: que paguen al carreter lo preu del forment e lo port e guany de Requena a Valencia, a fi que tot lo forment vinga en poder dels revenedors.

De hont se seguex gran dan a la ciutat de Valencia, e per evitar aquest dan suplicara a sa magestat vulla otorgar una provisio per a Requena e officials de aquella manan ab grans penes que nenguns revenedors de forment no puxen alli en Requena comprar lo forment que ve a Valencia. E si lo contrari era fet sia feta prompta execucio contra aquells e sos bens.

[Datación]

Los presents instruccions foren despachadas en la ciutat de Valencia, per manament e provisio dels magnifichs jurats de la dita ciutat, e signades de lus propies mans de aquells, sagellades ab lo sagell de la Sala de la dita ciutat lo primer dia de setembre del any M D XIII.

– 95 –

1514 junio 23 Valencia.

Consell General de la vigilia de San Juan. Exhortación de los jurados a los consejeros y juramento de los consejeros.

AMV A-56 f. 20-22.

Anno a nativitate Domini millesimo quinquagentesimo quatuordecimo die veneris vicesima tertia mensis junii vigilia beati Joannis.

Fonch appellat e convat consell general ab crida publica e so de anafil o trompeta per veu den Pere Artus, trompeta publich de la dita ciutat, ab albarans tramesos en lo vespre prop passat als consellers, axi de generosos, ciutadans de parroquies com de mesters. E ajustat y congregat en la Sala del consell de la dita ciutat, hora de tercia vel casi del dit dia de divendres on y segons en la dita ciutat es acostumat appellar e ajustar consell, en lo qual foren, es trobaren presents los magnifichs justicia, jurats y honorables prohomens seguens...

... E estant axi ajustat y congregat lo dit magnifich consell fonch proposat an aquell per los dits magnifichs jurats, exprenintho per tots lo dit magnifich en Francesch Conill, fent la proposicio e exortacio, alta e intelegible veu, en la forma seguent.

[Exhortación de los jurados]

Molt magnifichs, honorables y savis senyors.

A la gran bondat e providencia divina ha plagut apellar al regiment e fer pre-sedir a nosaltres en el offici de jurats de aquesta tan noble e insigne ciutat de Valencia, manant nos que hagam, jutgem e determenem les coses quens seran proposades ab summa justicia e gran egualtat, seguint lo dit savi en lo primer capitol que diu *Diligite justiciam qui judicatis terram*.

E encara ab consell de les magnificencies vostres, qui son stats donats e elets per consellarnos segons lo dit de Salamo, *Filii custodi legem atque consilium et erit solus anime tue*. Gran es certament, senyors, aquest carrech de nostre offici, e non son tals les nostres forces que per si puxen portar pes de tante fexuga carrega, mas confiant de la gran misericordia de nostre senyor Deu e del bo e virtuos consell vostre, speram regir nostre offici en tal manera que nostre senyor Deu ne sera loat, la magestat del senyor rey servida e la republica de aquesta insigne ciutat ben regida e administrada.

E axi, senyors, vos preguem, exortem e demanam en gracia quant sereu demanats a consell, vos placia esser diligents en venir a fi que tingam temps en deliberar en les coses que us seran proposades, havent memoria del passat, sciencia del present (e) providencia en lo sdevenidor. E axi sereu prudents e savis en deliberar, madurs e justificats en consellar, fermes e constants en preservar en vostre consell, tot oy, amor, prechs e sobornacio apartats.

Les quals coses solen pervertir lo animo del volent consellar segons la rectitut de justicia. E ans de procehir a alguns altres actes es cosa necessaria de fer y prestar lo jurament dels consellers que en semblant dia e consell se acostuma de prestar, segons lo costum antigat, inconcursament e inviolablement observat per los consellers, segons per nostra scriva vos sera lest e publicat.

E en apres, per nosaltres seran introduhides e proposades a vostres magnificencies algunes coses, en les quals prestareu vostre consell e fareu deliberacio. E fonch publicat lo dit jurament en la forma seguent.

[Juramento de los consejeros]

Vosaltres magnífichs e honorables prohombres del consell de la insigne ciutat de Valencia, axi de cavallers com de generosos, com de ciutadans de les parroquies e dels officis e mesters y altres a aquesta magnifica caucio ajustats y congregats:

Jurau per nostre senyor Deu, la creu e los sants evangelis de aquell per mans de cascu de vosaltres corporalment tocats en poder de mi, Gaspar Eximeno, scriva dels magnífichs jurats y consell de la dita ciutat, axi com a publica persona, stipulant y rebent les dites coses en nom, loch y veu de tots aquells de quis pertany y pertanyer pot y deu, que cascuna vegada que sera apellat, cridat y convocat consell, sereu demanats a aquell, vendreu a la Sala de la dita ciutat o en altre loch sis convendra lo dit consell demanar e selebrar, si donchs just impediment noy haura e tendreu.

E que en lo dit consell donareu bons y leals consells, segons vostre bo e sa enteniment, e tendreu en secret totes e sengles coses que en lo dit consell seran proposades e determenades. E maiorment en acordar sentencia o sentencies o en altra manera se proposaran deures tenir en secret, salvo tots temps la fidelitat del senyor rey.

– 96 –

1515 mayo 26 Valencia.

El Consell General elige los jurados, el guardián del almudín, los examinadores y los “juzges de apellacio dels amprius”.

AMV A-56 f. 238 y 244.

Anno a nativitate domini M D XV die sabbati XXVI mensis madii in civitate de Valencia, in vigilia Pentecostes.

Fonch appellat consell ab crida o ço de anafil o trompeta... en lo qual foren, es trobaren presents los magnifichs justicia, jurats e honorables prohomens seguenta...

[Elección de jurados ciudadanos]

Ultimament, sens divertir a altres actes, en lo nom de Jhesus, los dits magnifichs jurats notificaren en lo dit consell que costum era antigat e per furs y privilegis introduhit e per tots temps observat que en semblant dia se ha de fer eleccio de jurats y altres officials de la dita ciutat.

Per ço, ab paraules elegants, altes e intellegibles proposaren al dit magnifich consell que nomenassen persones en la eleccio de jurats que fosen servey de nostre senyor Deu e de la reial maiestat y benefici de aquest republica, per que sia ben regida e guardada.

E primerament venint en orde a electio de jurats ciutadans plague a nostre senyor Deu e caygueren en la sort de aquesta electio les parroquies de Sent Andreu, Sencta Caterina, Sent Nicholau e Sent Lorenç.

E restituhides e tornades les huyt parroquies, axi com a fora de sort de aquesta eleccio, en continent e aqui mateix, present lo magnifich consell e molta altra notable gent, lo noble don Ferrando de Torres, balle general de la present ciutat y regne de Valencia, lo qual alli era present, dona y publica ab alta e intellegible veu en jurats ciutadans de Valencia per al any primer vinent los magnifichs en Franci Gil, en Joan Pasquet, en Francesch Fachs e en Jeronim Blasquo, dats e nomenats per dites parroquies al dit offici.

[Elección de jurados generosos]

E en la forma dessus dita fonch procehit a eleccio de jurats cavallers o generosos, e caygueren e vengueren en la sort daquesta eleccio les parroquies Sent Lorenç e Sent Stheve.

E feta semblant restitucio e publicacio de les deu parroquies, com a fora de sort de aquesta eleccio, en continent e aqui matex uberts dits sos redolins, vists los noms de les cedules de aquelles lo dit noble balle general ab alta e intellegible veu

dona e publica al dit magnifich consell en jurats generosos o cavallers de la dita ciutat per a temps de hun any primer vinent los magnifichs en Joan Alegre e en Berthomeu Figuerola, dats y nomenats al dit offici per les dites parroquies al dit magnifich consell.

[Elección del guardián del almudín]

E casi en continent fetes les dites eleccions, lo dit magnifich consell procehi per forma de redolins, en la forma acostumada, a eleccio de guardia del almudi de la dita ciutat a un any provivent. E vench en la sort de aquesta eleccio la parroquia de Sent Lorenç, e per aquella lo honorable en Pere Johan Guimera, vehi de la dita ciutat, lo qual al dit offici fonch dat e publicat per la dita parroquia per los dits magnifichs jurats al dit magnifich consell.

[Elección de “examinadors” y de “jutges de apelacions”]

Axi mateix lo dit magnifich consell procehi, segons forma de fur nou, a eleccio de jurats exhemindors de notaris, e foren hi elets los magnifichs en Berthomeu Figuerola generos e en Joan Pasquet ciutada.

Juristes examinadors de notaris: micer Francesch Ros, micer Jeronim Scarner.

Notaris examinadors, ab pacte que no puxen entrevenir en dit examen sino los dos examinadors *juxta fori formam*: en Ausias Sanç, en Berenguer Joan.

Jutges de les apelacions dels amprius: en Joan Alegre, en Franci Gil, micer Francesch Dartes.

[Testigos]

Testimonios foren presents a les dites coses los honorables en Miquel Yvorra, en Jeronim Scola e en Moni Cervero, verguers dels magnifichs jurats ciutadans de Valencia.

– 97 –

1515 junio 2 Valencia

Los miembros del Consell Secret eligen a los consejeros de parroquias.

AMV A-56 f. 255-256.

Die sabbati II mensis junii anno jamdicto a nativitate Domini M D XV.

En la Sala de la ciutat de Valencia, en lo archiu de la scrivania de aquella, se ajustaren per fer eleccio de consellers de parroquies los magnífichs jurats y altres desus dits.

[Electores]

En Joan Alegre, en Franci Gil, en Berthomeu Figuerola, absent, en Joan Pasquet, en Francesch de Falchs, en Jeroni Blasquo, jurats.

En Francesch Conill maior, ciutada, regent lo offici de racional.

En Thomas de Assio, sindich.

Micer Baltasar de Gallach, micer Francesch Dartes, micer Francesch Ros, advocats de la dita ciutat.

En Jaume Eximeno, scriva de la dita ciutat.

[Elección de los consejeros]

Tots los sobredits magnífichs senyors de jurats, regent lo offici de racional, advocats, sindich e scriva, ajustats en lo archiu de la scrivania de la Sala de la dita ciutat, en unitat e concordia, inseguint lo poder a ells atribuyt y donat en virtut dels reals privilegis a la dita ciutat atorgats, prorehexen en fer eleccio de consellers per al present any, axi de cavallers, generosos, juristas, jurats vells com de prohombres durant lo temps de la present juraderia.

Los quals nomenaren procehint eleccio publicacio sots lorde seguent. E attenant empero los sobredits, ab tal pacte e condicio fan la dita eleccio que si, per inadvertencia, o algu no havent o tenint les calitats del fur de Oriola no sabent ho ells e ignorant ho, de continent vengut a noticia de qualsevol dels damunt dits, provehexen que tal persona o conseller mudada o no tenint les calitats per furs y privilegis del present regne statuhit e ordenat, sia revocat e no ladmeten e nomenen nil tenen per nomenat per conseller, ans en nom de aquell volen, els plau sia nomenada altra persona ab les condicions dels furs statuhides, com lur intencio e voluntat es de fer dita eleccio damunt dita segons forma dels furs y privilegis.

Donant potestat e poder al dit scriva dels magnífichs jurats y consell de la ciutat, que tal conseller lo puxa mudar, revocar e nomenar hi altre persona, que lo qui tal conseller hauria proposat voldra. Les quals (persones elegides) son les següents.

Cavallers genrosos: Mossen Jaume Valles, mossen Francesch Luis, en Joan Luis Jofre, mossen Berenguer Dezlor, en Joan Çaburgada, en Miquel Joan Martorell.

Juristes: micer Damia Andres, micer Anthoni Joan del Pont, micer Leonart Thomas, micer Anrich March.

Jurats vells: en Franci Daermau, en Francesch Lenill menor, en Miguel Perez, en Guillem Mards.

Senta Maria: en Joan Civil speroner, en Luis Çaragoça, en Bernard Guash sastre, en Jaume Verdeguer cirurgia.

Sent Thomas: en Francesch Vilar notari, en Pere Piera, en Domingo Miravall, en Andreu Crespo.

Sent Andreu: en Jaume Messeguer batifulla, en Jeronim Rossell, en Miquel Tallada, en Miquel Meni çaboner.

Sent Marti: en Luis Molla velluter, en Thomas Pexo, en Miquel Soler guanter, en Miquel Jeronim Almunia obrer de vila.

Senta Catherina: en Pere Vidal, en Galceran Clariana, en Ferrando de Tapia, en Pere Torres.

Sent Nicholau: en Joan Fortuny sastre, en Francesch Ferreres notari, en Miquel Puig sarzidor, en Ferrando Dandues.

Sent Berthomeu: En Damia Burgel notari, en Pere Perez notari, en Joan Salvador Perdina batifulla, en Johan Garces.

Sent Lorenç: en Johan Sanxo, en Pere Tenca, en Jaume de Funes, en Lorenç Marti.

Sent Salvador: en Pere Avella notari, en Joan Fabra alias Benet notari, en Luis Penyafel, e Franci Ballester.

Sent Stheve: En Jeronim Saranyana forner, en Joan Ferrandiz, en Joan Çaragosa corredor, en Pere Villes baxador.

Sent Johan: en Joan Conill mercader, en Luis Bago notari, en Berthomeu Blanch, en Luis Gonbau cofrener.

Senta Creu: en Joan Calderer notari, en Luis Ballester notari, en Berthomeu Cervent, en Agosti Pelegri.

[*Testigos*]

Testimonis foren presents a les dites coses, ço es los honorables en Anthoni Dalmau scuder e en Miquel Yvorras verguers dels jurats de Valencia.

– 98 –

1515 junio 4 Valencia.

Los miembros del Consell Secret eligen la comisión de diez prohombres y, conjuntamente, el Consell y los prohombres, eligen los consejeros de oficios menestrales.
AMV A-56 f. 256-258.

Die lune IIII mensis junii anno jamdicto a nativitate Domini M D XV.

[*Consell secret*]

Lo magnifichs en Joan Alegre generos, en Franci Gil ciutada, en Berthomeu Figuerola generos, en Joan Pasquet, en Francesch de Fachs e en Jeronim Blasquo ciutadans, jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia.

En Francesch Conill maior, ciutada regent lo offic de racional. Micer Francesch Ros doctor en cascun dret, altre dels advocats, en Thomas de Assio notari sindich e en Jaume Eximeno scriva dels magnifichs jurats e consell de la dita ciutat.

[*Elección de la comisión de diez prohombres*]

Ajustats en la cambra del consell secret de la Sala de la dita ciutat per fer elecçio e nominacio dels prohombres e persones dels officis y mesters. E en continent aqui matex elegiren les deu persones e prohombres qui ensemps ab ells han ha fer elecçio dels consellers dels officis y mesters de la dita ciutat. Los quals son los següents.

En Pere Torralba, en Gabriel de la Rosa, en Berthomeu Monge, en Miquel Soler, en Francesch Eximenez, en Blay Sadorni, en Rafel Merles, en Domingo Miravall, en Jaume Franquo, en Miquel Avinyo.

[Elección de los consejeros de corporaciones]

E en continent fets venir los dits X prohomens, e haguda raho dels verguers com havien demanats los majorals dels officis y mesters per a la dita hora, enantaren los dits magnífichs jurats e procehiren en semps ab los dits magnífichs regent lo officio de racional, advocat, sindich y scriva, per al present any a fer consellers de officis y mesters los homens següents. Ço es per los

Notaris: en Joan Monyos, en Joan Maso.

Drapes: en Joan Bernard, en Simo de Soria.

Perayres: en Anthoni Palleres, en Joan Loreñç.

Argenters: en March Costrallenes, en Luis Santafe.

Blanques: en Steve Garau, en Joan Torramocha.

Sastres: en Pere Aguilo, en Aparici Soriano.

Tintorers de draps: en Sancho Ferrer, en Pere Codony.

Velluters: en Joan Pellicer, en Jaume Mas.

Apuntadors: en Gaspar Avinyo, en Arnau de la Mora.

Çabaters: en Frances Joan Daspa, en Pere Navarro.

Brutaners: en Marti Falquo, en (blanco) Borrell.

Fusters: en Pere Agramunt maior, en Joan Moni capçer.

Pellicers: en Jaume Ametler, en Joan Avellano.

Armners: en Joan de Alacant, en Gaspar Guardiola.

Barreters: en (blanco) Pelegri, en Pere Squerrer.

Corredors dorella: en Anthoni Beute, en Joan de la Raya.

Ferres: en Joan Garces, en Gaspar Alemany.

Texidors: en Francesch Dias, en Joan Aspre.

Correges y cuirers: en Nofre Calbo, en Ferrando de Logronyo.

Aluders: en Jaume Castell, en Anthoni Çinanyes.

Vanovers: en Joan Ferrer, en Joan Demasco.

Corders: en Joan de Caritat, en Joan Aliaga.

Flaquers: en Pere Dorio, en Joan Perles.

Tapiners: en Jaume Sent Loreñç en Matheu Quintana.

Assaunadors: en Jeronim Navarro, en Luis Rams.

Boters: en Francesch Adzuara, en Joan Soriano.

Sparters: en Joan Roures, en Jaume Medina.
Pexcadors: en Jaume Montoro, en Pere Berenguer.
Pedrapiquers: en Pedro de Vilanova, en Miquel de Maganyo.
Obres de vila: en Anthoni Joan Martinez, en Agosti Bedos.
Moliners: en Gonsalvo Iwaynes, en Beltran de Campos.
Lauradors: en Pere Ceriol, en Jaume Puigmajor.
Barbers: en Pasqual Valero, en Genis Martinez.
Velers: en Gabriel Franch, en Pere Riera.
Tintores de seda: en Luis Avella, en Gaspar Jordi.
Tiraters y boses: en Jaume Beneyto, en Baltasar Guardiola.
Pellers: en Francesch Diez, en Andreu de Morales.
Calseters: en Galceran Berart, en Francesch Mana.
Corredors de coll: en Jaume Pardo, en Joan Galcera.
Coltellers y bayners: en (blanco) Gregori, en (blanco) Andreu.
Carders: en Joan Alcanyis, en Miquel de Castro.
Matalasers: en Joan Albert, en Anthoni Navajes.
Sonbrers: en Joan de Çamora, en Joan de Sent Joan.
Traginers: en Jeronim Marçal, en Anthoni Castello.
Carnicers: en Joan del Borno, en Joan Pelegri maior.

[Testigos]

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Miquel Yvorra e en Joan Eximeno, verguers dels magnífichs jurats ciutadans de Valencia.

– 99 –

1515 noviembre 7 Valencia.

Para aminorar los efectos de la carestía de carnes se mantiene la rebaja de la sisa de carnes de cordero y de macho cabrío de cuatro a dos dineros por libra, por acuerdo del Consell Secret.

AMV A-56 f. 369.

Die martii VII mensis novembris anno jamdicto a nativitate Domini M D XV.

Los magnífichs en Berthomeu Figuerola generos, en Franci Gil, en Joan Pasquet, en Francesch de Fachs e en Jeronim Blasquo ciutadans jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, en semps ab lo magnífich en Joan Alegre generos absent del present acte. Presents los magnífichs en Francesch Conill maior de dies, ciutada regent lo offici de racional, micer Francesch de Artes doctor en cascun dret, altre dels advocats de la dita ciutat, e en Thomas de Assio notari sindich de aquella.

Attenent y considerant que lo capitol de les carns, que comença a correr lo primer de juny any M D XV e fenira lo darrer de maig any M D XVI, ses arrendat a raho de dos diners de sisa per liura de molto y cabro al mes preu donant, per lo qual arrendament se sospengueren e hagueren per sospeses dos diners dels quatre diners dels que imposats stan en la liura de molto y cabro.

E com los magnífichs jurats, regent lo offici de racional e sindich, instant lo magnífich mossen Luis Joan, lo qual continuament te vigilancia e suma diligencia en los fets y negocis de la dita ciutat, majorment en tanta sterilitat de carns com hi ha en totes les parts, vullen y entenguen arrendar lo capitol de les carns per benefici de la dita ciutat e del poble de aquella per al any qui començara a correr lo primer dia de juny any MDXVI e fenira lo darrer de maig any MDXVII, a raho de dos diners de sisa per liura de molto y cabro al mes preu donat...

Per ço los dits manífichs jurats, regent lo offici de racional, advocat y sindich sospenen y han per sospes dos diners dels quatre diners imposats per liura de molto y cabro per al dit any MDXVI que fenira lo darrer de maig del dit any MD deset *tantum*, restant la imposicio imposada per lo magnífich Consell, no lesa per la dita suspensio.

– 100 –

1516 enero 28 Valencia.

El Consell General encomienda al Consell Secret la ordenación de las exequias de Fernando el Católico.

AMV A-56 f. 456-461.

Anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo decimo sexto, die lune XXVIII mensis januarii in civitate Valencie.

Fonch apellat consell ab crida publica a so de anafil per veu den Pere Artus, trompeta publich de la dita ciutat e ab albarans trameses en lo vespre prop passat als consellers... En lo qual (consell) foren, es trobaren presents los magnifichs justicia, jurats e honorables prohomens seguits...

[El rey ha muerto]

E essent axi congregat e ajustat lo dit magnifich consell fonch proposat en aquell com per letra de mossen Calçena, secretari de la maiestat del senyor rey, esser avisats com la catolica y sacra maiestat del serenissimo y cristianissimo rey don Ferrando, nostre senyor, que de tant temps gloriosament ha regnat en los regnes de Spanya, los quals ha tengut en tot son temps en tranquille pau y repos tots sos subdits y vasalls, e en la administracio de justicia y continuament pensant en la exaltacio de la fe catolica com a catolich, y en la conservacio dels catolichs com a cristianissim, y en sos inimichs invictissim, es mort y ha donat la anima a son creador com a cristianissim, e fet testament com a prudentissim.

Per ço se se propoposa per quey sia deliberat y per que millor se delibere lo scriva legira la letra. La qual letra es del tenor seguent.

[Carta de mossèn Calçena notificando el óbito del rey]

Als muy magnificos senyores los jurados de la ciudad de Valencia.

Muy magnificos senyores. Ha sehido tanta nuestra desdicha que no havemos podido huyr a lo que de tanto tiempo nos stava aparejado. A nuestro senyor plugo levarnos desta vida al ben aventurado rey, nuestro senyor, el qual despues de haver recebido los sacramentos y fecho su testamento, esta noche entre una y dos horas de la noche dio el anima a su creador.

Lo que aqua sentimos sus servidores y criados ya lo podeys pensar. Sea Dios loado por siempre jamas. Y a hun que la nueva es de tanta desventura, me parecio despachar vos correu con ventaja, y a hun tambien scrivo al senyor mossen Luis Joan mi parecer de lo que vuestra mercedes deven fazer, juntamente con los diputados, governador y bayle, porque sera fazer lo devido y mostrar buena criança.

Y por que el tiempo ne me da para mas en esta no allargo, sino que nuestro senyor vuestras vidas y honra acreciente como deseays. De Madrigalejo a XXIII de enero...

Calcena

[Resolución del Consell]

E lo dit magnifich Consell hoyda la dita proposicio molt trista y cruel de tant dolorosa nova, dolentse axi com apparria ab no pochs gemechs, lamentacions e sospirs de la mort de hun tan crestianissim y catolich princep, rey y senyor natural nostre, lançant cascu del dit consell plors mostrant grandissima tristesa e dol de la perdua de hun princep tan bo, vertuos, catolich, cristianissim, amador de Justicia, mantenedor de veritat a tots sos vasalls amor e ab tranquille pau ha tengut sos regnes, terres y senyories fins al dia de la triste mort.

Attenent que millor be ques pot fer per la anima del dit senyor eren sufragis de misses, oracions e almoynes. E axi matex per la dita ciutat y tots los officials e consellers, com a verdaders e leals vassalls, se senyalasen e fessen aquella mencio de dol e desplaer de la privacio de hun tant gran e tan catolich rey natural senyor nostre, vestint se de manegues en senyal y de drap negre.

Per tal dit magnifich consell, ab madura e digesta deliberacio concordantment provehi, stabli y ordena que totes les cosas fahedores per causa de dita mort e exequies fahedores fossen comeses a remeses, axi com de present cometen e remeten als magnifichs jurats, racional, advocats y sindich, donant los plen poder que axi en lo senyalar e vestir com en lo aniversari, exequies, conmemoracio e totes altres cosas perteneyents a la decensia e honor de la dita ciutat, fessen e executassent tot ço e quant los paregues se degues fer e metre en execucio en servici de nostre senyor Deu, repos y gloria del anima del dit xristianissim senyor rey e honor de la ciutat.

En tot ço y quant ells farien, provehirien e executarien de tot lo que dit es ab los incidents e dependents lo dit magnifich consell ara per lavors ho ha per ferm y agradable.

[Provisiones del Consell secret]

E poch instant, los dits magnífichs jurats, advocats, racional y sindich, apartats en hun depart, per virtut del dit magnífich consell general e del poder a aquells atribuhit y donat, provehiren.

(1) Que de continent fossen hagudes cimoltes, manegues o sayals, e de continent fossen vestits de manegues o sayals de la dita peccunia comuna los dits magnífichs jurats, advocats, racional y sindich y scriva e tots los conselles, axi de generoses, juristes, jurats vells, com de parroquies e mesters del present any, com aquells representen tota la universitat.

E ultra aquells ne sien vestits altres quels pareguessen deguessen vestir e senyalar, demostrant angustia, dol y tristor de la mort de tal príncep, rey y senyor. E axi fonch fet e inseguit per obra.

(2) E mes provehyren los dits magnífichs jurats, regent lo offici de racional, advocats y sindich que de tot aço e de la commemoracio, exequies e aniversari solemne fahedor davall provehit, de continent sia scrit y notificat a totes les ciutat e viles reals del present regne.

(3) Mes avant fonch deliberat que per a dilluns que comptarem quatre del mes de febrer sia fet y celebrat solemne aniversari per la anima de dit catolich e invictissim rey y señor en la seu de la dita ciutat. Tractat empero primerament e avengut ab lo sacrista e ab los clergues de la dita seu sobre e per les grans e excessives coses ques solen demanar de tals solempnitats, affermants ques axi lur dret.

E si per ventura sibre aço los dits magnífich jurats, regent, racional, advocats y sindich a lur coneguda nos porien avenir ab ells, en tals cars lo dit aniversari sia fet en la eclesia de mossenyer Sent Vicent...

(4) Lo dit aniversari sia notificat ab crida publica, e que en lo dit aniversari celebrador sia fet capell ardent a coneguda dels dits magnífichs jurats, regent de racional, advocats y sindich de la dita ciutat de Valencia.

(5) Item mes concordaren e provehiren que tant tost apres del dit aniversari fossen vestits de drap negre de la pecunia comuna los tres justicies, jurats, racional, advocats, sindich, e los officials de la casa, de sengles gramalles o capirons.

E que cotes ne altres vestidures no sien fetes per raho del dit dol sino les dites gramalles y capirons ni ara ni per avant, segons y de la manera que per los dits magnífichs jurats, racional, advocatas y sindich ses deliberat.

(6) Item processons ab lurs creus de les parroquies e dels ordens hoc encara totes les dones destament sen vagen cascuna per sa dreta via a la seu e, en son cars, a Sent Vicent. E los dits magnífichs jurats e officials y tots los qui seran demanats se ajusten en la dita seu per que sien presents a la celebracio de les dites exequies e anniversari.

(7) Item que totes les confraries sien apellades e que cascun vagen ab lurs ciris, e que la vespre del anniversari sia cridat per los andadors ab les campanes de la confraria de Sent Jaume, acompanyats de quatre porters. E tots, axi andadors com porters, vagan a cavall vestits de manegues o senyals a les selles e frens de lurs cavalcadures, cubertes de aquell matex drap.

(8) Item que les confreres de Sent Jordi semblant dia facen cridar per sos andadors lurs confreres, los quals andadors, ço es de cascuna de les dites confraries vagen demanant vestits de manega e sayal.

(9) Item lo dia del anniversari sien offerts a la missa vint florins dor, per quatre honrats homens, e quatre ciris a coneguda del racional.

(10) Item que sien dites mil misses per la anima del dit senyor en les ecclesies e monestirs que los dits jurats, racional, advocats e sindich elegiran.

(11) Item durant lo temps, ço es del dia de huy fins al dia que elegiran lo dia de les exequies y capell ardent, toque la seu y les parroquies y monestirs tres tochs cascun dia, ço es en lalba, a mig jorn y a la oracio, començant huy a mig jorn.

(12) Item que sien haguts vint y quatre convidadors ab alguns altres, axi consellers com altres honrades persones qui tenen gramalles, per convidar tots los homens y dones de condicio sien a la seu catedral, el dia del anniversari y capell ardent.

(13) Item que en mig de la dita seu sia fet hun bastiment a manera de lit gran alt y sobre aquell sia feta y posada una gran tomba, tot fornit de draps fins de or. En torno del qual lit sia fet hun enbarrament dins lo qual sien allogades grans dones destament, segons llurs graus e dignitats, e que totes vinguen e stiguen ab sobre caps e ab vestidures de dol. E fora lo dit enbarrament stiguen los homens, axi clerics com lechs. E sia fet sumptuosament.

(14) Item que sia fet un drap de brocat a coneguda e voluntat dels dits magnífichs jurats, racional, advocats y sindich, lo qual sia pagat de la peccunia comu-

na de la present ciutat, al qual sien fetes orles de brocat ab les armes de la dita ciutat e del dit xristianissim, catolich rey e senyor nostre.

E per quan no haura temps de fer les dits senyals e armes, han provehit, stabilit e ordenat que sien pintades en cayrons de paper e que sien cosits en aquells car, com dit es, no hauriem temps de fero en altra guisa. E encara es stat deliberat que lo dit drap de brocat no puixa esser cobrat per la dita ciutat, ans aquell reste per oferta en la dita seu o, en sons cars, en la dita esglesia de Sent Vicent.

(15) Item que sia fet capell ardent ab brandons de cera comuns, tots negres, ab senyal de la dita ciutat, per al dit aniversari, ultra los que fer hi voldran singulars. Y de continent hi sia mesa ma en los dits brandons e en los artificis de banchs foradats per als brandons e per a seure e per a altres actes del aniversari.

(16) Item que sia feta caritat e almonya de alguna competent quantitat de la peccunia comuna, la qual sia convertida en aquells actes solament, ço es en la dita oferta de diners, en la porcio des preveres, en almoynes a tots los ordens mendicans de homens, a cascu certa cosa, e que entrevinguen al dit aniversari general.

E puix cascu en sa esglesia faça aniversari special per la anima del dit serenissimo e xristianissimo rey. Item en sonar los senys y campanes. Item en messions menudes de aquest aniversari. Item tots pobres mendicants qui rebre vullen almoyna sien donats a cascu tres diners.

(17) Item a laltar maior de la seu sia fet lo divinal offici lo dia del aniversari, ab sermo solemne. Y que per los jurats hi sia procurat en haver solemne sermonador lo qual sia bien informat e certificat de les virtuts y laors del dit serenissimo e catolich senyor rey, car raho es de tal rey y senyor se faça condigna commemoracio.

(18) Item que lo dia del general aniversari, tots los clergues e religiosos haien a venir e esser en aquell. En apres, qui aniversari voldra fer special quel faça ab la gracia de Deu. Los ordens empero, sien tenguts en apres de fer specials aniversaris, segons ja es tocat dessus.

(19) Item deliberaren que les corts y obradors de notaris, sien tancats e cesen tots actes judicials, com aço sien coses pus acostades a la real auctoritat e senyoria, per notar dol desplaer e tristor a tota la ciutat.

E per lo semblant sien tancats tots los obradors e tendes, e sien vedats de parar y de obrir de huy en avant, exceptat postichs o entrada.

Sia encara vedat de fer fahenes publicament per places, per carrers e per taules tro a tant sia acabada la solempnitat del dit aniversari.

(20) Empero si entretant alguns dins lurs obradors e tendes, axi tancats e tancades, volen fer faena o venderia, aço no sia vedat tro al dia del aniversari.

E axi matex no sien vedats ne tancats lalmodi, forns, molins, carnereries, pexcateries, tavernes e venderies de pa, de ortalices e de altres coses que sien necessaries a umanal vida.

E de aço sien fetes crides a pena peccuniaria, e encara a castich corporal a coneguda dels dits magnifichs justicia e jurats. Les quals crides sien fetes ab trompetes e anafils, sens penons ne tabals, ab veu molt trista e lamentantse, denotant dol e tristor de la gran perdua de nostre natural rey.

(21) Item en lo dia de dilluns no sia persona alguna de qualsevol ley, stat e condicio sia gose ni presumexca fer ni fer fer fahena palesament ni amagada, ni venderia alguna ab les portes ubertes, sino ab miga porta los qui tendran venderia y aquella dins casa, sots pena de vint sols e altres penes en bens e en persona a arbitre dels magnifichs justicia y jurats, consell y prohomens de la dita ciutat. E que lo dia ans de les dites exequies e aniversari ne sia feta crida publica.

(22) E mes provehexen que si altres coses exiran o apparra necessaries, expedients als dits affers, sien fetes a coneguda dels dits magnifichs jurats, racional, advocats y sindich o la major part de aquells ab tots los incidents, dependents, etc.

[*Testigos*]

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Miquel Yvorra, en Jeronim Scala, en Joan Eximeno e en Marti Cornero, verguers (dels magnifichs jurats ciutadans de Valencia).

– 100/1 –

1516 enero 28 Valencia.

Bando mandando el cese de todas las actividades laborales durante la celebración de las exequias reales, excepto la venta de víveres de primera necesidad. Las gentes deberán manifestar su pesar y tristeza.

AMV A-56 f. 461-462.

Per execucio de les dites coses (las aprobadas por el Consell General acerca de las exequias), fonch provehida la crida de la serie y tenor seguent.

Ara hoiats que us fan a saber de part dels magnífichs justicia y jurats de la ciutat de Valencia, de la trista, lamentable e dolorosa nova de la mort del molt catolich e invictíssim príncep, rey e senyor nostre lo senyor don Ferrando, al qual nostre senyor Deu Jesucrist, per la sua sacratíssima pacio colloque en la sua sancta gloria de parahis.

E per mostrar la dolor intrínseca, plors y gemechs que cascuns havem e devem tenir, no sens gran raho per la gran perdua e privacio de tan gran e tan glorios catolich invictíssim rey y senyor, manem a totes y qualsevol persones de qualsevol stat, ley y condicio sien en la dita ciutat e termes de aquella, gose y presomesca, axi per causa de sposalles, convits e noces com per altra qualsevol raho, sonar o fer sonar instruments de musica de qualsevol natura sia, o de mostrar qualsevol manera de plaer o alegria, ans fer demostracio de dol, plor y contristacio per la mort de la prefata real majestat del dit catolich rey e senyor nostre. E qui contrafara sera pres, punit e castigat greument en persona e bens, a arbitre dels magnífichs justicia, jurats y prohomens de la dita ciutat.

E encara notifiquen e manen que les corts y obradors de notari sien e stiguen tancats, e algu no gos o presomesca tenir aquells uberts, procehir a actes alguns judiciaris e publichs sots pena de 20 sols pagadors per cascu e per cascuna vegada que sera contrafet. Aço empero manen esser tengut e observat de mentres y fins sia feta e acabada la solemnitat de les exequies e aniversari per la anima del dit sereníssimo e catolich senyor rey don Ferrando de inmortal memoria.

Mes avant fan a saber e manen que alguna persona de qualsevol ley, stat y condicio sie, no gos o presomesca tenir parats ne uberts alguns obradors ne tendes, ne fer fahena publicament ni en pales, en carrers, en taules ne en qualsevol altre loch patent, ans tinguen tancats continuament los obradors, exceptat lo positch o entrada de aquells, fins tant sia feta e acabada la solemnitat de les exequies e aniversari.

De dita prohibicio excepten lo almudi, forns, molins, carniceries e venderies de pa y vi e altres vitalles, les quals son necessaries per a la conservacio de la vida humana.

E qui contra les dites coses e qualsevol de aquelles fara, encorrega en pena de 20 sous per cascuna vegada, e ultra la dita pena sera castigat en persona e bens a coneguda e arbitre dels dits magnífichs justicia, jurats y prohomens e Consell de la dita ciutat. E guardarse qui guardar se ha.

Die lune XXVIII mensis januari anno jamdico a nativitate Domini M D X VI.

En Pere Artus, publich trompeta de la dita ciutat, dix que ell en lo dia de huy, ab sos companys, havia publicada y preconisada la prop incerta crida per la dita ciutat y lochs acostumats de aquella.

– 100/2 –

Acuerdo del Consell General sobre el reparto de las mil misas de exequias fúnebres sufragadas por el Consell, entre las iglesias parroquiales y monacales de Valencia.
AMV A-56 f. 462.

Les mil mises ques tenen a dir per la ánima del dit senyor (rey), provehexen que sien dites fins al dia de dilluns, perque lo dit dia nos celebre sino lo aniversari general en la Seu, e les quals foren partides en la forma seguent.

La Seu docentes mises CC mises

Sent Thomas trenta mises XXX mises

Sent Andreu trenta mises XXX mises

Sent Marti quoranta mises XXXX mises

Senta Catarina quorante mises XXXX mises

Sent Nicholau quoranta mises XXXX mises

Sent Berthomeu trenta mises XXX mises

Sent Llorenc trenta mises XXX mises

Sent Salvador trenta mises XXX mises

Sent Stheve trenta mises XXX mises

Sent Johan cinquanta mises L mises

Senta Creu trenta mises XXX mises

Als monestirs:

Al monestir de preicadors quoranta mises XXXX mises

A Sent Francesch quoranta mises XXXX mises
A Sent Agosti quoranta mises XXXX mises
Al Carme quoranta mises XXXX mises
A la Merce trenta mises XXX mises
Al Socors cinquanta mises L mises
Al Remey trenta mises XXX mises
A la Verge Maria de Jhesus sexanta mises LX mises
A Sent Noffre sexanta mises LX mises
A la Vall de Jhesus vint mises XX mises

– 101 –

1516 mayo 10 Valencia.

El Consell General acuerda emitir censos por importe de 42.000 sueldos moneda de reales de Valencia para pagar el gasto de la exequias de Fernando el Católico
AMV A-56 f. 575.

Item fonch proposat en lo dit magnifich consell per obs de pagar les despeses fetes en les exequias de la mort del molt alt e crestianissim rey y senyor nostre don Ferrando de inmortal memoria, de carregar sobre la dita ciutat fins en suma de quaranta dos milia sous Proposas per que hi sia provehit.

Axi matex lo dit magnifich consell hoyda la dita proposicio, provehex y ordena que per obs de pagar les despeses fetes en lo dol e exequias dels molt alt, crestianissim rey y senyor nostre don Ferrando de inmortal memoria, sien carregats censals fins en suma de quaranta dos milia sous moneda de reales de Valencia. Donant poder als magnifich sindich o subsindich de la dita ciutat de poder fer y fermar los dits carregaments fins en la dita suma. Ab ferma empero dels magnifichs jurats o de la major part de aquells.

– 102 –

1516 mayo 10 Valencia.

El Consell General faculta al Consell Secret para otorgar una ayuda económica a Luis Alanya recopilador y editor de los Furs de Valencia.

AMV A-56 f. 565.

Item fonch proposat en lo dit magnífich consell que com en Luis Alanya notari haia fet emprentar los privilegis de la dita ciutat de Valencia, e haia sostengut molts grans treballs en fer emprentar aquells, lo qual demana que li sia hagut algun sguart en subvenirlo y ajudarli en alguna cosa. Proposas per que y sia provehit.

Lo dit magnífich consell, ates que en Luis Alanya notari ha sostenguts molts y gran treballs, dans y despeses en la compillacio dels privilegis que aquell ha fet, per los quals demana que li sia hagut algun sguart per lo benefici quen redunda a la dita ciutat e republica de aquella, provehexen e ordenen que sia remes a la cambra (secreta), donant poder als magnífichs jurats, racional, advocats y sindich o a la major part de aquells que li haien aquell sguart quels parra just e rahonable, ates lo benefici, gran util y honra que a la dita ciutat perve de la dita obra, e als dans y despeses que lo dit en Luis Alanya per les dites coses ha sostengut e soste.

– 103 –

1516 mayo 10 Valencia

El Consell General acuerda que los gastos del viaje a la corte real, realizado a título personal no como emisario o embajador del reino, por el jurado mossèn Joan Alegre para defender ante Fernando el Católico los Furs, se costeen a cargo de dineros comunes de la ciudad.

AM A-56 f. 565

Item fonch proposat en lo dit magnífich Consell que lo magnífich mossen Joan Alegre jurat prete quel fesen aiude (del viatge) al rey nostre senyor de immortal memoria. Demana ques sia pagat, placiaus deliberahi.

E la maior part del dit magnífich consell, ates que lo dit magnífich mossen Joan Alegre no es anat voluntariament a la cort del senyor rey ni per negocis alguns que alla tingues, sino que la veritat y fama publica es que per ell voler fer servir furs y privilegis y entendre en la defencio y conservacio de aquells, per lo carrech de son offici han procurat e treballat algunes persones en ferlo anar al dit serenissimo senyor rey que en gloria sia.

En la qual anada ha fet algunes despeses les quals no es raho que les haia de pedre, puix per voler aquell fer bona obra y benefici a la dita ciutat y republica de aquella li ha conuengut fer dites despeses. Per tal, la dita maior part del dit magnifich consell, provehex y ordena que totes les dites despeses que al dit mossen Joan Alegre ha conuengut fer en la dita anada li sien pagades e satisfetes per la ciutat de Valencia.

– 104 –

1516 mayo 10 Valenci.

El Consell General rechaza la relación de candidatos a jurados contenida en la “seda” o cédula real y elije a los jurados conforme a Furs.

AMV A-56 f. 566-573.

[Don Ferrando de Torres, baile general del reino de Valencia, presenta al Consell General la “seda” o cédula real con la relación de candidatos a jurados]

E fetes les dites coses en continent, sens divertir a altres actes, en lo nom de Jhesus los dits magnifichs jurats notificaren en lo magnifich consell que costum era antigat e per furs y privilegis introduhit e per tots temps observat, que en tal e semblant dia se ha de fer eleccio de jurats e altres officials.

E per ço, ab paraules pertinents, altes e intellegibles, fonch dit y proposat en lo magnifich consell que nomenasem tals persones en la eleccio de jurats que fossen servey de nostre senyor Deu y de les reials maiestats de la reyna y del rey y princep, nostres senyors, y de aquest republica per que fos ben regida e governada.

E havent dit y proposat les dites coses, arriba e vench al dit magnifich consell lo noble don Ferrando de Torres, balle general de la present ciutat y regne de Valencia, lo qual en semps ab lo magnifich en Francesch Conill, regent lo offic de racional de la dita ciutat, que ja era en lo dit consell, presentaren al dit magnifich consell una letra closa e ab lo segell real sagellada tramesa als magnifichs jurats, regent lo offic de racional, advocats, sindich y consell de la dita ciutat.

La qual letra deyen y affermaven esser de les preffates reials maiestats de la reyna y del rey y princep, nostres senyors, la qual fonch rebuda ab la humil y subjecta reverencia que de les dites reials maiestats se pertany. E fonch desclosa e lesta en lo dit magnifich consell. E aquella, segons aparra, era fermada e signada del

reverent embaxador del dit senyor rey e princep, dada en la vila de Madrid a III del present y corrent mes de maig.

E axi matex fonch lesta a tot lo dit magnifich consell una latra consemblant letra tramesa als magnifichs jurats de la dita ciutat, en les quals dites letres ses reals maiestats manen que per a la eleccio dels jurats fahedora per al any esdevenidor, axi de ciutadans com de cavallers o generosos, se faça de aquelles persones que son nomenades en la seda que en semps ab les dites letres es stada presentada en lo dit magnifich consell per los dits nobles balle general e regent lo offici de racional, remeten ho a fe y crehença del que lo dit noble balle general y regent lo offici de racional circa aço, de part de ses maiestats dirien e explicarien als dits jurats y consell.

[El Consell considerando que la remisión de la cédula de candidatos a jurados contraviene a los Furs y que no era intención de los reyes infringirlos, resuelve que la elección de los jurados se realice conforme a los Furs]

E vistes y hoydes les dites letres y la dita fe y crehença per part de ses maiestats al dit consell explicada, ixque de fora del dit consell lo dit noble balle general.

E de continent, sens divertir a altres actes, haut larch parlament en lo dit consell, e portant moltes e diverses rahons e consideracions en e sobre les dites coses, lo vot e parar de la maior part del dit consell es que attes que de la observança y privilegis se seguex y redunda principalment servey de nostre senyor Deu y de la reyna y rey y princep, nostres senyors, y benefici, tranquilitat, repos e conservacio de la dita ciutat y republica de aquella.

E si los dits furs y privilegis en cosa alguna se infrengissen, majorment en la eleccio de jurats, la qual tan importa per al redreç e govern de aquesta ciutat, tan fidelissima a sos reys y senyors antipassats e als qui de present son, los quals tenint sancta y catolica intencio no volen que los privilegis a aquesta ciutat e regne ator-gats e per sos predecessors jurats sien en alguna manera infringits (del que) sen seguirira total deservex y depopulacio, dan e lesio de la dita ciutat y republica de aquella, lo que cada hu que tinga bon zel deu apartar y squivar.

Maiorment essen certs que los dits reyna y rey, princep y senyors nostres, hon tals letres fossen e procehissen de la real mente e voluntat de aquells, si fossen

informatos y certificats dels dits furs y privilegis, e del perjuhi e lesio que aquesta ciutat per la inobservancia de aquella rebria, y no fossen stats sinistrament informatos, no hagueren provehit y manat enviar dites letres e ceda, als quals los dits furs y privilegis directament obvien, segons per aquells clarament se pot veure.

Per ço, per los dits saguarts, consideracions y causes dessus dites e altres molt justes e rasonables en lo dit consell deduhides, les quals recitar seria mes usar de prolixitat que no per necessitat exprimir aquelles, puix lo principal intent de la major part del dit magnifich consell es fer ço que sia servey de nostre senyor Deu y dels dits reyna, rey y princep nostres y benefici, tranquilitat e repos de la dita ciutat y republica de aquella.

La maior part del dit magnifich consell provehex, delibera y ordena que los furs y privilegis de la present ciutat y regne sien *ad unguem* inviolablement observats, e que la dita eleccio de jurats, axi de ciutadans com de cavallers e generosos se faça justa forma dels dits furs y privilegis y no en altra manera.

[Los jurados y consejeros ciudadanos de parroquias, excluidos los menestrales, se reunen en la Cambra del Consell secret]

E en virtut y per execucio de la dita deliberacio y parer de la dita maior part del dit consell, en continent, los dits magnifichs jurats en semps ab los consellers de cascuna parroquia sen entraren en la cambra de consell secret de la sala de la dita ciutat, per a tractar y deliberar sobre la forma, nominacio e eleccio dels dits novells jurats fahedora juxta forma dels dits furs y privilegis y en la manera que en aquells es contengut.

Restants ajustats tots los altre consellers en la dita sala del consell de la dita ciutat. E essen axi ajustats los dits magnifichs jurats e consellers de parroquies en la dita cambra de consell secret, fonch per aquells deliberat lo que seguex.

[Los jurados reunidos con los consejeros de cada una de las parroquias elijen candidato a jurado de cada una de las doce parroquias]

La deliberacio y parer dels magnifichs jurats e de la maior part dels consellers de parroquies es que los magnifichs jurats, ab los quatre consellers de cascuna parroquia, elegexquen e nomenen hun ciutada e hur generos de e per aquella

parroquia de hon seran los dits quatre consellers, habis y suficientes per al dit offici de jurat e no impedit, e que tinga les calitats dels stabliments de la dita ciutat y dels furs y privilegis del present regne si en aquella parroquia ni haura, e si no hi haura quen prenguen de altre parroquia segons forma de fur.

E aquesta es llur deliberacio e parer, conforme a furs y privilegis, als quals protesten no sia en res derogat ni perjudicat per lo present vot y parer de aquells.

[Elección de un candidato a jurado de cada una de las doce parroquias]

Et *inmediate*, portant a execucio la dita deliberacio, venint primerament en orde la eleccio de jurats ciutadans, fonch feta eleccio e nominacio en la forma y manera acostumade de dotze ciutadans de les dotze parroquies de la present ciutat, segons forma de furs y privilegis del present regne y stabliments de la dita ciutat.

Y los noms de aquells, en la forma acostumada, foren posats en dotze redolins de sera. E ans de fer extractio dels quatre de aquells, segons es acostumat per tot lo dit magnifich consell, ajustat en la dita Sala e loch acostumat, en unitat y concordia, fonch feta la provisio e deliberacio del tenor seguent.

[El baile general advertido de la elección de los candidatos por el Consell, manifiesta que sólo está facultado para graduar como jurados a candidatos nominados en la cédula real]

Los magnifichs justicia, jurats e consell de la ciutat de Valencia, attes que los dits magnifichs jurats ab los quaranta huyt consellers de parroquies o la maior part de aquells, han feta nominacio de dotze ciutadans de les dotze parroquies de la present ciutat, segons forma de furs y privilegis e stabliments de la dita ciutat e posats en dotze redolins de cera.

E sia stat trames lo honorable en Joan Fenollar, subsindich de la dita ciutat, al noble balle general, requerintlo de part dels magnifichs jurats y consell que vingues a fer la agraduacio e publicacio dels dits jurats elegits, segons pot e deu per disposicio de fur. Lo qual ha trames al magnifich micer Jeronim Scarnet als dits magnifichs jurats e consell notificantlos una letra, ques diu de la serenissima senyora reyna, fermada del reverent enbaxador.

E responent a la dita requesta (de agraduacio dels jurats) ha dit que, ab dita letra, lo dit noble balle general te abdicat tot poder de nomenar e publicar en

jurats altres persones de les nomenades en la seda, al dit balle general e al regent lo offici de racional tramesa.

[El Consell General resuelve realizar la elección de los seis jurados por el sistema de sorteo de redolinos y requerir al baile general que los gradúe]

Lo dit magnífich consell es de vot e parer per algunes justes consideracions a furs y privilegis del present regne conformes, que se enante e procehexca en la eleccio de jurats axi de ciutadans com de cavallers e generosos fahedora, e ques traguen los redolins que, segons fur e privilegis, se deuen traure.

Los quals trets, ab acte publich, lo sindich de la ciutat los presente al dit noble balle general, el requira que publique, nomene e agraduhe a quells, axi com a ell semblara e li es permes per los dits furs y privilegis, ab los protests e requeriments necessaris, decents e oportuns, segons la qualitat del negoci requer.

[El Consell sortea los redolinos de los jurados ciudadanos]

E continuant la dita deliberacio y parer de tot lo dit magnífich consell, en presencia de aquell posats tots los dits dotze redolins de ciutadans en la forma acostumada en hun baci ple de aygua e buydats per tres vegades de hun baci en altre per hun infant de poca edat, qui no fonch present a la eleccio e nominacio de aquells, foren trets quatre dels dits redolins en la forma acostumada, e posats damunt la taula del dit consell, devant los dits magnífichs justicia, jurats e consell.

E restituhides e publicades les huit parroquies, dels huyt redolins que restaren en lo dit baci, axi com a fora de sort de aquesta eleccio, foren publicades les quatre parroquies que a nostre senyor Deu ha plagut que cayguessen e vinguessen en la sort de aquesta eleccio. Les quals son les següents: Sent Thomas, Sent Marti, Senta Caterina e Sent Nicholau.

[El síndico Tomás de Assio requiere al baile general que gradúe los jurados ciudadanos sorteados]

E immediament sens divertir en altres actes, los dits quatre redolins trets de la dita eleccio dels dits ciutadans, foren posats e embolicats en hun paper e foren acomanats y liurats al magnífich en Thomas de Assio, notari sindich de la dita ciutat.

Lo qual, executant la damunt dita deliberacio e parer del dit magnifich consell, en semps ab en Pere Lobet, notari en loch del scriva dels dits magnifichs jurats e consell, foren tramesos per lo dit magnifich consell a la casa del noble balle general, per ferli la presentacio dels dits redolins, e requerir aquell que vingues a la sala, e publique e agraduhe aquells axi com a ell semblara e li es permes per los dits fus y privilegis, ab los protests e requeriments contenguts en una scriptura que per lo dit magnifich consell al dit sindich fonch liurada.

[El Consell sortea por redolins los jurados caballeros o generosos]

E continuant e executant la damunt dita delliberacio e parer del dit magnifich consell, en la manera dessus dita fonch procehit a fer eleccio e nominacio de jurats cavallers e generosos.

E ans de fer extraccio de aquells, torna y vingue al dit magnifich consell lo dit magnifich sindich, dihent com ell havia presentats los dits quatre redolins de la eleccio de ciutadans al dit noble balle general, ab los requeriments e protests dessus dits e contenguts en la damunt dita scriptura.

E com de totes les dites coses havia fet rebre acte al dit Pere Lobet notari, lo qual axi matex rebe acte de la resposta que feu lo dit noble balle general. La qual fonch lesta a tot lo magnifich consell.

E vist que lo dit noble balle general recusava fer dita publicacio e agraduacio dels dits jurats, la eleccio dels quals es stada feta com dit es juxta forma de furs y privilegis, pero ço lo dit magnifich consell, per tal que no li puxa esser donada culpa alguna, com la hora fos ja tarda, provehi, ordena y delibera que fos procehit a fer extractio dels redolins dels dotze cavallers e generosos de la eleccio e nominacio dels dits jurats en la forma acostumada.

E immediadament fonch portada a execucio la dita deliberacio del dit magnifich consell, en presencia del qual en la manera acostumada e dessus dita, foren trets dos redolins dels dits dotze cavallers e generosos que en la dita eleccio foren nomenats. Los quals dits dos redolins axi matex foren posats damunt la dita taula, davant los dits magnifichs justicia, jurats y consell.

E restituhides y publicades les deu parroquies que restaren en dit baci, axi com de fora de sort de aquesta eleccio, foren publicades les dos parroquies que

nostre senyor Deu ha plagut que cayguessen e vinguessen en la sort de aquesta eleccio. En la qual caygueren e vengueren les parroquies de Senta Catherina e Sent Nicholau.

[El Consell acuerda requerir otra vez la graduación de los jurados al baile general y, si lo recusa nuevamente, en su defecto, pedir al lugarteniente de baile general que gradue los jurados]

E fetes les dites coses, lo dit magnifich consell provehi e delibera que lo dit sindich faça axi matex presentacio al dit noble balle general, axi dels dits dos redolins de la eleccio de cavallers e generosos com dels quatre redolins de la eleccio de ciutadans, que ja li son stats presentats ab acte publich e ab los requeriments e protestacions dits.

E axi los dits dos redolins foren posats e enbolicats en hun altre paper, e aquells ensemps ab los dits quatre redolins foren liurats per lo dit magnifich consell al dit magnifich sindich. Lo qual en semps ab lo dit en Pere Lobet, notari en loch del scriva dels dits magnifichs jurats y consell, foren tramesos per lo dit magnifich consell a la casa del dit noble balle general, per ferli presentacio dels dits redolins e ferli los requeriments e protests dessus dits, contenguts en un altra scriptua que per lo dit magnifich consell al dit magnifich sindich fou liurada.

Cometent y manant axi matex al dit magnifich sindich, que si lo dit noble balle general recusava, ço que no es creu, fer la dita publicacio e agraduacio, que en fatiga de aquell vaja en semps ab lo dit notari a la casa del magnifich loctinent de balle general, a ferli presentacio de tots los dits redolins ab los matexos requeriments e protests que haura fets al dit noble balle general, segons en un altra semblant escriptura per lo dit magnifich consell al dit magnifich sindich es contengut.

[Elección del guardián del almudín]

E mes avant lo dit magnifich... com la hora fos ja molt tarda, procehi per forma de redolins en la manera acostumada e dessus dita a eleccio de guardia del almudi de la dita ciutat per a hun any propvinent. E vench en la sort de aquesta eleccio la parroquia de Sent Thomas y per aquella lo honorable en Pere Piera, vehi de la dita ciutat. Lo qual al dit magnifich consell fonch dat y publicat per los dits magnifichs jurats, per al dit offici per la dita parroquia.

[*El Consell ante la recusación del baile general y de su lugarteniente a graduar los jurados, resuelve notificarla a los reyes y depositar los redolinos de la elección en poder del síndico de la ciudad*]

E tornat e vengut lo dit magnifich sindich al dit magnifich consell, e feta per aquell relacio de la presentacio per ell feta axi al dit noble balle general com, en fadiga de aquell, al dit lochtenent de balle general dels redolins dessus dits axi de ciutadans com de cavallers o generosos, ab los requeriments y protests dessus dits y en les dites scriptures contenguts, y de les respostes per aquells a cada hu de aquells fetes.

E com de les dites coses ne havie rebut acte lo dit en Pere Lobet notari, lo qual axi matex rebe acte de les dites respostes, les quals per aquell dit notari a tot lo dit magnifich consell foren lestes. Vist que axi lo dit noble balle general com lo dit magnifich lochtenent en lo dit offici, recusen e diferexen fer la dita publicacio e agraduacio dels dits jurats. E vists los grans e irreparables dans e inconvenients que stan preparats axi de escomoviment de poble com alias, per no ferse la dita publicacio e agraduació, lo dit magnifich consell en unitat y concordia delibera esser ne scrit e dat avis a les prefates reals maiestats, suplicant aquelles vullen manar al dit noble balle general que per observança dels dits furs e privilegis de la present ciutat e regne de Valencia publique e agradue los dits jurats...

Y que en lo entre tant los dits redolins resten acomanats per lo dit magnifich consell al dit magnifich sindich, lo que com fos present confessa tenir aquell en comanda.

[*El Consell otorga plenos poderes al racional, a los abogados y al síndico de la ciudad para resolver sobre materias de abastos necesarias a la comunidad hasta que los jurados sean graduados*]

E per que si cars occorra que entre tant que la dita publicacio e agraduacio dels dits jurats se fara, fos necessari fer algunes provisions circa les virtualles necessaries per a la vida e conservacio umana, hi haja persones que tinguen special carrech e poder circa aço, lo dit magnifich consell en unitat y concordia provehex y ordena e dona ample y bastant poder als magnifichs regent lo offici de racional, advocats y sindich de la dita ciutat o a la major part de aquells, que fins tant los

dits magnífichs jurats sien publicats y agraduats puxen provehir e deliberar y fer lo quels semblara en les coses circa la provisio de dites vitualles occorreran e seran necessaries provehir.

Promettent lo dit magnífich consell haver per ferma y agradable tot ço y quant per los dits magnífichs regent lo offici de racional, advocats y sindich o per la maior part de aquells sera fet, provehit e ordenat en e circa les dites coses, ab tots los incidents e dependents de aquelles.

[El Consell conmina por escrito al baile general y le responsabiliza de los daños que pueden resultar si se demora la graduación de los jurados]

E per major descarrech de la dita ciutat e per que al dit magnífich consell no puxa esser donada ne imputada culpa alguna, puix ja per aquell es stat fet, provehit y requerit tot y quant per disposicio de furs y privilegis fer podia e devia, lo dit magnífich consell en unitat y concordia provehex y ordena que sia ordenada una scriptura, la qual per lo magnífich sindich de la ciutat en nom y per part del dit magnífich consell sia presentada e intimada al dit noble balle general, notificantli los dits dans e inconvenients que stan preparats y spoden seguir per ell no fer la dita publicacio e agraduacio dels jurats.

Los quals dans e inconvenients protesta lo dit magnífich consell sien y vinguen a carrech y culpa del dit noble balle general. E la matexa scriptua delibera y ordena lo dit magnífich consell, sia intimada al magnífich lochtenen de balle general, intimant e notificantli les dites coses ab los matexos requeriments e protests que per part del dit magnífich consell seran fets contra lo dit noble batle general.

E axi fonch fet e inseguít segons per los actes de dites intimacions e protests que davall seran continuats se pora veure.

[El Consell acuerda enviar a la corte al síndico para instar al rey que mande al baile general que gradue a los jurados elegidos conforme a Furs]

E axi matex lo dit magnífich consell per dar cumplida raho a les maiestats de la reyna y rey, nostres senyors, de lo que per observança de furs y privilegis es stat fet, e suplicar a ses maiestats manen scriure al dit noble balle general que puix la dita eleccio de jurats es stada feta juxta forma de furs y privilegis de la present ciu-

tat y regne de Valencia, publique e agraduhe los dits jurats segons li semblara e li es permes e pot y deu fer, remetent lo dit magnifich consell a fe y crehença del dit magnifich sindich lo que circa aço fara dir e explicar a les prefates reals maiestats.

E no res menys, per quant lo dit magnifich sindich ha de anar ab molta presa y gran cuyta y tenint gran diligencia, en procurar e obtenir promptament letra de les dites reals maiestats per a dit noble balle general per a que faça la dita publicacio e agraduacio dels dits jurats, la dilacio de la qual prepara, porta e portara com dit es gran e irreparables dans, inconvenients y scandels, e per ço lo dit sindich haura de sostenir grans y excesos treballs y lo salari que aquell acostuma haver quant es trames per la dita ciutat seria molt poch, e es molta raho que puix los treballs de aquell han de esser excessius, que per lo semblant li sia augmentat lo dit salari.

Per ço tot lo dit magnifich consell tacha de salari al dit magnifichs sindich quaranta dos sous moneda reals de Valencia per cascun dia que en dita anada (e) vengada, axi anant, stant com tornant. E mes provehex tot lo dit magnifich consell que per lo honorable en Marti Castello, clavari comu de la dita ciutat, sien donats a bestreta al dit magnifich sindich cinquanta ducats per causa de la dita anada.

[El Consell encomienda al subíndico la guarda de los redolinos de la elección de los jurados entregados al síndico]

E axi matex provehi e ordena lo dit magnifich consell que los redolins de la dita eleccio, que eran acomanats per lo dit consell al dit magnifich sindich, sien liurats al honorable y discret en Joan Fenollar, notari subsindich de la dita ciutat, al qual lo dit magnifich consell los acomane a causa de la anada que lo dit sindich te a fer a les prefates reals maiestats.

E lo di subsindich com fos present confessa haver hagut e rebut e aquells tenir en comanda per lo dit magnifich consell.

[El Consell insta al brazo militar del reino, congregado en la cofradía de Sant Jaume, a enviar una carta para apoyar ante el rey las peticiones del síndico de la ciudad]

Axi matex lo dit magnifich consell provehi, ordena e delibera que lo magnifich mossen Francesch Luis Berenguer Vallterra, hu dels dits consellers en lo dit con-

sell ajustats, anas en semps ab lo dit honorable subsindich de la dita ciutat, per notificar al strem bras militar, ajustat en la confraria de Sent Jaume, com la dita ciutat havia deliberat scriure a les prefates reals maiestats e trametre lo dit magnifich sindich per dar raho de la dita eleccio feta juxta forma de furs y privilegis, a suplicar a ses maiestats vullen scriure y manar al dit noble balle general que faça nominacio e agraduacio de les persones (que) en la dia eleccio de jurats son exides.

E axi fonch posada a execucio la dita deliberacio per tal que lo dit strem bras militar puixa scriure hi fer lo que circa les dites coses li semblara esser fahedor, per observança dels dits furs y privilegis.

[Testigos]

Testimonios foren presents a les dites coses los honorables en Joan Codellat e en Johan Palacio scrivents, en Miquel Yvorra e en Jeronim Scalavers habitants de Valencia.

– 105 –

1516 mayo 10 Valencia.

Por mandato del Consell General el síndico Tomas de Assio conmina y requiere al baile general del reino, don Fernando de Torres para que gradue los jurados elegidos conforme a Furs.

El baile general replica que por mandato real sólo puede graduar a candidatos relacionados en la cédula remitida por el rey.

AMV A-56 f. 573-574.

[Presentación del requerimiento]

Anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo sexto decimo, die verto sabbati decima mensis madii intitulata.

Davant lo noble don Ferrando de Torres, balle general de la present ciutat y regne de Valencia, atrobat personalment en la casa y habitacio de aquell, comparegue e fonch personalment constituhit lo magnifich en Thomas de Assio, sindich de la dita ciutat de Valencia, lo qual en nom e per part del magnifich consell, en

presencia de mi Pere Lobet, per auctoritat real notari publich de la dita ciutat e per totes les terres e senyoria del molt al senyor rey, entrevenint en aço en loch del scriva de la sala e dels magnifichs jurats e consell de la dita ciutat, e presents los testimonis de jus scrits, presenta a aquell e per mi, dit notari, publicament legir reques la scriptura del tenor seguent.

[Formulación del requerimiento]

Los magnifichs jurats e consell de la present ciutat, inseguint lo vot y parer maior del consell han feta eleccio e nominacio de dotze ciutadans, persones habilis e suficients per jurats per al any sdevenidor. E posats aquells en dotze redolins ne son stats trets quatre en la forma acostumada, e son restades les parroquies de Sent Thomas, Sent Marti, Santa Caterina e Sent Nicholau en los dits quatre redolins.

Per tal lo sindich de la dita insigne ciutat de Valencia, per part del dit consell, fa presentacio de aquells a vos molt noble balle general, requerint vos placia, inseguint la forma acostumada, anar a la sala de la present ciutat e publicar, nomenar e agradar aquells, segons per vostre offici vos pertany e fer deveu.

En altra manera, si fer ho revocareu, ço que nos creu, protesta contra vostra noblesa de no observancia de fur e privilegis del present regne, e per que al dit consell no li puxa esser donada culpa alguna. E si vostra noblea recusara de venir e fer dita agraduacio, lo dit magnifich consell procehira a fer la eleccio de cavallers e generosos, requerint de premissis carta publica.

[Contestación al requerimiento]

E havent posada, presentada y publicamente lesta la dita scriptura y feta ostentacio y presentacio per lo dit magnifich sindich al dit noble balle general dels dits quatre redolins, *immediate* lo dit noble balle general dix y respos:

Que satisfa per al present que dissentint y contradihent en los protests contra aquell fets e contenguts en dita scriptura, diu que no consent ans expresament dissent en la dita eleccio de jurats en la forma que aquella es stada feta, com se mostra de tant temps que no es memoria de homens en contrari, en quant dita

eleccio de jurats se es feta e acostumada de fer de les persones trameses e nome-
nades en la seda per la regia magestat.

E aço axi en lo temps del alt rey don Alfonso, de indelible memoria com del
rey don Joan de alta recordacio e del rey don Ferrando de immortal memoria. E
com dita eleccio no sia stada feta en la dita forma acostumada, com no haien vol-
gut acceptar la seda per sa maiestat tramesa, la qual los es stada presentada e
manifestada, requerint los acceptassen dita ceda los dits jurats e consell, e que fes-
sen dita eleccio de jurats en la forma acostumada, com dit es.

Maiorment com los sia stada presentada e notificada als dits jurats e consell
una letra de la regia maiestat ab la qual, expresament, sa maiestat mana que no
permeta ne consenta lo dit noble balle general, precisament e determenada que
sia dita eleccio e nominacio de jurats sino de les persones contengudes en la seda
per sa maiestat... E aço abdicantli tot poder de fer lo contrari, ab moltes altres
paraules forts e estretes. denotant expresament la regia voluntat.

E per ço lo dit noble general, vent que no pot fer, tenint lo poder abdicat e
limitat dessus dit, sens derogacio de furs y privilegis, dona present per la resposta
e satisfaccio que no enten fer dita nominacio si e segons li es stat request.
Requerint al notari e rebedor de la present, que no cloga acte ni autentique aquell
de la dita intima, sens continuacio de la present resposta al peu de aquella, protes-
tant *etiam* de tot ço y quant li sia licit e permes protestar.

E axi matex protesta e diu que no consent en la eleccio fahedora dels jurats
cavallers, requerint de premissis carta publica.

[Diligencia notarial]

De totes les quals coses axi fetes e seguides per mi dit notari, ne fonch feta y
rebuda carta publica en la dita ciutat de Valencia los dias, mes, any e loch qui es
dessus dit.

[Testigos]

Presentes foren a totes les dites coses per testimonis en Joan Eximeno, verguer
dels magnifichs jurats, e en Galceran Francesch, velluter, ciutadans de Valencia.

1516 junio 23 Valencia.

El Consell General revoca al regente de racional Francesch Conill, establece nuevas normativas sobre el mandato trienal improrrogable del racional y elige racional a Nicolau Benet de Alpont, segun la práctica antigua.

AMV A-57 f. 47-54.

[Propuesta de revocación del regente de racional Francesch Conill]

Item fonch proposat en lo dit magnifich consell per lo magnifich en Miquel Andres, ciutada jurat en cap de la dita ciutat, com en estos dies prop passats per ordinacio del magnifich consell fonch acomanada la regencia del offici de racional al magnifich en Francesch Conill, ciutada, fins que per lo magnifich consell hi fos provehit.

E aço per quan vagava lo dit offici per mort del magnifich en Joan Figuerola, ciutada, e la comanda del dit offici feta al magnifich en Pere Catala, cessava per revocacio lavors feta per lo magnifich consell sens nota de infamia del dit Pere Catala. Lo qual offici, lo dit magnifich consell no ignora, que jatsia fos elegit lo dit en Francesch Conill, no ha tengut carrech de aquell lo dit en Francesch Conill.

E per quant la dita ciutat no estaria be sens elegir per al dit offici persona certa e determenada sens presidencia de racional... restituhint lo dit offici al stament primer. Proposas per que y sia provehit y deliberat.

E lo dit magnifich consell, hoyda la dita proposicio, en unitat y concordia, delibera que sia procehit a fer eleccio de racional, revocant axi com lo magnifich consell de present revoca, lo beneplacit de la comanda de regencia de racional al magnifich en Francesch Conill, ciutada, maior de dies.

[Entidad del cometido del racional]

La qual eleccio de racional vol dit magnifich consell se faça en y per la forma que antigament se feu del magnifich en Guillem Çuera quondam ciutada, ab pacte y condicio y no en altra manera dels capitols del tenor seguent.

Primerament, ques propose al magnifich consell com, en estos dies passats, per ordinacio del dit consell fonch acomanada la regencia del offici de racional al magnifich en Francesch Conill, ciutada, fins que per lo magnifich consell hi fos provehit, e aço per quant vagava lo dit offici per mort del magnifich en Joan Figuerola ciutada, e la comanda de la regencia del dit offici feta al magnifich Pere Catala ciutada cesava, per revocacio feta lavors per lo dit magnifich consell sens nota de infancia del dit en Pere Catala.

E com no ignora lo dit magnifich consell, tot lo carrech del dit offici fins açi nol ha tengut lo dit en Francesch Conill, jatsia li fos stada acomanada la regencia del dit offici. Ecom la dita ciutat no estaria be sens elegir per al dit offici persona certa... restituhint al dit offici al stament primer segons les necessitats y temps ocurrents, e aço inseguint los bons usos e antichs costums, maiorment recahent en carrech del dit offici moltes coses, les quals de necessitat se convenen a fer e comodament huy spachar nos poden.

E si no y era provehit, podia rebre algun dan la dita ciutat en no despacharse los affers de aquella, per star algun tant embaraçat e sospesos. Que li placia deliberar y provehir si li parra, revocant sens nota de infamia lo dit magnifich Francesch Conill, procehir a fer eleccio de racional, juxta les antigues practiques loablement observades en semblants eleccions. Les quals poran hoyr si volran manantles fer legir al scriva.

[Aplicación de las antiguas ordenanzas practicadas al elegir al racional Guillem Çaera]

E deliberant lo dit magnifich consell ques deja revocar lo dit en Francesch Conill e ques faça eleccio de racional, se enante a fer la dita eleccio en la forma o formes acostumades, segons se troba esser fet en les eleccions dels magnifichs en Guillem Çaera y en Bernad de Penarroja, axi en respecta dels que hauran de elegir y entrevenir en dita eleccio, com del novament elegidor per al dit offici y, entre les altres coses, que la eleccio se faça per a temps de trienni, segons los antichs stabliments e ordinacions del consell e fur nou de Monço, y no per a mes (temps), e interim a beneplacit del dit consell, ab constitucio sols de cinquanta lliures moneda reals de Valencia de salari ordinari.

En axi, que del salari ordinari de cent lliures que acostumave de rebre lo racional, non reba sino cinquanta lliurs y ultra les cinquanta lliures ordinaries que reba los salaris de cloure los comptes de les altres administracions y tots los altres emoluments acostumats rebre per lo racional que pugen cent y (blanco) lliures.

[Normas sobre el mandato trienal improrrogable del racional y sus competencias]

Ultra les quals coses e antiga forma de eleccio per al dit offici e juraments que segons aquella los que han de entrevenir en la dita eleccio deuen fer, prestar e servir en fer la dita eleccio, e lo racional axi matex apres esser elet deuen fer. Se proposa al dit magnifich consell si li plaura se deien ajustar, provehir, stablir e ordenar algunes coses per fortificacio e corroboracio dels stabliments y ordinacions de la eleccio acostumada del dit racional.

Per quant ses vist y per experiencia ses mostrat que essent feta eleccio de racional per lo dit consell, e prestats juraments, per los qui per *tempore* foren elets en racional fonch contravengut als dits juraments, regint y treballant regir a mes temps del que era stat ordenat per lo dit magnifich consell, procurantse confirmacions y continuacions del dit offici en gran dan de llurs consciencias y perjuji de les libertats e derogacio dels stabliments y ordinacions de la ciutat.

I. E primerament, que los consellers e los qui han de entrevenir en la dita eleccio fahedora per al present trienni de racional e els altres que dequi avant per temps se elegiran, haien de jurar ans de votar en la dita eleccio que alguna de les persones nomenades per al dit offici de racional per los magnifichs jurats no ha parlat, pregat o induhit per si ni per interposada persona a dit jurat, que lanomenas per al dit offici de racional, ni que ha promes nomenar algu dels qui seran nomenats per los dits magnifichs jurats per a la dita eleccio.

II. E mes, que lo nomenat sera elet en racional en lo present consell, e tots los que per temps seran elets per lo dit magnifich consell racionals, ultra lo jurament acostumat prestar segons forma de les eleccions antigues passades y damunt dites, los quals juraments sien hauts açi per expresats, haien de jurar y juren solemnement sobre los sants quatre evangelis que en alguna manera, per via alguna directa o indirecta, no puxa regir ni administrar finit lo temps del tres anys com a racional ni com a regent ni comandatari lo dit offici *quovis quesit colore*, lo qual se pogues pensar o excogitar per via de continuacio de confirmacio obteses, axi pro-

curantho lo dit racional per ell matex o per interposades persones, com encara per propii motiu del dit magnifich consell o de qualsevol altra persona. Jurant aço per Deu e les seus sans evangelis de servir.

III. Item que lo matex jurament, per millor servir lo dessus dit, jure de no obtenir per vies y maneres dessus dites, les dites confirmacions e continuacions e que aquelles obteses, *propio motu* no presentara ni fara presentar al dit magnifich consell o jurats ni a altre qualsevol official, ans expresament hi renuncia, ara *nunch per tunch* hi renuncia.

E axi matex, jure per millor servir lo dessus dit, no procurarse per si ni per interposades persones de haver confirmacio ni continuacio del dit offici per temps algu, poch o molt, del dit magnifich consell ni altra persona o persones desus dites.

III. E axi matex, jure que jatsia lo dit consell *propio motu* lo volgues confirmar o elegir per al regiment del dit offici per a molt temps o poch, en qualsevol nom axi de racional com de regent o comandatari, no ho puxe acceptar, encara que lo dit consell ab altre establiment revocas la present ordinacio e de nou ho volgues provehir, per que es pogues perpetuar en lo dit offici en una persona... per los inconvenients e perjuhins ques seguexen a la republica de la perpetuacio de semblants officis, com axi sia provehit per lo fur nou fet en Monço-.

V. E axi matex, que lo dit racional elet que encara ques seguis cars que per lo dit consell o per qualsevol altra persona o per lo matex racional se obtengues absolucio del jurament que prestara lo dit racional de servir les precedents coses e les altres que davall se diran, que no obstant tal absolucio, que per molt ampla que sia no regira per les vies dessus dites o per altres dit offici a molt temps o poch en forma ni manera alguna, passats los dits tres anys.

VI. Totes les quals coses damunt dites jurara servir e complir e prometra de servir y atendre, volents que si a les dites coses o alguna de aquelles contraven-dra, ultra la pena que incorrera de perjur, voluntariament *nunch per tunch* se obligue... esser *ipso facto* encorregut en pena de deu milia timbres moneda reals de Valencia, e los quals *ipso facto* sien aplicats sens declaracio o provisio alguna al Spital General de la present ciutat...

Restant tot temps *ipso facto* lo dit elet revocat del dit offici finit lo dit trieni, e tots los actes volgues atemptar sien nulles, axi com los te per nulles lo dit consell...

VII. E mes jure que no puxa haver remissio de dita pena del consell, com se leve la libertat de poder fer tal remissio, ni encara del dit Spital per si e per interposades persones, prometent, obligantse e jurant lo dit elet que per attendre les coses dessus dites se sotsment al for y jurisdiccio dels magnifichs jurats y consell y de qualsevol altre jutge, *cum renunciacione propii fori, cum clausula executoria*.

VIII. E axi matex jatsia per ordinacio del dit consell sia ordenat que los jurats han de jurar lo jorn de cinquagesma... e lo dit magnifich consell cascun any en lo primer consell apres cinquagesma deja jurar que no prorrogara... lo dit temps de tres anys en alguna manera, si no que finit aquells elexca altre racional...

Que los dits jurats juren que ells no puxen proposar en lo dit consell, ara ni sdevenidor en temps algu, cosa alguna que sia contraria en les ordinacions dessus dites e a les que davall se diran o a alguna de aquelles...

IX. E mes que lo dit consell li placia provehir, stablir y ordenar... que lo dit racional no entre en la cambra del consell secret dels magnifichs jurats, sino tan solament en lo temps y effectes que segons furs y privilegis y stabliments de la dita ciutat ha de entrevenir... en semps ab los magnifichs jurats e no en altra manera. Y axi matex per les coses que conserniran llur offici e no en altre manera, si ja no fos convocat per los magnifichs jurats. E axi ho jure lo racional ab les matexes penes y obligacions.

[Procedimiento para elegir el racional según la práctica antigua]

E lo magnifich consell... enanta a fer eleccio del dit racional, salva tots temps la fidelitat del senyor rey e que en la letra que ha presentat en lo dit magnifich consell lo dit en Francesch Conill de la senyora reyna, dada a V de maig propassat, sia feta resposta a sa maiestat per part del magnifich justicia, jurats y consell de la dita ciutat.

E com fos lesta en lo dit magnifich consell la eleccio del magnifich en Guillem Çuera, ciutada, *quondam* racional de la dita ciutat, e com paregues a tot lo dit magnifich consell com se trobaven en llibres antichs en diverses maneres, ço es que era feta la eleccio del racional en plen consell.

E axi matex se trobava que lo sindich, ab lo scriva de la dita ciutat, se apartaven a una part en una cambra o al cap de la sala del dit consell, e per aquells eren exhigits per via desrutini los vots de cascun conseller. E axis feya eleccio de racional. Axi, que ves lo dit consell y trias, quals de aquestes vies se servaria en la dita eleccio. E axi elegiren la via y forma darrera, segons era stat fet lo dit en Guillem Çaera.

La qual fahedora era stada feta nominacio de sis magnifichs ciutadans, a llur parer ydoneus y suficientes al dit offici de racional, e mesos en nomina, ço es en Franci Dalmau, en Jeroni Roig, en Luis Amalrich, en Pere Catala, en Miquel Jeronim Granulles e en Nicolau Benet de Alpont. E ves lo dit magnifich consell, sils ne ocorrien altres ciutadans bons y pertinents per al dit offici, quels placia nomenar e ajustar en la dita ceda a lur voluntat.

E lo dit magnifich consell dix que prou ni avia e era content dels sis nomenats, e aquells havia per bons e suficientes per al dit offici.

[Garantías de la libertad y secreto de voto]

E mes avant delibera, stabli y fonch de vot que la dita eleccio nos fes en plen consell, car podentse hoyr los vots que cascun conseller daria seria cosa perillosa y fraudolosa e notritiva de iniquitats e zizanies, e encara per que los consellers no votarien en plena libertat.

Mas per tolre tota manera de scrupol e sospites la dita eleccio se fes apart, per via de scrutini, en aquesta manera, que lo sindich e scriva se apartasen al cap de la sala. E que lo justicia e jurats e cascu dels consellers ques trobaven en lo consell, primerament prestassen jurament a nostre senyor Deu e als sants quatre evangelis, en poder del sindich, que nomenarien e darien llur vot a aquell dels dits sis ciutadans nomenats en la dita sedula que *juxta* llur bona consciencia e descarrech los paregues esser ydoneu e sufficient al servey de nostre senyor (Deu) e del senyor rey, benefici e utilitat de la dita ciutat e exercici del dit offici, tot parentesch, pregaries, induccions, promeses, oy, amor e favor apart posats.

E aquell dels dits sis ciutadans quis trobaria haver mes vots, fos elet de continent en racional de la dita ciutat, e temps empero de tres anys primer vinents y no pus. E no res menys los dits sindich y scriva jurassen que en exhigir los dits vots se haurien be e feelment, e no revelarien en manera alguna vot algu o nominacio,

que qualsevol dels dits magnífichs e honorables justicia, jurats y consellers, darien e farien en la dita eleccio, ans los tendrien en secret.

[Nicolau Benet de Alpont elegido racional]

E axi fonch fet e inseguít de continent, ço es que prestat primerament jurament en plen consell per los dits sindich e scriva que se haurien be e feelment en la forma dessus dita e no descubriren vot algu donador en la dita eleccio, prengueren lo libre hon son los sants evangelis e la creu en lo qual los officials de la ciutat acostumen de jurar e la sedula en la qual eren nomenats e continuats los dits sis ciutadans, e apartarense a soles al cap de la sala del consell, en loch a hon lo magnífich consell los podia veure...

E prestat primerament per cascu dells lo jurament dessus narrat e ordenat, foren exhigits en plena libertat los vots de cascu dels dits justicia, jurats e consellers, e scrits y continuats per lo dit scriva, los quals axi exigits, los dits sindich y scriva tornaren en continent al dit consell, e aqui per lo dit sindich fonch dit com demanament del magnífich consell ell y lo dit scriva havien executat ço que per aquell era stat stablit, ordenat y manat, si volia (lo consell) se publicasen los vots que exhigits havien, e plague al magnífich consell que si.

E de fet en Gaspar Eximeno, notari e scriva, publica en plen consell los vots de cascu dels damunt dits ciutadans, e fonch atrobat en Francesch Dalmau en hun vot, en Jeronim Roig en vint y hun vot, en Luis Amarich en ningun vot, en Pere Catala en huyt vots, en Miquel Jeronim Granulles en dotze vots e en Nicholau Benet de Alpont en noranta dos vots.

Perque lo dit magnífich consell, *juxta* lo dit statut per aquell fet, elegi de continent en racional de la dita ciutat lo dit magnífich en Nicolau Benet de Alpont, absent axi com si fos present, axi com aquell qui fonch atrobat en mes veus, ab totes aquelles calitats, salaris, preheminiencies e ab los dessus dits capitols expressats a temps empero de tres anys primer vinents e no mes avant, *juxta* forma de la dita capitulacio.

[Juramento del cargo por Benet de Alpont]

E feta y publicada la dita eleccio segons dit es, stant lo magnífich consell justat y congregat per ordinacio y manament dels magnífichs justicia, jurat y consell,

fonch trames per lo dit magnifich en Nicholau Benet de Alpont. E poch apres vengut personalment al dit magnifich consell, stant axi en presencia dels dits magnifichs justicia, jurats e consell e en la sala gran de la dita ciutat, on era congregat e ajustat lo magnifich consell, e fonch al dit magnifich en Nicholau Benet de Alpont notificada la sua eleccio, exprimintho Gaspar Eximeno, notari scriva del dits magnifichs jurats y consell, lo qual legi los dessus dits capitols.

E lo dit magnifich en Nicholau Benet de Alpont, ab moltes gracias accepta lo dit offici, segons elegit es. E sens intermissio de temps, presta y feu lo jurament dejus scrit e encara jura tots los dessus dits capitols e lo contengut en aquells en poder y mans del magnifich en Joan Rull, ciutada, justicia en lo civil de la dita ciutat, sehent en la presidencia de son offici, e autorizant e decretant lo consell, acompayat dels dits magnifichs jurats e de tot lo consell.

Lo qual jurament fonch publicat, ço es publicant y legint los damunt dits capitols e encara lo jurament ordinari en la forma seguent: Vos molt magnifich en Nicholau Benet de Alpont, novament elet en lo present consell en racional...

– 107 –

1516 junio 23 Valencia

El Consell General inhabilita a los propietarios de molinos harineros para ejercer los principales oficios municipales, salvo los propietarios que sean señores de algún lugar o villa.

AMV A-57 f. 55.

Item fonch proposat en lo dit magnifich consell que no es cosa condecet que nengun senyor de moli entre a nengu offici de Valencia, per quant non pot redundar sino gran dan a la dita ciutat y republica de aquella. Que sia fet stabliment de les dites coses proposades perque y sia provehit.

E mes la major part del magnifich consell, hoyda la dita proposicio provehex, stablex y ordena que attes que no es cosa rahonable que los senyor, de molins fariners qui stant y son dins los termens de la presen ciutat de Valencia, entren en officis de la dita ciutat, ço es de jurats, racional, mustaçaf, advocats, sindich y scriva,

per quant se mostra per experiencia que non redunda negun be a la dita ciutat, ans pus tost sen poria seguir algun mal o sinistra administracio, per ço vol, ordena y mana que nenguna persona que sia senyora de moli fariner, encara qual tinga arrendat a altri e o que tinga la administracio del moli, no puxa entrar en los dits officis ni consell de la dita ciutat, si ja no fos senyor de algun loch o vila y en aquell o aquella tendran algun moli fariner, aquest tal puxa entrar en los dits officis.

– 108 –

1516 noviembre 19 Valencia.

El Consell General, aprueba el escrito de respuesta al gobernador del reino sobre resoluciones del Consell adoptados conforme a los privilegios de la ciutat e interpretados por el rey y el gobernador, como desacato a la Corona.

Asimismo resuelve que, en el supuesto de no recibir respuesta satisfactoria del rey, vayan a informarle a la corte dos jurados, que el consell elige cautelarmente.

AMV A-57 f. 150-158.

Anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo decimo sexto, die videlicet martii XVIII mensis november.

Fonch apellat consell ab crida publica, a ço de trompeta o de anafil per veu den Pere Artus, trompeta publich de la dita ciutat... E ajustat en la sala de la dita ciutat a les tres hores apres mig jorn vel casi del matex dia, en lo qual es acostumat ajustar y celebrar consell per fets y negocis de la dita ciutat, en lo qual se trobaren presents los magnifichs justicia, jurats y honorables prohomens següents...

[Propuesta sobre enviar embajador al rey y procedimiento para elegirlo]

Estant axi justat lo dit magnifich consell, fonch proposat en aquell per los dits magnifichs jurats, expremintho per tots lo magnifich en Pere Guillem Garcia ciutada hu dels dits magnifichs jurats, que com per lo dit magnifich consell celebrat a XIII del present y corrent mes de nohembre sia stat deliberat trametre enbaxada a la maiestat del rey nostre senyor, per les causes y rahons en la dita deliberacio e provisio del dit consell contengudes, que fos feta nominacio e eleccio del enbaxa-

dors o persones que han de anar a la dita enbaxada, la nominacio dels quals era stada prorrogada per al present dia y hora.

Que plagues al dit magnifich consell nomenar e elegir tals persones e deliberar en tal manera sobre la forma e modo ques devia tenir en fer la dita eleccio e nominacio que fos servey de nostre senyor Deu... e que çatisfacen per a la defencio y observança de furs y privilegis, libertats, usos y bons costums de la dita ciutat.

[Respuesta a la conminación del gobernador]

E no res menys fonch proposat que, com lo dit magnifich consell celebrat en lo dit dia de XIII del present, haia comes als dits magnifichs jurats que, sils paria deguesen fer resposta en scrits al spectable portantveus de general governador del present regne de Valencia sobre la creença que, per part de sa maiestat, explicada en scrits en lo dit consell, ho fessen e poguessen fer, ordenant aquella a consell dels magnifichs advocats e dels doctors del consell de la ciutat.

E com aquells dits magnifichs jurats, a consell dels dits magnifichs advocats e doctors, haien ordenat dita resposta plagues al dit magnifich consell hojr aquella e deliberarhi lo quels plagues. La qual dita resposta fonch publicament lesta en lo dit magnifich consell, e la cual es del tenor seguent.

[La revocación de los antiguos abogados de la ciudad y la elección de nuevos abogados, se efectuó conforme a privilegios]

Jatsia per los magnifichs jurats de la present e insigne ciutat de Valencia, inseguint la deliberacio feta en lo consell de la dita ciutat, sia stat molt cumplidament al que per vos spectable senyor governador los es stada de part de la maiestat del senyor rey, nostre senyor, en virtud de certes letres de crehença de sa maiestat, vostra senyoria, a daquells donades, pero e per quant en apres, essen congregat dit consell ara a divendres pus passat, que comptaven XIII del present mes de nohembre, per vos spectable senyor governador, es stada presentada als dits magnifichs jurats e al dit consell una altra consemblant letra de crehença de sa maiestat e del matex tenor que eren les altres letres, e la qual per vostra senyoria, es stada en scrits explicada en lo dit consell ab una scriptura per aquella posada e de la qual, lescriva dels dits magnifichs jurats e consell ha tengut y tenen necessitat de

haver de respondre en scrits, per a que al peu de la matexa vostra scriptura... sie la present continuada...

Responent los dits magnífichs jurats e consell... com en lo dit consell es stat deliberat... que sa maiestat sobre totes les coses per vostra senyoria explicades, sia consultada ab enbaxada y enbaxades, per que informada sa maiestat de la veritat per la dita enbaxada, es cert se tendra molt servida del que es stat fet per los dits magnífichs jurats y consell, en respecte de les revocacions e eleccions dels advocats y de les altres coses que per los dits magnífichs jurats y consell son stades fetes.

Com los dits magnífichs jurats y consell, tots temps sien stats posats en mirar e pensar en lo servey de sa real maiestat y en mirar per ses reals proheminencies e regalies e aquelles en res no han derogat.

[Los jurados han colaborado con el gobernador en la pacificación de la ciudad, perturbada por banderías nobiliarias]

Car vos, dit spectacle senyor governador, entre los altres, no ignorau com los dits magnífichs jurats per servey del rey nostre senyor y per la gran fidelitat que tots temps aquells y sos antecessors y la dita ciutat han tengut e continuament tendran a sos reys y senyors, tantost apres de esser ells elets en jurats, vist que la ciutat stava algun tan remorada a causa de que alguns deyen que lo offici de la vostra senyoria havia expirat per la mort del molt alt e crestianisim rey don Ferrando, rey de alta recordacio que en gloria sia, trameteren a dir y digueren a vostra senyoria, cavalucaseu per Valencia exercint son offici per levar de scandells e inconvenients la dita ciutat, que ells serien tots temps ab vostra senyoria, al costat de aquella, y afavorerian en quant necessari fos son offici, y que no faltariem en cosa alguna que fos per servey del rey nostre senyor e per benefici e repos de la dita ciutat.

Per lo benefici de la qual, veent los dits magnífichs jurats que a causa dels grans bandos que eren entre los nobles Castellvins e los magnífichs Penarrojes tota la ciutat stava en armes, y jatsia lo reverendissimo mestre de Montesa e lo illustre duch de Gandia y lo spectacle comte de Oliva, ab suma diligencia haguesen treballat y treballasen en pendre algun apuntament sobre los dits bandos e bonament nos pogues levar aquells, dits magnífichs jurats, essentsen anat e tornat

lo dit illustre duch a ses terres, no podent pendre apuntament sobre los dits bandos, trameteren a demanar en suma gracia al dit illustre duch, volgues tornar a venir a daquesta ciutat per a entendre en la pacificacio dels dits bandos.

E axi, tornat y vengut a pregaries dels dits magnifichs jurats, lo dit illustre duch a la present ciutat, los dits magnifichs jurats ab intervencio y medi dels dits reverendissimo mestre de Montesa e illustre e spectable duch y compte (de Oliva), han treballat en tal manera que los dits bandos han cessat e huy en dia sian los dits nobles y magnifichs bandolers molt confederats, de que la dita y present ciutat ne resta en gran manera pacificada, e del que Deu y lo rey nostre senyor ne han restat molt servits. En la pacificacio de la qual tots temps los dits magnifichs jurats y consell per los respectes damunt dits son stats molt vigils e solicits.

[Saldo de más de cincuenta muertos, sólo en tres meses, en las violencias callejeras]

Y smostra entre les altres coses per quant, com vessen los dits magnifichs jurats que del mes de juny prop passat fins a la entrada del mes de setembre, seren fetes moltes morts de homens y que en tan poch temps, com es lo damunt dit, havien mort pus de cinquanta homens, poch mes o menys, segons se mostra per los registres e actes de la cort criminal, e de cascun dia no fassen altre, y anassen diverses persones axi de dia com de nits armats de totes armes y lo que, pijor era, que anaven ab ballestes parades y ab spingardes y scopetes mataven los homens, sens que no si feya provisio alguna, de que les gents de la present ciutat no gosa- ven trastegar per la ciutat nis tenien per segurs en llurs cases, lo que redunda en deservy de sa real maiestat.

[La paz urbana se restablecio al nombrarse, a instancia de los jurados, tres justicias, asalariados por la ciudad]

Requeriren diverses vegades a vos, dit spectable senyor goverandor, convoca- seu lo consell real per que en aquell se pogues deliberar e provehir sobre lo fahe- dor. E axi convocat lo dit consell real, per los dits magnifichs jurats fonch instant e ab gran instancia request e demanat per lo que tocava al servey del rey nostre senyor e per la pacificacio de la dita ciutat, que fossen fets e creats huns tres officials e o tres justicies, no per que aquells executassen jurisdiccio alguna *in cognocendo* de

causes algunes, axi com fa lo magnifich justicia en lo criminal de la matexa ciutat, mas que per que aquells anassen e trastegassen per la ciutat, e levassen los inconvenients e avalots e morts que de cascun dia se seguien acordadament, offerintse la dita ciutat e per aquella los dits magnifichs jurats, pagar a cascu dels dits justicies salari algun tant competent.

De hont los dits justicies son stats fets e creats a tota requesta dels dits magnifichs jurats, a cascu dels quals la dita ciutat, ultra lo que paga a cascu missatge de aquells, ha donat e pagat e donen e paguen cascun mes a cascu de aquells a raho de tres milia solidos cascun any. E axi elets e nomenats aquells per los dits magnifichs jurats, han aquells entes ab grandissima diligencia y gran treball de ses persones, per esser aquells persones de condicio e de molt de bo, que no han stat ni stan sino en mirar en lo que cumple y causa per el servir per el dit rey nostre senyor e benefici y repos de la dita ciutat, en pacificar la dita ciutat e levar los inconvenients e avalots que de cascun dia se seguien, en tal manera que huy en dia la dita ciutat sta tant pacificada que james es stada tal.

Sens que, mes apres de aquells esser elets en justicies fins al dia de huy, no ses subseguida mort alguna, ni menys se han subseguit los inconvenients e avalots que ans de aquells esser elets se seguien de cascun dia, en gran deserverey de sa maiestat, sens poder remeyar aquells. De hon huy la dita ciutat, gracies ne sien fetes a Deu, sta molt pacifica. E aço per los medis que los dits magnifichs jurats han tengut, seg ons dit es, en pacificar aquella.

[Los jurados, el racional y los abogados de la ciudad de Valencia han contribuido a pacificar los alborotos ocurridos en Játiva]

Los quals (jurats), no sols han entes en pacificar la dita ciutat mas encara la ciutat de Xativa, car stant tota avalotada la dita ciutat de Xativa e posada en armes per certa questio y diferencia que tenia ab lo magnifich mossen Ausies Crespi, senyor del loch de Suma Carcer, essent vos dit spectable governador en la dita ciutat, no podent apaciguar e levar lo dit avalot, requests y per vos demanats los dits jurats, anaren los dos de aquells ab los magnifichs racional e advocats, sindich e escriba de la present ciutat a la dita ciutat de Xativa.

E axi, essent en la dita ciutat, han treballat de levar lo dit avalot e inconvenients axi que estaven aparellats, axi com se son levats per medi dels magnifichs

jurats. Los quals essent en la dita ciutat se oferiren a vos dit spectacle senyor governador en nom de la dita ciutat, dihent vos que no pensaseu en res sino en exercir vostre offici e fer lo que degueseu, que la dita ciutat no us fallaria en lo que seria mester y en affavorir vostre offici. E aço per servey del rey nostre senyor y per pacificacio del regne e per que sa maiestat conegues quant la present ciutat li es fidelissima, aixi com tots temps li es stada y li sera.

[La elección del racional y de los abogados nuevos y la revocación de los anteriores racional y abogados, se practicó conforme a privilegios]

Per quant encara que sia stada feta eleccio y revocacio del racional e advocats, ja per ço nos pot dir que los dits magnifichs jurats y consell, haien en res deservit a sa maiestat ni tolta sa prehemincia e regalies, mes pus tost se ha de creure que sa maiestat ne restara y resta servida, per que sa maiestat mana y la intencio y voluntat de aquella es que los furs y privilegis, libertats e bons costums de la present ciutat sien servats.

E segons los quals, es stada feta la dita revocacio e eleccio, e la qual es stada feta de persones molt fidelissimes a sa maiestat, e la revocacio dels quals es stada feta per observança dels furs y privilegis del present regne, e ab justissimes causes, les quals davant sa maiestat ab la dita enbaxada se deduhiran.

E la hon se mostrara, com lo privilegi e totes altres causes e consideracions per vos dit spectacle governador en dita scriptura mencionades y allegades, no empach en que los dits jurats y consell no haien pogut fer la dita revocacio y eleccio de advocats. En les quals per la dita raho no entenen de respondre. E lavors sa maiestat informada de la veritat entendra que ha mogut als dits magnifichs jurats a revocar los dits advocats e fer eleccio de altres.

[Micer Baltasar de Gallach, caso de notoria incompatibilidad]

E tunch conexera si es a raho ni a dret y justicia, e a furs y privilegis de la present ciutat conforme, que lo magnifich micer Baltasar de Gallach doctor en cascun dret, qui solia esser altre dels advocats de la dita ciutat, no podent complir ab lo offici que aquell te de assessor, per les moltes causes e negocis que de cascu dia sobrevenien ys tractaven en la cort de vostra spectacle senyoria, de la qual aquell es assessor, com segons vos dit senyor governador sabeu.

Y aquell haia demanat e vos per aquell haiau pregat e encarregat als dits magnífichs jurats y encara a algunes altres persones que volguessem fer e consentir en que lo dit magnífich micer Baltasar de Gallach, pogues tenir hun regent en son offici, com digues que no tenint regent no podia, per lo que dit es, dar raho a son offici ni despachar la justicia que stava empachada, ha de esser advocat de la dita ciutat y dega esser restituhit en la dita advocacio, la qual es incompatible ab lo offici que te, e lo que segons furs y privilegis, statuts y stabliments de la matexa ciutat, aquell no pot ni deu tenir, axi per les dites rahons com per moltes altres que a sa maiestat explicaran.

E segons los quals dits furs y privilegis, statuts y stabliments los altres qui solien esser per lo semblant advocats de la ciutat son stats revocats y ab causes, segons dit es, justes y tals que tot temps que sa maiestat daquelles sera informada se tendra, segons dit es, per molt servida del que per los dits magnífichs jurats y consell es stat fet y provehit.

[Apremia informar al rey, para que los repare, sobre la violación de los privilegios de la ciudad]

E axi devant vos, dit spectacle governador, los dits magnífichs jurats e consell e per aquells lo magnífich sindich de la dita universitat, segons la deliberacio en lo dit consell feta, restant y perserverant en lo que ja per los dits magnífichs jurats vos es stat respost, *iterum* e a maior cautela, tornen a dir e respondre com la dita ciutat vol consultar y tramatre la dita enbaxada, com sia molt necessari axi per respecte de les coses dessus dites e per informar a sa maiestat de aquelles, com per la administracio de la justicia e per reparar los molts y grans contrafurs e coses que de cascun dia se fan y attenten de fer, en perjuhi y derogacio de furs, privilegis, libertats y bons costums de la dita ciutat.

E per la dita raho e alias, per observança de furs y privilegis del present regne los quals vostra senyoria ha jurat servir y es tenguda servir, lo requiren que puix la dita ciutat e consell vol fer e fa la dita enbaxada e consulta, que no vulla mes enantar ni fer ni provehir mes cosa alguna en respecte de les coses per vostra senyoria, per raho de la dita crehença, explicades e, senyaladament, en virtut de una pretesa comissio e o provisio que vostra spectable senyoria preten tenir.

Car fentse lo contrari, lo que nos creu, la dita ciutat per observança dels furs y privilegis de aquella, tendria necessitat fer tot lo que per los matexos furs y privilegis los es permes de protestar, com *ex nunch* protesta, per conservacio de aquells, parlant *ut supra*, de tot lo que es licit y permes protestar, segons serie e tenor dels dits fus y privilegis en lo cars de contravencio, lo que nos creu de sa spectable senyoria, vulla fer.

Requerint la nostra resposta esser continuada al peu de la vostra scriptura, e que de aquella sens aquesta no sia closa carta alguna. Requerint encara, de totes les dessus dites coses, esser los ne (feta) carta publica.

[El Consell aprueba el escrito de respuesta al gobernador]

E lo dit magnifich consell, hoyda la dita proposicio e lesta en aquell, la dita resposta, tengue per be a loa y aprova aquella de la primera linea fins a la darrera inclusive. E volgue, provehi e delibera e ordena que la dita e dessus inserta resposta ab acte publich sia donada e presentada per lo magnifich sindich de la dita ciutat en nom y per part del dit magnifich consell al dit spectacle governador, per observança e defencio dels furs, privilegis, libertats, usos y bons costums de la dita ciutat.

[Los embajadores deben elegirse según el procedimiento aplicado en la elección del racional]

Venint apres a la nominacio e eleccio de embaxadors e persones qui han o deuen anar a la dita enbaxada, lo dit consell fonch de vot y parer, volgue, provehi y ordena que fos feta eleccio de dos dels magnifichs jurats, ço es hun cavaller e hun ciutada, qui vagen ab les insignies de lur offici en semps ab un doctor abil y expert en los dits furs y privilegis, libertats, usos y bons costums de la ciutat damunt cita, y tal que satisfaga a la observança y defensio de aquells.

E mes avant delibera, ordena, stabli e fonch de vot y parer lo dit magnifich consell que la dita eleccio e nominacio dels dits dos jurats per a la dita enbaxada nos fes a plen consell, car podentse veure e hoyr los vots que cascun conseller daria, seria cosa perillosa, scandalosa e nutritiva de iniquitats e zizanies. E encara per que los consellers no votarien en plena libertat, segons la calitat del negoci exhigia e era molt necessari per algunes bones consideracions.

Mas per tolre tota manera desculp e sospites, la dita eleccio e nominacio en sguart dels dits dos jurats se fes per via de scrutini, si y segons se feu la eleccio de racional que huy es de la dita ciutat. Es a saber, en esta manera: que lo sindich y scriva se apartasen al cap de la sala, e alli cascu dels consellers quis trobaven en lo dit consell, primerament prestat jurament a nostre senyor Deu e als sants quatre evangelis de aquell en poder del dit sindich, que nomenarien e darien llur vot a aquells dels dits sis jurats, ço es hun cavaller e hun ciutada, com dit es dessus, que juxta llur bona consciencia e descarrech los parregues esser pus idoneos e suficients per a la dita enbaxada, mirant e tenint sguart al servey de nostre senyor Deu... tot parentesch, pregaries, inductio, promeses, oy, amor e favor apart posats.

E que los dos dels dits jurats qui trobarien haver mes vots, fossen elets e nomenats en continent per enbaxadors e per la dita enbaxada. E no res menys, los dits sindichs y scriva jurasen que en exhibir los dits vots se haurien be e feelment, e no revelarien en manera alguna vot algu o nominacio que qualsevol dels dits consellers darien o farien en la dita eleccio e nominacio, ans los tendrien en secret.

[Nominación del doctor Jaume Roca]

E quant a la eleccio e nominacio del doctor que en semps ab los dits magnífichs dos jurats havia de esser elet en embaxador a fer la dita enbaxada, lo dit magnífich consell, concordantment, elegi y nomena lo magnífich micer Jaume Roqua, doctor en leys e conseller lo present any de la ditat ciutat.

[Se faculta a los miembros de la comisión delegada para elaborar las instrucciones y demás materias relativas a la embajada, notificándolas al Consell para su aprobación]

E no res menys, per quant en la expedicio de la dita enbaxada se han e deuen fer e provehir moltes coses, e seria molt treballosa e fatigosa cosa convocar a ajustar lo dit consell en cascuna cosa que ocorrega, per ço lo dit consell remet y comet als magnífichs jurats, racional, advocats e sindich e als sis cavallers, quatre doctors e quatre ciutadans del consell de la dita ciutat o a la maior part de aquells que axi en los salaris dels dits enbaxadors, com encara en les instruccions e memorials que sen deuen portar y en totes y qualsevol altres coses e expedicions ques con-

vendra fer y ordenar y seran necessaries per a expedir e trametre la dita embaxada, puxen provehir, deliberar e ordenar lo quels parra e sera benvist.

E apres que per ells sia provehit, deliberat y ordenat, ans ques meta y pose en execusio, se referexca e notifique al dit magnifich consell per que y puxa deliberar segons ben vist li sera e mills li semblara.

[La expedición de la embajada se demora hasta recibir respuesta del correo volante que, de inmediato, se enviará al rey]

E axi matex provehi, delibera y ordena lo dit magnifich consell, que ans que partexca la dita enbaxada sia expedit y trames correu volant ab letres de consulta a sa maiestat, e sia sperada la resposta de aquella ab lo dit correu, la qual creem sera bona, segons se spera y se confia de sa real benignitat e clemencia, e tal que no sera necessari enviar la dita enbaxada.

E si tornant lo dit correu, la dita resposta no era tal com crehen y se spera de tan crestianissim y catolich rey y senyor nostre, de continents sia arribat lo dit correu partexca e vaja la dita enbaxada, segons en lo dit consell de XIII del present es stat deliberat e ordenat.

[Elección como embajadores de los jurados micer Luis Berenguer de Vallterra y Gaspar Granulles]

E en continent portant a execusio la deliberacio del present consell desus feta, sobre la eleccio e nominacio dels dits dos jurats qui deuen esser elets en enbaxadors y a fer la dita enbaxada, fonch fet y prestat jurament en plen consell per los dits sindich y scriva que se haurien be e feelment en la forma desus dita, e no descubririen vot algu en la dita eleccio.

E prengueren lo libre hon son los sants evangelis e la creu, en lo qual los officials de la dita ciutat acostumen de jurar, e apatarense a soles al cap de la sala e del consell, en loch a hon lo dit consell los podie be veure. E alli, sens moures lo dit magnifich consell, ab los evangelis uberts en les mans, los dits magnifichs e honorables consellers e prohomens, de hu en hu anaren als dits sindich y scriva y, prestat primerament per cascu dells lo jurament dessus narrat e ordenat, foren exhigits en plena libertat los vots de cascu dels dits consellers scrits y conminats per lo dit scriva.

Los quals axi exhigits, los dits sindich y scriva tornaren de continent al dit consell, e aqui per lo dit sindich fonch dit com de manament del dit magnifich consell, ell y lo dit scriva havien executat ço que per aquell era stat stablit, ordenat y manat. (Dix) si volien se publicas en los vots que exhigits havien, e plague al dit magnifich consell que si.

E de fet en Gaspar Eximeno notari scriva publica en plen consell los vots de cascu dels dits sis jurats. E fonch atrobat mossen Baltasar Sorell en set veus, en Miquel Andres en setze veus, mossen Francesch Luis Berenguer de Vallterra en huytanta dos veus, en Pere Guillem Garcia en ninguna veu, en Luis Onorat Stelles en setze veus e en Gaspar Granulles en cinquanta set veus.

Per ço, lo dit magnifich consell *juxta* lo dit estatut per aquell desus fet, elegi de continent e nomena per enbaxadors e per la dita enbaxada los dits magnifichs mossen Francesch Luis Berenguer de Vallterra generos e en Gaspar Granulles.

– 109 –

1516 diciembre 24 Valencia

Dos de los justicias nombrados por el Consell Secret a beneplácito “regents de justicia criminal”, solicitan se revoque el mentado oficio, estatuido para mantener el orden público en la ciudad.

AMV A-57 f. 179-180.

Jamdicto die mercurri XXIII mensis decembris anno a nativitate Domini M D XVI, en presencia dels magnifichs en Baltasar de Gallach generos, en Miquel Andres ciutada, en Francesch Luis Berenguer Vallterra generos, en Pere Guillem Garcia, en Luis Onorat Stelles e en Gaspar Granulles ciutadans jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, en Nicholau Benet de Alpont ciutada racional e en Thomas de Assio notari sindich de la dita ciutat.

Comparegueren los magnifichs en Guillem Ramon de Pertusa generos e en Baltasar Granulles ciutada e posaren la scriptura del tenor seguent:

Davant la presencia de vosaltres, magnifichs jurats de la insigne ciutat de Valencia personalment constituhits, los magnifichs en Guillem Ramon de Pertusa donzell e en Baltasar Granulles ciutada, e dihen y proposen que no ignoren les

senyories vostres que per lo bon govern, regiment e pacifich stat de la present ciutat de Valencia et alias, per deguda administracio de justicia, les senyories vostres feren creacio e eleccio en semps ab lo consell real de aquest regne, dels dits proposants e del magnifich en Nofra Çuera en justicies de la dita ciutat de Valencia. La qual eleccio e creacio desus dita proveis e manas que duras e fos duradora al vostre beneplacit, lo qual beneplacit e lo nom de aquell dura a *deligentis mortem* o fins tant lo tal beneplacit sia o fos revocat per los eligents o successors *in officio seu in dignitate*.

E per conseguent, segons forma de dita eleccio, lo offici dels dits proposants durarie e dura fins tant que lo dit offici o beneplacit sia declarat e revocat, e per que si los dits proposants, essent justicies, dexarien de regir sos officis, si alguns inconvenients se subseguien, los dits proposants porien esser inculpats *coram regia maiestate* e porien esser represos *apud bonos et graves*.

Per ço, los dits proposants son constituïts en gran perplexitat, car si los dits proposants, essen com son oficials fins sien revocats, dexen de regir los dits officis no fan lo que deuen, ans nesperen o porien sperar tota reprencio de la dita maïestat o de aquell o aquells a qui toca o poria sguardar. E si los dits proposants perseveren en regir los officis, es constituïr y posar a aquells en grans fatigues, treballs y molesties, los quals los dits oficials ab si porten e acostumen portar per a tolre e levar als dits proposants.

De la qual perplexitat, no y ha altre remey mes oportu sino que les senyories vostres revoquen e haien de revocar lo dit beneplacit, e per conseguent la eleccio e creacio dels dits officis. Per tal et alias, los dits proposants ab quanta instancia poden e deuen, requiren e sopliquen a les senyories vostres vos placia provehir e manar e revocar lo dit beneplacit e la eleccio...

– 110 –

1517 febrero 12 Valencia.

Los jurados acuerdan convocar el Consell General para que, entre otras cuestiones estudiadas en el Consell Secret, delibere sobre la renuncia, a petición del rey, de los abogados de la ciudad.

El Consell Secret, puntualiza que el Consell General sólo puede deliberar sobre materias que los jurados propongan a su consideración y resolución.

AMV A-57 f. 216-218.

Die jovis XII mensis febroarii anno jamdicto a nativitate Domini M D XVII.

Los magnífichs en Baltasar Sorell generos, en Miquel Andres ciutada, en Francesch Luis Berenguer de Vallterra generos, en Pere Guillem Garcia, en Luis Onorat Stelles e en Gaspar Granulles, ciutadans jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, presents los magnífichs en Nicholau Benet de Alpont ciutada racional e en Joan Fenollar notari subsindich de la dita ciutat, provehexen que dema que sera divendres se tinga consell general, en lo qual consell se tinga a proposar per lo magnífich en Miquel Andres, jurat en cap de la dita ciutat, per capitols, les coses següents:

Senyors molt magnífichs y de gran prudencia per quant en algun temps se son provehides...

IX. Item mes avant senyors magnífichs no ignoran com per deliberacio feta per lo magnífich consell es stada consultada la maiestat del rey nostre senyor per correu propi, sobre la revocacio de advocats e nova eleccio de aquells, ab la qual consulta sa maiestat es stada ampliament avisada, segons com per la dita letra se pot veure, manar la han legir.

A la qual letra de consulta sa maiestat ab lo dit correu nos ha scrit una letra resposta a nostra letra de consulta, la qual per lo semblant se legira.

Apres de haver rebut dita letra, dimecres pus prop passat, lo spectable portant veus de general governador vengue en la cambra de consell secret y donas una letra altra de sa maiestat. E no res menys, nos feu ostentacio de una provisio reyal, les quals se legiran en plen consell. Axi aquell instant matex lo dit spectable governador, en presencia nostra dona, dues lletres de sa maiestat, la una al magnífich micer Macia Andres e laltra a micer Jeronim de Assio ab les quals mana sa maiestat renunciem las ditas advocacions.

E per que en la dita comissio sa maiestat, segons vem, ho remeta a justicia si no es voldra sperar sa benaventurada venguda, si parra a les senyories vostres que

lo dit spectable portant veus de governador ho conega ab assessor no sospitos. E apres havem sabut que los dits advocats han renunciat. Placius deliberari.

X. En axi, que proposades les dites coses sobre aquelles se tinga a deliberar en lo dit consell, e nos puxen proposar ni deliberar si no sobre les dites coses (nueve propuestas del Consell Secret), e no sobre negunes altres. Altrament no y consenten. E sis proponen y deliberen altres coses no sien de eficacia y valor alguna.

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Xrispofol Vasques e en Miquel Daracili, scuders habitants de Valencia.

– 111 –

1517 febrero 13 Valencia

Consell General en el que se manifiesta el notorio y abierto disentimiento existente entre el Consell y la realeza y entre el Consell y los jurados.

AMV A-57 f. 218-220 y 222-234.

Anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo decimo septimo, die videlicet veneris tercia decima mensis febroari in civitate Valencie.

Fonch apelat consell general ab veu de publica crida a so de anafil o de trompeta per veu de Pere Artus, trompeta publich... e ajustat e celebrat en la sala del consell de la dita ciutat en hora de vespres vel casi del dit dia de divendres... En lo qual (consell) es trobaren presents los magnifichs justicia, jurats e honorables prohomens e consellers seguent...

[LOS JURADOS NO PUEDEN GASTAR SIN CONSENTIMIENTO DEL CONSELL GENERAL MÁS DE 150 LIBRAS ANUALES EN GASTOS EXTRAORDINARIOS]

E quant a la primera proposicio e hoyda aquella lo dit magnifich consell delibera en la forma seguent:

Com esperiencia ha mostrat que per les despeses extraordinaries que provehexen los magnifichs jurats se segueixen molts dans a la ciutat, per ço lo dit magnifich consell provehex e stablex que los magnifichs jurats que huy son e per temps seran no puxen fer gracia, remuneracio, donacio o servey a alguna persona,

ni dependre en despeses extraordinaries sino en suma de cent cinquanta lliures moneda reals de Valencia.

En axi que, si despeses aquelles tenien necessitat de major suma, aquella nos puixa provehir e destribuir sino procehint deliberacio del magnifich consell. E si, *de facto*, se provehia que lo clavari comu non haia de pagar ni lo scriva de la sala no puxa rebre tal provisio, encara que per los jurats li fos manat.

E per lo semblant lo racional no puxa signar lo tal albara o albarans ques trauran de semblants coses. E si per cars fos, que tal quantitat contra forma del present stabliment e ordinacio sera pagada, que la ciutat la cobre e puxa cobrar dels jurats que tal provisio hauran fet, e o del scriva qui tal provisio haura rebuda e en virtut de aquella haura despachat e expedit lo albara, e o del dit racional que tal albara haura signat e sots scrit.

Lo qual present capitol no se estenga a les despeses de correus, com en aquelles hi sia ja provehit per los magnifichs jurats a XVI de abril any M D XVI, la qual provisio plau al magnifich consell sia observat en la forma següente: ço es que los dits jurats puxen dependre en los correus ques faran per obs de avituallar y de avisos de moros y cosaris. E dels altres correus nos puxen fer ni pagar sens voluntat y expres consentiment del magnifich consell.

E per lo semblant nos estenga a les despeses de menut, ques acostumen de pagar ab albara signat de ma del magnifich racional de la dita ciutat...

[PROPUESTA SOBRE LA RENUNCIA DE LOS ABOGADOS DE LA CIUDAD]

VIII. Item mes avant senyors molt magnifichs no ignorau com per deliberacio feta per lo magnifich consell es stada consultada la maiestat del rey nostre senyor per correu propii sobre la revocacio de advocats de la ciutat e nova creacio de quells. En la qual consulta sa maiestat es stada amplament avisada segons per la dita letra se pot veure. Manar la han legir.

A la qual letra de consulta sa maiestat ab lo dit correu los ha scrit una letra resposta a nostra letra de consulta, la qual per lo semblant se legira. Apres de haver rebut dita letra, dimecres pus prop passat lo spectacle portant veus de general governador vengue en la canbra del consell secret y donans una altre letra de sa maiestat. E no res menys nos feu hostentacio de una provisio real, les quals se legiran en plen consell.

E en aquell instant matex, lo dit spectacle portantveus general governadors en presencia nostra dona dos letres de sa maiestat, la una al magnifich micer Damia Andres e laltra a micer Jeronim de Assio ab les quals mana sa maiestat renunciem les dites advocacions.

E per que en la dita comissio sa maiestat segons vem ho remet a justicia si nos volra sperar sa benaventurada venguda, si parra a les senyories vostres que lo dit spectacle portant veus de governador ho conega ab assessor no sospitos.

E apres havem sabut que los dits advocats han renunciat. Placius deliberari...

[CARTA DE LOS JURADOS AL REY, DATADA EL 4 XII 1516, INSISTIENDO EN QUE EL CONSELL HA ACTUADO CONFORME A PRIVILEGIOS]

Molt alt, poderos rey y senyor nostre. En estos dies prop passats rebem una letra de vostra maiestat dada en Bruxelles a XI del prop passat mes de octubre, referendada per lo secretari Oriola, la qual fonch donada als jurats de aquesta ciutat sua per mossen Alfonso Sanchiz, loctinent de general thesorier en aquest seu regne de Valencia, per la qual havem vist com sa maiestat per sa solita clemencia, per real benignitat nos ha fet merce de respondre particularment a tot lo que per part de aquesta sua ciutat li era stat scrit ab diverses letres, axi de la sua propera y desigada venguda, del manament fet als oficials reals de aquest regne en mirar sobre la conservacio de aquesta sua ciutat y la intencio que mostra en voler servir furs y privilegis y de nou otorgarne, libertats y bons usos...

[Postura contradictoria de la realteza sobre la observanza de los privilegios]

Essent la intencio de la real maiestat... voler conservar aquesta ciutat sua en los furs, privilegis y libertats, usos y bons costums que te, pero encara de nou otorgarne, axi com ab ses reals letres te offert... Nos havia de creure que tant prest e en hun matex temps vostra maiestat circa dites eleccions (de racional e advocats) volgues rompre y no guardar los dits furs y privilegis, libertats y bons usos...

[Los jurados están facultados para elegir a los consejeros del Consell General y para administrar la ciudad con autonomía]

Los passats reys de Arago per los grans serveys y fidelitat innata que aquesta ciutat y regne ha tengut, te y tendra a sos reys y senyors, volgueren privilegiar

aquesta ciutat y libertarla donant lo regiment y administracio de la universitat y republica als jurats de aquella, ab que administrassen ab consell dels consellers que tendrien y ells se elegirien.

Volent ab los dits privilegis expressament que no fossen tenguts los dits jurats dar raho de la administracio als dits reys, y que de tot lo que seria per aquells administrat se tendrien per contents. Y axi matex que no haguessen de revelar los secrets del dit consell als dits reys ni a algun altre, si no que administrasen la dita ciutat a utilitat de la reial maiestat, del comu de la dita ciutat, salva tots temps en la dita administracio la fidelitat real.

En axi, ab los dits privilegis y libertats los jurats y consell tenen la administracio de la dita ciutat y per aquells dits privilegis se mostra clarament com los dits jurats y consellers se han elegir per los jurats vells y no per negun altre.

[Los jurados en el marco de sus competencias instituyeron al racional y a los cuatro abogados asesores de la ciudad, y están facultados para nombrarlos y revocarlos a su beneplácito]

En la qual administracio apres los jurats vehent que tenien necessitat de una persona que fes los comptes de la ciutat y de les coses que los dits jurats havien a administrar, creharen e elegiren una persona deputada als dits comptes, lo qual se diu racional.

Y apres parent als dits jurats y consell que tenien necessitat, ultra los consellers de alguna savis en dret per a que si la ciutat tenia algunes causes y plets o questions les advocasen y defensasen y axi matex quels consellasen sen en dret sils ocorria cosa alguna, feren quatre advocats per a la ciutat, segons per los dits privilegis tenien facultat de ferho, axi per esser expresament dispost ab los dits privilegis que los dits jurats elegissen tans consellers com los paregues per a son regiment y administracio, e com encara per que de raho natural seria en la general administracio atorgada als dits jurats y consell...

Y per ço del temps de la concessio dels privilegis per los gloriosos reys de Arago, apres confermats e per lo catolich rey don Ferrando jurats, los dit jurats y consell acostumaven y acostumen de elegir los jurats cascun any y consellers, elegir y revocar los advocats a son beneplacit y ferlo trienal lo dit offici, ordenan sobre aço les seus stabliments y estatuts.

Y axi del temps de la concessio dels dits privilegis y furs fins al present dia continuament se mostra ab actes publichs e antichs que, permetenho los dits privilegis, usos y bons costums han fet y acostumat de fer los dits jurats y consell les dites eleccions a beneplacit y, parentlos, han revocat aquells. Per que tals eleccions de officis per raho natural... com temporals a certs temps, se entenen a beneplacit fins son revocats.

[La revocación del racional y de los abogados no afecta a las regalías]

E axi se havia de creure sa maiestat no era ben informada de la veritat o sinistrament informada y suplicada, a instancia de la part, ha manat vostra maiestat los dits racional y advocats fossen restituits en estos officis, com espoliats de aquells.

La vostra maiestat, no haguera provehit saben la veritat, per que officis donats a beneplacit per los jurats y consell y acomanats, parent a los administradors de la ciutat y universitat ques devien revocar, nos pot dir que haia spoliacio, nis pot allegar possessio contra los elegints, ni menys se pot dir haver lesio de regalía de sa maiestat ni prehemincia real, en haver volgut los reys passats beneficiar y libertar per los serveys fets (per) aquesta ciutat...

Y que en aquella dita administracio no y concorrega la maiestat reial, pux se presuposa ques fa en utilitat de la ciutat y principal servey de sa maiestat real, *salva semper in omnibus regis fidelitate*. No es per ço levada la superioritat de la real maiestat de rey y senyor, com aquesta ciutat axi sempre la reconega, ni en aço se pot dir haver derogacio ni lisio de regalies ni prehemincia real, puix en administrar axi liberament la ciutat los reys passats foren servits y els plague de atorgar tals privilegis y libertats...

[Las provisiones otorgadas contra privilegios son nulas y no deben ejecutarse]

Los reys grans, los quals augmentaren sos regnes, no foren temuts, amats ni servits si no usant de justicia, com reys regint los regnes en pau y concordia y fent servir los furs y privilegis als subdits y no permeten ser en res derogats, tenint per nulles tots los manaments, provisions y edits... En tant que dispongueren ab diverses penes que algu no impetras cosa que fos contra dret, furs o privilegis y

provehint encara que tals manaments no fossen observats, reputant a gran servey que los officials inferiors dexen de executar lo quels parega esser contra justicia, furs y privilegis...

[El Consell de Valencia, al servicio de la realeza, se ha comportado conforme a privilegios]

Axi lo consell de aquesta ciutat ab lo desig que te de servir sa real maiestat, com de cascun dia no cessen servirla en les coses que asi se offerexen de sa maiestat, repos y tranquilitat de aquesta ciutat y regne, per les vies y maneres que seran a sa maiestat referides per part de aquesta ciutat sua.

Obehint encara a tots sos reals officials, affavorint y ajudant en tot lo que la intercessio, ajuda y despeses de aquesta ciutat los es necessaria o convenient, no havent fet deservy a sa maiestat ni derogacio a sa real prehehinencia ni regalies... per haver fet nova eleccio dels officis que paria esser cosa necessaria per al benefici y redreç de aquesta ciutat ferho, per les causes que a sa maiestat li seran referides y explicades. Ab la confiança certa que te lo dit consell que essen sa maiestat informada no permetra sia aquesta ciutat perjudicada en sos privilegis, ans se tendra per molt servida del que es stat fet, permeten ho axi los privilegis y libertats, los quals vostra altesa nos ha ofert guardar...

[Aunque el rey manda que, para evitar gastos, le informen por escrito, deseaban enviar una embajada para informarle mejor]

Concordadament (el consell) ha deliberat consultar ab sa maiestat circa les dites coses y enviar enbaxada de persones les quals son stades per lo dit consell eletes y nomenades per anar en presencia de sa real maiestat.

Les quals son dos jurats y hun conseller doctor, axi circa la conservacio y defencio dels dits furs e privilegis y libertats com sobre les altres coses que ocorren circa lo bon regiment de la ciutat e ministracio de la justicia.

Empero per que sa maiestat en sa letra nos scriu que si alguna cosa ocorregues a aquesta sua ciutat li scriguerem sens enviar enbaxada y fer despesa, y que sa altesa hi faria prompta y voluntaria provisio, ha aparegut al dit consell parar la dita enbaxada y primerament scriure sobre les desus dites coses a sa maiestat...

*[Que el rey revoque o mande sobreseer las provisiones contra privilegios sinies-
tramente instadas por personas interesadas]*

No admesa la sinistra informacio que ha tengut per passions de particulars interesats los quals continuament treballen en deslberar y anichilar los drets, libertats y bons usos de aquesta ciutat y regne per conservarse en sos officis, fer merce a aquesta ciutat y consell de revocar qualsevol manamens o provisions en contrari dels dits privilegis, furs y libertats y en derogacio y perjuhi de aquells o aquelles dets o fetes, y voler manar y provehir que *juxta* los dits furs, privilegis y libertats la dita ciutat use de sa facultat axi com li es permes, *salva in omnibus semper fidelitate regia...*

Al menys, mane en lo entre tant sobreseure en los dits manaments y en qual-
sevol provisions que sobre aquest negoci se volguesen fer, fins a la propera e bena-
venturada venguda de sa maiestat en aquests regnes...

*[Si el rey no revoca o sobresee las provisiones contra privilegios tendrán que
expedir la embajada]*

En altre manera convendra de necessari que la enbaxada vaja, per que nos ha
de creure que vostra maiestat, havent scrit a aquesta ciutat que no sols vol confer-
mar nostres furs y libertats pero encara de nou atorgarne, sia de sa real intencio
axi deslbertarnos y rompre tots los privilegis y libertats que aquesta ciutat te...

[La elección de oficiales municipales sólo corresponde a los jurados y al consell]

Car si la eleccio de jurats y consellers toque sols als jurats y consell, qui son
los administradors, nos ha de dir que la eleccio dels ministres de aquells, pertanga
a altri sino a aquells, salvant com dit es sempre en totes coses la fidelitat y supre-
ma superioritat del rey y senyor nostre...

*[Valencia ha prestado a Fernando el Católico más servicios que ninguna otra
ciudad]*

Aquesta ciutat, la qual per los carrechs com te grans y disminucio de entrades
per ocasio dels temps com encara per molts serveys fets darrerament, mes que
ninguna altra ciutat de aquests regnes al catolich rey don Ferrando, de perpetua

recordacio, sta algun tant endarrer e tal que no pot suplir ni fer extraordinaries despeses, les quals necessariament se haurien de fer no admeten les justes suplicacions de aquesta ciutat, lo que redundaria en gran detriment de aquesta ciutat, del que vostra maiestat no seria servida, y serien causa aquells que sinistrament informen a sa maiestat de semblants coses.

[Esperanza en la comprensión del rey]

E per so ab multiplicacio de suplicacions y paraules supliquen a sa maiestat ho faça axi com li demanam. Y per part de aquesta ciutat li sera explicat per los dits thesorero (mossèn Luis Sanchiz) y don Luis Carroç pus largament. Y sera fer servey a Deu y cumplir ab sa real consiencia y ministrar justicia y mantenir sos subdits en ses leys, furs, privilegis y libertats, axi com fermament speram ho fara vostra altesa.

Les quals coses aumentaran la vida, potencia y senyoria de vostra real altesa, la qual nostre senyor Deu vulla per sa infinida bondat conservar en benaventurats dies ab victoria de sos enemichs. De la vostra ciutat de Valencia a IIII del mes de dehembre del any de la nativitat de nostre senyor Deu, mil cinch cents y setze.

De vostra real maiestat humils vassalls y servidors que besen les mans de vostra altesa,

Los jurats de Valencia.

[CARTA DEL REY A LOS JURADOS, DATA EN BRUSELAS 22-I-1517, REITERANDO QUE CUMPLAN SUS PROVISIONES]

La resposta de la letra del senyor rey es del tenor seguent:

A los amados y fieles nuestros los jurados y racional de la ciudad de Valencia, el rey.

Amados y fieles nuestros. Vimos vuestra extensa letra de consulta y entendimos todo lo que nuestro thesorero general (mossèn Luis Sanchiz) y don Luis Carroç por la crehença nos suplicaron de parte desa ciutat sobre la restitución de los avogados della. Y tambien havemos visto las cedula de respuesta dadas por parte dessa dicha ciudad a nuestro governador de ese reyno sobre la execucion de la provision de nuestra corte emanada acerca de la dicha restitución de avogados.

[El Consejo real, oidas las razones alegadas por la ciudad, reitera que procede ejecutar lo que les notifique el gobernador]

Todo lo cual bien visto y platicado en nuestro real consejo ha parecido que no obstante las razones, títulos y causas por parte des a dicha ciudad allegadas, lo contenido en la dicha nuestra provisión se deve ejecutar a devido effecto, la qual a mayor complimiento de nueva havemos mandado despachar en la forma que vereys.

Por ende, vos dezimos y expresamente mandamos que, la dicha vuestra consulta no obstante, obtempereys e cumplays con effecto la dicha nuestra voluntat, ultima provision, sin otra dilacion o dificultat alguna segun que por el mio governador sereys dello requeridos, al qual dareys fe hi crehença en lo que acerqua desto de nuestra parte vos dixere.

[De no cumplir lo mandado se recurrirá a aplicar las penas ordenadas]

Cretificando vos que, pues procede ansi de justicia si, lo que no crehemos, el contario hizieredes mandaremos proceder a la execucion de las penas en la dicha provisión nuestra contenidas, de mas que seremos muy deservido y para en su tiempo y lugar nos acordaremos dello com es razon, pues tal cosa ya no podria proceder si no de grande temeridad e atrevimiento, qual no se ha de pensar de ciutat tan fidelissima e affectada a nuestro servicio, siempre obediente a los reales mandamientos de nuestros predecesores.

[La embajada que pretenden enviar es improcedente]

E porque nos dizen que sobre este negozió e otras cosas entendeys hazernos enbaxada, asi mesmo vos mandamos que no cureys de la embiar a costas de la ciutat, como por otros scritos vos tenemos (mandado), porque si lo hiziesseis no seria sino a costa y danyo de vosotros mesmos. Havervos pues de manera que nos deys causa de contentamiento y de olvidar las innovaciones passadas.

[Cuando esté en España se proveherá lo pertinente]

E si despues que nos seamos allegado en esos nuestros reynos de Spanya cumplira algo proveherse para al bien dessa republica, pidiendose por la forma

devida, nos plazera mirar y proveher en ello como convenga a la buena conversacion y aumento dessa dicha ciudad y desagravio de nuestros subditos.

Dada en Bruxellas a XXII del mes de enero anyo mil D XVII.

Yo el rey.

[CARTA PATENTE DEL REY, DATADA EN BRUSELAS 22-I-1517, A DON LUIS DE CABANILLES PORTAVOZ DE GOBERNADOR GENERAL DEL REINO DE VALENCIA]

[Presentación de la carta]

In Dei nomine. Anno a nativitate Demini M D XVII die vero Xi febroarii.

Davant lo spectable mossen Luis de Cabanyelles cavaller, conseller de la reial maiestat e portant veus de general governador en la ciutat y regne de Valencia, comparech lo discret en Nofre Oller notari y procurador fiscal de sa reial maiestat, e convocat a mi Anthoni Canall, notari scriva daquells e de sa cort, presenta e per mi dit notari presentar y llegir reques de sa spectabilitat una patent y real provisio de sa real altesa, en paper escrita e de sa propia real ma signada e ab son real segell al dos de aquella, en sera vermella, enpremtat sagellada, e ab altres regies solemnitats expedida. La qual *de verbo ad verbum* es del tenor *inmediate* seguent.

Dona Joana y don Carlos, son fill primogenit per la gracia de Deu reys de Castella, de Aragó, de les Dos Sicilies, de Hierusalem, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia... Al magnifich y amat conseller nostre mossen Luis de Cabanyelles, portant veus de nostre general governador en lo nostre regne de Valencia, salut y dileccio.

[Debe cumplirse la provisión de 10-X-1516 sobre reposición de los abogados revocados]

Recordant nos ab nostra oportuna patent provisio dada en la nostra vila de Bruxelles 10 dies del mes de octubre del any prop passat, haver vos escrit y manat que presents los nous jurats de Valencia, fets contra la practica y consuetud antiga en derogacio de nostres preheminencies reals, de fet y sens coneguda de dret haveu feta nova eleccio de racional y advocats nous, privant y despullant los antichs qui eren stats elegits en dits officis per a lur vida per los jurats que les hores eren, ab voluntat y consentiment del serenissimo y catolich rey don

Ferrando, pare y avi nostre, de glorios recort, que en continent restituhiseu los dits advocats remoguts y revocaseu los nous, elegits en derogacio de nostres preheminiencies y superioritats reals.

Feta la dita restitucio, si los nous jurats pretenen que la eleccio de nous racional y advocats era stada be feta, convocats y hoyds los que convocar y hoyr se deguen, fesseu sobre aço entre dites parts compliment de justicia, segons aquestes y altres coses en la precalendada nostra provisio, a la qual nos referim, son mes largament contengudes. En la execucio de la qual, segons ab vostres letres nos haveu informats, los jurats de Valencia se son oposats de manant vos que los donaseu temps per consultar nos, segons nos han consultat.

[La elección del racional y abogados “per antiga consuetut” debe realizarse con la expresa voluntad del rey]

E vistes les rahons per ells deduhides y furs y privilegis que allegaren, attes que per antiga consuetut del contrari de la qual no se ha memoria, axi en lo temps dels dit serenissimo y catolich rey pare y avi (nostre), com encara del serenissimo rey don Joan avi besavi nostre de digne recort, se es observat e praticat inconcusament que dita eleccio de racional y advocats se feya ab expressa voluntat e sabidoria dels dits reys, no volent dar loch que lo contrari se faça, per que se ha fet en gran derogacio de nostres preheminiencies, a les qual en ninguna manera entenem ni volem derogar.

[Los abogados depuestos deben ser repuestos de inmediato en sus funciones]

Havem ja manat respondre a la consulta dels dits jurats ab altre nostra letra y volent que los advocats remoguts sien restituhits, pux de fet y sens coneguda de dret ni convocacio de parts son stats remoguts.

Suplicants de aço, per part dels advocats remoguts, ab tenor de les presents, de nostra sciencia deliberada y consulta, per primera y segona jussions e sots la yra e indignacio nostra y pena de cinch milia florins dor de vostres ben, si lo contrari fereu, exhidors y a nostres coffres aplicadors, vos dihem y manam que en continent que les presents vos seran presentades, tota altra consulta e dilacio cessats, restituyan los magnifichs consellers y amats nostres micer Baltasar de Gallach

y micer Francesch Dartes, doctors, en la possessio, us e exercici en que estavan de advocats de aqueixa nostra ciutat ans que fossen remoguts.

[Cumplida la reposición, los jurados pueden apelar ante el gobernador, facultado por el rey para resolver “de pla”, verbalmente, conforme a privilegios]

E feta dita restitucio, si los nous jurats e advocats pretendran algunes causes per les quals los novells advocats pretenguen tenir dret en dit offici de advocat, hoydes les parts e altres que hoyr se deguen, fareu e administrareu entre dites parts compliment de justicia, los furs de aquex regne y altres coses que servir se deguen sempre servades.

Procehint en aço breument, simple, sumarie, de pla, sens strepit, forma e figura de judici, la sola veritat del fet y calitat del negoci ateses, malicies, difugis, cavillacions e altres frivoles excepcions apart posades. Car nos en e circa les dites coses ab los incidents, dependents y emergents de aquelles vos donam e conferim nostres veus, ple y bastant poder ab les presents.

[Datación]

Dada en Bruxelles a vint y dos dies del mes de jener del any de la nativitat de nostre senyor mil cinch cents y disiset.

Yo el rey.

[CARTA PATENTE DEL REY, DATADA EL 10-X-1516, A DON LUIS DE CABANILLES, PORTAVOZ DE GOBERNADOR GENERAL DEL REINO DE VALENCIA]

[Presentación de la carta]

Die duodecima mensis febroarii anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo decimo septimo.

La present comissio o provisio instant y requirent lo discret en Nofre Oller, notari procurador fiscal del senyor rey, fonch presentada per mi Luis Joan Caldes, notari en loch y per lo scriva de la cort al spectable senyor governador, personalment atrobat en lo estudi de la casa sua, la qual rebe ab aquella umil y subjecta reverencia ques pertany, offeritntse e prompte fer y complir los reals manaments. La qual es del tenor seguent.

Dona Joana y don Carles, son fill primogenit, per la gracia de Deu reys de Castella, de Arago, de Leo, de les Dos Sicilies, de Hierusalem, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia... Al magnifich y amat conseller nostre mossen Luis de Cabanyelles... Salut y dileccio.

[Recurso de los abogados depuestos]

Ab gran querella han recorregut davant nostres maiestats y en nostre real consell, lo magnifich conseller y amats nostres micer Baltasar de Gallach y micer Francesch de Artes, exposant davant nostres maiestats:

Que per lo serenissimo y catolich rey don Ferrando pare y avi nostre de digne record, los predits doctors foren nomenats ab sa letra en advocats de aqueixa nostra ciutat, per los *tunch* jurats foren provehits del dit offici durant lur vida. Y estant los predits doctors en lur pacifica possessio de lurs officis, per los jurats en aquest any foren contra la forma y consuetut antiga y en derogacio de nostres preheminiencies reals, en lo matex dia que se invistiren en lo offici de jurats, revocaren los sus doctors de lur offici de advocats de la dita ciutat.

Posanthi, lo jurat en cap son germa, y lo sindich son germa, privant y despullant contra tot orde de dret los dits exponents de lur offici, no sens gran derogacio de nostres preheminiencies reals, com per lo dit catolich rey fossen stats nomenats en dit offici y provehits per los lavors jurats de lur vida. Y encara hi han fet dits jurats y consell nou stabliment o estatut que nengu que tinga molins no puga tenir offici en la ciutat per privar lo dit micer Gallach, quis diu tenia molins, dels officis de la dita ciutat.

[Suplica de los abogados depuestos]

Y tot aço se es fet en perjudici y derogacio de nostres regalies y preheminiencies reals. Per tant son stats per part dels dits exposants molt humilment suplicats que attes que ells de fet y sens conexença de dret son stats privats de lurs officis, manassem aquells ans de totes coses restituhir en lurs officis y revocar los nous advocats per los dits novells jurats, de fet y contra tenor de la nominacio del dit catolich (rey) y provisio per los sobredits jurats a ells atorgada en perjudici de nostre superioritat y regalia, fets y creats.

[Resolución del rey]

E nos la dita suplicacio benignament admesa, oynt ab molta displicencia senblant novitat per dits novells jurats feta en perjudici de nostres preheminiencies y regalies y de la provisio de tant catolich rey feta, reservarem dret a nostre procurador fiscal en les penes en que preten per dita causa los dits novells jurats esser incorreguts, per la bona administracio de la justicia com les coses de fet y sens orde de dret en perjuhi de les parts fetes, deguen de fet esser revocades, majorment tocants a nostres regalies (e) preheminiencias, com toquen los furs dites coses.

Ab tenor per ço de les presents, de nostra consciencia deliberada y consulta, per primera y segona jussions e sots la ira e indignacio nostra e pena de deu milia florins dor de vostres bens, si lo contrari fareu exhigidors y a nostres coffrens aplicadors, vos dihem y manam, que la present rebuda, sens dilacio alguna, revoqueu los nous advocats de lur offici de advocat de la dita ciutat, segons que nos ab tenor de la present revocam y havem per revocats.

Restituhiau los dits micer Baltasar de Gallach e micer Francesch de Artes, en lo dit offici de advocats de la dita ciutat, segons que nos ab la present los restituhim y tornam, fahent los respondre integrament de lur salari del dia que son stats revocats en avant, inhibint los dits novells advocats del dit offici... mas encara de tot offici de advocar ni de judicar, y compelint los jurats y clavari ab imposicions de penes y execucio de aquelles que, de qui avant, tinguen los dits micer Baltasar de Gallach, micer Artes, micer Bosch e micer Ros, per advocats ordinaris de la dita ciutat...

[Los jurados pueden recurrir la resolución]

Y feta dita restitucio dels dits advocats, si los jurats pretendram de justicia poder y deure esser remoguts, hoits dits advocats y jurats fareu sobre allo complida justicia, de tal manera que ninguna de les parts tinga raho de se queixar. Guardant vos de fer lo contrari si la ira e indignacio nostres, la pena damunt dita desijau evitar. Com axi vullam sia per vos exequit e complit ab tot efecte, tot dupte, dificultat e contradiccio cesants, no obstant qualsevol stabliment e ordinacio feta per los nous jurats y consell en contrari de la dita restitucio.

Car nos a maior cautela vostre offici en quant mester sia excitant en e cerqua les dites coses ab los incidents, dependents y emergents de aquelles, nostres veus, ple y bastant poder vos donem ab les presents.

[Datación]

Dada en Bruxelles a deu dies del mes de octubre del any de la nativitat de nostre senyor M D XVII (sic).

Yo el rey.

[EL CONSELL ACUERDA REQUERIR LA SUSPENSIÓN DE LA RESOLUCIÓN REAL PARA CONSULTAR OTRA VEZ AL REY]

E mes avant lo dit magnifich consell, hoydes la dita letra y provisions reals provehex que per observanza de furs y privilegis, sia request lo portantveus de general governador no enante en cosa alguna fins tant sia consultada la maiestat del rey nostre senyor, com per furs y privilegis sia disposts que una y moltes voltes sia consultada la maiestat real, a despeses de la part, de algun rescrit e contrafur e privilegi.

Tenint ferma sperança en la clemencia e justissima consciencia de la maiestat del rey, no permetra sia feta lesio alguna contra los furs y privilegis de aquesta ciutat sua y regne, com asi sa maiestat ab sa real letra signada de la real ma, dada en Bruxelles a XI de octubre de 1516, ab la qual vol y mana, com a clementissim e crestianissim rey y senyor, que no sols los dits furs y privilegis sien servats y manar servir mas encara de nou atorgar a tot benefici universal de la present ciutat y regne.

[OTROS ACUERDOS DEL CONSELL]

E per lo semblant la maior part del magnifich consell es de parer, que lo poder donat per lo consell a XXX de juny any M CCCC XXXV als jurats, racional y sindich de revocar, elegir y crear los officials de la sala sia revocat.

E mes es de parer la dita mayor part del consell, que la renunciacio feta per los advocats nous no sia acceptada ni accepta aquella per conservacio dels furs y privilegis. Los quals sa maiestat se tendra per servida, com axi sa maiestat ab ses reals letres no ha scrit.

E que la dita consulta, non fa per que ses reals manaments no sien observats, com ell dit consell, per servir de sa maiestat, la vida, fills y bens posaran per sa real maiestat y servir de aquella.

E a aço sols lo mou lo interes de la ciutat y conservacio de furs y privilegis, que es lo major servey ques pot fer a sa maiestat e lo interes de les viudes y pobles. Altrament, seria destruccio de la ciutat, lo que seria gran deservy de sa maiestat.

[LOS JURADOS ALEGAN LA NULIDAD DEL ACUERDO ADOPTADO POR EL CONSELL QUE REVOCA EL STABLIMENT DE 1435]

Los dits magnífichs jurats, expresan tho per aquells mossen Baltasar Sorell e en Miquel Andres, disenten y no consenten en lo cap o parer que sia revocat lo stabliment de XXXX de juny any M CCCC XXXV, com tal cosa no es stada proposada en lo consell, e que nos pot deliberar cosa alguna que no sia deliberada en propositarla per los jurats, ni la voluntad de aquells es stada ni es de proposarse ni ques delibere.

Maiorment com ab acte rebut per lo scriva de la sala en lo dia de hir, fonch deliberat per tots los magnífichs jurats, nacional y sindich, que nos pogues propositar cosa alguna sino les coses per capitols ordenades, en dit acte contengudes. E si altres se propositaven no fossen de effecte, forsa y valor alguna.

Y axi, en lo present consell, se son votades les coses proposades e votades en aquell per los magnífichs doctors e racional, fins alguns consellers que han volgut de e per si, sens propositio alguna, votar en lo dit cap de revocacio del dit stabliment, sens procehir deliberacio y propositio dels dits magnífichs jurats.

E per ço disenten, e a mes hi contradihen expresament, y dihen no esser de effecte algu, ans son de parer que lo dit stabliment stiga en sa força y valor. E axi perseveraren en totes les eleccions que ocorreran en son cas e loch de elegir los officials que vagaran juxta forma del dit stabliment.

[Testigos]

Testimonis foren presents a les dites coses los (honorables) en Miquel Yvorra e en Marti Cervero verguers de la ciutat de Valencia.

– 112 –

1517 marzo 14 Valencia

Declaración del jurado mossèn Baltasar Sorell sobre que el Consell sólo puede deliberar acerca de cuestiones propuestas por los jurados.

AMV A-57 f. 303-305.

[La propuesta de cuestiones al Consell es competencia exclusiva de los jurados]

Die sabbati XIII mensis marcii anno a nativitate Domini M D XVII.

Lo magnífich mossen Baltasar de Sorell, jurat en lany present de la insigne ciutat de Valencia, diu que attes que per alguns dels consellers moltes vegades es stat atteptat, e encara de fer posat per obra, de proposar en lo magnífich consell general algunes coses no deliberades per los magnífichs jurats en la cambra de proposar aquelles en consell, la qual cosa per practica, us y bon costum, ni menys de raho e justicia, se pot fer.

E axi per los magnífichs doctors moltes vegades es stat dit, ço es per los quatre doctors consellers e per los dos advocats de la ditat ciutat que lavors eren que, de raho e justicia, no pot altre proposar sino que lo jurat en cap dels ciutadans prenint la veu dels altres jurats proposara, e ha de esser sols allo que per los magnífichs jurats sera en la cambra deliberat. E sobre aquesta proposicio cascu dels consellers te libertat de votar liberament.

Que altrament no sols es contra los privilegis e practiques dels magnífichs jurats, us y practiques e bons costums, mas encara es molt gran e eviden dant de la cosa publica. E ab tot que en lo present any sien consellers tan notables e virtuosos persones que no se ha de creure que la intencio de aquells sia sino en tot be de la cosa publica, pero poria esser en algun any sdevenidor hi hagues alguns consellers que no mirant lo be de la comunitat sino ab sinistres informacions, proposaren per si algunes coses per ells fabricades, e sobre aquelles ells matexos propossants aguessen a votar e deliberar...

[El cometido de los consejeros es aconsejar cuando son requeridos]

E com segons forma del privilegi del alt rey en Pere segon, sia dispost los consellers son tenguts consellar quant seran resquests per los magnífichs jurats, e no puxen atteses les paraules de aquell, proposar cosa alguna. E axi no poden aquells ajustar ni requerer consell, com no sia lur offici requerir sino, resquests, consellar.

Lo contra del qual han servat e sesforsen servir, de que redunda gran dan e contra privilegi. Per ço lo sobre dit exponent, per observança dels furs, privilegis, usos y bons costums continuamente en la dita ciutat observats, diu que no consent en deliberacions que sien stades fetes per lo magnífich consell sobre coses no

proposades per los magnífichs jurats, ne precehint lo dit horde acostumat, com ja en lo consell del tretzen dia de febrer prop passat haia protestat en cert cap.

[Disensión sobre el acuerdo de enviar al rey una embajada, en vez de un emisario que, era lo propuesto por los jurados al consell]

E com per les moltes necessitats de la dita ciutat e altres molt justes e rasonables respectes, en lo dit consell del tretzen dia del dit mes de febrer, la deliberacio de aquell fonch ques tornar a consultar sa maiestat ab una persona experta.

E seguint aquest deliber fon feta de continent enbaxada al spectable governador per los jurats e altres persones del dit consell, suplicantlo que en lo entre tant que aquesta persona anas a sa maiestat, manas sobreseure en los enantaments contra los dits jurats fets. La qual enbaxada fonch donada per scrits al dit senyor governador...

E en apres, en lo consell celebrat a deset del dit mes de febrer, fon lo damunt dit preposat en lo consell per lo jurat, ço es, que ab una persona experta fos consultada sa maiestat. E com sobre allo se votas e lo contrari sia stat per lo consell deliberat, ço es de enviarhi enbaxada, en axi que la dita deliberacio fon sobre cosa per algu dels dits consellers novamente proposada.

E per so, stant y perseverant en lo parer que damunt ha dit, diu que si letra o letres algunes o instruccions fermara sia vist haver ho fermat no per penes algunes als dits jurats imposades, com de justicia nos pot nis deu fer ni poden encorrer en aquelles, si no sols per una dessencia de no contravenir al dit magnífich consell, y no que lo seu parer sia altre del que damunt ha dit.

E per ço, diçentint, protesta que en res ni per res li sia causat perjuhi, com no entenga deures consentir ni fermar sino tant quant es conforme a furs y privilegis, usos y bons costums de la dita ciutat. Potestant encara de tot ço e quant li sia licit e permes protestar... Requerint de tot lo sobredit li sia rebuda carta publica.

– 113 –

1517 marzo 16 Valencia.

El Consell acuerda que se solicite del emperador Maximiliano que apremie la presencia del rey Carlos en los reinos de España.

AMV A-57 f. 305-306.

Anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo decimo spetimo die luna sextadecima mensis marcii in civitate Valencia.

Fonch appellat consell ab crida publica a so de anafil o de trompeta per veu den Pere Artus, trompeta public... En lo qual consell foren, es trobaren presents los magnifichs justicia, jurats y honorables prohomens seguenta...

E stant axi ajustat y congregat lo dit magnifich consell fonch proposat en aquell per los magnifichs jurats exprenintho per tots lo magnifich en Pere Guillem Garcia, altre dels magnifichs jurats, en la forma seguent:

No ignorau com la maiestat del senyor emperador, qui es avi del rey nostre senyor, e la serenissima dona Margarita, filla del dit senyor emperador y tia del rey nostre senyor, son en Cort. Si us parera scriure a ses alteses, e encara si lo senyor emperador era partit fora de la Cort, quatre o cinch jornades, sia deliberat si los enbaxadors que aquesta ciutat tramet al senyor rey anaren a besar la ma a sa maiestat. Placiaus deliberarhi.

E lo dit magnifich consell, hoyda la dita proposicio delibera y provehi que sia scrit al serenissimo senyor emperador e a la serenissima senyora dona Margarita, ab crehença dels dits magnifichs enbaxadors, suplicant ses alteses vullen interseidir ab lo rey, nostre senyor, sia molt presta sa benaventurada venguda, e de totes les altres coses que particularment sen porten en les instruccions.

E si per cars era que lo dit serenissimo emperador era partit, que reste a arbitre dels misatgers de la ciutat de anar a besar la ma a sa real celsitut.

– 114 –

1517 marzo 16 Valencia.

El Consell acuerda que la embajada a la corte parta de inmediato sin esperar la resolución del gobernador y del consejo real de Valencia.

AMV A-57 f. 308.

Item fonch proposat en lo dit magnifich consell per lo dit magnifich en Pere Guillem Garcia, altre dels magnifichs jurats, en la forma seguent:

Senyors molt magnifichs. En lo consell passat foren eletes persones per a que anassen de part del insigne consell al spectable governador y altres officials reals,

per a que volguessen scriure a la maiestat del rey nostre senyor per les coses que de sa maiestat son stades impetrades per algunes persones particulars de la present ciutat, e hoyts aquells y la resposta, placiaus deliberarhi.

Mes avant lo dit magnifich consell es de parer, hoyda la dita proposicio, y provehex que no es de necessitat scriure ni sperar al spectable governador ni consell real, si no que en bon viatge partexca la enbaxada per al rey nostre senyor en Flandes, on sta sa maiestat.

– 115 –

1517 marzo 17 Valencia.

El subsíndico de la ciudad de Valencia requiere por tercera vez a don Luis de Cabanilles, portavoz de gobernador del reino, que no ejecute la sentencia real pronunciada en el litigio entre don Carlos y don Alonso del Mila, pues la sentencia contraviene los Furs.

AMV A-57 f. 309-311.

Anno a nativitate Domini M D XVII die vero martis XVII mensis marcii.

[Formulación del requerimiento]

Davant lo molt spectable mossen Luis de Cabanyelles, portantveus de general governador del regne de Valencia, atrobat personalment en la longeta del ort que aquell te e posehex fora los murs de la present ciutat de Valencia, en lo cami vulgarment dit de Sen Vicent, constituhit personalment lo honorable y discret Joan Fenollar, notari subsindich de la dita ciutat, present e convocat mi Jaume Eximeno, scriva de la sala e dels magnifichs jurats e consell de la dita ciutat, presents los testimonis dejus scrits, presenta a aquell e per mi dit notari e scriva publicament legir reques la scriptura de intimacio e protest de la serie e tenor immediate seguent:

Davant la presencia de vos molt spectable mossen Luis de Cabanyelles, cavaller e portantveus de governador en la ciutat y regne de Valencia, constituhit personalment lo honorable en Joan de Fenollar... lo qual *dictus necessitate sui officii* e per deliberacio feta en lo consell general de la ciutat, diu que vos senyor be cone-

xeu e sou cert quant es cosa justa e molt rahanable... que los furs, privilegis y libertats de la present ciutat y regne deuen esser servats e costudits e, entre los altres, per la senyoria vostra qui sou official tant proheminent e haver jurat servir y tenir aquells.

E axi ab dos intimes e actes precedents fetes a vostra senyoria, lo hu per lo sindich de aquesta ciutat e laltre per ell, dit proponent, en lo dit nom, sou stat request e instat de la observança dels dits furs y privilegis. E axi en general com en particular los par que la senyoria vostra, parlant ab los limits ques pertany, no vol aderir concedre a tan justisimes requestes e instancies com per part de la dita ciutat li son fetes.

Com es molt cert e indubitat que la sentencia ques diu pronunciada en la vila de Madrit, entre los nobles don Luis e don Alonso del Mira, es contra furs e privilegis de la present ciutat e regne pronunciada, et sich, per los matexos furs, *non meretur execucione*. En tant, que si la maiestat del rey nostre senyor fos stada complidament informada com aquella es de directo contra los dits furs... no hauria provehit, com a justisim rey y senyor, que aquella fos executada...

E per ço lo dit subsindich ab lo present e tercer requeriment, que es aquest, lo insta e requir... mane sobreseure e sobresega... en la execucio que per la sua cort se insta contra lo dit don Luis del Mila e bens de aquell... fins a tant que sa maiestat informada de la veritat per los misatgers de la dita ciutat, que son ja de partida... hi sia degudament provehit.

E tambe, vos senyor per los dits missatgers o per altra via com millor vos parega, consultar sa maiestat sobre les dites coses, com per fur y justicia una y moltes consultes, en cars semblants, poden y deuen esser fetes e permeses...

[Respuesta del gobernador]

E havent presentada e publicament lesta dita scriptura, lo dit spectable portant veus de general governador dix y respos que haut trelat ab aparellament fara lo que deura...

[Testigos]

Presentis testimonis foren a les dites coses lo magnifich en Luis Jeronim Alpicat, ciutada, e lo honorable en Luis Box, mercader, habitants de la ciutat de València.

1517 septiembre 18 Valencia

Ordenación de las conclusiones doctrinales sabatinas en el Estudi General.

AMV A-57 f. 439-441.

Capitols del Studi General per redreç de aquell.

Die veneris XVIII mensis septembris anno jamdicto a nativitate domini MDXVII.

Los magnífichs jurats de la insigne ciutat de Valencia feren y ordenaren los capitols per redreç del Studi General de la dita ciutat de Valencia, los quals son los següents:

[Preámbulo]

Capitulacio feta y fermada per los magnífichs jurats, racional y sindich de la insigne ciutat de Valencia, ab intervencio del reverent mestre Bernad Alcala, mestre en sacre theologia e rector del Studi General de la dita ciutat, per lo redreç y augment e conservacio del dit Studi General, e per que les liçons en arts en les quals es mester gran sollicitud e exercici, fahedor per los regents qui son stats elets en los cursos de logica e filosofia, han de començar en lo any present, sian redigides en scrit e los dits regents tinguen noticia com se han de regir, axi en lo curs en via de reals com en via de nominals, se fan e ordenen los capitols infra següents:

[Horario académico similar al horario del Estudio General de París]

I. Et primo volen y ordenen que axi los tres regents en la via dels nominals com los tres altres regents en la via dels reals, ligen y reparen ses liçons en la forma següent: ço es, los que regentaran axi en simmiles com questions e filosofia comencen a legir huyt hores de mati fins a les nou, e los matexos regents haien de fer reparacions de les dites liçons que auran legit de les deu fins a les onze de mati, y apres de dinar los matexos regents in utroque via haien de legir e continuar lo que legiran de tres hores fins a les quatre, e fer reparacions de les dites liçons de les cinch fines a les sis. E aço se ordena per imitar lo Studi de Paris.

[Pena de 2 sueldos a los inasistentes]

II. Item volen e hordenen si algu dels dits regents in utraque via sesara de legir e fer los predits exercicis en les dites hores, sie encorregut cascuna hora que faltara en pena de dos sols applicadors als ornaments de la capella del Studi General, tociens quociens contrevendran al predit capitol, salvo empero just impediment de malaltia, a coneguda del dit rector.

[Matrícula mínima: cinco estudiantes]

III. Item volen y ordenen que qualsevol dels dits regents, haia de tenir al menys cinch estudiants oynts en la facultat que legiran, los quals dits estudiants haien de esser persones que sien abils e ydonees per a hoyr la qualitat de la via que hoyran, e que no sien futes ne sobornats per a hoyr dita liço, dexantho a coneguda del dit rector.

E si lo tal regent no tenia lo dit numero de cinch estudiants, segons es dit, en tal cars los dits magnifichs jurats puxen elegir altre mestre en la dita liço, lo qual sucehexca en loch del dit mestre remogut, axi en lo treball de legir com en stipendi o salari de la liço.

[Los profesores asistirán obligatoriamente a las conclusiones doctrinales dialécticas sabatinas]

IIII. Item volen y hordenen que los mestres que legiran en theologia com medecina e tots los dits sis regents in utraque via elegits per la dita ciutat, e altres regents en lo dit Studi General, sien tinguts cascun disapte que y haura conclusions venir e assistir e arguhir, al menys hun argument, en lo general que se tendra les dits conclusions, axi de mati com apres de dinar, per que los dits actes sien decorats, en los quals es lo principal be e utilitat del dit Studi. E si nengun dels sobredits no assistira e arguyra en la forma sobredita a les dites conclusions e actes, en tal cars, cascuna vegada contragiran vendran, sia encorregut en pena ipso facto que quatre sous, aplicadors als hornaments de la capella sobredita.

[Calendario de las conclusiones sabatinas]

V. Item volen y ordenen que cascun disapte del any en lo dit Studi General, se haien de tenir conclusions axi en theologia com en medecina, logica e filosofia en

aquesta forma; ço es, que lo primer disapte apres de Sent Luch lo qui regentara en simmoles en la via dels nominals, haia de fer tenir a hun dexeble dels que tendra, conclusions en les dites simmiles per tot lo di del dit disapte, lo qual dit regent a de presedir e determinar en dites conclusions.

Y en lo disapte inde seguent haia de tenir conclusions hun dexeble del regent en questions en via de reals, segons es dit.

E lo regent de nominals en lo tercer disapte, hun dexeble del regent que legira la fisica dels nominals.

E lo quart disapte, hun dexeble del theolec que legira la via del Scot.

En lo cinque disapte, hun dexeble del metge que legira en medecina.

E lo sise disapte, hun dexeble del theolec que legira en la via de Sent Thomas.

E lo sete disapte, un dexeble del metge que legira la dita cadira en medecina.

E lo huyte disapte, hun dexeble que legira laltra cadira en medecina.

E lo nove disapte, hun dexeble del regent qui legira les simmiles en via del reals.

E en lo dese disapte, hun dexeble del regent que legira les questions de nominals.

En lo onze, hun dexeble del regent que legira la fisica dels reals.

Los disaptes apres seguments, los altres regents en logica e filosofia, qui no son catedrans, haien de fer tenir conclusions a hun dels dexebles que tendra, segons lo reverent rector ordenara.

En apres, segons lorde sobre dit, haien de continuar axi los theolecs e metges, com los sis regents dedicats per la dita ciutat, en los altres disaptes en fer tenir conclusions a sos dexebles, de forma que tots los disaptes del any no cesse lo dit exercici per orde y forma sobredits, tornat en cap primer segons es stat dit en lo precedent capitol.

[Pena de 5 sueldos a los contraventores]

E si neguns dels sobredits regent faltava e contragiran venia al present capitol, ipso facto sie encorregut en pena de cinch sous applicadors als ornaments de la capella del dit Studi, e que no sen puxa fer remissio de dita pena.

[También deben asistir a las sabatinas los examinadores]

VI. Item volen e hordenen per que lo dit Studi sia mes decorat e honrat, que los examinadors axi en theologia com en medecina com en arts, sien tenguts de venir, assistir e arguïr en les conclusions que es tendran en los dits disaptes en lo dit Studi General, sots pena de perdre los emoluments que reben del qui pren qualsevol grau, en theologia com en medecina e arts, applicadors als ornaments de la capella del dit Studi, e sia en facultat nostra en revocarlos de examinadors, salvo empero impediment de malaltia a coneguda del dit rector, e que no sen puxa fer remesio alguna.

[Asistencia colegiada a las misas sabatinas]

VII. Item volen y ordenen que per quant se diu una misa cantada cascun disapte en la capella del dit Studi, sia cosa desent e rasonable que los mestres e regents en semps ab sos dexebles sien presents a la dita misa, per que el culto divino sia venerat e deja precehir a tots los altres actes.

E qualsevol dels desus dits que no sera en lo principi y en lo fi de la dita misa, sia encorregut en pena de sis diners applicadors al baçi de la dita capella, puix servir per la caritat de la dita misa cantada e als chantres y altres ministres.

[Para eludir competencias se prohíbe leer en Valencia materias académicas facultativas a la misma hora del horario establecido en el Estudi General]

VIII. Item volen y ordenen que negun regent que no sia asalariat per la ciutat, axi de simmoles, questions, filosofia e encara en qualsevol facultat que sia, no puxa legir en simmoles, questions, filosofia ni altra facultat en aquella hora, per que nos estorben los asalariats e conduhits catredans per dita ciutat. E aço sots pena de deu sous applicadors als hornaments de la capella tociens quociens contravendran, sens remissio alguna.

[Testigos]

Testimonis foren a les dites coses los venerables mossen Luis Navarro, prevere, e en Miquel Yvorra, verger, ciutadans de Valencia.

Dicto dia veneris XVIII mensis septenbris anno a nativitate domini M D XV II, los magnífichs mossen Perot Cruylles, en Vicent Çaera, ciutada, en Perot

Carbonell, generos, en Jeronim Bayona, en Miquel Ambros de Gradi e en Gaspar Vila Spinosa, ciutadans, jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, en Nicholau Benet Dalpont, ciutada, racional, e en Gaspar Eximeno, notari scriva dels magnifichs jurats y Consell de la dita ciutat, provehexen que mestre Marti Eximeno que legira (legia) de questions liga de part simmiles, e Miquel Manyiques que legia simmiles liga questions, de Sent Luch en avant.

Testimonis foren presents a les dites coses los dits mossen Luis Navarro e en Miquel Yvorra, verguers.

– 116 –

1517 diciembre 22 Valencia.

Relación al Consell de la embajada de micer Francesch Penarroja.

AMV A-57 f. 551-552.

Essen axi ajustat y congregat lo dit magnifich consell fonch proposat en aquell per los magnifichs jurats exprimintho per tots lo dit magnifich en Vicent Çuera, jurat en cap de la dita ciutat, en la forma seguent:

Senyors molts magnifichs. No ignorau com la ciutat de Valencia tramete per enbaxadors en Flandes al rey nostre senyor per coses de la ciudad als magnifichs mossen en Guillem Ramon Pertusa e micer Francesch Penarroja doctor, lo qual dit micer Penarroja es asi per fer la relacio al magnifich consell, com lo dit magnifich mossen Pertusa resta malalt y no pot venir, a fer y explicar la enbaxada o lo que han fet. Placius hoyrlo.

E axi fonch cridat lo dit magnifich mossen Penarroja, lo qual com fos vengut en lo dit magnifich consell dix y explica *de verbo ad verbum*, tot lo que havia fet y parlat axi a la maiestat del dit senyor rey com ab lo consell de sa maiestat, segons de totes les dites coses ja largament havien scrit al magnifich consell.

E acabada de explicar la dita enbaxada, lo dit magnifich en Vicent Çuera, en nom y per part del dit magnifich consell regracia al dit magnifich Francesch Penarroja lo treball y servey que havia pres per la ciutat. Lo qual dit micer Francesch Penarroja, sen ixque del dit magnifich Consell.

E lo dit consell, hoyda la dita explicacio y fetes les dites gracias a daquell, provehex y delibera que los dits magnifichs mossen Guillem Ramon Pertusa e micer Francesch Penaroja sien pagats del dia que sen partiren de la present ciutat fins a set del present mes, que arriba lo magnifich micer Francesch Penaroja, en semps ab algunes despeses que han fetes los dits enbaxadors axi de provisions com de correus e dotze ducats per aquells pagats en la ciutat de Leo... Les quals quantitats sien admeses en compte per lo magnifich racional, ab certificacio de aquell dit magnifich racional.

– 117 –

1517 diciembre 22 Valencia.

El Consell incrementa en cien ducados las asignaciones de cada uno de los embajadores elegidos para representar a la ciudad en el besamanos del rey.
AMV A-57 f. 552.

Item fonch proposat en lo magnifich consell per lo dit magnifich en Vicent Çaera, jurat en cap en la forma seguent:

Senyors molt magnifichs. En lo consell prop passat fonch provehit que fondasem als enbaxadors que han de anar a besar les mans a la maiestat del senyor rey, ço es als jurats CC ducats a cascu y als magnifichs racional y a micer Navarro, cent ducats a cascu. E com les despeses sien grans, (e) estinguen que vestir, proposas que y sia provehit.

Lo dit magnifich consell hoyda la dita proposicio, haguts molts colloquis y parlaments entre aquells, la major part de aquell provehex que sien affegits a cascu dels dits magnifichs jurats cent ducats y als dits magnifichs racional y a micer Pere Joan Navarro, a cascu de aquells, cent ducats.

– 118 –

1517 diciembre 23 Valencia.

Ante el Consell Secret de Valencia, el justicia criminal de Valencia, elige por el sistema de terna de redolinos a Bernard Marzen, lugarteniente de justicia criminal de la ciudad de Valencia en la villa de Morvedre. Protesta del síndico de Valencia.

AMV A-57 f. 554-55.

Die mercurii XXIII mensis decembris anno a nativitate Domini M D XVII.

Lo magnifich en Andreu Gonill, ciutada, justicia en lo criminal de la ciutat de Valencia, vench a la sala de la dita ciutat e constituhit en presencia dels magnifichs mossen Perot Cruylles cavaller, en Vicent Çuera ciutada, en Perot Carbonell generos, en Jeroni Bayona e en Gaspar de Vilaspinosa ciutadans, cinch dels magnifichs jurats de la insigne ciutat de Valencia, en semps ab lo magnifich en Miquel Anbros de Gradi, ciutada, conjurats ab aquells en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, absent del present acte, en Nicholau Benet Dalpont ciutada racional e en Thomas de Assio notari sindich de la dita ciutat, ajustats en la cambra daurada de la dita ciutat.

[Elección del lugarteniente de justicia criminal]

Als quals dix e significa (en Andreu Gonill) com lo honorable en Melchior Molonda, jurat y misatger de la vila de Morvedre, li havia presentats tres redolins de sera de la eleccio feta en la dita vila de Morvedre de justicia criminal de la ciutat de Valencia en la vila de Morvedre.

E uberts los dits tres redolins per lo dit magnifich justicia en presencia dels dits magnifichs jurats, foren en aquells atrobats los noms següents, ço es en lo primer redoli lo nom den March Pau, en lo segon redoli fonch atrobat lo nom den Bernat Marzen y en lo tercer redoli fonch atrobat lo nom den Dalmau Valles Riera.

E en continent vista la nomina dels dits tres redolins, lo dit magnifich justicia en lo criminal, en presencia dels dits magnifichs jurats, racional y sindich nomena en lochtenent de justicia criminal de la dita ciutat de Valencia en la dita vila de Morvedre per al any prop vinent, lo dit honorable en Bernard Marzen, dat y nomenat en lo hu dels dits redolins.

[El síndico de Valencia protesta por haberse realizado la elección por el sistema de insaculación]

E feta la dita presentacio, nominacio e publicacio lo dit magnifich sindich de dita ciutat, attenant que la dita eleccio es stada feta a sach e no en la forma statu-

hida y ordenada en lo privilegi sobre aquella atorgat, protesta que per la dita eleccio en lo dia de huy feta, no sia feta ni causat perjuhi e derogacio a la dita ciutat ni a la jurisdiccio que aquella te, ni per la present eleccio en lo dia de huy feta, no puxa esser tret a us ni a consecuencia.

Ans la dita jurisdiccio, drets y privilegis resten en sa forsa y valor, en res no lesos ni perjudicats en alguna manera. *Et generaliter* protesta de totes coses licites y permeses de protestar, requerint ne carta publica.

[*Testigos*]

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Jeroni Scala e en Marti Cervero, verguers dels magnifichs jurats ciutadans de Valencia.

– 119 –

1517 diciembre 24 Valencia.

Elección en Consell Secret de los officios de la Diputación del General del reino de Valencia.

AMV A-57 f. 557.

Die jovis XXIIII mensis decembris anno a nativitate Domini M D XVII.

Los magnifichs mossen Perot Cruylles cavaller, en Vicent Çaera ciutada, en Perot Carbonell generos, en Jeronim Bayona, e en Gaspar de Vilaspinosa, ciutadans, jurats en lo any present de la insigne ciutat de Valencia, en semps ab lo magnifich en Miquel Anbros de Gradi, ciutada, absent del present acte. Presents lo magnifich en Nicholau Benet Dalpont, ciutada, racional, e en Thomas de Assio, notari sindich de la dita ciutat, ajustats en la cambra daurada de la dita ciutat.

Elegexen entre si per als officis de la diputacio del general del present regne de Valencia per al primer trienni sdevenidor, que començara lo dia de nadal primer vinent any M D XVIII, per part de la dita ciutat, ab los salaris e emoluments als dits officis pertanyents, adonar e pagar acostumats segons ordinacio del dit general, los davall nomenats e per lorde següent:

En Vicent Çaera, per diputat.

En Jeronim Bayona, per clavari.

En Miquel Ambros de Gradi, per comptador.

En Gaspar Vilaspinosa, per administrador.

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Miquel Yvorra e en Marti Cervero, verguers dels magnífichs jurats ciutadans de Valencia.

– 120 –

1517 diciembre 24 Valencia.

Elección en Consell Secret del justicia del Grao de Valencia, del capdeguayta del camino de Morvedre, del justicia de Ruzafa y de los doce capdeguaytas de las doce parroquias urbanas.

AMV A-57 f. 557-558.

Dicto die jovis XXVIII mensis decembris anno a nativitate Domini M D XVII.

Los magnífichs mossen Perot Cruylles cavaller, en Vicent Çuera ciutada, en Perot Carbonell generos, en Jeronim Bayona e en Gaspar de Vilaspinosa, ciutadans, jurats en lo any present de la ciutat e regne de Valencia, en semps ab lo magnífich en Miquel Ambros de Gradi, absent del present acte, en Nicholau Benet Dalpont, ciutada, racional, en Thomas de Assio, sindich, notari, e en Gaspar Eximeno, notari scriva dels magnífichs jurats y consell de la dita ciutat.

[Justicia del Grao de Valencia]

Ajustats y congregats en la cambra daurada de la dita ciutat en semps ab lo magnífich en Luis Garces de Marzilla generos, justicia criminal de la dita ciutat, procehiren a fer eleccio de justicia de la vila del Grau de la Mar de la dita ciutat, segons forma de privilegis per via e manera de sort ab redolins.

Ço es, posanthe lo magnífich justicia criminal hun redoli, los magnífichs jurats sis redolins, hu per lo magnífich racional, hu per lo sindich y altre per lo scriva. Y mesos tots los deu redolins en un baçi de aygua, de aquell ne fonch tret hu per un fadri çich, e ubert aquell hi fonch trobar lo nom de Joan Dauça, lo qual

per los dits magnífichs justicia y jurats e altres, fonch dat y nomenat per justicia de la vila de Guerau de la Mar.

[Capdeguayta del camino de Morvedre]

Per la semblant forma, fonch feta eleccio de justicia o capdeguayta del cami de Morvedre. E fonch hi atrobat lo honorable en Joan de Aliaga, lo qual per los dits magnífichs justicia y jurats y altres, fonch dat y nomenat per justicia o capdeguayta del dit cami de Morvedre.

[Justicia de Ruzafa]

E en continent per semblant forma y manera, fonch procehit a eleccio de justicia o capdeguayta de Ruçaffa. Fonch hi atrobat lo nom den Anthoni Rimvin, lo qual per los dits magnífichs justicia, jurats y altres fonch dat y nomenat al dit offici.

[Capdeguaytes de les parroquias]

E axi matex en lo matex instant, sens divertir a altres actes, com per lo magnífich consell de la dita ciutat sia stablit e ordenat que les onze persones que resten de la eleccio del lochtenent de justicia criminal, fossen e sien capdeguaytes de la dita ciutat, ab qui sera nomenat per la parroquia de hon es stat elet lo dit lochtenent.

E encara stablit e ordenat specialment a XI de dehembre any M CCCC LXXXII, per los magnífichs jurats, racional y sindich y altres, en virtud del poder a ells atribuyt y donat per lo magnífich consell celebrat a XXII de juny del dit any M CCCC LXXXII, que les dites persones en semps ab lo qui sera elegit per la parroquia hon lo dit lochtenent sera elet, sien capdeguaytes e que aquells en alguna manera, per via directa o indirecta, no puxen renunciar per obviar y provehir a molts abusos ques feyen, segons totes les dites coses en lo dit stabliment son contengudes.

E per ço executant la dita provisio, seguint lorde y costum antigats, provehen y manen esser publicats los dits dotze capdeguaytes, sots lorde seguent:

De Senta Maria, en Miquel Castro.

De Sent Thomas, en Jaume Marti.

De Sent Andreu, en Luch Çabater.

De Senta Catherina, en Jaume Verdeguer.
De Sent Nicholau, en Pere Villes.
De Sent Berthomeu, en Francesch Castellar.
De Sent Lorenç, en Miquel Calasena.
De Sent Salvador, en Joan Civil.
De Sent Steve, en Xrispofol Agosti.
De Senta Creu, en Jaume Font.
De Sent Joant, en Bertomeu Perez.

– 121 –

1518 mayo 17 Valencia.

El Consell Secret incrementa las penas a los contraventores establecidas en las ordenanzas de los terciopeleros de 30 de enero de 1518 y prohíbe poner aditivos a las telas.

AMV A-57 f. 611.

Postmodum die vero decimo septimo mensis maii anno predicto millesimo quingentesimo decimo octavo.

Los magnífichs mossen Perot de Cruylles cavaller, en Vicent Çuera ciutada, mossen Perot Carbonell, en Jeronim Bayona e en Gaspar Vilaspinosa ciutadans, cinch dels magnífichs jurats en lo any present de la predita ciutat, en Nicholau Benet Dalpont ciutada racional e en Onofre Capena, notari subsindich de la dita ciutat.

[Incremento de las penas]

Augmentant y ajustant a les penes contengudes en los dits capitols (Capitols dels velluters de 30 de enero 1518, AMV A-57 f. 607-611) per maior observança de aquells, provehexen que axi com en alguns dels dits capitols son apposats vint sous de pena al qui contrafara sien deu lliures (doscientos sueldos) de pena per cascun contrafahent e per quantes vegades sera contrafet, segons en los dits capitols se contengut, executadors per lo magnífich mustaçaf e partidors lo terç al acusador, lo terç al comu de la dita ciutat e altre terç a la caixa del dit offici de velluters.

Provehint e manan les dites coses en semps abs los dits capitols esser publicades e preconisades ab veu de publica crida per la dita ciutat de Valencia e lochs acostumats de aquella per que ignorancia no puxa esser allegada.

[Testigos]

Testimonis a les dites coses foren los magnífichs mossen Francesch de Artes e micer Francesch Ros, doctors en cascun dret, altres dels advocats de la ciutat de Valencia.

[Prohibición de engomar y de poner aditivos a las telas]

Insuper autem dicta et eandem die decima septima proxime dictorum mensis et anni.

Los dits magnífichs jurats, racional dessus en la proxima inçerta provisio nomenats e en Thomas de Assio, notari sindich de la dita ciutat de Valencia, considerant que per los capitols atorgats al dit offici de velluters es disposat y ordenat que nengun velluter, mercader, cabaler ni altra qualsevol persona no gose ni gose posar goma alguna ni altre qualsevol manera de aygua o aygues, ni altra qualsevol manera de adops o adop en les teles de vellut, vellutat, domas, taffatans ni saya de seda, en les vores o simolses de domas, per la disposicio dels quals capitols evidentment se mostra redundar en gran frau y dan evident del poble.

Per tal ells dits magnífichs jurats, racional y sindich, per levar e stirpar tota materia de frau usant de la matexa facultat e ab y de consell dels magnífichs advocats de la dita ciutat, corregint y millorant los dits capitols, provehexen y ordenen que de asi avant no sia algun velluter ni altra qualsevol persona que en algunes de les dites teles, ço es vellut, vellutat, domas, taffata ni saya de seda, no gose ni presumexca posar goma alguna ni altra manera de aygues ni adops en les vores o simolses de domas, ni en lo cors del dit domas ni altres teles.

E qui contrafara volem sia encorregut en pena de deu lliures per cascuna vegada que sera contrafet, lo terç del qual sia aplicat a la caixa del dit offici de velluters e laltre terç al comu de la dita ciutat e altre restant terç al acusador.

Provehint e manant que la present ordinacio, sia inçertada en lo libre dels capitols del dit offici de velluters e que aquella sia preconisada ab veu de publica crida per la present ciutat y lochs costumats de aquella.

[Testigos]

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Joan Vilaramo, notari, e en Joan Martorell, corredor, habitans de Valencia.

– 122 –

1520 julio 11 Valencia.

Resoluciones del Consell sobre el desasosiego urbano y la pasividad de los oficiales reales.

AMV A-59 f. 74-75.

Anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo vicesimo die mercurii mensis julii in civitate Valencie.

Fonch apellat consell ab crida e so de anafil o trompeta per veu den Pere Artus, trompeta publich de la dita ciutat... E ajustat y celebrat en la sala de la dita ciutat hora de tercia vel casi del dia de dimecres, on y segons en la dita ciutat es acostumat appellar ajustar y celebrar consell, en lo qual foren, es trobaren presents los magnifichs justicia, jurats y honorables prohomens següents...

[Que se investigue sobre las palabras presuntamente injuriosas pronunciadas contra los jurados por el corredor Giner]

Item fonch proposat en lo dit magnifich consell que (blanco) Giner, corredor, ha parlat de certes paraules contra la ciutat de Valencia y jurats de aquell, sobre lo avituallar de la ciutat de forments, lo qual deu esser castigat, essent axi la veritat. Proposas per que y sia provehit.

No res menys lo dit magnifich consell hoyda la dita proposicio, la mayor part de aquell delibera y provehex que lo magnifich sindich de Valencia, faça instancia davant lo magnifich justicia en lo criminal e reba informacio contra en Giner, corredor de orella, sobre les paraules que ha dites escandaloses sobre la provisio dels forments per a la ciutat.

E juxta forma de la informacio, pose denunciacio per part de la ciutat contra lo dit en (blanco) Giner. E provehexen encara que nu puxa tornar a esser corredor, sens expresa voluntat y consentiment del magnifich consell de la ciutat.

[Designación de una comisión para revisar las ordenanzas sobre el abastecimiento de carnes]

Item fonch proposat en lo magnifich consell per los dits magnifichs jurats, exprehemintho per tots lo magnifich en Andreu Gaçull.

Axi matex, senyors, lo capitol de les carns de la ciutat del present any que comença a correr lo primer de juny prop passat, reb gran dan y per veure qui te que pagar aquell y a causa de qui ve, serie mester elegir algunas personas que en semps ab los magnifichs jurats vesen qui te que pagar aquells. Proposas per que y sia provehit.

Lo dit magnifich consell hoyda la dita proposicio, provehex que per veure qui te que pagar lo dan del capitol de les carns del any qui començá lo primer del mes de juny prop passat, en semps ab los magnifichs jurats, sien eletes les personas següents:

En Diego Gomis velluter, en Miquel Marco aluder, en Carlesii mercader, en Perello botiguer, en Alvaro assaunador, en Jaume Lazer texidor, en Nofre Conbau mercader, en Joan Torres perayre, en Miquel Ballestar.

[Designación de una comisión para requerir, del gobernador, justicia criminal y de otros oficiales, que pongan mayor celo en el mantenimiento del orden público]

Item fonch en lo dit consell per los dits magnifichs jurats, expremintho lo dit magnifich en Andreu Gaçull en la forma següent:

Exi matex, senyors, en la present ciutat se fan grans resistencies als oficials de la ciutat per causa de les quals y altres desordes ques fan, nos fa justicia en la ciutat. Seria mester elegir algunas personas per a solicitar e instar al senyor governador, justicia criminal y altres oficials. Proposas per que y sia deliberat.

E lo dit magnifich consell hoyda la dita proposicio, en unitat y concordia, provehexen que per a instar en semps ab lo magnifich sindich de la ciutat per les resistencies ques fan als oficials, axi davant lo senyor governador, justicia criminal y altres oficials, eleguexen los següents:

En Perot Torrent, en Pere Fayos, en Joan Lazer, en Matheu Pellicer.

[Testigos]

Testimonis foren presents a les dites coses los honorables en Jeronim Scala, en Joan Eximeno, en Marti Cervero, en Joan Beltran verguers dels magnifichs jurats ciutadans de Valencia.

– 123 –

1520 julio 12 Valencia

Los miembros del Consell Secret personados ante el gobernador, enfermo de fiebres cuartanas, le requieren para que asuma y ejerza su autoridad.

AMV A-59 f. 75-76.

[Requerimiento verbal al gobernador]

Anno a nativitate Domini millesimo quingentesimo vicesimo die vero jovis XII mensis julii.

Los molt magnifichs senyors mossen Gaspar Joan Cavaller, en Andreu Gaçull, en Pere Guillem Garcia, ciutadans, en Jaume Ponç cirurgia quatre dels magnifichs jurats de la insigne ciutat de Valencia, micer Francesch Dartes doctor en cascun dret, altre dels magnifichs advocats de la dita ciutat e en Nofre, capena, notari subsindich de la damunt dita ciutat, en semps ab mi Jaume Eximeno notari scriva de la sala dels magnifichs jurats y consell de la dita ciutat de Valencia.

Anaren personalment al hort del spectacle don Luis de Cabanyelles, portant veus de general de governador de la ciutat y regne de Valencia, constituhit en lo camí de Sent Vicent fora los murs de la present ciutat. A hon fonch atrobat lo dit spectacle senyor governador en una canbra de sa spectabilitat, gitat, vestit ab un gipo de seti negre.

Y alli suplicat y resquest de part de los dits magnifichs jurats, advocat y subsindich que volgues cavalcar per la ciutat lo dia o dies que no tendria lo mal de la quartana, per la molta necessitat que de present te la ciutat de la presencia sua.

[Respuesta del gobernador e informe del médico Pere Olesa]

E lo dit spectacle senyor governador responent a la dita verbal supicacio y requesta a ell feta per los dits magnifichs jurats, advocat y subsindich, dix que res-

ponia tot allo mateix que respongue en la resposta a la requesta feta per lo sindich de la dita ciutat a XXVIII de juny prop passat.

Aço es, instant lo reverent mestre Pere de Olesa, mestre en arts e en medecina qui, alli present era, y altre dels testimonis de la dita requesta, diu y lo feu *medio juramenta*, que sta en veritat que per lo molt temps que ell en semps ab dos altres metges que tenien y tenen la cura de sa senyoria, y tots ells li han dit que atnent la causa productiva de les sues quartanes, y atnents les acuses primitives que de cascun jorn, sens poder resestir a daquelles li ocorrien, que sen anas de la ciutat de Valencia si volia atenyer cura de les sues febres, que altrament pronosticaven incorrer cofebres e altres malalties, de les quals li seria impossible la cura.

E axi, venint ell dit mestre Pere de Olesa dimarts a vespre prop passat, comptant deu del present mes, de Xativa, troba sa senyoria ab febra, la qual segons li vingue, ja la havia tenguda tot lo dia y la nit passada y tinguela tota la nit del dimarts e tot lo dimecres, fins a huy de mati. E axi, se feua sens febra, e tantost apres dinar li torna... Per ço, te per cert, la sua cura esser impossible asi, y li consella que sen vaja de la present ciutat.

[Diligencia de carta publica]

De les quals coses, per manament del dit senyor governador y dels dits magnífichs jurats, a instancia del honorable subsindich ne fonch feta y rebuda per mi, dit notari scriva, la present carta publica en los lochs, mes, dia y any.

A les quals coses foren testimonis, los reverents mossen Xrispofol de la Torre, canonge de la seu de Valencia, y mestre Pere de Olesa, mestre en arts e en medecina, habitants de Valencia.

CORPUS DOCUMENTAL

INDICE DE DOCUMENTOS

1. 1310 junio 7 Valencia. Elección del Consell General de Valencia. 91
2. 1328 mayo 22 Valencia. Elección y juramento de los jurados. 93
3. 1328 mayo 22 Valencia. Elección de consejeros de parroquias y de oficios. 94
4. 1351 junio 5 Valencia: Juramento de los jurados y elección discrecional de los consejeros y de los oficios municipales por los jurados. 97
5. 1368 mayo 28 Valencia. Juramento de los jurados y elección discrecional por los jurados de los consejeros. 100
6. 1397 junio 10 Valencia. Juramento de los jurados y elección de los consejeros “apellats los consultadors”. 104
7. 1403 diciembre 22 Valencia. Sorteo de candidatos a justicias y elección por el rey de los justicias. Elección de otros oficios municipales. 109
8. 1406 mayo 28 Valencia. El Consell General desacata el mandato del virrey sobre la renovación anual del Consejo General. 114
9. 1406 junio 5 Valencia. Martín el Humano elige autoritariamente los jurados y los consejeros. 117
10. 1406 junio 6 Valencia. Los jurados juran ante el rey. 121
11. 1406 junio 9 Valencia. Los jurados eligen a los consejeros nominados por el rey. 123
12. 1423 mayo 22 Valencia. Elección de los jurados “en la manera de sort ab redolins”. 124
13. 1423 mayo 23 Valencia. Juramento de los jurados. 127
14. 1423 mayo 29 Valencia. Elección “per veus e per sort” de los consejeros de parroquias. 129
15. 1423 junio 4 Valencia. El Consell Secret designa la comisión de diez prohombres para la elección de los consejeros menestrales. 132
16. 1423 junio 12 Valencia. El Consell Secret y la comisión de prohombres eligen los consejeros menestrales. 133

17. 1428 mayo 28 Valencia. El Consell Secret elige “per veus” los consejeros generosos, juristas, jurados viejos y ciudadanos de parroquias. 135
18. 1428 junio 1 Valencia. Elección de los consejeros menestrales. 136
19. 1428 junio 2 Valencia. Curtidores y plateros concluyen un acuerdo provisional ante los jurados. 138
20. 1478 junio 12 Valencia. Instrucciones a Bertomeu Abat síndico del Consell General en la corte real. 139
21. 1478 julio 30 Valencia. Los jurados notifican al rey que pese a la “grandissima necessitat”, aportarán 250 florines mensuales que pide para mantener una galera de guardia. 145
22. 1478 julio 30 Valencia. Instrucciones complementarias al síndico Bertomeu Abat. 146
23. 1479 enero 19 Valencia. Los jurados notifican a Juan II la loable administración del conde de Oliva, portavoz de gobernador del reino de Valencia. . . 148
24. 1479 enero 22 Valencia. Circular de los jurados de Valencia a las ciudades y villas del reino notificando el óbito de Juan II. 149
25. 1479 marzo 27 Valencia. Los jurados solicitan del rey medidas para amparar el comercio, en especial con los genoveses. 150
26. 1479 marzo 29 Valencia. Los jurados suplican al secretario del rey su mediación a favor de los mercaderes genoveses. 153
27. 1479 julio 10 Valencia. Instrucciones a Francesch Granulles embajador en la corte real. 153
28. 1479 julio 28 Valencia. Los jurados le recuerdan al rey que el baile general de Valencia, no puede librar mandatos de pago sin venia del Consell General de Valencia. 157
29. 1479 julio 28 Valencia. Los jurados solicitan la mediación del rey para que se levante el entredicho que pesa sobre Valencia. 158
- 29/1. Los jurados suplican la intercesión del rey, para que el rey de Tenes libere al mercader Perot Miquel. 159
30. 1479 agosto 23 Valencia. Los jurados escriben al rey que la verificación del peso de las monedas, no resuelve el problema monetario que debe ser tratado en Cortes Generales del reino de Valencia. 160

31. 1479 octubre 12 Valencia. El rey confirma la exención de asumir oficios municipales otorgada a Francesch Marrades. 162
32. 1481 octubre 18 Barcelona. El rey confirma el privilegio sobre la graduación de los jurados, elegidos oficiales de la Diputación General del reino de Valencia. 165
33. 1481 noviembre 7 Valencia. Instrucciones al síndico Berthomeu Abat sobre gestiones a realizar en la corte. 167
34. 1481 noviembre 8 Valencia. Mandato de los jurados como señores de la villa de Gandía. 176
35. 1482 julio 18 Valencia. Instrucciones a Sancho Falcó sobre gestiones a realizar en la corte. 176
36. 1482 julio 18 Valencia. Credencial de los jurados a Sancho Falcó. . . 183
37. 1482 diciembre 24 Valencia. Instrucciones a Andreu Català sobre lo que debe gestionar en la corte. 183
38. 1483 mayo 7 Valencia. Instrucciones al embajador Baltasar de Gallach sobre la relevancia del comercio entre los reinos de Castilla y de Valencia. . . 186
39. 1483 mayo 7 Valencia. Instrucciones a Baltasar de Gallach sobre la jurisdicción que detenta la ciudad de Valencia en las villas y baronías de Gandía, Altura, Puig, Paterna y Benaguazir. 192
40. 1843 mayo 28 Valencia. Los jurados salientes comunican al rey la elección de los nuevos jurados realizada “observant la costum antigat per furs statut”. . 201
41. 1484 marzo 1 Valencia. Los jurados suplican al rey la revocación del mandato de salida de Valencia de los mercaderes venecianos en el plazo de 50 días, que reportaría daños incalculables. 201
42. 1484 marzo 17 Valencia. Los jurados notifican a los jurados de Mallorca que harán lo que puedan para aliviar la carestía de trigos de Mallorca. 203
43. 1484 marzo 31 Valencia. Los jurados suplican al rey que se respete el convenio de Valencia con naves pesqueras portuguesas, esencial para su abastecimiento. 204
44. 1484 marzo 31 Valencia. Los jurados mandan a los síndicos en la corte que medien sobre el convenio con las naves portuguesas y manifiesten al rey su satisfacción por el arreglo del asunto de los mercaderes venecianos. 206

45. 1484 marzo 31 Valencia. Los jurados insisten en las razones de amparo del convenio con las naves pesqueras portuguesas. 207
46. 1484 mayo 18 Valencia. Imposición de un dinero por libra de valor sobre el tráfico mercantil para financiar el gasto de la armada contra el corsario genovés Jordiet de Oria. 209
47. 1484 junio 10 Valencia. Elección de consejeros de parroquias. 212
48. 1484 junio 17 Valencia. Elección de consejeros menestrales. 214
49. 1484 ¿agosto? Valencia. Se solicita del rey que reponga el antiguo Sacro Consejo de la Inquisición. 216
50. 1484 agosto 20 Valencia. Que el virrey de Mallorca devuelva la nave del veneciano Ulises Salvador capturada en el puerto de Palermo, que puede repercutir en daño del comercio valenciano, que rinde beneficios increíbles. 218
51. 1485 febrero 26 Valencia. Credencial de los jurados a mossén Guillem Mir y al racional Andreu Català, comisionados para administrar la justicia criminal en los lugares de Altura y las Alcubles. 220
52. 1485 marzo 15 Valencia. Instrucciones a Manuel Bou y Miquel Català sobre gestiones a realizar en la corte real. 221
53. 1486 abril 4 Valencia. Mandato de los jurados de Valencia al justicia, jurados y prohombres de las villas de la Pobla, Paterna y Benaguazir para que obedezcan a los comisionados que van a administrar en dichas villas justicia civil y criminal. 229
54. 1488 junio 21 Valencia. Credencial de los síndicos de Valencia. 231
55. 1488 junio 21 Valencia. Peticiones que los síndicos en cortes deben instar en Orihuela. 231
56. 1488 junio 25 Valencia. Adición a las instrucciones encomendadas a los síndicos de Valencia en las Cortes de Orihuela. 240
57. 1488 octubre 28 Valencia. Mandato del justicia y de los jurados de Valencia a los magistrados de las villas reales y señoriales de la contribución general de Valencia, para que movilicen efectivos armados de a pie y a caballo para que sigan la bandera de Valencia en la operación contra la villa de Alcira. 241
58. 1488 noviembre 4 Valencia. Conminación a los oficiales de las villas de Paterna, la Pobla, Benaguazir y Morvedre para que movilicen sus respectivas huestes. 243

59. 1488 noviembre 7 Valencia. Jaume Vidal jura que ha presentado el mandato de movilización de las huestes a los señores y oficiales de 44 lugares del término y contribución universal de Valencia que se relacionan. 244
60. 1489 enero 7 Valencia. Solidaridad de los jurados con el estamento militar sobre la detención del noble don Luis Cornell de Ladro por la Inquisición. Suplican la mediación del rey y que se trate al detenido con amor y caridad.. 245
61. 1489 marzo 10 Valencia. Tras ocho años de actuación satisfactoria de la Inquisición, procede reducir el aparato de la Inquisición y adoptar medidas para estimular las actividades de los conversos. 246
62. 1489 marzo 10 Valencia. Los jurados instan a Isabel la Católica sobre la conveniencia de reducir en Valencia el aparato inquisitorial. 249
63. 1493 agosto Valencia. El ejercicio del mero y mixto imperio y de la alta y baja justicia en las villas de Paterna, Benaguazir y la Pobla corresponde a la ciudad de Valencia, como señora jurisdiccional de dichas villas.. . . . 250
64. 1494 mayo 23 Valencia. Mandato de los jurados a los magistrados de Paterna para que no admitan como baile de la villa a Antoni Gavalda. 252
65. 1494 agosto 9 Valencia. Corrección de los errores observados en la elección de los consejeros de parroquias realizada el pasado 23 de mayo. 252
66. 1495 marzo 12 Valencia. Aprobación por los jurados de las ordenanzas presentadas por los “honorables hostalers del loch publich” o burdel de Valencia. . 255
67. 1495 octubre 22 Valencia. El Consell General otorga la venia a los pagos realizados por el baile general del reino a cargo del Real Patrimonio en las anualidades 1484 y 1485.. . . . 259
68. 1495 octubre 22 Valencia. El Consell General faculta a los miembros del Consell Secret para nombrar los síndicos que representen a la ciudad de Valencia en las Cortes Generales a celebrar en San Mateo. El Consell General confirma dichos síndicos. 261
69. 1496 febrero 10 Tortosa. Pragmática sobre la obligación de los justicias de observar y aplicar los privilegios municipales de Valencia. Los contravenientes serán suspendidos del justiciazgo. 262
70. 1496 febrero 12 Valencia. Adición a las ordenanzas de la cofradía de los ciegos. 268

- 70/1. 1496 marzo 23 Valencia. Bando insistiendo, prohibiendo, la tenencia de bueyes, vacas o terneros, y de corrales para dichas reses, en la huerta y marjales de la ciudad de Valencia, en salvaguarda de las acequias y obras de saneamiento de los marjales. 269
71. 1496 abril 7 Valencia. Los jurados de Valencia sentencian la demanda de Nicolau Joan contra los mayoresales del oficio de “baxadors e apuntadors”. 270
72. 1496 octubre 10 Valencia. A petición del rey los jurados le ceden por tiempo de seis meses la corona real depositada en prenda como garantía de un empréstito de 25.000 florines. 272
73. 1497 julio 3 Valencia. Intrucciones a mossèn Luis de Valleriola y otros embajadores sobre gestiones en la corte real. 276
74. 1497 noviembre 6 Valencia. El Consejo General elige con mandato trienal al racional Gaspar Amar. 283
75. 1498 marzo 13 Alcalá de Henares. El rey confirma la provisión de Alfonso el Magnífico declaratoria de que el racional es juez privativo en materias de adeudos a la ciudad de Valencia y de que sus sentencias sólo son apelables ante el rey. 286
76. 1499 abril 26 Madrid. A falta de personas idóneas en la parroquia, pueden ser elegidos personas de otras parroquia como consejeros con tal de que por lo menos uno de los cuatro consejeros resida en la parroquia. 289
77. 1499 abril 30 Valencia. Capítulos y ordenanzas del Estudio General de Valencia, elaborados por los jurados al amparo del poder otorgado por el Consell General el 14 de agosto de 1498. 290
78. 1499 junio 6 Valencia. Los jurados informan a los jurados de Castellón, que Valencia subvencionará la torre litoral del monasterio del cabo de Oropesa y les exhorta para que lo subvencionen. En el mismo sentido escriben a las otras villas del litoral. 303
- 78/1. 1499 junio 6 Valencia. Los jurados de Valencia comunican en una carta circular que, a la altura del Cabo de Oropesa, Justas de moros ha capturado a dos niñas. 304
79. 1499 julio Valencia. Los jurados alertan a los jurados de Morvedre sobre un “balaner” presumiblemente corsario. 304

80. 1499 julio 8 Valencia. Los jurados notifican a los “mestres de vila” que levantan la torre del Cabo de Oropesa la concesión de 75 libras moneda de Valencia en ayuda de las obras. 305
81. 1499 julio 9 Valencia. Sorpresa de los jurados de Valencia por la provisión de los jurados de Mallorca que prohíbe la entrada de paños extranjeros. Les suplican que excluyan a Valencia, en reciprocidad, del libre tráfico en Valencia de paños de Mallorca. 305
82. 1500 abril 23 Valencia. Los jurados de Valencia señalan plazo de 76 horas para que se personen en Valencia –según comunican a la duquesa de Gandía– dos jurados de Gandía. 307
83. 1500 abril 24 Valencia. Súplica al corregidor de Requena para que desembarque de inmediato el ganado destinado al abastecimiento de Valencia. . . . 308
84. 1500 agosto Granada. La ciudad de Valencia presta al rey 50.000 florines de oro equivalenes a 750.000 sueldos moneda de Valencia. A dicho efecto la ciudad emitirá censales al interés anual de 6’66 por 100. 308
85. 1500 septiembre 9 Valencia. Se reitera a la señoría de Florencia, la instancia de que indemnice a Alfonso Sanchiz o le devuelva las toninas capturadas por el corsario Bernardo Spirim. Les recuerdan el trato afectuoso que reciben en Valencia los florentinos. 317
86. 1503 septiembre 27 Valencia. Los jurados suplican al rey que dé licencia al racional para regresar a Valencia donde su presencia es necesaria, dado que la información incoada contra su gestión está substanciada y obra ya en la corte real. . 318
87. 1504 octubre 5 Valencia. La reina de Sicilia, lugarteniente real del reino de Valencia, señala plazo a los “nobles bandolers” de diez y seis días para firmar paces o abandonar el reino de Valencia. 320
88. 1504 diciembre 2 Valencia. Circular de los jurados de Valencia a las ciudades y villas del reino de Valencia, notificando que la reina Isabel ha fallecido en Medina del Campo el 26 de noviembre pasado. Comunican el mandato de la reina de que se gaste sólo lo necesario en duelos y sufragios. 323

89. 1512 septiembre 3 Valencia. Los jurados notifican su asombro porque en ausencia de representantes legítimos del reino de Valencia, los catalanes cuestionaran otra vez la precedencia del reino de Valencia respecto a Cataluña en las reuniones de Cortes Generales de la Corona de Aragón. 324
90. 1512 septiembre 3 Valencia. De los jurados de Valencia a Antonio Agustín vicescanciller del rey. Le notifican su perplejidad porque los catalanes, en ausencia de representantes del reino de Valencia, replanteen en una cuestión de “tan grandísima importançia” protocolaria como la precedencia de Valencia respecto a Cataluña en sesiones de Cortes Generales de la Corona de Aragón ya resuelta a favor del reino de Valencia. 325
91. 1512 septiembre 3 Valencia. De los jurados al síndico de Valencia en las Cortes de Monzón. Si los catalanes perserveran en la demanda sobre la precedencia, debe retirarse de las Cortes y regresar a Valencia. El reino de Valencia precedió siempre al condado de Barcelona en Cortes Generales de la Corona de Aragón, como se prueba en las actas. 327
92. 1512 octubre 11 Valencia. Los jurados insisten cerca de los consellers de Barcelona para que liberen la fusta de remos valenciana apresada por una flota de Barcelona. Sorpresa porque pese al tiempo transcurrido no se haya hecho justicia conforme a derecho y tengan presa a la tripulación. 328
93. 1513 mayo 14 Valencia. Los jurados notifican al rey que han recibido la *seda* con la relación de candidatos a la juradería, que la elección se ha realizado “observant la costum antigat e per furs e privilegis statuhida” y le comunican la nómina de jurados nuevos. 320
94. 1513 septiembre 1 Valencia. Instrucciones sobre lo que el subsíndico de Valencia debe gestionar en la corte real. 331
95. 1514 junio 23 Valencia. Consell General de la vigilia de San Juan. Exhortación de los jurados a los consejeros y juramento de los consejeros. . . 336
96. 1515 mayo 26 Valencia. El Consell General elige a los jurados, al guardián del almudín, los examinadores y los “jutges de apellacio dels amprius”. 338
97. 1515 junio 2 Valencia. Los miembros del Consell Secret eligen a los consejeros de parroquias. 340

98. 1515 junio 4 Valencia. El Consell Secret elige la comisión de diez prohombres y, conjuntamente, el Consell y los prohombres, eligen los consejeros de oficios menestrales. 343
99. 1515 noviembre 7 Valencia. Para aminorar los efectos de la carestía de carnes, se mantiene la rebaja de la sisa de carnes de cordero y macho cabrío de cuatro a dos dineros por libra, por acuerdo del Consell Secret. 345
100. 1516 enero 28 Valencia. El Consell General faculta al Consell Secret para reglamentar las exequias de Fernando el Católico. 346
- 100/1. 1516 enero 28 Valencia. Bando mandando el cese de todas las actividades laborales durante la celebración de las exequias reales, excepto la venta de víveres de primera necesidad. Las gentes deberán manifestar su pesar y su tristeza. 352
- 100/2. Acuerdo del Consell General sobre el reparto de las mil misas sufragadas por el Consell, entre las iglesias parroquiales y monacales de Valencia. . . 354
101. 1516 mayo 10 Valencia. Acuerdo de Consell General de emitir censos por importe de 42.000 sueldos para pagar el gasto de las exequias de Fernando el Católico. 355
102. El Consell General faculta al Consell Secret para otorgar una ayuda económica a Luis Alanya recopilador y editor de los Furs de Valencia. 355
103. 1516 mayo 10 Valencia. Acuerdo del Consell General para que los gastos del viaje que mossèn Joan Alegre realizó a la corte, para defender ante Fernando el Católico los Furs de Valencia, se costeen a cargo de dineros comunes de la ciudad. 356
104. 1516 mayo 10 Valencia. El Consell General rechaza la relación de candidatos a jurados contenida en la *seda* real y elige a los jurados conforme a Furs. . . 357
105. 1516 mayo 10 Valencia. El síndico Tomás de Assio conmina al baile general del reino a que gradúe a los jurados elegidos conforme a Furs. El baile general replica que por mandato del rey sólo puede graduar jurados a candidatos relacionados en la *seda* real. 367
106. 1516 junio 23 Valencia. El Consell General revoca al regente de racional Francesch Conill, establece nuevas normativas sobre el mandato trienal impropio del racional y elige racional a Nicolau Benet de Alpont, según la práctica antigua. 370

107. 1516 junio 23 Valencia. El Consell General inhabilita a los propietarios de molinos harineros para ejercer los principales oficios municipales, salvo los propietarios que sean señores de algún lugar o villa. 377
108. 1516 noviembre 19 Valencia. El Consell General aprueba el escrito respuesta al gobernador del reino sobre resoluciones del Consell adoptadas conforme a los privilegios de la ciudad e interpretados por el rey y el gobernador como desecato a la corona. 378
109. 1516 diciembre 24 Valencia. Dos de los justicias nombrados por el Consell Secret para mantener el orden público en la ciudad, solicitan se revoque el mentado oficio. 388
110. 1517 febrero 12 Valencia. Los jurados acuerdan convocar Consell General para que, entre otras cuestiones estudiadas en el Consell Secret, delibere sobre la renuncia, a petición del rey, de los abogados de la ciudad. 389
111. 1517 febrero 13 Valencia. Consell General en el que se manifiesta el notorio y abierto disentimiento existente entre el Consell y la realeza y entre el Consell y los jurados. 391
112. 1517 marzo 14 Valencia. Declaración de mossèn Baltasar Sorell sobre que el Consell, sólo puede deliberar acerca de cuestiones propuestas por los jurados. 406
113. 1517 marzo 16 Valencia. El Consell acuerda que se solicite del emperador Maximiliano que apremie la presencia del rey Carlos en los reinos de España. . . 408
114. 1517 marzo 16 Valencia. El Consell acuerda que la embajada a la corte parta de inmediato sin esperar la resolución del gobernadores y del consejo real de Valencia. 409
115. 1517 marzo 17 Valencia. El subsíndico de Valencia requiere por tercera vez al portavoz de gobernador del reino, que no ejecute la sentencia real pronunciada en el litigio entre don Carlos y don Alonso del Mila, pues la sentencia contraviene los Furs. 410
- 115/1. 1517 septiembre 18 Valencia. Ordenación de las conclusiones doctrinales sabatinas en Estudi General. 412
116. 1517 diciembre 22 Valencia. Relación al Consell de la embajada de Francesch Penarroja. 416

117. 1517 diciembre 22 Valencia. El Consell incrementa en cien ducados las asignaciones de cada uno de los embajadores elegidos para representar a la ciudad en el besamanos del rey. 417
118. 1517 diciembre 23 Valencia. Ante el Consell Secret el justicia criminal de Valencia, elige por el sistema de terna de redolinos a Bernard Marzen lugarteniente de justicia criminal de la ciudad de Valencia en la villa de Morvedre. Protesta del síndico de Valencia. 417
119. 1517 diciembre 24 Valencia. El Consell Secret elige los oficios de la Diputación del General del reino de Valencia. 419
120. 1517 diciembre 24 Valencia. El Consell Secret elige al justicia del Grao de Valencia, al capdeguayta del camino de Morvedre, al justicia de Ruzara y a los doce capdeguaytas de las doce parroquias urbanas. 420
121. 1518 mayo 17 Valencia. El Consell Secret incrementa las penas a los contraventores de las ordenanzas de los terciopeleros y prohíbe poner aditivos a las telas. 422
122. 1520 julio 11 Valencia. Resoluciones del Consell sobre el desasosiego urbano y la pasividad de los oficiales reales. 424
123. 1520 julio 12 Valencia. Los miembros del Consell Secret personados ante el gobernador, enfermo de fiebres cuartanas, le requieren asuma y ejerza su autoridad. 426





Álvaro Santamaría Arandez

Nacido (1917) en BORRIOL (Castellón). Vive en la actualidad en Palma de Mallorca. Licenciado en Filosofía y Letras, Universidad de Valencia (1940).



Premio Extraordinario de Licenciatura de la Universidad de Valencia (1942). Doctor en Ciencias Históricas de la Universidad de Madrid (1948). Profesor auxiliar de historia Universal Antigua y Media de la Universidad de Valencia (1942-1943). Becario de la Sección de Estudios Medievales de Valencia del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (1941-1943). Colaborador en Mallorca de la Sección de Valencia de la Escuela de Estudios Medievales del CSIC (1944-1957). Colaborador del Instituto Jerónimo Zurita, Patronato Menéndez y Pelayo del CSIC (1957-1963). Catedrático de Instituto de Geografía e Historia, Institutos Juan Alcover y Ramón Lluch (1943-1970). Profesor Agregado Numerario de Historia Media Universal y de España de la Facultad de Filosofía y Letras de Palma de Mallorca (1971-1978). Catedrático de Historia Media Universal y de España de la Universidad de las Islas Baleares (1979-1985). Miembro del Instituto d'Estudis Baleàrics. Académico corresponsal de la Academia de la Historia. Profesor Emérito de la Universitat de les Illes Balears. Medalla d'Or de la Comunitat de les Illes Balears.

para investigarlo, para tratar de comprenderlo, para asumirlo en su totalidad y no a beneficio de inventario, y para conservarlo y transmitirlo, enriqueciéndolo, desde nuestro presente, puente entre pasado y futuro, a las generaciones venideras, como uno de los componentes de su identidad histórica.

2. El Archivo Municipal, por lo que se considera, fue instalado en la inmediata postconquista de Valencia, como dependencia de la Curia Real y de la Casa de la Ciudad, en unas casas ubicadas en la plaza de la Almoina, frente a la iglesia mayor. Luego, al destruir un incendio,

